

# தாய் வீடு

THAIVEEDU OCTOBER 2011 ஒக்ரோபர் HOME & LIVING

## FREE REAL ESTATE CLASSES

வீடு வாங்க, விற்க மற்றும் வருமான வரி, அடமானக் கடன் சம்பந்தமான சகல ஆலோசனைகளுக்கும் அழையுங்கள்

**SELVA VETTYVEL**  
Broker of Record

Cell: **416.568.4301**  
Bus: **905.201.9977**

**HomeLife Future Realty Inc.** Brokerage

205-7 Eastvale Drive, Markham, ON L3S 4N8  
\*Independently Owned and Operated, REALTOR®



இலையுதிர்கால  
வீட்டுப் பராமரிப்பு

பரகூட்டில் பாய்ந்த வேல்

# சர்வதேச சிறுமியர் தினம்

படம்: கருணா - மஜி

## RAMAN APPLIANCES

Quality Products, Certified Technicians Reliable Service & Reasonable Prices

எமக்கடாக Furnace வாங்கும்போது ஒன்றாயியோ அரசு வழங்கும் Rebateஐப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

### General Contractors For:

- Air Conditioning • Gas Furnaces • Central Vacuum
- Air Cleaners • Gas Fireplaces
- Garage Door Openers • Security Alarm

Tel: **647-893-4414**

Email: info@raheatingcooling.com



**Raman Chelliah**

President

**647-893-4414**

Scarborough: C105-6055 Steeles Ave. East, Scarborough, ON M1X0A7  
Brampton: Unit # 11, 158 Kennedy Rd. S., Brampton, ON L6W3G7



உங்களுக்கான வாகனத்தை தேர்வு செய்ய...

**FORMULA HONDA**

**ATHEESAN (SHAN) SARVANANTHAN**

CELL: **416-720-1184**

2240 MARKHAM ROAD, SCARBOROUGH,  
ONTARIO M1B 2W4.

TEL: 416-754-4555 EXT.2705, FAX: 416-754-9465



**BUYING, SELLING,**  
INVESTING & MORTGAGE NEEDS CALL

**SUN SANMUGATHAS**

Broker & Manager

One stop shopping for all your mortgage & real estate needs.

Buying - Selling - Investing

**PROPERTY MAX**

Realty Inc. Brokerage

Dir: **416.948.0693**

Bus: **416.291.3000**



MORTGAGE CANADA



வீடு வியாபார நிலையம்  
வாங்க விற்க



**HomeLife Today Realty Ltd.,**

Brokerage\*

31 Progress Ave., Suite 210, Toronto, ON, M1P 4S6

Bus: **416-298-3200**, Fax: 416-298-3440, E-mail:

kuna@kunahomes.ca

\*Independently Owned and Operated.

**Kunasegar Nagalingam**

Sales Representative

**Sujatha Kunasegar**

Sales Representative

**416.402.4545**



WE BRING CANADA'S LEASING LEADERS TO YOU

PROPERTY MORTGAGE CANADA INC.



Buying - Selling - Investing

Realty Inc. Brokerage

One Source For Many Type of  
Properties & Mortgages

**Mohan Subramaniam**

Broker of Record

**416.321.2300**



## Get FREE Money FAST!

Government Rebates available up to **\$5650**  
Furnace **\$1040**  
Attic **\$750**  
Air Sealing **\$430**  
Air Cond. **\$650**  
Basement **\$1375**

To Get Rebates, Book Your Home Energy Audit Now!

Rebates also available for Windows, Doors, Hot Water, HRV, Walls, Toilets and more!

**GERARD RATNARAJAH, P. Eng.**

Certified Energy Auditor

Call: **647-206-4494**

\*Some Conditions Apply



இனிய இல்லம் ஒளிமயமான எதிர்காலத்திற்கு அடித்தளம்

**மகேன் சிங்கராஜா**

Sales Representative

Direct: **416.302.7283 (SAVE)**

E-mail: msingarajah@trebnet.com  
web: www.mahenonline.com

RE/MAX Vision Realty Inc., Realtor  
2210 Marham Road, Unit-1, Toronto, ON M1B 5V6  
Tel: 416.321.2228, Fax: 416.321.0002







**Raj Ariyanayagam**

Real Estate Broker  
416.930.4663  
rajhomes@hotmail.com

**Gold Award Winner  
2009 & 2010**

**Vasanthi Niranjan**

Real Estate Broker  
416.845.8272  
vasanthyne@gmail.com



**Top 5% in Canada  
Diamond Award Winner  
2009 & 2010**

**Markham / 14th**

**\$22.50/ Sq. Ft.**  
Brand New Unit Finished With  
1 New Washroom.

**Ellesmere/Orton Park**

**\$299,000**  
Cathedral Ceiling, Beautiful  
Hardwood Floors

**Morningside/ John Tabor**

**\$329,900**  
Detached, 3+1 Bedrooms 3  
Washrooms

**Bellamy/Ellesmere**

**\$339,000**  
Detached, 3 Bedrooms 1  
Washroom

**Neilson / Mclewin**

**\$341,900**  
Detached, 3 Bedrooms 4  
Washrooms

**Bellamy & Lawrence**

**\$359,900**  
Detached, 3+1 Bedrooms 2  
Washrooms

**Middlefield / Steeles**

**\$387,900**  
Close to School! A walk away  
from Milliken Park!

**Markham/Brimorton**

**\$389,900**  
Detached, 3+1 Bedrooms 2  
Washrooms

**Mcnicoll Ave / Midland Ave**

**\$399,900**  
Detached, 3+2 Bedrooms 4  
Washrooms

**9th Line/16th Ave**

**\$399,900**  
Semi 3 Bedrooms 3  
Washrooms

**Markham / 14th**

**\$429,000**  
Detached, 3+2 Bedrooms 4  
Washrooms

**Ninth Line/Hwy 7**

**\$429,000**  
Semi 3 Bedrooms 3  
Washrooms

**Dension & Middlefield**

**\$429,900**  
Detached, 3+1 Bedrooms 4  
Washrooms

**E.Bur Oak/S.16th**

**\$429,900**  
Townhouse 4 Bedrooms 3  
Washrooms

**Middlefield/Denison**

**\$479,000**  
New Kitchen, Hardwood, close  
to all amenities!

**வீடு வாங்க விற்க**

**Let Us Find Your Dream Home**

**HOMELIFE TODAY REALTY LTD., BROKERAGE\*** 31 Progress Ave, Unit 210 Toronto ON M1P 4S6 BUS: 416.298.3200 FAX: 416.298.3440

\*Independently Owned & Operated. Not intended to solicit properties currently listed for sale or individuals currently under contract with a Brokerage



## ஒன்ராறியோ சட்டமன்றத் தேர்தல்

ஒன்ராறியோ சட்டமன்றத்திற்கான நாற்பதாவது பொதுத் தேர்தல் ஒக்ரோபர் 6ம் நாள் நடைபெறுகின்றது.

எமக்கு நிலம் புதிது, நாடு புதிது, கட்சிகள் புதிது, வேட்பாளர்கள் புதிது, கொள்கைகள் புதிது. என்றாலும், வாக்குச் சீட்டினால் பெரும் ஐனநாயகப் புரட்சியை ஏற்படுத்தலாம் என்பது மட்டும் தெளிவான உண்மை.

தேர்தலில் வாக்களிக்கும் உரிமையைக் கோரி இன்று வரை பல நாடுகளில் மக்கள் குரல் எழுப்பிக் கொண்டே இருக்கின்றார்கள். இப்போது தான் சவூதி அரேபியப் பெண்களுக்கு வாக்களிக்கும் உரிமை வழங்கப்பட்டுள்ளது.

யாருக்குமே நாம் வாக்களிக்கலாம். அதில் தவறு ஒன்றுமே கிடையாது. ஆனால் எமது வாக்கு மக்களின் நலன் சார்ந்த கட்சிக்கா? அல்லது மக்களின் மீது வரிகளையும் சமைகளையும் மாறி மாறி ஆட்சிக்கு வருகின்ற போதேல்லாம் சுமத்துகின்ற கட்சிக்கா? என்பதை மிக நிதானமாகச் சிந்தித்துப் பார்க்க வேண்டும்.

தேர்தலின் போது இந்தக் கட்சிகள் என்ன சொல்லுகின்றன என்பதற்கு மேலாக, இவர்கள் ஆட்சிக் கட்டில் அமர்ந்திருந்த பொழுதுகளில், முன்னைய தேர்தல்களில் கொடுத்த வாக்குறுதிகளில் எத்தனையை - எத்தனை வீதத்தை நிறைவேற்றியுள்ளார்கள்? சொல்லாத எத்தனை சமைகளை மக்களுக்குச் சுமத்தியிருக்கிறார்கள்? என்பதைக் கணக்கிட்டுப் பார்க்கவேண்டும்.

கனடாவின் மூன்று பிரதான கட்சிகளுமே இன்று ஈழத் தமிழர்களின் அரசியல் அபிவிருத்தியை ஓரளவேனும் நிறைவேற்றுவதில் ஆர்வம் காட்டுகின்றன.

இதில், எம்மோடு அன்றுமுதல் இன்றுவரை வரை வருகின்ற வரக்கூடிய, 'உண்மை யான நண்பன் யார்' என்பதை தமிழ் மக்கள் தெளிவாகப் புரிந்துகொள்ள வேண்டும். வாக்குச் சீட்டுகளுக்காக அல்லது வேறு நலன்களுக்காக மட்டும் தமிழ் உரிமை பேசி வரும் பசப்புக் கட்சிகளை நாம் இனங்கண்டு கொள்ளவேண்டும்.

கனடியத் தமிழர்களுக்கு வாக்குச் சீட்டின் உன்னதமான பெறுமானமும் அதன் உயரிய மதிப்பும் அதனால் ஏற்படக்கூடிய மாற்றமும் நன்கு தெரியும்.

நிச்சயமாக, பெருமளவில் தமிழர்கள் வாக்களிப்பார்கள் என்று நம்புகின்றோம்.

வாக்களிப்பது எமது ஐனநாயகக் கடமையும் உரிமையும்.

III

முகப்பில்:

பா.உ. ராதிகா சிற்சபைச்சனூடன் லாவணியா ராஜா

படம்: கருணா

**Publisher & Editor : P.J. Dilipkumar**

பதிப்பாளர், ஆசிரியர் : பி.ஜே. டிலிப்குமார்

ஆலோசகர் குழு : சேரன், துஷி ஞானப்பிரகாசம், ஞானம் லம்பேட், கந்தசாமி கங்காதரன், கருணா, பொன்னையா விவேகானந்தன்,

ஓவியங்கள் : ட்ராட்ச்கி மருது (இந்தியா)  
ஜீவா (இந்தியா)  
கருணா (கனடா)  
K. கிருஷ்ணராஜா (இங்கிலாந்து)  
ரமணி (இலங்கை)  
சிவ. மாமுனி

புகைப்படங்கள் : கணா ஆறுமுகம், கருணா.

தட்டச்சு : கௌரி, ஜீவா, மஞ்சளா ராஜலிங்கம், பிரியதர்சினி, சாம் டானியல்.

ஒப்புநோக்கல் : கௌரி, மஞ்சளா ராஜலிங்கம்.

வரைகலை ஆலோசனை : கருணா (டிஜி வரைகலை அமையம்)

அஞ்சல் முகவரி : Editor  
P.O.Box #63581  
Woodside Square  
1571 Sandhurst Cir.  
Toronto, ON. M1V 1V0

ரொறன்ரோ விநியோகம் : இராமநாதன் ரூபன்  
மொன்றியால் தொடர்புகள் : சுகுமாரன் சின்னையா  
1-514-299-3186

ஓட்டாவா தொடர்புகள் : அலெக்ஸ் சிவசம்பு  
1-613-276-7253

Tel : 416-646-3422, 416-857-6406

Fax : 416-849-0594

Web : www.thaiveedu.com

E-mail : info@thaiveedu.com

பெயர் தோற்றாத கட்டுரைகளுக்கு ஆசிரியரே பொறுப்பு.

ஆக்கங்கள் அனைத்துக்கும் ஆக்கியோரே பொறுப்பு.

# அனைத்துலக சிறுமியர் நாள்

05



- லாவணியா ராஜா

சிறுமியரையும் அவர்களின் உரிமைகளையும் முதன்மைப்படுத்தவும் சர்வ தேசத்தையும் சிறுமியர் நலனில் கவனஞ்செலுத்தவும் வைப்பதற்குமான நாளே சிறுமியர் நாள்.



07

மீண்டுமொரு வாய்ப்பு

- கந்தசாமி கங்காதரன்

இன்னொரு தேர்தல்...

இரு தமிழர்களும் இரு வேறு கட்சிகளின் வேட்பாளர்களாகக் களத்திலிறங்கியுள்ளனர். வாக்களிக்காமலிருந்துவிடலாமா? வாக்களிப்பதால் என்ன பலன்?



18

இலையுதிர்கால வீட்டுப் பராமரிப்பு

- வேலா சுப்ரமணியம்

இலையுதிர் காலத்தில் திட்டமிட்டுச் செயற்படுவோமேயானால் குளிர்காலத்தை எதிர்கொள்ளல் இலகுவாக இருக்கும்.



53

வான்குடைப் பாய்ச்சல்

- குமார் புனிதவேல்

13,500 அடி உயரத்தில் இருந்து வான்குடைப் பாய்ச்சல் மூலம் சணிபுறாக் புற்று நோய் சிகிச்சைப் பிரிவுக்கு நிதி சேகரிக்கும் முயற்சி.



54

தங்க நாயனம் பெற்ற நாயகன்

நாகசுரக் கலைஞர் அளவெட்டி எம்.பி. பாலகிருஷ்ணன் அவர்களது இசை மேதைமைக்கும் கலைப் பணிக்குமான பாராட்டு.

பயங்கரவாதத்தின் பாதை

அ. கணபதிப்பிள்ளை

4

மனோவள விகாரமும் ஆய்வுத் தகவல்களும்

புஷ்பா கனகரட்ணம்

14

வயதாளிகளும் லண்டனும்

இளைய அப்துல்லாஹ்

30

குற்றவியல் சட்ட மாற்றங்கள்

ஜீவா திசாராஜா

36

வழுக்கையாறு

பூர்வீகன்

62

தீராநதி

மயூ மனோ

72

புதிது புதிதாக ஏதாவது...

துஷி ஞானப்பிரகாசம்

75

நாட்டின் படுக்கையறைகளுக்குள்

அரசுக்கு ஓர் இடமுமில்லை

பிரதீபா கனகா தில்லைநாதன்

81

மாறுதல்கள்

தெளிவத்தை ஜோசப்

85

குறுசோவின்

உடன் பிறவாச் சகோதரி

பொ. கனகசபாபதி

89

கைகள் விற்பனைக்கு

என்.கே. மகாலிங்கம்

91

இன்றைய நோக்கில்

பண்டைய

தமிழிலக்கியங்கள்

நா. சுப்பிரமணியன்

94

யாழ்ப்பாண இராச்சியத்தின்

அஸ்தமனம்

நிமால் நாகராஜா

99

சமூக உளவியல் விடயங்கள்

சுல்பிகா இஸ்மாயில்

101

எஸ். பொன்னுத்துரை

வி. கந்தவனம்

102

இன்றைக்கு அனுப்புகிறேன்

அ. முத்துலிங்கம்

105

கரக்கட்டான்கள்

தேவகாந்தன்

109

'ஏழிசை வேந்தன்' கண்ணன்

ப. ஸ்ரீஸ்கந்தன்

112

மேலும் ஆக்க விபரங்கள் 5ம் பக்கம்



# பயங்கரவாதத்தின் பாதை

‘ஒரு மனிதனின் பயங்கரவாதி இன்னொரு மனிதனின் சுதந்திரவீரர்’. ஐக்கிய இராச்சியத்தின் தூதுவாகயிருந்த டேவிட் கனே 2005ல் கூறிய கூற்றது. பயங்கரவாதத்தை சட்டப்படி அமைக்கப்பட்டிராத துணைஇராணுவம் என்று குறிப்பிடுபவர்கள். பயங்கரவாதத்தை ஒடுக்குவதனைப் பயங்கரவாதத்துக்கு எதிரான போர் எனப்பிரகடனப் படுத்துகிறார்கள். இந்தப் போரில் பயங்கரவாதிகள் கொல்லப்படுவதாகச் சொல்லிக் கொண்டு பொது மக்களை அழிக்கும் உத்திகள் அரங்கேறிக் கொண்டிருப்பது தான் உலகம் முழுவதும் நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கிறது.

பயங்கரவாதம் என்றபதம் பிரான்சிய மொழியில் ரெற்றிஸம் என்பதிலிருந்து உருவாக்கம் பெற்றது. பயங்கரவாதம் முதலில் பிரஞ்சுப் புரட்சியின் பொழுது பயன்படுத்தப்பட்டது. வன்முறைக் காலப் பகுதியாகக் கொள்ளப்பட்ட செப்டெம்பர் மாதம் 5ந் திகதி 1793 முதல் ஜூலை 28 1794 வரையான காலப் பகுதியில் ஐக்கோபின்ஸ் கிரேண்டிஸ் ஆகிய இரு பிரிவினரிடையே ஏற்பட்ட வன்முறையில் புரட்சிக்கு எதிரானவர்கள் என்று செல்லப்பட்ட அரசுகுடும்பத்தினர் கல்விமான்கள் உட்படப் பலரும் ஜிலெற்றின் என்ற தேசியக் கத்திக்குப் பலியாக்கப்பட்டார்கள்.

செப்டெம்பர் மாதமென்றால் நினைவுக்கு வரும் நிகழ்வு அமெரிக்காவில் ஏற்படுத்தப்பட்ட இரட்டைக் கோபுரத் தகர்ப்புத்தான். 9/11 முடிவடைந்து 10 ஆண்டுகள் கடந்துவிட்டன. இந்தக் காலப்பகுதியில் பல சுதந்திரப் போராட்டங்கள் நகக்கப்பட்டன பல உருவாக் கப்பட்டன. ‘அல்கைடா’வின் தலைவர் பின்லாடன் கொல்லப்பட்டதுடன் அல்கைடா புதிய தலைவரைத் தெரிந்தெடுத்துக் கொண்டது.

பயங்கரவாத நடவடிக்கைகளைத் தடுப்பதற்காக 1963 முதல் ஐ.நா சபை 14 சர்வதேச சட்ட வரைவுகளையும் 4 திருத்தச்சேர்க்கைகளையும் வெளியிட்டிருந்தது. இதில் விமானம், கப்பல் போக்குவரத்து, பிணைக்கைதிகள், அணு ஆயுதமிரட்டல், வெடி குண்டுகள் போன்றன முக்கியம் பெற்றிருக்கின்றன. 1972ம் ஆண்டு முதல் ஐ.நா பொதுச்சபை பயங்கரவாதத்தை ஒரு சர்வதேசப் பிரச்சனையாகக் கையாளத் தொடங்கியது. ஐ.நா பாதுகாப்புச் சபை 1990 முதல் இதனுடன் தொடர்பு கொண்டது. 1992 லிபியா, 1996ல் சூடான்

என்று பின்னர் அல்கைடா என்று பயங்கரவாதப்பட்டியல் நீண்டு கொண்டே போகிறது.

9/11இன் பின்னர் ஐ.நா வின் ஒவ்வொரு நடவடிக்கையும் பயங்கரவாதம் மனித உரிமைகள் ஆகிய இரு பெரிய பிரிவுகளுடன் தொடர்புபட்ட செயற்பாடாக இருந்துவருகிறது. பயங்கரவாதத்துக்கு எதிரான சபை நிறுவப்பட்டதுடன் பயங்கரவாத அமைப்புகளின் பட்டியல்கள் நீண்டு கொண்டே போகின்றன.

இதுவரை காலத்திலும் சனநாயகம் நோக்கிய நகர்வில் ஏற்படுத்தப்பட்டுவந்த வன்முறைகள் விடுதலைப் போராட்டங்களாகக் கொள்ளப்பட்டன. சர்வாதிகாரம் நோக்கிய போராட்டங்கள் அல்லது தனிநபர் மற்றும் சிறுகுழுவினரின் ஆதிக்கம் இடம் பெற்றிருக்கையில்

எதிராகப் போராடுகின்றவர்கள் செத்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள்.

சர்வாதிகாரத்துக்கும் இன அடக்குமுறைக்கும் இனஅழிப்பு, இனச்சுத்திகரிப்பு ஆகியவற்றுக்கும் எதிரான போராட்டங்களை விடுதலைப் போராட்டங்களாக அங்கிகரிக்கும் வல்லரசுகளும், ஐ.நா பாதுகாப்புச்சபையில் இரத்து அதிகாரம் கொண்ட நாடுகளும், வடஅத்திலாந்திக் ஒப்பந்த நாடுகளும் விடுதலைப் போராட்டம் தொடர்பான முன்னெடுப்புக்களைத் தமது புலனாய்வுத்துறையினர் கைகளில் விட்டுவிடுவதன் காரணமாகத் தனிமனித விருப்பு வெறுப்புக்கள் கூட முன்வைக்கப் பட்டுள்ளன. இதனால் விடுதலைப் போராட்டங்களும், ஆயுதப்பூட்சிகளும் ஆட்சிமாற்றத்துக்கான முன்னெடுப்புக்களும் பயங்கர

“ போராட்டங்கள் பயங்கரவாதம் என்ற போர்வையினால் போர்த்தப்பட்டுவிடுவதால் உண்மையான இலக்கினை அடக்கப்பட்ட சமூகத்தினர் பெற முடிவதில்லை. ”

அது பயங்கரவாதமாகக் கொள்ளப்பட்டது. அத்தகைய தனிநபர்களையும் குழுக்களையும் சந்தேகக் கண்கொண்டு பார்த்துவந்த சர்வதேச சமூகமும் ஐ.நா அமைப்புக்களும் அத்தகையவர்களின் போராட்டங்களை அடக்குவதில் நாடுகளுக்கு உதவிவந்துள்ளன. நாடுகளின் ஆட்சி மாற்றங்கள், சிறுபான்மையினர் அடக்கப்படுதல், இனப்படுகொலைகள் போன்றவற்றுக்கெதிராக எடுக்கப்படும் நடவடிக்கைகள் புதிய அரசாங்கங்களையும் புதிய நாடுகளையும் தோற்றுவித்திருந்தமையினைப் பயங்கரவாதத்துக்கு எதிரான போரின் சாதனைகளாகப் பட்டியலிடமுடிகிறது. மறுபுறமாக பயங்கரவாத ஒழிப்பு நடவடிக்கையினால் பல நாடுகளில் மனித உரிமைகள் மீறப்பட்டமையினையும் ஐ.நா அமைப்புக்கள் கவனத்துக்கு எடுத்துள்ளன. இன்னமும் ஜெமன், சிரியா போன்ற நாடுகளில் ஆட்சி மாற்றத்துக்கு

வாத நடவடிக்கைகளாக வெளிக்காட்டப்பட்டிருக்கின்றன.

பயங்கரவாதம் என்ற சொல் அரசியலடிப்படையிலும் உளவியல் அடிப்படையிலும் அழுத்தமான உணர்வைக் கொடுக்கிறது. 100க்கும் மேற்பட்ட வரைவிலக்கணங்களை வைத்து ஆராயப்பட்டதில் அரசினாலும் அரச ஆதரவுபெற்ற தனியார்களினாலும் அரசியல் எதிரிகளுக்கும் ஏனைய எதிரிகளுக்கும் எதிராகப் பயன்படுத்தப்படும் வன்முறையானது இது. அது செயற்பாட்டளவில் பல முரண்பாடுகளைக் கொண்டுள்ளது. அரசாங்கங்களின் அணுகுமுறையில் நின்று பார்க்குமிடத்து அரசுக்கு எதிராகத் தோற்றுவிக்கப்படும் எந்த விதமான செயற்பாடுகளும் பயங்கரவாத வரையறைக்குள் தள்ளப்பட்டுவிடுகின்றன.



எப்பிடி இருந்த நான் இப்படியாயிட்டேன்.

## - அ. கணபதிப்பிள்ளை -

பயங்கரவாதம் பயங்கரவாதிகளை உள்ளடக்கிய செயற்பாடு. இது ஒருவகையான ஒழுங்கமைப்புக்கொண்டதும் மனித இனத்தின் மீது ஏற்படுத்தப்படும் தொடர் பயமுறுத்தலின் செயற்பாடாகவும் கொள்ளப்படுகிறது. உடலளவு அல்லது மனத்தளவுப் பயமுறுத்தலைப் பயன்படுத்தி மக்களுக்கும் குடும்பங்களுக்கும் அவர்களது சொத்துக்களுக்கும் ஊறுவிளைவிக்கும் செயற்பாடாக இது கொள்ளப்படுகிறது.

அரசு பயங்கரவாதம் இடம் பெறுகையில் இந்த வரைவிலக்கணம் புறக்கணிக்கப்படுகிறது. சட்டத்துக்கு எதிரான வன்முறையும் போரும் அரசாங்கத்தின் செயற்பாடுகளாக மாறிவிடுகின்றன. இதே முறையில் அரசு அனுசரணைக் குழுக்கள் சில வன்முறைக்குழுக்கள் போன்றன செயற்படுகின்றன. கப்பம் பெற்றுக் கொள்ளுதல், நடந்ததை வெளியில் சொல்ல விடாது தடுத்தல் ஆகிய இரு பெரிய நடவடிக்கைகளிலும் அரசு பயங்கரவாத உத்திகள் பயன்படுத்தப்படுகின்றன.

1994ம் ஆண்டு முதல் ஐ.நா பொதுச்சபையானது பயங்கரவாதத்தைக் கண்டித்துவந்துள்ளது பொதுமக்களுக்குப் பயத்தை ஏற்படுத்தும் குற்றச்செயலானது தனிமனிதனாலே ஒரு கூட்டத்தினராலோ செய்வது ஏற்றுக் கொள்ளத்தக்கதல்ல இத்தகைய நடவடிக்கைகள் இனம், மதம், தத்துவவாதம், கருத்தியல் அடிப்படையில் அமைந்திருப்பினும் கூட ஏற்றுக்கொள்ள முடியாதது என்பது அதன்வாதம்.

அமெரிக்க ஜோர்ஜ்ரூவன் பல்கலைக்கழகத்தைச் சேர்ந்த புறாஸ் கொவ்மன் பயங்கரவாதம் தொடர்பாகச் சில பண்புகளை அடையாளம் செய்கிறார்.

- தவிர்க்க முடியாத அளவு ஒரு கூட்டத்தினரின் தீர்மானம் அரசியல்சார் அல்லது வேறுவகை இலக்கினை அடையத்தூண்டுவதல்.
- உடல்வலுவைப் பயன்படுத்திச் செய்யப்படும் வன்முறை. இதில் கொலை, போர், தவறாகப்பயன்படுத்துதல், ஒருவர் மற்றவரில் ஆயுத ரீதியிலும் உளவியல் ரீதியிலும் செல்வாக்குச் செலுத்துதல் உள்ளடக்கப்படும். 2002ல் எடுக்கப்பட்டதரவுகளில் ஐரோப்பிய அமெரிக்கக் கண்டங்களில் 100,000 பேருக்கு 200க்குக் குறைவானவர்கள் இறந்திருக்கிறார்கள். ஆபிரிக்காவில் இது பலமடங்காகக் காட்டப்பட்டுள்ளது. இதில் ஆண்-பெண்-ஓரினத்தவர்கள் சார் பாலியல்பாடு, இளைஞர்கள் குடும்பவன்முறை, போதைப்பொருள், சட்டத்துறைப் பொலிஸ் இராணுவம் போர் மதம் சுகாதாரம் ஊடகத்துறை ஆகியவற்றின் செல்வாக்கால் பல மில்லியன் மக்கள் இறந்துள்ளார்கள்.

- உடனடிப் பாதிப்பை உணர முடியாத உளவியல் எதிர்விளைவுகளைக் கொண்ட செயற்பாடுகள், உளவியல் யுத்தம்.
- நிறுவனங்களால் விடுக்கப்படும் தொடர் கட்டளைகள் அல்லது அறிவுறுத்தல்கள், நிறுவனச் சீருடையில் செல்லாது செய்யப்படும் பயமுறுத்தல் செயற்பாடுகள் என்பன.
- அரசுடன் சாராத கூட்டத்தினரின் பயமுறுத்தல் செயற்பாடுகள். இதில், தொண்டு நிறுவனங்கள் பல்தேசிய நிறுவனங்கள், சர்வதேச ஊடகம், சமயக் குழுக்கள், இடைக்கால அதிகாரம் கொண்ட அலகுகள், பல்வேறுபட்ட பிரச்சாரக் குழுக்கள், நாட்டுக்கு வெளியிலுள்ள சமூக்குழுக்கள், தனியார்துறைப் பொருளாதார சமூக அமைப்புகள் ஆகியன முக்கியம் பெறும்.

காஸ்டன் பொக்ஸ்டெர்ற்றின் பார்வையில் பயங்கரவாதம் என்பது அரசியல் வன்முறையாகும் வன்முறையையும் அழிவையும் ஏற்படுத்தல் மூலம் பயத்தையும் பதட்டத்தையும் தூண்டுவதாக வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளது. பயங்கரவாதத்தின் நோக்கம் பிரபலயத்தைப் பெறுவ



# அனைத்துலக சிறுமியர் நாள்

தமிழ் இதழியல் துறையில் இளையோரை ஊக்குவித்து, அவர்களின் பங்களிப்பை அதிகரிக்க வேண்டியது, இன்றைய காலப்பகுதியில் முக்கிய பணியாகும். தமிழ் மொழியைப் புலம்பெயர் தமிழர்களின் அடுத்த தலைமுறையிடம் எடுத்துச் செல்ல வேண்டியது எமது கடமையும் கூட. தமிழில் ஆக்கங்கள் எழுதுதல், நேர்காணல், தட்டச்சு செய்தல், ஒப்புநோக்கல் போன்றவற்றில் இளையோரை உள்வாங்க 'தாய்விடு' தீர்மானித்திருக்கிறது. அதன் ஒரு படியாக கனடாவில் பிறந்து, ரொறன்ரோ - Sir Wilfrid Laurier Collegiate Institute பாடசாலையில் ஒன்பதாம் ஆண்டில் கல்வி பயிலும் லாவணியா ராஜா இந்த நேர்காணலை முழுமை யாகத் தயாரித்திருக்கிறார். செப்ரெம்பர் 22ம் நாளை அனைத்துலக சிறுமியர் நாளாக்கக் குரல் கொடுத்தமை தொடர்பாக பா.உ ராதிகா சிற்சபைசனூடன் இந்த நேர்காணல் அமைகிறது.

## ● அனைத்துலகச் சிறுமியர் நாளின் முதன்மை நோக்கமென்ன?

இலட்சக்கணக்கான சிறுமியர், பெண்கள் மிக மோசமான சூழ்நிலையில் வாழ்ந்து வருகிறார்கள். சிறுவயதில் திருமணம், கொடுமான வேலை, பாலியல் தொழிலில் ஈடுபடுத்தப்படவும் கடின வேலைகளுக்காகவும் வெளி நாடுகளுக்குக் கடத்தப்படுதல் போன்றன சிறுமியரும் எதிர்கொள்ளும் பிரச்சனைகள். இவையெல்லாவற்றுக்கும் காரணம் இவர்கள் பெண்களாகப் பிறந்தது தான். 'சமுதாயத்தில் உள்ள சிறுமியரை மேம்படுத்திவிட்டால், சமூகம் தானாக வளரும்' என்பதை சில ஆய்வுகள் மூலம் நிரூபணம் உறுதிப்படுத்துகின்றனர். ஆதலால் இந்த நிகழ்வின் நோக்கம் சிறுமியரையும் அவர்களின் உரிமைகளையும் முதன்மைப்படுத்திக் கொண்டிருக்கும் சர்வதேச அளவில் குரல் கொடுத்து, சர்வதேசத்தை சிறுமியர் நலனில் கவனஞ் செலுத்த வைத்தலுமாகும்.

## ● நீங்கள் ஏன் இதற்காகப் பரப்புரை செய்கின்றீர்கள்?

பரப்புரை தேவை. என்னை நீங்கள் பாராளுமன்ற உறுப்பினராகத் தேர்வு செய்தது இவ்வாறான விடயங்களுக்காகவும் தான். அனைத்துலக சிறுமியர் நாள் பற்றி அனைவருக்கும் தெரிய வேண்டியது மிகவும் முக்கியமானது என்று ஓர் இளம் பெண்ணாக நான் உணர்கிறேன். நீண்ட நாட்களுக்கு முன்னரே இவ்விடயம் வெளிவந்திருந்தால், இன்னும் அதிகம் சிறுமியர், பெண்கள் தங்களில் நம்பிக்கை கொண்டோராக நிமிர்ந்த நன்னடையுடனும் நேர்கொண்ட பார்வையுடனும் வலம் வந்திருப்பார்கள் என நான் இப்போது நினைக்கிறேன். என்னைப் போன்ற மக்கள் சேவை செய்பவர்கள் இதைக் கொண்டாடும் போது அதைக் காணும் ஒவ்வொரு சிறுமிக்கும் புத்துணர்ச்சி பிறக்க வேண்டும். இன்னொரு 10 ஆண்டுகளில் பெண்கள் ஆண்களுடன் இந்த உலகைச் சரிசமமாக ஆள்வார்கள்.

## ● உங்கள் பரப்புரையால் என்ன சாதித்துள்ளீர்கள்?

பாராளுமன்றத்தில் நான் இவ்விடயத்தைப் பற்றிப் பேசக் கிடைத்தது இதில் கிடைத்த பெரும் வெற்றி. செப்ரெம்பர் 22ம் நாள் நான்

பாராளுமன்றத்தில் பேசும் பொழுது, "நாம் அனைவருடனும் சேர்ந்து உலகுக்கு ஒரு முன் மாதிரியாக இருப்போம், சிறுமியர் நலனை மேம்படுத்தும் அனைத்துலக அமைப்புக்களு



படம்: கருணா - டிஜி

“என்னைப் போன்ற மக்கள் சேவை செய்பவர்கள் சிறுமியர் நாளை முன்னின்று கொண்டாடும்போது அதைக்காணும் ஒவ்வொரு சிறுமிக்கும் புத்துணர்ச்சி பிறக்கவேண்டும்.”

டன் சேர்ந்து உலகை மாற்றுவோம்” என்று கூறியிருந்தேன்.

## ● உலகெங்கும் வாழும் சிறுமியர் நலனை இந்த சிறுமியர் நாள் மேம்படுத்துமென நினைக்கின்றீர்களா?

நிச்சயமாக!

## ● எவ்வாறு?

அவர்களுடைய அச்சம், தன்னம்பிக்கை

போன்ற அனைத்தையும் மாற்றியமைக்கலாம். நீங்கள் ஒரு தன்மானம், தன்னம்பிக்கையில்லாத சிறுமியைப் பார்க்கும்போது அவளுக்கு ஒரு முக்கியமான பங்கு இந்த சமூகத்திலுண்டென்று உணர்த்தவேண்டும். அவளது குடும்பத்தில் அனைவரும் உண்ட பின்பு தான் அவள் உண்ணலாம் என்பதல்லாம் தகாதவை, அவளை நாமும் கொண்டாடுகிறோம் என்று அச்சிறுமிக்குத் தெரியவரும் போது, அவளுக்குள்ளும் தன்மான உணர்வு ஏற்படுகின்றது. அது மிகவும் முக்கியமானது, இன்னொரு 10 ஆண்டுகளில் அனைத்துப் பெண்களும் தன்மானத்துடன் வாழ்வார்கள், அவர்களால் எமது சமூகம் அடுத்த கட்டத்துக்கு முன்னேறிச்செல்ல ஒரு வாய்ப்பு கிடைக்கிறது.

நினைவில் வைத்துக்கொண்டு தான் எனது ஒவ்வொரு அசைவையும் தீர்மானிக்கிறேன்.

மகளிராகிய நாம் நினைத்தால் எதையும் சாதிக்கலாம். அது பெண்களின் பணியோ ஆண்களின் பணியோ எதுவாயினும் எம்மாலும் முடியும். காலங்காலமாக குடும்பத்தில் உள்ள ஆண்களின் பேச்சைக் கேட்கவேண்டும் என்ற கட்டாயம், அது எமக்கு வேண்டாம். அவர்களை மதிப்போம். ஆனால் நாம் சுயமாக நாங்களாய் முடிவெடுப்போம்! நாம் தான் குடும்பத்தையும் சமூகத்தையும் ஒன்றிணைத்து வைத்திருக்கின்றோம்.

கனடாவின் வரலாறே பலருக்கு ஒரு முன் மாதிரி. மனித உரிமைகள் போன்றவற்றில் தனிப்பட்ட ரீதியில் நான் இளைஞர்களை மேம்படுத்துவதில் எங்கும் முன்னிலை வகிப்பேன்! எங்கள் கட்சியின் முன்னாள் தலைவர் ஜாக் லேயர்ன் அவர்களுடனான அறிமுகம், எனக்குக் கிடைத்த வரப்பிரசாதம். அவர் மறைந்த பின் உத்வேகமெனும் அணையா விளக்கை எம்மிடம் தந்துள்ளார். சமுதாயத்திடம், அதிலும் முக்கியமாக இளைஞர்களிடம் நாம் இவ்விளக்கைக் கொண்டு சென்றால் உலகை மாற்றியமைக்கலாம். ஜாக்கின் கனவு பலிக்கும். அவர் எனக்குச் சரியான பாதையையே காட்டியிருக்கிறார். நிச்சயம் நாம் எல்லோரும் சேர்ந்து உலகை மாற்றுவோம்.

## ● எங்களைப் போன்ற மாணவியருக்கும் இளையோருக்கும் நீங்கள் என்ன அறிவுரை சொல்வீர்கள்?

எப்போதும் சமுதாயத்துடன் சேர்ந்திருங்கள். நீங்கள் நீங்களாக இருங்கள். சமுதாயத்தை மேம்படுத்தும் நீங்கள் உங்களைத்தான் மேம்படுத்துகிறீர்கள். அது சில வேளைகளில் உங்களுக்குத் தெரியாமல் இருக்கலாம். நாம் 5ம் வகுப்பில் படிக்கும்போது ஒரு முதியோர் இல்லத்தில் போய் தொண்டாற்றினேன், என்னைக் காணும் அவர்கள் கண்ணில் தெரிந்த அந்த மகிழ்ச்சி... அது தான் நான் மக்களுக்குச் சேவை செய்யவேண்டும் என்று தூண்டிவிட்டது. தொண்டு செய்வதால் நீங்கள் உங்களை, உங்கள் மனநிலையை அறிகிறீர்கள். சமுதாயத்தையும் கட்டியெழுப்புகிறீர்கள். நீங்கள் உங்களைப் பார்த்து பெருமைப்படுங்கள்!

அதுதான் முக்கியமானது.

## ● அனைத்துலகச் சிறுமியர் நாளைப் பிரபலப்படுத்த நீங்கள் மேற்கொண்ட முயற்சிகளுக்காக என்னைப் போன்ற மாணவியர் சார்பிலும் தாய்விடு இதழின் சார்பிலும் விடை பெறுகிறோம்.

lavaniya.rajah@thaiveedu.com

## வீட்டினுள்ளே இன்னும் வருபவை...

அகதிகள் வாழ்க்கையுடன் அரசியல் விளையாட்டு	9	வீடு வாங்கப் போகிறீர்களா? இதோ உங்களுக்கான ஒரு வழிகாட்டி	33	சுவர் மணிக்கூடும் வாழ்த்து மடலும்	46	மண்கொள்ளை மண்கவ்வ ச.வே. பஞ்சாட்சரம்	66
கவனக் குறைபாட்டு அதிசூடியாட்ட மனோநிலை	11	வள்ளிக்கண்ணன் மருதப்பன்	33	கதிர் துரைசிங்கம்	46	சத்தியவான் உடலும் எழுந்தது முத்தமிழ் நாடகமும் முகிழ்ந்தது!	67
கந்தையா செந்தில்நாதன்	11	தொழில் காப்புறுதித் திட்ட நன்மைகளும் மாற்றங்களும்	34	ஐ.நா மனித உரிமைகள் கூட்டத்தொடர்... நடந்தது என்ன?	48	வி. கந்தவனம்	67
சுவையும் சுகமும்	13	ஆ.க. ஆனந்தநாதன்	34	கந்தசாமி கங்காதரன்	48	சிலாபம்	68
போல் யோசேப்	13	குடும்ப வன்முறையும் குழந்தைகளைத் துன்புறுத்துதலும்	41	காகித ஆலைகள் ஓயாமல் ஓடும் உதயணன்	50	பொன் குலேந்திரன்	68
உடல் சமநிலை இழப்பு	17	த. சிவபாஜி	41	சமரசத்துக்கான பாதை	56	அரங்கியல் கலைஞர் கே. கோவிந்தராஜ்	111
சிவாஜினி பாலராஜன்	17	புலம் பெயர்ந்த மண்ணில் தமிழ் மொழிக்கல்வி	42	அருண் சிவகுமாரன்	56	தெளிவத்தை ஜோசப்	111
சுமந்திரன்	23	குரு அரவிந்தன்	42	அந்நிய நாடு	61	சங்கீதபுஷ்பம் வேலாயுதர் கனகசுந்தரம்	113
உங்களுக்கான வீட்டை வாங்குவது எப்படி?	26	ஓய்வூதிய காலமும் கடன் சுமையும்	44	மனுவல் ஜேகதாசன்	61	ப. ஸ்ரீஸ்கந்தன்	113
எஸ்.கே. பாலேஸ்	26	கரேன் சொர்ணலிங்கம்	44	மொழிஞாயிறு ஞா. தேவநேயப் பாவாணர்	64	வாழும் பொழுதில் பெறக்கூடிய காப்புறுதி	114
வீடு ஒரு தொகுதி	28			முருகேசு பாக்கியநாதன்	64	சிந்திரன் துரைராஜா	114
பிரபா சின்னா	28						



தற்கு ஊடகத்துறையினைத் தன்வசப்படுத்துதல் எனவும் சொல்லப்படுகிறது. இத்தகைய நடவடிக்கை குறுங்கால நீண்டகால அரசியல் இலக்கினை அடைவதற்காகக் குறித்த பிரிவினரால் செய்யப்படுகிறது. கடிதங்கள் எழுதுவது சாத்வீகப் போராட்டங்கள் நடத்துவது போன்றன கூட அரசியல் நோக்கத்துக்காகப் பயன்படுத்தப்படும் உத்திகளாக மாற்றம் பெற்றுள்ளன. மறுபுறமாக பிரிவினைவாதிகள் சுதந்திரவீரர்கள் விடுதலையாளர்கள் புரட்சியாளர்கள் விளிப்புணர்வாளர்கள் கரந்தடிப்படையினர் துணைப்படையினர் என்றும் அரபிய மொழியில் ஜிகாத், முகாஜிதீன், பெடாஜிள் என்ற வார்த்தைகளும் பயங்கரவாத அரசமுத்திரை குத்தப்பட்டவைகளாக மாறிவிட்டிருக்கின்றன. பயங்கரவாதம் என்பது தவறுவிடுவதனைக் குறிப்பிடும் சொற்பதமாகவே இன்று கொள்ளப்படுகிறது.

ரேனி பென்ற செப்டெம்பர் 11ல் உலக வர்த்தகமையம் விமானத்தால் மோதி அழிக்கப்பட்டதையிட்டு தனது கருத்தை வெளியிடுகையில், யார் பயங்கரவாதிகள் அவர்களா நாங்களா? நாங்கள் குண்டு பொழிந்தோம் அதனை நிறுத்தும்படி அவர்கள் சொன்னார்கள் என்றும், ஜோர்ஜ் டபுள்யு புஸ் ஈராக் விடயத்தில் தவறுவிட்டதாக நினைத்ததாகச் சொன்னதாகவும் குறிப்பிடுகிறார். அதேவேளை ஒத்துப்போகாத கருத்துடையவர்களை அழித்தல் போராட்டக் குழுக்களின் இலக்காகவும் இருந்துவருகிறது. சமாதான அர்வலர் ஆப்கான் முன்னாள் தலைவர் றபானி தற்கொலைக் குண்டுதாரியால் அண்மையில் கொலை செய்யப்பட்டார். அவரது கொலை உரிமை கோரப்படாதவிடத்தும் அல்கைடா சமாதான சபையிலுள்ளவர்கள் கொல்லப்படுவார்களென எச்சரித்திருந்தது.

அமெரிக்கத் தூதுவராலயத்தாக்குதல் அண்மையில் அமெரிக்கப்படையினர் கொல்லப்பட்டமை தொடர்பாகப் பாக்கிஸ்தானின் மீது அமெரிக்கா சுமத்திய குற்றச்சாட்டால் பாகிஸ்தான் குளம்பமடைந்திருக்கிறது. நீண்டகாலமாகவே பாகிஸ்தான் பயங்கரவாதத்தின் ஊற்றுப் பிரதேசம் என்ற கருத்து நிலவிவந்துள்ளது. இந்தியா தனது நாட்டில் ஏற்படும் குளப்பங்களுக்கு பாகிஸ்தானின் செல்வாக்கிருப்பதாகத் தொடர்ந்தும் குற்றஞ் சாட்டி வருகின்றமை குறிப்பிடத்தக்கது. 2014ல் ஆப்கானை விட்டு அமெரிக்கா விலகுமுன் பாகிஸ்தானில் இராணுவ ஆட்சி தோன்றி விடுமோ என்ற அச்சமும் அது தனது தென்னாசிய நலன்களில் தாக்கத்தை ஏற்படுத்தி

விடுமோ என்ற பயமும் அமெரிக்காவிடம் குடி கொண்டுள்ளது.

2001ன் பின் எல்லாப் போராட்டங்களும் பயங்கரவாதக் கண்ணோடு பார்க்கப்பட்டன. 2001 செப்டெம்பர் 11 பயங்கரவாத தாக்குதலில் 3000 பேர் வரை கொல்லப்பட்டனர். இதன் விளைவாக ஒக்டோபரில் அமெரிக்கா பயங்கரவாதத்துக்கெதிரான போர் என்று ஆப்கானிஸ்தான் மீது படையெடுத்தது. அமெரிக்கா தேசியப்பாதுகாப்பு சட்டத்தை ஆக்கி நிறுவனங்களுடாக கண்காணிப்பு இரகசிய ஆய்வு தொலைபேசி ஒற்றுக்கேட்டல் ஆகியவற்றுக்கு வழியேற்படுத்தப்பட்டது. கனடாவில் \$ 36 சட்டமூலமான பயங்கரவாத எதிர்ப்புச்சட்டம் உருவாக்கப்பட்டது. இதன் மூலம் இரகசிய நீதிமன்ற விசாரணை, பங்குபெறுபவரின் ஆளையாளம் வெளிக்கொண்டுவரப்படாமை, குற்றஞ் சாட்டப்பட்டவர் தொடர்பான சான்றுகள் மறைக்கப்படுதல் ஆகியன இச் சட்டத்தில்

“

இலங்கையில் அடயாளம் செய்யப்பட்ட

இனங்களும், அவற்றின் தேசியவாதக் குழுக்களும்,

மதக் குழுக்களும், இலங்கையில் பயங்கரவாதம்

என்ற வலையினாற் பின்னப்பட்டுள்ளன.

”

உள்ளடக்கப்பட்டிருந்தன. நவம்பரில் ஜோர்ஜ் டபுள்யு புஸ் பயங்கரவாதத்துடன் தொடர்புடையதாக நம்பப்படும் பிரஜாவுரிமை பெறாதவர்களைத் தடுத்து வைக்கும் கட்டளைக்குக் கையொப்பமிட்டார். கனடாவில் பொதுமக்கள் பாதுகாப்புச் சட்டமான \$ 42 அறிமுகமானது. அது அமெரிக்காவின் உள்நாட்டுப் பாதுகாப்புச் சட்டத்தை ஒத்ததாயிருந்தது. இதில் விமானப்பிரயாணி ஒருவரைப்பற்றிய முழுவிபரங்களும் 72 மணிக்குமுன் சமர்ப்பிக்கும்படி கேட்கப்பட்டது. 2001 மார்ச்சுமீயில் கனடா அமெரிக்கா எல்லைப் பாதுகாப்பு ஒப்பந்தம் கைச்சாத்தானது. இருமாதத்தில் ஆப்கான் அரசு நிலை குலைந்தது. ஐ.நா பாதுகாப்புச்சபை நேட்டோ தலைமையில் 36 நாடுகள் ஆப்கானின் ஜனநாயக வழிக்கு உதவி செய்தன.

2003 ஜனவரியில் புல்சால் வர்ணிக்கப்பட்ட மூன்று சாத்தான்களில் ஒன்றான ஈராக் மீது தாக்குதல் தொடுக்கும் பேச்சினைத் தொடர்ந்து அடுத்த மாதம் போர் தொடங்கியது. 2002ல் பாலிக் குண்டுவெடிப்பைடுத்து 2003ல் லண்டன் குண்டுவெடிப்பு 2008ல் பம்பாய் குண்டு வெடிப்புகள் என்று பாரிய சேதத்தினை விளைவிக்கும் நடவடிக்கைகள் நிகழத் தொடங்கின.

2009ல் படிப்படியாக அமெரிக்க நேட்டோ படையினர் ஈராக்கிலிருந்து விலக்கப்படும் என்ற புதிய ஜனாதிபதி பராக் ஓபாமாவின் அறிவித்தலைத் தொடர்ந்து அவரின் எகிப்திய விஜயம் இடம்பெற்றது. 2011 பெப்ரவரி முதல் அராபிய ஆட்சி மாற்ற எழிச்சிகள் ஆரம்பமாயின. ஆராபிய நாடுகள் சனநாயக வழியிற் செல்லுமிடத்து பயங்கரவாதத்துக்கான நிதி வழங்கல் குறைக்கப்படலாம் என்ற வாதப்பிரதிவாதங்களிருப்பினும் ஆட்கடத்தல்,

தவிடுபொடியாக்கப்பட்ட பொழுது இந்த அரசு பயங்கரவாத உத்தி பயன்படுத்தப் பட்டிருக்கவில்லை என்ற குறைபாடு சொல்லப்பட்டு வந்துள்ளது.

மீண்டும் இலங்கையில் ஒரு இடது சாரி அரசியல் குழுவினால் முன்னெடுக்கப்படக்கூடிய ஆட்சிமாற்ற உத்தியானது அரசு பயங்கரவாதத்தினால் ஆட்டங்காணும் நிலையிலுள்ளது. இலங்கையில் அடயாளம் செய்யப்பட்ட இனங்களும், அவற்றின் தேசியவாதக் குழுக்களும், மதக் குழுக்களும், இலங்கையில் பயங்கரவாதம் என்ற வலையினாற் பின்னப்பட்டுள்ளன. இன்று உலகம் கிறிஸ் மனிதன் பற்றிய பயம் பயங்கரவாதம் தொடர்பான வரைவிலக்கணத்துக்குள் உட்படுவதாக உள்ளது. பயமுறுத்துவதன் மூலம் உடலுக்கும் சொத்துக்கும் தீங்கினைக்கும் நடவடிக்கையாகவும், இது நடப்பதை அதிகார மட்டத்தில் வெளியில் சொல்லாது மறைக்கும் உத்தியும் பேணப்படுவதாகவுள்ளது. கப்பம், ஆட்கடத்தல், கொலை போன்ற செயற்பாடுகளும் துணைப்படை ஆயுதக்குழுக்களின் செயற்பாடுகளும் இருப்பதாக அமெரிக்க துணை இராசாங்கச் செயலர் றொபேட் ஓபிளேக்கினால் வெளியிடப்பட்ட செய்தியாக மாறிவிருந்தது.

இலங்கையின் இருபெரும் தேசிய இனங்களின் தேசிய வாதக் கருத்துக்களின் அடிப்படையில் இலங்கையில் உருவாக்கப்படும் எத்தகைய போராட்டமும் பயங்கரவாதமாகவும் அரசு-பயங்கரமாகவும் மறுபுறமாக தனியாரதும் கூட்டத்தினரதும் பயங்கரவாதமாகவும் சித்தரிக்கப்படுதல் வழக்கமாக இருந்துவருகின்றன.

சிங்கள தேசியத்தின் பின்பாக பாமரமக்களின் வளர்ச்சி வேண்டி சேகுவேரா புரட்சி போன்ற இரண்டாம் கட்டப்போராட்டங்கள் நிகழ்கின்றன. தமிழர்களைப் பொறுத்தவரை மொழி என்ற தேசிய வரையறை முன்வைக்கப்பட்டுப் போராடுகையில் இந்து முஸ்லிம் கிறிஸ்தவம் என்ற மதவழிப் போராட்டம் இரண்டாம் கட்டப் போராட்டமாக மாறிவிடுகிறது. மதம் முன்வைக்கப்படுகையில் மொழி, இனம் என்பன இரண்டாம் கட்டத்தினுள் தள்ளப்படுகின்றன. இவ்வாறு முதற்கட்ட நோக்கத்துக்காகவும் இரண்டாம் கட்ட இலக்குக்காகவும் நடத்தப்படும் போராட்டங்களுக்கும் அதிகாரப் பரவலாக்கலின் மூலம் விடைகிடைக்க வேண்டும். எதனை முன்னிலைப்படுத்தி அதிகாரப்பரவலாக்கம் இடம் பெற வேண்டும் என்பதற்கு மேற்கொள்ளப்பட வேண்டியது இலங்கைத்தமிழர் இலங்கை முஸ்லிம் இடையிலான பேச்சுவார்த்தைகளே.

போராட்டங்கள் பயங்கரவாதம் என்ற போர்வையினால் போர்த்தப்பட்டு விடுவதால் உண்மையான இலக்கினை அடக்கப்பட்ட சமூகத்தினர் பெற முடிவதில்லை. பயங்கரவாதம் தொடர்பான வரைவிலக்கணங்களும் நடைபெறும் யதார்த்த நிகழ்வுகளும் இலங்கை போன்ற நாடுகளில் சமூகங்களின் அரசியல் இணக்கப்பட்டுக்குத் தடை ஏற்படுத்திய வண்ணமுள்ளன.

அரசியல் தொடர்பான பிரச்சனைகளில் தொடர்ந்தும் இந்தப்பயங்கர வாதத்தை அடக்குதல் என்ற உத்தியானது சிறுபான்மையினர்மீது பயன்படுத்தப்படுதல் சுமுகமானதும் ஐக்கியமானதுமான இலங்கையினை உருவாக்குவதற்குப் பயன்படாது என்பதனை யதார்த்த நிகழ்வுகள் வெளிக்கொணர்ந்துள்ளன. விரைவான நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்படாதவிடத்து மக்களின் பாதுகாப்புக்கு உத்தரவாதம் கொடுக்கக்கூடிய நடவடிக்கைகளில் சர்வதேசநாடுகளின் தலையீடு மீண்டுமொருமுறை தவிர்க்க முடியாததாகி விடுகின்றது.

kanapathipillai.a@thaiveedu.com

■ ■ ■

### தவறுக்கு வருந்துகிறோம்

தாய்வீடு செப்டெம்பர் இதழில் பக்கம் - 6 இல், அனைத்துலக சிறுமியர் நாள் எனும் கட்டுரையின் தொடக்கத்தில், 'செப்டெம்பர் 22ம் நாளை அனைத்துலக சிறுமியர் நாளாக ஐக்கிய நாடுகள் அவை அறிவிக்க வேண்டும் என்பதற்கான செயற்பாடுகளை முன்னெடுக்கும் தீர்மானம் கனடிய நாடாளுமன்றத்தில் மார்ச் 25ம் நாள் ஒருமனதாக நிறைவேற்றப்பட்டது.' என்று இருந்திருக்கவேண்டும். தவறுக்கு வருந்துகிறோம்.

- ஆர்

## நூல் வெளியீட்டு விழா

இளவாலை செ. இராசநாயகம் அவர்களின்  
மறை(த்) தேன்மலர்கள், அடிச்சுவடுகள்

ஆகிய இரு நூல்களின் வெளியீட்டு விழா

ஒக்ரோபர் 07

வெள்ளி, மாலை 7:00 மணி

New Jasmin Banquet Hall  
90 Nolan Court, Unit 50 (Woodbine & John)  
Markham

416 554 6557, 416 821 2034, 416 754 0089.



ஒன்ராறியோ மாகாணச் சட்ட மன்றத் தேர்தல் - 2011

# மீண்டுமொரு வாய்ப்பு

ஒக்ரோபர் 6ம் நாள் இன்னொரு தேர்தல். ஓராண்டுக்குள் நடைபெறும் மூன்றாவது தேர்தல் இது. 2010 ஒக்ரோபர் 25இல் ஒன்ராறியோ மாகாணம் முழுவதும் 444 உள்ளூராட்சி மன்றங்களுக்கான தேர்தல் நடைபெற்றது. கடந்த மே 2ம் நாள் கனடிய நாடாளுமன்றத் தேர்தல். இப்போது ஒன்ராறியோ மாகாணச் சட்டமன்றத் தேர்தல்.

பொதுவாகவே நாடாளுமன்றத் தேர்தலில் காட்டும் ஆர்வத்தை அக்கறையை கனடியர்கள் உள்ளூராட்சி மன்றத் தேர்தலிலோ மாகாணச் சட்டமன்றத் தேர்தலிலோ காட்டுவதில்லை. ஊடகங்களும் நாடாளுமன்றத் தேர்தல் அளவுக்கு ஏனைய தேர்தல்களுக்கு முக்கியத்துவம் கொடுப்பதில்லை. வாக்காளர்களும் உள்ளூராட்சி மன்ற, மாகாணச் சட்ட மன்றத் தேர்தலின் முக்கியத்துவத்தை அறிந்தும் அறியாதோராக இருக்கின்றனரோ என்று எண்ணத் தோன்றுகின்றது.

கடந்த உள்ளூராட்சி மன்றத் தேர்தலில் ரொறன்ரோ மாநகர சபைத் தேர்தலில் வாக்களித்தோருக்கும் வாக்களிக்காதோருக்கும் அப்படி ஒரு தேர்தல் நடந்ததே தெரியாமலிருப்போருக்கும், 'எங்கள் வாழ்வில் உள்ளூராட்சி மன்றங்கள் எவ்வளவு தாக்கம் செலுத்துகின்றன' என்பதை 'போர்ட் சகோதரர்கள் நன்கு புரியவைத்துக் கொண்டிருக்கின்றனர்.

சுகாதாரம், வீதிப்போக்குவரத்து, சுற்றுச்சூழல், பிள்ளைகளின் கல்வி போன்றவற்றுக்கான கொள்கை வகுப்புக்கள் மாகாணச் சட்டமன்றிலேயே நடைபெறுகின்றன. புதிது புதிதான சட்டங்களும் இங்குதான் பிறக்கின்றன. பொதுப் போக்குவரத்தில் கூட மாகாண நிதியுதவி உள்ளூராட்சி மன்றங்களால் எதிர்பார்க்கப் படுவதுண்டு.

கல்வி, சுற்றுச் சூழல், சக்தி வழங்கலும் பயன்பாடும், சுகாதாரம், வேலை வாய்ப்பு, வணிக நிறுவனங்கள் மீதான மாகாணவரி, மாகாணத்தின் பொருளாதாரம், போக்குவரத்து போன்றவை இத்தேர்தலில் முக்கியத்துவம் கொடுக்கப்படும் விடயங்களாயுள்ளன. வாக்காளர்கள் முக்கியத்துவம் கொடுக்கின்றனர்.

காளர்கள் முக்கியத்துவம் கொடுக்கின்றனர் களோ இல்லையோ... அரசியல்வாதிகள் கொடுக்கின்றனர்.

பற்றாக்குறையில்லாத வரவு செலவுத் திட்டத்தை 2017 - 18இல் சமர்ப்பிப்போம் என லிபரல் கட்சியினரும் கொன்சர்வேட்டிவ் கட்சியினரும் 2017இல் சமர்ப்பிப்போம் எனப் புதிய ஜனநாயகக் கட்சியினரும் வாக்குறுதிகளை அள்ளி விடுகின்றனர். 'கடந்த தேர்தல்களின் வாக்குறுதிகள் நிறைவேற்றப்பட்டனவா?' என்பதை வேட்பாளர்களின் வசதி கருதிப் பல சமயங்களில் வாக்காளர்கள் மறந்துவிடுகின்றனர்.

“

கடந்த தேர்தல்களின் வாக்குறுதிகள்

நிறைவேற்றப்பட்டனவா? என்பதை

வேட்பாளர்களின் வசதி கருதிப் பல சமயங்களில்

வாக்காளர்கள் மறந்துவிடுகின்றனர்.

”

“தேர்தல்களின் போது மட்டும் ஏன் இவ்வளவு வாக்குறுதிகளை அள்ளிவிடுகின்றீர்கள்? கடந்த முறை வெற்றி பெற்று ஆட்சியிலிருந்தபோது இப்போது சொல்லும் வாக்குறுதிகளில் சில வற்றையாவது சொல்லாமலே செய்து காட்டி யிருக்கலாமே!” என்று யாரும் இவர்களிடம் கேட்காதது இவர்களுக்கு மிக வசதியாகப் போய் விடுகின்றது.

2007 சட்டமன்றத் தேர்தல் வரலாற்று முக்கியத்துவம் மிக்க தேர்தல்களிலொன்று. மாகாண வரலாற்றிலேயே குறைந்தளவு மக்கள் வாக்களித்தது இத்தேர்தலிலே தான். தகுதி பெற்ற வாக்காளர்களில் 52.8% ஆனோர் மட்டுமே வாக்களித்திருந்தனர். அதுவரையிலும்,

1923இலிருந்து இருந்த 'சாதனை'யான 54.7% ஐ முறியடித்தது 2007.

விகிதாசாரப் பிரதிநிதித்துவத்துக்கான சர்வசன வாக்கெடுப்பும் 2007 தேர்தலோடு சேர்த்து நடந்தது. 37% ஆதரவு மட்டுமே கிடைத்தது. 60% ஆதரவு கிடைத்திருந்தால் மட்டுமே விகிதாசாரப் பிரதிநிதித்துவம் நடைமுறைச் சாத்தியமாயிருக்கும்.

கட்சித் தலைவர்கள் பலரும் இம்முறை புதியவர்கள். லிபரலின் டோலர்ன் மக்கினரி மட்டுமே இம்முறையும் கட்சித் தலைவரா

கந்தசாமி  
கங்காதரன்



சொன்னது. தேர்தல் நாள் வரையில் இவ்வாறான இழுபறி நிலை தொடருமாயின் லிபரல் அல்லது கொன்சர்வேட்டிவ் சிறுபான்மை அரசு அமையலாம். லிபரலும் புதிய ஜனநாயகக் கட்சியும் சேர்த்து கூட்டணி அமைத்தாலும் அமைக்கலாம்.

தேர்தல் காட்சிகள் அவ்வாறிருக்க முக்கியமான விடயத்துக்கு வருவோம். இத்தேர்தலில் இரு முக்கியமான தொகுதிகளில் ஒவ்வொரு தமிழ் வேட்பாளர் போட்டியிடுகின்றார். இரண்டுமே கனடாவிலேயே அதிகமாகத் தமிழ் மக்கள் வாழும் தொகுதிகள். இரு தொகுதிகளிலுமே இப்போது சட்டமன்ற உறுப்பினர்களாக இருப்போர் லிபரல் கட்சியினர். லிபரல் கட்சியின் உறுதிமிக்க தளங்களாக முந்தைய தேர்தல்களில் இருந்த இடங்கள்.

ஸ்கார்பரோ - ரூஜ் ரிவர் தொகுதி கடந்த நாடாளுமன்றத் தேர்தலுக்கு முன் லிபரலின் அசைக்க முடியாக் கோட்டை எனக் கருதப்பட்டது. புதிய ஜனநாயகக் கட்சியின் ராதிகா சிற்சபைசன் வெற்றிபெற, லிபரல் இரண்டாம் இடத்திலும் இல்லாமல் மூன்றாமிடத்துக்குப் போனது பலரும் எதிர்பாராதது. இத்தொகுதியில் புதிய ஜனநாயகக் கட்சி வேட்பாளராக நீதன் ஷான் போட்டியிடுகின்றார். புதிய ஜனநாயகக் கட்சிக்கெனப் புதிதாக அதிகரித்திருக்கும் வாக்கு வங்கியும் இத்தொகுதியில் அதிகளவில் குடியிருக்கும் தமிழ் வாக்காளருமே நீதன் ஷானின் நம்பிக்கை.

மார்க்கம் - யூனியன்வில் தொகுதியில் ஷான் தயாபரன் கொன்சர்வேட்டிவ் கட்சியின் சார்பில் போட்டியிடுகின்றார். கடந்த நாடாளுமன்றத் தேர்தலில் கொன்சர்வேட்டிவ் கட்சியின் சார்பில் போட்டியிட்ட Bob Saroya வின் வெற்றி வெறும் 1695 வாக்குக்களாலேயே கை நழுவிவிருந்தது. 2006 இலிருந்து கொஞ்சம் கொஞ்சமாக அதிகரித்துக்கொண்டே வந்திருக்கின்ற, அதிகரித்துக்கொண்டுவரும் கொன்சர்வேட்டிவ் வாக்காளர்களும் தொகுதியில் அதிகளவில் குடியிருக்கும் தமிழ் வாக்காளர்களுமே ஷான் தயாபரனின் பலம்.

இரு கட்சிகளுமே நம்பிக்கையோடு இவர்களைக் களத்தில் இறக்கியுள்ளன. இவர்கள் இருவரும் வெற்றிபெறாமற்போனால், 'இனி, தமிழ் மக்களின் வாக்குகளை நம்பிப் பலனில்லை, எனவே தமிழர்களை வேட்பாளர்களாக நிறுத்தவேண்டியதில்லை' எனும் முடிவுக்குக் கட்சிகள் வரவும் கூடும். மூன்றாவது கட்சியும் இதுதான் சாட்டு என்று அதே முடிவைப் பின்பற்றவும் கூடும்.

இத்தேர்தலில் இவ்விருவரின் வெற்றியும் தமிழரின் வாக்குப்பலத்தை, ஒற்றுமையை இன்னொரு தடவை கனடிய அரசியலில் நிரூபிக்கட்டும்.

gangatharan.k@thaiveedu.com

■ ■ ■

## நியூசிலாந்திலிருந்து சவுதி அரேபியாவுக்கு வர 118 ஆண்டுகள்:

சவுதி அரேபியாவில் பெண்களுக்கு வாக்குரிமை வழங்கப்பட்ட செய்தி பெரிய வரவேற்புப் பெற்றுள்ளது. மன்னருக்கு ஆலோசனை வழங்கும் சபையிலும் (Shura Council) பெண்களுக்கு இடம் வழங்கப்படும். தேர்தலில் போட்டியிடவும் முடியும். ஆனால் சவுதி அரேபியாவில் இன்னமும் தகுந்த ஆண் துணையின்றி வெளியே செல்லமுடியாது. சட்டம் அனுமதித்தாலும் மத அடிப்படையான அனுமதிக்காததால், பெண்கள் வாகனம் செலுத்தமுடியாது.

செப்டெம்பர் கடைசி வாரம், உள்ளூராட்சி மன்றத் தேர்தலுக்குச் சில நாட்கள் முன்னதாக இந்தச் செய்தி வெளியானது. பெண்ணுரிமை அமைப்புக்கள் பலவும் வாக்குரிமையை வரவேற்றுள்ளன.

2015 உள்ளூராட்சித் தேர்தலில் ஆண்களுக்கிணையாகப் பெண்களும் வாக்களிப்பர். சவுதி அரேபியாவில் பொது மக்கள் வாக்களிக்கும் ஒரே தேர்தல் உள்ளூராட்சித் தேர்தல்தான்.

முதன் முதலில் பெண்களுக்கு நியூசிலாந்து வாக்குரிமை வழங்கியது 1893 செப்டெம்பர் 19ம் நாளில். 118 ஆண்டுகளுக்குப் பின்னும் பெண்களுக்கு வாக்குரிமை கிடைப்பது உலக அளவில் கவனம்பெறும் செய்தியாகியிருக்கின்றது.



**Royal Shades inc.**  
Interior Windows Design Solutions

Draperies | Blinds | Shutters | Door & Lock Systems | Crown Molding

Over 17 Years Experience

Visit Our Showroom For Variety of selection

3031 Markham Road, Unit# 23 | Scarborough M1X 1L9

Tel: 416.562.0340 | 647 347 4474

info@royalshades.com | www.royalshades.com

Thaas Sivathason

416.562.0340







**Full-time Real Estate Agent**

**Nada G. Nadarajah** B.V.Sc

**Call Me @ 416 616 8751** Sales Representative

**"An award-winning realtor with 14 years experience"**

**HomeLife**

Landmark Realty Inc.,  
brokerage

7240 Woodbine Ave, Suite 103

Markham, ON L3R 1A4

Bus: 905 305 1600

nanadarajah@trebnet.com



**McCowan & McNicoll**

2-Storey Detached  
3 Bedrooms - 3 Washrooms  
Finished Basement



**McCowan & Sheppard**

2-Storey Semi-Detached  
4+2 Bedrooms - 4 Washrooms  
Basemnt Apartment



**Brimley & Finch**

Semi-Detached Backsplit  
4+2 Bedroom - 3 Washroom  
Finished Basement



**McCowan & Finch**

Condo. Apartment  
2 Bedrooms - 2 Washroom  
Close to Major Amenities



**Kennedy & Sheppard**

Condo. Apartment  
3 Bedrooms - 2 Washrooms  
Close to Major Amenities



**Brandongate & Morningstar**

Detached Backsplit  
3+1 Bedrooms - 2 Washrooms  
Finished Basement

# YOUR HOME DOESN'T COME WITH MORTGAGE ADVICE. I DO.



- Purchase Refinance Preapprovals
- Builder rate hold up to 24 months
- Special program for Self employed and New immigrants
- Unlock your equity in your home with RBC Home Line Plan
- Available 7 days a week

**Call now before rate goes up!**

As your RBC Mortgage Specialist and a trusted member of our community I can advise you on your options and give you the confidence you need to make the right decisions. I can meet with you at a **place** and **time** that is **convenient** for you.

**Ram Krish**

**RBC Royal Bank**

Mobile Mortgage Specialist

Direct: **416-849.5363**

Email: ram.krish@rbc.com

\* Some conditions apply.





# அகதிகள் வாழ்க்கையுடன் அரசியல் விளையாட்டு

C-4 சட்ட மசோதா தொடர்பான விவாதத்தில் ஸ்காபரோ - ரூஜ் ரிவர் தொகுதியின் பா.உ. ராதிகா சிற்சபைசன் பாராளுமன்றில் ஆற்றிய உரையின் சில பகுதிகள்

கனடாவின் குடிவரவு முறைமையை மோசடி செய்யும் ஆட்கடத்தல்காரர்களைத் தடுக்க வழிவகுக்கும் எனச் சொல்லப்படும் சட்டமூலம் சீ-4இற்கு எனது பலத்த எதிர்ப்பையும் மறுப்பையும் தெரிவிக்கிறேன். உண்மையில் இந்தச் சட்டமூலம் ஆட்கடத்தல்காரர்களைப் பற்றியதே அல்ல. அகதிகளையும் கனடிய குடிவரவு முறைகளையும் தாக்குகிற சட்டமூலமாகவே இது உள்ளது. ஆட்கடத்தல் குற்றத்திற்கு ஆக்கூடிய கடுமையான தண்டனையான வாழ்நாள் சிறை வழங்குவதற்கு கனடாவில் ஏற்கெனவே சட்டங்கள் உள்ளன. எனவே, இந்தச் சட்டமூலம் உண்மையில் எதனைப் பற்றியது என்பதைப் பற்றி நாம் பேசவேண்டி உள்ளது. அகதிகள் வாழ்வுடன் அரசியல் விளையாடுவதும் கனடியர்களுக்கிடையே அகதிகள் பற்றிய பயங்கர உணர்வையும் படிப்படியாக ஏற்படுத்துவதும் தான் இந்த சட்டத்தின் நோக்கம். இந்த சட்டமூலம் கடந்த பாராளுமன்றத்தில் முன் வைக்கப்பட்ட சட்டமூலம் C - 49 என்பதைக் கணிசமானளவு ஒத்ததாகவே இருக்கின்றது. C - 49 எதிர்க்கட்சியின் எல்லா அங்கத்தவர்களாலும் பெரும்பாலான கனடியர்களாலும் எதிர்க்கப்பட்டது.

சீ-4 சட்டமூலம் என்ன சொல்கிறது?

இது அகதிகளை “வரிசை குழப்பிகள்” என்று குறிப்பிடுகின்றது. இது பொய். அகதிகளும் புகலிடம் கோருவோரும் கனடாவுக்கு உரிய செயல்முறைகள் மற்றும் ஒழுங்கு முறைகளையே பின்பற்ற வேண்டியுள்ளது. கப்பலில் வந்து இறங்குகிற அகதிக் கோரிக்கையாளர்களை “ஒழுங்கற்ற முறையில் வந்தவர்கள்” எனத் தனியாகப் பிரித்துக் காட்டுகிற இச்சட்ட மூலம் இரு வேறுபட்ட அகதி மட்டங்களை உருவாக்குகிறது. “தரம்பிரிக்கப்பட்டவர்கள்” (designated) என்று அகதிகளில் புதிய பகுப்பையும் உருவாக்குகின்றது. கனடாவுக்குக் கப்பலில் ஒருவர் வந்து சேர்ந்ததால் அவர் ஓர் அகதியல்ல, மாறாக ஓர் குற்றவாளி என்றே இந்த சட்டமூலம் முத்திரை குத்துகின்றது. போரிலிருந்தும் அழிவுகளிலிருந்தும் இருந்து உயிரைக் காப்பாற்றத் தப்பி ஓடுபவர்களையும் விமான பயணச்சீட்டு வாங்க வாய்ப்பு இல்லாதவர்களையும் தான் வரிசை குழப்பிகள் என்றும் பொய்யர்கள் என்றும் இச்சட்டமூலம் கூறுகின்றது.

கனடா குடிவரவாளர்களாலும், அகதிகளாலும் கட்டி எழுப்பப்பட்டது என்பதை எமது வரலாறு சொல்கிறது. அயர்லாந்தின் பஞ்சகாலத்தின்போது கனடாவின் துறைமுகங்களில் எண்ணற்ற ஐரிஷ் மக்கள் வந்தடைந்தனர். ஐரிஷ் அகதிகள் கனடாவில் தங்கியிருப்பதற்கு பெரும் எதிர்ப்பு அப்போது இருந்தது. இன்று கனடிய வாழ்வில் அவர்கள் அதிகளவில் பங்களிப்பதை நாம் காண்கிறோம். ஐரிஷ் பாரம்பரியத்தில் வந்த மக்களை நாம் கனடா எங்குமே - இந்த பாராளுமன்றம் உட்பட - காண்கின்றோம். அகதிகள் தாம் செல்லும் நாட்டிற்கு நன்மை தரக்கூடிய வகையில் பங்களிப்பவர்களே.

கனடியக் கடல் எல்லைக்குள் அகதிப் படகுகள் நுழைகிறபோது அதனை நாம் எவ்வாறு கையாளப் போகிறோம்? அவர்களைத் திருப்பி அனுப்பப் போகிறோமா? அல்லது அண்மையில் எமது அரசாங்கம் நடந்தது கொண்டது போல ரகசியமாக, மற்றைய நாடுகள் மூலமாக அகதிகளை நடுவழியில் தடுத்து நிறுத்துவது, வெளியேறாமல் தடுப்பது கைது செய்வது போன்ற மோசமான வேலைகளைச் செய்யப் போகிறோமா?

இந்த செயல்முறையின் விளைவுகளை நாம் முன்பும் பார்த்துள்ளோம். 1914இல் இந்தியாவிலுள்ள பஞ்சாபில் இருந்து 376 பயணிகளை ஏற்றி வந்த கொமகட்டாமாறு (Komagata Maru) வலிந்து திருப்பி அனுப்பப்பட்டது. 1930களில், எஸ்.எஸ் சென்ற் லூயிஸ் என்னும் கப்பலில் வந்த அகதிகள் நாசி ஜேர்மனியில் இருந்து தப்பியோடிக் கொண்டிருந்தவர்கள், ஆனால் கனடாவில் கரை இறங்கவிடாமல்



திருப்பி அனுப்பப்பட்டார்கள். இவர்களில் பலர் பின்னர் நாசிகளால் கொல்லப்பட்டனர். இப்படி வேறுபட பல சம்பவங்கள் உள்ளன. அகதிகளை அவர்கள் விட்டுவந்த நாட்டிற்கே பலவந்தமாகத் திருப்பி அனுப்புவது விடையாகாது.

கப்பல் மூலம் கனடா வந்தடைகிற அகதிகளை குறிவைத்துள்ள இந்த சட்டமூலம் எல்லா வகையான அகதிக் கோரிக்கைகள் மீதும் தீமையான விளைவுகளை ஏற்படுத்துகிறது. கனடாவிற்கு வந்து சேரும் அகதிகள், அவர்கள் கப்பல் மூலமோ அல்லது வான் வெளியூடாகவோ எவ்வாறு வந்தாலும், தரம்பிரிக்கப்பட்ட அகதிகள் என வரையறை செய்யப்படால் அவர்களைத் தடுப்புக்காவலில் வைத்திருந்தலை இந்த சட்டமூலம் கோருகிறது. இது பெண்கள், பிள்ளைகள், குழந்தைகள், நோயாளிகள், வயது முதிர்ந்தோர் என எவருக்கும் விலக்கு அளிப்பதில்லை. எந்த முறைமூலமாகவும் கனடாவின் வரும் எவரும், குறைந்தது 12 மாதங்கள், தடுப்புக் காவலில் இருக்க வேண்டுமென்பதை இது கோரும். 12 மாதங்களின்பின் அவர்கள் சிலர் கவனிப்பைப் பெறக்கூடும், ஆனால் அவர்கள் 5 வருடம் வரைக்கும் கூடத் தடுத்து வைக்கப்படலாம். அதற்குப் பின்னர் குறைந்தது 5 வருடங்களுக்கு நிரந்தர வதிவிடவரிமை பெற அவர்கள் காத்திருக்க வேண்டும். குடும்ப உறுப்பினர்களை அவர்கள் கனடாவுக்கு அழைக்க முடியாது. இது கனடிய உரிமை மற்றும் சுதந்திர சாசனத்தினைத் (Canadian Charter of Freedom and Rights) தெளிவாக மீறுவதாகும்.

கடந்த காலத்தில் கனடாவின் உயர் நீதிமன்றம் ஒருவரது அடையாளத்தை உறுதிப்படுத்தும்வரை அவரைக் கட்டாயத் தடுப்புக் காவலில் வைத்திருப்பதை நீக்கிவிட்டது. எனினும் இப்போது கொண்டுவரப்படுகின்ற சட்டமூலம் அமைச்சர் தீர்மானிக்கும்வரை ஒருவரைத் தடுப்புக்காவலில் வைக்க வழி

செய்கிறது. இது தன்னிச்சையாக தடுத்து வைத்தலில் இருந்து மக்களைப் பாதுகாத்து அதே வேளை தடுப்புக்காவலை உடனடியாக மீள்பார்வை செய்யும் உரிமைக்கும் வழிவகுக்கும் உரிமை மற்றும் சுதந்திர சாசனத்தின் 9ஆவது 10ஆவது பிரிவுகளை மீறுகின்றது. அக்திக்கோரிக்கையாளர்களைத் தடுப்புக் காவலில் வைப்பது, கனடா கையெழுத்திட்ட எண்ணற்ற சர்வதேச உடன்படிக்கைகளின் மீறுவதாக உள்ளது.

தடுப்புக் காவலும் சிறைப்படுத்தலும் பிள்ளைகளில் எத்தகைய உளவியல் தாக்கங்களை ஏற்படுத்தும் என நாடாளுமன்றத்தின் அங்கத்தவர்கள் அறிவார்களா? தடுப்புக் காவலில் ஒரு சில மாதங்கள் இருந்தாலே கூடப் பிள்ளைகளில் ஏற்படும் உளவியல் தாக்கங்கள் துயரகரமானது எனச் சில பிரித்தானிய ஆய்வாளர்கள் எடுத்துக் காட்டியுள்ளனர். அவர்கள் தமது படுக்கையை நனைக்கிறார்கள். சிலர் வாய் பேசமுடியாதவர்களாகின்றனர். பலர் படிப்பதை நிறுத்தி விடுகின்றனர். இவர்கள் மற்றவர்களில் இருந்து விலகுவவர்களாக மாறிவிடுகின்றனர். இவர்கள், கவனத்தை ஒருமுகப்படுத்த முடியாமையால் பாடசாலை செல்ல முடியாதவர்களாகின்றனர். சிலர் நிறை இழக்கின்றனர். சிலர் சாப்பிடுவதில்லை. இந்த உளவியல் மற்றும் உடலியல் தாக்கங்கள், ஒரு சில கிழமைகள் தடுப்புக்காவலில் இருந்த பிள்ளைகளில் காணப்பட்டது. எமது நாட்டுக்கு வந்து தடுப்புக் காவல் மையங்களில் இடப்படும் இந்த பிள்ளைகளில் ஏற்படுத்தும் உளவியல் வடுக்களை எண்ணிப் பாருங்கள்.

மேலும் இந்த மக்கள் தமது அடையாளத்தை ஆவணங்கள் மூலமாக உறுதிப்படுத்தும்வரை தடுப்புக்காவலில் வைக்கப்படுகிறார்கள். கனடாவிற்கு வரும் அநேகமான அகதிகள் எந்த வழிமுறை மூலம் வந்தாலும் ஆவணங்களை வைத்திருப்பதில்லை. மக்கள் தமது நாட்டை விட்டு தப்பியோடும்போது அவர்கள் எல்லாவற்றையும் விட்டுவிட்டு ஓடுகிறார்கள். அவர்கள் இயற்கை அனர்த்தங்களின் காரணமாக தமது நாட்டை விட்டு நீங்கும்போது இந்த ஆவணங்கள் முற்றிலும் இல்லாது விடலாம். புவிநடுக்கம் அல்லது சுனாமிக்கூடாக வாழ்ந்து தமது நாட்டை விட்டு தப்பியோடும் மக்களிடம் அவர்களது அடையாளத்தை நினைக்கும் பொருத்தமான ஆவணங்களைக் கொண்டிருக்க வேண்டும் என்று எவ்வாறு நாம் எதிர்பார்க்கலாம்? யுத்தத்தால்

பாதிக்கப்பட்ட ஒரு நாட்டை விட்டு செல்லும் மக்கள் அடையாள ஆவணங்களைத் தம்முடன் எடுத்து வருவார்கள் என்று எவ்வாறு எதிர்பார்க்க முடியும்? பெருமளவிலான அகதிகள் எந்த வித அடையாள அட்டைகளும் இல்லாதுதான் எமது கரைகளை வந்து அடைகின்றனர். இவர்கள் தரம்பிரிக்கப்பட்டவர்கள் என வகைப்படுத்தப்படலாம்.

எம்.வி சன் சீ (MV Sun Sea) மூலமாக கனடாவை வந்தடைந்த அகதி கோரிக்கையாளரில் சிலர் எனது வாக்காளர் தொகுதியினுள் வாழ்கின்றனர். அவர்களுள் அநேகமானோருடன் நான் கதைத்திருக்கிறேன். அவர்களின் கனடாவிற்கான பயணம் மற்றும் British Columbia வந்தடைந்த கதைகளையும் எவ்வாறு அவர்களுள் பலர் தமது உயிர்களைக் கையில்பிடித்தபடி இருந்தனர் என்ற கதைகளை எனக்கு சொல்லியிருக்கிறார்கள்.

புகழ் கடலைக் கடக்கும்போது ஒருவர் மடிந்து போனார் என்று எங்கள் எல்லாருக்கும் தெரியும். அவர்களில் அநேகமானோர் ஐ.நாடுகள் அடையாள அட்டைகளை வைத்திருந்தனர். அகதி அட்டை அவர்களிடம் இருந்தாலென்ன இல்லாவிட்டாலென்ன அவர்கள் எல்லாரும் தடுத்து வைக்கப்பட்டனர்.

C - 4இன் கீழ் அகதிகள் தங்கள் கோரிக்கை நிராகரிக்கப்பட்டால் மேன்முறையீடு செய்ய முடியாது.

எனது வாக்காளர்களிடமிருந்து நிராகரிக்கப்பட்ட அகதிக் கோரிக்கையாளர்கள் பற்றிய கதைகளைக் கேட்டிருக்கிறேன். ஒரு விசாரணையின்போது முறையான ஆவணப்படுத்தல்களை ஒருவர் வழங்க முடியாதிருந்தால் அவரது விண்ணப்பம் நிராகரிக்கப்படுகின்றது. எல்லா அத்தியாவசியமான ஆவணங்களையும் சேகரித்துக் கையோடு வைத்திருக்குமாறு மக்களை எதிர்பார்ப்பது முற்றிலும் நியாயமற்றதாகும். துரதிர்ஷ்டவசமாக தவறுகள் நடக்கலாம். அதனால்தான் மேன்முறையீட்டு செயல்முறை எமக்கு இருக்கிறது. இந்த சட்டமூலம் தரம்பிரிக்கப்பட்ட அகதிகளுக்கான மேன்முறையீட்டை இல்லாமல் செய்து விடுகிறது.

அகதிகள் தொடர்பான நமது சட்டங்களிலும் செயல்முறையிலும் சரிபார்த்தல்களும் சமநிலைகளும் இதுவரை இருந்தன. C-4 இவற்றை ஒழித்துவிடுகிறது. இந்தச் சட்டமூலம் கருணைத் தன்மைக்கென்றே அறியப்பட்ட கனடியர்களினதும் கனடாவின் விழுமியங்களுக்கும் முற்றிலும் எதிரானதாக இருக்கிறது.

அகதிக் கோரிக்கையாளர்களின் வரவு, பொருளியல் தகைமை காரணமாக இங்கு குடியேற வருபவர்கள் எதிர்கொள்ளும் தாமதங்கள், தேக்கநிலை போன்றவற்றைச் சீரமைப்பதற்குப் பதிலாக கொன்ன்சர்வேட்டிவ் அரசாங்கம் அகதிகள் மீது பழியைப் போடுகிறது. அகதிகளை வரிசை குழப்பிகளாகச் சித்திரிக்கிறது. ஆனால், அரசாங்கம் குறிப்பிடத் தவறியது என்னவென்றால், அகதிகளுக்கு வரிசையெதுவும் இல்லை. ஆபத்தில் உள்ளவர்களுக்கு, போரில் வாழ்பவர்களுக்கு, பாலினம், மதம், பாலினத் தெரிவு போன்ற காரணிகளால் தொடர்ந்த துன்புறுத்தல் படுபவர்களுக்கு கனடாவில் அகதிநிலைக் கோரிக்கை எழுப்ப எந்த வரிசையும் இல்லை. இது தான் உண்மை.



# ஞானேந்திரன் நரசிங்கம்

416.937.8090



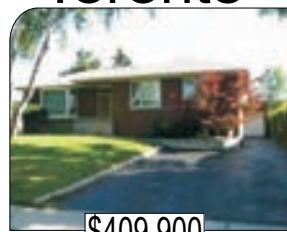























# ஜூடி ஞானேந்திரன்

416.629.9797

Sales Representatives



<p><b>Toronto</b></p>  <p><b>\$549,900</b></p> <p>Detached 4 Br Home 2 Full Wr / Fin. Bsmt Great Location</p>	<p><b>Markham</b></p>  <p><b>\$538,800</b></p> <p>Detached 3 Br 2 Storey 2 Full Wr Great Location....</p>	<p><b>Toronto</b></p>  <p><b>\$409,900</b></p> <p>Detached 3Br Home 2 Full Wr / Fin. Bsmt Sep Ent.Great Location</p>	<p><b>Toronto</b></p>  <p><b>\$285,000</b></p> <p>Detached 3Br Home 2 Full Wr / Fin. Bsmt Great Location8</p>	<p><b>Markham</b></p>  <p><b>\$479,000</b></p> <p>Link 3 Br 2 Storey 2 Full Wr. Great Layout Close to Great Schools.</p>	<p><b>Toronto</b></p>  <p><b>\$549,900</b></p> <p>Detached 4Br 2 Storey. 3 Full Wr well maintained Great Location.....</p>
<p><b>Markham</b></p>  <p><b>\$459,000</b></p> <p>Detached 3 Br 2 Storey 2 Full Wr. Great Loc... Great Layout</p>	<p><b>Markham</b></p>  <p><b>\$689,000</b></p> <p>Detached 4 Br W/O Bsmt 2 Storey 2 Full Wr Great Location...</p>	<p><b>Ajax</b></p>  <p><b>\$369,500</b></p> <p>Detached 4Br 2 Storey. 2 Full Wr Shows 10++++ Great Layout....</p>	<p><b>Ajax</b></p>  <p><b>\$344,900</b></p> <p>Detached 3Br 2 Storey. 2 Full Wr Shows well.. Great Layout....</p>	<p><b>Ajax</b></p>  <p><b>\$554,900</b></p> <p>Detached 4Br 2 Storey. 2 Full Wr well maintained Great Location Fin. Bsmt..</p>	<p><b>Brampton</b></p>  <p><b>\$399,900</b></p> <p>Detached 4Br 2 Storey. 2 Full Wr well maintained Great Location Fin. Bsmt. 1</p>
<p><b>Toronto</b></p>  <p><b>\$249,900</b></p> <p>Det. Condo 3Br 2 Storey... Fin. Bsmt and 3 Full Wr Great Location</p>	<p><b>Markham</b></p>  <p><b>\$499,000</b></p> <p>Detached 3 Br 2 Storey 2 Full Wr...Great Layout Close to All amenities</p>	<p><b>Markham</b></p>  <p><b>\$409,000</b></p> <p>Freehold Town Home.. 3 Br Fin 2 Storey.... Great Loc...</p>	<p><b>Toronto</b></p>  <p><b>\$235,000</b></p> <p>2Br Condo Apartment.. 2 Full Wr &amp; Parking.. Close to All Amenities..</p>	<p><b>Markham</b></p>  <p><b>\$649,800</b></p> <p>Detached 3 Br 2 Storey 4 Full Wr. Great Loc... Close to Great Schools.</p>	<p><b>Toronto</b></p>  <p><b>\$269,900</b></p> <p>2 Storey Condo Town... 3 Br Finished Bsmt... Great Location.....</p>
<p><b>Brampton</b></p>  <p><b>\$519,000</b></p> <p>Detached 5 Br 2 Storey <b>Power Of Sale...</b> No Representation..</p>	<p><b>Toronto</b></p>  <p><b>\$529,900</b></p> <p>Detached 4 Br 2 Storey <b>Power Of Sale...</b> No Representation...</p>	<p><b>Toronto</b></p>  <p><b>\$294,900</b></p> <p>Detached 3 Br 2 Storey <b>Power Of Sale...</b> No Representation...</p>	<p><b>Toronto</b></p>  <p><b>\$365,000</b></p> <p>Detached 4 Br 2 Storey <b>Power Of Sale...</b> No Representation...</p>	<p><b>Toronto</b></p>  <p><b>\$168,900</b></p> <p>1+1 Condo Brand New Tridel Built... Convenient Location.. Assignment available..</p>	<p><b>Toronto</b></p>  <p><b>\$489,000</b></p> <p>Detached 4 Br 2 Storey 2 Full Wr Great Location.. 7 Yrs Old..</p>

HOMELIFE GTA REALTY INC., 1711 MCCOWAN RD. SUITE #206, TORONTO, ON. M1S 3Y5. OFFICE : 416-321-6969

\* EACH OFFICE IS INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED



# கவனக் குறைபாட்டு அதிதுடியாட்ட மனோநிலை

## கவனக் குறைபாட்டு

### அதிதுடியாட்ட

#### மனோநிலையும் அக்குபஞ்சர் சிகிச்சையும்

(Attention deficit hyperactivity disorder and acupuncture treatment)

ADHD என்று, பொதுவாக எல்லோரது கவனத்தையும் ஈர்க்கும் மனக்குறைபாட்டு நோய் பல பெற்றோர்களைச் சிந்திக்க வைத்துள்ளது. பாடசாலையில் கல்வி பயிலும் மாணவர்களில் சராசரியாக 4%மான பிள்ளைகள் இதனால் பாதிக்கப்பட்டுள்ளார்கள் என புள்ளி விபரங்கள் தெரிகின்றன.

ADHD என்பது மனதில் ஏற்படும் ஒரு விதக் குறைபாடு. இக்குறைபாட்டை மூன்று நிலைகளில் விபரிக்கலாம்.

- கவனயீனம் (Inattention)
- அதிதொழிற்பாடு (Hyper Activity)
- அதிதுடியாட்டம் (Impulsivity)

இக்குறைபாடுகளில் இரண்டோ அல்லது மூன்றும் ஒன்று சேரக் காணப்படலாம். சில சமயங்களில் வேறு மனோ வியாதிகளாகிய ஈர்முனை மனோ எழுச்சித்தாழ்வு (Bi-Polar Disorder), மனத்தாழ்வு நிலை என்பனவும் சேர்ந்து காணப்படலாம்.

#### கவனயீனக் குணங்குறிகள்:

- புறத்தூண்டல்களால் கவனத்தை இலகுவில் திசை திருப்பலாம்.
- புறத்தில் ஏற்படும் நிகழ்வுகளால் மனதை ஒருமுகப்படுத்தி நிறுத்த முடியாதிருத்தல்.
- பாடசாலையில் கொடுக்கப்படும் வேலைகளையோ, வீட்டு வேலைகளையோ முடிப்பதற்குத் தேவையான மனக்கட்டுப்பாடு அல்லது மனக்குவிவு போதாமை.
- ஒரு விடயத்தை விழங்கிக் கொள்வதற்கு தேவையான அவதானம் அல்லது மனக்குவிவு போதாமையால் பாடசாலையில் கவலையீனமான பிழைகளை விடுதல்.
- ஒரு விடயத்தை முடிக்காது மறுவிடயத்திற்கு அரைகுறையில் தாவுதல்.
- ஒழுங்கற்ற பழக்க வழக்கத்தினால் வேலை செய்யும், படிக்கும் இடங்களில் ஒழுங்கற்ற நிலை.

## இதயம் மலர்கிறது - 36

- அன்றாடம் செய்ய வேண்டிய வேலைகளை மறத்தல்.
- அன்றாட வேலைகளைச் செய்யாது பின்போடுதல்.
- பாடசாலையில் கொடுக்கும் பாடத்திட்டங்களை முடிக்காது போதல்.

#### அதிதொழிற்பாடு:

- அடிக்கடி கை, கால்களை அசைத்தல்.
- ஓர் இடத்தில் இருப்புக் கொள்ளாமை.
- நிலை கொள்ளாது எழுந்து ஓடித்திரிதல்



- அமைதியாக ஓரிடத்தில் அமர்ந்து விளையாட முடியாது இருத்தல்.
- கூடுதலாகக் கதைத்தல்.

இத்தகைய தொழிற்பாடுகள் வயதிற்கு ஏற்ப வேறுபடும். பாலகர்கள் அனேகமாக ஒரே துடியாட்டத்துடன் காணப்படுவார்கள். ஓரிடத்தில் அமர்ந்திராது தொடர்ந்து துருதுரு வென ஓடியாடிக் கொண்டே இருப்பார்கள். பாடசாலை, செல்லும் பருவத்தினரும் இதே குணங்குறிகளைக் காட்டுவர்.

#### அதிதுடியாட்டம்:

- பொறுமையின்மை.

- கேள்வி கேட்கமுதலே பதில் கூறுதல்.
- தனது முறை வரும் வரை பொறுமையுடன் இருக்க முடியாது இருத்தல்.
- தகாத தருணத்தில் தனது சம்பாசனையைத் தொடங்குதல்.
- அடிக்கடி மற்றவர்கள் சம்பாசனையில் குறுக்கிடுதல்.

வளர்ந்தவர்களும் கூட இதற்கு விதிவிலக்கல்ல. இவர்கள் கூட ஓரிடத்தில் நெடுநேரம் அமர்ந்திருக்க முடியாது அடிக்கடி எழுப்பித் திரிவர்.

அநேகமான மாணவர்களுக்கு இந்நோய்



**கந்தையா செந்தில்நாதன்**  
- Echo - Cardiographer -

குணங்குறிகள் பாரிய அளவு பிரச்சனையை வீட்டிலும் பாடசாலையிலும், நண்பர்களிடையும் ஏற்படுத்தக் கூடியளவு வலுவாக இருத்தல் வேண்டும்.

#### எப்படிக் கண்டுபிடிப்பது?

- பெற்றோரினதும், ஆசிரியர்களினதும் அறிக்கைகள்.
- உளவியல் ரீதியான பரிசோதனைகள்.
- பிள்ளையின் உணவு, மனோநிலை, உடல்நிலை, வளர்ச்சிப்படி நிலை பற்றிய முழுமையான ஆய்வு.

#### சிகிச்சை:

- பெற்றோர் / பராமரிப்பாளர், வைத்தியத்துறையினர் பிள்ளை மூலமும் சேர்ந்து ஒன்றிணையச் சிகிச்சையில் ஈடுபடுத்தல் வேண்டும்.
- நிறுதிட்டமான முறையில் சிகிச்சை இலக்கை அடைவதற்குரிய திட்டத்தை ஏற்படுத்துதல்.
- வைத்திய உதவியுடன் மருந்தும், பழக்கவழக்க மாற்றத்திற்கு சிகிச்சையும் ஏற்படுத்தல்.
- வைத்திய ஆலோசனைகளைத் தொடர்ந்து பெற்றுவருதல்.
- வேறு நோய்கள் இதற்குக் காரணமாக இருக்கலாம் என ஆய்வு கொள்வது.
- சிகிச்சை சரிவரப் பின்பற்றப் பட்டு வருகிறதா என உறுதிசெய்தல்.
- சமபல உணவு, போதிய உறக்கம்,
- மனதூண்டல் சிகிச்சை - போற்றுதல், மகிழ்வித்தல், கதைத்தல்.
- தொடர்ந்து கைவிடாது பின்பற்றுதல்.

#### அக்குபஞ்சர்:

அக்குபஞ்சர் சிகிச்சை கிழமைக்கு ஒரு தடவை வீதம், உளவியல், உணவியல் ஆலோசனைகளும் அவை பின்பற்றப்பட்டு வருதலும் தொடர்ந்து 21 கிழமைகளுக்கு செய்து வர பலன் உண்டு. ஆலோசனைகள் இறுதி வரை பின்பற்றப்படுதல் வேண்டும்.

#### கவனியாது விட்டால்?

- போதை மருந்து, மதுப்பழக்கத்திற்கு ஆளாவது.
- பாடசாலையில் கல்வி கற்க இயலாமை.
- தொழிலில் பிரச்சனை.
- சட்டத்தின் பிடியில் சிக்கும்நிலை.

அக்குபஞ்சர் சிகிச்சையை ஒருமுறை நாடிப்பாருங்கள்.

senthilnathan.kandiah@thaiveedu.com

## TO LEARN FIRST AID & CPR IN ENGLISH AND TAMIL

தமிழிலும் ஆங்கிலத்திலும் முதலுதவி பயிற்சி

### Dr. Kandiah Senthilathan

- Standard First Aid & CPR Level "C" - 2 Days Program ● Emergency First Aid & CPR Level "A" - 1 Day Program ● CPR Level "A" - 4 Hours Program (Adult)
- CPR Level "C" - 8 Hours Program (Adult, Child, Infant) ● CPR Level "C" - 4 Hours Program - Renewal (Adult, Child, Infant)

பயிற்சி முடிவில் சான்றிதழ் வழங்கப்படும்

Registered Medical Officer (SLMC),  
Acupuncturist (MAcF), First Aid & CPR Instructor  
(Certified in Canada)

647-801-9252  
416-502-9252

ஆறு மாணவர்களுக்கு மேல் சேருமிடத்தில், உங்கள் இடத்திற்கு வந்து கற்பிக்கப்படும்.

சிறுவர்கள் ஆகக்குறைந்தது ஆறு கவனயீனக் குணங்குறிகள் அல்லது ஏனைய அதிதொழிற்பாட்டு/அதிதுடியாட்டக் குணங்குறிகளில் ஆறு இருத்தல் வேண்டும். அத்துடன் ஏழுமாதங்களுக்கு முன்பு இக்குணங்களில் சிலது தோற்றியிருத்தல் வேண்டும்.

குணங்குறிகள் தொடர்ச்சியாக குறைந்தது ஆறு மாத காலத்திற்காவது இருத்தல் வேண்டும். அத்துடன் இரண்டு, மூன்று இடங்களில் இது பற்றி வைத்திய ஆலோசனைக்கு உட்பட வலியுறுத்தியிருத்தல்.

வேறு பிரச்சனைகள் இதற்குக் காரணமாக இருத்தல் ஆகாது. (உதாரணமாக மன நோய்கள்)

## வீடு வாங்குவதற்கும் விற்பதற்கும்



**Century 21**

Service Plus

5855 Taschereau Blvd (Office)  
Brossard, Quebec. J4Z 1A5  
Email : sugumaran@sympatico.ca

Office : (514) 299-3186  
(450) 926-1881

**Sugumaran Sinnaiiah**

Chartered Real Estate Broker





# Buy & Sell Residential and Commercial Properties



**Raj. A. Rasaratnam**  
B.Com.

Sales Representative

**416-726-8055**

argaccounttax@rogers.com



**HomeLife/ GTA Realty Inc.**  
Real Estate Brokerage\*

1711 McCowan Rd., Suite #206,  
Scarborough, ON. M1S 3Y3

Bus: (416) 321-6969

Fax: (416) 321-6963

\*Independently own and operated

**\$346,900**



**Markham & Sheppard**

Bedrooms: 3. Type: Semi-Detached 2-Storey.  
Details: Large Eat-in Kitchen walk out to deck.  
Computer nook @ 2nd flr. Driveway  
extendable to fit more cars. 2nd flr laundry.

**\$374,900**



**Markham & Steeles**

Bedrooms: 3. Type: Townhouse.  
Details: Close to School, Shopping & TTC.  
Double door entry, hardwood flr in living  
room. Newly finished basement.

**\$379,900**



**Main St. & Hwy 7**

Bedrooms: 4. Type: Detached.  
Details: Close to GO station, shops, restaurants.  
Laminate flrs and stairs, pot lights, 3 separate  
entrances, interlock walkway.

**\$389,900**



**Neilson & Finch**

Bedrooms: 3+1. Type: Semi-Detached.  
Details: Close to TTC, Mosque, church,  
schools & Scar. Town Centre. Spacious 3  
bedroom and 4 bathroom house.

**\$505,000**



**Markham & Bur Oak**

Bedrooms: 4. Type: Detached.  
Details: Close to GO, Jr. School and  
parks. Hardwood Flring in main and upper  
flrs. 9 ft ceilings. 2 car interlock driveway.

**\$514,900**



**Passmore Ave & Oasis Blvd**

Bedrooms: 4. Type: Detached  
Details: Mattamy Built, Fully landscaped  
garden, hardwood flrs, pot lights, crown  
molding and thousands in upgrades.

Mortgage arrangement, Business incorporation  
and corporate tax preparation

**(416) 726-8055**

# வீட்டுக்கடன் காப்புறுதி திட்டம் Mortgage Life Insurance

## வங்கிக் கடன் காப்புறுதி

1. வங்கியே உடமைக்காரர்.
2. வங்கியின் அதிகாரத்தில் இருக்கிறது.
3. கடன் தவணைகள் தவறினால் காப்புறுதி செயலிழந்து விடும்.
4. வங்கியே பாத்தியக்காரர்.
5. உங்கள் காப்பு தொகை குறைந்துகொண்டே வரும்.
6. காப்புறுதிக்கு திரும்பவும் விண்ணப்பிக்கவேண்டும்.
7. காப்புறுதி தொகை, கடன் தொகையை தாண்டக்கூடாது.
8. கடனை முற்றிலும் தீர்க்கவேண்டும்.
9. நீட்டவோ மாற்றவோ முடியாது.
10. திட்டமில்லாத வைப்புகளுக்கு சலுகை இல்லை.
11. காப்புறுதி எடுத்தவர் இறந்த பிற்பாடே வங்கி அதன் தராதரங்களை முற்றாக ஆராயும்.
12. வங்கி காப்புறுதி மிகவும் கூடிய செலவு.
13. வங்கி காப்புறுதியை எப்பவும் லண்டன் லைஃப் காப்புறுதிக்கு மாற்றலாம்.
14. முடிவு உங்களுடையது, வங்கியுடையது அல்ல.

## லண்டன் லைஃப் காப்புறுதி

1. காப்புறுதி எடுத்தவரே உடமைக்காரர்.
2. காப்புறுதி எடுத்தவரே அதிகாரம் கொண்டவர்.
3. கடன் தவணைகள் தவறினாலும் காப்புறுதி செயலிழக்காது.
4. உங்கள் பாத்தியக்காரராக யாரையும் நீங்கள் நியமிக்கலாம்.
5. உங்கள் காப்பு தொகை நிரந்திரமானது, காப்புறுதி தவணையும் ஒரே அளவானது.
6. கடன் உதவியவரை மாற்றினாலும் காப்புறுதி தொடரும்.
7. காப்புறுதி தொகையை உங்கள் தேவைப்படும், வசதிப்படும் தீர்மானிக்கலாம்.
8. உங்கள் உரிமைக்காரர் பணத்தை தக்கவைத்துக்கொண்டு அதன் வருமானத்தில் தவணைகளைக் கட்டலாம்.
9. உங்கள் காப்புறுதியை மிண்டும் புதுப்பிக்கலாம் மாற்றலாம்.
10. திட்டமில்லாத வைப்புகளுக்கு சலுகை உண்டு.
11. காப்புறுதிகளின் தராதரம் விண்ணப்ப சமயத்தில், தீர்மானிக்கப்படும்.
12. எங்களுடையது போட்டிகளை எதிர்த்து நிற்கும் வல்லமை கொண்டது.
13. மேற்சொன்ன காரணங்களினால் இதுவே சிறந்தது.



**பாலா பாலசுந்தரம் B. Eng**

சிறந்த விற்பனையாளருக்கான விருது பெற்றவர்

Office: 416-291-0451 Ext.227

Cell: 416-518-9489

300-2075 Kennedy Rd, Toronto. ON M1T 3V3

E-mail: bala.balasundaram@freedom55financial.com | Now Representing Manulife, Sunlife & Greatwest Life.



உடலும் உள்ளமும் நலந்தானா?

# சுவையும் சுகமும்

கடந்த மாத கட்டுரையில் சுவையும் உடல் நலமும் என்று பல விடயங்களைப் பற்றிப் பார்த்தோம். அதன் தொடர்ச்சியாக நமது உடலில் உண்டாகும் நோய்கள் மற்றும் உறுப்புகளின் பலவீனம் என்பன, குறிப்பிட்ட சுவைகளின் குறைபாடு அல்லது அதிக சுவை போன்றவற்றால் உண்டாகலாம். பொதுவாக ஒருவருக்கு மிகவும் பிடித்தமான சுவை ஒன்று இயல்பாகவே இருக்கும். அதை எப்போதும் விரும்பி உண்ணும் பழக்கம் இருக்கும். ஆம் எப்போதெல்லாம் உடலில் நோய் ஏற்படும் போது முதலில் அந்த சுவையினை மட்டும் தவிர்த்தல் வேண்டும். பின்பு நோயின் தன்மை குறைந்து குணமடைந்தபின் அந்த சுவையினை கொஞ்சம் அளவு மீறாமல் சேர்த்துக் கொள்ளலாம். உதாரணமாக ஒருவருக்கு புளிப்புச் சுவையானது பிடித்த சுவையாக இருந்தால் அதை அதிகம் விரும்பி உண்பார். அதை தொடர்ந்து பயன்படுத்தி வந்தால் அவரின் கல்லீரல் பலவீனமடைந்து விடும். இதனால் உடலில் பல நோய்க்குறிகள் உண்டாகும். இந்த நேரங்களில் புளிப்புச் சுவையினை முற்றிலும் தவிர்த்துவிடுவது நல்லது. அல்லது இன்னொரு முறையும் உள்ளது. ஒவ்வொரு சுவைக்கும் எதிரான ஒரு எதிர்ச்சுவையும் உள்ளது. அதை எடுப்பதால் அந்த அதிகமான சுவையை மட்டுப்படுத்தி நோயின் தாக்கத்தையும் குறைக்கலாம். ஆறு சுவைகளின் எதிரெதிர் சுவை எவை என்று பார்க்கலாம்.

இனிப்பு – காரம் (உறைப்பு), புளிப்பு – உப்பு, துவர்ப்பு – கசப்பு. ஆம் இவை ஒன்றுக்கொன்று எதிர் சுவைகளாகும். இதற்கு ஒரு உதாரணம். காரமான அல்லது உறைப்பான உணவினை உண்ணும் போது சில வேளைகளில் அதன் மிகுதியால் விக்கல் உண்டாகலாம். இதை தவிர்க்க தண்ணீர் அருந்துவது வழக்கம். அதோடு இனிப்புச் சுவையுள்ளவனவான குளுக்கோஸ், இனிப்புகள், சீனி போன்றவற்றை வாயில் வைத்து உமிழ்ந்தாலே விக்கல் நின்றுவிடும்.

இன்னும் ஒரு படி மேலே சென்று கொஞ்சம் ஆழமாக பார்த்தால் நமது உணவு வகைகளில் முக்கியமான அமிலம் அல்லது காரத் தன்மையுள்ள (Acid and Alkaline) என்ற வகையிலும் உணவுகளைப் பிரித்துப் பார்க்கலாம். இதை நீங்கள் நேரடியாக வேதியல் தன்மையுள்ள அமிலம்/காரம் என்று கொள்ளாமல் சுவையின் அடிப்படையில் பார்த்தால்

## தொடர் - 09

இனிப்பு, புளிப்பு, துவர்ப்பு, போன்றவை அமிலத்தன்மை கொண்டதாகவும் மீதமுள்ள காரம் (உறைப்பு), உப்பு, கசப்பு போன்றவை காரத்தன்மை கொண்டதாகவும் பாரம்பரிய முறையில் பாகுபடுத்தப்படுகிறது.

உடலின் கலங்களிலும், இழையங்களிலும், அமிலத்தன்மை தங்கி, தேங்கி விடுவதால் பலவிதமான நோய்களுக்கு வழிவகுக்கும். பொதுவாக எங்கெல்லாம் வலியுணர்வு உள்ள நோய்கள் காணப்படுகிறதோ, விறைப்பு உணர்வு உணரப்படுகிறதோ அங்கெல்லாம்



இந்த அமிலத்தன்மை தேக்கம் இருக்கலாம் என்பதும் இலகுவான நோயறிதலாகும். இந்த வலியுணர்வு, விறைப்பு, எரிச்சல், போன்றவை எங்கெல்லாம் நோய்க்குறிகளாக தெரிகிறதோ அதற்கு ஏற்றாற் போல நோய்களுக்கு பல பெயர்களை வைத்து விடுகின்றோம். அவை தான் இன்றைய Arthritis, Neuritis, Fibro Myalgia, Spasm, Stiffness, Cramps, Ache, போன்று இன்னும் பல பெயர்களில் அழைக்கப்படுகிறது. பெரும்பாலும் உடலில் செயற்பாடுகளின் கழிவுகள் அனைத்தும் அமிலத் தன்மை கொண்டதாகவே இருக்கின்றன. இவை பொதுவாக நமது முறையற்ற உணவு முறைகளாலே தான் உண்டாகின்றன. எந்த

வகை உணவை உண்டாலும் அவை கடைசியில் கலங்களுக்கு செல்லும் போது அமிலம் அல்லது காரம் என்ற இரசாயன மூலக்கூறுகளாகத்தான் செல்கிறது. இவை முடிவாக உணவு மூலத்தான் பெரும்பாலும் உடலுக்குள் செல்லமுடியும். இதைத்தான் விஞ்ஞானமும் ஒத்துக் கொள்கிறது. அதைத்தான் கலங்களின் 'Acid -Base Balance' அதாவது அமில மற்றும் காரச் சமநிலை என்று ஒப்புக் கொள்கிறது.

நம் உடலில் அமிலத்தன்மை தேங்கும் இயல்புடையது, காரத்தன்மை வெளியேறும் தன்மை கொண்டது. நேரெதிர் இயல்புகளைக் கொண்ட அமில காரத்தன்மைகளில் சமனான



போல் யோசேப்

ஹோமியோ மருத்துவ நிபுணர்

அமிலத்தன்மையைக் கொண்ட உணவுகள் பெரும்பாலும் இனிப்பு, புளிப்பு, துவர்ப்பு போன்ற சுவைகளைக் கொண்டதாய் இருக்கும். நொதித்தல் மூலம் புளிப்பு சுவையாகும் உணவுகள், பிசுபிசுப்பாக ஓட்டும் தன்மையுள்ள உணவுகள், தனிவிதைபுள்ள பழங்கள், பல விதைகள் கூட்டாகவுள்ள சில பழங்கள், மாப்பொருளான பெரும்பாலான உணவுகள், சதைப்பற்று அதிகமாகவுள்ள உணவுகள் போன்றவை பெரும்பாலும் அமிலத்தன்மை கொண்டவையாகும்.

இனி காரத்தன்மை கொண்ட உணவுகளின் தன்மையை பார்ப்போம். இவை பொதுவாக உப்பு, காரம் (உறைப்பு), கசப்பு போன்ற சுவைகளைக் கொண்டதாக இருக்கும். வாசனையுள்ள, மணமுள்ள பொருட்கள் பெரும்பாலும் காரத்தன்மை வகையாகும், சதைப்பற்று குறைவாக சக்கையாக அல்லது நார் நாராக பிரியும் வகை மற்றும் உறுஞ்சும் தன்மை கொண்ட உணவுகள், நீர்த்தன்மை கூடுதலாக காணப்படும் உணவுகள், பழ வகைகளில் விதை பல கொண்டு ஆனால் தனித்தனியாக வரிசையாகக் காணப்படும் விதைகள் இருப்பின் அவையும் காரத்தன்மை வாய்ந்தவையாகும். மேலும் கறுப்பு, சிவப்பு, பழுப்பு போன்ற நிறங்களில் காணப்படும் உணவுகளும் இந்த வகைக்குள் அடங்கும்.

இதுவரை நாம் பார்த்த விடயங்களில் நான்கு விடயங்களை நீங்கள் எப்போதும் நினைவில் வைத்துக் கொள்ளவேண்டும்.

- உடலிற்கு எந்தச்சுவை தேவையோ அதனை அறிகுறிகளை உணர்ந்து எடுத்துக் கொள்ளுதல்.
- எந்தச் சுவையால் உடல்நலம் கெட்டுப் போனதோ அந்தச் சுவையை தவிர்ப்பது நல்லது.
- உடலைக் கெடுத்த சுவைக்கு எதிரான சுவையினை ருசித்து உண்பது (முன்பு குறிப்பிட்ட பட்டியலைப் பார்க்கவும்).
- அமிலத்தன்மையுள்ள சுவைகளின் தேக்கத்தால் வரும் பிரச்சனைகளை காரத்தன்மையுள்ள சுவையுள்ள உணவுகளைக் கொண்டு தீர்ப்பது.

எப்படி உண்பது, எப்போது உண்பது, எதை உண்பது என்பவற்றை விட முக்கியமானது எவ்வளவு உண்பது என்பதாகும். ஆம் பசிக்கும் போது, நன்றாக வாயில் வைத்து அரைத்து மென்று, ருசித்து உண்ணவேண்டும். உணவை அப்படியே விழுங்கக்கூடாது. பசியோடு அமர்ந்து பசியோடு எழுபவன் புத்திசாலி, பசித்த பின்பு உணவில் கைவைப்பவரும் பசி தீரமுதல் உணவிலிருந்து கை எடுப்பவரும் தான் என்றும் ஆரோக்கிய சாலி.

paul.joseph@thaiveedu.com

## மில்லியன் டொலர் Tea Party:

இசைக்குழு வைத்திருந்தால் புகழ் கிடைக்கும்... இரசிகர்கள் வரவேற்கும் இசையை வழங்கினால் வருமானமும் கிடைக்கும். பத்தாண்டுகளுக்கு முன் தொடங்கப்பட்ட Tea Party என்ற இசைக்குழு ஆறு ஓஹோவென இல்லாது விடினும் ஓரளவு புகழ்பெற்ற கனடிய இசைக்குழு.

அமெரிக்க அரசியலில் Tea Party Movement செல்வாக்குச் செலுத்துவதால் இந்த இசைக்குழு Tea Partyக்கு அடித்தது யோகம். இசைக்குழுவின் இணையத்தளம் www.teaparty.com இந்த இணையத்தளத்தை Tea party movement ஆதரவாளர்கள் வாங்க ஒரு மில்லியன் டொலர் வரையில் விலை பேசியுள்ளனர். 'கொடுத்துவிடலாம்' என்பதுதான் இசைக்குழுவின் முடிவு. கொடுக்கிற தெய்வம் இணையத்தைப் பிடித்துக்கொண்டும் கொடுக்கும்போலும்...



நிதானம், நம்பகத்தன்மை, அனுபவத்துடன் கூடிய சேவை



Real Mortgage Associates  
Licence No: 10464

**Das Narayanasamy**

Mortgage Broker

**416-543-6614**

Fax: 1-888-511-8960, E-mail: dasn@rmabroker.ca

Lic# M08007147





# மனோவள விகாரமும் ஆய்வுத் தகவல்களும்

## மனோவள விகாரம் (Autism) சில அண்மைக் கால ஆய்வுத் தகவல்கள்:

Autism என்னும் பதம் இப்பொழுது முன்னையதை விட பலருக்கும் ஒரு பரிச்சயமான சொல்லாக போய்விட்டது. இப்பொழுதெல்லாம் அதிகமான குழந்தைகளிலும், அவதானிக்கப்படாத காரணத்தால் சில வளர்ந்தவர்களிலும் இந்த நிலையை அடையாளம் காண்கிறார்கள். Autism பற்றிய அறிவு பெற்றோர்களில் அதிகரித்திருப்பதும், ஆரம்ப நிலையிலேயே அடையாளம் காண்டு சிகிச்சை செய்வதின் முக்கியத்துவம் பற்றி இப்பொழுது தெரிந்திருப்பதுமே Autism என்ற நிலையால் பாதித்திருப்பவர்களின் எண்ணிக்கை அதிகரிப்புக்கு காரணம் என்று கருதப்படுகிறது. ஆண்டுக்கு முன், Autism என்ற நோய் நிலைக்கு சேவைகள் பெறுவதும் கடினமாக இருந்தது. இதனாலேயே Autism என்ற பதம் பெரிதும் பழக்கத்தில் இல்லாமல் இருந்தது என்று கருதப்படுகிறது.

மனோவள விகாரம் (Autism) சார்ந்த வெவ்வேறு நோய் நிலைகள் குழந்தைகளில் அடையாளம் காணப்படுகின்றன. Autism என்று தனிப்பட பார்க்கும் போது, முக்கியமாக குழந்தைகளின் பரஸ்பர தொடர்பாடலில் பாதிப்பு, ஒரே ரீதியிலான மீள் செய்கைகள், ஒரு கட்டுக்குட்பட்ட விருப்புகள் என்ற ரீதியில் அறிகுறிகளைக் காணலாம். சமூக, தொடர்பாடல் மற்றும் அறிகை (Cognition) சார் வளர்ச்சி சாதாரண குழந்தைகளில் இருப்பது போல் இவர்களுக்கு இருக்காது.

அண்மைக் கால Autism சார்ந்த ஆய்வுகள் தரும் தகவல்கள் சில:-

## நோய் நிலையின் முதல் அறிகுறிகளை எப்போது அவதானிக்கலாம்?

சராசரியாக 5½ வயதில் Autism அடையாளம் காணப்படுகிறது. ஆயினும் 18 மாதங்களில் இந்த நோய் நிலையை அடையாளம் காணமுடியும் என்கிறார்கள். இதற்குரிய புதிய உத்திகள் கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளன. துரிதமான கண்டுபிடிப்பும் விரைவான துறைசார் கணிப்பீடும், பயனுள்ள சிகிச்சையை விரைவாகப் பெற உதவும். எவ்வளவு விரைவில் சிகிச்சை ஆரம்பிக்குமோ, அவ்வளவுக்கு குழந்தைகளின் தொழிற்படும் தன்மையை விருத்தி செய்ய முடியும். Automated Vocal Analysis எனும் முறையானது, சாதாரண குழந்தைகளுக்கும் Autistic குழந்தைகளுக்கும் ஆரம்ப நிலையிலேயே தோன்றத் தொடங்கும் மொழிப்பரிமாற்ற மாற்றங்கள், மற்றும் தாமதங்களை பதிவு செய்யக்கூடிய கருவியாகும். ஓட்டப்பந்தய வீரர்கள் தங்கள் பயிற்சியின் அளவை கணிப்பிட பாவிக்கும் Pedometer போல், Language Environment Analysis (LENA) எனும் இந்த மொழி செயற்பாட்டு கருவியும், Autism உள்ள குழந்தைகளின் பெற்றோர் தம் குழந்தையின் மொழிப் பயிற்சி மற்றும் தாமதங்களை வீட்டில் வைத்தே கணிப்பிடவும், சிகிச்சையினால் ஏற்படும் முன்னேற்றங்களைக் கண்டு கொள்ளவும் உதவும். LENA ஆய்வுகள், குழந்தைகள் பேச ஆரம்பிக்கும் முன்னேயே, அவர்களின் வாய் அசைவுகளிலேயே Autism நிலையால் பாதிக்கப்படக் கூடிய குழந்தைகளுக்கும், மற்றைய குழந்தைகளுக்கும், வேறுபாடு இருப்பதாக கண்டுபிடித்திருக்கிறது.

ஆரம்ப காலத்தில் Autism நிலையின் முதல் அறிகுறிகள் எப்பொழுது தோன்றுகின்றன என்பதை பெற்றோரிடமே கேட்டுத் தெரிந்து கொண்டார்கள். ஆனால் பெற்றோர்களின்

தகவல்கள் முற்று முழுதாக நம்பகரமாக இருக்காது. இப்பொழுது Autism பற்றிய அறிவு அதிகம். சாதாரணமாக ஒரு வயதிற்கு முன் அப்பட்டமான வேறுபாடுகளை காணமுடியா விட்டாலும், சூழல் சார்ந்த செயற்திறன் ஒரு முக்கிய அறிகுறி. இதுதான் மிக விரைவாக வீழ்ச்சி அடைகிறது. இந்த வீழ்ச்சி தொடர்ந்தும் 2ம், 3ம் வயதுகளில் குறைந்து கொண்டே செல்கிறது. அதனால் Autism சார்ந்த கணிப்பீடு (screening) குழந்தையின் மூன்றாம் வயதிலும் தொடர வேண்டும். ஏனெனில் Autism திடீரென ஏற்படும் அறிகுறிகள் கொண்ட நிலை அல்ல; படிப்படியான வீழ்ச்சியைக் காட்டுவது.

குழந்தையின் முதலாம் வயதில், 6 மாதத்திற்கும் 12 மாதத்திற்கும் இடையில், அவர்கள் கண்கள் ஏற்படுத்தும் தொடர்பில் (eye contact), சிரிப்பில், பேச்சு வருமுன் இருக்கும் மழலைத் தொடர்பில், சூழல் சார்ந்த பிரதிபலிப்பில் (social responsiveness) வீழ்ச்சி ஏற்பட ஆரம்பிப்பதை அவதானிக்கலாம். சாதாரண மனிதர்களுக்கு அறிந்து கொள்வது கடினமானாலும் ஆய்வு செய்பவர்கள், அவசர

“ **Autism எனும் நிலையை முழுமையாக மாற்றிவிட முடியாவிட்டாலும், எவ்வளவுக்கு விரைவாக அடையாளம் காண்டு உதவி பெறுகிறோமோ, அவ்வளவுக்கு அதன் தாக்கத்தை குறைக்கலாம்.** ”

சிகிச்சைப் பிரிவில் இருக்கும் குழந்தைகளை பரிசோதித்துப் பார்த்ததில், குழந்தைகள் 1 மாதமாக இருக்கும் போதிலேயே தசைகளின் இறுக்கத்தில் (muscle tone) வேறுபாடு இருப்பதாக கண்டுபிடித்திருக்கிறார்கள். பின்னர் Autism அடையாளம் காணப்பட்ட குழந்தைகளில் பாதிக்கு மேற்பட்டோர் கைகள் சாதாரண குழந்தைகளின் கைகளை விட தொய்வாகவோ அதிகம் இறுக்கமாகவோ இருந்தது அவதானிக்கப்பட்டது. அதே போல் பின்னர் Autism உள்ளதாக அடையாளம் காணப்பட்ட குழந்தைகள், 4 மாத வயதில் அதிக பார்வைத் தூண்டலை (visual stimulation) விரும்பியதாகவும் இது மற்ற 4 மாத குழந்தைகளைவிட வித்தியாசப்பட்டதாகவும் கண்டு பிடிக்கப்பட்டுள்ளது. இதுவரை காலமும் கருதியது போல் அல்லாது தெளிவாகத் தெரியும் அறிகுறிகள் (முக உணர்வு வெளிப்பாடு, கண் தொடர்பு) என்பதை விட, தசை இறுக்கம் மற்றும் பார்வை அமைப்பு (visual system) சார்ந்த வேறுபாடுகளே ஆரம்ப அறிகுறிகளாக அடையாளம் காணப்படுகின்றன.

## யாருக்கு Autism ஏற்படும் சாத்தியக்கூறு அதிகம்?

பெண் குழந்தைகளை விட ஆண் குழந்தைகளுக்கே Autism ஏற்படும் சாத்தியக்கூறு அதிகம். பாதிக்கப்பட்டவர்களில் 80% ஆண்கள். பெற்றோர்கள் என்று பார்க்கையில், தாய் மார்களில் மனநலம் சார்ந்த மருந்துப்பாவனை அதுவும் குழந்தை வயிற்றில் இருக்கும் முதல் 3 மாதங்களில் மன அழுத்தம், பட்டிடம் போன்ற நிலைகளுக்கான SSRI மருந்து பாவனை (உதாரணமாக Citalopram, Fluoxetine) Autism குழந்தைக்கு ஏற்படுவதற்கான சாத்தியக்கூறை 3 மடங்காக அதிகரிப்பதாகவும், அதுவே கார்ப்பம் தரிக்க ஒரு வருடத்திற்கு முன்னான தாயின் மருந்துப் பாவனை, சாத

தியக்கூறை 2 மடங்காக அதிகரிப்பதையும் ஆய்வுகள் காட்டுகின்றன. எப்படியோ சிகிச்சை இன்றி உளநலப் பாதிப்புற்ற தாய் இருப்பதைக் காட்டிலும், Autism உள்ள குழந்தை உருவாவதின் ஆபத்து அடிப்படையில் குறைவே என்றும் கருத்துத் தெரிவிக்கப்படுகிறது.

இதே போல் பெற்றோர்கள் வயதும் ஒரு காரணியாக கருதப்படுகிறது. பெற்றோராகும் வயது, தாயாக இருப்பினும், தந்தையாக இருப்பினும், அதிகரிக்க அதிகரிக்க, Autism நிலையில் குழந்தை பாதிக்கப்படும் சாத்தியக் கூறும் அதிகரிக்கிறது. ஆண்கள் 29 வயதிற்கு பின் தந்தையாகும் போது இந்த சாத்தியக்கூறு அதிகரிக்கிறது. தாயின் வயது 30இற்கு குறைவாக இருக்கும் போது தந்தை வயது மிக அதிகமாக இருந்தால், தகப்பனின் வயது பாதிப்பை ஏற்படுத்துகிறது. இதுவே தாயின் வயது 30இற்கு மேலாக இருப்பின், தகப்பனின் கூடிய வயது தனியாக ஒரு பாதிப்பை ஏற்படுத்துவதில்லை. மொத்தத்தில், இன்றைய சமூகத்தில், குழந்தைப் பேறு காலம் தள்ளிப்போடப்படும் காரணத்தால் Autism நிலை அடையாளம் காணப்படும்

சாத்தியக்கூறு 4.6% ஆக அதிகரிக்கிறது.

அதே போல் மூத்த குழந்தைகள், காலால் பிறக்கும் குழந்தைகள், அல்லது 35 வயதிற்கு மேற்பட்ட தாய்மாருக்கு பிறக்கும் குழந்தைகளில் Autism சார்ந்த நோய் நிலைகள் ஏற்படும் ஆபத்து அதிகம் என அறியப்படுகிறது. காலம் தவறிப் பிறக்கும் குழந்தைகளிலும் (pre-term) இந்த ஆபத்திற்கான சந்தர்ப்பம் அதிகம்.

## சகோதரர்களுக்கும் Autism ஏற்படுமா?

### மரபணுக்களா சூழலா?

நோய்நிலைகள், அதுவும் உளநலம் சார்ந்த நோய்நிலைகள் பரம்பரையால் (மரபணுக்களால்) ஏற்படுகின்றனவா, சூழல் காரணிகளால் ஏற்படுகின்றனவா என்பது எப்போதும் சர்ச்சைக்கும் ஆய்வுக்கும் உட்படும் விடயம் தான். Autism சார்ந்தும், இரட்டையர்கள் (twins), மற்றும் சகோதரர்களை வைத்து ஆய்வுகள் நடத்தப்பட்டிருக்கின்றன. Autism உள்ள குழந்தைகளின் இளைய சகோதரர்களுக்கு Autism ஏற்படக்கூடிய சாத்தியக்கூறு அதிகம். ஆண் குழந்தைகளுக்கு இந்த ஆபத்து 25% க்கும் அதிகம். குடும்பத்தில் ஒன்றுக்கும் மேற்பட்டவருக்கு Autism இருப்பின் இந்த விகிதம் 30%ஐ விட அதிகம். இந்தநிலை Autism சார்ந்த மரபணுக்களின் ஆதிக்கத்தைக் காட்டுவதாக இந்த ஆய்வுகள் கூறுகின்றன. வேறு ஆய்வுகளோ இரட்டையர்களை பரிசோதித்ததின் பின், சூழல் காரணிகள் அல்லது வெளிப்புற காரணிகள் 55% சாத்தியக்கூறை விளக்குவதாக கூறுகின்றன. ஒரே வீட்டுக் குழந்தைகள் ஒரே சூழலில் வாழ்வதால், ஒரே அனுபவங்களை பெறுவதால், முக்கியமான காலகட்டத்தில், அதுவும் முதலாம் வயதிற்குள், சூழல் காரணிகள் ஒரு தாக்கத்தை அவர்களில் ஏற்படுத்துவதாக கருதப்படுகிறது. பெற்றோர்கள் வயது, எடைகுறைந்த குழந்தைகள், ஒன்றிற்கும் மேற்பட்ட குழந்தைகள் பிறப்பது, கார்ப்ப காலத்தில் ஏற்படும் தொற்றுத் தன்மையான நோய்கள் எல்லாம் மரபணுக்கள் சாராத (non-genetic) வெளிப்புற காரணிகளாக சொல்லப்படுகின்றன.

இன்னொரு ஆய்வு, Autism உள்ள குழந்தைகளுக்கும், அவர்களின் Autism இல்லாத சகோதரர்களுக்கும், உணர்வுகள் வெளிப்படுத்தும் முகங்களை காண்பிக்கும் போது, முளை செயற்பாடு (brain activity) ஒரே மாதிரியாக இருப்பதை கண்டுபிடித்திருக்கிறது. முன்னைய ஆய்வுகள், Autism உள்ளவர்கள் மற்றையவர்களின் முகஉணர்வுகளை புரிந்து கொள்ள சிரமப்படுவதையும், Autism இல்லாதவர்களுடன் ஒப்பிடும் போது அவர்கள் முளை உணர்வுகளை அடையாளம் காணும் செய்முறை வேறுபட்டதாக இருப்பதையும் கண்டறிந்திருக்கிறது. Autism உள்ளவர்கள், அவர்கள் சகோதரர்கள், இருசாராருக்கும் அனுதாபம் அல்லது empathyக்குரிய முனையின் பகுதியில் செயற்பாடு (activity) குறைவாக இருப்பது அவதானிக்கப்பட்டுள்ளது. அப்படி எனில் ஏன் எல்லாச் சகோதரர்களுக்கும் Autism ஏற்படுவதில்லை என்பது இன்னமும் விடை அறியா கேள்வி.



புஷ்பா  
கனகரட்ணம்  
- உளவியல் நிபுணர் -

ஒரு குடும்பத்தில் Autism ஏற்படுவதற்கான ஆபத்து எவ்வளவு தூரம் இருக்கிறது என்பதை இன்னமும் தெளிவாக அறிய முடியாவிட்டாலும், இந்த அவதானிப்பு பெற்றோர்களுக்கும் குழந்தைகளின் வைத்தியர்களுக்கும் அதிகம் தேவை. Autism இருக்கும் குடும்பத்தில் மற்ற பிள்ளைகள் வளர்ச்சிப் படிக்கற்களை உரிய நேரத்தில் கடக்கிறார்களா என வைத்தியர்கள் அவதானிப்பதும், சிறு சந்தேகங்கள், மாற்றங்கள் இருக்கும் போது, துறைசார் நிபுணர்களிடம் (specialists) குழந்தைகளை பரிந்துரைப்பதும் (refer) மிக அவசியம். Autism நிற, இன வேறுபாடு இன்றி பல குடும்பங்களையும் தாக்குகிறது. எவ்வளவுக்கு நோய்நிலைகள் பற்றிய அறிவு இருக்கிறதோ, அவ்வளவுக்கு விரைவில் இயங்கவும், அந்தந்த துறை சார்ந்த நிபுணர்களிடம் செல்ல வைத்தியர்களை பரிந்துரைக்க வைப்பதும் இலகுவாகிறது.

எப்படியோ, விஞ்ஞானம் சார்ந்து, மருத்துவம் சார்ந்து நடைபெறும் ஆய்வுகளையும் வெளிப்படும் கண்டுபிடிப்புகளையும் குருட்டுத்தனமாக நம்பிவிடக்கூடாது. இதற்கு ஒரு பெரிய சான்று, அதுவும் Autism சார்ந்து, வெளிப்பட்ட ஒரு தகவல்தான் MMR Vaccine பற்றியது. Andrew Wakefield என்ற ஒரு வைத்தியர் வேண்டுமென்றே ஆய்வுத் தரவுகளை பொய்யாக்கி வீண் பரபரப்பை ஏற்படுத்தி பிரபலம் அடைய முயற்சி செய்தார். 1998இல் மதிப்புமிக்க Lancet ஆய்விதழில் MMR Vaccineக்கும் (Measles/ சின்னம்மை, Mumps/கூகைக்கட்டு, Rubella) Autismக்கும் தொடர்பு இருப்பதாக பொய் ஆதாரம் காட்டினார். இந்த பெருந்த மோசடியால், ஆயிரக்கணக்கான குழந்தைகளுக்கு பெற்றோர்கள் தடுப்பூசி போடுதற்கு மறுத்ததால் Measles, Mumps, Rubella போன்ற தடுக்கக்கூடிய நோய்களால் பாதிக்கப்பட்டு இறந்தார்கள். 1998இன் இந்த கட்டுரை, 12 வருடங்களுக்கு பின், Lancet ஆய்விதழால் மீள்பெறப்பட்டது. MMR தடுப்பூசிக்கும் Autism இற்கும் ஒரு தொடர்பும் இல்லை என ஊர்ஜிதப்படுத்தப்பட்டது. ஆனால் நடந்த தவறுக்கு ஈடு இல்லையே.

ஆக, ஆய்வுத் தகவல்கள் எங்கள் அறிவை வளர்க்க உதவினால் அந்த அறிவு எங்கள் ஆரோக்கியத்துக்கும், தக்க தருணத்தில் வேண்டிய உதவியை நாடவும் பயன்படும். Autism எனும் நிலையை முழுமையாக மாற்றிவிட முடியாவிட்டாலும், எவ்வளவுக்கு விரைவாக அடையாளம் காண்டு, உதவி பெறுகிறோமோ, அவ்வளவுக்கு அதன் தாக்கத்தை குறைக்கலாம். இரண்டு வயதளவில் சிகிச்சை ஆரம்பித்தால் அதுவே மிகப் பெரும் பயனைத் தருகிறது.

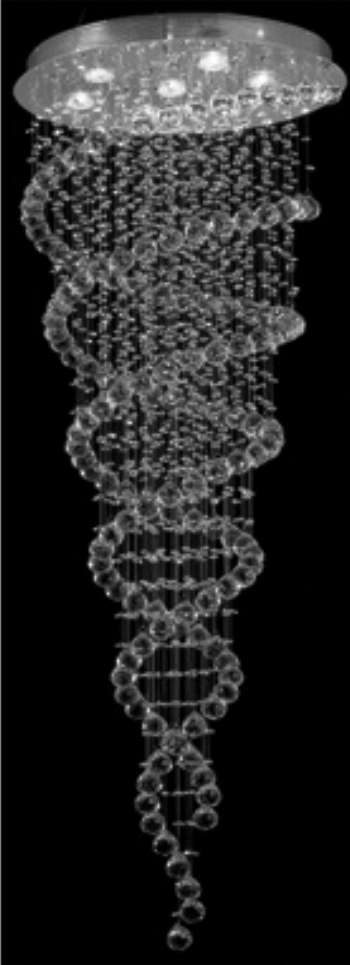
aratnam@thaivedu.com

உங்கள் அனைத்து நிகழ்வுகளையும் பார்ப்பதற்கும் பதிவதற்கும்

www.inayam.net



# Famous LIGHTINGS Home Decor



- CHANDELIERS
- CRYSTAL CHANDELIERS
- FLUSHMOUNTS
- TRACK LIGHTS
- ISLAND LIGHTS
- PENDANT LIGHTS
- BATHROOM VANITIES
- WALL SCONES
- TABLE LAMPS
- FLOOR LAMPS
- SHADES
- LED STRIPS
- CEILING FANS
- OUTDOOR LIGHTS
- OUTDOOR POSTS
- SPOT LIGHTS
- NUMBER SIGNS
- MAILBOXES
- MIRRORS



மிகப் பெரிய காட்சி அறையுடன் தமிழர் நிர்வாகத்தில்

**SALE! UP TO 50% OFF**

9291 HIGHWAY 48, (HWY 48 & 16TH) MARKHAM, ON L6E 1A3

TEL: (905) 471-7070

## BUYING / SELLING YOUR HOME

Tapscott & McLevin



3 Bedrooms, New House  
**\$214,900**

Morningside & Passmore



**NEW HOUSE**

4+2 Bedroom, Bsmt. Apt.  
**\$649,900**

McCowan & Ellesmere



4 Bedroom, Finished Bsmt.  
**\$429,900**

Tapscott & McLevin



2 Bedrooms, New House  
**\$144,900**

Neilson & Sheppard



2 Bedrooms, 2 Wahrooms  
**\$114,900**

9th Line & Steeles



**MARKHAM**

5 Bedroom, New House  
**\$799,900**

HOUSE FOR RENT  
CONDO FOR RENT  
BASEMENT FOR RENT  
CALL PUNCH  
416-786-2463

**Full Time  
Realtor**



Affiliate Realty Inc. Brokerage 416-290-1200

**Punch Sockalingam**  
Broker

**416-786-2463**



**416-PUNCH ME**



# INSURANCE SERVICE

Best Insurance  
for Low Rates

வீதியை மதியால் வெல்ல முடியாது!  
இன்றே ஒரு ஆயுட் காப்புறுதி செய்யுங்கள்



**Thana  
Manickavasagar**

Broker

Cell: 416-728-5772

உங்களுக்கு உகந்த காப்புறுதி  
சகல காப்புறுதி நிறுவனங்களுடனும்  
ஒப்பீடு செய்து தரப்படும்



## Life Insurance

Critical Illness Insurance

Disability Insurance

Mortgage Insurance

Home Equity Line of Credit

RRSP - Start from \$25

RESP - Start from \$25

(20%-40% Government Grant + 15% Company Bonus)

Business: 416-519-3896

thana7@gmail.com

www.thana.ca

மனம் பூரிக்க மங்களகரமான மனையை தேர்ந்தெடுங்கள்...

வீடு வாங்கவும் வீற்க்கவும்  
குறைந்த வட்டி வீகிதத்தில்  
மோட்கேஜ் ஒழுங்கு செய்வதற்கும்  
அழையுங்கள்

**Ravi. Paramu**

Broker

Direct: 416-262-4176

"The best compliment you can give me  
is the referral of your family and friends"  
Thank you for your trust



**HomeLife Today Realty Ltd., Brokerage\***

Bus: 416-298-3200

31 Progress Ave., Suite 210,  
Toronto, ON, M1P 4S6

\$599,900



**9th Line & Hoover Park**

4 Bedrooms 4 WashRoom





# உடல் சமநிலை இழப்பு

## (Loss of Balance)

உடலின் சமநிலை இழப்பு தற்போது பலருக்கு ஏற்படும் பெரிய பாரதாரமான குறைபாடாக இருக்கின்றது. யாருக்கு எப்போது என்ன காரணத்தினால் சமநிலை இழப்பு ஏற்படுகின்றது என்பது மிகவும் கேள்விக்குறி. பொதுவாக விழுதல் என்பது ஏதாவது ஒரு பொருள் எமது பாதையில் இருந்து எங்களை நிலைதடுமாற வைப்பதனாலேயே ஏற்படுகின்றது. ஆனால் இவ்வாறு எந்தப் பொருளும் இடையூறாக இல்லாதபோது கூட நாம் சில சமயங்களில் ஒரு மயக்கத் தன்மை காரணமாகவோ அல்லது ஏனென்று தெரியாமலேயே விழுந்து விடுவதுண்டு. இவ்வாறான இந்த விழுதல்களுக்கு காரணம் என்ன என பல ஆய்வுகள் இன்னமும் இடம் பெற்றுக் கொண்டு இருக்கின்றன. இந்தத் தொடர்ந்த ஆய்வுகளின் மத்தியில் சில முடிவுகளும் எடுக்கப்பட்டு இருக்கின்றது. முதலில் யார் அடிக்கடி விழுக்கின்றார்கள் என்பார்த்தால் கூடுதலாக 60 வயதினைத் தாண்டியவர்களில் தான் அதிகம் ஏற்படுகின்றது. இள வயதினரில் இவ்வாறான விழுதல் ஏற்படுவதாயின் அவர்கள் ஏதாவது விபத்துக்களில் சிக்கலடைவர்களாகவோ அல்லது வேறு வகையான உடல் நலக் குறைபாடுள்ளவர்களாகவோ தான் காணப்படுகின்றனர்.

விழுந்தெழும்பித் தான் நாம் அனைவரும் நடைபயின்றோம். அப்போது நாம் விழுந்த விழுதல் எம்மைப் பெரியளவில் பாதித்தது இல்லை என்றே சொல்லலாம். ஆனால் தற்போது விழுந்துவிட்டோமானால் எத்தனை மாதக்கணக்கில் படுக்கையில் அல்லது வைத்தியசாலையில் செலவழிக்க வேண்டி வந்துவிடுகின்றது. இருப்பினும் முதியோர் மத்தியில் விழுதல் ஒரு பொதுவான செயலாகக் கருதப்படுவது மாத்திரமன்றி அதற்காக எத்தனையோ விதமான முன்னெச்சரிக்கை அறிவுறுத்தல்களும் பட்டறைகளும்

வழங்கப்பட்டு முதியோர்கள் அறிவூட்டப்பட்டு வருகின்றனர்.

65 வயதிற்கு மேற்பட்டோரில் மூன்றிற்கு ஒன்று என்ற விகிதத்தில் விழுவதாயும் 80



வயதிற்கு மேற்பட்டோரில் இரண்டிற்கு ஒன்று என்ற விகிதத்தில் விழுவதாயும் அதுமட்டுமல்லாது ஆண்களை விடப் பெண்களே அதிகம் விழுவதாயும் மருத்துவ ஆராய்ச்சி புள்ளி விபரவியல்கள் கூறுகின்றன. இதில் மிகவும் கவலைக்குரிய விடயம் என்னவெனில் இவர்கள் விழுதல் இடம் பெரும்பான்மையாக அவர்களது வீடுகளாகவே காணப்படுகின்றது.

புள்ளிவிபரவியல்:

- 29% முதியவர்கள் காயம் அல்லது முறிவு காரணமாக வைத்தியசாலைகளில் அனுமதிக்கப் படுகின்றனர்.

- 64% விழுந்து காயப்படுவதால் வைத்திய சாலைகளில் அனுமதிக்கப் படுகின்றனர்.
- விழுவதால் 90% மானோர் இடுப்பு முறிவுக்கு உள்ளாகின்றனர்.
- 20% விழுந்த காரணத்தினால் மரணமாகின்றனர்.

விழுவதால் இடுப்பு, மணிக்கட்டு, மணிக்கட்டுக்கும் முழங்கைக்கும் இடைப்பட்ட பகுதி என்பனவே அதிகமாக முறிவடைகின்றன. 15வீதமான பெண்களும் 6 வீதமான ஆண்களும் தங்கள் வாழ்நாளில் இடுப்பு முறிவின் காரணமாக அவதியுறுவதாக அறியப்படுகின்றது.

விழுவதற்கான காரணங்களை மூன்று வகைப் படுத்தலாம். சூழ்நிலைகள், பழக்க வழக்கங்கள், மற்றையது உயிரியற் காரணிகள்.

**உயிரியல் காரணிகள்:**

- உடலிலுள்ள எலும்புகள் தசைகள் தசை நார்களின் வலுவிழந்த தன்மை.
- பார்வையிலும் செவிப்புலனிலும் ஏற்படும் குறைபாடு.
- பார்ச்சின் போன்ற நோய்கள்.

**பழக்க வழக்கங்கள்:**

- உடலுக்குப் பயிற்சி போதாமை (சிலர் ஒரே இடத்திலிருந்து தொலைக் காட்சி பார்ப்பார்கள். அவர்களுடைய உடலும் உறுப்புகளும் அசையும் நேரத்தினைக் கருத்திற் கொண்டால் அது மட்டுப்படுத்தப்பட்டதாகவே இருக்கும்.)
- வெவ்வேறு நோய்களுக்குப் பாவிக்கும் மருந்துகளின் தாக்கங்கள்.
- மதுபான பாவனை.

**சூழலியற் காரணிகள்:**

- வீட்டின் அமைப்பு அல்லது வீட்டில் பொருட்கள் வைத்திருக்கும் முறை.
- போதியளவு வெளிச்சம் இல்லாமை.
- பொருத்தமற்ற assistive devices எனப்படும் கைத்தடிகள், சில்லுப் பூட்டிய கதிரைகள், மேலும் நடப்பதற்கு உதவும் நடை வண்டிகள்

**விழுதலிலிருந்து பாதுகாக்கும் வழிகள்:**

**உடலுக்குப் பயிற்சி அளித்தல்:**  
முதலில் உடலை ஆரோக்கியமாக வைத்துக் கொள்ள வேண்டும். ஆரோக்கியமாக என்னும்

**சிவாஜினி  
பாலராஜன்**



போது அடிக்கடி தேகாப்பியாசம் Tai Chi என்பவற்றினை அல்லது யோகாசனம் போன்றவை செய்தல் வேண்டும். இவற்றைச் செய்ய முடியாவிடின் ஆகக் குறைந்தது கதிரையில் இருந்தவாறாவது கால் கை இவற்றினை நீட்டி மடக்கவேண்டும். மேலும் கதிரையில் இருந்தவாறே உடலினைத் திருப்பாது கழுத்தினை நன்றாகத் திருப்பி குனிந்து நிமிர்ந்து கழுத்திற்கு பயிற்சி கொடுக்கலாம். பொதுவாக இவ்வகைப் பயிற்சியினை முது தமிழ் மன்றங்கள் வழங்குகின்றன. இதனால் முது தமிழ் மன்றங்களுக்குச் செல்வோர் இப்பயிற்சியினால் பயன் பெறுகின்றனர். மேலும் இந்த Tai Chi என்னும் பயிற்சியானது physiotherapist இனால் உருவாக்கப் பட்டதால் மிகவும் சிறந்த ஒரு பயிற்சியாகப் பலராலும் பார்க்கப் படுகின்றது.

**தேவையான ஊட்டச் சத்துக்கள்:**

ஐம்பது வயது கடந்தபின்னர் சாப்பாட்டு நேரத்தினை தவற விடக் கூடாது. அளவினைக் குறைக்கலாம் ஆனால் வேளை தவறுதல் கூடாது. மேலும் இந்த சாப்பாட்டினைத் தெரிந்து கொள்ளும் போது நிறை உணவாகத் தெரிந்து எடுக்கவேண்டும். அதாவது உணவில் போதியளவு புரதம், தாதுப் பொருட்கள் இருத்தல் வேண்டும். ஆண்களாயினும் சரி பெண்களாயினும் சரி விற்றமின்னுடன் கல்சியம் எடுக்க வேண்டும். அடிக்கடி கண்ணையும் செவிப்புலனையும் பரிசீலித்துக் கொள்ள வேண்டும். அடுத்து மிகவும் முக்கியமான விடயம் ஒவ்வொருவரும் தங்கள் உட்கொள்ளும் மருந்துகளைத் தெரிந்து கொள்ள வேண்டும். சில மருந்து வகைகள் கூட தங்களுக்குள் ஒன்றுக் கொன்று ஒவ்வாமை காரணமாக ஒரு சிறு வகையான தலைச் சுற்றல் போன்றவற்றினை உருவாக்கும்.

**விழாமல் இருப்பதற்குரிய நடவடிக்கைகள்:**

அடிக்கடி விழுதல் இடங்கள் குளியலறை, சமையலறை, மாடிப் படிக்கட்டுகள். ஆகவே சமையலறையில் எதனையும் உயரம் வைத்து ஏறாது நின்றபடியே கையினால் எடுக்கக் கூடியமாதிரி கைக்கெட்டிய தூரத்தில் வைத்துக்கொள்ள வேண்டும். அடுத்து சமையலறையில் போடும் கால் மிதிக்கும் விரிப்புகள் வழக்காதனவாகவும் நூல் இழுபட்டு பழுதாதனவாகவும் இருக்க வேண்டும். சமையலறையில் கால் மிதிக்கும் விரிப்புகள் இல்லாமல் இருத்தலே சிறந்த வழி. நிலத்தில் ஏதாவது கொட்டிவிட்டால் உடனே சுத்தம் செய்து விட வேண்டும். பின்னர் செய்யலாம் என விட்டுவிடக் கூடாது.

அடுத்து தேவையற்ற பொருட்களை மாடிப் படிக்கட்டில் வைத்தல் கூடாது. மாடிப்படிக்கட்டுக் குரிய கைப்பிடி சரியாக இருக்கின்றதா எனப் பார்த்துக் கொள்ள வேண்டும். குளியலறையில் குளிக்கும் தொட்டியினுள் வழக்காது இருப்பதற்காக விற்கும் விரிப்புக்களை கட்டாயமாக பாவித்தல் அல்லது தற்போது இதற்கேற்ப வடிவமைக்கப் பட்ட தொட்டிகள் இருக்கின்றன இவற்றை வாங்கிப் பொருத்திக் கொள்ளலாம்.

Tai chi என்னும் பயிற்சியினைப் பயில விரும்புவோர் கீழ்க்கண்ட இந்த இணையத்தளத்தில் உள்ள படத்தினைப் பார்த்துப் பயின்று கொள்ளலாம்.

<http://www.youtube.com/watch?v=g817ddIpnac&feature=related>  
[www.gilmanstudio.com](http://www.gilmanstudio.com)

[sivagini.bala@thaiveedu.com](mailto:sivagini.bala@thaiveedu.com)

**Law Office**

**T. JEGATHEESAN**

(Barrister, Solicitor and Notary Public (on))



உங்கள் சட்டப் பிரச்சினை எதுவாகிலும் தமிழிலும் ஆங்கிலத்திலும் ஆலோசனைகளுக்கும் சட்ட நடவடிக்கைகளுக்கும் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்.

**தி. ஜெகதீசன்**

(Barrister, Solicitor and Notary Public (on))

Off: 416 • 266 • 6154

Fax: 416 • 266 • 4677

2620 Eglinton Ave., East # 201  
Scarborough, ON  
M1K 2S3





# இலையுதிர்கால வீட்டுப் பராமரிப்பு (Fall - House Maintenance)

நாம் எமது வாழ்நாளில் செய்திருக்கக்கூடிய பாரிய முதலீடு 'வீடு' என்று சொல்வதில் யாருக்கும் மாற்றுக் கருத்து இருக்க முடியாது. எனவே அத்தகைய முதலீட்டைப் பேணி உரிய முறைப்படி பராமரிக்க வேண்டியது மிக அவசியமானது. தவறும் பட்சத்தில் அல்லது கவனமீனமாக இருந்துவிட்டால் காலப்போக்கில் அதிக செலவினை எதிர்கொள்ள வேண்டி வரலாம். மறுவார்த்தைகளில் கூறுவதானால் நாங்கள் போட்ட முதலீட்டிற்கு ஏற்ற முழுப் பலாபலனையும் அடைய முடியாதுபோகலாம். இதனைக் கருத்திற்கொண்டே வீட்டுப் பராமரிப்புப் பற்றி பல்வேறு கோணங்களில் ஆராயப்படுகின்றது.

கனடாவில் மாறிவரும் பருவகால நிலைக்கேற்றவாறு நாமும் வீட்டுப்பராமரிப்பில் கவனம் செலுத்த வேண்டியது அவசியமாகும். பருவகால மாற்றத்தைக் கருத்திற்கொண்டு பராமரிப்பு வேலைகளை, முக்கிய 4 பிரிவாகப் பிரிக்கலாம்.

- வசந்தகாலப் பராமரிப்பு (Spring)
- கோடைகாலப் பராமரிப்பு (Summer)
- இலையுதிர் கால பராமரிப்பு (Fall)
- குளிர்காலப் பராமரிப்பு (Winter)

வழமைக்கு மாறாக இவ்வாண்டு குளிர்காலம் நேரகாலத்திற்கே தொடங்கிவிட்டதுபோலத் தெரிகிறது. எனவே அதற்கேற்றபடி எமது பராமரிப்பு வேலைகளையும் துரிதப்படுத்த வேண்டிய நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டிருக்கிறோம். கோடைகாலத்தில் ஓடியாடித் திரிந்த நாம் வரப்போகும் 4-5 மாதங்களுக்கு நான்கு சுவர்களுக்கு மத்தியில் அடைபட்டுக் கிடப்பது மட்டுமல்லாது எமது நடவடிக்கைகளையும் குறுகிய வட்டத்துள் அடக்க வேண்டிய நிலை தவிர்க்க முடியாது. அத்தகைய குளிர்காலத்திற்கு ஏற்றவாறு முன்கூட்டியே வீட்டினை, வீட்டுச் சூழலைத் தயார்படுத்துவதையே இலையுதிர்காலப் பராமரிப்பு குறித்துநிற்கின்றது. மறுவார்த்தைகளில் கூறுவதானால் வெள்ளம் வருமுன்னரே அணைகட்டுதல் அவசியல்லவா?

## வெப்பமாக்கி Furnace

வீட்டில் இருக்கக்கூடிய இயந்திர கருவிகளில்

## வீடும் விடியலும் - 66

வெப்பமாக்கி (Furnace) மிக முக்கியமானது. எதிர்கொள்ளப்போகும் குளிர்காலத்திற்கு ஏற்ப அதனை தயார்நிலையில் வைத்துக்கொண்டால் பெருங்குளிர்நேரத்தில் ஏற்படப்போகும் இடர்களைத் தவிர்த்துக் கொள்ளலாம். பெரும்பாலான வீடுகளில் எரிவாயுவில் இயங்கும் (Gas Furnace) வெப்பமாக்கிகளே பயன்பாட்டில் உள்ளன. இத்தகைய வெப்பமாக்கி

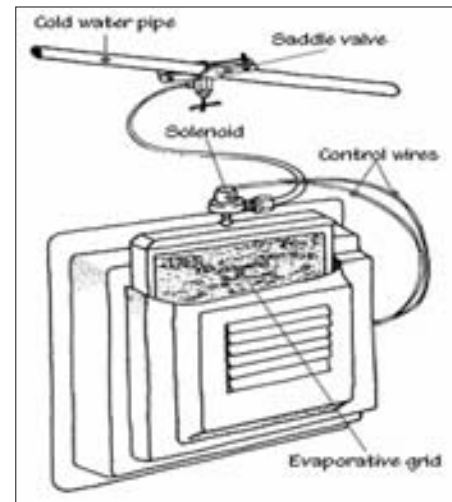


கிகளை குறைந்தது இரண்டு வருடத்திற்கொரு முறை தகுதிவாய்ந்த தொழில் நுட்பவியலாளர்கள் (Qualified Technician) மூலம் சரிபார்த்துக்கொள்வது நல்லது. சிலர் 'Winter Tune up' என்ற பெயரில் ஒவ்வொரு வருடமும்

தயார்படுத்திக்கொள்வதும் உண்டு.

எண்ணெயில் இயங்கும் (Oil Furnace) ஆக இருந்தால் ஒவ்வொருவருடமும் தகுதிவாய்ந்த தொழில்நுட்பவியலாளர்களின் உதவியுடன் சரிபார்த்துக்கொள்வது மிகவும் அவசியம்.

- வெப்பமாக்கிக்குரிய வடிகட்டியை (Filter) 3 மாதத்திற்கொருமுறை மாற்ற வேண்டும். வெப்பமாக்கியின் தொழிற்பாடு குளிர்காலத்தில் தொடர்ச்சியாக இருக்கப்போவதால்



முன்கூட்டியே இதனை மாற்றி தயார்நிலையில் வைத்திருத்தல் மிகப் பொருத்தமானது. ஆரோக்கியமான வாழ்விற்கு இச்செயற்பாடு மிக இன்றியமையாதது. தொய்வு, ஒவ்வாமை (Ashma, Alergy) போன்ற நோய் அறிகுறிகள் உள்ளவர்கள் வீட்டில் இருந்தால் வடிகட்டியை மாற்றும் போது ஏற்ற தரமான வடிகட்டிகளை மாற்றுவதிலும் அதிக கவனம் செலுத்த வேண்டும். புதிய வடிகட்டியைப் போடும் போது வடிகட்டியில் போடப்பட்டிருக்கும் அம்புக்குறி குளிர்காற்றுப் பகுதியில் இருந்து வெப்பமாக்கி நோக்கி போகும் விதத்தில் போடப்பட வேண்டும் என்பதைக் கவனத்திற் கொள்ளவும்.

- முதன்மை விளக்கு (Pilot Lamp) அணைக்கப்பட்டிருந்தால் அந்த விளக்கினைக் கொழுத்தி தயார் நிலையில் வைத்திருத்தல் வேண்டும். வெப்பமாக்கி 6-7 வருடத்திற்குட்பட்டதாக இருந்தால் Pilot Lamp இல்லாமல் இருக்கலாம். அதாவது புதிய

## வேலா சுப்ரமணியம்

- Certified Home Inspector -



வெப்பமாக்கிகளில் பொருத்தப்பட்டிருக்கும் Electronic Ignitor' தேவையான போது மட்டும் இயங்கி பொறியைக் கொடுக்கும் தன்மை வாய்ந்தமை என்பதைக் கவனத்திற்



கொள்ளவும்.

## Heat Register

இரண்டு வருடத்திற்கு ஒருமுறையாவது Duct Cleaning செய்வது நல்லது. தவறினால் இக்காலப்பகுதியில் ஒவ்வொரு அறைகளிலும் மற்றைய வீட்டுப் பகுதிகளிலும் இருக்கக்கூடிய வெப்பமூட்டும் வழிகளுக்கான தடைகளைத் (Heat Register) திறந்து சுத்தம் செய்து (Vacuum) வைத்துக்கொள்வது நல்லது.

## தண்ணீர் குழாய்கள் (Pipes)

கோடைக்காலத்தில் முன்வளவு, பின்வளவு போன்ற இடங்களுக்கு இருக்கக்கூடிய தண்ணீர் குழாய்கள் மூலம் நீர்ப்பாய்ச்சி இருப்போம். தற்போது அவற்றின் பயன்பாடு அடுத்த கோடைகாலம் வரை இருக்காது. எனவே இவற்றுக்குரிய கட்டுப்படுத்திகள் (Control Valve) வீட்டிற்குள் உள்ள நிலக்கீழ் அறையில்

தொடர்தல் 24ம் பக்கம்

## Home Inspection

• Purchase & sale Inspection, • Problem solving Inspection, • New home - Warranty inspection  
Optimal Home Inspection Services

## Vela Subramaniam

Certified Home Inspector

416-786-0760

416-299-0700

E-Mail: homeinspectorvela@gmail.com



உங்கள் அனைத்து நிகழ்வுகளையும் பார்ப்பதற்கும் பதிவதற்கும்

www.inayam.net





# Sesan Flooring Centre

WWW.SESANFLOORING.COM INFO@SESANFLOORING.COM

## Hardwood. Laminate. Stairs. Tiles. Natural Stone

- ✓ Friendly & Professional Advice
- ✓ Quality Workmanship
- ✓ Quality & Designer Series Product

**WE ARE AUTHORIZED DEALER FOR:**

**HARDWOOD**



**TILES & MOSAIC**



**Satir Firisk SPECIALS**

~~\$5.25~~  
\$4.99 / sq ft

**MAPLE & RED OAK**

- ▶ 3"
- ▶ many colours to choose from
- ▶ REGENCY GRADE

\$3.99 / sq ft

**RED OAK**

- ▶ 3" / 3.5"
- ▶ 4 colours to choose from
- ▶ NOBILITY GRADE

\$1.29 / sq ft Laminate 12.3mm

GLORIOUS HINTERS  
905.471.3500



**Call Us For Your Free Estimate**  
**Tel: 905.554.9199**

9909 Highway 48, Unit:10, Markham ON. L6E 0B7  
(Located South of Markham & Major Mackenzie)



# இலகுவாக மேட்கேஜ்

கடினமான இலக்குகளையும் நாம் இலகுவாக்குவோம்

## Mortgages

- First Time Buyers
- Refinancing
- Renewal
- Self Employed
- Pre-Approval
- Bankruptcies
- Bad Credit
- Debt Consultant
- Non-verifiable Income
- New immigrant

### We Will

- Simplify the entire process of mortgage financing
- Save you money and time
- Get you the most competitive rates
- Offer you the widest selection of mortgage options including variable rate, fixed rate, capped variable rate, step, secured lines etc. for all situations including self-employed, no down payment ....
- Counsel you on credit and mortgage qualifications
- Provide maximum flexibility in financing choices
- Assist you every step of the way

**Best Rates**

We can get you a mortgage in most situations regardless of your circumstances. Where traditional financial institutions have given the answer "No," We routinely says "Yes" and gets you a product that suits your needs at an extremely competitive rate.

**VERICO TMP**

**Siva Ratnasingam**

Lic: M08002133  
Brokerage # 11156

SENIOR MORTGAGE CONSULTANT

2005,2006,2007,2008 Diamond Award Winner

**416.520.1214**





# Nanthini Singarajah, AMP

## VERICO

## THE MORTGAGE PRACTICE INC.

MORTGAGE AGENT

License #: M08005294

Brokerage #: 11156



*“Quick and easy answer to your lending needs”*

### Specialize In

- Residential Mortgage
  - 1st Mortgage
  - 2nd Mortgage
  - Refinancing
  - HELO (home equity line of credit)
- Services available all over Canada

Tel: (905) 787-2027

Cell: (416) 704-4006

Fax: (866) 903-4664

Email: [nsingarajah@vtmp.ca](mailto:nsingarajah@vtmp.ca)

### Other Services

- Income Tax
  - Personal
  - Business
  - Corporate
- Life Insurance
- RRSP
- RESP

30 Via Renzo Drive,  
Suite 200, Richmond Hill,  
ON L4S 0B8  
(Leslie/Elgin Mills)

HO: 2425 Matheson Blvd E.,  
8th Floor,  
Mississauga,  
ON L4W 5K4.

Alphaweb 416-2387222



## RAPID SECURITY

WE PROTECT YOU

**“We'll Beat any Quote”**

5101-880 Ellesmere Rd, Toronto ON M1P 2W6 Office: (416) 321-6777 Tel: (416) 841-1415

**Indoor & Outdoor Guard for**

Commercial  
Residential  
Retail  
Healthcare  
Finance Institution



## New Midwest auto collision

### “Quality & service First”

- Specialized in insurance claims
- FULL Service All-in-One Body Shop
- Free Estimate Available
- We repair all makes & models
- Free towing Available
- Customer Satisfaction Guaranteed



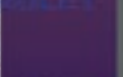
CHRYSLER



MAZDA



VOLVO



HYUNDAI

DAEWOO



**(416) 751-9280**

260 Midwest Rd, Unit 8,  
Scarborough, ON, M1P 3B4  
[newmidwestauto@gmail.com](mailto:newmidwestauto@gmail.com)

**Contact Person:  
Ruban or Shan**



Alphaweb 416-238 7222

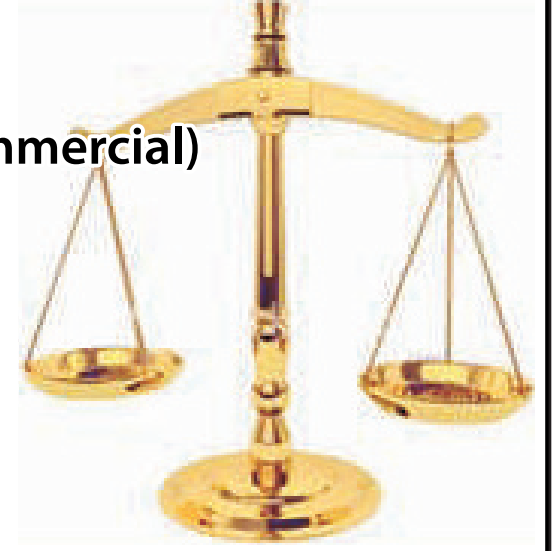


# Law Offices of Yaso Sinnadurai

## யசோ சின்னத்துரை சட்ட அலுவலகம்

**Barrister & Solicitor, Notary Public**

- Real Estate Law (Residential and Commercial)
- Business Law
- Wills & Powers of Attorney



2100 Ellesmere Road, Unit 202  
Scarborough ON M1H 3B7  
@ Markham & Ellesmere

3024 Hurontario Street, Unit 216  
Mississauga ON L5B 4M4  
@ Dundas & Hurontario St.

For Appointment, Please call:

**416 265 3456**

# வீடோ, வியாபாரமோ?

## வீசயம் தெர்ந்தவர்களை நாடுங்கள்



**Vivek Subramaniam**  
Sales Representative

**Direct: 416 898 4846**

7 Eastvale Drive, Unit 205, Markham, On. L3S 4N8

Bus: 905 201 9977, Fax: 905 201 9229

Independently Owned and Operated



# அடுத்த தலைமுறையின் பாதுகாப்பிற்கான முதற்படி...

## கா ப் பு று தி

- Life Insurance • Travel Insurance
- Non-Medical Insurance • Critical Illness Insurance
- Mortgage Insurance • Disability Insurance
- RESP • RRSP



## Kuna Nagalingam

Insurance Agent

Dir: **416-402-4545**

**Royal Brokers Corp.**  
Insurance & Investments Solutions

Office: 416-298-4722, Fax: 416-298-4664  
80 Nashdene Ave., Unit 25&26, Toronto, ON M1V 5E4



# RENU MOTORS Ltd.

A W A R D W I N N I N G U S E D C A R D E A L E R S

வங்கியால் உடமைப்படுத்தப்பட்ட வாகனங்களை விற்பது எமது விசேட திறன்

## 34 வருட அனுபவம்

- We Sell Bank Reposed Cars
- Accident Vehicle Repair
- Computerized Painting
- Motor Vehicle Accident
- Traffic Tickets



HONDA  
TOYOTA  
GM-MINI VANS

தமது சிறப்பான சேவையால் அதி உயர் விருது பெற்ற

## Radha

3030 Markham Road,  
Markham and Passmore

**416.412.3838**





## அழகிய பூஞ்செடிகள்

# சிமிக்கிப்பூ

(Passion flower)

### அறிமுகம்:

சிமிக்கிப்பூ (Passion flower), குடும்பம் பசிபு-ளோறேசியேயி (Passiflora)யைச் சேர்ந்தது. பெரும்பாலும் பற்றிப்படரும் கொடிகளாக ஏறக்குறைய 500 இனங்களைக் கொண்டிருக்கும். தென்னுருவக் கண்டம் தவிர ஏனைய கண்டங்களிலும் காணக்கூடிய தாவரங்கள். பின்னர் தென்ஆசியா, சீனா, தென்அமெரிக்கா, அவுஸ்திரேலியா போன்ற நாடுகளில் வளர்க்கப்படுகின்றன. சில புற்றரைத் தாவரங்களாகவும் சில குறுகிய செடிகளாகவும் காணப்படும். இதன் தாவரவியல் பகுப்பு 1745ல், லின்னேயெஸ் தொகுப்பில் சேர்க்கப்பட்டது. தற்போது இச்செடிகள் வீட்டுத் தோட்டங்களில் பற்றிப்படரும் கொடிகளாக வளர்க்கப்படுகின்றன. ஐரோப்பாவில் பெருமளவில் வேலியோரங்களில் படர்ந்து காணப்படுகின்றன. காணப்படும் படமும் விடுமுறையில் அங்கு எடுக்கப்பட்டது.

### பூக்களின் அமைப்பு:

வினோதமானதும் மிகக் கவர்ச்சியுள்ளதாகவும் பூக்கள் காணப்படுவதால், பலதரப்பட்ட கலப்பு இனங்கள் இலைகள் பூக்கள், பழங்கள் போன்றவற்றிற்காக வளர்க்கப்படுகின்றன. ஆதியான விக்ரோறியா காலந் தொட்டு பூக்கள் பிரபல்லியமாக இருந்தன. பூக்களின் முடியிருக்கும் செதில்கள் (Bracts) மயிர்களாக அமைந்திருக்கும். ஒருவித ஒட்டுந்தன்மை வாய்ந்த திரவம் இவற்றினூடாக வெளிவரும். அநேக சிறிய பூச்சிகள் இத் திரவத்தில் ஒட்டப்படுவதால், இதில் காணப்படும் போசணைப் பொருள்கள் செடி

### வீட்டுத் தோட்டம் - 44

யினால் உறிஞ்சப்படுகின்றன. ஒழுங்கான பூவின் அமைப்பு ஒரு மணிக்கூட்டின் முகத் தோற்றத்தை நேரடியாகத் தருகின்றது. அகேக பூச்சிகளுக்கு அமுதம் பெறும் வாய்ப்பு கிடைப்பதால் இவை பூக்களை



விரும்பி நாடுகின்றன. இப்பூவினை இஸ்ரேல் நாட்டில் 'a clock flower' என அழைப்பர், யப்பான் நாட்டவர் 'a clock plant' என்பர்.

இந்தியாவில் 'கிருஷ்ணகமலா' என்பர். பஞ்ச பாண்டவர்களுள் கிருஷ்ணர் நடுநிலையாகவும் இவரைச்சுற்றியதாக எதிரிகள் காணப்படுவது போல பூவின் அமைப்பு தோன்றுகின்றது என அன்று கூறுவார்கள். யேசுபிரானின் தத்துவத்தில் அவரது மகத்தான பேராவல் தன்மையை பூ எடுத்துக்காட்டுகின்றது. கூரான இலைகள், பற்றிழைகள்,



செல்லையா சந்திரசேகரி

எல்லாமே யேசுபிரானின் தத்துவத்தை எடுத்துக் காட்டுகின்றது.

### பழங்கள்:

அநேக இனங்கள் நீள் வட்டவடிவான பழங்களைக் கொண்டிருக்கும். பெரும்பாலும் செடிகள் பழங்களுக்காகவே தொகையாகப் பயிரிடப்படுகின்றன. பழங்கள் உண்ணக்கூடியவை. பழங்களிலிருந்து பெருமளவில் பெறப்படும் திரவம் பானம் செய்வதற்கு உபயோகமாகின்றது. உலகரீதியில் தயாரிக்கும் பானம் பிரபல்யமானது.

### பயன்கள்:

இலைகள், வேர்கள் பெருமளவில் பயனுள்ளவை. உலர வைக்கப்பட்ட இலைகள் தேனீர் போடுவதற்கு உபயோகிப்பும். மேலும் பெரும் பகுதியான பகுதிகள் மயக்கம், மூளைக்கோளாறு, காக்கைவலி போன்றவற்றிற்கும் பயன்படும். வண்ணாத்திப்புழக்கள் இலைகளை விரும்பி உண்ணுகின்றன. இயற்கையான தாவரவியல் பொருள்கள், வாசணைப் பொருள்கள் செய்வதற்கு பயன்படும்.

sekari.s@thaiveedu.com



### Family Lauraceae

## கறுவா மரம்

(Botanical Name: Cinnamomum zeylanicum): Eng.Name: Cinnamon)

கறுவா (Cinnamon) மரம் கறுவாப்பட்டை, இலவங்கக் கறுவாப்பட்டை மரமென அழைக்கப்படும். தென்கிழக்கு ஆசியாவைப் பூர்வீகமாக கொண்டபோதிலும் இதனது பூர்வீகம் ஐரோப்பாவில் சில பிரதிபலிப்பை உண்டாக்கியிருக்கின்றது. இந்தோனேசியா, ஜாவா, சுமத்திரா, இலங்கை, இந்தியா போன்ற நாடுகளில் மரங்கள் கூடுதலாகப் பயிரிடப்படுகின்றன. 10-12மீ உயரம் வளரக்கூடியது. இலைகள் முட்டை வடிவத்தில் நிள்சதுரமாயிருக்கும். குஞ்சவடிவில் பூக்கள் காணப்படும். பூக்கள் வாசணையுள்ளவை. பழம் ஒரேவிதத்தைக் கொண்டிருக்கும். மரம் நன்கு வளரக் கூடியது. இரண்டு வருடங்கள் வளரவிட்ட பின்னர், கீழே நறுக்க வேண்டும். அப்போது பட்டை செழிக்கப்படுகின்றது. மறு வருடம் ஏறக்குறைய 12 துளிர்கள் உண்டாகின்றன. இந்தத் துளிர்களிலிருந்து பட்டைகள் நீக்கப்படும். வெளிப்புற மரப்பகுதி நீக்கப்பட்டு 1மீநீர் நீள இலவங்கப்பட்டை துண்டுகள் காய்ந்து சுருள்களாகின்றன. வியாபார விற்பனைக்காக சுருள்கள் 5-10செ.மீ நீளமுள்ளவையாக வெட்டப்படுகின்றன.

மத்திய கிழக்கு நாடுகளில் கோழி இறைச்சி, ஆட்டு இறைச்சிகள் சமையல் செய்யும்போது காரத்திற்காகவும் வாசனைக்காகவும் பட்டைகள் பெருமளவில் உபயோகிக்கப்படுகின்றன. இலங்கையில் ஆண்டு முழுவதும் கிடைக்கக் கூடியது. எனவே பலதரப்பட்ட சமையல்களில் கறுவாப்பட்டை உபயோகம் காணப்படுகின்றன.

அடுத்து, நோய்கள் தொடர்பாகப் பாரக்கும்போது, பெரும்பாலான சலரோக நோயாளிகள் கறுவாப் பட்டைகளை பல விதத்தில் பாவிக்கின்றார்கள். மாவாக அரைக்கப்பட்டு காலை உணவாகிய 'ஓட்' உணவில் சேர்த்து உண்டு வருவதால், குருதியின் குளுக்கோசு விகிதம் கட்டுப்படுத்தப்படும். குருதியழுக்கம், கொழுப்பு, எல்லாம் சமநிலைப்படுத்தப்படுகின்றதென விஞ்ஞானரீதியாக காட்டப்பட்டுள்ளது.

## திருப்தியான இல்லம்; முழுமையான சந்தோஷம்



### Thavaraj Logasundaram

Sales Representative

thavarajl@yahoo.ca

Cell: 416 277 1453

### HomeLife/Future Realty Inc. Brokerage

Independently Owned and Operated, REALTOR®



205 - 7 Eastvale Drive,  
Markham, ON L3S 4N8

Office: 905 201 9977



# இலையுதிர்கால...

18 பக்கத் தொடர்ச்சி...

இருக்கும். பொதுவாக முன்பக்கத்திற்கு ஒன்றும் பின்பக்கத்திற்கு ஒன்றுமாக 2 கட்டுப் படுத்திகள் பொருத்தப்பட்டிருக்கும். அவற்றைக் கண்டுபிடித்து இறுகப்பூட்டிவிடுதல் மிக அவசியம். தவறும் பட்சத்தில் குளிர்காரணமாக தண்ணீர் உறை நிலைக்குச் செல்லும் போது குழாய்கள் வெடித்து வீட்டிற்குள் வெள்ளம் பெருக்கு ஏற்பட வாய்ப்பு இருக்கிறது.

அத்துடன் வெளியில் உள்ள பிளாஸ்டிக் குழாய்களில் இருக்கும் தண்ணீரைத் திறந்து வடியவிடுதல் வேண்டும். அல்லது அத்தகைய குழாய்களிலும் வெடிப்பு ஏற்படுவதால் அடுத்த வருடம் பாவிக்க முற்படும்போது ஒழுக்கு ஏற்படுவதைக் கண்டு புதிதாக அவற்றை மாற்ற வேண்டிய நிலை உருவாகும்.

## குளிர்நீர் (AC)

இனி வரப்போகும் 6-7 மாதங்களுக்கு குளிர்நீரின் தேவை இருக்காது எனவே அதனை உரிய முறையில் பேணினால் அதன் ஆயுட்காலத்தைக் கூட்ட வாய்ப்பு இருக்கும். குளிர்நீர்களை கொட்டும் பணியில் மூழ்க விடுவதைவிட உரிய உறைகளைப் போட்டு மூடி வைத்தல் நல்லது. துருப்பிடித்தலைக் கட்டுப்படுத்துவதற்காக வெளிப்பகுதிக்கு 'Anti Rust Spray' அடித்த பின்னர் மூடிவிடுதல் நல்லது. 4-5 டொலர்களுக்கு வாங்கக் கூடிய Anty Rust Spray பலதடவைகள் பாவிக்கப் போதுமானது.

## Weather Stripes

தலைவாசற்கதவு, பின்கதவு, கராஜ் கதவு என்பன குளிர் உட்புகாதவாறு மூடப்படுகின்றனவா? என்பதை உறுதி செய்தல் வேண்டும். இடைவெளிகள் காணப்படும் பட்சத்தில் காலநிலைக்கேற்ற Weather Stripes பொருத்தி விடுதல் அல்லது சரிபார்த்துக்கொள்ளுதல் வேண்டும். வருடாந்தம் ஏற்படும் வெப்பமாகக் கலக்கான செலவினம் கணிசமான அளவு திருப்திகரமில்லாத வாசல்களின் ஊடாக ஏற்படுவதாக பல அறிக்கைகள் கூறுகின்றன.

## Central Humidifer ஈரப்பதனாக்கி

குளிர்காலம் தொடங்குவதற்கு முன்னரே ஈரப்பதனாக்கிக்குரிய வடிகட்டிகளைச் (Evaporator grid) சுத்தம் செய்து வைத்திருப்பது நல்லது. ஒவ்வொருவருடமும் இலையுதிர்காலப்பகுதியில் இத்தகைய வடிகட்டிகளையும் மேலதிக நீர் வழிந்தோடும் குழாய்களையும் நீரினால் கழுவி சுத்தம் செய்வதை ஒரு பழக்கமாக ஏற்படுத்திக் கொள்ளல் நல்லது.

## Garage Man-Door

கராஜ்ஜில் இருந்து வீட்டிற்குள் செல்லும் கதவு தானே இறுக்கமாக மூடவேண்டியது மிக அவசியம். குளிர்காலத்தில் ஊர்திகளை வெப்பமாக்குவதற்காக கராஜ்ஜின் உள்ளே இயங்க விடுவதும், நிறம், மணம் அற்ற காபன்-

ரொட்சைட் வாயு பாதுகாப்பற்ற கதவுகளின் ஊடாக வீட்டிற்குள் செல்வதும், இதன் நச்சுத் தன்மை காரணமாக பலர் உயிர் இழப்பதும் நாம் வருடா வருடம் கனடாவில் அறியும் செய்திகள். இத்தகைய கதவுகள் தானே மூடப்படுவதற்காக பொருத்தப்பட்டிருக்கும் 'Auto Closer' சரியாக செயற்படுகின்றதா? என்பதைப் பரிசோதித்து அதன் விசையை உரிய நிலைக்குச் சரிசெய்து விட வேண்டியது மிக அவசியம்.

## Gutters கூரை வடிகால்

கூரைவடிகால்களில் சருகுகள் தேங்கிக் கிடப்பதற்கான சந்தர்ப்பங்கள் உண்டு. அவற்றைச் சுத்தம் செய்து அத்துடன் தண்ணீர் ஓழுங்காக கீழ்நோக்கிச் செல்லும் குழாய் ஊடாக (Downspout) அகற்றப்படுகின்றதா? என்பதை உறுதிப்படுத்துதல் நல்லது.

**குறிப்பு:** சுற்றுப் புறங்களில் அதிக மரங்கள் உள்ளவர்கள் Guttersக்குரிய துவாரமிடப்பட்ட மூடிகளை பொருத்துவதன் மூலம் சுத்தம் செய்யும் மேலதிகப் பழுவைத் தவிர்த்துக்கொள்ளலாம்.

ஐன்ஸ்கள் மற்றும் கூரையில் கண்ணாடிகள் (Sky Light) பொருத்தப்பட்டிருந்தால் அவை இறுக்கமாக மூடப்படுகின்றனவா? என்பதை உறுதி செய்து கொள்ள வேண்டும்.

கோடைக்காலத்திற்குரிய யன்னல் திரைச்சீலைகளை மாற்றி விட்டு குளிரை எதிர்க்கக்கூடிய திரைச்சீலையை மாற்றுபவர்கள் இக்காலப்பகுதியில் அதனையும் மறக்காது செய்தல் வேண்டும்.

வீடுகளில் அதிகளவு ஈரப்பதன் காரணமாக யன்னல் கண்ணாடிகளில் நீர்ப்படிவு ஏற்படுவதை அவதானித்திருக்கலாம். குறிப்பாக திறக்கக்கூடிய யன்னல் பகுதிக்கு உட்பக்கமாகப் போடப்பட்டிருக்கும் Netன் அடியிலேயே அதிகளவு நீர்ப்படிமானம் ஏற்படுவது, வழிந்தோடுவது, பங்கல் பிடிப்பது போன்ற பல இடர்களை காணக்கூடியதாக இருக்கும். இத்தகைய சூழ்நிலையை எதிர்கொள்பவர்கள் முன்கூட்டியே அத்தகைய Netகளை எடுத்து வைத்து விட்டு மீண்டும் கோடைக்காலத்தில் போடலாம். இத்தகைய Netகள் காற்றோட்டத்திற்கு இடையூறு செய்வதாலேயே அத்தகைய இடர்கள் ஏற்படுகின்றன. ஆனால், உயர்ந்த மாடிகளில் இருப்பவர்கள் பாதுகாப்புக் காரணங்களை கருத்திற்கொண்டு அதனைத் தவிர்த்துவிட வேண்டும்.

Smoke Detectors + Carbon Monoxide Detectors என்பன உரிய முறையில் வேலை செய்கின்றனவா? என்பதனை உறுதிசெய்தல் வேண்டும். ஏனெனில் குளிர்காலத்தில் இவற்றின் தொழிற்பாடு அதிகளவில் தேவைப்படும்.

velasubramaniam@thaiveedu.com



## எலி பூச்சித் தொல்லையா...?

# RUBAN PEST CONTROL



- ▶▶ வீடுகள்
  - ▶▶ தொடர்மாடி வீடுகள்
  - ▶▶ தொழிற்சாலைகள்
  - ▶▶ வியாபார நிலையங்கள்
- ஆகிய அனைத்து இடங்களிலும் எலி, பூச்சித் தொல்லைகளை அறவே நீக்க அழையுங்கள்!

**KANTHAN**  
416-291-3997



**Scotiabank**

ஆதரவில்



SACEM  
Since - 1983

நடாத்தும்

**FREE Training in Social Media!**

Facebook      Twitter      Internet



Call for reservation:  
**Computek College**      416.321.9911



**Computek College**

BUSINESS • HEALTH CARE • TECHNOLOGY

www.computek.edu

**Get Job Ready in 6 - 12 Months**

**இலவச பயிற்சி நெறிகள் பயில விரும்புகின்றீர்களா? நீங்களும் தகுதியுடையவராகலாம்!**

- வேலையில்லா தற்போது Unemployment (EI) பெற்றுக்கொண்டிருப்பவர்களுக்கு அல்லது.
- Unemployment (EI) மூலத்து 4 ஆண்டுகளுக்கு மேற்படாதவர்களுக்கு அல்லது.
- Maternity Leave மூலத்து 5 ஆண்டுகளுக்கு மேற்படாதவர்களுக்கு இருந்தால்.

அரசாங்கத்தின் (HRDC), பயிற்சி நெறிகள் பயிற்சி வழங்கும் வேண்டிய விபரங்களைப் பெறத் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்.

Diploma Programs

- ◆ EARLY CHILDCARE ASST. (ECA)
- ◆ PERSONAL SUPPORT WORKER (PSW)
- ◆ MEDICAL OFFICE ADMIN (MOA)
- ◆ NETWORK ENGINEERING
- ◆ ENTERPRISE NETWORK ENG.
- ◆ INTEGRATED APPLICATION DEV.
- ◆ COMPUTERIZED ACCOUNTING
- ◆ BUSINESS ADMINISTRATION



**Food Handler Certification**  
Saturday Sept, 10th 9am - 3pm

**Bank Teller**  
Wednesday Sept, 21st 6 - 9pm

For details of financial assistance, please contact our Financial Aid Officer

Markham Campus	Scarborough Campus	Toronto Campus
Markham / Steeles 202 - 7 Eastvale Drive. Markham L3S 4N8	Kennedy / Sheppard 301-2347 Kennedy Road Scarborough M1T 3T8	Kennedy / Eglinton 248-2390 Eglinton Ave E Toronto M1K 2P5
905.471.3344	416.321.9911	416.285.9941

NOT ALL THE COURSES ARE AVAILABLE AT ALL THE CAMPUSES.



# Elaguppillai Srinathan (Mike) B.Sc

Sales Representative

Direct: 416-276-1225

Sell your home faster  
and more money



When you list your home with Mike, you receive these Guarantees

- Your home advertised 24 hours a day until it is sold
- Your home advertised in full colour prints ads every week until it is sold
- Our Team of Specialists for the same price as hiring a single agent
- Your home sold in 90 days or we buy it \*



**Brimley/Brimorton**



3+1 Bed Rooms, 1 W Rooms  
Broadloom Hardwood Floor  
9th Line/Hoover Park Drive

\$315,000

**Whitelaw & Townline**



3 Bed Rooms, 3 W Rooms  
Ceramic Floors  
16th Ave/9th Line

\$319,000

**Morningside / Finch**



4 Bed Rooms, 3 W Rooms  
Ceramic/Hard floors  
Mccowan /Denison

\$369,000

**Kennedy/Steeles**



3+1 Bed Rooms, 3 W Rooms  
Laminate/Broadloom Floors  
Hwy 48 & Hoover Park

\$369,000

**Markham / Golden / Highglen**



3 Bed Rooms, 2 W Rooms  
Ceramic Backsplash  
Staines/Steeles

\$395,900



3 Bed Rooms, 3 W Rooms  
Ceramic floors  
Main/Sandale

\$419,900



3 Bed Rooms, 3 W Rooms  
Ceramic/Hard floors  
Bur Oak /Morning Dove

\$469,000



3 Bed Rooms, 3 W Rooms  
Broadloom Eat-In Kitchen  
Markham/Highglen

\$479,000



4\_+2 Bed Rooms, 4 W Rooms  
Ceramic/Hard floors  
Mccowan/14th Avenue

\$509,000



4 Bed Rooms, 3 W Rooms  
Ceramic/Broadloom  
6 Th Ave & Markham Rd (Hwy 48)

\$509,000



4+2 Bed Rooms, 5 W Rooms  
Wood/Hard floors  
Kennedy / Bur Oak

\$519,900



3 Bed Rooms, 3 W Rooms  
Laminate Floor  
14th / 9th Line

\$529,000



3 Bed Rooms, 3 W Rooms  
Ceramic/Hard floors  
9th Line/Castlemore

\$529,000



4 Bed Rooms, 3 W Rooms  
Open Concept Combined W/Living  
14th / 9th Line

\$543,900



4+2 Bed Rooms, 4 W Rooms  
Ceramic/Woodfloors  
30/60/Tba

\$589,000



4+3 Bed Rooms 5 W Rooms  
Pot Lights /Ceramic Backsplash

\$649,900



4 Bed Rooms, 4 W Rooms  
Ceramic/Hard floors

\$639,000



4 Bed Rooms, 4 W Rooms  
Coffered Ceiling/Breakfast Bar

\$699,000



4 Bed Rooms, 4 W Rooms  
Ceramic/Hard floors

\$639,000



Gas Station

\$459,000

PH1-7800 Woodbine Ave  
Markham, ON L3R 2N7  
Tel: 905-470-9800 Fax: 905-470-7770  
Email: esrinathan@trebnet.com



Realtron Realty Inc, Brokerage  
Each office independently owned and operated

வாழ்க்கை சுவர்க்கமானது  
இனிய இல்லமன்றில்

I can also assist you Mortgage Financing,  
Home Inspection, Real Estate Lawyer



# உங்களுக்கான வீட்டை வாங்குவது எப்படி?

**'How to buy your Home' என்னும் 'OREA' வினாள் வெளியிடப்பட்ட நூலினை மூலமாகக்கொண்டு வாசகர்களின் நன்மை கருதித் தொகுக்கப்பட்ட தொடர் இது.**

நீங்கள் வீடு வாங்க நினைத்தால் ஈட்டுக் கடன் பெறுவதற்கு முயற்சிப்பீர்கள். வீட்டுக் கடனைப் பெறும் போது ஈட்டுத் தொகை கட்டி முடிக்க வேண்டிய காலம் பகுதி அதிகமாக இருந்தால், அதிக வட்டி கொடுக்க வேண்டி வரும் அந்தக் காலப்பகுதி குறைவாக இருந்தால் நீங்கள் வட்டி குறைவாகச் செலுத்த வேண்டி இருக்கும்.

ஒரு குறிப்பிட்ட தொகையை ஒரு குறித்த வட்டி விகிதத்தில் பெற்று அதை 15 வருடங்களிலும் 25 வருடங்களிலும் திருப்பிக் கொடுப்பதாக முடிவு செய்தால் நீங்கள் எவ்வளவு தொகை கட்ட வேண்டி வரும் என்பதை கீழ் வரும் புள்ளி விபரங்கள் தெரிவிக்கின்றன.

Amortization Period	Monthly Payments	Total Paid	Total Interest Paid
15 Years	\$535.95	\$96,471	\$36,471
25 Years	\$420.20	\$126,075	\$66,075

### வட்டி விகிதம்:

வீட்டுக் கடனுக்கான வட்டி விகிதம் ஏறி இறங்கிக் கொண்டேயிருக்கும். நாட்டின் பொருளாதாரத்திற்கு ஏற்ப வட்டி விகிதமும் ஏறி இறங்கும். மாறக் கூடிய வட்டி விகிதம் (Variable) அடமானக் கடன் ஒன்றைத் தவிர மற்றையவெல்லாம் வேறுபடும். உங்களிற்கு எது முக்கியம்.

### வட்டி வீதம் மாறும் போது மாதக் கட்டுத் தொகையும் மாறும்:

வட்டி விகிதம் மாறும் போது, உங்களுடைய கட்டுத் தொகையும் மாறும் என்பதற்கு ஒரு உதாரணம்:

நீங்கள் 100,000 டொலர் அடமானக் கடன் ஏற்பாடு பண்ணியிருந்தால் 25 வருட காலத்திற்கு ஆறு மாதத்திற்கு ஒரு தடவை கணக்குப் பார்த்துக் கொண்டால்:

6% வட்டியில் மாதக்கட்டுத் தொகை 640 டொலர் (உங்களுடைய முதலும் வட்டியும் சேர்த்து)

7.5% உங்கள் கட்டுத் தொகை 732 டொலராகும்.

9% வட்டி விகிதத்தில் உங்கள் கட்டுத் தொகை 828 டொலராகும்.

6 விகிதத்திலிருந்து 9% வட்டி விகிதம் அதிகரிக்கும் போது 188 டொலர் வித்தியாசம் மாதக்கட்டுப் பணத்தில் ஏற்படுகின்றது. 1,00,000 மோட்கேஜிற்கு 640 டொலர் மாதக் கட்டுத் தொகையைத் தான் யாவரும் விரும்புவர்.



வட்டி விகிதங்கள் உங்கள் கட்டுத் தொகையைப் பாதிப்பதுடன், அடமானக் கடனுக்கு நீங்கள் தகுதி பெறுவதற்கும் உதவுகின்றன. வட்டி விகிதம் அதிகமாக இருந்தால், கடன் தொகை பெரிதாக இருக்கும்.

அடமானக் கடன் கட்டுப்பணம் முதலையும் வட்டியையும் சேர்த்ததாகும். ஒவ்வொரு மாதமும் கட்டும் தொகை, கடன் தொகையைக் குறைக்கின்றது.

### அசையும் அடமானக் கடன்:

அசையும் அடமானக் கடன் உங்களை இருக்கும் வீட்டை விற்று, இன்னொரு வீடு வாங்க உதவுகின்றது.

நீங்கள் கட்டும் வட்டியின் மொத்த தொகையை நீங்கள் அறிந்தால் ஆச்சரியப்படு

## அலகு - 10

வீர்கள். உதாரணமாக 50,000 டொலர் அடமானக் கடனை நீங்கள் தவணை முறையில் கட்டுவதானால் வட்டி மட்டுமே உங்களுக்கு 55,061. இத்தொகை நீங்கள் கடனாகப் பெற்ற தொகையைவிட அதிகமானது. இயல்பாக கடனாகப் பெற்ற தொகையை குறைப்பதன் மூலம், நீங்கள் செலுத்தும் வரியின் அளவைக் குறைக்கலாம். நீங்கள் ஒவ்



**எஸ்.கே. பாலேஸ்**

- வீடு பெறுமதி மதிப்பீட்டாளர் -

### உதாரணம் 1:

ஒரு கட்டணமும் செலுத்துவதில்லை. 5 வருட முடிவில் 60,215 டொலர் பணம் இருப்பில் இருக்கும்.

### உதாரணம் 2:

பத்து விகிதம் கட்டணம் செலுத்தி, 5 வருட முடிவில் 51,210 டொலர் பெறலாம்.

### பணம் கட்டும் தவணைகள்:

அடமானக் கடனிற்குக் கட்ட வேண்டிய பணத்தை நாம் மாதம் ஒருமுறை செலுத்துகிறோம். ஆனால் கடன் கொடுக்கும் பலர் இப்படியே செய்கிறார்கள்.

12,000 டொலர்கள் தவணை முறையில் கட்டுவதற்கு (6 மாதத்திற்கு ஒரு தடவை கணக்கிடப்படும்).

Type of Payment	Payment Amount	Pay ment	Inceresed	Saving
Monthly	\$840.50	25 Years	\$132,140	N/A
Accelerated Bi-weekly	\$420.23	20.5 Years	\$104,421	\$28,645

நீங்கள் மாதம் ஒரு முறை கட்டுவதானால், வட்டி 25 வருடத்திற்கு 840.50 டொலர். 25 வருட முடிவில் வட்டி 1,32,149 சதமாகும்.

இரண்டு வாரத்திற்கு ஒரு தடவை கட்டுவதானால் 420.25 சதம். அதாவது மாதத் தொகை கட்டணத்தை விட அரைப்பங்காகும்.

இப்படிப் பணத்தைக் கட்டும் போது 840 டொலர் மட்டுமே ஒரு வருடத்திற்கு கட்டுத் தொகை. ஒரு மாதத்திற்கு 70 டொலர் அதிகம். எனவே 70 டொலர் அதிக கட்டணத்திற்கு 28,645 டொலர் குறைவாக கட்டுகிறீர்கள். அதே நேரம் உங்களுடைய முழு அடமானக் கடன் தொகையையும், 4½ வருடங்கள் முன்பே (மாதத் தவணையை விட) கட்டி முடித்திருப்பீர்கள். ஆனால் எல்லோராலும் இப்படிக் குறுகிய கால இடைவெளியில் அடமானப் பணம் கட்ட முடியாது.

skbales@thaiveedu.com



**Canadian Home Appraisals Inc.**  
Residential & Commercial Appraisals  
**CHAI S.K. Bales**  
CRA, CAR, MVA, FRI, CRES  
Managing Director  
Tel: 416 438 2200  
Fax: 416 438 7337  
www:chainc.ca  
email: .chai@chainc.ca

**MY PROFESSIONAL DESIGNATIONS:**

- ★ **CRA (Canadian Residential Appraiser)**  
Designation with Real Estate division of University of British Columbia and The Appraisal Institute of Canada  
Car: ( Certified Appraisal Reviewer)
- ★ Designation with Canadian National Association of Real Estate Appraisers.
- ★ **MVA( Market Value Appraiser-Residential)**  
Designation with **The Canadian Real Estate Association**
- ★ **FRI (Fellow of the Real Estate Institute)**  
Designation with Real Estate Institute of Canada
- ★ **CRES ( Certified Real Estate Specialist)**  
Designation with Real Estate Institute of Canada
- ★ **RESIDENTIAL AND COMMERCIAL REAL ESTATE BROKER**  
Real Estate Broker licence with Real Estate Council of Ontario.

**Century 21**  
Affiliate Realty Inc.  
**S.K. Bales**  
CRA, CAR, MVA, FRI, CRES  
Residential & Commercial  
TEL: 416-290-1200  
CELL: 416-801-3219  
**Commercial Member**



**வருமானவரிச்சேவையில்  
பலவருடம் அனுபவம்  
வாய்ந்தவர்களினால்  
நம்பிக்கையான சேவை**

- ❑ Personal Tax
- ❑ Small Business Tax
- ❑ E-File Services
- ❑ Arrange RRSP
- ❑ Maximum Refund
- ❑ Tax Saving Advice



# Acficana

ACCOUNTING - FINANCE - TAX - AUDIT

304-5200 Finch Ave.E, (Middlefield & Finch)

Toronto. ON M1S 4Z5

Tel : 416-873-5780 / 416-847-9800

Email : kethes@acficana.com

# MORTGAGE

- 1st & 2nd Mortgages
- New Immigrants / Self Employed
- Refinance
- Equity Line of Credit
- Renewal
- All other Financial Arrangement



**Kethes Sivasubramaniyam**

Mortgage Agent - (Lic # M08006105)

**Cell : 416.873.5780**



5200 Finch Ave. E, Suite 304, Scarborough, ON. M1S 4Z5  
Fax : 416-548-8006  
Head Office : 120 Traders Blvd. Suite 206, Mississauga, ON. L4Z 2H7

Apex Creations - 416-297-0707

*- Making Your Dream Home A Reality -*

Visit

[www.lokanhomes.com](http://www.lokanhomes.com)

Interested in **Doubling**  
your Monetary **Investment**  
in Less Than... **2 Years?**

Contact Us Regarding  
New Condominium Development  
in Downtown Toronto!!

**FREE HOME EVALUATION!**

Do You Want to Know the Value of  
Your Home?

**CALL US NOW!**

Lic #: M08000182

416-450-3984

lsundaram@trebnet.com



Lic #: M08009958

416-230-6462

kkathir@trebnet.com

**HomeLife Future Realty**

7 Eastvale Dr #205 | Office: 905-201-9977  
Markham, Ontario | Fax: 905-201-9229  
L3S 4N8



**Lokan Sundaram**  
Real Estate/Mortgage Broker



**Kathir Kandiah**  
Real Estate/Mortgage Broker



# வீடு ஒரு தொகுதி

கட்டடங்களில் உள்ள வெப்பம், ஈரப்பதன், காற்றோட்டம் என்பவை ஒன்றுடன் ஒன்று தொடர்புபட்டவை ஆகும். ஒரு காரணி மாற்றப்படும் பொழுது மற்றைய காரணிகளும் மாற்றமடையும். மேற்கூறிய காரணிகள் யாவும் சூழல், காலநிலை, வீட்டினுள் வசிப்போரின் எண்ணிக்கை கட்டிடப்பொருட்கள், வீட்டில் பாவிக்கப்படும் கருவிகள் என்பவற்றால் தாக்கம் அடைகின்றது. இந்தத் தொடர்பானது வீட்டினுள் உள்ள வளியின் தரத்தில் தாக்கம் ஏற்படுத்துகிறது. இதனால்தான் வீடு ஒரு தொகுதியாகக் கருதப்படுகின்றது. ஒரு வீட்டைக் கட்ட வடிவமைக்கும்பொழுது, இந்தத் தொடர்பை விளங்கிக் கொள்வது அவசியம். இது சரியாக விளங்கப்படாவிட்டால் எதிர் பார்த்த முடிவுகளைப் பெறாது எதிர்முடிவுகளையே பெறவேண்டி ஏற்படும்.

தோடு வெளியில் உள்ள வளியின் மாசுக்கள் உட்புகுதலையும் கட்டடப் பொருட்களில் இருந்து வெளியேறும் தீயபொருட்கள் வீட்டினுள் புகாது தடைசெய்வதிலும் கூடிய நலனைச் செய்கின்றது.

ஒரு சிறந்த காற்றோட்டத்தை ஏற்படுத்தாத விடத்து, நீராவியும் நச்சுப்பதார்த்தங்களும் வீட்டினுள்ளேயே தேங்கி நிற்கும். இதைக் கீழ்வரும் நடைமுறைகளைக் கையாண்டு கட்டுப்படுத்தலாம்.

- குறைந்தளவு தீயபொருட்களை வெளிவிடும் கட்டிடப் பொருட்களையோ, வீட்டின் உபகரணங்களையோ பாவித்தல்.
- தகனத்தின் போது வெளியேறும் கழிவு

தொடர்ச்சியாக வேலை செய்யும் காற்றோட்டக் கருவியால் வீட்டின் மின் கட்டணம் உயர்த்தப்படுகிறது. ஆகவே குறைந்த கட்டணத்துடன் கூடிய பலனைப் பெறுவதற்கு HRV எனப்படும். Heat recovery Ventilator ஐப் பாவித்தல் சிறந்தது.

## வீட்டின்

### வளியின் தரத்தைப் பேணல்:

வீட்டினுள் உள்ள வளி அசுத்தமடையும் இடத்து, காற்றோட்டத்தை ஏற்படுத்திச் சுத்திகரிப்பதை விட, அசுத்தமடைவதற்கான காரணங்களைக் கண்டுபிடித்து அவற்றைத் தீர்ப்பதே சிறந்த முறையாகும். அதாவது வளியில் உள்ள மாசுக்கள் வீட்டினுள் நுழைவதைத் தடுப்பதே, வீட்டினுள் மாசு நுழைந்

பிரபா சின்னா



ஏற்படுத்துவதன் மூலமும் தடுக்க முடியும். பாவிக்கப்படாத இடங்களில் கூட இந்த முறைகளைப் பேணவேண்டும். வெப்ப காலங்களில் மேலதிக நீராவியை அகற்றுவதற்கு Dehumidifier பாவித்தல் வேண்டும். வீட்டைச் சுற்றித் தேங்கி நிற்கும் நீரைத் தகுந்த முறையில் ஓடவிட்டு அகற்றுவதன் மூலம் நிலக்கீழ் அறைக்குள் நீர் உட்புகுவதைத் தடுக்கலாம்.

கனடாவின் சில பகுதிகளில் Radan போன்ற அசுத்த வாயுக்கள் சுகாதாரத்திற்குப் பங்கம் விளைவிக்கின்றன. இவை நிலக்கீழ் அறையில் உள்ள சுவர்கள், நிலம், குழி, கால்வாய் போன்றவற்றின் வெடிப்புகள் ஊடாகவே உள் நுழைகிறது. இந்த வாயுக்கள் வீட்டினுள் இருப்பதை நீங்கள் அறிந்தால் இவை உள் நுழைகின்ற பாதைகளை முற்றாக அடைத்தல் வேண்டும். சிறந்த காற்றோட்டத்தோடு வெப்பமும் கொடுத்தல் வேண்டும்.

Water heater, Fire place, Furnace போன்ற வற்றிலிருந்து வெளியேறும் தீய வாயுக்களை அகற்றுவதற்கு நல்ல முறையில் தொழிற்படக்கூடிய Chimney பொருத்துதல் அவசியம் இந்தச் Chimneyயின் தொழிற்பாட்டை, வேகமாக வீசும் காற்றும் உச்ச அளவில் வேலை செய்யும் வளியை வெளியேற்றும் கருவியும் வெகுவளவில் பாதிக்கின்றது. மிகச் சிறந்த முன்னேற்றமாகச் செய்யப்பட்ட எரிபொருள் சாதனங்கள் வீட்டினுள் உள்ள வளியுடன் தொடர்புபடாது தனிமைப்படுத்தப் பட்டிருக்கும். இக்கருவிகளால் அபாயம் ஏற்படக்கூடிய பிரச்சனைகள் ஏற்படாது.

சில இடங்களில் வாகனப் புகை, தூசி தொழிற்சாலையிலிருந்து வெளியேறும் கழிவுகள், போன்றவை வீடுகளுக்குள் நுழையும் சில காலங்களில் தாவரங்களில் இருந்து pollen வளியுடன் உட்புகுந்து Allergy யை ஏற்படுத்தும். இதை காலநிலைத் தாக்கத்தைத் தடுக்கக்கூடியதாக கதவுகள், யன்னல்கள் பொருத்துவதன் மூலமும், சிறப்பு காற்றோட்டத்தை ஏற்படுத்துவதன் மூலமும் குறைத்துக் கொள்ளலாம்.

வளியையும் நீராவியையும் உட்புகவிடாத Polyethyleneஐ இடைவெளிவிடாது சுவர்களில் பொருத்துவதன் மூலமும் தூசி, வாயுக்கள் உட்புக விடாது தடுக்கலாம்.

புகைத்தல், செல்லப்பிராணிகள் வளர்த்தல், தீங்கான பொருட்களை வீட்டினுள் சேமித்து வைத்தல். வீடு துப்பரவு செய்யும் முறைகள், வீட்டின் பராமரிப்பு, போன்றவையும் வீட்டினுள் உள்ள வளியின் தரத்தில் முக்கிய பங்காற்றுகின்றது இவற்றிலும் கவனமெடுத்து வளியைத் தூய்மையாக வைத்திருக்கத் தெண்டிக்க வேண்டும்.

prabha.sinna@thaiweedu.com

## வீடு ஒரு தொகுதியாக இருப்பதற்கான விதிமுறைகள்:

- மின் கட்டணத்தைக் குறைப்பதற்கும் சொகுசு நிலையைக் கூட்டுவதற்கும் வீட்டினுள் நீர்ப்படியைக் கட்டுப்படுத்துவதற்கும், வீட்டின் சுவர்கள், கூரைகள், நிலம் ஆகியவற்றின் Insulation அளவு அரசாங்கத்தால் நிர்ணயிக்கப்பட்ட அளவை விடக் கூட்டப்படுகிறது.
- மிகக்கூடியளவு வெப்பத்தை வீட்டினுள் நீராவி படிதலைக் கூட்டுவதனால், பூஞ்சண வளர்ச்சி அழுகிப் பழுதடைதல் போன்ற நிலைகள் உருவாகின்றது.
- அதிகளவு வெப்பத்தை செய்யும்பொழுது, வெப்பக்கடத்தல் (Conduction) மூலம் வெப்பம் இழக்கப்படுதல் பாரிய அளவு குறைக்கப்படுகின்றது இவ்வேளையில் வீட்டினுள் உள்ள வெப்பத்தை வளியின் கசிவே நிர்ணயிக்கிறது.
- வளிக் கசிவின் மூலம் ஏற்படும் வெப்ப இழப்பைக் குறைப்பதற்கும், வெப்பத்தடையில் உள்ள இடைவெளிகளில் ஏற்படும் நீராவிப் படிவைக் கட்டுப்படுத்துவதற்கும், சுவர்கள் நிலங்கள் கூரைகளில் செய்யப்படும் தொடர்ச்சியான வெப்பத்தடை மிக முக்கிய பங்கு வகிக்கின்றது. அத்



Radan போன்ற அசுத்த வாயுக்கள்

சுகாதாரத்திற்குப் பங்கம் விளைவிக்கின்றன.

இவை நிலக்கீழ் அறையில் உள்ள சுவர்கள்,

நிலம், குழி, கால்வாய் போன்றவற்றின்

வெடிப்புகள் ஊடாகவே உள் நுழைகிறது.



களை உந்தி வெளியேற்றும் கருவிகளைப் பாவித்தல்.

- நிலக்கீழ் அறையின் சுவர்களை முழுமையாக seal பண்ணி நீராவியால் ஏற்படும் பிரச்சனைகளைக் குறைத்தல்.
- வெளியேற்றப்படாத கழிவுகளை சிறந்த காற்றோட்டத்தை ஏற்படுத்தி வெளியேற்றல். இதற்குரிய சிறந்த காற்றோட்டக் கருவிகளைப் பாவித்தல்.

தபின் வீட்டினுள் உள்ள வளியை ஐதாக்கி பின் காற்றோட்டத்தின் மூலம் வெளியேற்றுவதை விடச் சிறந்த பலனைத் தரக்கூடியது.

அனேகமான மாசுக்கள் வீட்டின் கட்டடப் பொருட்கள், வீட்டுப் பாவனைப் பொருட்கள் முதலியவற்றிலிருந்தே வெளியேறுகின்றது. Formaldehyde பாவித்து ஒட்டப்பட்ட மரப் பலகைகள், Carpets, vinyl நிலப்பலகைகள் போன்றவற்றிலிருந்து அதிக அளவில் வாயு மாசுக்கள் வெளியேறும். Carpet போன்ற தளவிரிப்புகள், யன்னல்களுக்குப் போடப்படும் திரைச்சீலைகள் போன்றவற்றிலிருந்து தூசுகள் வெளியேறும். இவைகளிலேயே பூஞ்சணம், பக்ரீறியா, Mites போன்றவை இலகுவில் வளரும். எனவே வீடுகளில் தூசி ஏற்படாத, நச்சுப்பதார்த்தங்களை வெளிவிடாத பொருட்களைத் தேர்ந்து எடுப்பதில் மிகக் கவனம் எடுத்தல் வேண்டும்.

தூசி, அழுக்கு, ஈரப்பதன் போன்றவையே பக்ரீறியா, பங்கசு போன்ற நுண் அங்கிகள் வளர்வதற்கு ஏதுவான காரணிகள் ஆகும். உதாரணம்: ஈரலிப்பான இடங்கள், ஈரமான நிலக்கீழ் அறை, Closets, ஈரம்பிடித்தோ அல்லது பிழையாகவோ வேலை செய்யும் Humidifiers, ஈரலிப்பான யன்னல் கதவுச் சட்டங்கள், உடைந்த தொட்டி, சமையலறையில் உடைந்திருக்குமிடங்கள் போன்றவை. குளியலறை, சமையலறைகளில் நீர்கசிவு ஏற்படாத பொருட்களையே பாவித்தல் வேண்டும். நீராவிப் படிவு ஏற்படுவதைச் சிறந்த காற்றோட்டத்தின் மூலமும், வெப்பத்தடை

## விருந்தும் குசும்பும்:

ரொறன்ரோ நகர சபை உறுப்பினர் Doug Ford, புகழ்பெற்ற எழுத்தாளர் Margaret Atwood அம்மையார் யாரென்றே எனக்குத் தெரியாது என்று அம்பலத்தில் உரைத்து, உளறிவிட்டதை உணர்ந்து பின்னர் “அவர் மாபெரும் எழுத்தாளர். அவர் நேரே வந்தால் 98% ஆனோரால் அவரை அடையாளம் கண்டு கொள்ள முடியாதிருக்கும்” என்று வழிந்தார். நூலகங்களை மூடுவது தொடர்பில் அம்மையார் எதிர்க்க, தனது கோபத்தைக் காட்ட முனைந்து மூக்குடைபட்டார் நகரசபை உறுப்பினர். செப்டெம்பர் 20 இரவு ஒரு விருந்தில் இருவரும் சந்தித்துக்கொண்டனர். இன்னொரு நகரசபை உறுப்பினர் Michael Thompson ஏற்பாடு செய்திருந்த இந்த விருந்தில் கலந்து கொண்ட இருவருக்கும் மற்றவர் வருகின்றார் என்பது தெரிந்திருக்கவில்லை.



“எனது தோற்றம் எப்படியிருக்குமென அவர் இப்போது அறிந்திருப்பார்” என்று உடனடியாகவே ருவிற்றரில் பதிவு செய்தார் அம்மையார். குசும்புக்குக் குறையில்லை. விருந்துக்கு முதல் நாள், நகர முதல்வரும் Doug Ford இன் தம்பியுமான Rob Ford நூலகங்களில் கைவைக்கமாட்டேன் என்று பின்வாங்கியிருந்தார். சுபம்.



atticare.com

## Energy Audit Rebateஐ

பெற்று கொள்ள இன்றே அழையுங்கள்

உங்கள் சக்திவலு சிவலை கட்டுப்படுத்துவதற்கு உடனே தொடர்பு கொள்ளுங்கள்

info@atticare.com

# Attic Insulation

416.556.6115

1.800.556.6006



# உங்கள் மனைகள் மாளிகைகளாகிட...



**\$229,900**

### Mccowan / Sheppard

Condo Apt, 2 Bedrooms,  
2 Washrooms, Excellent Location,  
Well Managed Building,  
24Hrs Security



**\$305,900**

### Kennedy/ Highway 401

Condo Apt, 2 Bedrooms,  
2 Washrooms, Brand New  
Tridel Condo Building. Bright  
And Spacious



**\$399,000**

### Ellesmere / Meadowvale

Condo Apt, 2+2 Bedrooms,  
2 Washrooms, Amazing Opportunity  
To Purchase 2 Large Lots  
Next To Each Other



**\$439,000**

### Markham Rd/Major Mac

Excellent Opportunity With Excellent  
Location



**\$499,900**

### Danforth/Midland/Kennedy

Detached 2 storey, 4+1 Bedrooms,  
4 Washrooms, Absolutely Move In  
Condition, Approximately 13 Years  
Old, Walk To School, Ttc, Park



**\$529,900**

### Hwy 410 / William Parkway

Detached 2-Storey, 4 Bedrooms,  
3 Washrooms, Model Homes  
Fully Upgraded, Pot Lights  
Smooth Ceiling On Main Floor



**\$539,000**

### Finch / Middlefield

Detached 2-Storey, 3+1 Bedrooms,  
4 Washrooms, Beautiful Home  
In Great Location, Lots Of  
Upgrades Incl, Roof 2010,  
Entire House Windows 2011



**\$679,990**

### Mccowan / Denison

Detached 2-Storey, 4+2 Bedrooms,  
4 Washrooms, Roof(2010),  
Windows(2010), Hardwood  
Floors(2010), Newly Renovated  
Kitchen



முழுநேர வீடுவிற்பனை முகவர், Emerald Award Winner

## சக்தி மருதப்பா

Sales Representative

**416.816.1500**

Not intended to solicit properties currently listed for sale.

மேலும் பல Gas Stationகளும்  
வியாபாரநிலையங்களும்  
விற்பனைக்குண்டு

**Century 21**

**Affiliate Realty Inc.,** Brokerage  
208-80 Corporate Drive, Toronto, ON M1H 3G5  
Bus: 416-290-1200, Fax: 416-290-1900



## Kannan Kankesu

REAL ESTATE & MORTGAGE BROKER

Mortgage/Refinance

**Cell: 416 834 4200**

**Bus: 416 284 5555**



Since 2003

880 Ellesmere Road, Suit 204, Toronto, ON

kkankesu@gmail.com

### REAL ESTATE

Residential, Commercial, Investment & Leasing

### MORTGAGE

1st & 2nd Mortgage, Refinancing, Self Employed  
Pre-Approval & Commercial Mortgage

### EASY TRADING ACADEMY

Stocks & Option Tutor

Most Powerful Trading Techniques

Life Time Support

Learn for Better life

## Free Seminar Stocks Option & Forex

LEARN EXACTLY WHEN TO BUY OR WHEN TO SELL

பங்கு சந்தை பற்றி தமிழில் கற்பிக்கப்படுகிறது  
மிகக்குறைந்த முதலீட்டில் ஆரம்பிக்கலாம்

**Kannan Kankesu**

**Knowledge is the Power**

**416-834-4200**



# வயதாளிகளும் லண்டனும்

நாங்கள் எப்பொழுதும் முதியவர்களை கரிசனையுடன் பார்த்துக் கொள்கிறோம். கலியாணம் முடிந்த புது தம்பதிகளுக்கு, தலைப்பிள்ளை பொம்பிளை பிள்ளை பிறந்தால் சந்தோஷமாக இருக்கும். வயதான காலத்தில் தண்ணி வென்னி வைச்சுதர ஒரு பெண் பிள்ளை வந்துவிட்டதே என்ற மகிழ்ச்சி தான் அது.

வயதான பெற்றோர் பிள்ளைகளையே எப்பொழுதும் நம்பி வாழ்வார்கள். இலங்கையில் இது சர்வ சாதாரணம். ஏன் எமது தமிழர் வாழ்வில் முதியவர்களைக் கணம் பண்ணுதல், மதித்தல், வாழ்தல் என்று ஒரு கலாச்சாரமே இருக்கிறது. இது சாதாரணமான ஒரு விடயமல்ல ஏனெனில் வெளிநாடுகளில் முதியவர்களை ஒரு சமையாகவே பிள்ளைகள் நினைக்கிறார்கள்.

முதியவர்களை விட்டில் வைத்து பராமரிப்பது என்பது வெள்ளைக்காரர் மத்தியில் அரிதாகவே இருக்கிறது. கிராமப் புறங்களில் பெரிய வீடுகளில் இருக்கும் வெள்ளைக்காரர் தங்கள் முதிய பெற்றோர்களை விட்டில் வைத்து நன்றாக கவனித்து அவர்களை சந்தோஷமாக வைத்திருப்பதையும் கண்டிருக்கிறேன்.

ஆனால், லண்டனில் நகர்ப்புறங்களில் முதியவர்களை அரசாங்கம் முதியோர் இல்லங்களில் வைத்துத்தான் பராமரித்து வருகிறது. எனது வீட்டுக்கருகில் கூட மூன்று பெரிய முதியோர் இல்லங்கள் இருக்கின்றன. அந்த முதியவர்களும் பிள்ளைகள் தொடர்பான அக்கறை இல்லாதவர்களாக தனிமையில் அரசாங்கம் கவனிப்பதை ஏற்றுக் கொண்டு வாழ்கிறார்கள். ஏனெனில் இப்பொழுது முதியோர் இல்லங்களில் இருக்கும் வயதாளிகள் ஏற்கனவே நல்ல திடகாத்திரத்துடன் இருந்த போது அவர்களது பெற்றோர்களை முதியோர் இல்லங்களுக்கு அனுப்பியவர்கள் தானே. அதனால் இப்பொழுது அவர்கள் அனுபவிப்பது முதலில் அவர்களின் பெற்றோர்களுக்கு செய்த வினை.

அரசாங்கமும் எங்களிடம் இருந்து என்.ஐ நம்பருக்கான பணம், வரி பணம் என்று மாதாந்தம் 450 பவுனுக்கு மேல் சம்பளத்தில் இருந்து வெட்டி எடுக்கிறது அது நாங்கள் முதியவர் ஆன பிறகு எங்களுக்கு தரும் பென்சன் மற்றும் எமது வயதான கால பராமரிப்புக்கான செலவு. இதனை இப்பவே வெட்டி எடுத்து விடுகிறது அரசாங்கம்.

எங்களது வீட்டில் அம்மய்யாவும், அம்மம்மாவும் முதியவர்களாக எனது கண்காண இருந்தார்கள். இது நான் சொல்வது 43 வருஷங்களுக்கு முந்திய ஊர்க்கதை. அதில் இருவரும் நல்ல திடகாத்திரமானவர்களாக சாகும்வரை இருந்தார்கள். அம்மய்யாவுக்கு தான் சாகுறுத்துக்கு ஒரு வருஷத்துக்கு முந்தி வருத்தம் வந்தது. அவருக்கு சீனி வியாதி இருந்தது. ஆனால் அது அவருக்கு தெரியாமலேயே போய்விட்டது. இப்பொழுதை போல சீனி வியாதி பரிசோதனை பண்ண என்று யாரும் ஆஸ்பத்திரிக்கு போனதை நான் அந்தக் காலத்தில் பார்க்கவில்லை.

நான் நினைக்கிறேன் அவருக்கு சீனி கூடித் தான் வருத்தங்கள் வந்திருக்கின்றன. கடைசி காலத்தில் அம்மய்யாவை எங்களது அம்மாமம் கலங்காமல் பார்த்து வழி அனுப்பி வைத்தார். ஆனால் அவர் சாகும் போது

வாழ்க்கை முழுவதும் திக்விஜயத்தில் தான் கழிந்தது. அம்மா தான் கண் தூங்காமல் அம்மய்யாவை பார்த்து ஒப்பேற்றினார். அம்மம்மா திடகாத்திரமாக சாகும்வரை இருந்திருக்கிறார். அவரின் செத்த வீட்டுக்கும் நான் ஏதாவது ஒரு வெளிநாடொன்றில் இருந்திருப்பேன்.

இப்பொழுது தான் லண்டனில் முதியோர் மீதான அக்கறை வந்திருக்கிறது. அதுவும் கிறிடிட் கிறஞ்சுக்கு பிறகு இளையவர்களுக்கு துடிப்பாக இருப்பவர்களுக்கு ஒரு அறிவித்தலை டேவிட் கமருன் அரசு விட்டிருக்கிறது.

இங்கு லண்டனில் முதியோர் இல்லங்களில் இருக்கும் முதியவர்களை கவனித்துக் கொள்ள நேர்ஸ் மார்கள் இருக்கிறார்கள். ஆனால் முதியவர்களோடு இருந்து ஆறுதலாக பேசி



அமெரிக்காவில் ஒரு சில இடங்களிலும் ஐப்பானிலும் இந்த நடைமுறை இருக்கிறது. வயதாளிகளை ஒருவர் பார்த்து பராமரித்தால் அவர் வயதாகும் போது அவரை ஒருவர் பார்ப்பார்.

முதியோர்களை கவனிப்பது எங்கள் எல்லோரினதும் கடமை. அதனை வெகுமதியை எதிர்பார்த்து செய்யக்கூடாது என்று ஒரு சாரார் சொல்கின்றனர். ஆனால் முதியோர் இல்லங்களில் பெற்றோர்களை கொண்டு



அவருக்கு இருந்த கடைசி ஆசை என்னை ஒரு தரம் கண்ணால் பார்த்துவிட வேண்டுமென்பது. அது அவருக்கு நிறைவேறாத ஆசையாகவே செத்துப்போனார்.

நான் ஊர் ஊராக அலைந்து திரிந்தபோது அவர் கவலைப்பட்டிருக்கிறார். மூத்த ஆம்பிளைப்பிள்ளை பேரன் நான். எனது

அவர்களின் சுக துக்கங்களில் பங்கு கொண்டு அவர்களை ஆறுதல்படுத்த யாருமேயில்லை நேர்ஸ்மாருக்கு சம்பளம் வேறு.

நேரத்துக்கு சாப்பாடு, நேரத்துக்கு சிற்றுண்டி, நேரத்துக்கு மருந்து, நேரத்துக்கு மருத்துவ பரிசோதனை என்று எல்லாம் நடக்கிறதே தவிர அவர்களின் மனதறிந்து கதைக்க, மதிக்க முதியோர் இல்லங்களில் யாருமில்லை. பிள்ளைகள் யேசு பாலன் பிறந்தநாள், புதுவருடம், பெற்றாரின் பிறந்ததினம் என்று மட்டும் வந்துவிட்டு போவார்கள் மற்ற நேரங்களில் முதியவர்கள் தனிமையில் வாடுகிறார்கள்.

எனவே தான் முதியவர்களை, உடல் வலுவற்றவர்களை அவர்களோடு இருந்து கவனித்துக் கொள்ள முன்வரும் இளைஞர்கள் தன்னார்வ தொண்டாக இந்த பணியை செய்யவேண்டும். அப்படி செய்தால் முதியவர்களை பார்க்கும் நேரத்தை கணக்கில் எடுத்து அவர்கள் வயதாளிகளாக ஆகும் பொழுது பிறர் கவனித்துக் கொள்ளும் படியான ஒரு ஏற்பாட்டை நடைமுறைப்படுத்த பிரிட்டன் அரசு யோசிக்கிறது.

போய்விடாமல் பிள்ளைகள் வைத்து பார்க்கும் படியான பயிற்சிகளை பெற்றோரின் பெறுமதியை பிள்ளைகளுக்கு கொடுக்க வேண்டும் என்று ஒருசாராரும் கருத்து தெரிவிக்கின்றனர்.

சிக்கல் என்னவென்றால் இங்கு வெள்ளைக்கார நாடுகளில் சுதந்திரம் என்றுவிட்டு பிள்ளைகளை 18 வயதுக்கு மேல் அவர்கள் இஷ்டப்படி வாழலாம் என்று சொல்லி அதே மாதிரி வளர் விட்டுவிட்டு பிறகு பெற்றோர்களை கவனியுங்கள் என்றால் எங்கிருந்து வரப்போகிறது பாசமும் அன்பும். ஆனால் ஸ்கொட்லாந்து, அயர்லாந்து போன்ற இடங்களில் இயல்பாகவே பெற்றோர்களை வயதானாப் பிறகு கவனிக்கும் பண்பு இருக்கிறது.

அது தானாக வரவேண்டும் யாரும் சொல்லி வரமுடியாது இரக்கமும் ஏனையோரை மதித்தலும் அதே போலத்தான் வயதான பெற்றோரை கவனித்தலும். தமிழர் கலாச்சாரத்தில் வந்து பார்த்து பழக வேண்டிய தொன்று முதியோரை கணம் பண்ணுதல்.

Ilaya.abdillah@thaiveedu.com

**பறப்பதற்கு ஒரு மனமிருந்தால்...**  
 Yahoo Travel நடத்திய கணிப்பொன்றில் 2011 ஆண்டின் உலகின் மிகச் சிறந்த விமான சேவை நிறுவனங்கள் பட்டியலிடப்பட்டுள்ளன. விமானத்தினுள் கிடைக்கக் கூடிய வசதிகள், விமான சேவை நிறுவனத்தின் பணியாளர்களின் சேவைத்திறன் போன்றவற்றைக் கருத்திற்கொண்டே இந்தக் கணிப்பு.

Singapore Airlines (சிங்கப்பூர்)	Emirates (டுபாய், ஐக்கிய அரபு அமீரகம்)
Ethiad Airways (அபுதாபி, ஐக்கிய அரபு அமீரகம்)	Air New Zealand (நியூசிலாந்து)
Virgin America (சான் பிரான்சிஸ்கோ, அமெரிக்கா)	Virgin Atlantic (இலண்டன், இங்கிலாந்து)
Cathay Pacific Airways (ஹொங்ஹொங்)	All Nippon Airways (ஐப்பான்)
Korean Airways (தென்கொரியா)	Thai Internationall Airways (தாய்லாந்து)

பத்தில் ஏழு ஆசிய நாட்டு விமான சேவை நிறுவனங்கள் என்பது கவனிக்கத் தக்கது. என்றால்...? "ஐரோப்பியர், அமெரிக்கர்களுக்கு உபசரிக்கத் தெரியாதா?" என்று குறுக்குக் கேள்வி கேட்கக்கூடாது.

**இரமணன் திரு**  
(முன்னாள் டெல் கனடா ஊழியர்)

Security Camera Systems  
 Telephone and Voice Mail Systems  
 Voip Phone Systems - Wireless Networks  
 Surveillance Cameras  
 Voice and Data Structured Cabling  
 Professional Cable Fishing for  
 Residential and Commercial Buildings

**416.203.0344**



நீமோட்கேச் செய்ய கொடுத்து  
பல மாதம் ஆச்சு, இப்ப போன்  
பண்ணினாலும் ஆன்சர்  
பண்ணிறார் இல்லை



ஏலாதெண்டால் முதலே  
ஏலாதெண்டு சொல்லவேணும்  
கடைசி நேரத்தில் கொண்டு

whoops! **போய் மாட்டக்கூடாது**  
sorry



உங்கள் மோட்கேச் சம்பந்தமான அனைத்து  
முடிவுகளும், இதரசெலவுகளும்  
உடனடியாகவே உங்களுக்கு தெரிவிக்கப்படும்

“உங்கள் தொலைபேசி அழைப்புக்களுக்கு  
பதில் உடனே காத்திருக்கும்”

**5 YR பிக்ஸ்ட்**  
**மோட்கேச் 3.19%**

**வேரியபில் மோட்கேச்**  
**2.30%**



**THAYA PK KANDIAH** BAS, ABR®, AMP  
BROKER OF RECORD / PRINCIPAL MORTGAGE BROKER

DIR: (416) 716-8707



**CENTUM**  
Rapid Mortgages Inc.  
LIC# 10156

**துயா PK கந்தையா**  
BROKER OF RECORD / PRINCIPAL MORTGAGE BROKER

[www.rapidrealty.ca](http://www.rapidrealty.ca)  
[www.centumrapid.ca](http://www.centumrapid.ca)



Real Estate Off: 416-259-2002 Mortgage Off: 416-644-3555  
211-80 Nashdene RD, Toronto ON M1V 5E4 FSCO Broker Lic#M08001083



**வீடு வாங்க... விற்க...**

**உங்கள் முகவராக... இதோ...**



*Gold Member  
Award Winner*



**Ajax, Ontario**

Imagine yourself at the end of the day relaxing in this fantastic three bedroom, four bathroom freehold townhome with a finished basement (including a second fridge!) This home is located in a quiet friendly neighborhood and is steps away from schools, as well as close to shopping and minutes from the GO Station and 401. With stunning decor and fantastic upgrades like his and her closets, large rooms, and new windows, all of your wish list will be fulfilled! It is move in ready as it has been freshly painted and looks crisp with laminate flooring throughout except the carpeted stairs. These great features extend to the wonderful fully fenced in backyard!



Condo Townhouse, 2+1 Bedrooms, 2 Washrooms, Finished Basement Apartment!



Semi-Detached, 3 Bedrooms, 2 Washrooms, Partly Finished Basement!



Detached, 3 Bedrooms, 3 Washrooms, Finished Basement Apartment!



Link, 3+1 Bedrooms, 2 Washrooms, Partly Finished Basement!



Detached, 3+1 Bedrooms, 2 Washrooms, Basement Apartment!



Detached, 4 Bedrooms, 3 Washrooms, Finished Basement Apartment!



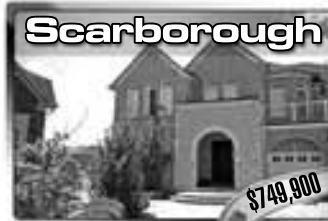
Link, 3 Bedrooms, 3 Washrooms, Unfinished Basement Apartment!



Detached, 3 Bedrooms, 3 Washrooms, Finished Basement Apartment!



Detached, 4+1 Bedrooms, 4 Washrooms, Basement Apartment!



Detached, 5+3 Bedrooms, 5 Washrooms, Finished Basement Apartment!

**என்னிடம் நீங்கள் வீடு வாங்கினால்**

**உங்களுடைய "Lawyer Fees"**

**மற்றும்**

**"Moving Charges"**

**இலவசம்! \*\***



**VALLIKKANNAN MARUTHAPPAN**

**Sales Representative**

**Off: 416-298-3200 Direct: 416-880-6051**

**HomeLife Today Realty Ltd., Brokerage\***

\*Independently Owned and Operated - Not intend to solicit buyers or sellers currently under contract

[www.mvkhome.ca](http://www.mvkhome.ca)

\*\* Conditions Apply.



# வீடு வாங்கப் போகிறீர்களா? இதோ உங்களுக்கான ஒரு வழிகாட்டி

சென்றமாதத் தொடர்...

## காப்புறுதி

### ஈட்டுக்கடன் காப்புறுதி:

முதல் தடவையாக நீங்கள் ஈட்டுக்கடன் மூலம் வீடொன்றைக் கொள்வனவு செய்யப்போகிறீர்கள் என்றால், உங்களுக்கு ஒரு அனுசூலம் உண்டு. அதுதான் மிகக் குறைந்த ஆரம்பக் கொடுப்பனவு. பல இடங்களில் இது பற்றிய விபரங்களை நீங்கள் அறிந்திருக்கக்கூடும். முதற்தடவைக் கொள்வனவாளர்கள் சி.எம்.எச்.சி.யின் முதலாவது வீட்டுக் கடன் காப்புறுதியைப் பெறத் தகுதி பெறும் பட்சத்தில், வீட்டின் மொத்தக் கொள்விலையின் பத்து சதவீதம் - ஏன், சிலசமயம் ஐந்து சதவீதத்தை ஆரம்பக் கொடுப்பனவாகச் செலுத்தினாலே போதுமானதாக இருக்கும்.

சுருங்கச் சொன்னால், முன்னரே குறிப்பிட்டது போல, நீங்கள் கொள்வனவு செய்யப் போகும் வீட்டின் பெறுமதியில் 25 சதவீதத்துக்கும் குறைவான ஆரம்பக் கட்டணத்தையே செலுத்த முடிகின்ற சந்தர்ப்பத்தில் ஈட்டுக் கடனாக்கான காப்புறுதி ஒன்றை நீங்கள் செய்திருக்க வேண்டியவர்களாகின்றீர்கள்.

இதுபோன்ற சிக்கலான ஈட்டுக்கடன்களை வழங்கும்போது, கனடிய நிதி நிறுவனங்கள் இந்தக் காப்புறுதியைப் பெறவேண்டியது சட்டமாக்கப்பட்டிருக்கிறது. இதன்மூலம், நீங்கள் கடனைச் செலுத்தத் தவறும் பட்சத்தில், நீங்கள் செலுத்த வேண்டிய பணத்தை Canadian Mortgage and Housing Corporation - CMHC அல்லது வேறு காப்புறுதி நிறுவனத்திடமிருந்து உங்கள் நிதி வழங்குனர் பெற்றுக்கொள்ள முடியும். இந்த வசதியினால், உங்கள் வீட்டின் கொள்விலையில் 90 சதவீதம் வரையான பணத்தை உங்களுக்காக வழங்க நிதி நிறுவனங்கள் முன்வருகின்றன.

### இதற்காக எவ்வளவு செலவாகும்?

உங்கள் வீட்டுக்கான அளவையும் பெறுமதியையும் பொறுத்து, ஈட்டுக்கடன் காப்புறுதி மீதான தவணைக் கொடுப்பனவு 0.5 - 2.75 சதவீதமாக அமையும். உங்கள் தவணைக் கட்டணத்தை இரண்டு வழிகளில் செலுத்தலாம். ஒன்று, கொள்வனவின் போது கணிசமான தொகையைச் செலுத்துவது. அடுத்தது, உங்கள் மாதாந்த தவணையுடன் சேர்ந்ததான கொடுப்பனவு. ஆனால், மாதாந்தத் தவணையுடன் சேர்த்துச் செலுத்தும்போது அதற்கான ஒரு வட்டியையும் கூடவே செலுத்த வேண்டியிருக்கும். இவை தவிர, எப்போதும் வேறு செலவுகளும் காணப்படும்.

### முதலாவது

#### வீட்டுக் கடன் காப்புறுதி:

இது, முதல் தடவையாக வீடொன்றைக் கொள்வனவு செய்பவர்களுக்கான சிறப்புக் காப்புறுதி. இதன் மூலம், வீட்டின் மொத்தப் பெறுமதியின் 95 சதவீதத்தை ஈட்டுக்கடனாகப் பெற முடியும். பின்வரும் தகுதிகளைப் பெற்றிருந்தால், எந்த வகை வீடாக இருந்தாலும் இந்தக் காப்புறுதியைப் பெறலாம்.

ஈடு செய்யப்படும் வீட்டில், நீங்கள் வசிக்க வேண்டும். கடந்த ஐந்து வருடங்களுக்குள் கனடாவில் ஒரு வீட்டுக்குச் சொந்தக்காரராக இருந்திருக்கக்கூடாது. (ஒன்றுக்கு மேற்பட்டவர்கள் இணைந்து வாங்கும்போது எவரேனும் ஒருவர் இதற்குத் தகுதி பெற்றிருந்தால் போதுமானது.

ஈட்டுத் தவணைக் கட்டணம், சொத்து வரி, வீட்டுக் கணப்புக்கான கட்டணம் (மற்றும் கொண்டோமினியம் ஒன்றுக்குச் சொந்தக்காரராக இருக்கும் பட்சத்தில், அதற்கான 50 சதவீதம்) என்பன உங்கள் மொத்த வருமானத்தின் 32 சதவீதத்துக்கு மீறாமலோ, உங்கள் மொத்தக் கடன் கொடுப்பனவின் 40 சதவீதத்துக்கு மீறாமலோ இருக்கவேண்டும்.

### நிதிவழங்குனரைச் சந்திக்க ஆயத்தமாதல்:

முதல் சந்திப்பிலேயே அவரைக் கவர வேண்டும். அதற்கு, கீழ்க்காணும் ஆவணங்களைத் தயாராக வைத்திருக்க வேண்டும்.

- வீட்டை வாங்குபவ(ர்கள்)ரின் தற்போதைய வருமானக் கூற்று.
- மிகப் பிந்திய வங்கிக் கையிருப்புக் கூற்று.
- ஆரம்பக் கொடுப்பனவை உறுதி செய்வதற்காக 3 மாத வங்கிக் கூற்று அறிக்கை அல்லது சான்றுக் கடிதம்.
- பிந்திய கடனட்டை அறிக்கை.
- வாகனக் கடன் அல்லது குத்தகை விபரங்கள்
- வேறு கடன்கள் பற்றிய தகவல்கள்
- சகல சொத்துக்களினதும் விபரங்கள்
- வாகனத் தகவல்கள்
- வீட்டுத் தளபாடங்கள்
- முதலீடுகள்
- விடுமுறையின் போது பயன்படுத்தும் சொத்துக்கள் (டிரெய்லர்கள், டைம்ஷேக்கர் போன்றன)
- வேறும் கணக்கில் எடுத்துக்கொள்ளப்படக் கூடிய பொருட்கள் (முறையாக மதிப்பிடப்பட்டிருக்க வேண்டும்)
- திட்டமிடப்பட்ட தவணைக் கொடுப்பனவு பற்றிய விபரங்கள்.

### பின்வருவோரது பெயர்கள்

#### முகவரிகள் மற்றும் தொலைபேசி இலக்கங்கள்:

- தொழில் வழங்குனர்(கள்).
- கணக்கு வைத்திருக்கும் வங்கிக் கிளை மற்றும் தொடர்பு கொள்ளவேண்டிய அதிகாரிகள்
- ஈட்டுத் தரகர்
- நிலச் சொந்தக்காரர்

உங்கள் கடன் சேவை வீதம் பற்றிய அண்

ணவான கணிப்பீடு ஒன்றையும் நீங்கள் செய்துகொள்ளவேண்டும். இதன் மூலம், நிதி வழங்குனரைச் சந்திக்க முன்னதாக உங்கள் கடன் படு தகுதியை அடையாளம் கண்டுகொள்ளலாம்.

### பேரம்:

சிலருக்கு இது மிகுந்த அழுத்தந் தரும் அனுபவமாக இருக்கும். சகல முயற்சிகளின் பின்னும், நீங்களும் வீட்டை விற்பவரும் ஒரு ஒப்பந்தத்துக்கு வர முடியாது இருக்கலாம். இதனால் உங்கள் கனவு இல்லம் உங்களுக்குக் கிடைக்காது போகலாம். இரு சாராரும் பேரத்தில் எட்டு அடிப்படை அம்சங்கள் காணப்படும். இவை தவிர, பல்வேறு அளவீடுகள் உங்கள் பேரத்தைத் தீர்மானிக்கலாம்.

உங்கள் கனவு இல்லத்தைக் கண்டுகொண்டீர்களானால், அதற்கான உங்கள் பேரத்தை, எழுத்து மூலமாக வீட்டுச் சொந்தக்காரருக்கு அறியத் தரவேண்டும். இது நீங்கள் அந்த வீட்டுக்காகச் செலவிட விரும்பும் தொகையை சட்ட ரீதியாக வரையறுத்துக் காட்டும் செயற்பாடாகும். இதற்காக ஏற்கனவே சட்ட வாசகங்களுடன் தயார்செய்யப்பட்ட ஒரு படிவத்தில் உங்கள் விருப்பத்துக் கேற்ற மாற்றங்களை உங்கள் முகவர் செய்து தருவார்.

எதையும் பேசித் தீர்க்கலாம் என்பதை மறவாதீர்கள். உங்களுக்கு என்ன தேவை என்பதை தாராளமாகக் கேட்டுப் பெறும் அதே நேரம், அதற்காக நீங்கள் சில விட்டுக் கொடுப்புகளையும் செய்ய நேரிடும் என்பதை மறந்துவிடாதீர்கள். உங்கள் முகவர் அவை அனைத்தையும் எழுத்தில் முன்வைப்பார். அதில் நீங்கள் குறிப்பிடக்கூடிய உங்களுக்கு நியாயமானதாகக் தெரியும் மிகக் குறைந்த பேரம், வீட்டை விற்பவரைக் கவராது. உங்களுக்கு அந்த வீட்டைப் பெற்றுத்தரும் சந்தர்ப்பத்தையும் அது குறைக்கும்.

### உறுதியான அல்லது

#### நிபந்தனைகளுடனான பேரம்:

எந்தவித நிபந்தனையும் இல்லாமல், உங்களுக்குப் பிடித்த வீட்டை வாங்க நீங்கள் உறுதியாக இருப்பதை இது குறிக்கும். உங்கள் பேரம் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டால் வீடு உங்கள் கையில். உறுதியான பேரத்தையே வீட்டை விற்பவர் எப்போதும் விரும்புவார் என்றாலும், அந்த விலையை உங்களால் கொடுக்க முடியாமல் போனால், உங்களது கட்டுப்பணத்தை நீங்கள் இழக்க நேரிடுவதுடன், உங்கள் மேல் வழக்குத் தொடுக்கவும் நேரலாம். விலையை உறுதி செய்வதற்கு முதல், ஒன்றுக்கு இரண்டு முறையாக உங்கள் மூலதனமாகச் செலவிடப்போகும் தொகை குறித்தும் யோசியுங்கள்.

நிபந்தனைகளுடனான பேரம் என்பது, வீட்டை பரிசோதிப்பது, பணம் புரட்டுவது அல்லது தற்போது நீங்கள் குடியிருக்கும் வீட்டை விற்பவரின் பணம் செலுத்துவது போன்ற பல விதமான நிபந்தனைகளுடனானதாகும். இதன்



வள்ளிக்கண்ணன்  
மருதப்பன்  
- வீடு விற்பனைப் பிரதிநிதி -

போது, நீங்கள் குறிப்பிடும் நிபந்தனைகள் நிறைவேறும் வரை உங்கள் கனவு இல்லம் விற்கப்படமாட்டாது.

### பேரத்தை ஏற்றுக்கொள்ளல்:

வீட்டை வாங்குவதற்கான பேரம் கூடிய விரைவில் முன்வைக்கப்படவேண்டும். அதை விற்பனையாளர் பரிசீலித்த பின்னர், அதை

## தொடர் - 07

ஏற்றுக்கொள்ளவோ, நிராகரிக்கவோ, அல்லது போட்டி விலை ஒன்றைக் குறிக்கவோ இடமுண்டு. போட்டி விலையானது விலைக்காகவோ காலப் பூர்த்தியையொட்டியோ அல்லது வேறு பிற காரணங்களை அடிப்படையாகக் கொண்டோ அமையலாம். பேச்சுவார்த்தையானது, இரு சாராரும் ஏற்றுக்கொள்ளும் ஒரு பேரம் எட்டப்படும் வரையிலோ, ஒருவர் வீட்டுக்கொடுக்கும் வரையிலோ தள்ளிப் போகலாம்.

உங்களால் கொடுக்க முடிந்த அதிகூடிய விலையைத் தெரிந்துகொண்டு பேரத்தில் இறங்கினால், விவாதத்தின் போது உங்களால் வாங்க முடியாத விலையில் ஒரு வீட்டை வாங்க வேண்டிய நிலை தோன்றாது.

### அடிப்படைத் தகவல்கள்:

இது, சொத்தின் முகவரி, சொத்து பற்றிய சட்ட விபரங்கள், பேரத்துடன் தொடர்புள்ள விற்பவர், வாங்குபவர் மற்றும் தரகர் ஆகியோரது பெயர்கள் ஆகியவற்றைக் கொண்டிருக்கும்.

### விலை:

சந்தை நிலைமைகள் மற்றும் உங்கள் முகவர் வழங்கிய தகவல்கள் அடிப்படையில் சொத்துக்காக நீங்கள் நிர்ணயிக்கும் விலை. இது விற்பவரின் விலையிலிருந்து வேறுபடலாம்.

### தேவையான தேவையற்ற வேறு சொத்துக்கள்

#### பற்றிய விபரம்:

வீட்டில் காணப்படக்கூடிய உபகரணப் பொருட்கள், பொருத்திகள், அலங்காரப் பொருட்கள், கண்ணாடிகள் போன்றவற்றில் எவையெல்லாம் தேவை, எவையெல்லாம் தேவையற்றது என்பவற்றை நிர்ணயித்து, அவை பற்றிய விபரங்களை எழுத்தில் சமர்ப்பிக்க வேண்டும்.

தொடரும்...

vallikkannan@thaiveedu.com

ஆனந்தமான அனுபவம் ! தகவல்களின் சுரங்கம்  
இசையும் ஆழ்ந்த அறிவும் தமிழின் பலமே!

**கலசம்**  
**KALASAM**.com

www.KALASAM.com

தமிழின் சுவைகூறும் இணையத்தள ஒலிபரப்பு



# தொழில் காப்புறுதித் திட்ட நன்மைகளும் மாற்றங்களும்

தொழில் காப்புறுதித் திட்ட நன்மைகளும் மாற்றங்களும் மேன்முறையீடு / மீளாய்வு முறைகளும்:

இம்மாத ஆக்கத்தில் கனடியத் தொழில் சந்தையிலிருந்து ஒருவர் தனது வேலையை இழந்தாலோ அல்லது அவ்வேலையிலிருந்து நீக்கப்பட்டாலோ அவர் மீண்டும் வேலையை பெறும் வரைக்கும் அவர் தொழில் காப்புறுதித் திட்டத்திற்குப் பங்களிப்புச் செய்திருந்தால் அக்காப்புறுதித் திட்டத்தை எவ்வாறு விரைவாகச் சிரமமின்றிப் பெறுவது என்பதைப் பற்றி விபரமாகப் பார்ப்போம்.

கனடிய தொழில் காப்புறுதித் திட்ட நன்மைகள் என்றால் என்ன?

கனடிய தொழில் காப்புறுதித் திட்டமென்பது, Regular unemployment benefits (UI) என்று முன்பு அழைக்கப்பட்ட இத்திட்டம் தற்போது Employment Insurance (EI) என்று அழைக்கப்படும் திட்டமாகும். இத்திட்டத்தில் ஐந்து வகைப்பட்ட கனடிய தொழில் காப்புறுதித் திட்டங்களுள்ளன.

- Regular unemployment Benefits for people who are looking for work. அதாவது கனடிய தொழில் சந்தையிலிருந்து வேலையிழந்த ஒருவர் மீண்டும் தொழில் சந்தையில் சேர்வதற்கான அதாவது வேலைவாய்ப்பைத் தேடுபவருக்கான வழமையான தொழில் காப்புறுதித் திட்டம்.
- Re-employment Benefits to help unemployed people return to work. அதாவது மீண்டும் தொழில் சந்தையில் ஈடுபட விரும்பி தத்தமது திறமைகளை விருத்தி செய்வதற்கான நன்மைகள்.
- Sickness Benefits for people who are off work because of illness or accident. நோயினாலோ அல்லது விபத்தினாலோ பாதிக்கப்பட்டு வேலையிலிருந்து விலகியவர்களுக்கான நன்மைகள்.
- Compassionate care Benefits for people who must be off work to care for a gravely ill family member or close friend, and கருணை உள்ளத்தினால் தமது உறவினரோ நெருங்கிய நண்பரோ கொடிய நோயினால் பாதிக்கப்பட்டு கட்டாயமாக வேலையிலிருந்து விலகி அவர்களைப்

பராமரிப்போருக்கான நன்மைகள்.

- Pregnancy and Parental Benefits for people who have or adopt a child. கர்ப்பமுற்று மகப்பேறு உடையவருக்கான அல்லது பிள்ளையொன்றை தத்தெடுத்துப் பராமரிப்பவருக்கான தொழில் நன்மைகள்.

இங்கு, வழமையான தொழில் காப்புறுதித் திட்டத்தின் பிரதான அம்சங்களையே நான் ஆராயவுள்ளேன். குறிப்பாக ஒருவர் மீண்டும் கனடிய தொழில் சந்தையிலிருந்து முயற்சித்தால் அவரது திறமைகளை விருத்தி செய்ய

develop an 'action plan' showing how you intend to get work this plan must be approved by the service Canada Centre, and you must negotiate how much money you will receive, Benefits might cover an allowance, tuition costs, and travel expenses. இங்கே நான் வலியுறுத்துவதென்னவென்றால் நீங்கள் எந்தளவிற்கு மீண்டும் தொழில் சந்தையில் சேர்வதற்கு எத்தனிக்கின்றீர்களென்பதை தகுந்து முறையில் உங்களது வேலைத்திட்டத்தின் மூலம் HRSDCயைத் திருப்திப்படுத்தினால் அவர்கள் உங்களது



ஆ.க. ஆனந்தநாதன்

of employment உங்களுடைய ROEயில் தெரிந்துகொண்டு பொய்த் தகவல்களை கொடுத்தால் அல்லது அதில் நீங்களாக ஏதாவது பிழையான மாற்றங்களை ஏற்படுத்தினால் இவற்றை பாரதாரமான குற்றங்களாக EI violations ஆக்கக்கூடுதி HRSDC EI உத்தியோகத்தர்கள் கருதி உங்களை நீதிமன்றத்திற்கு அழைத்து தக்க, தகுந்த விளக்கமளிக்காவிட்டால் தண்டனைக்குட்படுத்துவார்கள்.

இறுதியாக, நீங்கள் அவர்களது பாதகமான முடிவுகளை அதாவது உங்களது EI விண்ணப்பத்தில் உங்களது அதற்கான தகவல்களில் அல்லது நீங்கள் அவர்களுக்கு கொடுத்த தகவல்கள் அதாவது உங்களது Record of Employment (ROE) கொடுத்த தகவல்கள் பிழையானவை என்று கருதி Human Resources and Skills Development Canadaவின் பாதகமான முடிவுகளை முரண்பட்டு மேன்முறையீடு மீளாய்வு செய்யும்படி அவர்களது The Board Refereesக்கு மேன்முறையீடு செய்யலாம். அவர்களது The Board of Referees ஒரு சுதந்திரமான பக்கச்சார்பற்ற நிர்வாகமாகும்.

இது பற்றிய உதவிகளையும் மேலதிக உதவிகளையும் உங்களது EI மேன்யீட்டுக்கு நீங்கள் உங்களுக்கு அண்மையிலுள்ள Community legal Clinic உடன் தொடர்பு கொண்டு அவர்களது சட்ட உதவிகளோடு உங்கள் பக்க நியாயத்தை எடுத்துச் கூறலாம்.

இறுதியாக EIக்கு எவ்வாறு விண்ணப்பிப்பது என்பது பற்றிய விபரங்களை உங்களுக்கு அண்மையிலுள்ள Service Canada Centre ரோடு அல்லது Human Resources and Skills Development Canada HRSDC யோடு தொடர்பு கொள்வதன் மூலம் பெற்றுக் கொள்ளலாம். நீங்கள் உங்களது EI விண்ணப்பத்தை Service Canada Centre or Online at www.serviccanada.co இணையத்தளத்தின் மூலமோ அல்லது Call 1 800 522 6232 அழைப்பதன் மூலமோ விண்ணப்பிக்கலாம். அத்தோடு அவர்களிடம் உங்களது EI விண்ணப்பம் சம்பந்தமான சகல தகவல்களையும் பெற்றுக்கொள்ளலாம். உங்களுக்கு இணையத்தளத்தில் உங்களது விண்ணப்பத்தை பூர்த்தி செய்ய முடியாதவிடத்து Service Canada Centre உத்தியோகத்தர்கள் முறையாகப் விளங்கப்படுத்துவார்கள் அவர்களின் உதவியோடு சிரமமின்றி சரியாகவும் தெளிவாகவும் உங்கள் (EI) விண்ணப்பத்தை பூர்த்தி செய்யலாம்.

ananthanathan@thaiveedu.com

“ மீண்டும் தொழில் சந்தையில் சேர்வதற்கு எத்தனிக்கின்றீர்களென்பதை உங்களது வேலைத்திட்டத்தின் மூலம் HRSDCயைத் திருப்திப்படுத்தினால் அவர்கள் உங்களது முயற்சியை ஊக்கப்படுத்தி சகல நிதியுதவிகளையும் செய்வார்கள். ”

Human Resources and Skills Development Canada பல வழிகளிலும் உதவிகளையும் நன்மைகளையும் செய்கின்றது. இதனை Re-employment benefits அல்லது Reach back benefits என்று கூறுவார்கள்.

These Benefits may be available to:

- People receiving EI
- People who received EI in the last 3 years or people who received pregnancy or parental benefits in the last 5 years, and have not worked since then because they were caring for the child.

இந்த நன்மைகள் தாமத வந்தடையமாட்டாது நீங்கள் சரியான வேலைத்திட்டத்தை அதாவது நீங்கள் மீண்டும் வேலையில் சேர் முயற்சிப்பதற்கான வேலைத் திட்டத்தைக் காட்டினால் தான் இந்நன்மைகளை அவர்கள் (HRSDC) செய்வார்கள். you must

முயற்சியை ஊக்கப்படுத்தி சகல நிதியுதவிகளையும் செய்வார்கள்.

EI நன்மைகளுக்கு எவ்வாறு தகுதி பெறுவது என்பதை நீங்கள் தொழிலிலிருந்து விடுபட்டவுடன் உங்களது Record of employment நீங்கள் தொழில் செய்த நிறுவனத்திடமிருந்து பெற்றுக் கொடுப்பதன் மூலம் அவர்கள் நிர்ணயிப்பார்கள். பிழையான Record of Employment (ROE) False information or misleading informationஐ கொடுத்து EI பெற்றால் அதனை அவர்கள் பாரதாரமான குற்றமாகக்கருதி \$5,000 Penalty கட்டும்படி கூறுவார்கள். Penalties for EI violations can be very severe. பின் வரும் violations மிகப் பாரதாரமான குற்றமாக HRSDCயினால் கருதப்பட்டு இதனைச் செய்பவர்கள் தண்டிக்கப்படுவார்கள்.

ஒருவர் அறிந்து கொண்டு பிழையான அல்லது பிழையாக வழிநடத்தக்கூடிய தகவல்களை HRSDCக்குத் தெரியப்படுத்தி பிழையான EI claim பெற்றால் பின்வரும் தண்டனைகளுக்குட்படலாம்.

- உங்களுடைய எல்லா தொழில் சம்பந்தப்பட்ட முழுமையான தகவல்களையும் EI உத்தியோகத்தர்களுக்குத் தெரியப்படுத்தாமல் மறைத்தால் (Not telling the EI staff about all of your earning),
- Learning the country while collecting EI or EI நன்மைகள் எடுத்துக் கொண்டு HRSDCக்குத் தெரியப்படுத்தாமல் கனடாவை விட்டு வேறு நாட்டுக்குச் சென்றால்,
- Changing information on your Recored

“ONE MAN DOES EVERYTHING”  
ELECTRICAL - PLUMBING & DRAINAGE SERVICES  
24 HOUR EMERGENCY SERVICE  
**SANTHA**  
www.santha.ca 416-200-5470

**416.200.5470**

**Cammtac Business Services Inc.**  
MORTGAGE | MUTUAL FUND | TAX | ACCOUNTING | CONSULTING  
Krish Tharmarajah  
Management Consultant  
1200 Markham Road, Unit 428  
Scarborough, ON.  
M1H 3C3  
Tel: 416.431.0202  
Fax: 416.431.3943  
kananthan2003@hotmail.com

**A.K. Ananthanathan, M.A., M.S.W., R.S.W.**  
Registered Social Worker With OCSWSSW  
MVA SOCIAL WORKER/ASSESSOR  
CPP and OAS Application Process.

- CPP Disability Pension
- Provincial ODSP & OW
- RDSP Tax Credit Certificate

வலுவளருக்கான உடல், உளநலப்பாதிப்பு மதிப்பீடு  
சமூகநலக் கொடுப்பனவுகள்  
சகல விண்ணப்பப் படிவங்களும் பூர்த்தி செய்து கொடுக்கப்படும்.



# வாழ்வின் ஓர் அடையாளம் வீடு...



**\$229,000**

**Tapscott/ Mclevin**

3 Bedrooms, 1 Washroom  
Low Maintenance



**\$339,900**

**Markham / Sheppard**

3 Bedrooms, 3 Washrooms  
Close To Hwy 401, Shopping



**\$409,000**

**Hwy 50 / Cuttrel**

3 Bedrooms, 3 Washrooms  
Walking Distance To Shopping Mall



**\$247,000**

**Rexdale & Hwy 427**

2 Bedrooms, 1 Washroom  
Close To Hwy 427/401/27/407

- New or Resale Condos & Homes
- Business / Investment Properties

- Power of Sale Properties
- Cottages

தூரணி லழகியதாய் - நான்மரடங்கள்  
தாய்ய நிறத்தினவாய் - அந்தக்  
காரணி நிலத்திடையே - ஒரு மானிகை  
- புரட்சிக்கவி யாரதியார்



**Ranjan Francis Xavier**

Sales Representative

**Dir: 416-816-1220**

**Bus: 416-284-5555**



<b>Sold By Krish</b> McCowan & Ellesmere 3+2 Bed & 2 Wash <b>\$439,000</b>	<b>OPEN HOUSE</b> Fri 4Pm TO 7 Pm Markham & Denison 3 Bed & 2 Wash <b>\$279,000</b>	<b>Sold By Krish</b> Birchmount & Ellesmere 2+1 Bed & 2 Wash <b>\$329,900</b>	<b>Sold By Krish</b> 16th Ave & 9th line 4+2 Bed & 4 Wash <b>\$629,900</b>	<b>OPEN HOUSE</b> Sat 2PM TO 5 Pm Markham & Sheppard 3+1 Bed & 3 Wash <b>\$389,000</b>
<b>Sold By Krish</b> Meadowvale & Ellesmere 4 Bed & 3 Wash <b>\$579,900</b>	<b>Sold By Krish</b> Markham Rd & Denison 4+2 Bed & 5 Wash <b>\$599,000</b>	<b>OPEN HOUSE</b> Sat 11 TO 1 Pm Markham & Steeles 3 Bed & 2 Wash <b>\$269,000</b>	<b>SOLD OVER ASKING</b> Markham & Sheppard 3+2 Bed & 4 Wash <b>\$399,000</b>	<b>SOLD OVER ASKING</b> By Krish McCowan & Finch 3+1 Bed & 2 Wash <b>\$269,000</b>
<b>OPEN HOUSE</b> Sun 2 TO 5 Pm Markham & 16th Ave 3+1 Bed & 4 Wash <b>\$449,000</b>	<b>OPEN HOUSE</b> Sun 2 TO 5 Pm 16th Ave & 9th Line 4 Bed & 3 Wash <b>\$649,800</b>	<b>Sold By Krish</b> Sandlewood & Royal Park 4+1 Bed & 2 Wash <b>\$329,000</b>	<b>OPEN HOUSE</b> Sun 2 TO 5 Pm Meadowvale & Sheppard 3+1 Bed & 3 Wash <b>\$279,900</b>	<b>OPEN HOUSE</b> Sun 2 TO 5 Pm McCowan & Steeles 4+2 Bed & 4 Wash <b>\$549,900</b>
<b>OPEN HOUSE</b> Sun 2 TO 5 Pm 9th Lane & 14th Ave 4 Bed & 3 Wash <b>\$649,900</b>	<b>OPEN HOUSE</b> Sun 2 TO 5 Pm Staines & Staines 4 Bed & 3 Wash <b>\$544,900</b>	<b>OPEN HOUSE</b> Sun 2 TO 5 Pm McCowan & Finch 4+2 Bed & 4 Wash <b>\$599,000</b>	<b>OPEN HOUSE</b> Sun 2 TO 5 Pm Brimley & Denison 3+1 Bed & 2 Wash <b>\$399,000</b>	



More Houses Visit  
[www.krishhome.ca](http://www.krishhome.ca)

**Krish Sivapatham**  
Sales Representative  
**Direct : 416-895-4457**

Independently Owned and Operated, REALTOR  
This is not intended to collect properties currently under contract/ some conditions may apply



New Condos with VIP Price  
[www.newcondoingta.com](http://www.newcondoingta.com)

**HomeLife/ Future Realty Inc.,**  
205 - 7 Eastvale Dr, Markham, ON, L3S 4N7  
Bus: 905-201-9977 Fax: 905-201-9229



# குற்றவியல் மாற்றங்கள்

**குற்றவியல் சட்டத்தொகுப்பும் முன்வைக்கப்படும் மாற்றங்களும்:** கடந்த செப்டம்பர் 20ஆம் திகதி இளம் குற்றவாளிகள், போதைவஸ்துக்களை கையாள்பவர்கள், பாலியல் குற்றம் புரிவோர், மற்றும் வெளிநாட்டு சிறைகளில் இருக்கும் கனடியர்கள் தொடர்பாக கடுமையான கடைப்பிடிக்கும் நோக்கில் ஹாப்பர் அரசாங்கத்தால் சட்டமுறி (மசோதா) ஒன்று முன்வைக்கப்பட்டது. இதனை எதிர்ப்போர், கனடாவில் குற்றங்களின் வீதம் குறைந்து வரும்போது குற்றவியல் சட்டத்தொகுப்பில் இத்தகைய மாற்றங்களைக் கொண்டுவருவது நேரத்தையும் பணத்தையும் விரயமாக்கும் செயல் என விமர்சிக்கின்றனர்.

பாதுகாப்பான வீதிகள் மற்றும் சமூக சட்டத்தின் (Safe Streets and Communities Act) கீழ் வரும் இந்த மசோதா முன்னைய பாராளுமன்ற தொடர்புபோது முன்னைய சிறுபான்மை Tory அரசாங்கத்தால் முன்னெடுத்துச் செல்ல முடியாததால் ஏற்றுக்கொள்ளப்படாத 9 தனிப்பட்ட நீதி மசோதாக்களை உள்ளடக்கியுள்ளது.

நீதி அமைச்சர் ரொப் நிக்கொல்சன் செப்டம்பர் 20, 2011இல் பாதிக்கப்பட்டவர்களின் உரிமைகளுக்கான குழுக்களின் பிரதிநிதிகளின் மத்தியில் உரையாற்றும்போது இந்த புதிய சட்டவாக்கம், பிள்ளைகளை பாலியல் குற்றவாளிகளிடமிருந்து பாதுகாக்கும் முகமாக கட்டாய ஆகக்குறைந்த தண்டனைகளைக் கொண்டிருக்கும் எனவும் இது ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட போதைவஸ்து குற்றங்களையும் மற்றும் இளம் குற்றவாளிகளையும் கடுமையாக தண்டிக்கும் வழிவகைகளைக் கொண்டிருக்கும் எனக் கூறினார்.

அதேவேளை பாலியல் துன்புறுத்தல், ஆட்கடத்தல், வேண்டுமென்று தீ வைத்தல், திருட்டுக்காக உடைத்து உட்புகுதல், பிள்ளைகளை வசியப்படுத்தி கடத்தல் போன்ற பாரதூரமான வன்முறையான குற்றங்கட்காக குற்றம் சாட்டப்பட்டவர்களை வீட்டுக்காவலில் வைக்கும் தெரிவை இந்த சட்டவாக்கம் நீக்குகின்றது. அதாவது வீட்டுக்காவலிற்குப் பதிலாக சிறைகளில் வைப்பதை இது விதந்தரைக்கின்றது.

குற்றங்களை கடுமையாகக் கையாண்டு கனடியர்களை சிறந்த முறையில் பாதுகாப்பதைப் பொறுத்தவரை தமது அரசாங்கம் சிறந்த முறையில் நடவடிக்கை மேற்கொண்டுள்ளது எனவும் நீதி அமைச்சர் மேலும் கூறினார். கனடியர்கள் தமது வீடுகளிலும் தமது சமூகத்திலும் பாதுகாப்பாக இருக்க விரும்புவதுடன் அதற்கு அவர்களுக்கு உரிமையும் உள்ளது எனவும் புதிய பாராளுமன்றம் செப்டம்பர் 19ஆம் திகதி ஆரம்பிக்கப்பட்டதிலிருந்து முதல் 100 அமர்வு நாட்களுக்குள் இந்த மசோதாவை ஏற்றுக்கொள்ளச் செய்வதாகவும் அரசாங்கம் உறுதியெடுத்தியுள்ளது.

எதிர்க்கட்சியானது இதனை எதிர்ப்பதாக வாக்களித்துள்ளதுடன் இதற்கு கனடிய புள்ளி விபரத் தரவுகளை சான்றாக காட்டியுள்ளது. இப்புள்ளி விபரங்களின்படி குற்றங்கள் இந்நாட்டில் குறைந்து வருவதுடன் ஐக்கிய அமெரிக்காவில் நடந்த ஆய்வுகள் குற்றம் சாட்டப்பட்டவர்களை நீண்ட காலத்திற்கு அடைத்து வைத்தல் பயன்தராது என்ற

முடிவுக்கு வந்ததை எடுத்துக் காட்டினார். எனினும் கன்சர்வேட்டிவ் கட்சியின் பெரும் பான்மை பலத்தின் காரணமாக எதிர்க்கட்சிகளின் ஆதரவு இந்த மசோதா சட்டமாவதற்கு தேவையில்லை எனக் கூறப்படுகின்றது.

இந்த சட்டமுறி சிறையில் வைப்பதை நோக்கமாக கொண்டுள்ளதே தவிர குற்றத்தை தவிர்ப்பதை நோக்கமாக கொள்ளவில்லை என ஜோ கொமாண்டின் (NDP நீதி விமர்சகர்) கூறுகின்றார். சிறிய போதைவஸ்து குற்றங்களுக்காக அதிகமான கைதிகளை மாகாணங்கள் சிறைவைக்க வேண்டியிருப்பதால் இது மாகாணங்களுக்கு மேலதிக செலவுகளை ஏற்படுத்தும் என கொமாண்டின் கூறினார்.

லிபரல் கட்சித் தலைவர் பொப் ரே, அரசாங்கம் உண்மையில் குற்றத்தை பலமாக கண்டனம் செய்கின்றதே ஒழிய பொதுமக்களைப் பாதுகாப்பதில் கருத்தைச் செலவிடவில்லை என கூறுகின்றார். கடந்த சில காலமாக குற்றத்தின் அளவு குறைந்து வருவதை நாம்

**“ இந்த சட்டமுறி சிறையில் வைப்பதை நோக்கமாக கொண்டுள்ளதே தவிர குற்றத்தைத் தவிர்ப்பதை நோக்கமாகக் கொள்ளவில்லை என ஜோ கொமாண்டின் கூறுகின்றார்.**

காண்கின்றவேளை கன்சர்வேட்டிவ் கட்சியினர் குற்றவியல் சட்டத்தொகுப்பில் மாற்றத்தைக் கொண்டுவரும் 100 பக்க சட்டங்களை திணிக்க எண்ணியுள்ளனர், இது ஒரு வருடத்திற்கு ஒரு கைதிக்கு \$108,000 என்ற வீதத்தில் சிறைச்சைதிகளின் எண்ணிக்கை கணிசமான அளவு அதிகரிக்க வழிவகுக்கும் எனக் கூறுகின்றார். இவர் மேலும் அரசாங்கம் இந்த சட்டவாக்கத்தினால் ஏற்படக்கூடிய செலவு மதிப்பீட்டைக் கூறவில்லை என்பதுடன் பொதுமக்களின் பாதுகாப்பு தொடர்பாக பயன்தரக்கூடிய சான்றுகள் எதனையும் காட்டவில்லை எனவும் தெரிவித்தார்.

மசோதாவின் சில விடயங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளக் கூடியதாக இருந்த போதும், ஒரு சட்டவாக்கத்தில் எல்லாவற்றையும் திணிப்பதை இவர் எதிர்க்கிறார். குற்றத்திற்கு அடிமையாதல், மனநல பிரச்சனைகள் போன்றவற்றின் தாக்கத்தை இந்த மசோதா கவனத்தில் கொள்ளவில்லை என்றும், போதைவஸ்துக்கு எதிரான அமெரிக்காவின் யுத்தம் தோற்றுப் போனதை இந்த மசோதா அலட்சியப்படுத்துகின்றது என்றும் கனடாவின் சிறைகளில் சுதேச மக்களின் அளவு மேலும் அதிகரிக்க இது வழிவகுக்கும் எனவும் கூறினார்.

குற்றங்களை சிறந்த முறையில் கையாள்வது மற்றும் குற்றவாளிகளின் உரிமைகளுக்காக ஆதரவளிக்கும் நிறுவனமான John Howard Societyஇன் கதரீன் லட்டிமர் இவ்வாறு முன்மொழியப்பட்ட மசோதா குறித்து பல

யோசனைகளை எழுப்பியுள்ளார். சிறைகளில் அளவுக்கதிகமானவர்கள் அடைக்கப்படுதல், மாகாணங்களின் செலவுகளை அதிகரிக்க வழிவகுப்பதுடன் வரிசெலுத்துபவர்களையும் பாதிக்கும் என்றும் இதனை சட்டவாக்கமாக இவர்கள் முன்வைக்கும் இறுக்கமான கால எல்லை குறித்தும் இவர் கரிசனை கொண்டுள்ளார்.

இது எமது சமுதாயத்தின் மிகவும் பலவீனமான அங்கத்தவர்கள் சிலரில் கடுமையான தாக்கத்தை ஏற்படுத்தும் எனவும், தோற்றுப் போன அமெரிக்க கொள்கையை கண்முடித் தனமாக பின்பற்றுவதில் கனடியர்களிற்கு ஆர்வம் இல்லை எனவும் இந்த மசோதாவின் பயன்தரு தன்மைக்கான சான்றினை முன்வைக்கும்படியும் இவர் அரசாங்கத்தைக் கேட்டுள்ளார்.

கனடாவின் குற்றவியல் சட்டத்தொகுப்புகளில் மாற்றங்கள் ஏற்படப்போகும் அதேவேளை இச்சட்டத்தொகுப்புகளை அறிந்து வைத்தி



**ஜீவா திசைராஜா**

**தாக்குதல் (Assault):** பொதுச் சட்டத்தில் ஓர் ஆபத்து ஏற்படுத்தக்கூடிய, இன்னலை விளைவிக்கக் கூடிய அல்லது குற்றத்தை விளைவிக்கக் கூடியதாக ஒரு நபர் உணருமளவிற்கு மற்றொரு நபரால் உள்நோக்கத்துடன் செய்யப்படும் செயல் என தாக்குதல் குறிப்பிடப்படுகின்றது.

தாக்குதலானது உடலுக்கு ஊறு விளைவிக்கக் கூடிய பயமுறுத்தலுடன் அத்தகைய ஊறு விளைவிக்கக்கூடிய வெளிப்படையாகத் தெரியக்கூடிய இயலக்கூடிய தன்மையுடன் நடாத்தப்படுவதாக அமையும். இது குற்றம் என்பதுடன் அநியாயம் (Tort) என்பதாகவும் அமைவதால், இதன் விளைவாக ஏற்படும் நட்டத்திற்கு குற்றமிழைப்பவர் குற்றவியல் அல்லது சமூகவியல் பொறுப்பைச் (Civil liability) செலுத்த வேண்டியவராக இருப்பார். பொதுவாக குற்றவியல் மற்றும் நட்ட சட்டத்திலும் பொதுச் சட்டத்திலும் இதன் வரைவிலக்கணம் ஒரே மாதிரியாகவே உள்ளது. குற்றவியல் சட்டத்தில் முயற்சித்த ஆனால் வெற்றியளிக்காத தாக்குதலைக் கொண்ட தாக்குதல் வகையும் கூறப்பட்டுள்ளது.

பொதுவாக தாக்குதலின் அத்தியாவசியமான மூலகங்கள் எனும்போது அச் செயல் வெளிப்படையாக தெரிவதாக இருக்க வேண்டும். வெறும் வார்த்தைப் பிரயோகங்கள் மட்டும் தாக்குதல் என்பதற்கு போதாததாக இருப்பதுடன் இத்துடன் இந்த பயமுறுத்தலை தொடர்ந்து நடத்துதற்கு ஏதாவது செயல் முறையும் காணப்பட வேண்டும். பயமுறுத்தல் எனும்போது ஒரு பிள்ளைக்கு செய்யப்பட்ட பயமுறுத்தல் ஒரு தாக்குதலை நடாத்துவதற்கு போதுமானதாக இருக்கலாம், ஆனால் அதே பயமுறுத்தல் வளர்ந்தவருக்கு செய்யப்படும் போது அது தாக்குதலுக்கு வழிவகுக்கும் எனக் கூற முடியாது.

தாக்குதல் நடப்பதற்கு உடலியல் தொடர்பு ஏற்பட வேண்டும் என்பதும் அவசியமில்லை. உண்மையில் குற்றம் சாட்டுபவர் தனக்கு ஆபத்து ஏற்படுமென நியாயமான வகையில் உணர்வதாக இருந்தாலும் அது தாக்குதல் எனவே குறிப்பிடப்படும். உதாரணமாக ஒரு உண்மையான துப்பாக்கி போல தோன்றும் விளையாட்டுத் துப்பாக்கியைக் காட்டி பயமுறுத்தினாலும் அது தாக்குதல் எனவே குறிப்பிடப்படும். இதனை அடிப்படையாக கொண்டு குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவருக்கு எதிராக வழக்குத் தொடரப்படவும் முடியும்.

(தொடரும்)

**உசாத்துணை:**  
<http://news.nationalpost.com/2011/09/20/harper-government-tables-comprehensive-crime-bill>  
[http://www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca/english/justice-ont/criminal\\_law.asp](http://www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca/english/justice-ont/criminal_law.asp)  
[http://en.wikipedia.org/wiki/Assault\\_\(tort\)](http://en.wikipedia.org/wiki/Assault_(tort))  
 jeevathisairajah@thaiveedu.com

## ARGENTUM LENDING DIRECT CORPORATION

**Reg # 10466**

3621 Hwy 7 East, Suite # 211 Markham, ON, L3R 0G6  
 1193 A Brimley Rd, Unit 7, Scarborough, ON M1P 3G9

**வீட்டு அடமானக் கடன் பெற்றிட உங்களுக்குத் தேவை நம்பிக்கையான ஒரு முகவர்...**

**OUR SERVICES:**

- 1st & 2nd Mortgage
- Refinancing
- Commercial Loan
- Home Equity Mortgage
- Much more...

Are you a Temporary resident?  
 Self Employed?  
 Bankrupt?  
 New Immigrant?  
 Is Your SIN beginning with 9?  
 Not to worry  
**We will help you**

**Theven Kankesu, AMP**  
 (Mortgage Agent)  
 FSCO LIC # M08008759  
 Direct: 416.939.8786  
 Fax: 647.343.0135  
 Email: theven.kankesu@migroup.ca



# Nº210

RESIDENCES ON SIMCOE

Invest in this building  
only **15% DOWNPAYMENT**  
**FREE ASSIGNMENT**



## WHAT'S SO SPECIAL ABOUT THIS LOCATION?

- a. Toronto General Hospital
- b. Princess Margaret Hospital
- c. Mt. Sinai Hospital
- d. Sick Children Hospital
- e. Toronto Rehab

2 Subway Stations  
(St. Patrick Station and Osgoode Station)

Toronto Major Coach-Terminal Hub

Ted Rogers School of  
Management Building

Ontario College of Arts Building

Toronto City Hall & Nathan Phillips  
Square

World famous Shingri La Hotel

Four Seasons Centre for the  
Performing Arts

### Major Medical Buildings

5 பெரிய மருத்துவ மனை கட்டடங்களுக்கு

### University of Toronto directly behind the U.S. Embassy

டொராண்டோ பல்கலைக்கழகம்  
U.S.Embassy க்கு பின் பக்கத்தில்

### Good Investment!

உங்களது பிள்ளைகள் U of T செல்பவர்களாக  
அல்லது DOWNTOWN இல் வேலை செய்பவர்களாக  
இருந்தால் ஓர் அரிய வாய்ப்பு

## 210 Simcoe Street

Located Steps from Queen St. & University Ave.  
(Core Downtown Toronto)

To view the model suite  
Call Direct. 416 402 1040



**SUJAN SHAN**  
Real Estate Broker 416.402.1040

[www.NewReleaseCondo.com](http://www.NewReleaseCondo.com)







# Buying Or Selling

## Residential, Commercial, Land & Investment Properties

**Mccowan/Eglinton** \$179,999



Rooms 6+1, Bedrooms 2+1, Washrooms 2

**Queen/Goreway** \$239,000



Rooms 6, Bedrooms 2+1, Washrooms 2

**Mccowan/Finch** \$269,000



Rooms 6+2, Bedrooms 3+1, Washrooms 2

**Meadowdale/Sheppard** \$279,900



Rooms 6+2, Bedrooms 3+1, Washrooms 3

**Markham/Denison** \$279,900



Rooms 6, Bedrooms 3, Washrooms 2

**Markham/Denison** \$289,000



Rooms 6, Bedrooms 2+1, Washrooms 2

**Rosland/Westney** \$299,900



Rooms 7+2, Bedrooms 3+1, Washrooms 3

**Kennedy/Lawrence** \$379,900



Rooms 7+1, Bedrooms 3+1, Washrooms 4

**Hwy 50/ Ebenezer** \$394,990



Rooms 8, Bedrooms 3, Washrooms 3

**Mccowan /Denison** \$469,000



Rooms 6, Bedrooms 3, Washrooms 3

**Bathurst/Bloomington** \$495,000



Rooms 9, Bedrooms 4, Washrooms 3

**Weston/Rutherford** \$499,600



Rooms 8, Bedrooms 3, Washrooms 3

**Meadowdale/Ellesmere** \$579,900



Rooms 10, Bedrooms 4, Washrooms 3

**Mccowan/Finch** \$599,000



Rooms 8+3, Bedrooms 4+2, Washrooms 4

**Hwy #2 / Rougemount** \$619,900



Rooms 10+1, Bedrooms 4, Washrooms 3

**16th Avenue/Ninth Line** \$629,000



Rooms 9+3, Bedrooms 4+2, Washrooms 4



**Sathy Sivasubramaniam** Sales Representative



2004/2005 Silver Award

2006/2009 Platinum Club Award

2010 Chairman Club Award  
Top 5% Sales Representative in Canada 2010

**For Sellers:**

- Free Market Evaluation Available
- Competitive commission Packages available
- Will pay for Staging & Consultation
- Will pay for the Professional Photographer

- Virtual Tour
- Color Brochure
- Will do open house until house get sold.
- Will market your home with social medias

**For Buyers**

- Will find the home in any area within your budget
- Get you the lowest mtg. rate
- 1 Year Home Warranty Available for Limited Time
- Preferred pricing on Furniture, Appliances & Electronics through "The Brick" up to 35% off

**HomeLife/Future Realty**

205-7 Eastvale Drive, Markham, Ont L3S-4N8

Office: 905-201-9977 / Fax: 905-201-9229 / Direct: 416-624-5044 E-mail: homelifesathy@gmail.com www.homelifesathy.com



# நீதன் சண்முகராஜா (சண்)

கடந்த காலங்களில் எனக்கு நீங்கள் தந்து வந்த தொடர்ச்சியான ஆதரவிற்கு எனது அன்பான நன்றிகள். நடைவெற்று முடிந்த கனடியம் பொதுத் தேர்தலில் எழுது குரலைக் கனடியம் யாராளுமன்றத்தில் ஒலிக்கச் செய்த உங்களது ஒருமையம் பாட்டினதும், உடையுயிரினதும் வெருமையில் நானும் பங்கு கொள்கின்றேன். நாம் எழுது சமுதாயத் மேம்பாட்டிற்காகப் பல்வேறு வழிகளினதும் செயற்பட்டு வருகின்றோம். எழுது இனத்தின் பொறுவின்வொது நாம் கனடியத் தமிழர்களாக, ஒரே சமுதாயாக, ஒரணியில் தின்ற எழுது ஒற்றுமையைக் காட்டினோம். அதே ஒற்றுமையின் மைல்கல்கலாக அமைந்தது கடந்த பொதுத் தேர்தலில் நாம் வெற்றி வெற்றி. கனடியத் தமிழர்களாக எழுது மேம்பாட்டை மேலும் வலுப்படுத்த அமைந்து அரசியல் மட்டங்களினதும் எழுது பிரதிநிதித்துவத்தை நிலைநாட்ட வேண்டியது எனக்கு அவசியமானதொன்று. இந்த வகையில், இன்று நாம் ஒன்றாயே மாணான சமையத் தேர்தலை எதிர்கொண்டிருக்கின்றோம். என்டியியின் இலட்சியங்களான சமுதாயத், அமைந்து மக்களுக்குமான இலவச மருத்துவக் காப்புறுதி, முதியவர்களுக்கான கட்டபய ஒய்வூதியம், சிறுவர் பாாமியு பொன்ற அத்தியாவசியத் திட்டங்கள் மருமைய கட்சி அரசுகளால் காலத்திற்கு காலம் பல்விளமாக்கப்பட்டு வருதுள்ளன. இவ்வாறான நிலையைப் பொக்கி மக்கள் நலன் தரு திட்டங்களை உறுதியாக்கி, சமுதாயத்தினதும் இலட்சியமாகக் கொண்ட என்டியி, சார்லில் உங்கள் முன் திற்கின்றேன். கனடியத் தமிழர் வானற்றில் எழுது நண்பனாக, எங்களில் ஒருவராக இருந்து எம்மை ஒர அரசியல் சமுதாயாக உயர்த்து வதில் மிக அக்கவையுடன் செயற்பட்ட மறைந்த எம் தலைவர் ஜாக் லெய்ற்றானால் வளர்த்தெடுக்கப்பட்ட, மக்கள் கட்சியான என்டியியை பல்படுத்தவும், எழுது நிலையை மேலும் வலுப்படுத்தவும் ஒரே சமுதாயாக ஒரணியல் தின்ற உங்கள் ஆதரவைத் தருமாறு அன்புடன் கேட்டுக் கொள்கின்றேன்.

**Scarborough-Rouge River** தொகுதியில் எனக்குக் கிடைத்து வரும் ஆதரவானது எழுது வெற்றிக்கான வாய்ப்பைத் தேளிவாகக் காட்டுகின்றது. எனவே இது எனக்குக்கான தேரம். முன்கூட்டிய வாக்களிப்பு தினங்களை முழுமையாகப் பயன்படுத்துவதன் முலம் தேர்தல் நாளை Oct 6ஆம் திகதி உங்கள் நண்பர்கள், அயலவர்களின் வாக்களிப்பில் உதவி வெற்றியை நிர்வாய்படுத்த உங்கள் முழு ஆதரவையும் அன்புடன் கேட்டு திற்கின்றேன்.

நன்றி

VOTE FOR CHANGE ON OCT, 6<sup>TH</sup>

## Neethan

# SHAN

ONTARIO  
NDP

## Scarborough-Rouge River

### முன்சுட்டிய வாக்களிப்பு நிலையங்கள்

முன்கிழமை செப்டம்பர் 21ஆம் திகதியிலிருந்து வெள்ளிக்கிழமை, செப்டம்பர் 30ஆம் திகதி வரை காலை 10மணியிலிருந்து பிற்பகல் 10மணிவரை

1. Malvern Methodist Church (2 Morningview Trail)
2. Woodside Square Shopping Centre (1571 Sandhurst Circle)
3. Returning Office (Suite 300, 10 Milner Business Court)

திங்கட்கிழமை, செப்டம்பர் 26ஆம் திகதியிலிருந்து வெள்ளிக்கிழமை, செப்டம்பர் 30ஆம் திகதிவரை காலை 10மணியிலிருந்து பிற்பகல் 10மணிவரை கீழுள்ள மேலும் இன்னொரு இடத்தினதும் முன்கூட்டிய வாக்களிப்பைச் செய்யலாம்.

4. Milliken Park Community Recreation Centre(4325 McCowan Road)

வாக்களிப்பில் உங்களுக்கு இருக்கக் கூடிய கேள்விகள், மேலதிக வரங்களுக்கு எழுது பிரச்சார அலுவலகத்தை தொடர்பு கொள்ளுங்கள்.

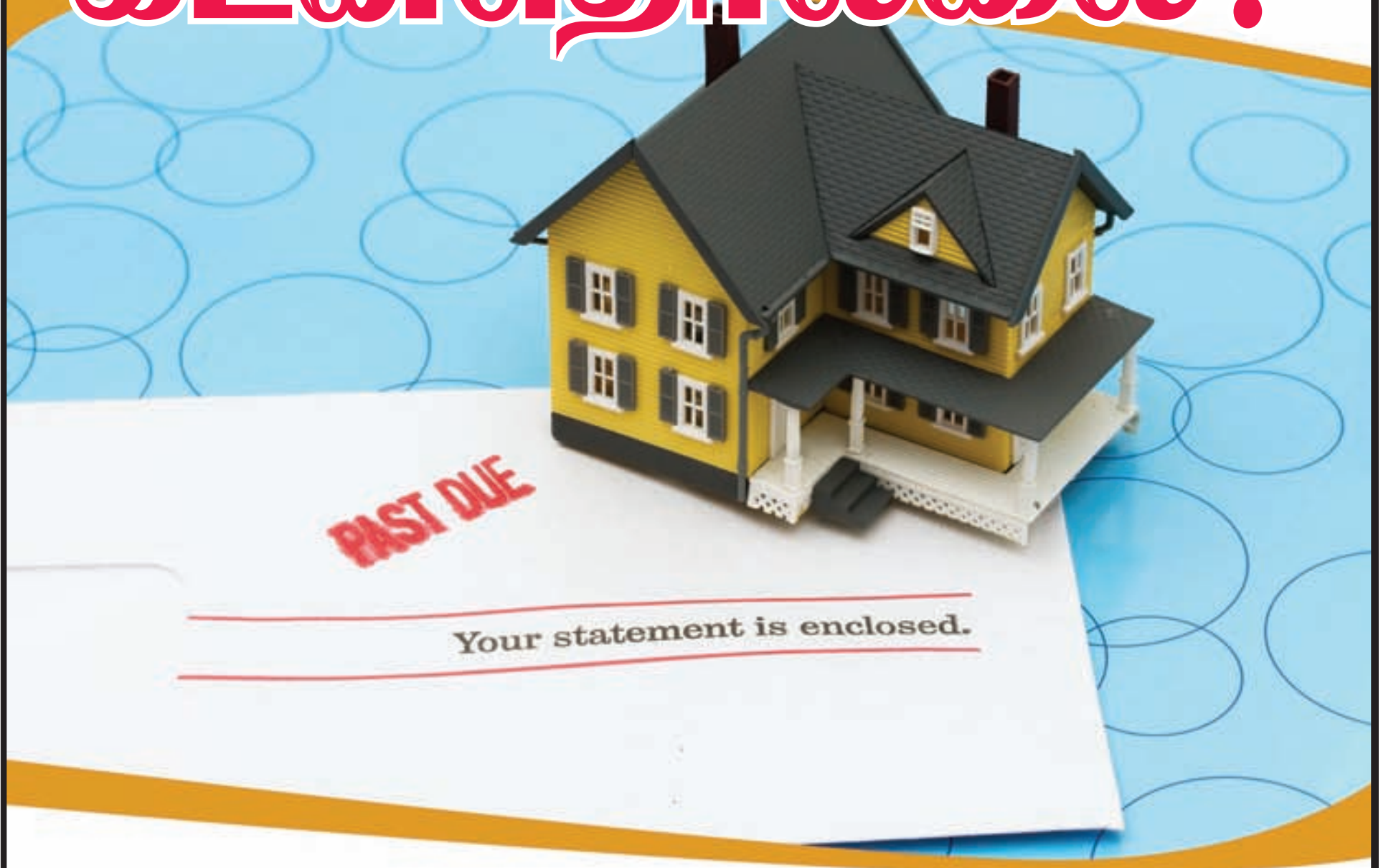
YouTube [youtube.com/neethantv](http://youtube.com/neethantv) Facebook [facebook.com/NeethanS](http://facebook.com/NeethanS) Twitter [twitter.com/NeethanShan](http://twitter.com/NeethanShan)

[www.neethanshan.ca](http://www.neethanshan.ca) | 416.637.6925 | [info@neethanshan.ca](mailto:info@neethanshan.ca)

Paid and authorized by the CFO for Neethan Shan campaign



# கடன் தொல்லை?



- கடன் பிரச்சினையால் நிம்மதியற்ற வாழ்க்கையா?
  - நாளாந்த வாழ்கை கைநழுவிப் போகிறதா?
  - வீடு, கார் பறிமுதலாகிவிடும் என்ற ஏக்கமா?
- Collection Agencyயின் தொலைபேசி மிரட்டலா?
- உங்கள் சம்பளம் கடன் தந்தோரால் பறிமுதலாகும் என்ற கவலையா?

## நாங்கள் ஒரு புதிய ஆரம்பத்திற்கு வழிகாட்டுகிறோம், இனி

- நிம்மதியான தூக்கம்
- மீண்டும் தொலைபேசி அழைப்புகளுக்கு பதிலளிக்கலாம்
- ஏக்கத்தை விட்டொழிக்கலாம்
- உங்கள் மேலிருக்கும் அந்தச்சமையை அகற்றிவிடலாம்
- உங்களைப் பற்றி பெருமையாயும், ஆனந்தமாயும் உணருங்கள்
- இனி கட்டவேமுடியாத Billகளைப்பற்றி கவலையில்லை.
- நண்பர்கள், உறவினர்களிடம் கடன் வாங்கும் சிறுமையும் இனி இல்லை

அனைத்து கடன் பிரச்சினைகளுக்கான இலவச ஆலோசனைகளுக்கு

## SRI

### CREDIT SOLUTION CENTRE

Trustee in bankruptcy இணைந்து ஒரே கூரையின் கீழ்  
இயங்கும் ஒரு தமிழர் நிறுவனம்

80 Corporate Drive, Suite 309  
Scarborough, ON M1H 3G5

Tel: **416.439.0224**

Fax: 416.439.0226

creditsolutioncentre@gmail.com





# குடும்ப வன்முறையும் குழந்தைகளைத் துன்புறுத்துதலும்

**உடலியல் தீங்கிழைப்பு:**

குழந்தைகளின் உடல்களில் காயம் தோன்றக்கூடியதாகவோ அன்றி தோன்றாமலோ இருக்கும்படியாக பிள்ளைகளை ஒருதடவையோ அன்றி தொடர்ந்து திரும்பத்திரும்பவோ செய்வதைக் குறிக்கும். இது ஒரு குழந்தைக்கு எதிராக மேற்கொள்ளப்படும் பலப்பிரயோகத்தினால் காயம் விளைத்தல் அல்லது காயம் விளைக்கக்கூடிய அபாயத்தை உடையதாக விருத்தல் என்பதனைக் குறிக்கும். உடற் தீங்கிழைப்பு என்பது ஆயுதமொன்றினால் அடித்தல், தட்டுதல், குலுக்குதல், உலுப்புதல், தள்ளுதல், மூச்சுத்திறை வைத்தல், கடித்தல், தீயினால் சுடுதல் போன்றவற்றோடு நீரின்கீழ் வைத்திருத்தல், அல்லது ஆபத்துவிளைக்கக்கூடிய அல்லது கேடுவிளைக்கக்கூடிய தான பலப்பிரயோகம் அல்லது துன்பத்திற்குள்ளாக்குதல் போன்றவற்றையும் உள்ளடக்கும். பெண்குறியின் பகுதியை வெட்டிக் குறைத்தல் என்பது இன்னொருவகை உடலியல் தீங்கிழைப்பாகும். (இவை சில மதநம்பிக்கையின் அடிப்படையில் மேற்கொள்ளப்படுகின்றனெனினும் ஆண் உறுப்பின் மேற்பகுதியினை இன்று சட்டரீதியாக பிறந்த வுடனேயே வைத்தியசாலைகளில் மேற்கொள்ளப்பட அனுமதிக்கப்படுகின்ற அதேவேளை பெண்ணுறுப்பில் இவ்விதம் அகற்றுதல் தவறாகக் கொள்ளப்படுகின்றது.

**பாலியல் தீங்கிழைப்பும் பேதமையை சுயலாபத்திற்காகப் பயன்படுத்தலும்:**

ஒரு குழந்தையை பாலியல் நடத்தைகளுக்காக அல்லது நோக்கத்திற்காகப் பயன்படுத்தலை இது குறிப்பிடுகின்றது. எடுத்துக்காட்டாக பாலியல் தீங்கிழைப்பு அல்லது துஷ்பிரயோகம் என்பது அனைத்தல் அல்லது தழுவுதல், ஒரு குழந்தையை அல்லது பிள்ளையை பாலியல் நோக்கத்தோடு தொடுவதற்கு அல்லது தொடவைப்பதற்கு அழைத்தல், பாலியல் உறவுகொள்ளுதல், கற்பழித்தல், முறைதவறான உறவுகொள்ளல், நிர்வாண மாக்குதல், அல்லது பிள்ளைகளைப் பரத்தமையில்டுபடுத்தல், நிர்வாண நிழல்படமெடுத்தல் போன்ற எல்லாம் குழந்தைகளுக்குத் தீங்கிழைப்பனவாகும்.

**கவனயீனமாக நடத்துதல்:**

குழந்தைகள் மிக அக்கறையோடு கவனிக்கப்பட்டுப் பாதுகாப்பு அளிக்கவேண்டியர்கள். ஆனால் இன்று பெற்றோர், அல்லது அவர்

**தொடர் - 02**

களால் பொறுப்பினை ஒப்படைக்கப்படுபவர்களினால் பாரதூரமானதும் வழமையாக திரும்பத்திரும்ப இடம்பெறும் சம்பவங்களாக பிள்ளையின் உடலியல், உடலியல், உணர்வியல் வளர்ச்சியுடனும் அதன் நலன் சார்ந்ததுமானவற்றைப் பிள்ளைகளுக்கு அளிக்கத் தவறுவதனை உள்ளடக்கும். எடுத்துக்காட்டாக: கவனக்குறைவு என்பது பிள்ளைக்கு உணவு, உடை, உறையுள், தூய்மை, வைத்தியப் பராமரிப்பு அல்லது தீங்கு அல்லது துன்பத்திலிருந்து பாதுகாப்பு என்பனவற்றோடு உணர்வுபூவமான தேவைகளான அன்பு, பாதுகாப்பு, கணிப்பு, உள் நலன் ஆகிய ஆதாரத்தேவைகளையும் நிறைவு செய்யத் தவறுவதனை உள்ளடக்கும்.

**மனக்கிளர்ச்சியினைத் தூண்டி பாதிப்பை ஏற்படுத்தல்:**

ஒரு குழந்தையின் அல்லது பிள்ளையின் தன்னுணர்வினை பாதிக்கின்றமை உட்பட உளரீதியாகப் பாதிப்பை ஏற்படுத்துவதனை உள்ளடக்குவதாகும். இது நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளுதல் அல்லது தவிர்ந்தல் போன்றவற்றின் விளைவாக அல்லது ஒரு குழந்தையை ஆபத்தான இடத்தில் வைத்தல், அல்லது நிறுத்துதல் அல்லது செல்ல விடுதல் போன்ற தொடர்ச்சியான நாடத்தை, அறிவு, உணர்வு அல்லது உளக்கோளாறுகள் போன்றவற்றினைப் பாதிப்பனவாக அமைதல். ஏடுத்துக்காட்டாக உணர்ச்சிவசமான தீங்கிழைப்பு என்பது வாயினால் மேற்கொள்ளப்படும் பயமுறுத்தல், தன்விருப்புக்குச் செவிசாய்க்க அல்லது நடக்கும்படி அச்சுறுத்துதல், தனது நலனுக்காகச் செயற்படவைத்தல், வழமை ஒழுங்கில் நியாயமற்ற கோரிக்கைகளை ஆக்குதல் போன்றவற்றை உள்ளடக்கும். ஒரு குழந்தையை பயங்கர நிலைக்கு உள்ளாக்குதல், குடும்ப வன்முறைக்கு ஆளாக்குதல் போன்றவற்றையும் உணர்ச்சிநிலை தீங்கிழைத்தல் உள்ளடக்கும்.

குழந்தைகளைத் தீங்கிற்குள்ளாக்கும் அல்லது துஷ்பிரயோகம் செய்யும் ஒருவர் ஒரு பிள்ளையை அணுகுவதற்கான வாய்ப்பாக பல்வேறுவிதமான தந்திரோபாயங்களை உபயோகிப்பார் எனக்கொள்ளப்படுகின்றது. பிள்ளைகள் வேறு ஆட்களிடம் உதவிபெற

வோ அன்றி தீங்கிழைத்தமை பற்றிச் சொல்லாமல் மறைப்பதற்காக பாண்டித்தியம் பெற்ற அதிகாரத்தினையும் கட்டுப்பாட்டினையும் அவர்களுக்கு மேலாகக் கடைப்பிடிப்பர். ஒரு குழந்தைக்குத் தீங்கிழைத்தல் என்பது தங்களது அதிகாரத்தினைத் தவறாகப் பயன்படுத்துதலையும் நம்பிக்கை மீறலையும் குறிக்கும். குழந்தைக்குத் தீங்கிழைத்தல் ஒரு தடவையோ அல்லது தொடர்ந்து பலதடவைகளோ நடப்பதாக தொடர்ந்து மேலே செல்லும் வடிவத்தினைக் கொண்டதாகக் குறிப்பிடத்தக்க ஒரு காலத்திற்கு பல மாதங்களுக்கு அல்லது வருடங்களாக நடப்பதாக இருக்கலாம்.

குழந்தைகளை தகுந்தமுறையில் கவனிக்கப்படாத காரணத்தினால் தினமும் முன்றுக்கு மேற்பட்ட குழந்தைகள் இறக்கின்றார்கள் என்பதையும், 1998ம் ஆண்டு 11,000 பிள்ளை

**- த. சிவபாலு -**

கள் கவனயீனம் காரணமாகவும், தீங்கிழைக்கப்பட்டமையினாலும் இறந்துள்ளார்கள் என்பதோடு வருடா வருடம் 3மில்லியன் பிள்ளைகள் தீங்கிழைக்கப்படுகின்றார்கள் என்றும் அதில் 38% ஒரு வயதிற்கு உட்பட்டவர்களும், மீதியில் 75% ஐந்து வயதுக்கு உட்பட்டவர்களும் இறக்கின்றனர் என்னும் கணிப்பீட்டையும் வெளியீடு செய்திருந்தது. இவர்களில் அநேகமானோர் விழுதல், உணவு உட்கொள்ளும்போது ஏற்படும் அதிர்ச்சி, மூச்சுத்திறை, வதிவிட தீ விபத்து, வாகன விபத்து என்பனவற்றால் இறந்துள்ளனர் என்பதும் தெரிய வருகின்றது.

sivapalu.t@thaiveedu.com



Monte Carlo Corporate Centre  
7845 Edwards Blvd., Suite 201 Mississauga, ON L5S 1X2

**For sellers,**

- 1% rebate on listing commission
  - Feature sheet • Staging • Open houses
- For buyers,**
- free home warranty available for 1 year

•Mississauga, Oakville, Burlington, Hamilton & surrounding areas

•Affordability, consistency and growth are just some of the terms that describe the HAMILTON

•For your Real Estate needs call WEST SIDE ALAN



**ALAN SIVASAMBU**  
BROKER

**OFFICE: 905 565 9200, CELL: 416 998 2829**  
FAX: 905 565 6677

**OFPPRA**

பிரான்சில் அகதிக் கோரிக்கையைச் சமர்ப்பிக்க வேண்டிய இடம் இந்த OFPPRA. அகதிகள் நாடற்றோரின் பாதுகாப்புக்கான பிரெஞ்சு அலுவலகம் (Office français pour la protection des réfugiés et apatrides – French Office for the Protection of Refugees and Stateless Persons) என்பதன் சுருக்கம் OFPPRA. 2006 இல் பல்வேறு நாடுகளிலிருந்து வந்து தஞ்சம் கோரிய 35000 பேரில் 7,000 பேர் வரையிலேயே அகதியாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டிருந்தனர்.



1345 Morningside Ave., Unit #8  
Toronto, ON, M1B 5K3  
Tel: 416.759.6000  
Fax: 416.759.6005

**BRAND NEW MATTAMY BUILT 1 BED RM & 1 DEN CONDOS WITH UPGRADES AVAILABLE**

- Building permit
- Zoning info.
- Site plan approval
- Rezoning approval

**Gop Kalaieswaraan**  
Master in Architecture  
Sales Representative  
(Residential, Commercial, Institutional)  
**Dir: 416.723.7467**



# புலம் பெயர்ந்த மண்ணில் தமிழ் மொழிக்கல்வி

தமிழர் புலம் பெயர்ந்த மண்ணில்  
தமிழ் மொழிக் கல்வி:

தமிழர்கள் எங்கெல்லாம் புலம் பெயர்ந்தார் களோ அங்கெல்லாம் தமிழ் மொழிக்கல்வி யையும் தங்களுடன் கொண்டு சென்றார்கள். கல்விச் செல்வம் ஒன்றே எங்கு சென்றாலும் கொண்டு செல்லக்கூடிய செல்வமாக இருந் ததால், அவர்கள் புலம் பெயர்ந்த மண்ணில் தங்கள் மொழியைத் தக்கவைப்பற்கு சகல முறையிலும் பிரயத்தனப் பட்டார்கள். அவ் வாறான முயற்சிகளின் போது அந்த மொழி சிதைந்து போகாமல் எப்படி அடுத்த தலை முறையிடம் கையளிப்பது என்பதில் பல சிக்கல்களை அவர்கள் எதிர் கொள்ள வேண்டியிருந்தது. சொந்த மண்ணிலே தாய் மொழியாகக் கற்கப்பட்டும், கற்பிக்கப்பட்டும் வந்த தமிழ் மொழி புகுந்தமண்ணிலே சில நாடுகளில் மட்டும் இன்று இரண்டாம் மொழியாகவோ, சர்வதேசமொழியாகவோ, அல்லது அந்நிய மொழியாகவோ உருவம் பெற்றுக் கற்றுக் கற்பிக்கப்பட்டும் வருகின்றது.

புலம் பெயர்ந்த மண்ணில் இரண்டாம் மொழி யாகத் தமிழ் கற்கும் மாணவர்களும், தமிழ் கற்பிக்கும் ஆசிரியர்களும் அதிகமான சவால் களை எதிர் கொள்ள வேண்டிய சூழ்நிலைக் குள் தள்ளப்படுகின்றார்கள். அந்தந்த நாட்டுச் சூழலுக்கேற்ப அந்த நாடுகளில் பாவனையில் இருக்கும் பிற மொழிச் சொற் கள் சிலவும் தமிழ் மொழியோடு கலந்து விடுகின்றன. எப்படி வட்டாரவழக்கில் இருந்த சொற்களைத் தமிழ் மொழி உள்வாங்கி யதோ, அதே போலத்தான் பிறமொழிகளும் தமிழோடு கலக்கின்றன. இதனால் தமிழ்

கற்றல், கற்பித்தலில் பல மாற்றங்களைச் செய்ய வேண்டிய கட்டாய சூழ்நிலையை அவர்கள் எதிர் நோக்க வேண்டியிருக்கின்றது. இலங்கையிலோ, அல்லது தமிழகத்திலோ பாவனையில் இருந்து வந்த ஆரம்ப வகுப் புகளுக்குரிய பாடப்புத்தகங்களில் இருந்த சில சொற்களுக்கு விளக்கம் கொடுத்த போது மேலை நாடுகளில் உள்ள சில பிள்ளைக ளால் அதை விளக்கிக் கொள்ள முடிய

குறைபட்டுக் கொண்டார்கள். போத்துக்கேயர், ஒல்லாந்தர், ஆங்கிலேயரின் ஆட்சியின்கீழ் இலங்கை இருந்தபோது அந்த மொழிச் சொற்கள் சில தமிழோடு கலந்ததால் இன் றும் அவை வட்டார வழக்காகப் பாவனை யில் இருக்கின்றன.

குமுகம் என்ற ஒருசொல் ரொறன்ரோ கல்விச் சபை தமிழ் பாடப்புத்தகத்தில் புகுத்தப்பட்ட



குரு அரவிந்தன்

கண்டுபிடிக்கப்படாவிட்டால் தமிழ் மொழியின் வளர்ச்சி கால ஓட்டத்தில் பின்தங்கிவிடக் கூடும். ஒருவரின் பெயரையோ, அல்லது இடத்தின் பெயரையோ மாற்றங்கள் எதுவும் செய்யாமல் அப்படியே எழுதி விடுவதுதான் சிறப்பாக இருக்கும். தூயதமிழ் சொற்கள் வேண்டும் என்பதற்காக இந்த மண்ணில் உள்ள நிச்சம்வறில் என்ற இடத்திற்கு செல்வ மலை என்று முகவரி எழுதக் கடிதம் போட்டால் எப்படி இருக்கும்.

மொழித் திறன்கள் என்று சொல்லப்படு கின்ற பேசுதல், எழுதுதல், வாசித்தல், செவி மடுத்தல் போன்ற திறன்களில் புலம் பெயர்ந்த தமிழ் மக்களின் அடுத்த தலைமுறையினரில் குறிக்கப்பட்ட சிலரே தமிழ் மொழியில் இத் தகைய திறன்களைக் கொண்டிருக்கிறார்கள். பெற்றோர்கள் தங்கள் குழந்தைகளின் தாய் மொழி வளர்ச்சியில் தகுந்த ஆர்வம் காட்டாவிட்டால் தமிழ் மொழியில் படித்தல், எழுதுதல் போன்ற இத்துறைகளை மேம் படுத்துவது என்பது புலம்பெயர்ந்த மண்ணில் மிகவும் கடினமானதாகவே இருக்கும். புலம் பெயர்ந்த மண்ணில் தமிழ் மாணவர்களி டையே தமிழ் எழுத்து திறன் குறைந்து கொண்டு போவதை இப்பொழுதெல்லாம் எங்களால் அவதானிக்க முடிகின்றது. பல்கலாச்சார நாடாகிய கனடாவிலும் தமிழ் மொழிப் பழக்கம் குறிப்பாக தமிழரின் வீடு களில் வெகுவாகக் குறைந்து கொண்டு வருவதும் குறிப்பிடத் தக்கது.

இத்தகைய இடர்களை களையவேண்டுமா னால் தமிழ் மொழி வல்லுநர்களைக் கொண்ட சர்வதேச அமைப்பு ஒன்றை உருவாக்கிப் பொருத்தமான புதிய தமிழ் சொற்களை உருவாக்க வேண்டும். அரசியற் கலப்பற்ற, தமிழ் மொழி வளர்ச்சியில் உண்மையான ஈடுபாடு கொண்டவர்களை உள்ளடக்கியதாக இந்த அமைப்பு இருக்க வேண்டும். இந்த அமைப்பால் இறுதியாகத் தெரிவு செய் யப்பட்ட, வேற்று மொழிச் சொற்களுக்கு இணையான தமிழ் சொற்களையே சர்வதேச ரீதியிலான தமிழ் மொழிப் பாவனைக்கு எடுத்துக் கொள்ள வேண்டும். கணினி போன்ற நவீன தொழில் நுட்பவசதிகள் முன்னேறியுள்ள இந்தக் காலத்தில் இத்தகைய மாற்றங்களை இலகுவில் எங்கும் விரைவாக எத்துச் செல்ல முடியும். முதலில் எல்லோரும் பாவிக்கக் கூடிய பொதுவான மென்பொருள் எழுத்துரு வை தமிழில் உருவாக்க வேண்டும். அதைத் தவிர்ந்து ஆளுக்கொரு எழுத்துருவையும், புதியசொற்களையும் தாம் விரும்பிய படியே அறிமுகம் செய்வதால் தமிழ் மொழி கற்பதில், கற்பிப்பதில் குழப்பம்தான் ஏற்படும் என்பதை நாம் கவனத்தில் கொள்ள வேண்டும். எனவே ஒவ்வொரு நாட்டின் கல்வி அமைப்புக்கும், கற்கும் சூழலுக்கும் ஏற்ப தமிழ் மொழிப் பயிற்சி அமைய வேண்டியதன் அவசியத்தை நாம் புரிந்து கொண்டு செயற்படவேண்டும். மொழியின் முக்கிய பயன்பாடு கருத்துப் பரிமாற்றமே என்பதால், தமிழர்கள் சந்திக்கும் இடங்களிலும் தமிழ் வகுப்பறைகளிலும் தமிழர் இல்லங்களிலும் பேச்சுத் தமிழை முதன்மைப் படுத்துவது, கற்பித்தலுக்கு நவீன தகவல் தொழில் நுட்பவசதிகளைப் பயன்படுத்துவது, அரசு சர்வதேச மொழித்திட்டத்தின் மூலம் தமிழ் மொழிக்குக் கொடுக்கும் வசதிகளைப் பயன்படுத்துவது போன்ற முறைகள் மூலம் புலம் பெயர்ந்த மண்ணில் எங்கள் மொழி யைப் பாதுகாக்க முடியும்.

kuruaravindan@thaiveedu.com

“ தமிழ் மொழி வல்லுநர்களைக் கொண்ட சர்வதேச அமைப்பு ஒன்றை உருவாக்கி பொருத்தமான புதிய தமிழ் சொற்களை உருவாக்க வேண்டும்.

அரசியற் கலப்பற்ற, தமிழ் மொழி வளர்ச்சியில் உண்மையான ஈடுபாடு கொண்டவர்களை உள்ளடக்கியதாக இந்த அமைப்பு இருக்க வேண்டும்.

வில்லை என்றும் குறிப்பாக மாட்டு வண்டி, தாமரைப்பூ, குயில், உரல், ஆட்டுக்கல் போன்ற சில சொற்களுக்குரிய யதார்த்த-யுருவை அவர்களால் புரிந்து கொள்ள முடியவில்லை என்றும் சில ஆசிரியர்கள்

போது ஒரு சிலர் நிலைகுலைந்து போனார் களாம். சமூகம் (Community) என்று இது வரை பாவிக்கப்பட்ட சொல்லுக்குப் பதிலாக குமுகம் என்ற சொல் பாடப்புத்தகத்தில் புகுத்தப்பட்டதே இதற்குக் காரணமாகும். தமிழ் மொழியோடு ஆங்கிலம் அளவுக்கு அதிகமாகக் கலந்து பாவிக்கிறார்கள், தமிழோடு வடமொழியைக் கலந்து விட்டார்கள் என்றெல்லாம் மேடையில் குறைப்பட்ட ஒரு சிலர்கூட இந்தச் சொல் புகுத்தப்பட்ட போது அதற்கு ஆதரவாகப் பேசக்கூடக் கொஞ்சம் தயக்கம் காட்டினார்கள். சிலர் மௌனம் காத்தார்கள். இத்தகைய புதிய சொற்கள் பாடப்புத்தகத்தில் அறிமுகம் செய்யப்பட்ட போது, சாதாரண சொற்களையே பிள்ளைக ளால் புரிந்து கொள்ள முடியாதபோது ஏன் இப்படியான புதிய சொற்களை அறிமுகப் படுத்துகிறார்கள் என்று சிலர் குறைபட்டுக் கொண்டார்கள். யார் இந்தச் சொற்களைப் புகுத்தினார்கள் என்பதிலேயே இதற்கான பதிலும் தங்கியிருந்தது. தனிப்பட்ட காழ்ப்பு ணர்வு காரணமாகவே அவர்கள் இத்தகைய புரளிகளைக் கிளப்பி புதிய சொல் அறிமுகங்களை ஏற்றுக் கொள்ள மறுக்கிறார்கள் என்றும் சிலர் தங்கள் அபிப்பிராயங்களைத் தெரிவித்தனர். இங்கே உள்ள ஆசிரியர் ஒரு வரிடம் இது பற்றி அபிப்பிராயம் கேட்டபோது புதிய தமிழ் சொற்கள் புகுத்தப் படும்தோது எங்கள் மொழி வளம் பெறுகிறது, அது காலத்தோடு ஒட்டிப் போகிறது என்பதற்கான அறிகுறியே அது என்பதைக் குறிப்பிட்டு, இத்தகைய வளர்ச்சி பெறாத, காலத்தோடு ஒத்துப்போகாத மொழிகள் விரையில் அழிந்து விடும் என்பதையும் நினைவுட்டினார். அவர் மேலும் குறிப்பிடும் போது, நமஸ்காரம் என்ற வடமொழி சொல்லை வணக்கம் என்றும், காரியதரிசியைச் செயலாளர் என்றும், சர்வ கலாசாலையைப் பல்கலைக்கழகம் என்றும், ராஜ்ஜியம் என்பதை மாநிலம் என்றும் எப்ப டிப் பேசப்பழகிக் கொண்டோமோ, சைக்கிள் சக்கரவண்டி என்றும், பஸ் வண்டியை பேருந்து என்றும், ரெயினைத் தொடர்வண்டி என்றும் எப்படி காலப்போக்கில் அழைக்கப் பழகிக் கொண்டோமோ அதே போல இதையும் காலப் போக்கில் அழைக்கப் பழகிக்கொள்வார்கள் என்றும் அவர் குறிப்பிட்டார்.

இது போன்ற பல வார்த்தைகள் பல மொழி களில் இருந்தும் புதிது புதிதாகத் தினமும் வெளிவந்த வண்ணமே இருக்கின்றன. அவற் றுக்கு ஈடான சரியான தமிழ் சொற்கள்

TBC

Toronto  
**Business College**

உணர்ச்சியை உலர்ச்சியில் ஓர் புதியவை தருவோம்

SECOND CAREER

**DIPLOMA PROGRAMS**

Computerized Accounting

26 weeks

Personal Support Worker

26 weeks

Medical Office Administrator

32 weeks

★ **EI பெற்றுக்கொண்டிருப்பவர்கள்**

★ **4 வார்டுகளுக்குள் EI பெற்றவர்கள்**

★ **5 வார்டுகளுக்குள் MATERNITY BENEFITS பெற்றவர்கள்**

**அரசாங்க நித உதவியில் இலவசமாகக் கற்று உங்கள் எதிர் காலம் மீள்வதைக் காண்பீர்கள்**

**Tuition Fees, Books, Living Expenses, Day care & Transportation அனைத்தும் இலவசம்**

**QUICK BOOKS, SIMPLY ACCOUNTING & ACCPAC**

Classes By Experienced Instructors

இலவச ஆலோசனைகளுக்கு

416-291-5155

4465 SHEPPARD AVE. EAST #208  
(SHEPPARD & BRIMLEY) SCARBOROUGH

www.tbcollege.com info@tbcollege.com

[Registered as a Private Career College under the Private Career Colleges Act 2005]



## சக்தி என்றால் காப்புறுதி



காப்புறுதி துறையில்  
“28” வருட முழுநேர  
உன்னதமான, நெறியான சேவை

“சகல காப்புறுதி நிறுவன பிரதிநிதி”

- இதுவரை 11,000 இற்கு மேற்பட்ட திருப்திகரமான வாடிக்கையாளர்கள்.
- 190 துரித காப்புறுதி இழப்பீடுகள்.
- ஏறத்தாழ 46 நிரந்தர, பகுதி ஊன இழப்பீடுகள்.
- பாரபட்சமின்றி எந்த நிறுவனத் திட்டமாக இருப்பினும் தெளிவான, துல்லியமான, இலகுவில் கிரகிக்கும் வண்ணம், பொறுமையான விளக்கம்.
- பல்வேறு நிறுவனங்கள் மூலம் சிறப்பு விருதுகள் பெற்ற பெருமை.
- எவ்வித வருத்தங்கள் இருப்பினும் அதற்கேற்ப தகுந்த காப்புறுதி திட்டங்கள் அளிக்கும் திறமை.
- உங்கள் காப்புறுதி மனுப்பத்திரம் ஏதாவது நிறுவனம் மூலம் நிராகரிக்கப் பட்டாலும் தகுந்த காப்புறுதி திட்டம், நிறுவனங்களின் நிபந்தனைக்கு அமைய நிச்சயமாக, உறுதியாகக் கொடுக்கப்படும்.
- உடனே அமுலுக்கு கொண்டுவரும் மருத்துவ ரீதியின்றி ஆயுள்காப்புறுதி.

- சக்திவேல் -

**416.706.3530, 905.763.8912**

Fax: 905 428 9307 Email: george14@sympatico.ca

மன்னிக்கவும்!

வாகனக் காப்புறுதி (Car Insurance), தீ காப்புறுதி (Fire Insurance) செய்வதில்லை!

## மருத்துவ ரீதியின்றி ஆயுள் காப்புறுதி

- 85 வயதிற்குட்பட்ட எவரும் \$375,000 வரை மனுச்செய்யலாம்.
- சலரோகம், சலரோக தடுப்பூசி, மாரடைப்பு, இரத்த அழுத்தம் (BLOOD PRESSURE), கொழுப்பு சத்து கூடியுள்ளவர்கள் (HIGH CHOLESTEROL).
- பகுதி ஊனம், நிரந்தர ஊனம் உள்ளோர்.
- மற்ற காப்புறுதி நிறுவனங்களினால் நிராகரிக்கப்பட்டோர்.
- நிறை கூடியுள்ளோர் (OVER WEIGHT)
- அதிகூடியதான கை கால் வலி, மூட்டு வலியுள்ளோர்.

உங்கள் வருத்தங்களை பொறுத்து, நிலவரத்தை பொறுத்து தகுந்த காப்புறுதி திட்டத்தை நிச்சயமாக அளிக்க நான் கடமைப்பட்டுள்ளேன்.

ஒருவரும் நிராகரிக்கப்படமாட்டார்கள்.

**சக்திவேல்: 416 706 3530**

## வார்த்தக நிறுவனங்கள் வாங்க, விற்க

**Home Life**

GTA Realty Inc., brokerage

206-1711 McCowan Road, Scarborough, ON. M1S 3Y5

Bus: 416-321-6969 Fax: 416-321-6963



**Baskaran Sinnadurai**

Commercial & Residential Sales Representative

**416-880-8585**



SENIOR HOME WITH 7 ROOMS  
WITH ZONING 5,50000.00



Plaza in Toronto 1.5 million



BUILD YOUR DREAM RESTAURANT  
WITH THE BUILDING PERMIT  
\$699 900



DONUT SHOP IN MARKHAM  
\$249,000



# ஓய்வூதிய காலமும் கடன் சுமையும்

ஓய்வு ஊதிய காலத்தில் நிறையக் கடன்கள் இருந்தால் அது எவ்வளவு கஷ்டம் என்பதை நினைத்துக்கூட பார்க்க முடியாது. வருமானம் குறைந்த காலத்தில் பழைய கடன்களை திரும்ப செலுத்துவது என்பது நிதிநிலைமையை படுமோசமாக்கிவிடும். இது யாவரும் அறிந்த விஷயம் தான்.

அதிகமான கனடியர்கள் தாங்கள் ஓய்வு பெறும்போது கடன் ஏதும் இல்லாத நிலையில் இருக்கிறார்கள். இருந்தும் சிலர் பாரிய கடன் சுமை உள்ளவர்களாக இருக்கிறார்கள். மக்கள் தொகையில் பாதிபேர் தங்கள் ஓய்வு ஊதிய காலத்தில் அதிக கடன் பாரத்தை சுமந்து கொண்டு அதற்கான அதிக அளவு வட்டியையும் கொடுத்து கொண்டு தான் இருக்கிறார்கள்.

இதற்கு பல்வேறு காரணங்களை கூறலாம். அவர்கள் தங்கள் இளம் வயதில் ஒரு சொகுசு வாகனத்தைப் பணம் ஏதும் கட்டாமலேயே குறைந்த வட்டிக்கு கடனாக வாங்கியிருப்பார்கள். ஒரு ஆடம்பரமான வீட்டை 5 சதவீத, 10 சதவீத முன்பணத்தைக் கொடுத்தே வாங்கியிருப்பார்கள். அவர்களுடைய சௌகரியமான வாழ்க்கை முறைக்கு அவர்கள் வாங்கிய இந்த பொருட்களுக்கான கடன் பல்மடங்கு பெருகி, அவர்களுடைய ஓய்வு ஊதிய காலத்தில் அவர்களை வாட்டி வதைக்கும்.

100,000 டாலருக்கும் அதிக மதிப்புள்ள வீட்டு உபயோகப் பொருட்களை கொண்ட 50 மற்றும் அதற்கும் அதிக வயதானோர் 2245 பேரிடம், RBC poll ஆய்வை Ipsos reid நடத்தியது. அதன் முடிவுகளின்படி பெரும் பாலானோர் (23 சதவீதம்) தாங்கள் ஓய்வு பெறும்போது வீட்டு அடமானக்கடனை தான்

தங்கள் பெயரில் வைத்திருந்தார்கள். மீத முள்ளோர்களில் 22 சதவீதத்தினர் line of creditஐயும் மற்றும் 15 சதவீதத்தினர் consumer debit credit cardsகளையும் செலுத்த வேண்டியதிருந்தது. உண்மையில் குறைந்த வருமானம் உள்ள ஓய்வு ஊதியக்காரர்களே நிறைய கடன்களை அடைக்க வேண்டியிருந்தது.

புள்ளிவிவரங்கள் சேகரிக்கப் பட்டவர்களில் பல நபர்கள், அவர்களுக்கு பணக்கஷ்டம் ஏற்படும் போது அவர்கள் என்ன செய்வார்கள் என்ற கேள்விக்கு, தாங்கள் வீட்டுனுள்ளே அடைந்து கிடந்து சிக்கனமாக செலவு செய்வோம் மற்றும் தங்களுடைய சில சொத்துக்களை விற்று சமாளிப்போம் என்று பதிலளித்தனர். இவர்களில் 41 சதவீதத்தினர் பணம் சம்பாதிப்பதற்காக வெளியே வேலைக்கு சென்றுவிட்டோம் என்ற ஆச்சரியமான பதிலை ஆய்வின் போது தெரிவித்திருந்தனர். முந்தையை வருடத்தைக்காட்டிலும் இது 32 சதவீதத்தினர் என்ற நிலையை எட்டிவிட்டனர். இதில் அதிசயம் என்னவென்றால் ஆய்வு நடத்தப்பட்ட இந்த நபர்கள் அனைவரும் பெரிய செல்வந்தர்கள்.

1991ல் எழுதிய retirement சம்பந்தமாக ஒரு புத்தகத்தில் சுதந்திரத்தின் நான்கு தூண்களில் முதல் தூண் கடன் இல்லாத சுதந்திரமான வாழ்க்கை எனக் குறிப்பிட்டிருந்தது. ஆனால் இன்று கடன் பிரச்சனை தான் கூடியிருக்கிறதே தவிர இது வரை எதுவுமே மாறவில்லை. எத்தனை எண்ணிக்கையிலான மக்கள், தங்கள் ஓய்வு ஊதியக் காலத்தில் அதிக கடன்களை செலுத்த வேண்டிய நிலையில் உள்ளார்கள் என்ற புள்ளி விவரங்களை என்னால் காட்ட முடியாமல் இருந்தாலும், முன்பைவிட, இன்று அதிக

அளவு உள்ளது என்று என்னால் அடித்துக் கூறமுடியும்.

நான் ஒன்றை மட்டும் தெள்ளத்தெளிவாக கூறவிரும்புகிறேன். ஓய்வு ஊதிய காலத்தில் நிறைய கடன்களை செலுத்த வேண்டிய நிலை மிக ஆபத்தான விடயம். பெருகி வரும் வட்டிகள் பெரும்பாடு படுத்திவிடும். கடன் சுமை அதிகரித்து தாங்க முடியாத அளவு ஆகிவிடும். ஓய்வு ஊதிய காலம் துவங்கும் சமயத்திலேயே உங்களுடைய அனைத்துக் கடன்களையும் அடைத்து விடுவதுதான் சிறந்த தீர்வு. கடனைத் திரும்ப செலுத்த கூடுதல் ஒன்றிரண்டு வருடங்கள் ஆனாலும் பரவாயில்லை. நீங்கள் வசிக்கும் வீட்டின் அடமானக் கடன்கள் மற்றும் சொத்து வரிகள் போன்றவைகளை முதலிலேயே அடைத்துவிடுங்கள். 5 சதவீதத்தினர் இத்தகைய கடன்களை செலுத்தாமலேயே இருந்து விடுகின்றனர். இதிலிருந்து விடுபட நீங்கள் உங்கள் அனைத்து Credi Cards களுக்கான கடன், முதலீட்டுக் கடன்கள், Consumer Loans முதலியவைகளை உங்கள் ஓய்வு ஊதிய காலத்தின் துவக்கத்திலேயே செலுத்திவிடுங்கள். அதற்கு பிறகு நீங்கள் நிம்மதியாக, கடன் ஏதும் இல்லாதவராக, சௌகரியமாக, உங்கள் ஓய்வு ஊதிய காலத்தை சந்தோஷமாகக் கழிக்கலாம்.

உங்கள் ஓய்வு ஊதிய காலத்தில் நீங்கள் அதிக வட்டிகள் கொடுக்க வேண்டும் என்பது உங்கள் வருமானத்தை வெகுவாக குறைந்துவிடும் பழைய கடன்களுக்கான, அசல் மற்றும் வட்டிக்காக பெரும் தொகையை ஒவ்வொரு மாதமும் நீங்கள் எடுத்தால் உங்கள் வாழ்க்கை தரம் மிகவும் குன்றிவிடும்.

இரண்டாவது, நீங்கள் ஓய்வு பெற்ற பின்



சுரேன்  
சொர்ணலிங்கம்

பணத்தை திரும்ப அடைப்பது என்பது மிகவும் கடினம். உங்கள் வருமானம் குறைந்தபின் உங்கள் முதன்மையான தேவைகளுக்கு நீங்கள் போதுமான பணம் செலவுசெய்ய முடியாது. வருடாந்திர bonus போன்ற அதிஷ்ட தொகையும் உங்களுக்கு கிடைக்காது. கடனை அடைக்கப் பணத்தை பிடித்து விடுவார்கள்.

மூன்றாவது நான் ஏற்கனவே குறிப்பிட்டிருந்தது போல், ஓய்வு ஊதியக் காலத்திலும் கடன்கள் இருப்பது அபாயகரமானது. ஏனெனில் வங்கிகள் இருப்பணத்திற்கு மிக மிகக் குறைந்த வட்டியையே தருகின்றன. அமெரிக்காவில் பூஜ்யம் சதவீதம் கனடாவில் (Bank of Canada) 1 சதவீதம், மற்றும் வர்த்தக வங்கிகளில் 3 சதவீதம் என்ற நிலையில் வட்டி விகிதங்கள் உள்ளன.

ஆனால் நீங்கள் அதிக அளவு வட்டிகளை கொடுக்க வேண்டியதிருக்கும். உதாரணமாக உங்கள் வீட்டை புதுப்பிப்பதற்காக 100,000 டாலர் Equity line of credit வாங்கி இருக்கிறீர்கள் என்று வைத்துக் கொள்வோம். மாறிவரும் சந்தர்ப்ப சூழ்நிலைகளுக்கு ஏற்ப வங்கிகள் இதற்கான வட்டியை கூட்டவோ அல்லது குறைக்கவோ செய்யும்.

உங்கள் வங்கி உங்கள் பணத்திற்கு 1 சதவீதம் அல்லது 3.5 சதவீதம் வட்டி விதித்துள்ளது என்றால் நீங்கள் வாங்கிய அசல் பணத்திற்கு ஒரு தவணை கூட நீங்கள் செலுத்தவில்லை என்றால், ஒரு வருடத்திற்கான வட்டி மட்டுமே 3500 டாலர் ஆகிவிடும்.

நம் நாட்டில் வருடாந்திர சராசரிவட்டி கடந்த பத்துவருடங்களாக 4.25 சதவீதமாகவே இருந்து வருகிறது. இந்தநிலையில் உங்கள் கடனுக்கான (line of credit) வட்டி 4.75 சதவீதமாக ஆகிவிடும். அதனால் நீங்கள் ஒரு வருடத்திற்கு வட்டி மட்டுமே 4750 டாலர் செலுத்த வேண்டியதுவரும். இது 36 சதவீதம் அதிகமாகும். central banks அதிக வட்டிகளையே வசூலிக்கின்றன. விலைவாசி உயர்வு மற்றும் பணவீக்கம் ஆகியவற்றை அவர்கள் முக்கிய காரணங்களாக கூறுகின்றனர். வட்டிவிகிதங்கள் உயரும்போது, பணம் கடன் வாங்குபவர்களின் சதவீதமும் குறைந்துவிடுகிறது. மேலும் கடன் வாங்குவது செலவு அதிகமாகும் விடயமாக ஆகி விடுகிறது.

உங்கள் ஓய்வு ஊதியக்காலத்தில் உங்களுக்கு கூடுதல் வருமானம் கிடைக்காத நிலையில், இப்படி அதிக தொகை செலுத்த உங்களுக்கு முடியாமல் போய்விடும் செலுத்தினால் மீதமுள்ள செலவுகளுக்கு பணம் இல்லாமல் போய்விடும். நீங்கள் வேறு எந்த வழியிலாவது பணம் சம்பாதித்தால் தான் முடியும்.

ஆகையால் நீங்கள் முன்யோசனையுடனும் மற்றும் திட்டத்துடனும் உங்கள் ஓய்வு ஊதிய காலம் துவங்குவதற்கு முன்னமே உங்கள் கடன்கள் அனைத்தையும் அடைத்து விடுங்கள். அதற்கான ஒரு செயல்வழிமுறையை முதலிலேயே வகுத்து, ஒழுங்கான முறையில் நீங்கள் செலுத்தவேண்டிய கடன்களை கட்டிவிடுங்கள். ஓய்வு ஊதிய காலத்தில் கடன் சுமையில் சிக்கித் தவிக்காதீர்கள்.

surendran.sornalingam@thaiivedu.com



Hun! Ballet Danceக்கு கூட்டிக்கொண்டு போறனெண்டு சொல்லிப்போட்டு சாமத்திய வீட்டுக்குக் கூட்டிக்கொண்டு வந்திருக்கிறியள்

Darlin இப்ப சாமத்திய வீடெல்லாம் Music, Dance, Comedy, Director எண்டெல்லாம் வைச்சு ஒரு நாடகம் மாதிரித்தான் நடக்குது. Hallகாரரே எல்லாம் செய்வினம். இந்தப் பிள்ளை வந்து சும்மா நடச்சுப்போட்டுப் போகும். படம் பாக்கிற மாதிரி பேசாம இருந்து பாரும.



# SELLING-BUYING-INVESTING

**Simcoe & Taunton**



Oshawa

**\$ 298,900**

4 Bedrooms & 3 Washrooms

**Hwy 50 & Ebenezer**



Brampton

**\$ 379,990**

3 Bedrooms & 3 Washrooms

**Steeles & Mccowan**



Scarborough

**\$ 239,900**

2+1 Bedrooms & 2 Washrooms

**Bellamy & Lawrence**



Scarborough

**\$ 359,900**

3+1 Bedrooms & 2 Washrooms

**Brimley & Denison**



Markham

**\$ 359,000**

3+1 Bedrooms & 2 Washrooms

**Mccowan & Denison**



Markham

**\$ 439,000**

3+1 Bedrooms & 3 Washrooms

**9th Line & 14th Ave.**



Markham

**\$ 649,800**

4 Bedrooms & 3 Washrooms

**Mccowan & Elson**



Markham

**\$ 489,900**

4+2 Bedrooms & 5 Washrooms

**Hoover Park & 9th Line**



Stouffville

**\$ 489,900**

3 Bedrooms & 3 Washrooms

**Staines & Steeles**



Scarborough

**\$ 544,900**

4 Bedrooms & 3 Washrooms

**Middlefield & Denison**



Markham

**\$ 429,900**

3+1 Bedrooms & 4 Washrooms

**Mayfield & Vankirk**



Brampton

**\$ 454,900**

4 Bedrooms & 3 Washrooms

**Salem & Taunton**



Ajax

**\$ 298,900**

4 Bedrooms & 3 Washrooms

**Salem & Taunton**



Ajax

**\$ 298,900**

4 Bedrooms & 3 Washrooms



**Mugunthan Nadarajah**  
Sales Representative  
**Direct: 416-276-8025**



**Thamil Suberamaniam**  
Sales Representative  
**Direct: 416-358-6200**



**HomeLife/Future Realty Inc. Brokerage\***

7 Eastvale Dr, Suit 205, Markham ON. L3S 4N8  
Bus : 905-201-9977 Fax : 905-201-9229



Facebook, Twitter, YouTube icons  
[www.realhouse.ca](http://www.realhouse.ca)

\*Independently Owned and Operated

No Intended to Solicit Currently Listed Properties or Buyers Under Contract.



# சுவர் மணிக்கூடும் வாழ்த்து மடலும்

**கனகர்:** பொன்னரிநர் மகள் கலியாண வீட்டுக்கு நான் உன்னோடை வந்து திருமணத் தம்பதிகளுக்கு அறுகரிசியும் போட்டு பரிமேலழகர் உரையோடை உள்ள திருக்குறள் புத்தகம் ஒண்டும் கொடுத்தனான். இந்தக் கலியாணக் கொப்பியை என்னர முதமகன் இத்தாலியிலை பாத்திட்டு “அப்பு! தம்பர் மாமா அறுகரிசி போடுறார், Group photoவிலும் நிற்கிறார், உங்களைக் காணயில்லை, ஏன் போகேல்லை அப்பு” என்று போனிலை கேட்கிறான்.

**தம்பர்:** நீர் கலியாணத்திற்குப் போன விஷயம் பொன்னருக்குத்தெரியும், எனக்கும் தெரியும். ஆனால் மாப்பிள்ளை பொம்பிளை DVD காரணோடை இருந்து Edit பண்ணைக்க தமிழ்ப் புத்தகம், சுவர் மணிக்கூடு, வாழ்த்து மடல் முதலியன பரிசாகக் கொடுத்த ஆட்களை வெட்டிச்சுப்போட்டினம். நான் காசாய் கொடுத்தபடியால் தம்பிவிட்டன்.

**செல்லர்:** ‘உழுகிற மாடு எண்டால் உள் ஊரிலையே உழும்’

**கனகர்:** உப்பிடி ஊரிலை இருக்கேக்கை பழமொழி சொல்லிச், சொல்லி நீங்களும் இஞ்சை வந்திட்டியள், ஊரிலை உழாதது கள் எல்லாம் இஞ்சை வந்து இந்தப் பனியிலையும் நல்லாய் உழுகுதுகள்.

**செல்லர்:** நான் அதைச் சொல்ல இல்லை. வெளிநாடு மேற்கு உலகம் என்று இஞ்சை வந்திட்டுப் படிக்கிறதுக்கெண்டு இந்தியா, அவுஸ்திரேலியா, அமெரிக்கா, கரேபியன் என்று போகிற பிள்ளைகளைப் பற்றிச் சொல்லிறன்.

**கனகர்:** அங்கை ஒரு நாட்டிலை ஒரு வீட்டிலை வாழ்ந்தம். வீட்டில் இருந்து விரட்டப்பட்டோ, வீட்டை விட்டுவிட்டோ, அல்லது வித்துவிட்டோ இஞ்சை வந்து வசதியாக

வீடு வாங்கி விட்டோம். இப்ப, இஞ்சை ஒவ்வொரு வீட்டுக்குள்ளேயும் பல நாடுகள்.

**தம்பர்:** என்ன சொல்லுகிறீர்கள் தலையைச் சுத்துது. ஒண்டும் விளங்க இல்லை.

**கனகர்:** நான் பொன்னர் வீட்டைப்பற்றித் தான் சொல்லறன். பொன்னரோ தாய் நாட்டுச் சிந்தனை (தமிழ் ஈழம்), மனிசியோ மெகா சீரியல் மோகம் (தமிழ் நாடு), மகளோ புகுந்த நாட்டுச் கலாசாரம் (கனடா), மகளோ ஓபா மாப்பிரியன் - அமெரிக்க மோகம்.

**தம்பர்:** அது சரி கனகர், அவற்றை பிள்ளைகள் கலியாணம் செய்திட்டினமே?

**கனகர்:** கெதியிலை செய்யப்போகினமாம் செய்தால் இன்னும் இரண்டு நாடு கயானா, பிலிப்பைஸ்.

தொலைக்காட்சி நிலையத்தில் கலைவிழா பற்றி பேட்டி ஆரம்பிக்க முன்னர்.

**பேட்டி கொடுக்கவந்தவர்:** வியாழன் இரவு ஒரு கெட்ட கனவு கண்டான், சனி அதிகாலையில் அதே கனவு. மனதுக்குக் கொஞ்சம் பயமாய் இருக்கு.

**பேட்டிகாண்பவர்:** ஒண்டுக்கும் யோசியாதையும், மறு ஒளிபரப்பாக இருக்கும் தயாரிப்புச் செலவு மிச்சம்).

**மாலா:** ஒருக்கா கட்டின சேலையைப் பிறகு கட்டி பழக்கம் உனக்கு இல்லை. ஆனால் அண்டைக்கு அரங்கேற்றத்தில கட்டின சேலையிலை இண்டையோடை இரண்டு தரம் கண்டிட்டன். என்ன சங்கதி?

**சரோ:** முந்தி ஒருக்கா உடுத்த சேலை எல்லாத்தையும் இலங்கைக்கு அனுப்பிப் போடுவன். இப்ப இனசனம் பழைய சேலை ஒண்டும் அங்கை அனுப்ப வேண்டாமாம். Salvation Army, Good will கடைகள்

சேலை எடுக்கினம் இல்லை. மனிசனும் Package யை எடுத்துக்கொண்டு வேலையை விட்டுட்டுது.

**தந்தை:** (கலியாணவீட்டில் இருந்து தொலை பேசியில்) அண்ணை இன்னும் 20 Spagetti யும் 20 Saladடும் உடனை அனுப்புங்கோ.

**கேற்றறிங்காரர்:** எத்தனை வெள்ளைகள் வருவினம் என்று கணக்குப்போட்டுத் தந்த படி அனுப்பியிருக்கு இப்ப ஏன் short அடிக்குது.

**தந்தை:** வெள்ளைகளின்றை கணக்குச் சரி. அவை எல்லாரும் சோறுகறி சாப்பிடுகினம். Saladக்கும் Spagettiக்கும் Sourceக்கும் இவ்வளவு தமிழ்ச்சனம் மாறின விஷயம் எனக்குத் தெரியாமல் போச்சு.

**கலியாணத்தரகர்:** Doctor, Accountant, Engineer என்று எத்தனை நல்ல மாப்பிள்ளைகளை உங்கட மகளுக்குக் கொண்டு வந்த நான். என்னத்துக்கு உங்கடை மகள் வானொலி அறிவிப்பாளரைக் கலியாணம் செய்ய ஒத்துக்கொண்டா.

**பெண்ணின் தாய்:** பிள்ளை! தரகர் கேட்கிற கேள்விக்கு விளக்கத்தைச் சொல்லு.

**மகள்:** எல்லா ஆம்பிளைகளும் பிழைவிடுவினம். ஆனால் தப்பு செய்தால் தவறுக்கு மன்னிப்புக்கேட்டு வருத்தம் தெரிவிக்கும் மாப்பிள்ளைதான் எனக்குப் பிடிக்கும்.

**சுப்பர்:** Card அனுப்பி phone பண்ணிச் சொல்லியும் லீவு எடுக்க ஏலாது என்று போனமுறை மகன்ரை கலியாணத்துக்கு வர இல்லை. இந்த முறை நேரத்திற்குச் சொல்விறன், காட்டும் அனுப்பி இருக்கு. கலியாணத்திற்கும் Receptionனுக்கும் தப்பாமல் வரவேணும்.

## - கதிர் துரைசிங்கம் -

**நாதன்:** கட்டாயம் வருவன். உமக்கு ஒரு மகன் தானே. அவனைக் கரை சேர்த்திட்டாய். இது ஆற்றை கலியாணம் என்று சொல்ல இல்லை.

**சுப்பர்:** இதுவும் மகனுக்குத்தான். முதலாவது இரண்டு வருசமாய் முஞ்சிப் புத்தகத்திலை (Face book) பார்த்துப் பழகி இணைஞ்சவை. நானும் பெட்டை தமிழ் என்று கட்டி வைச்சன். கலியாணம் முடிஞ்சு இரண்டு கிழமையிலை ‘Chemistry’ (இரசாயனம்) சரிவர இல்லை என்று ஒற்றுமையாகப் பிரிஞ்சிட்டினம்.

நடக்கப் போறது நான் பேசிச் செய்யிற கலியாணம்.

**தொலைக்காட்சி நிருபர்:** உங்கள் திருமணம் பற்றிய செய்தி அறிந்தோம் வாழ்த்துக்கள்.

**நடிகை:** நன்றி. திருமணத்தின்பின் நடிப்பீர்களா? இதுதானே Next கேள்வி. நானே சொல்லி விடுகிறேன். திருமணமான பின் கணவரின் விருப்பப்படிதான் எல்லாப் பெண்களும் நடக்கணும். நான் எனது கணவர் சம்மதித்தால் மட்டும் நடிப்பேன்.

**நிருபர்:** சம்மதிக்காவிட்டால்?

**நடிகை:** என் கணவரின் சம்மதத்துடன் திருமணமான பின்னரும் நடிக்க சம்மதம் தரக்கூடிய ஒருவரைத்தேடி மறுதிருமணம் செய்து கொள்வேன்.

kathir.thuraisingam@thaiveedu.com



**MOVE WHEREVER YOU WANT.....**

**TORONTO**  
Kennedy/ Danforth

**Bedrooms 4+ 1**  
**Washrooms 4**

**SCARBOROUGH**  
Kennedy/401

**3 bedrooms**  
**2 washrooms**

**SCARBOROUGH**  
Nielson/ Tapscott

**2 Bedrooms**  
**2 Washrooms**

**TORONTO**  
Weston/ 401

**Bedroom 1**  
**Washroom 1**

**Pakeerathan Sahadevan**  
Sales Representative

**Direct: 416.908.6003**  
**Off: 416.290.1200**

FLEXIBLE  
COMMISSION

Affiliate Realty Inc. Brokerage

SP Solution 416.438.3350



# Say Goodbye to the Contract!



**Alarm Monitoring**  
**\$17.99/** per month  
 One time programming & Activation \$99.99

**Existing Alarm Monitoring**  
**\$11.99/** per month  
 One time programming & Activation \$49.99

**Line Cut Technology GSM Cellular Backup**  
**\$7.99/** Additional per month  
 One time programming & Activation \$179.99



**Video Door Phone with installation**  
**\$689.99**

## Don't be a victim of crime!

Let us protect you & your loved ones - Call us now!



**4 Day & Night Sony CCD Color Camera**  
**4 Channel Stand Alone DVR**  
 with 500GB HDD 19" LCD Monitor,  
 Standard Installation

# \$1499.99



**NOBLE REIGN INC**  
**SECURITY & COMMUNICATIONS**

1.877.294.9669 | 416.826.5831

www.noblereign.com



## ஐ.நா மனித உரிமைகள் கூட்டத்தொடர்...

# நடந்தது என்ன?

கனடிய அரசு மீது தமிழர் தரப்புக்குக் கடும் விசனம் நீண்டகாலமாக இருந்து வருகின்றது. தமிழர்களை, தமிழர்களுக்கு ஈழத்தில் இழைக்கப்பட்ட அநீதிகளைக் கண்டுகொள்வதில்லை கனடியக் கொன்சர்வேட்டிவ் அரசு என்ற ஆதங்கம் பெரும்பாலான தமிழருக்குண்டு.

அண்மைக்காலமாக கனடிய அரசின் செயற்பாடுகளின் போக்கு ஈழத்தமிழர் விடயத்தில் மாறிவருகின்றது. ஜெனீவாவில் நடைபெற்ற ஐ.நா மனித உரிமை கூட்டத்தொடரின் போது, இலங்கை அரசு மேற்கொண்ட போர்க்குற்றங்கள், மனித உரிமை மீறல்கள் பற்றி சுதந்திரமான அனைத்துலக விசாரணை நடத்தப்படவேண்டுமென்ற தீர்மானமொன்றை மார்ச் 2012இல் கொண்டு வருவதற்கான முயற்சியில் கனடா ஈடுபட்டமை பலரது புருவங்களையும் உயர்த்தியது.

இதற்கு முன்னோடியாக ஓர் ஆலோசனைக் கூட்டம் நடந்தபோது 47 உறுப்பு நாடுகளும் சில மனித உரிமை அமைப்புகளும் பங்கு பற்றியிருந்தன. கற்றுக்கொண்ட பாடங்கள் மற்றும் நல்லிணக்க ஆணைக் குழுவின்(LLRC - Lessons Learnt and Reconciliation Commission) செயற்பாடுகள் முன்னேற்றம், மற்றும் ஏனைய புனர்வாழ்வுச் செயற்பாடுகளின் முன்னேற்றம் போன்றவற்றைப் பற்றி ஆக்கபூர்வமான கலந்துரையாடல் நடத்தப்படவேண்டுமென கனடா விரும்பியது. இவ்விடயத்தில் கனடாவினதும் அனைத்துலக சமூகத்தினதும் ஒருமித்த அக்கறை காரணமாகவே தாம் இந்த முயற்சியில் ஈடுபட்டதாக கனடியத் தரப்பினர் ஆலோசனைக் கூட்டத்தில் தெரிவித்தனர். வருகின்ற மார்ச் மாதம் நடைபெறவுள்ள மனித உரிமைக் கூட்டத்தொடரில் தீர்மானத்தைக்

கொண்டுவருவதே கனடாவின் எண்ணமாக இருந்தது.

இத்தகைய தீர்மானம் கொண்டுவரப்படுவதற்கு இலங்கைப் பிரதிநிதி கடும் எதிர்ப்பையும் கண்டனத்தையும் வெளியிட்டார். “எங்களிடம் உள்நாட்டிலேயே ஒரு தீர்வுக்கான பொறி முறை உள்ளது. LLRC நவம்பர் 15 அளவில்

யம், ஐக்கிய இராச்சியம், ஐக்கிய அமெரிக்கா, சுவீட்சர்லாந்து, போலந்து, நியூசிலாந்து, டென்மார்க் ஆகியவற்றின் பிரதிநிதிகள் ஆதரித்துக் கருத்துகளை முன்வைத்தனர்.

Lawyers Rights Watch Canada அமைப்பின் சார்பில், முன்னெடுப்பை வரவேற்பதாகவும் ஏனைய நாடுகள் இதனை ஆதரிக்கவேண்

### - கந்தசாமி கங்காதரன் -

(Amensty International) பிரதிநிதி.

மன்னிப்புச் சபைப் பிரதிநிதியின் கூற்றை ஆதரிப்பதாகவும் பல்வேறு மனித உரிமைச் செயற்பாட்டாளர்கள் இலங்கை அரசால் மோசமானவர்களாகச் சித்தரிக்கப்பட்டதாகவும் அவர்களுக்கெதிராக வதந்திகள், விஷமப் பிரசாரங்கள் கட்டவிழ்த்துவிடப்பட்டதாகவும் மனித உரிமைக் கண்காணிப்பகத்தின் (Human Rights Watch) பிரதிநிதி தெரிவித்தார்.

“தேர்தல்கள் வடக்கு, கிழக்கில் நடத்தப்பட்டன. தேர்தல் முடிவுகள் மக்கள் கௌரவம் வேண்டி நிற்பதையே காட்டுகின்றன. சட்டபூர்வமான, சட்டவிரோதமான வழிமுறைகளால் உரிமைகள் மறுக்கப்பட்ட, சுதந்திரம் பறிக்கப்பட்ட மக்களுக்குப் பதிலிறுக்கவேண்டிய பொறுப்பு மனித உரிமை ஆணைக்குழுவுக்குண்டு. விதிமுறைகளையும் நடைமுறைகளையும் காரணங்காட்டி கனடாவின் இந்த முன்னெடுப்பை நிராகரித்தால் ஐக்கிய நாடுகள் அமைப்பின் மீதே மக்கள் நம்பிக்கை இழந்துவிடுவர். உலகெங்கணும் வருந்திக் கொண்டிருக்கும், துன்பத்தில் உழன்றுகொண்டிருக்கும் மக்களுக்கு, நீங்கள் மனித உரிமைகளைப் பற்றி அக்கறைப்படவே மாட்டீர்கள் என்பதை உணர்ந்துகின்றீர்கள்.

யார் மேலும் அவகாசம் கேட்கின்றார்கள்? காணாமற்போனோரின் அன்னையரா? கொன்றொழிக்கப்பட்டோரின் தந்தையரா? உள்நாட்டிலேயே இடம் பெயர்ந்த ஆயிரக்கணக்கா

தொடர்தல் 54ம் பக்கம்



### 30 ஆண்டுகளுக்கு மேலாக

இலங்கையைக் கவனிப்பவர்களாக இருப்பதாலும்

நிறையத் தகவல்கள் எம்வசம் இருப்பதாலும்

இலங்கைப் பிரதிநிதியோடு எம்மால்

உடன்பட முடியாதிருக்கின்றது.



தனது பரிந்துரைகளை, முடிவுகளைச் சமர்ப்பிக்கும். இடைக்கால யோசனைகளும் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டுக் கொண்டிருக்கின்றன” என்று இலங்கை வாதிட்டது.

கியூபா, சீனா, ரஷ்யா, பாகிஸ்தான், ஆகியன வரிந்துகட்டிக் கொண்டு கனடாவின் முன்மொழிவை எதிர்த்தன. மலேஷியா, சிலி, அல்ஜீரியா போன்றன எதிர்ப்புக்குக் பக்கவாத்தியம் வாசித்தன. தாய்லாந்து நமுவல் போக்கைக் கடைப்பிடித்தது. ஐரோப்பிய ஒன்றி

டுமெனவும் சொல்லப்பட்டது.

“30 ஆண்டுகளுக்கு மேலாக இலங்கையைக் கவனிப்பவர்களாக இருப்பதாலும் நிறையத் தகவல்கள் எம்வசம் இருப்பதாலும் இலங்கைப் பிரதிநிதியோடு எம்மால் உடன்பட முடியாதிருக்கின்றது. முன்பே இலங்கைப் பிரதிநிதிகளிடம் கேட்ட கேள்விகளுக்கு விடைகிடைக்கவில்லை. LLRC பற்றிக் கேட்டபோது எனக்குச் சொல்லாததான் கிடைத்தது” என்று கூறினார் அனைத்துலக மன்னிப்புச் சபையின்



**Kuga Raveendrarajah**  
Broker

Direct: **416-843-8585**

## OPEN HOUSE

SAT & SUN 1:00PM - 4:00PM



**\$728,000**

(Markham & Steeles / Denison)

- 4 + Bedroom + Library Room - 3 Full Washroom - 4 Parking
- Excellent Location - Walkout Basement - Close to School
- Walk distance TTC & YRT - Close to Shopping Complex
- No Side Walk



**Mathan Selvendarakumaran**  
Sales Representative

Direct: **416-625-2870**



**\$125,400**

**SOLD**

Don Mills / Eglinton



**\$459,900**

Steeles / Staines



**\$249,000**

Morningside/Finch



## HomeLife Today Realty Ltd., Brokerage\*

31 Progress Ave., Suite 210, Toronto, ON, M1P 4S6

Bus: **416-298-3200**

\*Independently Owned and Operated, Realtor





Keep Moving Forward.™

**VIA REALTY INC.™**  
Brokerage



**100% Commission\***

Attention New or Experienced Realtors!!!  
Join our team, We can Help...

<http://www.viarealty.ca/jointeam.php>

\*Not Intended to Solicit Realtors already under contract  
\*Certain conditions & fees may apply

**416.321.9400 905.502.6667**

**Restaurant FOR SALE**

**Kitchener / Waterloo**

**13 Yrs, Free Standing Building  
with Ample Parking**

**1.25 Million Yearly Sale**

**250k Loan can be Arranged**

**Asking \$ 499,600**

**Call Waran S.Nathans**

**301A-5200 Finch Ave E. Toronto, ON. M1S 4Z5**



**DSL INTERNET !!!  
LIMITED OFFER !!!  
HURRY UP!!!**

**INTERNET  
\$29.95\***



SPEED UPTO 5 MBPS...

UNLIMITED ACCESS...

UNINTERRUPTED SERVICES...



[WWW.SUNSONIC.CA](http://WWW.SUNSONIC.CA)



416-907-7777



\*CONDITIONS APPLY







# Find your Dream Home with



- Residential
- Commercial
- Downtown Condos
- Investment Properties
- Lands for Sale



3+1 Bedrooms, 3 Washrooms  
**\$529,900**



3 Bedrooms, 3 Washrooms  
**\$479,000**



3 Bedrooms, 3 Washrooms  
**\$174,000**



வீடு, வியாபார நிலையங்கள்  
முதலீட்டுச் சொத்துக்கள்  
வாங்கவும் விற்கவும்

Call for Free  
Home Evaluation



**HomeLife/Future**

Realty Inc., Brokerage\*

Suite 205, 7 Eastvlae Dr. Markham, ON. L3S 4N8

Tel : 905-201-9977 Fax : 905-201-9229

Independently Owned and Operated

**Raj Nadarajah**

Nagendrarajah  
Sales Representative

**416-333-6115**

nanohomes@gmail.com







Toronto Business College

416-291-5155  
www.tbcollege.com  
info@tbcollege.com



### Toronto Business College Celebrated their Anniversary and Open House on Wednesday, September 21<sup>st</sup>, 2011.



Toronto Business College would like to thank: Chief Guest M.P.P. Bas Balkissoon, Bridgette Dalima, representative of M.P. Rathika Sitsabaisan, representatives from VPI-Inc. Scarborough North Branch, Media representatives, students, and well-wishers who attended the event.



# வான்குடைப் பாய்ச்சல்

செப்டம்பர் மாதம் 10ம் திகதி சனிபுறாக் புற்று நோய் சிகிச்சைப் பிரிவுக்கு நிதி சேகரிக்கும் முயற்சியில் 13,500 அடி உயரத்தில் இருந்து பாய்ந்த சம்பவம் வாசகர்களாகிய நீங்கள் அறிந்து இருப்பீர்கள். இம்முயற்சியின் பின்னது நண்பரான 'தாய்விடு' பத்திரிகையாசிரியர் எனது அனுபவத்தைப்பற்றி ஒரு கட்டுரை தரவேண்டும் என்று என்னை இக்கட்டில் மாட்டிவிட்டார்.

பொதுவாக அனுபவங்கள் ஒத்த பிற அனுபவங்களை ஒப்பிட்டு காட்டி விளக்குவது வழக்கம். இதனால் தான் 'வயிற்று வலியும், தலை யிடையும் தனக்கு வந்தால் தெரியும்' என்ற வழக்கு வந்தது போலும். மேலும் இரண்டாயிரம் வருடங்களுக்கு முன் வாழ்ந்த ஞானி திருமூலநாயனாரும் தனது பேராசனந்த அனுபவத்தை விபரித்தவேளை

முகத்தில் கண் கொண்டு காண்கின்ற மூட்காரன் அகத்தில் கண் கொண்டு காண்பதே ஆனந்தம் மகக்குத் தாய் தன் மணாளனோடு ஆடிய சுகத்தை செல்லென்றாற் சொல்லுமா எங்ஙனே.

என்று, அவரவர் அனுபமித்துத்தான் அறியலாம் என்று கூறிச்சென்றார். எனவே என் அனுபவத்தை வாசகர்களுடன் பகிர்ந்து கொள்ள இயன்ற அளவு முயல்வேன்.

பொதுவாக எல்லாருமே என்னிடம் மீண்டும் மீண்டும் கேட்ட கேள்வி "அச்சமாய் இருக்க வில்லையா?" என்பது. உண்மையில் அச்சம் இருந்தது தான். ஆனால் நடப்பது நடக்கத் தான் செய்யும் என்பதில் உள்ள அதீதமான நம்பிக்கை ஆபத்திற்கு முகம் கொடுக்க உதவியது. இதில் நம்பிக்கை தான் எனக்கு உறுதுணை என்று கூறுவேன். செய்வது நல்ல காரியத்திற்காக, அதனை போற்றி வாழ்த்தியவர் பலர் அவர்கள் வாழ்துகளும் ஊக்கத்தையும் மீறி அசம்பாவிதம் நடப்பின் அது நடக்கவேண்டிய விடயமே என எண்ணம் கொண்டேன்.

ஒன்பதாம் திகதி இரவு ஒருவித சலனமும் இல்லாது துயின்று எழுந்து எனது சகோதரியாருடன் வான்குடை பயிலுமிடத்திற்கு 11 மணியளவில் சென்று அடைந்தேன். என்னை மலர்ந்த முகத்துடன் அருட்கவி ஞானகனேசனும் தென் புலோலியூர் கிருஷ்ணலிங்கமும் வரவேற்றதை என்றும் எனது உள்ளம் மறக்காது.

ஒரு காரியம் சிறப்பதற்கு மங்களமான பொருளை விழித்துச்செல்லவேண்டும் என்பர். அதேபோல் இந்த இருவர் வரவேற்பு பலரை இங்கு அழைத்து வந்து ஒரு மகிழ்ச்சியான களியாட்ட விழாபோல் அமைந்தது. இந்நிகழ்வுக்கு சில தினங்களுக்கு முன் C.T.B.C,

G.T.R கீதவாணி, C.T.R, ஆகிய வானொலிகளும் Tamil One, T.V.I ஆகிய தொலைக்காட்சிகளும் Monsoon Journal, Srilanka Reporter, தாய்விடு ஆகிய பத்திரிகைகளும் மக்கள் மத்தியில் விழிப்புணர்வை செய்திருந்தமையையும் இங்கு குறிப்பிட வேண்டும்.

இங்கு வந்திருந்த பெரும் தொகை மக்களை கவனித்துவிட்டு ஒரு வான்குடை பயிற்சி நிலைய அதிகாரி என்னிடம், நீர் உமது சமூகத்தில் அவ்வளவு பிரபல்யமானவரா என்று கேட்டார். இல்லை என்று சுருக்கமாகச் சொன்னேன். உடனே அவர் நான் என்ன அரசியல்வாதியா? என்று கேட்டார். அதற்கு



நான் "எனக்கும் அரசியலுக்கும் ஒத்துப்போகாது" என்று சொன்னேன். பின் அவர் கேட்டார் அப்படியானால் ஏன் இவ்வளவு பெரும் தொகை மக்கள் கூட்டம் என்று. உடனே நான் "நான் எடுத்த முயற்சி அதாவது கனடாவில் புற்று நோய் தடுப்பு முயற்சி எமது சமூக மக்கள் மனதில் மிக்க தாக்கத்தை ஏற்படுத்தியமையே" என்று கூறிவிளக்கினேன்.

சரியாக 12.00 மணியளவில் ஆயத்தங்கள் செய்வதற்காக அழைக்கப்பட்டு பல ஆவணங்களில் கையொப்பம் பெற்றுக்கொண்டார்கள். இதில் சுவையான விடயம் யாதெனில் இத்தகைய முயற்சியில் தவறுகள், விபத்துகள், மரணங்கள் கூட ஏற்படலாம். அவற்றிற்கு

வான்குடை அமைப்பு பொறுப்பு ஏற்காது எனவும் நானே பொறுப்புடையவன் என்று கையொப்பமிட்டுக் கொடுத்தேன்.

என்னை, குதிப்பதற்கான உபகரணங்களை அணிவதற்கு அழைத்த வேளை அதற்கு பொருப்பாக இருந்த பெண்ணிடம் எனது பாய்ச்சலை 1.00 மணிக்கு பின்போட முடியுமா? என்று வினாவினேன். காரணம் நண்பர்கள் ஆர்வலர்கள் வந்த வண்ணமிருந்தமையே. அதற்கு அப்பெண் "Sorry we are in a tight schedule and no change is possible" என்று சொன்னார். நான் தொடர்ந்து "If so it is O.K I will go ahead, why I asked is, some of my

friends are coming, who contributed to the cause I am fund raising. You know I am jumping to raise funds for Odette cancer centre." என்று கூறி முடித்தேன். உடனே அப்பெண் தலையை திருப்பாது "At what time you want to jump?" என்றார். உடனே நான் "One O' clock would be fine" என்று சொன்னேன். அதற்கு அவர் "O.K I will schedule you to One O' clock" என்றதுடன் "I lost my mother to Cancer" என்று கூறிமுடித்தார். ஆம், இந்த நோய் ஒரு சம தர்ம வாதிபோலும். சாதி, மத, இன, மொழிபேதம் பாராது அனைவரையும் தாக்கும் தன்மை உடையது. இதற்கு இந்த கனடிய வெள்ளை இன பெண் விதிவிலக்கல்லவே!

எனக்கு முதலில் ஒரு குறுந்திரைப்படம் காட்டி விட்டு பயிற்றுவுதற்காக கெவின் (Kavin) என்ற ஆங்கிலேய இளைஞர் வந்தார். வயது இருபத்தைந்து இருக்கும். இனிமையான சுபாவம் உடையவர். அன்பாகவும், சினேகமாகவும் பழகுவார். முதலில் என்னிடம் கேட்ட கேள்வி "How do you feel" அதற்கு எனது ஒரு சொல் பதில் "Excited" உண்மையில் சொல் வேன் பரீட்சைக்கு பல மாதங்கள் படித்து விட்டு பரீட்சை மண்டப வாசலில் நிற்கும் வேளை இந்த பரீட்சை முடிந்தால் போதும் பாஸ் அல்லது பெயில் என்பதை பிறகு

## குமார் புனிதவேல் பக்கம்

பார்க்கலாம் என்ற உணர்வுதான். அவர் என்ன விடயங்கள் செய்யவேண்டும், என்ன செய்யக்கூடாது என்பதை விளக்கிக்கூறினார். முக்கியமாக பாயும் வேளை உடம்பை பின்னோக்கி வளைத்து வாழைப்பழம்போல் (Bend your body like a banana) அமைக்க வேண்டும் என்று சொன்னார். யோகப்பியாசம் செய்தவர்களுக்கு தெரியும் உடம்பு 'தனு' ஆசனம் செய்யும் வேளை உடம்பை பின்னோக்கி வளைப்பதனை அறிந்திருப்பீர்கள். இங்கு இதனை நின்றபடி செய்யவேண்டும். ஆரம்பத்தில் கெவின் கூறியபடி விழும்போது உதவியாக இருக்கும் என்று நம்பினேன். ஆனால் இப்போ தெரியும் நான் வாழ்வில் செய்யாததொன்றை செய்வதற்கே அவர் அப்படி அறிவுறுத்தினார் என்று.

மனிதன் தான் போகும் பாதையை பார்த்து நடக்கவேண்டும். கடந்த அறுபத்தாறு வருடமாக நான் கைப்பிடித்துவந்த ஒரு பழக்கத்தை ஒரு கணப்பொழுது சதிசெய்து என்னை மாற்ற வைத்துவிட்டார் கெவின். பின் வளைந்தபடி வானூர்தியிலிருந்து காலை வெளியே வைக்கும்போது கால் எங்கே வைக்கிறோம். என்று பார்க்காமலே வைக்கிறோம். இயல்பாக நடந்தால் நான் கீழே பார்த்து அச்சமுற்று பாயாமல் விடலாம். அல்லது தலைச்சுற்று அல்லது வாந்தி எடுக்கலாம் என்பதால் தான் இப்படி மேலே பார்த்தபடி கீழே பார்க்காமல் காலை வைக்கச் சொல்லாமல் சொல்லி வைத்தார் கெவின்.

அடுத்து அவர் சொன்னது முதல் இருபது வினாடிகளுக்கு வான்குடை திறக்காமல் பாய வேண்டும் என்று. நான் மணித்தியாலத்திற்கு இருநூறு மைல் வேகத்தில் விழும் வேளையில் தான் வான்குடை திறக்கப்படும் என்றார். உடனே நான் அவரிடம் கேட்டேன் அப்படியானால் எனது லைசன்ஸ் நிறுத்தப்படலாமா? என்று. அதற்கு கெவின் "There is no cops in the sky." என்று சொன்னார். நான் பின் மணித்தியாலத்திற்கு இருநூறு மைல்வேகம் அடைவதற்கு எவ்வளவு நேரம் செல்லும் என்று கணித்துப்பார்த்தேன்.

$V=U+ft$  என்ற சமன்பாட்டில்  $V=$  கடைசி வேகம்  $U=$  ஆரம்பவேகம்,  $F=$  வேகவளர்ச்சி,  $t=$  நேரம் என்பவற்றை கணித்தவேளையில்  $\frac{5280 \times 200}{3600} = 0 + 32 \times t \quad t=7$  என வந்தது

அதாவது மணித்தியாலத்திற்கு இருநூறு மைல்வேகத்தை ஏழு செக்கண்டில் அடைந்து விடும். ஆனால் பனம் பழம் விழுவதுபோல் விழுகையில் ஏழுசெக்கண்ட் வந்து இருபது செக்கண்ட்டாக தெரியும் என்று சொன்னால் தவறில்லை. உதாரணத்துக்கு தமக்கு மிகவும் விருப்பமான ஒருவருடன் இருக்கையில் ஒரு மணித்தியாலம் ஒரு நிமிடம் போல் தெரிவதும், பிடிக்காத ஒருவருடன் ஐந்து நிமிடம் இருந்தால் அரை மணித்தியாலம் போல் தெரிவதும் அறிந்ததே. நான் இந்த முயற்சி

தொடர்தல் 55ம் பக்கம்

### FRENCH TUITION பிரெஞ்சு வகுப்புகள்

திறமை வாய்ந்த ஆசிரியரால் French மொழி, தரம் 4இல் இருந்து தரம் 12 வரை கற்றுக் கொடுக்கப்படுகின்றது.

தெட்புகளுக்கு:

நளா: 905 808 2064

சொர்க்கமே என்றாலும் அது சொந்த வீடு போல வருமா...

**Uthayan Alex Sivasambu** B.Sc. (Hons), M.B.A

Broker

Ottawa: 613.276.SALE (7253)

Toronto: 416.659.SELL (7355)

alex-sivasambu@coldwellbanker.ca, www.sivasamburealty.com

**COLDWELL BANKER**





# எம்.பி. பாலகிருஷ்ணன்: தங்க நாயனம் பெற்ற நாயகன்

நாகசுரக் கலைஞர் அளவெட்டி எம்.பி. பாலகிருஷ்ணன் (1938) அவர்களது இசை மேதைமையையும் கலைப் பணியையும் பாராட்டிச் சிறப்பளிக்கும் நிகழ்வொன்றை அளவெட்டி மக்கள் மன்றமும் கனடாவில் வாழும் இசைக்கலைஞர்களும் 25-09-2011 அன்று ஒழுங்கு செய்திருந்தனர். கனடா கந்தசாமி கோவிலில் இடம்பெற்ற நிகழ்வின் துவக்கத்தில் கனடாவிலிருக்கும் அத்தனை தவில், நாயனக் கலைஞர்களும் இணைந்து இசைமீட்டி எம்.பி. பாலகிருஷ்ணனை கோவில் வீதியில் ஊர்வலமாக அழைத்து வந்தனர். அதன் பின்னர் இடம்பெற்ற விழாவில் இசைக் கலைஞன் எம்.பி. பாலகிருஷ்ணனுக்குத் தங்க நாயனம் வழங்கப்பட்டது.

எம்.பி. பாலகிருஷ்ணன் அவர்கள் நெல்லியடியில் பிறந்தவர். மிகச் சிறு வயதிலேயே 'வீட்டுக்கு வீடு கலைஞர்கள் பிறக்கும் அளவெட்டி' என்று கவிஞர் ஜெயபாலனால் பாடல் பெற்ற அளவெட்டியில் இசைக் கல்வியைப் பெற்று மலர்ந்தவர். வாய்ப்பாட்டிலும் நாகசுரத்திலும் விற்பன்னராக இருக்கும் மிகச் சில கலைஞர்களில் எம்.பி. பாலகிருஷ்ணனுக்குத் தனியான இடம் உண்டு. சாகித்திய ரூபமான இசை வெளிப்பாடும் ராக ஆலாபனையில் தனக்கெனத் தனியான ஒரு பாணியை லாகவமாக உருவாக்கிக்



கொண்டதும் எம்.பி. பாலகிருஷ்ணன் அவர்களின் உயர் பெரும் சிறப்பாகும். ஈழம், தமிழகம், சிங்கப்பூர், மலேசியா வட அமெரிக்கா, ஐரோப்பா எனப் பல இடங்களிலும் இசையமுதம் வழங்கியவர். எம்.பி. பாலகிருஷ்ணனும் அளவெட்டி என்.கே. பத்மநாதனும் இணைந்து வாசித்த இசைக் கச்சேரிகள் ரசிகர் மனதில் என்றென்றைக்குமாக நீங்காத இடம் பிடித்தவை என்பது மிகையான கூற்றல்ல. எம்.பி. பாலகிருஷ்ணனின் புகழ் பூத்த மாணவர்களில் ஒருவர்தான் சாவகச்சேரி எம்.பி. நாகேந்திரன் அவர்கள். எம்.பி. பாலகிருஷ்ணனின் புதல்வர்களான சேகரும் சுதாகரும் மிகப் பிரபலமான வித்துவான்கள். மிக இளம் வயதில் சுதாகர் அவர்கள் காலம் சென்று விட்டமை எம்.பி. பாலகிருஷ்ணனின் இசைக் குடும்பத்துக்கு மட்டுமல்ல, தமிழிசை உலகத்துக்கும் பெரிய இழப்பாகும்.

இசைக் கலைஞன் எம்.பி. பாலகிருஷ்ணனை வாழ்த்தியும் வியந்தும் அதிபர். பொ. ககைசபாபதி, கலாநிதி இ.பாலசுந்தரம், ஊடகவியலாளர் வீ.என். மதியழகன், இசைஞர் பொன். சுந்தரலிங்கம், கவிஞர் சேரன் ஆகியோர் உரையாற்றினர். அளவெட்டி மக்கள் மன்றத்தைச் சேர்ந்த வி.வேலுப்பிள்ளை, கந்தசாமி மற்றும் அளவெட்டி ரகுராமக் குருக்கள், விஜயகுமாரக் குருக்கள், சோமசுந்தரக் குருக்கள், பஞ்சாட்சரக் குருக்கள், சாம்பசிவ ஜெகதீஸ்வரக் குருக்கள் ஆகியோர் வாழ்த்துரை வழங்கினர்.

தமிழரின் தனித்துவமான தேசியக் கலைகளான நாடகமும் தவிலும் மெல்ல மெல்லப் பயிலுநர்கள் இல்லாமையில் மறைந்து விடுமோ என்ற அச்சத்தை அதிபர் பொ. ககை சபாபதி அவர்கள் எழுப்பினார். தவில் வாத்தியக் கலைஞர்களில் இளையோர் உருவாகி வருகிற அளவுக்கு நாகசுரம் வாசிப்பவர்கள் குறைவு என்ற ஆதங்கத்தையும் அவர் வெளிப்படுத்தினார். இலங்கை வானொலியில் தான் பணியாற்றிய காலங்களில் எம்.பி.பாலகிருஷ்ணனின் அற்புதமான தேர்ந்த வாசிப்பை நயந்ததாக வியந்து குறிப்பிட்டார் வீ.என்.மதியழகன்.

நாதஸ்வரம் என்று சாதாரணமாகப் பேசு வழக்கில் சொல்லப்படுகிற நாயனத்தின் சரியான பெயர் நாகசுரம் என்பதாகும் எனக் குறிப்பிட்ட கவிஞர் சேரன் அவர்கள், பரத நாட்டியம், மிருதங்கம், கர்நாடக சங்கீதம், வயலின் போன்றவற்றைச் சமூகத்தின் எல்லாத் தரப்பினரும் பயின்று வருகின்றார்கள் என்ற போதும் தவிலும் நாகசுரமும் ஒரு குறிப்பிட்ட சமூக வட்டத்துக்குள்ளேயே தேங்கி விட்டது என்றார். இசைக் கல்லூரிகளிலும் பல்கலைக் கழகங்களிலும் நாகசுரமும் தவிலும் ஏன் கற்பிக்கப்படுவதில்லை என்ற கேள்விக்கு விடை எமது தமிழ்ச் சமூகத்தில் காணப்படுகிற இரட்டை நிலைப்பாடும் இரட்டை வேடமும் முரண் நகையும் தான் எனக் குறிப்பிட்ட அவர் "ஒரு புறம் தமிழ்த் தேசிய மங்கள வாத்தியங்களாகக் கொள்ளப்படுகின்ற இந்த வாத்தியங்கள், மறுபுறமோ இசைக் கல்வியில் தவிர்த்துக் கொள்ளப்படுகின்றன. நாட்டியத்தையும் கர்நாடக சங்கீதத்தையும் கோவில் மரபுகளிலிருந்தும் சூழலிலிருந்தும் பிரித்தெடுத்துக் கொண்டு வந்து ஜனநாயக மயப்படுத்தியவர்கள் ஏன் தவிலையும் நாகசுரத்தையும் சேர்த்துக் கொள்ளவில்லை என்பது முக்கியமான பண்பாட்டியல், சமூக, அரசியல் கேள்வியாகும்" எனக் குறிப்பிட்டார் கவிஞர் சேரன்.

கலைஞர் வர்ண ராமேஸ்வரன், தாமோ விநாயகரத்தினம், ஏ. கந்தையா, த. தர்மலிங்கம், உட்படப் பலர் எம்.பி. பாலகிருஷ்ணன் அவர்களுக்குச் சிறப்புச் சால்வை அணிவித்து மதிப்பளித்தனர். கலை நிகழ்ச்சிகளும் இடம் பெற்றன. எல்லாவற்றுக்கும் முத்தாய்ப்பாக அமைந்தது இறுதியாக இடம் பெற்ற எம்.பி. பாலகிருஷ்ணனின் இசை நிகழ்ச்சியாகும். அமுதமும் தேனும் இசையெனப் பொழிந்த நல்நிகழ்வாக அது அமைந்தது.



## நடந்தது என்ன...

48ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

னோரா? இல்லை. இலங்கை அரசுதானே அவகாசம் கேட்கிறது.

இலங்கையில் வாழ்ந்து அங்கேயே பணி புரியும் ஒரு மனித உரிமைப் போராளியாக... பெண்ணாக... இவற்றை நான் உங்களுக்குச் சொல்கிறேன்" என்று காட்டமாகத் தனது வாதத்தை முன்வைத்தார் நிமல்கா .பெர்னான்டோ.

நிறைவாக மார்ச் மாதம் நடைபெறவுள்ள 19வது மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழுவின் அமர்வில் 'LLRC பற்றியும் புனர்வாழ்வு, நிலையான சமாதானம் போன்ற விடயங்களிலும் கலந்துரையாட இலங்கை அரசை ஆணைக்குழு அழைக்கவேண்டும்' என்ற தீர்மானத்தோடு கூட்டம் முடிவுக்கு வந்தது.

சில நாட்களுக்குப் பிறகு, நியூயோர்க்கில் ஐ.நா அவையில் கனடிய வெளியுறவு அமைச்சர், ஜோன் பெயர்ட், "நம்பத்தகுந்த

சாட்சியங்களுள்ள போர்க்குற்ற விசாரணை தொடர்பாகக் கவனக்குறைவாக இருக்கக் கூடாது" என்று வலியுறுத்தியுள்ளார்.

ஐ.நா அவை தனது சொல்லிலும் செயலிலும் தனது தோற்றத்தின் அடிப்படை கொள்கைகளைக் காட்டத் தவறினால் மிக மோசமான நிலைக்குக் சென்றுவிடுமெனவும் அமைச்சர் காட்டமாகக் கருத்துரைத்தார். ஐ.நா வின் செயற்றிறனின்மைக்கான உதாரணமாக, சிறு ஒழுங்கு விதியைக் காரணமாகக் காட்டி முன்வைக்கப் பட்ட முறைப்பாட்டை ஏற்று இலங்கையின் போர்க் குற்ற அறிக்கையைத்தொடர்ந்து மேலதிக நடவடிக்கைகளை ஐ.நா தவிர்த்ததைச் சுட்டிக்காட்டினார் அவர்.

கனடாவில் மாற்றம் இவ்வளவு விரைவாக நடக்குமென்பது யாருமே எதிர்பாராதது.

காத்திருந்த மாற்றம் வந்திருக்கின்றது. மெது மெதுவாகத் தான் இம்மாற்றம் சாத்தியம் அவசரப்படாமல், இது என்னால் நடந்தது... அது உன்னால் நிகழ்ந்தது என்று உரிமை கோரியும் அவதூறு பரப்பியும் அறிக்கைப் போர் நிகழ்த்தாமல் தொடர்ந்தும் புலம் பெயர்ந்த தமிழ்ச் சமூகம் முனைப்போடு செயலாற்றவேண்டும்.

gangatharan.k@thaiveedu.com





# காகித ஆலைகள்...

50ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

தை நோக்கிக் கைகளை நீட்டிக் கத்த ஆரம்பித்து விட்டார். மற்றவர் சிரித்துக் கொண்டே, “ஏனப்பா கத்துகிறாய்? நாம் ஒரு வழிப் பயணச் சீட்டுக்குத் தான் பணம் செலுத்தியிருக்கிறோம். திரும்பும் பயணத்துக்குப் பணம் செலுத்தவில்லை. அந்த வகையிலும் நமக்கு நடட்டமில்லை. இந்தக் கப்பல் நமக்குச் சொந்தமுமில்லை. இது முழுகுவதால் அந்த வகையிலும் நமக்கு நடட்டமில்லை” என்று தனது கிளாஸை நிரப்பினார்.

நான் சிந்தித்தேன். குமுதத்துக்கு விற்கப் போகிற காகிதம் எனக்குச் சொந்தமானது அல்ல. அதற்குக் குமுதம் கொடுக்கப் போகிற பணமும் என்னது அல்ல. அதனால் தில்லுமுல்லுத் திலகத்தைச் சந்தித்துவிட்டு, இவரைப் பற்றிய முழு விபரங்களையும் திரு பார்த்தசாரதிக்குச் சொன்னேன். அவரோ, “நீங்கள் ஒரு தமிழர் எங்கள் பக்கம் இருக்கும்போது அவரைப் பற்றிக் கவலைப்படத் தேவையில்லை. முதலில் 100 தொன் காகிதம் அனுப்ப ஏற்பாடு செய்யுங்கள். ஒவ்வொரு தொன்னுக்கும் உங்களுக்கு 10 மார்க் கமிஷன் அனுப்புவேன் என்றார். (அப்பொழுது பின்னிஷ் மார்க்தான் புழக்கத்தில் இருந்தது. யூரோ வரவில்லை). அப்படியே காகிதத்தின்

விலையையும் எனது கமிஷனையும் திரு பார்த்தசாரதி திலகத்துக்கு அனுப்பி வைத்தார். திலகம் எனது கமிஷனை எனக்குத் தரவில்லை. என்னோடு பேசுவதையும் தவிர்த்து வந்தார். சரி, காகிதமும் என்னது இல்லை. அதற்குக் கொடுக்கப்பட்ட பணமும் என்னது இல்லை என்று எண்ணிப் பேசாமல் இருந்துவிட்டேன்.

திடீரென்று ஒருநாள் எனது வங்கிக் கணக்கில் 1000 மார்க் வரவாகியிருந்தது, என்னடா அதிசயம் இது என்று விசாரித்தால் எப்பொழுதோ குமுதம் எனக்கு அனுப்பிய கமிஷனைத் திலகம் எனது வங்கிக் கணக்கில் போட்டிருந்தார். அடுத்து, திரு பார்த்தசாரதி என்னுடன் தொலைபேசியில் தொடர்பு கொண்டார். “காகிதம் வாங்குவதற்குச் சில நிரந்தரமான ஒழுங்குகளைச் செய்யவேண்டியிருக்கிறது. அதற்காக நானும் குமுதத்தின் நிர்வாக முகாமையாளரான என் மகன் வரதராஜனும் அங்கே வர இருக்கிறோம். முதலில் சுவீடனுக்குச் சென்று அங்கே சில விற்பனையாளர்களைச் சந்தித்த பின்னர் பின்லாந்துக்கு வருவோம். உங்கள் உதவி அவசியம் தேவை” என்றார். ஓகோ, திரு பார்த்தசாரதி வருகிறார் என்பதால்தான் எனது கமிஷன் எனது வங்கிக் கணக்குக்கு வந்ததா?

ஒருநாள் திரு பார்த்தசாரதி சுவீடனிலிருந்து தொலைபேசியில் அழைத்தார். “சுவீடனுக்கு

வந்த வேலை முடிந்துவிட்டது. பின்லாந்துக்கு விலா தர மறுத்துவிட்டார்கள். 2 - 3 நாட்களாக வீணாக இங்கே இருக்கிறோம். உதவ முடியுமா?” என்று கேட்டார். அவர்கள் இருவரையும் எனது விருந்தாளிகளாக வந்து என்னுடன் தங்கும்படி கேட்டு ஓர் அழைப்புக் கடிதம் அனுப்பினேன். அவர்களுக்கு விஸாகிடைத்தது. ஹெல்சின்கிக்கு வந்து ஒரு ஹோட்டலில் தங்கியிருந்து என்னுடன் தொடர்பு கொண்டார்கள். நான் போய் அவர்களைச் சந்தித்தேன். தில்லுமுல்லுத் திலகத்தையும் அழைத்து அறிமுகப்படுத்தி வைத்தேன். அடுத்த நாள் நண்பகல் உணவுக்கு எங்கள் வீட்டுக்கு வருமாறு அழைத்தேன். வந்தார்கள். உண்டார்கள். சென்றார்கள். அவர்கள் எங்கள் வீட்டில் இருந்தபோது ‘கலேவலா’வின் எனது செய்யுள்நடைத் தமிழாக்கத்தையும் அதற்கு சுஜாதாவின் மதிப்புரை வெளிவந்த 02.02.1995ஆம் திகதிக்குமுதம் இதழையும் காட்டினேன். அவற்றை அவர்கள் பார்த்த ஆர்வத்தை அவதானித்த நான், ‘கலேவலா’ப் பிரதியில் கையொப்பம் இட்டு அன்பளிப்பாக திரு பார்த்தசாரதிக்குக் கொடுத்துவிட்டேன். அடுத்தடுத்த நாட்களில் திலகம், சில காகித ஆலைகள், காகித விற்பனை முகவர்கள் நிலையங்களுக்கு அவர்களை அழைத்துச் செல்வதாக ஏற்பாடு. அவர்களுடன் சேர்ந்து போக எனக்கு வசதிப் படவில்லை. அதன்பின் நாலையந்து தினங்களை எந்தத் தகவலும் இல்லை. ஒருநாள் திரு பார்த்தசாரதி தங்கியிருந்த ஹோட்டலுக்குப் போய் விசாரித்தேன். அந்தப் பெண்மணி, “அவர்கள் இந்தியாவுக்குப் போய் விட்டார்களே” என்று என்னை ஆச்சரியப்

படுத்தினார். நான் திரு பார்த்தசாரதிக்கு கையொப்பம் இட்டு அன்பளிப்பாகக் கொடுத்த எனது ‘கலேவலா’வின் தமிழாக்கம் அந்த மேசையில் ஒரு மூலையில் அநாதையாகக் கிடந்து, ‘ஏன்டா சாமி, என்னை படைத்தாய்? அதையேன் இங்கே கொடுத்தாய்?’ என்று முறைத்தது. அந்த நூலுக்கும் எனக்கும் எந்தவிதமான தொடர்பும் இருப்பதாகக் காட்டிக் கொள்ளாமல் ஓடி வந்துவிட்டேன்.

பின்னர் ஒருநாள் கேள்விப்பட்டேன், தில்லுமுல்லுத் திலகம் நேரடியாகக் காகிதம் அனுப்பிக் கொடுக்கல் வாங்கல் செய்கிறார் என்று. நல்லாயிருக்கட்டும் என்று மனதுக்குள் வாழ்த்தினேன். பின்னர் ஒருநாள், திலகம் செய்த ஏதோவொரு தில்லுமுல்லால் அந்த உறவும் முறிந்துவிட்டது என்று கேள்விப்பட்டேன், பாவங்கள் என்று வருந்தினேன். சில மாதங்களுக்குப் பின்னொருநாள் திரு பார்த்தசாரதி கடிதம் எழுதியிருந்தார். “நல்ல தரமான காகிதம் வழங்கக்கூடிய நாணயமான ஒரு வர்த்தகரை எங்களுக்கு அறிமுகப்படுத்த முடியுமா? உங்களுக்கு ஒரு கமிஷனும் கிடைக்கும்” என்று கேட்டிருந்தார். பின்லாந்தில் இருந்து வடக்குத் திசையை நோக்கி நின்று, இரண்டு கைகளையும் தலைமேல் வைத்துக் கும்பிட்டேன்,

“போதுமடா சாமி!”

uthayanan@thaivedu.com



# வான்குடைப்...

53ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

யில் இறங்கியவேளை அறியாதிருந்த ஒரு விடயம் எனது முயற்சியை இலகுவாக்கியது.

அந்த விடயம் என்னவெனில் நான் பாய்ந்து ஒரு சில தினங்களின் பின் மொன்றியால் நகரில் ஒரு முப்பது வயது இளைஞர் வான்குடை விரியாமையால் கீழே விழுந்து இறந்தார். அவர் கீழே அடையும் வேளை அவர் ஏறத்தாள மணிக்கு ஆயிரம்மைல் வேத்தில் விழுந்திருப்பார். ‘மேலே போய் மேலேயே போகும் எண்ணம்’ எனக்கு எப்போதும் இருக்கவில்லை.

இப்படியான பயிற்சிப்பட்டறைக்குப்பின் கெவின், நான் அணிந்திருந்த ஆடையின் பட்டியில் (Belt) பிடித்தபடி வானூர்தியை நோக்கி அழைத்துச்சென்றார். அங்கு நின்ற என் உடன் பிறவா உறவுகளுடன் கதைப்பதற்கு விழைந்த வேளை அவர் பிடித்தபடியை இறுக்கமாகப் பிடித்துக்கொண்டிருந்தார். முன்பு யாராவது அச்சம் காரணமாக கடைசி நேரத்தில் ஓடிப்போய் காரில் ஏறி மறைந்திருக்கலாம். அப்படி நடக்கும் பட்சத்தில் அவர்களுடைய உபகரணங்கள் தொலைந்துவிடும் என்ற அச்சம் காரணமாக இப்படி நடந்ததோ தெரியவில்லை. ஆனால், பின்பு தான் எனக்கு உண்மை புரிந்தது. செல்வச்சனிதி போன்ற பிரசித்தி பெற்ற ஆலயங்களில் முகூர்த்த நேரத்தில் பல கல்யாணங்கள் நடப்பது போல் என்னுடன் வான்குடைப்பாய்ச்சலில் செம்மறி மந்தை போல் பலரும் வானூர்தியை நோக்கி நடக்கையில் யாரையாவது மாற்றிப் பாயவைத்தால் பெரிய பிரச்சனையாகுமாயைவால் என்னை பிடித்த கை நெகிழாமல் அழைத்துச்சென்றார்.

அப்போ எனது உடன் பிறவா உறவுகள் மணமாற வாழ்த்தி வழியனுப்பியது எனக்கு நல்ல ஊக்கத்தையும் துணியையும் தந்தது. அவர்கள் அன்பு என்னால் மறக்க முடியாத அழியாத கோலமாகும். விமான நிலையத்திற்கு வந்திறங்கிய வேளை வரவேற்பு செய்துபோல் நான் வானூர்தியில் ஏறுகின்ற போதும் அவர்கள் எல்லோரும் தொடர்ந்து வந்து வழி அனுப்பினார். அதேவேளை கீத வாணி ஒலிபரப்பாளர் தம்பி கருணாகரனும் ஒலிபரப்புவதுடன் கோஷமிட்டு அனுப்பி வைத்தார்.

வானூர்தியில் கதிரைகள் ஒன்றும் கிடையாது. தரையில் அகதிமுகாமில் இருந்ததுபோல் தரையில் அமர்ந்தோம். எனக்குப்பின்னால் கெவின் இருந்தார். அவர் சிறிது நேரத்துக்கு

ஒரு முறை சொன்னவற்றை மறக்கவேண்டாம். உடம்மை வாழைப்பழம் போல வளைக்க மறக்கவேண்டாம் என்று கூறினார்.

ஆகாயவிமானம் புற்றரையில் ஓடி மேலெழுந்து வானநோக்கிப் பறந்தது. அப்படிப் பறக்கும் வேளை கோழிக் குஞ்சை வட்டமிடும் பருந்து போல் விமான தரிப்பு நிலையத்தை வட்ட



மிட்டபடி உயர உயரப் பறந்தது. ஏழாயிரம் அடி உயரம் வந்தவுடன் பாதித்தாரம் வந்து விட்டதை அறிவித்தார்கள். அத்தருணம் வாய் உலர்வதை உணர்ந்தேன். என் மனதில் உயரத்தில் காற்று மண்டல நீர்ச்செறிவு குறைவு என எண்ணினேன். ஆனால் பின்பு தான் அதற்கான உண்மையான காரணம் தெரியவந்தது. எனினும் என்னுடன் பயிற்சியாளராயும், உடன் கட்டை ஏறுபவராயும் உள்ள கெவினிடம் வாய் காய்கிறது என்றேன். அவர் உடனே “It is because of adrelin flow” என்று பதிலளித்தார்.

இந்த adrelin பற்றி சற்று விளக்கமாக கவனிப்பது இங்கு பொருந்தும். ஆதி மனிதன் ஒரு பெரும் ஆபத்திற்கு முகம் கொடுக்கும் வேளையில் இரண்டு விடயங்களில் ஒன்றினை தெரிவு செய்வேண்டிவரும். அதாவது முகம் கொடுத்து போராடுவது அல்லது புறமுதுகு காட்டி ஓடுவது. இது உடனே செய்யவேண்டிய விடயம். ஆங்கிலத்தில் அழகாக Fight or Flight என்பார்கள். எனக்கும் ஒரு உயிராபத்து

நெருங்கிய வேளை இந்த (adrelin) அட்ரலின் என்ற திரவகம் உடலில் சுரக்கத் தொடங்கியது இயல்பல்லவா? அட்ரலின் என்னும் சொல் லத்தீன் மொழி சொற்கள் ‘ad’ உம் ‘reneo’ உம் இணைந்து வந்ததே. இதன் பொருள். சிறுநீரகத்துக்கு மேல் எனப்பொருள் படும். இந்தச் சுரப்பி எபிநெப்ரின் அட்ரிலின் ஒரு ஹார்மோனினை சுரக்கும். இந்த அட்ரலின் இதயத்துடிப்பை அதிகரிக்கிறது, குருதிக் குழாய்களைச் சுருக்குகிறது, காற்று வழிப் பாதையை விரிவாக்குகிறது.



இப்படி இரத்தத்தை உடம்பின் முக்கிய அவயங்களாகிய இருதயம், நுரையீரல், சிறுநீரகம் போன்றவற்றை நோக்கி செலுத்துவதுடன் உடல் கொழுப்பையும் கரையச் செய்கிறது. இவை இரண்டுமே போராட்டத்துக்கும், ஓடித்தப்புவதற்கும் அவசியமாகிறது.

எனக்கும் மனநிலை அழுத்தம் காரணமாக இந்த வேதிப்பொருள் சுரந்திருக்கவேண்டும். எப்படியும் இதனால் வாய் மிக உலர்ந்து விட்டது. வெளியே பாயும் கதவுக்கு வரும் வேளை கெவின் எனது தலையை மேல் நோக்கி திருப்பியபடி பாய்ச்சொன்னார். நானும் பாய்ந்தேன்.

உண்மையாகவே எனக்கு அச்ச உணர்விலும் அடுத்து என்ன நடக்கும் என யோசிக்கும் வேளையில் கவணமிருந்தது. நான் முன்பு குறிப்பிட்டபடி ஆரம்பத்தில் வேகமாக விழுந்து கொண்டிருக்கும் வேளை வீடியோ பிடிப்பவர் எனக்கு சில செக்கண்டுகளுக்கு முன்னால் பாய்ந்து படப்பிடிப்பை செய்து

கொண்டிருந்தார். அவ்வேளையில் கெவின் வான்குடை திறக்கும் வேளை வந்துவிட்டதை அறிவித்தார்.

வான்குடை திறக்கும்போது, நான் எதிர்பார்க்காத வேளை இரண்டு முறை குட்டிக்கரணம் அடித்தேன். வாழ்வில் முன் ஒரு போதுமே ஏற்படாத அனுபவம் மட்டுமல்லாமல் அச்சம் தருவதாய்மிருந்தது. ஒருவேளை வான்குடை அறுந்துவிட்டதோ என்றுகூட தோன்றியது. ஆனால் வெகுவிரைவாக குடை விரிந்து என்னை மேலே இழுத்தது. இதன்பின் பறப்பது ஒரு இனிமையான அனுபவமாக இருந்தது.

நான் பலமுறை கேள்விப்பட்டுள்ளேன் ‘Birds eye view’ என்று. அதை உண்மையாகவே காணக்கூடியதாயிருந்தது ஒரு இனிய அனுபவம்.

எனது நண்பர்கள் பார்க்கிறார்கள் என்பதால் அவர்களுக்கு காட்டுவதற்கு எனது வலது கையில் இருந்த கயிற்றை இழுக்கச் சொன்னார் கெவின். உடனே வான்குடை கடிசுரத்திசையில் (Clock wise) திரும்பியது. அதே போல் இடது கைக்கயிற்றை இழுத்த வேளை மற்றப் பக்கம் திரும்பியது. இத்தகைய செயற்பாடுகளால் தலை சுற்றத் துவங்கியது. மேலும் மற்றவர்களுக்குப் போல் அல்லாமல் கீழே உள்ளவர்களுடைய எதிர்பார்ப்பை திருப்திப்படுத்துவதற்காக இப்படிச் செய்வது சற்று எரிச்சலாக இருந்தது. கீழே வந்து விட்டால் போதும் என்று மனம் சொன்ன வண்ணமிருந்தது. ஆனால் கெவின் “Let on go for a small ride” என்று என்னை சுற்றி அழைத்து செலுத்தினார். அச்சம் கலந்த இன்பத்தில் திளைத்திருந்தேன். கெவின் சொன்னார். ‘Let us now go over your friends. don’t forget to wave at them’ என்று.

கடைசியில் பூமியில் இறங்கிய வேளையில் மிக்க ஆறுதலாக இருந்தது. ஆனால் எழும்பி நின்ற போது விழுந்து விடுவேனே என்று கொஞ்சம் அச்சமாகவும் இருந்தது. அவ்வேளை தம்பி இளையபாரதி என்னை நோக்கி ஓடிவந்தார். அறிந்த முகங்களை பார்த்த வேளை அறுதலாக இருந்தது. ஒருவருக்கும் தெரியாமல் என்னை நானே கிள்ளிப் பார்த்துக்கொண்டேன். அதாவது நான் நான்தானா அல்லது ஆவியா என்று.

இச்சிறு அனுபவங்களை கூறி முடிக்குமுன் இந்த கன்னி முயற்சிக்கு ஆதரவும் உற்சாகமும் தந்த அனைத்து உள்ளங்களுக்கும் ஊடகங்களுக்கும் எனது நன்றிகலந்த வணக்கங்கள்.

kumarpunithavel@thaivedu.com





# சமரசத்துக்கான பாதை

நாவல், தொடர்கதை, சிறுகதை என்பனவும் கதை சொல்கின்றனதான் ஆனால் இதற்குத் தேவைப்படும் கற்பனையைத் தவிர்ந்து அதனினும் மேலாக நாடகம் கதையை கண்முன்னே நடத்திக் காட்டுகிறது. இவை எல்லாவற்றிலும் மேலாக இவை தொடரமுடியாத சில தளங்களைச் சினிமா நிகழ்த்திக் காட்டுகிறது. இத் தனித் தன்மையும் மற்றவற்றிலிருந்து எவ்வாறு இது வேறுபடுகிறது என்பதையும் அறிந்தால்தான் சினிமாவை இரசிக்கவும் சினிமாவைப் படைக்கவும் முடியும். ஒரு சினிமாவில் காட்சிப்படுத்தப்பட்ட சிறுகருத்தையோ, கதைக் கருவையோ வைத்து இது உன்னதமான சினிமா என்று கொண்டாட முடியாது. கவிதைக்கென்று, கட்டுரைக்கென்று, நாடகத்திற்கென்று, நேடியோ நாடகத்திற்கென்று சில அமைப்பு முறைகள் இருக்கின்றதுபோல் சினிமாவுக்கென்றும் சில அமைப்புமுறைகள் இருக்கின்றன. அதேநேரம் சினிமாவுக்கு அண்மித்த கலைவடிவங்களாக இருக்கும் மேடை நாடகத்தையோ, நேடியோ நாடகத்தையோ படம்பிடித்துக் காட்சிப்படுத்தினால் அது சினிமாவாகி முடியாது. கவிதைக்கோ, நாவலுக்கோ, சிறுகதைக்கோ, நாடகங்களுக்கோ இல்லாத சினிமாவின் இன்னொரு தனித்தன்மையென்னவெனில் உண்மையான காட்சித் தளத்தையும் கதாபாத்திரங்களின் வாழ்வையும் காட்சிப்படுத்தலாகும். இதனை ஒரு சினிமா சரியாகச் செய்தால் அது ஒரு இரசிகனை அந்தக் கதைநிகழ்வின் அங்கமாக மாற்றிவிடும். இத்தகைய சினிமாக்களே உலக அங்கீகாரம் பெற்ற சினிமாக்களாக ஆராதிக் கப்படுகின்றன. சினிமா என்பது கதை சொல்வது மட்டுமல்ல, இரசிகனை அக்கதையில் வாழ வைப்பதுமாகும். இத்தகைய சினிமாக்கள் உலகின் பல திக்குகளிலுமிருந்தும் இன்றும் வந்துகொண்டுதான் இருக்கின்றன. சிலது அவரவர்க்கு மிக அன்னியோன்னியமானதாக இருக்கின்றன. சிலது அவரவர வாழ்வைப் பிரதிபலிப்பனவாக இருக்கின்றன. சிலது இரண்டுமாய் இருக்கின்றன. இத்தகையதாய் எமக்கு இரண்டுமாய் அமைந்த ஒரு கொரியத் திரைப்படம் 'த வே ஹோம்' (The way home).

போர் காரணமாகவும் இன்ன பிற காரணங்களாலும் நாங்கள் வேறு வாழ்விடங்களுக்குக் குடிபெயர்ந்துவிட்டோம். எமது சந்ததியர் எமது பூர்வீக வாழ்விடங்களை அறியாது புதிய வாழ்விடங்களை தம் வாழ்விடங்களாகவே கவனித்துக் கொண்டுவிட்டனர். எமது மகனோ, மகளோ சில காலம் எமது பூர்வீக வாழ்விடங்களில் தனித்து வாழ நேர்ந்தால் அவர்கள் எத்தகைய அனுபவத்தை அடைவார்கள்? - இதுதான் ஜிபேரோ (த வே ஹோம்).

எந்தவித நவீன வசதிகளும் இல்லாத ஒரு குக்கிராமத்திலிருந்து ஒரு பெண் தனது 17 வயதில் தன் காதலனுடன் கொரியத் தலை நகர் சோல்-இற்கு ஓடிப்போய்விடுகிறாள். அவளுக்கு 7 வயதில் மகன் இருக்கையில் அவளது கணவனுடன் மண-முறிவு ஏற்பட்டு விட்டதுடன் அவள் நடத்தி வந்த கடையும் நடடமாகி அவள் கடன்காரியாகிவிட புதிய வேலைதேடும் படலத்தில் மகன் தனக்கு இடைஞ்சலாகிவிடுவான் என்பதுடன் மகனுக்கும் சிரமம் ஏற்படலாம் என்பதால் அவனை தன் தாயாருடன் தங்கவைக்க தன் பூர்வீகக் குக்கிராமத்திற்கு அழைத்துவருகிறாள். - இவ்வளவு நிகழ்வும் திரைப்படத்தில் காட்சிப்படுத்தப்படவில்லை. சம்பாசனையில் மட்டும் விளங்கவைக்கப்படுகிறது. அவள் தன் மகனை தன் அம்மா வீட்டிற்கு அழைத்துவருவதுடன் திரைப்படம் தொடங்குகிறது.

அந்தக் கிராமம் இன்னும் அப்படியே முன்னேற்றமின்றி பழமையாகவே இருக்கிறது. தாயார் கூனல் விழுந்த கிழவி. அவளுக்கு காது கேட்கும் ஆனால் பேச்சு வராது. தன் வளவு வரும்படியைக்கொண்டு கிழவி சீவியம் நடத்துகிறாள். கற்களும் புதருமான பாதை கொண்ட மலைப் பகுதியில் ஒரு குடிலில் தனித்து வாழ்கிறாள். இந்தக் கிழவியிடம் மகனை ஒப்படைத்துவிட்டு புதிய வேலை கிடைத்தபின் மீண்டும் அவனை அழைத்துச் செல்வதாகக்கூறி மகள் சென்றுவிட பேரணும் அம்மம்மாவும்தான் தனித்து விடப்படுகிறார்கள். பழகிய சொகுசு வாழ்விலிருந்து முற்றிலும்

முரணான கிராம வாழ்வில் சிறுவன் பெரும் சிரமத்தை எதிர் கொள்கிறான். புழுதி பறக்கும் பஸ் தரிப்பில் தாயாருடன் இறங்குவதும் அவன் முரண்டு பிடிப்பதால் தாயாரிடம் அடி வாங்கி இழுத்துச் செல்லப்படுவதும், தயார் விட்டுச் சென்றவுடன் அம்மம்மா வீட்டில் மலங்கழிப்பதில் ஏற்படும் அசௌகரியத்தில் இருந்து அவனது கிராம வாழ்வின் சிரமங்கள் தொடங்குகின்றன. மலங்கழிக்க ஏற்ற வசதியின்றி கத்திக் குழறும் பேரன் சௌகரியமாக மலங்கழிக்க தன்னால் இயன்றபடிக்கு அம்மம்மா பெரிய மாபிள்ப் பானையை கொடுக்கிறார். இப்படியே பேரனுக்குத் தன்னால் இயன்ற சௌகரியங்களைச் செய்வதுடன் அவனது ஏச்சுக்கும் பேச்சுக்கும் நையப்புடைப்புக்கும் கேலிக்கும் மனங் கோணாமல் பொறுமை காக்கிறார் அம்மம்மா கிழவி. அம்மம்மாவின் பொறுமையையும், அன்பையும் மெல்ல மெல்ல உணர்ந்த தருணத்தில் அம்மம்மாவைப் பிரிந்து மீண்டும் தாயுடன்



செல்வதை சோகமாக நினைக்கும் அளவுக்கு இருவரது மன உணர்வுகளையும் சம்பவங்களாகத் திரைக்கதையில் மிக எதார்த்தமாகக் கோர்த்திருக்கிறார் இயக்குனரும் திரைக் கதாசிரியருமான லீ யோங் கையாங் (Lee Jeong-hyang).

ஒரு திரைக்கதை எப்படி ஆக்கப்படுகிறது? முதலில் ஒரு சிறு கருப்பொறி. இப்படத்தில் நகரத்துச் சிறுவன் அந்நியமான கிராமத்தில் வாழ்ந்தால்..? என்ற ஒரு வரிக் கதைப் பொறியுடன் ஆரம்பிக்கப்பட்டு அதனை வைத்து சம்பவங்கள் பின்னப்படுகின்றன. மகனது சாப்பாட்டு முறைகள் புதிய இடத்தில் ஒத்து வராது என்பதால் தாயார் தகரத்தில் அடைத்த உணவையும் எடுத்துச் சென்றிருக்கிறாள். ஆனால் அது மட்டுமல்ல நகரத்து வழக்கம் போல் 'கெனர்க்கி' கோழிப் பொரியல் வேண்டுமென்று அவன் கேட்டால்? இதனை கிராமத்து வயோதிப அம்மம்மா எப்படி விளங்கிக் கொள்வாள்? எப்படி நடந்து கொள்வாள்? சந்தையில் இருந்து உயிர்க் கோழியை வாங்கிக் கொண்டு வந்து உரித்து முழுதாய் அவித்துக் கொடுக்கும் காட்சியாக திரைக்கதைச் சம்பவமாக உருவாக்கியிருக்கிறார் திரைக் கதாசிரியர். ஒரு குக்கிராமத்தில் நகரச் சிறுவனைக் கொண்டுவந்து விட்டால் என்ன செய்வான்? இது திரைக்கதைக்கான கேள்வி. அவனது விளையாட்டுப் பருவம் எதை நாடும்? புதிய சூழலைச் சிறுவன் எடுத்தவடனேயே ஏற்றுக் கொள்வானா? நகரத்தில் வாழ்ந்து பழக்கப்பட்டதால் சிறுவன் சாங்-வூ அந்தக் கிராமப்புறத்தில் பொழுதைக் கழிக்க வேறு வழி கண்டுபிடிக்காது தான் கையோடு கொண்டு வந்திருந்த இலத்திரனியல் விளையாட்டில் முழுகிப் போகிறான். இதனால் என்ன

ஆகும்? அந்த விளையாட்டுக் கருவியின் மின் கலம் தீர்ந்து போனால்? அந்த உபகரணத்தின் பற்றாக்கு என்ன செய்வான்? அதற்கான பணத்திற்கு என்ன செய்வான்? இக்கேள்விகளைக் கேட்டு திரைக்கதை சம்பவங்களால் நிரப்பப்பட்டிருக்கிறது. பணத்துக்காக அம்மம்மாவின் சாமான் அடுக்குகளை யெல்லாம் அலசித் தேடுகிறான். அம்மம்மா அன்றாடம் காச்சி என்பதால் அவளிடம் சேமிப்பு எதுவுமில்லாததால் அவளின் கொண்டை ஊசியைத் திருடிக்கொண்டு பண்ட மாற்றாக பற்றி வாங்கச் செல்கிறான். தூரத்துக் கடைக் காரன்கூட அது அந்தக் கிழவியின் கொண்டை ஊசி எனக் கண்டுகொண்டு சிறுவனுக்கு அடி கொடுத்து அனுப்புகிறான். அம்மம்மாவுக்கு கிராமம் தாண்டி சிறு பட்டினத்திலும் இருக்கும் நட்பையும் மரியாதையையும் இத்தகைய சில நுணுக்கமான காட்சிகளில் இயக்குனர் காட்டியிருப்பார். இவ்விடத்தில் ஒரு கேள்வி எழலாம். சிறுவனுக்கு எப்படிப் பண்டமாற்று

அருண் சிவகுமாரன்



சிறுவன் முடிவில் சாக்கு மறைப்புள்ள குழி மலகூடத்தில் மலங்கழிக்கும் காட்சியுடன் பூரணப்படுத்துவது திரைக்கதையின் பூரணம். தாயார் வந்து தன்னைக் கூட்டிக்கொண்டு செல்லப்போவதாகக் கடிதம் வந்ததும் தான் புறப்பட முன் அம்மம்மாவுக்காக பல ஊசிகளில் நூலை கோர்த்து வைப்பதும், வருத்தம் என்றால் இன்ன படத்தை அனுப்பும்படி படங்கள் கீறிக் கொடுப்பதும், திரைப்பட முடிவுக் காட்சியில் மன்னித்துவிடுங்கள் என நெஞ்சில் தடவி சைகை காட்டுவதும் நெஞ்சைத் தொடும் காட்சிகள். இக்காட்சிகளின் ஒழுங்கு திரைக்கதைக்குப் பலஞ் சேர்க்கிறது. திரைக்கதையை வசனங்களால் மட்டும் நிரப்பாமல்,

பற்றித் தெரியும். அதற்காக திரைக்கதாசிரியர் இன்னொரு உதிரிக் காட்சியை முன்னமே காட்டியிருப்பார். அது என்னவெனில் அம்மம்மா தனது வளவில் விளையும் பூசனி, வெள்ளரிப் பழங்களை விற்றுத் அதற்குப் பண்டமாற்றாக வேறு பொருட்கள் வாங்கவும் என சந்தைக்குச்செல்கையில் இவனும் கூடச் செல்லும் காட்சியைக் காட்டியிருப்பார். - இதுதான் திரைக்கதையின் தர்க்க நியாய ஓட்டைகளை அடைக்கும் விதம். சந்தைக்குச் சென்ற இடத்தில் சாங்-வூ சொக்கோ-பாய் கேட்டதும் அதை வாங்குவதற்காக அம்மம்மா தன் நண்பியின் கடைக்குச் சென்று அதை வாங்கவும் கடைக்கார நண்பி ஒரு சொக்கோ-பாய்க்குப் பதில் முன்றைக் கொடுத்து பேரனுக்கு தன் அன்பளிப்பென்று கூறி காசு வாங்க மறுப்பதும் எதையும் இனாமாக வாங்கக்கூடாது என்பதாலோ அல்லது வியாபாரியை நடடப்படுத்தக்கூடாது என்ற நோக்கிலோ என்னவோ அந்தச் சொக்கோ-பாய் தின்பண்டத்திற்குப் பதிலாக பூசனியைக் கொடுத்து விட்டு வரும் அம்மம்மாவின் நியாத்தன்மையும் மிடுக்கும் திரைக்கதைக்குப் பலமாகவும் மனதிற்கு நெருக்கமாகவும் அமைந்துவிடுகிறது. திரைக்கதையாளர், இயக்குனர் பெண்ணாக இருப்பதால் வயோதிப மாதும் பாத் திரத்தை மகுந்த மரியாதைக்குரிய பாத் திரமாக அமைத்திருக்கிறார் என எண்ணத்தோன்றுகிறது. இத்தகைய நட்புப்புகள்தான் திரைக்கதையின் பாத்திரப் படைப்பின் சூட்சுமங்கள். அம்மம்மாவை ஆரம்பத்தில் புரிந்துகொள்ளாத சிறுவன் துணைப்பாத்திரங்கள் அவளின் மீது வைத்திருக்கும் மதிப்பையறிந்து சிறுகச் சிறுகத் தன் தவறை உணர்வதை வெகு இயல்பாகக் காட்சிப்படுத்தியிருக்கிறார். மலங்கழிக்கச் சிரமப்படு

எமது படங்கள் இத்தகைய நுணுக்கங்களை எப்போது காட்டப்போகின்றன?

2002இல் வெளிவந்த 'த வே ஹோம்' திரைப்படம் தென்கொரியாவின் கயாங்க் மாகாணத்தின் யீரொங்மா பகுதியில் படமாக்கப்பட்டிருந்தது. அம்மம்மா-பேரன் இருவருக்குமான காட்சிகள் மிகவும் தத்ருயமாகப் படமாக்கப்பட்டிருந்தன. அம்மம்மாவாக நடித்திருந்த கிம் இயூன் ப்யூன் பொறுமையும் சாந்தமும் பாமரத்தனமும் வயோதிபமும் ஊமையாயும், கூனலும் ஒருங்கே கொண்ட அந்தப் பாத்திரத்தில் வாழ்ந்துவிட்டிருக்கிறார். படம் சற்றே மெதுவாக நகர்ந்தாலும் அது வயோதிப அம்மம்மாவின் ஆற்றல் வேகத்தைப் பிரதிபலிக்கும் யுத்தியாக இருப்பதாலும் காட்சிகள் உணர்வைக் கிளறுவதாலும் இத்திரைப்படம் எமக்கும் நெருக்கமான ஒன்றாக இருக்கிறது. பொருத்தமான வடிவப் பள்ளங்களில் அதையொத்த வடிவங்களால் நிரப்பும் சிறுவர் விளையாட்டை அம்மம்மா விளையாட முயன்று தோற்பதை இயக்குனர் ஏன் காட்டினார்? அவர் விவேகத்தில் குறைந்தவர் என்று காட்டலா? அல்லது புத்தி பேதலிக்கப்பட்டவர் எனக் காட்டலா? இதற்கான விளக்கமோ அல்லது இதற்கு விடைதரும் காட்சியையோ இயக்குனர் காட்டாதது ஏன்? இத்தகைய ஓரிரு குறைகள் இருப்பினும் இத்திரைப்படம் முடிந்த பின்னாலும் அதில் இணைக்கப்பட்டிருந்த சம்பவங்களின் தொடர்ச்சி எம்முடன் தொடர்வது இதுவும் நல்லதொரு திரைப்படம் என்பதற்கான எடுத்துக்காட்டுத்தான்.

arun.sivakumar@thaiivedu.com



# FOR ALL YOUR REAL ESTATE NEEDS



EXPERIENCE THAT WILL MOVE YOU

## RAJEEF KONESWARAN

BROKER



digi Media

416.568.1078



### RE/MAX®

**Re/Max Vision Realty Brokerage**

2210 Markham Road, Toronto, Ontario M1B 5V6,

Tel: 416 321-2228



# COMING SOON



FOR PROFESSIONAL SERVICE WITH RESULTS

**Century**  
  
**Rouge Realty**

203-1265 Morningside Ave, M1B 3V9.  
**416 282 4444**



RE/MAX

CALL YATHAVANN TO SELL YOUR HOME FAST AND MAX \$\$\$



Markham & Eglinton



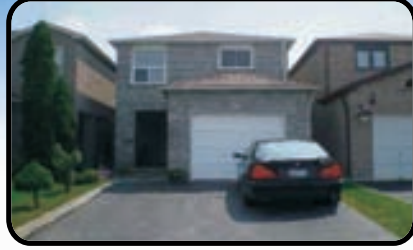
3 Bedrooms, 3 Washrooms  
**\$ 379,000**

16th & Cornell Rouge



4 Bedrooms, 3 Washrooms  
**\$ 499,900**

McCowan & Denison



3+1 Bedrooms, 3 Washrooms  
**\$ 449,800**

Richvale & Sadalwood



3+1 Bedrooms, 3 Washrooms  
**\$ 349,900**

Kennedy & Steeles



3+1 Bedrooms, 4 Washrooms  
**\$ 497,900**

Jane & Tretheway



3 Bedrooms, 3 Washrooms  
**\$ 445,000**

Kennedy & 16th Ave



2+1 Bedrooms, 4 Washrooms  
**\$ 428,000**

Markham & Lawrence



4 Bedrooms, 2 Washrooms  
**\$ 400,000**

**RE/MAX**

**Crossroads Realty Inc. Brokerage**

Independently Owned and Operated

Not intended to solicit buyers/ sellers under representation agreement

\* some conditions apply

**Yathavann Selvarajah**

Sales Representative

**Dir : 416-992-4474**

Office : 416-491-4002



# VIP SALES...

**Bellaria**



**Jane & Rutherford**

**The Madison**



**Yonge & Eglinton**

**Tridel's Avanai**



**Kennedy & 401**



**Yathavann Selvarajah**

Sales Representative

**Dir : 416-992-4474**

Office : 416-491-4002

\* some conditions apply

**RE/MAX**

**Crossroads Realty Inc. Brokerage**

Independently Owned and Operated

Not intended to solicit buyers/ sellers under representation agreement

[www.buzzmetoronto.com](http://www.buzzmetoronto.com)



# AROUND THE WORLD WITH SERANDIB



Sri Lanka



Malaysia



Bale



India



## Sri Lanaka

Gulf Air	:	825.00
Etihad Airways	:	890.00
Qatar Airways	:	830.00
Emirates	:	1340.00
Kuwait Airways	:	995.00
Sri Lankan	:	1060.00
Jet Airways	:	749.00
Air India	:	1080.00

## India

Gulf Air	:	825.00
Etihad Airways	:	775.00
Qatar Airways	:	830.00
Emirates	:	1079.00
Kuwait Airways	:	965.00
Sri Lankan	:	1060.00
Jet Airways	:	640.00
Air India	:	920.00



2075 LAWRENCE AVE E, SUITE 202 TORONTO, ON M1R 2Z4

Tel: 416 750-0009 | Fax: 416 750-9880 | Canada Toll Free: 1800 207 0902

SUITE 207- 7 EASTVALE DR, MARKHAM, ON L3S 4N8

Montreal : 514 448 1389, Calgary : 403 770 9647, Ottawa: 613 482 6590, Vancouver : 604 625 0495, Mississauga : 905 564 7564, Markham : 905 201 6660

Email: [info@serandibtravel.com](mailto:info@serandibtravel.com) Web: [www.serandibtravel.com](http://www.serandibtravel.com)

Above fare are seat sale fares certain conditions and restrictions apply price are subject to availability of the seats taxes from cad 65-540





# அந்நிய நாடு

அந்நிய நாடு ஒன்றிற்கு உல்லாசப் பயணியாகச் செல்லும் உணர்வு மனதில் தோன்றியது. அப்படியானால் நினைவில் பயம் எதற்கு?

விமானம் தரை இறங்கிய நேரம் அதிக சனக் கூட்டம் விமான நிலையத்தில் காணப்படவில்லை. விரைவிலேயே எழுந்து போதிகள் நாடாவில் வந்து சேர்ந்துவிட்டன. சீருடை அணிந்த ஒருவர் எமக்கு அருகில் நின்று கொண்டிருந்தார். எழுந்து நின்றுபோய் எழுந்து போதிகளை நாடாவிலிருந்து அகற்றி இரு வண்டிகளில் வைத்தார். சீருடை அணிந்திருந்த காரணத்தால் அரசாங்க ஏற்பாட்டினால் பிரயாணிகளுக்கு சேவை வளங்க அமர்த்தப்பட்டுள்ளார் என்ற வியப்பு. கிட்டத்தட்ட 3 தசாப்தங்களின் பின் நான் பார்க்கும் முற்போக்கான மாற்றம் என வியப்பு ஏற்பட்டது. எனக்கு முன்னதாக அண்மையில் இலங்கைக்கு பிரயாணம் சென்று திரும்பிய அறிமுகமானவர்களின் அனுபவங்களுக்கு இந்த பணிவிடை முரணானதாகவுள்ளதே என்றதே வியப்பு. வண்டியில் போதிகள் வைக்கப்பட்டதும் அந்த சீருடை அணிந்தவர் எங்களை நோக்கி எதிர்பார்ப்பு கருதிய பார்வையைச் செலுத்தினார். பார்வையின் நோக்கம் தெளிவாகவே தெரிந்தது. நோட்டைத்தேடி பைக்குள் சென்ற கை 10 கண்டிய டொலர்களுடன் வெளியே வந்தது. அது சீருடை அணிந்திருந்தவரின் கைக்கு மாறியது. இலங்கை ரூபாய் மதிப்பில் 10 நிமிடங்களில் 1000 ரூபாய் வருமானம். ஆரம்ப எழுபதுகளில் 105 ரூபாயில் ஒரு மாத கொழுப்பு வாழ்க்கையை ஓட்டிய ரூபாய் வந்தது.

குடிவரவு பகுதியை அண்மித்த பொழுது ஒரு அழகிய பெண் எங்கள் வருகைக்காக காத்திருந்தார். கடவைச் சீட்டுக்களை பரிசீலனை செய்தார். வினாடிகளில் அனுமதியை கடவைச் சீட்டுகளில் பதித்து நல்வரவு என புன்னகை பூர்த்த முகத்துடன் கூறி வரவேற்றார்.

## பயணத்தால் படித்தவை - 07

றார். மேலும் மேலும் ஏமாற்றமாகவே இருந்தது.

நான் எதிர்பார்த்தது...

‘மேலதிகாரி உங்களை விசாரிக்கவேண்டும். சற்று ஓரமாய் நில்லுங்கள்’.

மேலதிகாரி எனக் கூறிக்கொண்டு சாதாரண உடையில் எங்களை ஒருவர் ஓர் அறைக்குள் அழைத்துச் சென்று விசாரணை ஆரம்பம்.

“நீங்கள் எந்த நாட்டுப் பிரஜை?”

ஏனய்யா... கடவைச் சீட்டு என்ன கூறுகிறது என மாற்றுக்கேள்வி கேட்கத் தோன்றினாலும் ஏற்படக்கூடிய விபரீத விளைவு கருதி... “கனடா” என பதில்.

“...நீங்கள் எந்த நாட்டில் பிறந்தவர்கள்?”

“இலங்கையில்”

“எந்த ஊர்?”

“யாழ்ப்பாணம்....”

இவ்வாறாக விசாரணை விபரீத திசையில் சென்று இறுதியில் லஞ்சம், சில சந்தர்ப்பங்களில் தடுப்புக்காவல் என வெளி நாடுகளிலிருந்து இலங்கை திரும்பியவர்களுக்கு ஏற்பட்டதாக அறிந்த செய்திகளுக்கு முரணாக எங்களுக்கு கிடைத்த இன்முக வரவேற்பு இன்பமான ஏமாற்றம்தானே!

விமான நிலையத்தை விட்டு வெளியேறுவதற்காக வண்டிகளை வெளியேறும் பகுதி நோக்கி தள்ளிக் கொண்டு வரும் வழியில்

இராணுவச் சிப்பாய் எங்களை இடைமறித்தார். முதல் தடவையாக துப்பாக்கி தாங்கிய இராணுவ சிப்பாயுடன் நேரடி சந்திப்பு. சற்று சங்கடமாகவிருந்தது. இதை உணர்ந்த சிப்பாய் கண்ணியமாக நடந்து கொண்டார். விளக்கமளித்தார், “சில பொதிகளை மாறி எடுத்து சென்று அதனால் முறைப்பாடுகள் ஏற்பட்டுள்ளன. அதன் காரணமத்தான் சரியான பொதிகள் வெளியே கொண்டு செல்லப் படுகின்றனவோ என உறுதிப்படுத்துகிறேன்”. காரணம் மிகவும் பொருத்தமானது என்பதை அறிந்து திருப்தி ஏற்பட்டது.

மத்திய கிழக்கு நாடுகளை விட வரி விலக்கு பொருட்கள் மலிவாகவிருந்தன. விற்பனை சாவடிகளும் நல்ல சீராகவிருந்தன.

மேற்கத்தைய நாடுகள் கூறும் “கணிசமான மாற்றம்” (Substantial changes) இலங்கையில் ஏற்பட்டுவிட்டது உண்மை என்று எண்ணத் தோன்றியது. இதனால் மனதில் பல கேள்விக் குறிகள் தோன்றின. யாரை நம்புவது?

விமான நிலைய கட்டிடத்தைவிட்டு வெளியே வந்ததும் எதிர்பார்த்த ஏமாற்றம் ஏற்பட்டது. நடு நிசியிலும் அனல்காற்று மெல்ல உட்கொண்டு சுவாசப்பையை சுட்டுவது வெளியே வந்தது. கொழுப்பு செல்லும் பெரும்போக வீதி குச்சொழுங்கைபோல் தோன்றியது. ஆடு, மாடு, நாய், பூனை - இவையும் மனிதர்களுடன் வீதியை பாவிக்கும் உரிமை கோரின.

நடுச்சாமத்திலும் விமான நிலையத்திலிருந்து வாகனம் நத்தைபோல் ஊர்ந்தது. வீதி ஒழுங்கு விதிகள் அமுலில் இருப்பதாகவோ அல்லது அவ்விதிகள் பின்பற்றப்படுவதாகவோ எதுவித அறிகுறியும் தென்படவில்லை. எம் வாகனம் பல இராணுவ சோதனைச் சாவடிகளை எதிர்பார்த்து கொள்ளப்பட்டுவதை அடைந்தது.

மறுநாள் காலை - சிறுவனாகப் பார்த்துப் பிரமித்த கோல்பேஸ் வீதியின் மூன்று தசுப்தத்தின் பின் ஏற்பட்டிருக்கக்கூடிய முன்னேற்ற கரமான மாற்றத்தைக்கண்டு ரசிக்கவேண்டுமென்ற ஆவலுடன் வீதியை அடைந்தேன். அதன் காட்சி: வீதி இரு பக்கங்களிலும் குப்பை கூழங்கால் நிறைந்திருந்தது. நடைபாதையில் குழிகளும் பறிக்கப்பட்டிருந்தன. சற்று அசட்டையாகவிருந்தால் குழியில் விழுந்து படுகாயம் ஏற்படக்கூடிய அபாயம். இந்த ஆபத்துக்கு மேலாக துப்பாக்கி தாங்கிய இராணுவ சிப்பாய்கள் வீதி நெடுகிலும் ஏராளமாக குவிக்கப்பட்டிருந்தார்கள். இலங்கை அந்நியரால் அவ்வப்போது ஆக்கிரமிக்கப்பட்ட பொழுது இவ்வளவு தொகையில் அந்நிய இராணுவம் குவிக்கப்பட்டிருக்குமோ என்பது சந்தேகம். அவ்வீதியில் தமிழர்களோ, தமிழ்பேசும் முஸ்லிம்களோ, தமிழ் கடைகளோ அறவோ காணக்கிடைக்கவில்லை. தமிழன் எங்கே என தேடவைத்தது. “தொலைந்து போன தமிழனை மற்றொரு தமிழன் தேடுகிறான்” என எனது மனைவி கூறியது என்னை உலுப்பியது. கனடாவில் காகம் பறக்காத இடத்தில் கூட தமிழன் வாழ்கிறான். ஆனால் அவன் பூர்விக நாட்டில் வீதிகளில் அவனைக் காணக்கிடைக்கவில்லை. இக்கேள்விகளுக்கு கான பதில் அன்று மாலை கிடைத்தது.

நண்பர் ஒருவரை சந்திப்பதற்காக ஒரு டக்சியை ஏற்படுத்தி பிரயாணம் சென்றோம். சாரதி தன்னை அறிமுகம் செய்யவில்லை.

## மனுவல் ஜேசுதாசன்



அவர் பெயர்ப்படியிலும் வாகனத்தில் எங்கும் காட்சிப்படுத்தவில்லை. அவர் சிங்களவர் என்பதை எண்ணும் வண்ணம் தொலைபேசியில் அவரது உரையாடல் தென்பட்டது. வெளி நாட்டு உல்லாசப் பயணிகளுக்கு சேவை வளங்கும் நிறுவனத்தைச் சார்ந்த டாக்சி என்ற காரணமாய் இருக்கவேண்டும் சாரதி எங்களுடன் ஆங்கிலத்தில் உரையாடினார். ஆனால் அச்சமின்றி நானும் மனைவியும் தமிழில் உரையாடினோம். அவர் சிங்களத்திலும் ஆங்கிலத்தில் மட்டும்தான் உரையாடினார். இறுதியில் அவர் நெஞ்சு பொறுக்கவில்லை போல, “நீங்கள் எந்த நாட்டிலிருந்து வந்திருக்கிறீர்கள்?” என தூய தமிழில் வினவினார். தமிழ் மொழி இத்தனை இனிமையானது என்பதை நான் இதுவரை உணர்ந்ததல்ல என்பது மிகைப்படுத்தலல்ல. மதிக்கப்பட முடியாத, நான் மிகவும் நேசித்த பொருள் ஒன்றை தொலைத்துவிட்டு தேடி அலைந்து பின் எதிர் பாராத இடத்தில், அதிசயிக்கும் சூழலில் கண்டுபிடித்த இன்பம் தோன்றியது அவர் பேசிய தமிழைக் காதுகளில் கேட்ட பொழுது. மகிழ்ச்சி பிரலாகத்தில் அவரது கேள்விக்கு எனக்கு பதில் தோன்றவில்லை. மாறாக ஒரு கேள்வி உதித்தது. “நீங்கள் தமிழனா?” நான் கேட்டேன். தனது பூர்விகத்தை உணர்ச்சி ததும்ப கூறினார்.

“என்ற பேர் ராஜா... என்ற சொந்த ஊர் சாவகச்சேரி... நான் ‘ட்ரிபேக்’ கல்லூரியில் படிச்சனான் சிங்களமும் இங்கிலிசும் நல்லா பேச தெரிஞ்சால்தான் இந்த கொம்பனியில் வேலை கிடைக்கும்.”

நாங்கள் கனடாவிலிருந்து வந்துள்ளோம் என்பதை அறிந்ததும் ரொறொன்ரோவில் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கும் பிரபலங்கள் சிலரின் உறவினர் அவர் என்பதும் தெரியவந்தது. இவ்விபரங்களை அறிந்ததும் அவரிடமிருந்து இலங்கை நாட்டின் தற்கால அரசியல் நிலை பற்றி அறிய ஆர்வம் ஏற்பட்டது. இறங்கவேண்டிய இடம் வந்தடைந்தும் காரைவிட்டு இறங்காமல் நீண்டநேரம் உரையாடினோம்.

இது அரசியல் கட்டுரை அல்ல என்ற காரணத்தால் அவருடன் ஏற்பட்ட சம்பாசனையின் விபரங்களைத் தவிர்த்துள்ளேன். சுருங்கக் கூறின் தமிழனின் தவிப்பு தெரிந்தது.

தொடர்ந்த நாட்களில் இவர்போல் வேறும் நபர்களையும் சந்திக்கும் வாய்ப்பு ஏற்பட்டது. தமிழ் மக்களைப் பெரும்பான்மையாகக் கொண்ட வெள்ளவத்தை பகுதியில் கூட தமிழர் சாயல் குன்றிப் போனமை வெளிப்படையாகவிருந்தது. கொழும்பில் தமிழன் நாணிக்கோணி தலை குனிந்து வாழ்கிறான். சிங்களவரில் வெற்றிப் பிரவாகம் தெரிகிறது. எதுவும் நிரந்தரமல்ல!!!

தமிழன் எனக் கூறிக்கொண்டு தலை நிமிர்ந்து வாழ்வதற்கு சாதாரண தமிழன் அஞ்சுகிறான் என்பதற்கு சாட்சியம் கூற எனக்கு ஏற்பட்ட திகிலூட்டும் சம்பவங்கள் சில தொடரும்.

manuel.jesudasan@thaiivedu.com



## தமிழ், ஆங்கில தட்டச்சு

தமிழ், ஆங்கில தட்டச்சுத் தேவைகளுக்கு அழையுங்கள்

Tamil / English Typing

Mrs. S.Yaso - 647 859 2181

# N.K.S

Drapery & Blinds Fabric LTD

திறமையான

சேவையால் பல

விருதுகளை பெற்ற

நிறுவனம்

உங்கள் வீட்டுக்குனுத் தேவையான சகலவித யன்னல் திரை வகைகளையும், கேட்டின் துணி வகைகளையும் மிகவும் மலிவான விலையில் பெற்றுக் கொள்ள அழையுங்கள்.

## கேதா நடராஜா

416.321.6420

Ketha Nadarajah

(President)

Tel: 416.321.6420, 905.944.0218

Fax: 416.321.2217

www.nksdrapery.ca

Drapery & Blinds Fabric Ltd., 210 Silver Star Blvd., Unit #825, Scarborough, ON M1V 5J9



# வழுக்கையாறு

## சுவாமிக்கானைகள்:

இந்தக் குளத்தில் குளிப்பாட்டிய எருதுகள் சம்பந்தமான ஒரு சுவாரசியமானதும் எங்கள் ஊரைப் புதிய கோணத்தில் வெளிஉலகுக் காட்டிய செய்தியையும் தருகிறேன்.

சென்றமாதம் குறிப்பிட்டது போல், நாவல் ஆசிரியர் செங்கையாழியனின் கட்டுரையில் குறிப்பிட்ட எருதுகள் மேய்ந்த செய்தியோடு, வழுக்கையாற்றுடன் எங்கள் ஊர்க் கானைகள் இரண்டின் வெற்றிச் செயற்பாடுகளையும் குறித்தாக வேண்டும். எங்கள் பள்ளிக்காலத்தில் இந்த வழுக்கையாற்று ஏரியான பிளாக்கையின் வயல் பரப்பின் நின்று மேய்ந்த காளைக் கன்றுக்குட்டியை எனது பள்ளி நன்பனின் தந்தையார் கண்டார். ஆடு மாடுகளின் இலட்சணங்களையும் குணங்குறிகளையும் கண்டறியும் அனுபவசாலியான இவர் இந்தக் கன்றுக்குட்டியின் எதிர் காலத்தை எண்ணி, இதன் உரிமையாளரிடமிருந்து விலைக்கு வாங்கிச் சென்றார். இதற்கு இணையாக இன்னொரு காளைக்கன்றையும் சேர்த்து வளர்த்தார். வண்டிச்சாவாரிப் பயிற்சி செய்து பல உள்ளூர் மாட்டுவண்டிச் சவாரியிலும் வெற்றி பெறவைத்தார். இந்தக் காளைதான் மாவெள்ளை என்ற பெயருடன் பின் காலத்தில் பல வெற்றிகள் பெற்றுப் புகழ் சேர்த்தது. இதன் இணையான காளைதான் சுட்டியன் என்பது. 20ம் நூற்றாண்டு நடுப்பகுதியில் இந்த இருகாளைகளும் குடாநாடு, வடமா காணம், அகில இலங்கை என்ற ரீதியாகப் பல மாட்டுவண்டிச் சவாரிப் போட்டிகளில் முதல் இடம் பெற்றுத் தங்கப் பதக்கமும் ரொக்கப்பணப் பரிசும் பெற்று அளவையுருக்குப் புகழ் சேர்த்தன. விவசாயக் கிராமமான அளவையுருக்கு எருதுகள் என்றும் துணையாய் இருப்பதோடு வெளியூர்களிலும் புகழ் தேடித்தந்தன. ஊரின் ஏரியில் உருப்பெற்று வழிந்தோடும் வழுக்கையாற்றுப் படுக்கையில் இது போன்ற பெறுபேறுகள் இன்றும் அதிகம் நிகழலாம்.

## நெற்சாகுபடியும்

### விருது பெற்ற சாதனைகளும்:

இந்தப்பிளாக்கை ஏரியும் அதிலிருந்து ஆறு என்ற வளர்ச்சிபெற்ற வழுக்கை ஆறும், அதன் படுக்கையான பரந்து விரிந்து செழிப்புத்தரும் வயல் வெளியும், இன்னொரு சாதனை நிகழ்வையும் சொல்லிச்செல்கிறது. இந்த வயல் வெளிகளில் மாரிகாலப் பயிராக நெல் விளைவிக்கப்படுகிறது. யாழ்குடாநாட்டில் உள்ள எல்லா ஊர்வயல்களிலும் விளையும் நெல் உற்பத்தி அளவிலும் கூடியதாக அளவை யூரின் விவசாயி ஒருவர் தன் வயலில் அதி கூடிய நெல்விளைச்சல் செய்து சாதனை படைத்தார். இவருடைய சாதனை 1950-60களில் யாழ் குடாநாட்டு நெல் விவசாயத்தில் பெரிய புகழோடு பதியப்பட்ட செய்தி. இவர் அளவெட்டி தெற்கின் மைந்தன் கந்தப்பிள்ளை சின்னத்தம்பி என்பவர். மலேசியாவில் அரசு உயர் அதிகாரியாகப் பணி செய்து ஓய்வு பெற்று தாயகம் வந்தார். ஓய்வு பெற்றோம் என்று சோம்பல்படாமல் தன் இளமைக்கால விவசாய அறிவு, அனுபவத்தோடும் விவசாய அபிவிருத்திச்சபையினரின் உதவியுடன் தன் வயலில் நெல்பயிரிட்டு விளைச்சலில் சாதனைபடைத்தார். 1953ம் வருடம் இவரின் அன்றைய சாதனையைக் கௌரவித்தது அரசு. அந்நாள் விவசாய மந்திரியாய் இருந்த ஜே. ஆர் ஐயவர்த்தனாவினால் இவருக்கு பணப்பரிசாக ரூபா ஆயிரமும் சான்றிதழும் வழங்கிக் கௌரவிக்கப்பட்டார். இந்த விழா யாழ் மாவட்டத்தில் நெல் விவசாயம், மற்றும் பலவிவசாயத் துறையில் சாதனைபடைத்த வர்களைக் கௌரவிக்கும் விழாவாக நடைபெற்றது. மேற்படி விழா அன்றைய யாழ்/திருநெல்வேலி விவசாயப் பண்ணையில் சிறப்பாக நடந்தது. மேற்படிகௌரவிப்பு யாழ் மாவட்ட விவசாயிகளுக்கு ஊக்குவிப்பாக அமைந்தன எனலாம். மேற்படி கௌரவிக்கப்பட்ட நெல்விளைச்சல் நிலமானது இந்தப் பிளாக்கை ஏரியின் வயல் படுக்கை என்பது தான் இந்த விழாப்பற்றிக் குறிப்பிடும் முக்கிய நோக்கம். இந்த ஏரியின் நீர் வளமும் நில வளமும் தான் இப்படியான சாதனைகளுக்குக் காரணம் இவையாவும் வழுக்கை யாற்றோடு

பின்னிப்பிணைந்து செல்வதைக் காண்கிறோம்.

## உத்திருக்கைக் குளமும்

### தடுப்புப் பாலமும்:

மேலே குறிப்பிட்டது போல் பல ஊர்களில் பொழியும் மழைநீர் திரண்டு வந்து பிளாக்கை ஏரியை நிரப்பி, வழுக்கையாற்றின் பயணம் தொடர்கிறது. கட்டுமீறிய ஏரியின் நீர் ஏரியின் நடுப்பகுதியில் தொப்புள் கொடிபோன்று சுமார் அரைமைல் நீளமான பெருவாய்க்கால் மூலம் ஓடிவந்து உத்திருக்கைக் குளத்தை நிரப்புகிறது. இந்த குளத்தின் தெற்கெல் லையாக மாகியப்பட்டி/சுண்ணாகம் தெரு அமைந்துள்ளது. இந்தக் குளத்துநீர் தெரு வின் மேலால் பெருகா வண்ணம் இங்கே ஒரு பாலம் அமைக்கப்பட்டுள்ளது. இந்தப் பாலத்தின் வழியே தான் வழுக்கையாற்றுப் பயணம் தொடர்கிறது. இந்தப் பாலத்தின் வழியே முழுநீரும் வெளியேறா வண்ணம் தடுப்புக் கதவுகள் வைத்துள்ளார்கள். இந்தத் தடுப்புக் கதவுகள் இல்லாவிட்டால் மழை நீர் முழுவதும் வழிந்தோடிக் கடலில் சங்க மித்து விடும். இந்த நீர் தேக்கத்தடுப்பு இருப் பதால், வயல்களில் தேங்கி நிற்கும் நீரால் கோடைகாலப் பயிர்ச் செய்கைக்கும் ஊரில் உள்ள நீர் நிலைகள் நிலத்தடி நீரால் பயன்பெறும் என்ற எதிர்கால நோக்கமும் இந்தத் தடுப்புப் பாலத்தின் காரணமாகும்.



இப்படியாக அடைமழையும் வெளியிலிருந்து வரும் வெள்ளமும், பள்ளமான வயல் வெளிகளையும் குளங்களையும் கிணறுகளையும் நிரப்பிய வெள்ளக்காட்சிதான். அளவையூரின் கிழக்குப் பகுதி தாழ்ந்த பிரதேசமானதால், மாரிகாலத்தில் நீர் சுமந்த காணிகளாய், மேடுபள்ளம் என்றில்லாது வெள்ளக்காடாய்த் தான் தெரியும். சிலவேளைகளில் ஊரின் கிழக்குப் பகுதி மக்கள் வெள்ளத்தால் பாதிப்படைந்து தற்காலிகமாய் மேட்டுப்பகுதிகளில் தங்கும் நிலையும் ஏற்படும். பெருகி ஓடிவரும் வெள்ளம். உத்திருக்கை நீர்த் தேக்கத்தையும் நிரப்ப அயல்வயல் வெளிகளையும் ஆட்கொண்டு சன்னதமாய்ப் புரள்கிறது வழுக்கைஆறு. இங்கேயுள்ள பாலத்தின் கதவுகள் திறக்கப்படாதிருந்தால் இந்த நீர் தேக்கத்தின் மேலால் நீண்டு செல்லும் மாகியப்பட்டி/ சுண்ணாகம் பெருந்தெருவும் கட்டுமீறிப்பாயும் வெள்ளத்தால் கழுவப்பட்டு பெருந்தெருப்போக்குவரத்தும் பாதிக்கப்படும் அபாயம் ஏற்படும். அத்தோடு பாலத்தின் தெற்கேயுள்ள பரந்த வெளியவல்பயிர்களும் வெள்ளத்தால் அழிக்கப்படலாம் என்ற நிலையும் ஏற்படும். அதனால்தான் உருக்கு ஏற்படும் நடடங்களைத் தடுக்குமுக்கமாக ஊர் அதிகாரிகளும் ஊர்ப்பெரியவர்களும் கூடிப் பேசி இந்தப்பாலத்தின் மேல் கதவுகள் இரண்டையும் திறந்துவிடவும் அறிவிப்பார்கள். இன்று போல் விஞ்ஞான முன்னேற்றம் இல்லாத அன்றைய காலத்தில் தங்கள் அனுபவ அறிவுக்கேற்ப இப்பாலத்தை அமைத்திருந்தார்கள் நம் முன்னோர். சுமார் பத்து முழம் ஆழமான இந்த நீர்த்தேக்கத்திற்குப் பதி-

னைந்து அடி அகலமான பாலம் அமைந்து நீர் கசிந்தோடாத வகையில் வைரமான மரப் பலகைகளினால் தடுப்புக்கதவுகள் செய்து பொருந்தியிருந்தார்கள். இந்த நீர்த்தேக்கத்தின் கதவுகளை, வெள்ளநீர் நிறைந்த வேளையில் நீருள் இறங்கித்திறப்பதற்குக் கைதேர்ந்த சுழியோடி நீச்சல் வீரர்களை நியமித்திருந்தார்கள். கதவு திறக்கும் வேளை அறிவித்தல் வந்ததும் நீர்த்தேக்கத்தின் மேலாக உள்ள பெருந்தெருவில் வந்து சேர்வார்கள். இந்தச்சுழியோடிகள். சில முன் ஏற்பாடுகளுடன் பாலத்தின் கதவுகள் திறக்கும்போது நீருள் இறங்கும் சுழியோடியின் இடுப்பில் கயிற்றினால் பிணைத்துவிடுவார்கள். கயிற்றின் மறுமுனையை அங்கே நீர்த்தேக்கத்தின் மேல்வரப்பில் கிளைபரப்பி நிற்கும் மருத மரத்தில் இணைக்கப்படும். சுழியோடி நீரினுள் இறங்கிப் பக்குவமாய், பாலத்தின் மேல்கதவுகளை இரண்டையும், ஒவ்வொன்றாக நீக்கிப் பாலத்தின் அடியில் படுக்கையாய் வைப்பார். இச்செயல் முடிவுற்றதும் சுழியோடிதன் இடுப்பில் கட்டிய கயிற்றைச் சுண்டிச்சுண்டி இழுப்பார். இந்தக்கயிற்றின் அசைவுக்காகக் காத்திருக்கும் இவரின் சகபாடி கயிற்றை மேலே இழுத்துச் சுழியோடி மேலேவர உதவுவார். இங்கே சுழியோடி எத்தனை வல்லவராய் இருந்தாலும் அடைபட்டு நின்ற பெருவெள்ளம் பெருக்கெடுத்தோடும் வேகத்திற்கு ஈடுகொ-

டுக்கமாட்டார் என்பதினால் தான் இந்தக் கயிற்றின் உதவியால் சுழியோடி மேலேவர உதவும் முறைதான் இந்தக்கயிறு இழுப்பு.

## தடுப்புக்கதவும்

### இலுப்பை மரத்தின் சிறப்பும்:

இங்கே இந்தத் தடுப்புக்கதவு மரப்பலகைகளினால் ஆனவை என்று பார்த்தோம். இந்த மரப்பலகையின் சிறப்புத்தன்மை பற்றிய செய்தியையும் இதில் குறிப்பிட்டாக வேண்டும். பலமாதங்கள் தண்ணீருக்குள் இருந்தாலும் பலகைக்கதவுகள் உக்கி உருக்குலைந்து போகும் தானே. இதனால் தடைப்பட்டுள்ள தண்ணீர் கசிந்து வெளியேறும் நிலையைத் தடுக்கத்தான், தண்ணீரால் பாதிப்படையாத மரப்பலகையைத் தேர்ந்து எடுத்தார்கள். எங்கள் கடலோடிப் பெருமக்களின் ஜீவனோபாயத்திற்கு உறுதுணையான வள்ளங்களும், நாவாய்களும் இப்படியான வைரமான பலகைகளினால் ஆனவை தானே! இந்த விதமான வைரமாய்ந்த மரங்கள் எங்கள் கிராமங்களில் வளர்ந்து நிழல் பரப்பி நிற்பதைக் காண்கிறோம். மருத்துவச்சத்தான பூக்களையும், பழங்களையும் தரும் மரமாக “மரம் பழுத்தால் வெளவாலை வா என்று கூவி அழைக்கும் இலுப்பை” தான் இந்த அற்புதமான மரம். இதன் வைரம் வாய்ந்த பலகைகள் (Water proof) எத்தனை காலமானாலும் தண்ணீரால் பாதிப்படையாது என்ற உண்மையை அன்றைய நம் முன்னோரின் தொழில் அனுபவ அறிவின் மூலம் அறிய முடிகிறது. இன்று உலகெங்கும் உள்ள கலாசாலைகளில் பரபரப்பாகப் போதிக்கப்படும் தாவரவியல்ப்

## பூர்வீகன்



பாடங்களைப் பார்க்கும்போது, நம்முன்னோர் இயற்கை சார்ந்த விடயங்களில் தங்களை ஈடுபடுத்திய செய்திகளும் அறியமுடிகிறது. மேற்படி பாலத்தின் கதவுகளுக்கான மரப் பலகைகளைத் தேர்ந்து எடுத்த வகையில் புரிந்து கொள்ளலாம். அதனால் தான் “நெல்லும் உயிர் என்றே நீரும் உயிர்” என்றே போற்றி வாழ்ந்தார்கள்.

உத்திருக்கைக் குளத்தையும் அதன் சுற்று வட்டத்தில் உள்ள வயல்வெளிகளையும் பார்த்தால், கிழக்கு மேற்காக சுமார் முன்று மைல் சுற்று வட்டம் வெள்ளக்காடாய்த்தான்

## தொடர் - 02

காட்சியளிக்கும். குளமும் வயல் வெளிகளும் வெள்ளத்தில் மூழ்கியிருக்கும் வேளையில் ஆங்காங்கே வயல்களில் உள்ள கிணறுகளை அடையாளம் காட்டும் வகையில் கோடை இறைப்புக்காக துலா மூலம் நீர் இறைப்புக்

காக நடப்பட்ட உயரமான பூவரசு மரங்கள் ‘ஆடுகால்கள்’ என்ற பெயரில் தலையசைத்து நிற்பதைக் காணலாம். பிளாக்கை ஏரியின் வெள்ளம் பொங்கி எழுந்த நிலையில், ஏரிக்கு மேற்கே உயரமான நிலப்பரப்பில் தாமரைத் தடாகத்துடன் கூடிய இந்த பெருமாக்கடவை விநாயகர் ஆலயத்தின் முன்பும் வெள்ளம் எட்டியபார்க்கும் காட்சியும் காணலாம். இந்தக் காட்சி வழுக்கையாற்று நங்கை உத்திருக்கை பாலம் நிறைந்து இருந்த நிலையில் பெருகி வந்து விநாயகப்பெருமானின் பாதந்தொட்டு விடைபெறும் காட்சியாய் எண்ணலாம். அங்கே பாலம் திறந்ததும் தடைபட்டிருந்த நீர்ப்பிரவாகம் தடம்புரண்டோடுவது அளப்பரிய வேகமானது. பாலத்தின் மேல்பரப்பில் நின்று பார்த்தால் இந்த வழுக்கையாற்றுத் தடம் சுமார் கால்மைல் நீளம் தெற்கு நோக்கிப் பாய்ந்து அடுத்துள்ள வளைவில் மேற்குப் புறம் திரும்பிக் கந்தரோடை/மாகியப்பட்டிக்குளமான அங்கணாக்கடலைக் குளத்தோடு சங்கமிப்பதைக் காணலாம். பாலத்தின் மூலம் பாய்ந்தோடும் வெள்ளத்தை வெளியில் நின்று பார்ப்போரை அந்த வேகத்தில் அடித்துச் செல்லுமோ என்ற பிரமை ஏற்படும். அத்தனை வேகம், தடைபட்டு நின்று விடுதலைபெற்ற வழுக்கையாற்று நாங்கைக்கு.

## சுழியோடிகளின் சாகசம்:

இங்கே சற்றுத்தங்கி இந்த ஆற்றின் வழித் தடங்களில் ஒன்றான கதவு திறக்கும் நிகழ் வோடு ஒரு சுவாரசியமான சம்பவத்தையும்





உங்கள் அன்புக்குரியவர்களின் பாதுகாப்பு  
இன்று உங்கள் கையில்

**GUARANTEED LOW PRICES FOR  
Non-Medical // Whole Life // Term Insurance**

**RB** **ROYAL BROKERS**  
CORPORATION

**Siva Kandiah**  
CEO & Managing General Agent  
**416.315.8100**

TEL: 416.298.4722 FAX: 416.298.4664









**CTR தகவல் வகை**  
416 264 8798

கனடியத் தமிழ் வானொலியில் ஒலிபரப்பாகி பின்னர் எமக்குத் தரப்பட்ட விளம்பரங்கள் இப்பகுதியில் பிரசுரமாகின்றன. அவற்றின் சரி, பிழைகளுக்கு தாய்விடு பொறுப்பல்ல.

- NEILSON & FINCH**  
1 bdrm / Walk/out basement  
Vijitharan: 416 832 6457
- 
- BOVAIRD & KENNEDY**  
2 bdrm / Walk/out basement  
Rogini amma: 905 230 2044
- 
- NEILSON & FINCH**  
2 bdrm basement/ separate entrance  
Kumar: 416 430 0999
- 
- MARKHAM & ELSON**  
1 bdrm/ new basement  
Sivaraman: 905 472 7509/416 949 3492
- 
- KENNEDY & ELSON**  
Basement 1 large bdrm  
Uthayan: 905 944 2920/416 459 8204
- 
- BRAMPTON**  
2 bdrm basement Sekar: 647 746 1962
- 
- BRIMLEY & ELLESMERE**  
2 bdrm basement 2 parking  
Raj: 647 430 0035/647 456 3144
- 
- MARKHAM & 14TH AVE**  
2 bdrm basement  
647 308 6673/905 201 6673
- 
- JANE & FINCH**  
1 bdrm basement Raj: 647 302 3093

- MORNINGSIDE & FINCH**  
2 bdrm walk/out basement  
Abraham: 647 427 8855
- 
- DONMILLS & EGLINTON**  
2 bdrm condo for sale  
Mathan: 416 731 2829
- 
- FINCH & PHARMACY**  
2 bdrm walk/out basement  
Vethanayaki: 416 491 1593
- 
- BRAMPTON**  
5 bdrm house w/completed basement  
Kumar: 416 400 2222
- 
- KENNEDY & LAWRENCE**  
2 bdrm basement  
Amalan: 647 718 8050
- 
- MARKHAM & DENISON**  
4 bdrm for rent  
Raani: 905 201 9901 / 416 648 1987
- 
- KENNEDY & BRAMPTON**  
2 bdrm Basement for rent  
Ragul: 905 230 2044
- 
- NEILSON & MCLEVIN**  
3 bdrm basement for rent  
Kala: 416 754 8947
- 
- WARDEN & ELLESMERE**  
1 bdrm basement for rent  
Rajan: 416 686 8345

- MIDDLEFIELD & FINCH**  
2 bdrm basement  
Bala: 416 292 5334
- 
- MCCOWAN & LAWRENCE**  
Bachelor Apt  
Umah: 647 855 8829
- 
- TAPSCOTT & FINCH**  
Office space (500 sq ft)  
Nathan: 647 287 9850
- 
- MARKHAM & STEELES**  
New  
2 bdrm basement  
Vasanthy: 905 554 9353
- 
- BIRCHMOUNT & LAWRENCE**  
1 bdrm basement  
Raja: 647 707 4180
- 
- NEILSON & FINCH**  
2 bdrm basement  
Vijitha: 416 843 5982
- 
- KENNEDY & FINCH**  
1 bdrm basement  
Ranjan: 416 291 9305/647 208 9305
- 
- DENISON & MIDDLEFIELD**  
4 bdrm house / 1 room for rent  
Mrs.Siva: 905 201 9901/416 648 1987
- 
- 9TH LINE & 14TH**  
New 2 bdrm/ Oct 1st 2011  
905 201 9901
- 
- MORNINGSIDE & SHEPPARD**  
1 bdrm basement for rent  
Saro: 416 300 7595

- MORNINGSIDE & ELLESMERE**  
3 bdrm apt for rent  
Ruban: 647 977 5144
- 
- MIDLAND & LAWRENCE**  
2 bdrm basement  
Mrs.Nathan: 416 417 9027
- 
- NEILSON & MCLEVIN**  
Bachelor basement  
Godwin: 416 951 1406
- 
- MIDDLEFIELD & DEMISE**  
2 bdrm basement  
Jega: 416 724 6664/647 965 0754
- 
- MARKHAM & STEELES**  
Bdrm basement  
/walk out  
Raji: 416 567 6266/ 416 299 4848
- 
- MIDDLEFIELD & FINCH**  
condo வில் 1 bdrm for rent /\$350  
Kumar : 647 835 5244
- 
- MCCOWAN & 16TH**  
2 bdrm basement  
Siva: - 905 887 5385
- 
- NEILSON & TAPSCOTT**  
1 bdrm for rent in upper level  
Jeja: 416 321 8440
- 
- Warden & Sheppard**  
One bedroom walk-out basement  
apartment for rent  
easy access to 401, 404, DVP available  
from October 1st - Non-smokers only.  
  
Please call 416 321 3155

# இன்கூரன்ஸ்

## \$1 Million Life Insurance

10 year Term Insurance புறக் பிடிக்காத 30 வயது மலர்ந்துக் கு  
Elite Non-Smoker Rate  
புறக் பிடிக்காத 30 வயது குத்துக் கு \$41.40

Only **\$27** Monthly



**KEN KIRUPA**  
Life Insurance Broker  
759 Warden Ave.,  
www.familyprotection.ca

**INDUSTRIAL ALLIANCE**  
INSURANCE AND FINANCIAL SERVICES INC.

**Assumption Life**

**Unity Life of Canada**

**CANADA PROTECTION PLAN**

**CELL 416-830-8191**  
**OFFICE 416759-5453**



## மொழிஞாயிறு...

64ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

பண்பாடான பொங்கல் இருந்து வருவதாகவும் பல தமிழ் சொற்கள் அங்கு பாவனையில் இருப்பதாகவும் குறிப்பிவது இங்கு ஈண்டு குறிப்பிடத்தக்கது.

தமிழக அரசு தொடங்கிய 'செந்தமிழ் சொற்பிறப்பியல் அகர முதலி குழுவிற்கு' முதல் இயக்க இயக்குனராக நியமிக்கப்பட்டார். பாவாணர் பல இடங்களுக்கு மத்தியில் அகர முதலியைத் தொகுக்கும் பணியை மேற்கொண்டார். இதன் முதல் தொகுதி வெளியானபோது அதனைப் பார்த்து மகிழ்ந்திட முன்பு அவர் உயிர் 16.01.1981ல் பிரிந்தது.

இவர் 37 நூல்களையும் 100இற்கு மேற்பட்ட ஆய்வுக் கட்டுரைகளையும் எழுதியுள்ளார். அவற்றுள் மொழியியல் ஆய்வு நூலான 'ஒப்பியல் மொழி நூல்' தமிழின் மேன்மையினை உலகிற்கு உணர்த்துவதாக அமைந்தது. இவர் எழுதிய 'வடமொழி வரலாறு' என்னும் நூலில் வடமொழி கொண்டிருந்த பல்லாயிரக் கணக்கான தமிழ் வேற்சொற்களை வெளிப்படுத்தினார். அத்தோடு தமிழ் வடமொழியை விட மேன்மையான மொழியென்றும் அது இறைவன் மொழியென்றும் நிறுவினார். 'தமிழ் மண் அறக்கட்டளை' என்னும் நிறுவனம் 1967ஆம் தொடர்ந்து 1999ஆம் பாவாணரின் பலநூல்களைத் தொகுத்து 'பாவாணர் தமிழ்க் களஞ்சியம்' என்ற பெயரில் 52 நூற்தொகுதிகளாக வெளியிட்டுள்ளமை தமிழுக்கும் பாவாணருக்கும் அவர்செய்த தமிழ்த் தொண்டிற்கும் செய்த ஒரு அளப்பரிய சேவையாகும்.

தனித்தமிழ் இயக்கத்திற்கு முதல் முழுக்கம் கொடுத்தவர் மறைமலை அடிகள் என்றால் அதற்கு அவர்வழி நின்று தனித்தமிழ் வளர்ச்சி பெறச்செய்தவர் பாவாணராவார். இவர் தமிழில் எண்ணற்ற புதுப்புதுச் சொற்களைப் புகுத்தினார். சிறந்த பேச்சாளரான அவர் கெச்சைத் தமிழையோ அல்லது பேச்சுத் தமிழையோ பயன்படுத்தாமல் சுத்தமான தனித்தமிழிலேயே பேசுவார்.

'உலகின் முதன் மொழி தமிழ்' என்றும் 'உலகின் முதல் மனிதன் தமிழன்' என்றும் 'தமிழும் தமிழனும் முதலில் பிறந்தது குமரிக் கண்டமே' என்றும் 'உலகின் தோற்றுவாய் குமரிக் கண்டமே' என்ற கருத்தினை முதன் முதலாக உலகினுக்கு ஆய்வு மூலம் நிறுவியவராவார்.

'தவிர்க்க முடியாத சூழ்நிலையில் உங்களை விட்டுப் பிரிக்கிறேன், தமிழைக் காப்பாற்று வீரர்கள் என்ற நம்பிக்கை எனக்கு இருக்கிறது' என்று கூறியது அவர் இறப்பதற்குச் சில நாட்களுக்கு முன்பாகும்.

தேவநேயப்பாவார் பற்றி ஏனைய தமிழறி

ஞர்கள் கூறியவற்றை நோக்கின் 'சொல்லா ராச்சித் துறையில் தேவநேயர் ஒரு ஒப்பற்ற தனித்திறமையுடையவர்' என மறைமலை அடிகளும், 'நாவலந் தீவுக்கு நந்தமிழே தாய் என்று பாவேந்தரும், தமிழுக்கும் தமிழ்நாட்டிற்கும் அருந்தெண்டமற்றியவர் பாவாணர்' என்று பேரறிஞர் அண்ணாவும், 'வெட்ட வெட்டக் கிடைக்கும் தங்கச் சுரங்கம் பாவாணர்' என்று தமிழறிஞர் இராசமாணிக்கனாரும், 'தமிழகம் மொழித்துறையிலே பாவாணர் போன்ற அறிஞரை இதுவரை தரவில்லை' என்று பன்மொழிப் புலவர் அப்பாத்துரையும், 'குறைமதியார் தேக்கிவைத்த கரையிருளை நீக்க வந்த மறைமலையார் வழிவந்த நிறை மலையார் பாவாணர்' என்று முன்னாள் மேலவைத் தலைவர் தமிழ்குடிமகனாரும், 'தமிழன் யார்? தமிழ் எதிரிகள் என்பதை ஆய்ந்து அறிந்து காட்டியவர் பாவாணர்' என்று பேராசிரியர் இளவரசு அவர்களும், 'ஓராயிரம் ஆண்டு ஓய்ந்து கிடந்தபின் வராது போல வந்த மாமணி' பாவாணர் என்று முதுமுனைவர் இளங்குமரனார் அவர்களும் பாவாணர் பற்றி இவ்வாறாக உரைத்துள்ளவை அவரின் பெருமைகளை மேன்மை கொள்ளச் செய்கின்றன.

பாவாணர் நூல்கள் எல்லாம் தமிழுக்கு ஏற்றம் தருவன, தமிழை ஆரிய இருளில் இருந்து மீட்டுக் காப்பன, வீழ்ந்துபட்ட தமிழனுக்கு விழிப்பூட்டவல்லன, ஆயிரமாயிரம் ஆண்டுகளாக அடிமைப்பட்டுக் கிடக்கும் தமிழ் மொழியை மீட்க வல்லன என்று பாவலேறு பெருஞ்சித்திரனார் பாவாணர் பற்றிக் குறிப்பிடுவது ஏற்றம் தருவதாகும்.

மறைமலையடிகள் பாவாணர் பற்றி நூலின் முகவுரையில் பின்வருமாறு குறிப்பிடுகின்றார். தேவநேயப்பாவாணர் தனது இளமைப் பருவத்திலே திரஞ்சுப் பாதிரியார் (Fr Trench) எழுதிய 'சொல்லாராச்சி', பேராசிரியர் மக்ஸ் முல்லர் (Max Muller) எழுதிய 'மொழியறி வியல்', பேராசிரியர் சொய்ஸ் எழுதிய 'ஒப்பியல் மொழி நூல்' ஆகிய நூல்களைப் படித்துக் கொண்டிருக்கும்போது அவைகளால் கவரப்பட்ட பாவாணர் தமிழிலும் சொல்லாராச்சி செய்து அதன் வளம் வெளிக் கொண்டு வரப்பட வேண்டும் என்ற ஆவலைத் தூண்டியது. அத்தோடு பிஷ்ப் கால்டுவல் எழுதிய 'திராவிட மொழிகளின் ஒப்பியல் இலக்கணம்' தமிழில் மறைந்து கிடந்த தமிழ்ப் பேராசிரியர்களுக்குப் புலப்படமலும் விரிவாகவும் வியப்பாகவும் இருந்த தமிழ் மொழியறிவுப் பரப்பு மேலும் பாவாணரின் தேடலுக்கான ஆவலைத் தூண்டியது. ஆனால் தமிழில் உள்ள சொற்கள் எல்லாம் அங்கு ஆராயப் படவில்லை என்பதனை மட்டுமல்லாமல் வடமொழி பற்றி கால்டுவல் கொண்டிருந்த தவறான கணிப்பும் ஒத்து வராது பாவாணரை மேலும் மொழியில் ஆய்வுக்கு மேலும் தூண்டியது. இக்காலத்தே யாழ்ப்பாணம் திருத்தந்தை சுவாமி ஞானப்பிரகாசர் தாம் எழுதிய

## மண்கொள்ளை மண்கவ்வ

அது பரந்த பற்றைக்காடு. அதன் தென்பகுதியில் ஒரு கறுத்தக் கொழும்பான் மாமரம் நின்றது. காட்டின் வடபகுதியில் மிக முதிய ஒரு வெள்ளைக் கொழும்பான் மாமரம் நின்றது. இரண்டு மரங்களும் பூத்துக் காய்த்துக் கனிகளேந்தி, விதைகள் தூவித், தந்தன் பகுதியில் பல்லாயிரக் கணக்கில் பெருகிவந்தன. கறுத்தக் கொழும்பான் காய்கள் புளிப்பானவை. அதனால் யாரும் உண்பதில்லை. பறிப்பதில்லை. பழங்களோ உச்சமான இனிப்பானதால், மக்களால் நிறையப் பறித்து உண்ணப்பட்டு, முற்றிய விதைகள் வீசப்பட்டு, அவை தென்காடு முழுவதும் முளைத்துப் பெருகிவந்தன. "வடகாடும் எங்கள் உரிமை மண்தான். அங்கும் எங்கள் ஆட்சியை நிறுவுவோம்" என்று கறுத்தக் கொழும்பான்கள் வீரம் பேசுவதாக வெள்ளைக் கொழும்பான்கள் கேள்வியுற்ற நிலையில், நாட்டில் மழை பெய்வது நின்று, பயிர்ச்செய்கை பங்கப்பட்டு, மக்கள் பசி, பட்டினியால் செத்துக் கொண்டிருந்தார்கள். உண்பதற்குச் சுவையாக இருக்கும் வெள்ளைக் கொழும்பானின் காய்களை காட்டுக்குள் தேடிவந்து பறித்துச்சென்று, மிளகாய், உப்புத் தூளிட்டு ஏழை மக்கள் சாப்பிட்டுத் தங்கள் உயிர்களைத் தக்கவைத்து வந்தனர். இதனால் அக்காய்களின் பிஞ்சு விதைகள் முளைக்காமையால் வெள்ளைக் கொழும்பானின் இனப்பெருக்கம் பெருமளவில் குன்றிவிட்டது.

"இவ்வாறு தொடரும் எங்கள் இனப்பெருக்க வீழ்ச்சியைத் தடுத்து, எங்கள் தாயகம் அந்நியக் கறுத்தக் கொழும்பான்களால் அபகரிக்கப் படாமற் தடுத்து, ஆண்டவன் தான் எங்கள் இனத்தைக் காப்பாற்றவேண்டும்!" என்று முழுப்பார்த்தையும் கடவுள் பேரில் போட்டு, வெள்ளைக் கொழும்பான்கள் ஒரு மனமாகப் பிரார்த்தித்து வந்தன. சில மாதங்களில் நாட்டில் தாராளமாக மழை பெய்தது. நெல்விளைந்து பஞ்சம், பசி நீங்கின. அதனாலும், மாங்காய்களைத் தின் போர்க்கு வயிற்றோட்டம் வேறு ஏற்பட்டதாலும் வெள்ளைக் கொழும்பான் காய்கள் பறிக்கப்படுவது நின்று. அவை கிடந்து முற்றிப் பழுத்து விதைகள் பரப்பி, வடகாட்டில்

'மொழியியல் ஆராச்சி' நூலை எனக்கு அனுப்பிவைத்தார். இதன்பின்பு மேலும் பல மொழியாராச்சி நூல்கள் வரவேண்டும் என்று கருதினோம் ஆனால் அந்தத் தேவையினை பாவாணர் அவர்கள் செவ்வனே நிறைவு செய்தார். செல்லாராச்சித் துறையில் பாவாணர் ஒப்பற்ற தனித்திறமையுடையவர் என்றும் மறைமலையடிகள் மேலும் கூறுகின்றார்.

இன்று பாவாணர் வழிநின்று பலர் ஆய்வுகளைத் தொடர்ந்து செய்கின்றனர். ஆனால் குறிப்பாக பேராசிரியர் கு. அரசேந்திரன்

கையில் தனக்கு முன் கூறிய அறிவுரைகளை மறந்து மருதமரத்தில் கட்டிய கயிற்றை மேலே இழுப்பதற்கு பதிலாக அவிழ்த்து விட்டுக் கையைவிட்டார். தடைப்பட்டிருந்த வெள்ளம் கதவு திறந்ததும் தடைபுரண்டோடும் வெள்ளத்தோடு சுழியோடியும் அடித்துச் செல்லப்பட்டார். இந்த மாதிரியான விழைவுகளை முன்கூட்டியே அறிந்திருந்து தான் கயிற்றின் மூலம் சுழியோடிக்கு மேலே வரும் வகையில் தான் இந்தக் கயிற்று உதவி செய்யப்பட்டிருந்தது. ஆனால் நடந்தது எதிர் பாராத விதமாய் நடந்தது. ஆனால் அனுபவ சாலியான சுழியோடி தன் சமயோசித புத்தியால் நீரோட்டத்தோடு சென்றார். முன்கூறிய வெள்ளவாய்க்கால் திருப்பத்தில் வரப்படுமேடில் என்றோ ஒரு நாள் வெள்ளத்தோடு அடித்து வரப்பட்ட "நட்டாயிரம் பட்டாயிரம்" என்ற பொன்மொழி அடையாளம் பெற்ற பணம் விதை முளைத்து வேருன்றி வடலிஎன்ற வளர்ச்சில் வளர்ந்திருக்கிறது. இந்தச் சுழியோடியின் நல்ல காலமாய் இவரின் இடுப்பில் இட்ட கயிற்றின் மறு முடிச்சு நூனி அந்த வடலிக்காங்குகளில் சிக்கியது. இதன் உதவியால் வெள்ளத்தோடு போகாது கரை ஒதுங்கினார். தன்மை ஆசுவாசப்படுத்திக் கொண்டு மேலே தெருவில் உள்ள பாலத்தின் மேற்பரப்பில் தனது உதவியாளரைத்தேடினார்.



ச.வே. பஞ்சாட்சரம்

விரைந்து பெருகிவந்தன. அதே வேளை, அந்த நாட்டு அரசாங்கம் பழப்புளி இறக்குமதியை நிறுத்திக் கொண்டதால், அதற்கு மாற்றீடாக மாங்காய் வற்றல் பாவனை மக்கள் மத்தியில் பரவியது. புளிப்புத் தன்மை மிக அதிகக் கொண்ட கறுத்தக் கொழும்பான் காய்களே தென்காடு முழுவதும் தேடி



படம்: மீரா செந்திலாதன்

மக்களால் பறித்துச் செல்லப்பட்டு, சீவிக் காய விடப்பட்டு வற்றல்கள் செய்யப்பட்டன. அவற்றின் பிஞ்சுவிதைகள் முளைக்காமல் வீணாகின. கறுத்தக்கொழும்பானின் மண்கொள்ளை மண்கவ்வியது. வெள்ளைக் கொழும்பான்கள் கடவுளுக்கு, தர்மத்துக்கும் நன்றி கூறி நிற்கின்றன.

Panchacharam@thaiveedu.com



தமிழ்ச் சொல்லாய்வில் ஈடுபட்டு பலவாறாக பாவாணரின் தொடர்ச்சியாக ஈடுபட்டு 5 நூல்களை வெளியிட்டுள்ளார். 'கல்' என்னும் சொல்லாய்வு நூல் நான்கு தொகுதிகளாக வெளியிடப்பட்டுள்ளது. அத்தோடு அவரது 'தமிழ்க்கப்பல்' பல்லவாறாக சொல்லாய்வு நூலாகவும் மொழியாய்வு நூலாகவும் திகழ்கின்றது.

packiyathanan.m@thaiveedu.com



ஆனால் அவரோ எப்போ கயிறு அவிழ்த்து விட்டாரோ, எப்போ சுழியோடி வெள்ளத்தில் இழுபட்டுச் செல்வதைக் கண்டாரோ அப்போதே... நொடிப்பொழுதில் ஓடி மறைந்து விட்டார். சுழியோடி ஏதோ பூர்வ புண்ணிய மாயத் தப்பிவிட்டோம் என்று பாலத்தின் மேற்பரப்பில் வைத்திருந்த தனது உடமைகளை எடுத்துக் கொண்டு கிராம அதிகாரியிடம் நடந்தவற்றைக்கூறி விடுபோய்ச் சேர்ந்தார். இதில் வேடிக்கை என்னவென்றால் அந்த உதவியாளர் தான் பாரிய குற்றமிழைத்ததாய் எண்ணி விடுபோகாது எங்கேயோ போய் மறைந்திருந்தார். தன்னைத் தண்டனைக்குள் ளாக்குவார்கள் என்ற பயத்தினால் மனம் பேதலித்தவரானார். இவர் சில காலத்தின் பின் 'விசரன்' என்ற பெயரோடு வாழ்ந்தார் என்று அறிந்தோம். ஆனால் அந்த ஊர்மக்களும் கிராம அதிகாரியும் இந்தத் தொழிலாளி தன் அறியாமையால் செய்த பிழையை மன்னித்தார். என்பதும் அறிய முடிந்தது.

இதுவும் இந்த வழக்கையாற்றின் பயணத்தில் ஒரு அங்கம் என்று ஆற்று வழி நடப்போம்.

தொடரும்...

poorveekan@thaiveedu.com



## வழுக்கையாறு...

62ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

கூறித்தொடர்ந்து ஆற்றோடு நம்மையும் ஆற்றுப்படுத்தித் தொடர்வோம்.

அந்த வருடத்தில் கதவு திறக்கும் தினம் கிராம அதிகாரியால் அறிவிக்கப்பட்டது. அதன் படி தெரிசெய்யப்பட்ட சுழியோடிகள் இருவர் பாலத்தின் மேற்பரப்புக்கு வர இருந்தார்கள். அந்த இருவரில் ஒருவருக்குத் தன்குடும்ப அனுவல் காரணமாய் வரவில்லை. அவருக்குப் பதிலாக ஒரு நம்பிக்கையான தொழிலாளியைச் சுழியோடிக்கு உதவியாக ஏற்படுத்தினார்கள். இந்தத் தொழிலாளிக்கும் கதவு திறக்கும் முறையும் சுழியோடிக்கு உதவும் வழிகளும் பற்றி அறிவுறுத்தப்பட்டது. சுழியோடியும் மற்றவரும் பாலத்தின் மேற்பரப்பை அடைந்தனர் இந்த வேலை சற்றுச் சிரமமானதால் இந்தத் தொழிலாளர்களுக்குச் சிறிது உற்சாகம் ஊட்டி உசார்படுத்தும் வகையில் சில வழிமுறைகள் கடைப்பிடிக்கப்பட்டு வந்தன. இது ஒரு உற்சாக பானம். இது அன்றைய நாட்களில் உள்ளூரில் மறைமுகமான

குடிசைக் கைத்தொழிலாகக் கருதப்பட்டது. அந்தப் பானம் தான் காய்ச்சு சாரயமாக உரும்பிராய் வடிக்கடியது. அன்றும் அதே பானம் தான் இருவருக்கும் வழங்கப்பட்டது. இந்த உற்சாகபானம் வழங்கும் செயல் பிழையாகத் தெரிந்தாலும், அன்றைய காலகட்டச் சூழ்நிலையில் அந்தச் செயல் தவிர்க்க முடியாததாய் கருதப்பட்டது தான் உண்மை. இப்போ, கதவு திறக்கும் பணியில் ஈடுபடுவதற்கு சிறிது நேரத்திற்கு முன் இப்பானத்தை இருவரும் எடுத்துக் கொண்டு செயற்படத் தொடங்கினார்கள் சுழியோடி தன் இடுப்புக்கயிற்றுடன் நீரில் இறங்கி பாலத்தின் மேல் பகுதிக்கு கதவுகளைச் சிரமத்துடன் கவனமாக நீக்கிக் குளத்தின் அடியில் படுக்கையாக வைத்து விட்டு மேலே வருவதற்காகத்தான் இடுப்புக் கயிற்றை சுண்டிச்சுண்டி இழுத்து மேலே இருப்பவருக்கு அறிவித்தார். ஆனால் மேலே நின்ற உதவியாளரின் நிலைவேறாய் இருந்தது. மேலே இருந்தவர் பானத்தை சிறிது கூடதலாய் குடித்ததால் நிலைதழும்பாலய் இருந்தார். சுழியோடி கயிற்றைச் சுண்டி இழுக்க



# சத்தியவான் உடலும் எழுந்தது முத்தமிழ் நாடகமும் முகிழ்ந்தது!

முத்தமிழ்க் கலைமன்றம் கடந்த 17.09.2011 சனிக்கிழமை காடினல் நியூமன் கத்தோலிக்க உயர்நிலைப் பள்ளி மண்டபத்தில் நடத்திய முத்தமிழ் விழாவின் முக்கிய நிகழ்ச்சி ஒரு புராண இசை நாடகம். தீர்க்க சுமங்கலி என்ற பெயரில் சத்தியவான் சாவித்திரி கதை அரங்கேறியது. அரங்கத்துக்கு அமரர் பேராசிரியர் கா. சிவத்தம்பி ரூபகார்த்த அரங்கு என்று பெயர் வைத்தார்கள். பொருத்தமான நன்றியுணர்வு. அரங்குக்குப் பேராசிரியர் இ. பாலசுந்தரம் தலைமை தாங்கினார்.

நாடகத்தை மரபுக் கலைவேந்தன் திரு. பொன். அருந்தவநாதன் தயாரித்து வழங்கினார். நெறியாள்கையும் அவர்தான்.

பழைய கூத்து என்கின்ற பார்வையில் பேச்சாளர் சிலர் நாட்டுக்கூத்துப் பற்றிப் பேசினாலும் தீர்க்க சுமங்கலி நாட்டுக்கூத்து அல்ல. கூத்தில் ஆட்டம் இருத்தல் வேண்டும். இதில் ஆட்டம் இல்லை. இதற்கு இசை நாடகம் என்று பெயர். சரியாகவே நிகழ்ச்சிநிரலிற் குறிப்பிட்டிருக்கிறார்கள்.

அருந்தவநாதன் இயமதருமராசன் வேடத்தில் அற்புதமாகப் பாடினார். அவர் பாடுகையில் எனக்கு நடிக்கணை வைரமுத்துவின் நினைவே மேலோங்கியது. அவரது நாடகங்களில் அரிச்சந்திரன் கதை பிரசித்தம். அதனையும் நாடகம் என்றுதான் அழைப்போம். அரிச்சந்திரன் கூத்து என்று யாரும் சொல்வதில்லை.

இசை நாடகங்களில் இசை, இயல் (உரையாடல்), நாடகம் (மெய்ப்பாடு) மூன்றும் இருப்பதனால் அவற்றை முத்தமிழ் நாடகம் என்றே இக்காலத்தில் அழைக்கின்றார்கள். தமிழ்நாட்டில் உள்ள முத்தமிழ் நாடக நடிகர் சங்கம் என்பது இசை நாடக நடிகர்களின் அமைப்பு என்பதும் குறிப்பிடத் தக்கது.

இசை நாடகங்களில் இசையே முதன்மையான ஊடகம். அதனால் பாடத் தெரிந்தவர்களே இதில் பிரதான பாத்திரங்களில் நடிக்க முடியும். தீர்க்க சுமங்கலியில் சண்முகநாதன் இரமணீகரன் (சத்தியவான்), பூங்கொடி அருந்தவநாதன் (சாவித்திரி), தம்பிப்பிள்ளை கணேசையா (மன்னன் தூய்மச்சேனன்), ஜனனி இராசநாதன் (மகாராணி), பொன். அருந்தவநாதன் (இயமதருமராசன்), தங்கராசா மயூரன் (நாரதமுனிவர்) ஆகிய நடிகர்கள் அனைவருமே நல்ல பாட்டுக்காரர்.

நடிப்பும் குறைசொல்வதற்கில்லை. குறிப்பாக, கணேசையா, ஜனனி இருவரது நடிப்பும் அவையோர் பலரை அழைத்தது. சத்தியவான் இறந்துவிட்டதை உணர்ந்து பூங்கொடி அமுது புரண்டதும் சோகத்தின் உச்சத்தைத் தொட்டது. நாரத முனிவர் பாத்திரத்தைத் தாங்கிய மயூரனின் நடிப்பு மிக இயல்பாக இருந்தது.

இரமணீகரனின் பாவனை நடிப்பைப் பாராட்ட வேண்டும். அதே பாவனை நடிப்பால் சாவித்திரிக்கு முன்னாலேயே அவர் சிங்கத்தைக் கொன்றிருந்தால் நன்றாக இருந்திருக்கும். குதிரையில் இரமணீகரன் சவாரி செய்ததுபோல அருந்தவநாதன் ஏன் எருமையில் சென்றிருக்கக்கூடாது? அந்தப் பாணியைப் பின்பற்றியிருந்தால் எருமை வேடத்திற் சிறுவன் ஒருவனை மேடையிற் காட்டவேண்டிய சிரமம் ஏற்பட்டிருக்காது. மரத்தையும் பாவனை முறையால் வெட்டலாம் என்பதுபற்றி இயக்குநர் சிந்திக்கவில்லை.

மீசைப் பிரச்சனையைப் பேசிக்கொண்டே திரைமற்றவில் சரிசெய்துகொண்ட இரமணீகரன், சத்தியவானின் உயிரை எடுக்கப் புறப்பட்ட வேளை சபையில் இருந்த ஒருவர் தும்ம, இது என்ன அபசகுணம் என்று சமயோசித வசனம் பேசிய அருந்தவநாதன் ஆகியோரின் அரங்க அனுபவம் இரசனைக்குரியதாக இருந்தது. சபைத் தும்மல் திட்டமிடப்பட்டதாக இருந்தால் அதனையும் அருந்தவநாதனின் நெறியாள்கைத் திறனிற் சேர்த்துக்கொள்ளுதல் வேண்டும்.

சுமாலியாக நடித்த ஜோசப் அந்தோனிப்பிள்ளை, தோழியர்களாக நடித்த வாருணி ஸ்ரீபதிபாலமுரளிதரன், தாட்ஷாயினி மணிவாசகன், சித்திரகுப்தனாக நடித்த சதாசிவம் தர்மசபேசன் ஆகியோரும் அளவாகவும் அழகாகவும் நடித்தார்கள்.

இவர்களுடன் சிறு பாத்திரங்களைத் தாங்கியவர்களையும் சேர்த்துக்கொண்டால் நாடகத்தில்

பங்குபற்றியவர் தொகை மொத்தம் 18 ஆகின்றது. இப்பெருந்தொகையினரைக் கொண்டு கூட்டி ஒத்திகை வைத்து நெறியாள்கை செய்வதென்பது பாரிய வேலை. இந்த வேலையில் அருந்தவநாதன் வெற்றி பெற்றுள்ளார் என்பதில் ஐயமில்லை.

இசைநாடகத்துக்குப் பக்கவாத்தியங்கள் உயிர்போன்றவை. அந்தப் பணியை சிவகுமாரன் (ஆர்மோனியம்), ரவி செல்லையா (தபேலா) ஆகிய கலைஞர்கள் அற்புதமாகச் செய்து நாடகத்தின் தரத்தை மிகவே உயர்த்தியுள்ளனர். உடை, உப்பனை, அரங்க அலங்காரம் ஆகியவற்றை திரு. எஸ்.ஜே.வி. ஆனந்தன் அவர்கள் கவர்ச்சியாகச் செய்திருக்கின்றார்.

நாடகத்தை மண்டபம் நிறைந்த கூட்டம் கண்டுக்களித்தது. ஆனால் அதே கூட்டம் கலைஞர்களைக் கௌரவிக்கும்பொழுது காணாமற் போனது கவலைக்குரியது! ஆக்கப் பொறுத்தவர் ஆறப் பொறுக்கவில்லை என்பதா? பார்த்துச் சுவைத்தவருக்குப் பாராட்டத் தெரியவில்லை என்பதா?

தமிழர் உயிரெனப் போற்றும் கற்பு கண்டியத் தமிழர் மத்தியில் மதிப்பிழக்கும் சகுனங்கள் தென்படத்தொடங்கியுள்ள இக்காலத்தில் சாவித்திரி சத்தியவான் கதையை மேடையேற்றி அதன் வலிமையையும் பெருமையையும் வலியுறுத்திய அருந்தவநாதனின் கலைத் தொண்டை பண்பாட்டுவாதிகள் பெரிதும் பாராட்டுவர்

கற்புக்கரசியின் விடாமுயற்சியால் சத்தியவான் மட்டும் உயிர்பிழைக்கவில்லை, நாம் தொன்றுதொட்டே வளர்த்து வந்த இசை நாடகமும் (முத்தமிழ் நாடகமும்) கனடாவில் உயிர்பெற்று எழுந்துள்ளது!

வாழ்க முத்தமிழ்க் கலைமன்றம்!

- வி. கந்தவனம்









கடந்த  
மாதத்தில்...

# நினைவில் நிற்கும் நிகழ்வுகள் சில...



செப்ரெம்பர் 3, 4 - Toronto International Centre இல் நடைபெற்ற TVi இன் கொண்டாட்டம் - படம்: கணா ஆறுமுகம்



செப்ரெம்பர் 10 - மார்க்கம் - Wilclay Public School இல் நடைபெற்ற தமிழ் முதியோர் சங்கத்தினரின் நிகழ்வு - படம்: கணா ஆறுமுகம்



செப்ரெம்பர் 18 - கனடியத் தமிழர் பேரவையின் தமிழர் நிதிசேர் நடை - படம்: கணா ஆறுமுகம்



செப்ரெம்பர் 18 - Claireport Place Banquet Hall இல் கனடியத் தமிழ் இளையோர் ஒன்றியத்தினால் நடத்தப்பட்ட Top Talents விருது விழா, இரவு விருந்து





செப்டெம்பர் 4 - Neilson பூங்காவில் வலுவளர் அமைப்பினரின் ஒன்றுகூடல்



செப்டெம்பர் 17 - மல்வேரன் The Church of the Nativity இல் நீதன் ஷானுக்கு ஆதரவாகத் தமிழ் இளையோர் அமைப்பு நடத்திய 'குமுகம்' நிகழ்வு



செப்டெம்பர் 24 - Winston Churchill Collegiate Institute அரங்கில் நடைபெற்ற மகாஜனாவின் முத்தமிழ் விழா - 2011



செப்டெம்பர் 23 - Scarborough Civic Centre இல் கனடா தமிழ் எழுத்தாளர் இணைய ஆதரவில் மட்டுவில் ஞானக்குமரனின் கவிதை நூல் வெளியீடு - படம்: கணா ஆறுமுகம்





செப்ரெம்பர் 22 - மார்க்கம் - யூனியன்வில் தொகுதி ஒன்றாயோ சட்டமன்ற கொன்சர்வேட்டிவ் வேட்பாளர் ஷான் தயாபரனின் பரப்புரையில் கட்சியின் மாகாணத் தலைவர் ரிம் ஹூடாக் கலந்துகொண்டபோது... படம்: கணா ஆறுமுகம்



செப்ரெம்பர் 23 - நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் ராதிகா சிற்சபைசனின் தேர்தல் பரப்புரைத் தொண்டர்களுக்கான நன்றி நவிலல். - படம்: கருணா

உங்கள் விழாக்களின் படங்களும் இங்கு இடம்பெறவேண்டுமாயின், விழா பற்றிய விபரங்கள், புகைப்படம் எடுத்தவரின் பெயர் மற்றும் உங்கள் தொடர்பிலக்கங்களுடன் [events@thaiveedu.com](mailto:events@thaiveedu.com) என்னும் மின்னஞ்சல் முகவரிக்கு அனுப்பிவைங்கள்.



ஒரே நேரத்தில் இரண்டு கலைவிழாக்கள் ஒழுங்கு செய்யப்படுவதைத் தவிர்க்க உங்கள் கலை விழாக்களை முன்கூட்டியே 'இணையம்' இணையத் தளத்தில் பதிவு செய்து விடுங்கள். உங்கள் விழாவின் திகதியைத் தீர்மானிப்பதற்கு முன்பு இணையத்தைப் பார்த்து அந்தத் திகதியில் வேறு நிகழ்ச்சிகள் ஏதும் உள்ளதா என்பதை அறிந்து கொள்ளுங்கள். நீங்கள் செல்லவிருக்கும் விழா, நிகழ்வுகள் சம்பந்தமான தகவல்களை இணையத்தைப் பார்த்து அறிவதுடன், நிகழ்வு நடைபெறும் இடத்தின் வரைபடத்தையும் இணையத்தில் பார்க்கமுடியும். இது முற்றிலும் இலவசமான சேவை.

[www.inayam.net](http://www.inayam.net)

T. 416 400 6 406 • F. 416 849 0594

[www.inayam.net](http://www.inayam.net), [info@inayam.net](mailto:info@inayam.net)

PO Box: 63581, Woodside Square, 1571 Sandhurst Circle, Toronto, ON, M1V 1V0



தங்களது பதினமங்களில், இருபதுகளில் புலம்பெயர்ந்த தமிழ் இளைஞர்களது வாழ்க்கையை பல காரணிகள் நிர்ணயித்தன, இப்போதும் நிர்ணயிக்கின்றன. தாய்நிலத்தில் தொடர்ந்த பல தசாப்தங்களை ஏற்பட்டிருந்த உள்நாட்டு போரும் 'சிறுபான்மையினம்' என்கின்ற அடையாளமும் எங்கள் இளைஞர்களை ஊரைவிட்டு, தாய்நாட்டை விட்டுக் கிளப்பி, உறவுகளிடமிருந்து பிரித்து, உலகின் ஐம்பெருங்கண்டங்களிலும் சேர்த்தன. அவ்வாறு புலம்பெயர்ந்த இளைஞர்களுக்கு தம் வாழ்க்கையின் முதல் குறிக்கோள் யாதாக இருக்குமெனின் புலம்பெயர்ந்த நாடு எத்தகையதாக இருப்பினும், என்ன கஷ்டத்தைத் தந்திடினும் எதிர்காலத்தில் உயிர் வாழும் சாத்தியத்தை அந்த நாடு நீடிப்பதால் அங்கேயே எப்படியோ வாழ்வை ஒப்பேற்றி, ஊரில் வாழும் குடும்பத்தையும் கரைசேர்த்து விட்டுவிட வேண்டுமென்பதாகத்தான் இருக்கும். புலம்பெயர்ந்தவரும் புதிய நாட்டில் வாழ ஆரம்பித்தலும் உள்வியல் ரீதியாகவும், உடல் ரீதியாகவும் வெகுவான சவாலாக இருக்கும் பட்சத்தில் யாரும் அதற்கு விதிவிலக்கல்ல. குறிப்பாக காலங்காலமாக குடும்பம், பெற்றோர் மகன்/மகள் உறவு, மற்றும் இதர உறவுகள் என குறித்த வட்டத்துக்குள்ளே வளரும் இளைஞர்கள் புலம்பெயர்ந்து தனியே தமது வாழ்க்கையைக் கொண்டு நகர்த்த வேண்டிய சூழ்நிலை ஏற்படும்போது நிலை குலைவது இயல்பாகவே நடந்தேறுகிறது. தனிக் குழுக்களாக இயங்குதல் அல்லது இணைந்து கொள்ளல் என்பது இலகுவாகவும், தனக்குரிய விடுதலையை தேடித் பெறுவதான ஒரு மனப்பாங்கை வழங்கி விடுவதுமாக இருப்பது மட்டுமின்றி, இந்தியத் திரைப்படங்கள், வரலாற்றுக் கதைகள் சிறுவயதிலிருந்தே மனதில் ஏற்படுத்திப் போகும் நாயக மனப்பாங்கும் இப்படியான குழுக்களின் உருவாக்கத்திற்கும் இயக்கத்திற்கும் அடிப்படையான காரணங்களாக இருக்கின்றன.

அப்படியான குழுக்களின் சுழற்சிக்குள் தன்னையறியாமல் சிக்கிக் கொள்ளும் நாயகனது கதையை திரையில் சொல்லி நகர்கிறது மன்மதனின் கதை, வசனம், இயக்கம் மற்றும் நடப்பில் வெளிவந்திருக்கும் 'தீராநதி'.

புலம்பெயர்ந்த தமிழர்கள் அதிகம் வசிக்கும் பாரிஸ் நகரத்திற்குப் புலம்பெயர்ந்து அந்த நாட்டில் அகதியாக விண்ணப்பித்துவிட்டுக் காத்திருக்கும் ஆயிரத்திலேயே இளைஞனாக அறிமுகமாகிறார் கதையின் நாயகன் பாஸ்கர் (மன்மதன்). சபேசன் என்ற நண்பருடன் ஒரு குறித்த வீட்டை நோக்கிப் பயணிக்கும் போது தங்களைத் துரத்தும் இளைஞர்களிடமிருந்து தப்பித்துப் பதுங்கிக் கொள்ளும் இடங்களிலிருந்து நாயகனின் நினைவுகளில் பின்னோக்கி நகர்கின்றன காட்சிகள். பிரான்ஸ் அரசின் அகதிகள் நாடற்றோர் பாதுகாப்பு அலுவலகத்தால் (OFPRA) அனுப்பப்பட்ட கடித மொன்றைப் படிப்பதன் பொருட்டு மொழி தெரியாக் காரணத்தால் தன்னை அணுகும் பாஸ்கருக்கு அதனை வாசித்துச் சொல்வதுடன் கதைக்குள் நுழைகிறார் நாயகி மதனா (பொபிதா). தனது விண்ணப்பம் நிராகரிக்கப்பட்டதாகச் சொல்லும் அந்தக் கடிதத்தைக் கண்டு கலங்கியமும் பாஸ்கரை சமாதானப் படுத்தும் மதனா, உதவி தேவைப்படின் தன்னை அணுகுமாறு சொல்லி அகல்கிறார். ஏற்கனவே தனது உறவுகளுக்கு மீள விண்ணப்பித்து விசாவைப் பெற்றுக் கொடுத்த அனுபவத்தில் பாஸ்கருக்கும் உதவ சம்மதிக்கிறார் அவர். தொடரும் உறவு நட்பாகி, பாஸ்கரின் மனதில் காதலாகப் பரிணமிக்க அதனை வெளிப்படுத்தினால் எங்கே மதனா தன்னை விட்டு விலகுவாரோ என்ற எண்ணத்தில் மௌனம் காக்கின்றார் பாஸ்கர். இந்த நிலையில் மதனாவின் உறவுக்கார இளைஞர்களால் மதனாவுடனான பழக்கம் குறித்துக் கண்டிக்கப்படும் பாஸ்கரும், பாஸ்கரினால் அவரது நண்பர்களும் தங்களை அறியாமலேயே குழு மோதல்களுக்குள் இழுத்து விடப்படுகிறார்கள். பாஸ்கரின் நட்புக் குறித்து எச்சரிக்கப்பட்ட போதும் அவருக்கு உதவுவதில் உறுதியாக இருக்கும் மதனா விசாவுக்கான மீள் விண்ணப்பத்தை எழுதிக் கொடுப்பதுடன் இனித் தமிழருவரும் சந்திப்பது நல்ல தில்லை என்று சொல்லி பாஸ்கரைப் பிரிகிறார். ஆனால் தன் காதலைத் தெரியப்படுத்தும் நோக்கில் மதனாவை சந்தித்த பாஸ்கரின் காதலை மறுக்கும் மதனா முகாமில் தனக்கு நேர்ந்த அவலத்தைச் சொல்லித் தன்னை

விட்டு விலகிப் போகும்படி சொல்கிறார். இருப்பினும் தன் காதலில் உறுதியாக இருக்கும் பாஸ்கர் தன்னை அழைத்து முடிவைச் சொல்லும்படி கூறுகிறார்.

இந்நிலையில் தம்மைத் துரத்தும் இளைஞர் குழுவை தனது பழைய எதிரிகளாக அடையாளங்காணும் சபேசன், தன் காலுக்கு நேர்ந்த கதியையும் அதற்காகத் தனது பழி வாங்கல்களையும் குறிப்பிட்டு உடனடியாக அந்த வீட்டை நோக்கிய பயணத்தைக் கைவிட்டுவதுடன் பாதுகாப்பாகத் திரும்பவேண்டிய காரணங்களையும் சொல்லுகிறார். இருப்பினும் அந்த வீட்டை அடைந்துவிடுவது குறித்த தீவிரத்தில் இருக்கும் பாஸ்கர், சபேசனை வற்புறுத்திக் கெஞ்சி தன்னுடன் அழைத்துச் செல்கிறார். அவர்கள் இருவரும் யாரைப் பார்க்கச் சென்றார்கள்? பாதுகாப்பாகச் சென்று



சேர்ந்தார்களா? சபேசனால் பழிவாங்கப்பட்ட அந்த இளைஞன் யார்? அவருக்கும் மதனாவுக்கும் என்ன தொடர்பு? பாஸ்கருக்கு என்ன நடந்தது? என்பதுதான் மீதிக் கதை.

அகதி நிலை விண்ணப்பத்தை அனுப்பிவிட்டு, எப்போதாவது கிடைக்கும் வேலைகளை செய்து கொண்டு மாமாவால் ஒழுங்கு செய்யப்பட்ட வீட்டில் மச்சான்மாருடனும் நண்பனுடனும் தங்கியிருக்கும் புலம்பெயர்ந்த சராசரித் தமிழ் இளைஞனாக அச்சொட்டாகப் பொருந்தியிருக்கிறார் பாஸ்கர். கடிதம் சொல்லும் செய்தியைக் கேட்டு நிலைகுலைவதாகட்டும்... மதனாவுக்கு நேர்ந்த அவலத்தைக் கேட்டுக் கலங்குவதாகட்டும்..., உயிருக்குப் பயந்து ஓடுவதாகட்டும்... தன் பாத்திரத்தின் கனதி உணர்ந்து கச்சிதமாக நடித்திருக்கிறார் பாஸ்கர். நண்பனின் சொல்லைக் கேட்டு அவனது ஆடைத்தெரிவுடன் மதனாவைச் சந்திக்க செல்வதும், அங்கே மதனாவின் கேலியில் நண்பனை மனதுக்குள் திட்டிவதும் நயம்.

“இஞ்சே, நான் இப்படிக்கதைக்கிறேன் எண்டு என்னைத் தப்பா நினைக்க வேண்டாம், என்ன?” என்று பாஸ்கரை ஆரம்பத்தில் எச்சரிக்கும் பேச்சில், பாத்திர வெளிப்பாட்டில் மதனா சகோதரியாக, நண்பியாக, தினமும் சந்திக்கும் சாதாரண பெண்ணாக மனதில் பதிகிறார்.

ஆரம்பத்தில் மாமாவாகத் தோன்றும் அருணகிரி (லண்டன் அங்கிள் - 'படலைக்குப் படலை') அவர்களும், மதனாவின் மாமாவாக வரும் சிறி (அங்கிள் - படலைக்குப் படலை) அவர்களும் தங்களுக்கேயுரிய தனித்துவத்துடன் திரையில் தோன்றுகிறார்கள். மதனா

வின் தாத்தாவாக வரும் ஏ.ரகுநாதன் அவர்களது பங்கும் சிறப்பாக அமையப்பெற்றிருக்கிறது. பாஸ்கரை உருவேற்றி அனுப்புவதாகட்டும், தனது ஆடையைப் போடச் சொல்லி வற்புறுத்துவதாகட்டும், மதனாவின் கதையைக் கேட்டுத் தன் அக்காவின் நிலையைச் சொல்லிக் கலங்குவதாகட்டும் தனது பாத்திரத்தை நன்றாக உள்வாங்கி நடித்திருக்கிறார் நண்பராக வரும் தயாளன். பாஸ்கரை மிரட்டுவதும் அவரைத் துரத்துவதுமாய் வரும் இளைஞர்கள் முதற்கொண்டு அனைவரும் தங்கள் பங்களிப்பைச் சிறப்பாக வழங்கியிருக்கிறார்கள். அந்தவகையில் இயக்குநரின் பாத்திரப்படைப்பு மற்றும் தெரிவு பாராட்டத்தக்கது.

கஜியின் இசையில், கவிநாத்தின் ஒளிப்பதிவில் விரைவாக திரையில் நகரும் 'தீராநதி'



வெளிப்படுத்திய இலாவகம் சிறப்பு. மதனாவின் தாத்தா என்னும் பாத்திர அமைப்பு மதனா என்ற பெண்ணின் மனதை, அவளது உணர்வுகளைப் புரிந்து கொள்வதுடன் அவளுக்கு உரிய வழியில் உதவுவதாக அமைக்கப்பட்டிருப்பது ஆறுதலாக அமைந்திருக்கிறது. முதியவர்களாக இருந்து குடும்பத்தை வழிநடத்த வேண்டியவர்கள் மாற்றங்களை வரவேற்று பிற உறவுகளை வழிநடத்திச் செல்லவேண்டிய கடமையின் வெளிப்பாட்டை அந்தப் படைப்பின் மூலம் காட்சிப்படுத்துகிறார் இயக்குநர்.

சமீபத்தில் எம்மவர்களால், எம்மவர்களின் முயற்சி மற்றும் பங்களிப்புடன் வெளிவந்திருக்கும் முழு நீளத் திரைப்படமாய் 'தீராநதி' படத்தைப் பார்க்கும்போது வித்தியாசமான சினிமா அனுபவம் கிடைப்பது மிகுந்த மகிழ்ச்சி. இருப்பினும் படைப்புக்களை மெருகேற்ற வேண்டிய தேவையிருப்பதால் சில விடயங்களை இன்னும் சிறப்பாக செய்திருக்கலாம் என்று குறிப்பிடத் தோன்றுகிறது. உதாரணமாக நாயகன் மற்றும் நாயகனின் மொழி உபயோகம். சந்திக்கும் போதும், பிரியும் போதும் பிரெஞ்சு மொழியில் வணக்கம், மற்றும் நன்றி சொல்வது சில இடங்களில் தமிழ் நன்றியாகவும், ஆங்கில நன்றியாகவும் ஒலிப்பது நெருக்கிறது. புலம்பெயர்ந்த மொழியைத் தமிழில் கலந்து உபயோகிப்பது இயல்பாகிவிட்டது என்ற போதும் தாம் ஆரம்பத்தில் பயன்படுத்திய ஒரு மொழியிலேயே தொடர்ந்திருப்பின் குறிப்பிட்ட சில காட்சிகள் புலம்பெயர்ந்த நாட்டின் இயல்புடன் வந்திருக்கும் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. மற்றும் தோழனுடன் பயணிக்கும் நாயகன் இடைவழியில் பதுங்கும் இடங்களிலிருந்து நினைவுகளில் நகரும் காட்சிகளில் பின்னணியில் ஒலிக்கும் நாயகனின் குரல் சில இடங்களில் தவிர்க்கப்பட்டிருக்கலாம் என்ற உணர்வு எழாமல் இல்லை. நாயகனது சுய வர்ணனை அல்லது நினைவுகளின் மேலான பயணிப்பு எனபது அவரது சார்பில் குரலில் கேட்க நேரிடும்போது பார்வையாளர்களாகிய எங்களுக்கும் திரையில் நகரும் காட்சிகளுக்கும் இடையிலான மௌன உறவை ஊடுருவிப் பயணிப்பதான உணர்வு தோன்றி மறைகிறது.

மேலும், பேசுவதற்கு காட்சிப்படுத்துவதற்கு என விரிவான தளங்கள் புலம்பெயர்ந்த எங்கள் முன் பரந்து கிடக்கும் போது குழுக்களின் மோதல், பழிவாங்கல் என்று குறித்த ஒரே தளத்துக்குள்ளே நிற்பது கவனிக்க வேண்டிய ஒரு விடயமாகும். எதிர்காலத்தில் எம்மவர்களின் படைப்புக்கள் இன்னும் விரிந்து செல்ல வேண்டியது காலத்தின் கட்டாயம் மட்டுமன்றி, எம்மவர்களை எமக்கான சினிமா என்ற பார்வையை நோக்கி விரைவாகப் பயணிக்க வைக்கும் என்பதும் கவனிக்கத்தக்கதாகும்.

இந்தியத் திரைப்படங்களையே பார்த்துப் பழகிப்போன எமக்கு வித்தியாசமானதாகவும் அத்தியாவசியமானதாகவும் இருக்கும் எம்மவர்களின் படைப்புக்கள் திரையிடப்படுவது மிகவும் வரவேற்கப்பட வேண்டிய விடயமாகும்.

என்னதான் இருப்பினும் எம்மவர்கள், எம்மவர்களின் முயற்சிக்குரிய ஆதரவை தமது வரவின் மூலம் உறுதிப்படுத்தாமையும், பல சிரமங்களுக்கு மத்தியில் துளிர் விடும் எங்களுக்கான சினிமாத் துறையை, படைப்புக்களை வளர்த்து விடுவதில் ஆர்வங்காட்டாமையும் வருத்தமளிக்கிறது என்றோதான் சொல்லவேண்டும். எங்கள் கலைஞர்களை, படைப்பாளிகளை வளர்த்துவிடும் கடப்பாடும் தேவையும் வசதியும் இருக்கும் இந்த நேரத்தில் நாங்களும் எங்கள் பங்களிப்பை வழங்குவது கட்டாயமாகும். தேவையற்ற காட்சியமைப்புக்கள், நேர விரயங்களின்றி 'தீராநதி' என்ற படைப்பை உருவாக்கி வழங்கியிருக்கும் இயக்குநர், நடிகர் - பாஸ்கர் அவர்களை வாழ்த்துவதுடன் தொடர்புபோகும் எம்மவர்கள் படைப்புக்களை வரவேற்று உரிய ஊக்குவிப்பை வழங்குவதுடன் எங்கள் பங்களிப்பையும் பதிவு செய்வோம்.

mayoo.mano@thaiveedu.com



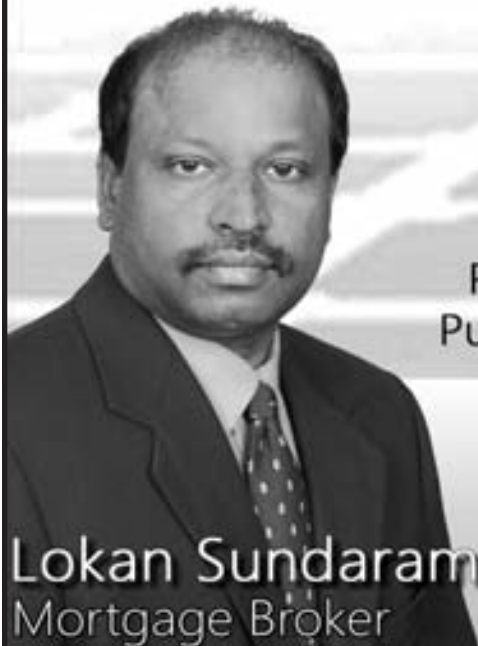


# Build The Life You've Always Dreamed Of... You Can Start By Choosing the Right BROKER

**LOW Interest Rates Starting at 2.20%**

- Bad/Good Credit
- Self Employed
- Unemployed

Win Up To  
**\$100,000\***  
When you minimize your mortgage



**Lokan Sundaram**  
Mortgage Broker

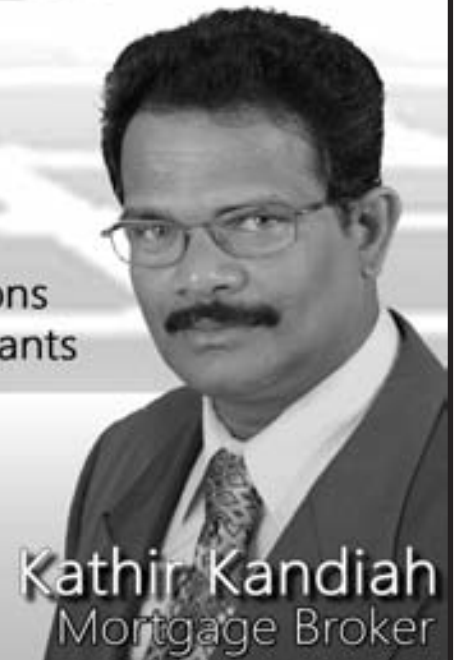


Refinances | Debt Consolidation | Home Renovations  
Purchases | Renewals | Self-Employed | New Immigrants

\* win the value of your mortgage up to \$100,000. See complete contest rules for details at [www.rightmortgage.ca/minimizeyourmortgage](http://www.rightmortgage.ca/minimizeyourmortgage)  
Corporate Office: Suite 200, 2005 Sheppard Ave. E., Toronto ON M2J 5B4  
Toll Free: 1-877-366-3487 License #10530

Lic #: M08000182  
416-450-3984  
lsundaram@trebnet.com

Lic #: M08009958  
416-230-6462  
kkathir@trebnet.com



**Kathir Kandiah**  
Mortgage Broker

## CRITICAL ILLNESS INSURANCE

Get benefit if you are diagnosed with one of the critical illnesses or all of your premiums refunded  
25 Illnesses covered including Cancer, Heart Attack, Kidney Failure, By Pass Surgery

## NO MEDICAL INSURANCE UPTO AGE 85

No medical exams

Immediate coverage

Previously declined also will be accepted

Career Opportunities Available



Please call for quotes or appointments:

Logan Velumailum, B.Sc  
Advisor  
vlogan599@yahoo.com

**416-410-1620**



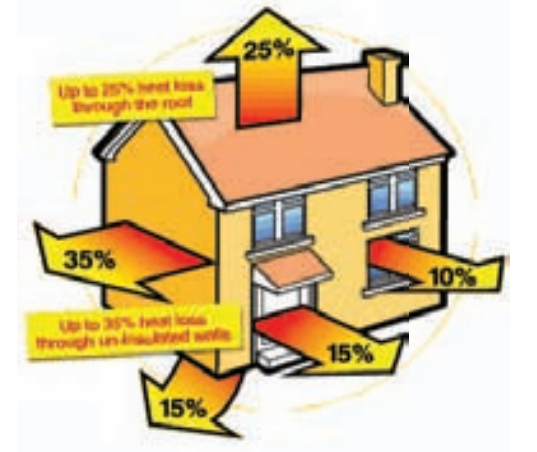


# ATTIC INSULATION



## WELL INSULATED ATTIC WILL

- ☛ REDUCE HEAT LOSS
- ☛ SAVE ON HEATING & COOLING COSTS
- ☛ PREVENT MOLD & ROT



## வீட்டின் நன்கு உள்ளீடு செய்யப்பட்ட பரண் (Attic)

- ◆ பரண் (Attic) ஊடான வெப்ப இழப்பைக் குறைக்கும்
- ◆ வெப்பமாக்கும் அல்லது குளிராக்கும் செலவீனத்தைக் குறைக்கும்
- ◆ கூரை உக்குதலிலிருந்தும் பூஞ்சணம் பிடிப்பதிலிருந்தும் பாதுகாத்துக் கொள்ளும்



சுப. இரவீந்திரன்

SuPa. Raventhiran

Cell: (416) 939-9353



**ENERecon Insulation**



T: (416) 847-7171 F: (416) 847-7181 E: info@enerecon.com

**Stay Warm in Winter - Be Cool in Summer**



● ஆரம்பத்தில் உங்களை நாடகங்கள் பால் ஈர்த்தது எது?

எல்லாக் கிராமங்களிலும் ஏதோ ஒரு தினத்தில் விழாக்கள் நடைபெறும். எங்கள் அரியாலைக் கிராமத்தில், அக்காலத்தில் அரசியல் செல்வாக்கோடு விளங்கியவர்கள், செல்வந்தர்கள், கல்விமான்கள் என எல்லோரும் சேர்ந்து எமது தமிழ்மக்களின் சுதேசிய விளையாட்டுக்கள், கலை வடிவங்கள் அழிந்துவிடக் கூடாது என்பதற்காக சுதேசிய திருநாள் விழா என்ற ஒன்றை 1919ஆம் ஆண்டில் ஆரம்பித்தார்கள். சித்திரைப் புத்தாண்டு தினத்தன்று அது நடைபெறும். பிரித்தானிய ஆட்சி நிலவிய இக்காலத்தில், விதேசியத்தின்பால் மக்கள் ஈர்க்கப்படக்கூடாது என்பதே அவர்களின் நோக்கம். அது ஒரு எழுச்சிமிக்க விழா. அக்காலத்திலேயே கொழும்பில் உத்தியோகம் செய்த ஒருசிலர் கூட விழாவில் பங்குபற்றுவென அரியாலைக்கு திரும்புவார்கள்.

தைப்பொங்கல் இடம்பெற்றதோடு ஒரு விழாக் குழு தெரிவுசெய்யப்பட்டு அவர்கள்தான் விழாவை ஒருங்கமைப்பார்கள். விழாவிலே சுதேசிய விளையாட்டுப்போட்டிகள் - போர்த்தேங்காயில் ஆரம்பித்து, கிளித்தட்டு, வாரோட்டம், கெந்தியடித்தல்வரை - இடம்பெறும். இறுதியில் கிரிக்கெட்டும் கால்ப்பந்தாட்டமும் இடம்பெற்றாலும், சுதேசிய விளையாட்டுக்களுக்கும் முக்கியத்துவம் வழங்கப்பட்டது. கலைப்போட்டிகளிலே பேச்சுப்போட்டி, நாட்டுப் பாடல் போன்ற போட்டிகளும் நடத்தப்பட்டு உச்சக்கட்டமாக ஒரு பாரிய நாடகம் தயாரிக்கப்படும்.

இந்த விழாவுக்குச் செல்வதற்கு வீட்டிலே எந்தத்தடையும் இருக்காது. கிராமத்தில் இருந்த அனைவரும் பெரும் எழுச்சியோடு விழாவிலே பங்குபற்றுவார்கள். ஆகவே மிகச் சிறிய வயதில் இருந்தே இந்த நாடகங்களை பார்க்கும் சந்தர்ப்பம் எனக்குக் கிடைத்தது. எனக்கு மட்டுமல்ல எல்லோருக்கும் கிடைத்ததுதான். அந்த நாடகங்கள் ஒரு ஊக்க சக்தியாக இருந்தது. நாடகம் முடிவுற்ற அடுத்தநாள் நாங்கள் வீடுகளிலே வாங்கில் களை மேடையோல எண்ணி அவற்றின்மேல் ஏறி நின்று நாடகம் நடப்பதுபோல் பாவனை செய்வோம்.

● உங்கள் ஆரம்பகால நாடக அனுபவங்கள் எப்படி அமைந்தன?

இந்த ஆர்வம் வளர்ந்து, பின்னர் ஒலிபெருக்கிகளில் கேட்ட நாடக வசனங்களை - அது மாதிரியே நானும் பேசவேண்டும் என்ற ஆர்வம் காரணமாக - பாடமாக்கி வைத்துக்கொண்டு சந்தர்ப்பத்திற்காக காத்திருந்தது ஒரு காலம். அப்போது எனக்கு 14 வயது. அதுவரை சந்தர்ப்பம் எதுவும் கிடைக்கவில்லை. அப்போது எனது உறவினர் ஒருவர், தான் போட்டிக்காக தயாரித்த நாடகமொன்றில் ஒரு பாத்திரம் தேவையெனக்கூறி என்னை நுழைத்தார். உண்மையில் அது ஒரு விபத்து. அவருக்கு பெண்பாத்திரத்தில் நடிப்பதற்கு யாரும் கிடைக்கவில்லை என்பதால்தான், 'மரிக் கொழுந்து' என்ற பாத்திரத்தை எனக்குத்தர முன்வந்தார். நான் வீட்டாருக்குத் தெரியாமல் ரகசியமாக நாடகத்தில் நடிக்கத்தயாரானேன். அந்த பாத்திரம் எனக்கு இயக்குனரின் பாராட்டை பெற்றுத்தந்தது. அதுமட்டுமல்ல, 'மரிக் கொழுந்து' என்ற பெயரும் என்னோடு பட்டப்பெயராக சிலகாலம் ஒட்டிக்கொண்டிருந்தது. இருந்தாலும், நாடகத்தில் நடிக்க வேண்டும் என ஆர்வத்தோடு அலைந்த அந்தக்காலத்தில் எனக்கு ஒரு அங்கீகாரம் கிடைத்தது.

அதன்பின் 'மலிவான மாப்பிள்ளை' என்றொரு நாடகம். பிரதியே இல்லாமல், மேடையிலே கொண்டுபோய் என்னை ஏற்றிவிட்டார்கள். இப்படியாக பல நாடகங்கள். பின்னர் 1972இலே நான் அரசேசுவையிலே இணைந்தபின், விழாவிலே 'மருதுபாண்டி' என்ற ஒரு பெரிய நாடகம் மேடையேற்றினார்கள். அதிலே 'கேணல் வெல்லஸ்' என்ற பாத்திரம் எனக்கு. வெள்ளைக் காரணாக நான் குரலை மாற்றிப் பேசி நடித்ததை பலரும் பாராட்டினார்கள். ஆர்வமிக்குதியோடு இருந்த அந்தக்காலத்தில், மேலும் மேலும் ஆர்வத்தை வளர்ப்பதாக இவை அமைந்தன. பின்னர் 'துளிவிஷம்' என்ற திரைப்படத்தை அடியொற்றி எழுதப்பட்ட ஒரு நாடகத்தில்,

அரசனாக நடிப்பவரின் சகோதரன் இறந்துபோனதால் அவரால் நடிக்கமுடியாது போனது. கடைசியானில் என்னை அணுகி நடிக்கும்படி கேட்டார்கள். எனக்கு ஏற்கனவே திரைப்படத்தின் வசனங்கள் யாவும் மனப்பாடம். நடிப்பதற்கும் ஆர்வம். இருந்தாலும், ஒருநாளில் எப்படி நடிக்கமுடியும் என ஒரு விடுகை விட்டேன். இறுதியில், நாடகம் தொடங்குமுன் 'உருத்திரேஸ்வரனிடம் ஒரு நாளுக்கு முன்னர்தான் பிரதி கொடுக்கப்பட்டது' என அறிவிக்க வேண்டும் என்ற ஒப்பந்தத்துடன் நடிக்க சம்மதித்தேன். ஆனால், எனக்கு மட்டும்தான்

மக்களுக்கும் எனது நாடகங்கள் சீராக இருக்கும் வசனங்கள் பாடமாக இருக்கும் என்ற எதிர்பார்ப்பு வந்துவிட்டது. நான் மற்றவர்களிடம் வாய்ப்புக்கேட்ட காலம் போய், மற்றவர்கள் என்னிடம் வீடுதேடிவந்து வாய்ப்புக்கேட்டார்கள். 'என்னை நாடகத்திலே போட்டால், செல்வெல்லாம் நான் பொறுப்பு' என்று கூறுவார்கள். நாடகத்தயாரிப்பு பொறுப்பு என்னிடம் வந்தது. பின்னர் பல நாடகங்கள். ராஜராஜசோழனை மீண்டும் பிரமாண்டமாக மேடையேற்றினோம். எல்லாள், இலங்கேஸ்வரன் போன்ற நாடகங்கள் பிரமாண்டமாக

- நேர்காணல் -  
**துஷி ஞானப்பிரகாசம்**

சென்றிருந்தோம். ஆரம்பமானது. எட்டரை மணிக்குத் தொடங்கும். முதலில் முச்சுப்பயிற்சி. அத்துடன் சேர்த்து குரல் பயிற்சி. தளர்வுப் பயிற்சி. கவனக்குவிப்புப் பயிற்சி. அவதானப் பயிற்சி. இப்படியாக ஒரு நடிக்கனுக்கு முக்கியமான அனைத்துப் பயிற்சிகளையும் வழங்கினார்கள். நாடகமும் அரங்கியலும், உலக நாடக வரலாறு, தமிழ் நாடக வரலாறு



**புதிது புதிதாக ஏதாவது...**

- நாடகர் ச. உருத்திரேஸ்வரன் -

நாற்பதாண்டுகளுக்கும் மேலாக, நாடகக்கலையுடன் தொடர்புபட்டுள்ளவர் அரியாலை ச. உருத்திரேஸ்வரன். யாழ். நாடக அரங்கக்கல்லூரியுடன் இணைந்து அதன் ஆரம்ப முதல் இன்றுவரை தொடர்ந்து செயற்பட்டு வருபவர். உயர்தரக் கல்விச் சான்றிதழுக்கு நாடகமும் அரங்கியலும் பாடமாக்கப்பட்டபோது, அதைக் கற்று சித்தியடைந்த முதலாவது மாணவரும், யாழ். பல்கலைக்கழகத்தில் நாடகமும் அரங்கியலும் பட்டப்படிப்புக்கான துறையாக்கப்பட்ட போது, அத்துறையில் கலைமாணிப்பட்டம் பெற்ற முதல் நபரும் இவர்தான்.

அண்மையில் ரொரன்ரோ வந்திருந்தபோது நாடகப்பட்டறையொன்றை நடத்தவும், நாடகர்களுடனான சந்திப்பொன்றுக்கும் முன்வந்து நேரமொதுக்கினார். அவரது நாடக அனுபவங்கள், நாடக அரங்கக்கல்லூரியின் செயற்பாடுகள், தாயகத்தின் தற்போதைய நாடகம் சார்ந்த நிலைமைகள் பற்றி தாய்விடு அவருடன் உரையாடியது.

வசனங்கள் பாடம். நாடகத்திற்கென நீக்கப்பட்ட திரைப்பட வசனங்களையும் சேர்த்து நான் மேடையிலே விளாசிவிட்டேன். ஏனென்றால், நாடகத்திற்காக வசனங்கள் சில நீக்கப்பட்ட சங்கதியெல்லாம் எனக்குத் தெரியாது. நாடகத்தைப்பார்த்தவர்கள் உருத்திரேஸ்வரன் ஒருநாளிலேயே பாடமாக்கி நடித்ததை மெச்சிக்கொண்டார்கள். இருந்தாலும் எனக்கு சரியான பாத்திரங்கள் வழங்கப்படவில்லை. ஒரு துணை நடிக்க நினையில்தான் இருந்தேன். பிரதான பாத்திரங்களை ஏற்பதற்கு கொடிகட்டிப்பறந்த பல பெயர்பெற்ற நடிக்கர்கள் இருந்தார்கள். எனது குறிக்கோள் அவர்கள் வரிசையிலே நானும் சேரவேண்டும் என்பதாகவே இருந்தது.

அப்போது, 1979ஆம் ஆண்டு, 60ஆவது சுதேசிய விழாவிலே ராஜராஜசோழன் நாடகம் போடுவது என தீர்மானிக்கப்பட்டது. கோயிலில் வைத்து தைப்பூசத்தண்டுதான் பிரதிகள் வழங்குவார்கள். என்னையும் வா என்றார்கள். என்ன பாத்திரம் எனச்சொல்லவில்லை. ஏதாவது ஒரு வசனமாவது தருவார்கள் என்ற எதிர்பார்ப்பில் நானும் சென்றேன். என்னிடம் பிரதியை தந்து நீர்தான் ராஜராஜசோழன் என்று கூறி என்னைப் பேசிக்காட்டச் சொன்னார்கள். அத்துடன் நானும் பிரதான பாத்திரமேற்கும் நடிக்கனாகிவிட்டேன். எனக்கு அப்போது 27 வயதிருக்கும். தொடர்ந்து நாடகங்களில் பிரதான பாத்திரமேற்கத் தொடங்கினேன்.

மேடையேறின. நான் தொடர்ந்து பிரதான பாத்திரமேற்றேன்.

இந்தக் காலகட்டத்திலேதான் - 1979இல் - நான் நாடக அரங்கக் கல்லூரிக்குள் நுழைந்தேன். அங்கு சென்றபின்பும் இந்த கிராமிய நாடகத்தயாரிப்புகளில் ஈடுபட்டேன். கிராமிய நாடகங்களிலே நான் மட்டும் ஆற்றல்பெற்றவனாக இருந்து மற்றவர்களுக்கு ஈடுகொடுக்கமுடியவில்லை. எனவே அவர்களோடு சேர்ந்து ஓடினேன்.

● நாடக அரங்கக் கல்லூரியுடனான தொடர்பு உங்களுக்கு எப்படி ஏற்பட்டது?

திருமறைக்கலாமன்றத்திலே இருந்தாரே ஜே.பி. பேர்மினஸ்! நானும் அவரும் ஒன்றாக வேலை பார்த்துவந்தோம். நாடக அரங்கக் கல்லூரியிலே நாடகம் நடிப்பதற்கு பயிற்சி வழங்குகிறார்கள் என அறிந்து, நானும் அவரும் சென்றோம். திருநெல்வேலியிலே, வை.எம்.எச்.ஏ. மண்டபத்தில் குழந்தை ம. சண்முகலிங்கம் அவர்களுடைய தலைமையிலே நடந்தது. தாச்சியல் அவர்கள் களப்பயிற்சி வழங்கிக் கொண்டிருந்தார்கள். முதல் நாள் சென்றோம், யாரும் அறிமுகமில்லை. ஏறக்குறைய 100 பேர்வரையில் இருந்தார்கள். ஐந்தாறு பெண்பிள்ளைகள். கூச்சமாகவும் இருந்தது. இருந்தாலும் ஒரு ஆர்வம் காரணமாக

போன்ற விடயங்களில் வகுப்பெடுத்து அந்த அறிவையும் வளங்கினார்கள்.

அதைத்தொடர்ந்து, அவர்கள் தயாரித்த நாடகங்களில் எனக்கும் பாத்திரங்கள் வழங்கப்பட்டதால் அரங்கக்கல்லூரிக்கும் எனக்கும் நிறையவே பிணைப்பு ஏற்பட்டது. நான் அரங்கக்கல்லூரி நடிக்கானேன். அங்கே சென்ற பின்தான், நான் நாடகங்களிலே அதுவரை விட்ட பிழைகள் எனக்குத் தெரியவந்தது.

நாடக அரங்கக் கல்லூரியிலே, ஒவ்வொரு நாடகத்தையும், வெவ்வேறு வடிவத்தில் அமைத்தார்கள். இரண்டு நாடகங்கள் ஒரே வடிவத்தையதாய் இருக்காது. ஈழத்தமிழர்களுக்கென தனித்துவமான நாடக வடிவமொன்றை உருவாக்கும் தேடலாகவே அவர்களுடைய நாடகங்கள் அமைந்தன. அந்த முயற்சி நாட்டுச் சூழலால் பின்தங்கிப் போனது உண்மைதான்.

● ஈழத்து நாடக உலகின் பிதாமகர்களிடமெல்லாம், 30 ஆண்டுகளுக்கு முன்னமேயே பயிற்சி பெற்றிருக்கிறீர்கள். அவ்வாறு பயிற்சி பெற்ற காலத்தை இப்பொழுது திரும்பிப்பார்க்கும் பொழுது எவ்வாறு உணர்கிறீர்கள்?

தொடர்தல் 76ம் பக்கம்



அதை ஒரு பேறாகத்தான் நான் பார்க்கிறேன். ஏனென்றால், நான் பழகியது குழந்தை சண்முகலிங்கம், தாச்சியல், பேராசிரியர் மெளனகுரு, நாடக மேதை எஸ்.ரி. அரசு, ஏ.ரி. பொன்னுத்துரை ஐயா, வி.எம். குகராஜா போன்ற பெரிய பெரிய நாடக அறிஞர்களுடன். ஆரம்பகாலத்தில் நான் உண்மையாக இதை எதிர்பார்க்கவில்லை. என்னுடைய நாடகம் என்னுடைய கிராமத்திற்குள்ளேயே முடங்கிப்போகும் என்றுதான் நினைத்திருந்தேன்.

அங்கு போனதன் பிற்பாடுதான், நாடகம் என்பது என்னவென்றும், உலக நாடகங்களில் எத்தனையோ விதமான வளர்ச்சிப்போக்குகள் உண்டு என்றும் எனக்குத் தெரியவந்தது. அப்போதுதான் நாடகத்தைப் படிக்கவேண்டும் என்ற ஆர்வம் எனக்கு வந்தது.

இவர்களிடம் பயிற்சிபெற்ற காரணத்தால்தான் இன்றைக்கு கனடாவிலே நீங்கள் என்னைச் சந்திக்கிறீர்கள். நான் கிராமிய நடிக்கான மட்டும் இருந்தால் நீங்கள் என்னை அழைக்க மாட்டீர்கள் என எனக்குத் தெரியும். நான் ஒரு அரங்கக்கல்லூரி நடிக்க எண்பதால்தான் நீங்கள் என்னைச் சந்திக்கிறீர்கள். இதை எனக்கான கௌரவமாக நான் கருதவில்லை. நாடக அரங்கக் கல்லூரியில் என்னைப் பயிற்றுவித்தவர்களுக்கான கௌரவமாகத் தான் நான் பார்க்கிறேன்.

● **தற்பொழுது பல்கலைக்கழகத்தில் நாடகமும் அரங்கியலும் கற்கை நெறியாக ஆக்கப்பட்டுள்ளது. அதற்கு நாடக அரங்கக்கல்லூரியின் செயற்பாடுகள் எந்தவகையிலே ஆதாரமாக அமைந்தன?**

நாடகமும் அரங்கியலும் என்ற கற்கை நெறி, பல்கலைக் கழகத்திலும், கல்வியியல் கல்லூரிகளிலும் ஒரு துறையாக வந்ததற்கு முக்கிய காரணமே நாடக அரங்கக் கல்லூரி தான் என்றே நான் சொல்வேன். காரணம், அரங்கக்கல்லூரியிலே செயல்திறமாக இருந்த குழந்தை ம. சண்முகலிங்கம் அவர்கள் இதற்கான ஒரு பாட விதானத்தைத் தயாரிக்க வேண்டும், இந்தத் துறையை வளர்க்கவேண்டும் என்ற நோக்கோடு செயற்பட்டு - நான் நினைக்கிறேன், பேராசிரியர் சிவத்தம்பி அவர்கள்தான் குழந்தை சண்முகலிங்கம் அவர்களுக்கு இதிலே உந்துசக்தியாக இருந்திருப்பார் - உயர்தரப் பரீட்சைக்கான ஒரு பாட விதானத்தைத் தயாரித்தார். சிவத்தம்பி ஐயாவின் ஆதரவால், கல்வித்திணைக்களத்தின் அங்கீகாரம் கிடைக்க நாடகமும் அரங்கியலும் உயர்தரப் பரீட்சைக்குரிய பாடமானது.

இதை மக்களிடம் பரப்பினால்தான் அதற்கு மாணவர்கள் வருவார்கள் என நினைத்த குழந்தை சண்முகலிங்கம், என்னை அழைத்து எனக்குத்தான் முதலாவதாக அந்த பாடவிதானத்தை போதித்தார். அப்போது நான் விவசாயத்திலே பட்டயக்கல்வி கற்று உத்தியோகத்தராக இருந்தேன். இருந்தாலும் சண்முகலிங்கம் அவர்களிடம் ஒவ்வொருநாளும் சென்று நாடகமும் அரங்கியலும் கற்று அவரின் தூண்டுதலால் உயர்தரப் பரீட்சைக்கு விண்ணப்பித்து 'எ' தகையெழுடன் சித்தியெய்தினேன்.

அவரின் அந்த முயற்சியின் தொடர்ச்சியாகத்தான் பல்கலைக்கழகத்தில் நாடகமும் அரங்கியலும் ஒரு துறையாக வளரக்கூடியதாக இருந்தது. இப்பொழுது, யாழ்ப்பல்கலைக் கழகத்தில் உள்ள நாடகமும் அரங்கியலும் துறை அரங்கக்கல்லூரியின் உழைப்பின் பெறுபெறு என்றே நான் சொல்வேன்.

● **தற்பொழுது நாடக அரங்கக்கல்லூரியின் செயற்பாடுகள் எவ்வாறு உள்ளது?**

இயங்கிக்கொண்டுதான் இருக்கிறார்கள். அங்கு பலர் இல்லையென்றாலும் அவ்வப்போது சந்திப்பார்கள். சில நாடகங்களை வெவ்வேறு வடிவங்களில் மேடையேற்றும் முயற்சிகளும் நடந்தது. ஆனால், பல சந்தர்ப்பங்களில் அது முடியாமல் போய் விட்டது. செயற்பாடுகள் சற்று மந்தமாகத்தான் இருக்கிறது. காரணம் என்னவென்றால், அதிலே ஆர்வமுடையவர்களாக இருந்த பலர் பாதுகாப்பு போன்ற காரணங்களுக்காக நாட்டைவிட்டு வெளியேறி

விட்டார்கள்.

அதேநேரம், பாடசாலைகளுக்குச் சென்று ஆசிரியர்களுக்கும் மாணவர்களுக்கும் களப் பயிற்சிகளை வழங்குகிறார்கள். பட்டறைகள் நடத்துகிறார்கள். சண்முகலிங்கம் சேர் இந்த தப்பணியில் இப்பொழுதும் முன்னிற்கிறார். நானும் பல தடவை சென்றிருக்கிறேன். ஆகவே அரங்கக்கல்லூரி முன்புபோல் நாடகங்களைத் தயாரிக்காது போனாலும், வேறொரு கோணத்தில் செயற்பட்டுக்கொண்டு தான் இருக்கிறது. நாடகத் தயாரிப்புகள் பாடசாலைகள் ஊடாக நடைபெறுவதற்கான பயிற்சிகளையும் ஊக்கத்தையும் அரங்கக் கல்லூரி வழங்கிக்கொண்டிருக்கிறது.

● **பல்கலைக்கழகத்தில் நாடகமும் அரங்கியலும் பட்டப்படிப்பை மேற்கொண்டு வெளிவருபவர்கள், தொடர்ந்தும் நாடக ஆர்வலர்களாக இயங்கும் நிலை காணப்படுகிறதா?**

அது நல்ல கேள்வி. நாங்களும் பட்டம் பெற்றோம். நாங்கள் நாடக நடிக்கிறோம் கூட. எங்களிடம் இரண்டு ஆற்றல்கள் இருக்கிறது. நாங்கள் நாடகங்களில் நடிப்போம். அத்தோடு நாடகம் பற்றிய அறிவையும் பெற்றுக்கொண்ட



டோம். சிலர் பட்டப்படிப்புக்காக நாடகமும் அரங்கியலைக் கற்று அந்த அறிவை மட்டும் பெற்றிருக்கிறார்கள். அவர்களால் நாடகம் தயாரிக்க முடியும் என்று சொல்ல முடியாது. ஆனால், அவர்கள் பாடசாலை ஆசிரியர்களாகச் சென்றால், அங்கு நாடகம் தயாரிப்பதற்கான சந்தர்ப்பம் கூடுதலாக உண்டு. ஆகவே நூற்றுக்கு நூறுவீதமானவர்கள் நாடகத்தயாரிப்பில் ஈடுபடுவதை நான் காணவில்லை. ஆனால் ஆர்வமுள்ளவர்கள் முன்னேறி வருகிறார்கள். நூற்றுக்கு முப்பது நாற்பது சதவீதமானவர்கள் நாடகத் தயாரிப்புகளில் தொடர்ந்து ஈடுபடுகிறார்கள்.

● **இப்பொழுது அங்கே நாடகப் பிரதிகள், நாடகங்கள் தயாரிக்கும் முயற்சிகள் எந்த அளவிற்கு இடம் பெறுகிறது?**

முன்பு போன்று பாரிய நாடகத் தயாரிப்புகள் இல்லாவிட்டாலும், இப்போது அங்கே காலத்தின் தேவை கருதிய நாடகங்கள் எழுதப்பட்டு வருகிறது. அரங்கக் கல்லூரியால் பல சிறுவர் நாடகங்கள் எழுதப்படுகிறது.

சில நாடக நிறுவனங்கள் இன்றைய மக்களுக்கு என்ன தேவையென்பதை அறிந்து - மக்களுக்கு மகிழ்வை ஏற்படுத்துவதற்காக, அல்லது உள்தீயாக அவர்களுக்கு ஏற்பட்ட பாதிப்பை நீக்குவதற்காக - அதற்கான நாடக முயற்சிகளிலே ஈடுபட்டு வருகிறார்கள். செயற்திறன் அரங்கு என்ற நிறுவனம் சாந்தீகம் உளவளத்துறையோடு சேர்ந்து இப்படியான நாடகங்களை செய்துவருகிறார்கள். திருமறைக் கலாமன்றம் பழைய நாடகங்களை புதிய வடிவங்களில் பாரிய தயாரிப்புகளாக செய்துவருகிறார்கள். இப்படியாக நடந்து கொண்டிருக்கிறது.

அதே நேரம், காத்தான் கூத்து போன்ற பாரம்பரிய நாடகங்கள் இப்பொழுதும் ஆடப்பட்டுக்

கொண்டுதான் இருக்கிறது. வடமாராட்சியிலே, மாதனை என்ற கிராமத்திலே திருவிழாக் காலங்களில் காத்தவராயன் கூத்துத்தான் ஆடப்படும். மூன்று பிராயத்தினராக ஆடுவார்கள். முதலில் பாலர்கள் ஆடுவார்கள், பின்னர் நடுத்தரமானவர்கள், பின்னர் பெரியவர்கள். நான் கடந்த 30 ஆண்டுகளாக இந்த கூத்தை பார்த்துக்கொண்டு வருகிறேன். இப்பொழுதும் நடைபெற்றுக்கொண்டுதான் இருக்கிறது. வடிவம் மாறவில்லை. அதே பிரதிதான். அந்த நாடகம் அழியாது. அடுத்தடுத்த தலைமுறைக்கும் அது கைமாற்றப்பட்டு போய்க்கொண்டே இருக்கிறது. அதேபோல் வேதக்கூத்துகள், பாஸ் நாடகம் போன்றனவும் நடைபெற்றுக் கொண்டுதான் இருக்கின்றன.

● **ஈழத்தமிழர்களின் சீரியநாடக முயற்சிகள் யாழ் நாடக அரங்கக்கல்லூரி ஆரம்பமாவதற்கு முன்னமே ஆரம்பித்து, கல்லூரியின் ஆரம்பத்துடன் நிறுவனமயப்படுத்தப்பட்டுவிட்டது எனக்கூறலாம். இருந்தாலும், தாயகத்திலும் சரி, புலம்பெயர் நாடுகளிலும் சரி, நீங்கள் 'கிராமிய நாடகங்கள்' எனக்கூறும் சீரற்ற நாடகங்களின் தயாரிப்பே அதிகமாக உள்ளது. சீரியநாடகங்**

சென்றிருப்போம். உலக நாடக தரத்திற்கு தமிழ் நாடகங்கள் வந்திருக்கும். ஆனால் அமைதியற்ற சூழல் குறுக்கிட்டு அது தடைபட்டுவிட்டது. இருந்தாலும் உழைப்பு தொடர்கிறது. இப்பொழுது உயர்தர மாணவர்களுக்கு அபகரம் போன்ற நாடகங்கள் பாடத்திட்டத்திற்குள் கொண்டுவரப்பட்டுள்ளது. ஆங்கில நாடகங்கள் பற்றிய அறிவும் ஆங்கில இலக்கியம் படிக்கும் மாணவர்களுக்கு சோ. பத்மநாதன், கந்தையா ஸ்ரீகணேசன் போன்ற ஆற்றல் உள்ளவர்களால் போதிக்கப்படுகிறது.

இதுவும் பார்வையாளர்களை வளர்த்தெடுக்க உதவும் முயற்சிதான். இந்த வகையாக நாங்கள் தொடர்ந்து உழைக்கவேண்டும். உழைப்போம்.

● **தாயகத்திலே பல பகுதிகளிலும் பரந்துள்ள நாடக ஆர்வலர்கள், ஒன்றிணைந்து சில முயற்சிகளையேனும் முன்னெடுக்கக்கூடிய சூழல் தற்பொழுது உள்ளதா?**

சூழல் இன்னும் கனியவில்லை என்றுதான் கூறவேண்டும். ஆனாலும், யாழ் மாவட்டத்தில் 15 பிரதேச செயலகங்கள் இருக்கின்றன. அவை ஒவ்வொன்றிற்கும் கலாச்சார உத்தி

**களுக்கான பார்வையாளர்களும் குறைவாகவே உள்ளனர். இதற்கு என்ன காரணம் அல்லது யார் காரணம்?**

என்னைப்பொறுத்த வரையில், நாடகம் என்பதற்கு நாடகர்கள் மட்டுமே பொறுப்பல்ல. ஒரு நாடகம் முழுமைபெறுவதற்கு பார்வையாளர்களின் பங்கு 50 சதவிகிதம். ஆகவே நாங்கள் பார்வையாளர்களை காலமாற்றத்திற்கு ஏற்ற வகையிலே பக்குவப்படுத்திக் கொள்ளவேண்டும்.

கிராமிய நாடகங்கள் ஏனோதானோ என்று நடக்கும். அதற்கு விமர்சனம் என்று எதுவும் சொல்லமுடியாது. அப்படி சொன்னாலும், எதிர்மறையாக - அவனுக்கு வசனம் பாடமில்லை, இவ்வற்ற குரல் கேக்கேல்லை, என்னவோ சொன்னான் தெளிவில்லை இப்படியாகத்தான் விமர்சனம் இருக்கும்.

ஆகவே இத்தகைய நாடகங்களை தவிர்த்து, நல்ல நாடகங்களை தெரிந்தெடுத்து, முறையான பயிற்சியோடு, முழுமையான நெறியாள்கையோடு நடித்தால் நாடகங்கள் சிறப்பாக அமையும். அதைப் பார்ப்பதன்மூலம் மக்களும் தங்களை வளர்த்துக்கொள்வார்கள். பார்வையாளர்களையும் நாங்கள்தான் வளர்த்தெடுக்கவேண்டும். இல்லையென்றால் நாடகம் வளராது.

● **இந்த நிலை மாறி, சீரிய நாடகங்கள்தான் தமிழில் பெரும்பான்மை நாடகங்கள் என்ற நிலை வரும் என்று நினைக்கிறீர்களா?**

ஆம். நிச்சயமாக வரும். அந்த நம்பிக்கை எனக்கு இருக்கிறது.

நாங்கள் ஆரம்பித்த வேகத்திற்கு எங்கேயோ

யோகத்தர்கள் நியமிக்கப்பட்டுள்ளார்கள். அவர்கள் கலாச்சாரப் பேரவையை உருவாக்கியிருக்கிறார்கள். அந்த பிரதேச செயலகம் அந்தந்த பிரதேசங்களில் உள்ள கலைஞர்களை ஒன்றிணைத்து நிகழ்ச்சிகளை நடத்தும் முயற்சிகளை எடுக்கிறது. முன்பு இத்தகைய வசதிகள் இல்லை. அண்மையில்தான் இந்த நியமனங்கள் வழங்கப்பட்டுள்ளது. அவர்கள் கலைஞர்களுக்கு விருதுகள் வழங்கி ஊக்கு விப்புக்களையும் செய்கிறார்கள்.

ஆனால் இவையெல்லாம் பழைய கலைஞர்களுக்குத்தான். அடுத்த தலைமுறைக் கலைஞர்களை வளர்த்தெடுக்கும் பணி, இந்த கலாச்சாரப் பேரவைகள் ஊடாக நடைபெற வேண்டும். அதற்கான முயற்சிகளை நாங்கள் எடுக்கவேண்டும்.

● **இன்றுவரை உங்களை நாடகங்களுடன் பிணைத்து வைத்திருப்பது என்ன?**

இன்றும் புதிது புதிதாக ஏதாவது செய்ய வேண்டும் என்ற ஆர்வம் உள்ளது. அதே நேரம் அடுத்த தலைமுறைக்கு நான் பெற்ற ஆற்றல்களைக் கடத்தவேண்டும் என்ற நோக்கம். எனது நாடக அனுபவங்களை இளைய சந்ததிக்கு நான் வழங்கவேண்டும் என்ற எண்ணம். அதனால் நான், என்னால் இயன்றவரை இளைஞர்களுக்கு பயிற்சி வழங்கிக்கொண்டிருப்பேன். அதற்கு என்னை தயாராக வைத்திருப்பதற்காக இன்றுவரை நான் நடிகனுக்கான பயிற்சிகளை மேற்கொண்டவண்ணமே இருக்கிறேன்.

dushy.gnanaprasam@thaiveedu.com





# ROGERS™ இன் முக்கிய அறிவித்தல்

கேபிள் (Cable) இல்லாது அன்ரேனா (Antenna) மூலம் மட்டும்  
தொலைக்காட்சி பார்ப்பவர்களுக்கு  
ஓர் முக்கிய அறிவித்தல்

**அன்ரேனா மூலமான (CHANNELS) அலைவரிசைகள் சீல நாட்களில்  
நீரந்தரமாக நிறுத்தப்படவுள்ளது**



## ROGERS™ தரும் அரிய சந்தர்ப்பம்

**ஆகக் குறைந்த விலையில் DIGITAL BOX உடன் BASIC CABLE**  
ஒரு வருடத்துக்கு பெற்றுக் கொள்ளலாம்



- ஆகக் குறைந்த விலையுடன் BASIC CABLE ஐ எடுப்பதன் மூலம்
- 12 மாதத்திற்குப் பின்னர் DIGITAL BOX உங்களுக்கு உரிமையாகிறது

### [ இச்சலுகையை பெறத் தகுதியுள்ளவர் யார் ? ]

- அன்ரேனா மூலம் தொலைக்காட்சி பார்ப்பவர்கள்
- தொலைக்காட்சி CABLE இல்லாதவர்கள்
- ROGERS Internet/Telephone மட்டும் வைத்திருப்பவர்கள்

மேலதிக கட்டணத்துடன் தமிழ் (Channels) அலைவரிசைகளையும்  
வேண்டுமானால் இணைத்துக் கொள்ளலாம்

தமிழில் தொடர்புகளுக்கு அழையுங்கள்:

Your ROGERS Advisor

**டானியல் ரவீந்திரன் - Daniel Ravindran**

daniel.ravindran@rci.rogers.com

**416-817-7977**  
**1-866-360-7977**



400 Mclevin Ave  
(Neilson / Mclevin)



**SOLD in 5 DAYS**

2 Bedroom, 2 Washrooms, Condo  
**98%** of Asking

309 Major Mackenzie Dr  
(Major Mac / Yonge)



**SOLD in 3 DAYS**

1 Bedroom, 2 Washrooms, Condo  
**96%** of Asking

27 Fourwinds Drive  
(Keele / Finch)



**SOLD in 2 Weeks**

4+2 Bedroom, 3 Washrooms, Town House  
**97%** of Asking

5 SanRomano Way  
(Finch / Jane)



**SOLD in 1 DAY**

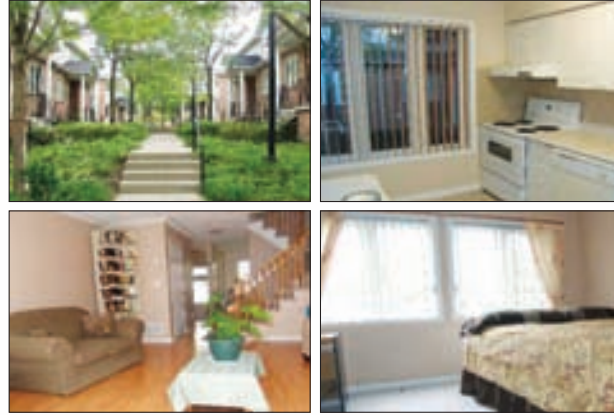
1 Bedroom, 1 Washrooms, Condo  
**97%** of Asking

## JUST LISTED

### Birchmount / Ellesmere

2+1 Bedrooms, 2 Washrooms, Condo Townhouse with walkout basement. Immaculative Executive Town Home Built By Tridal, Laminate Floorings In Living & Dining Room, Freshley Painted, New Pot Lights, Window Coverings, Tiles And Backsplash In The Kitchen, 24 Hrs Gate House Security, Terrace, Closeto Hwy401 And All Amenities.

**\$314,000<sup>00</sup>**



- Free Market Evaluation
- We can help you with
  - Low interest Mortgage
  - Home Inspection
  - Lawyer
- Call us for **FREE** Consultation

## Kunasegar Nagalingam

Sales Representative

Direct: **416-402-4545**

## Sujatha Kunasegar

Sales Representative

Direct: **647-401-9644**



**HomeLife Today Realty Ltd.,** Brokerage\*\*

31 Progress Ave., Suite 210, Toronto, ON, M1P 4S6,  
Bus: 416-298-3200, Fax: 416-298-3440

E-mail: kuna.homelife@gmail.com

\*\*Independently Owned and Operated.



We do not intend to solicit currently listed properties.

# S.P. IMPORTERS FURNITURE INC.

Importers & Distributors of High Quality Furniture & Mattresses

## மலிவு விற்பனை

<p><b>CASH &amp; CARRY</b></p> <p><b>\$149</b> Reg. \$249</p> <p><b>Futon Frame and Mattress</b></p>	<p><b>3 pc Leather Sofa Set</b></p> <p><b>\$1079</b> Reg. \$1499</p>	<p><b>5 pc Glass Top Dining Set</b></p> <p><b>\$199</b> CASH &amp; CARRY</p>	<p><b>3 pc Leather Sofa Set</b></p> <p><b>\$1899</b> Reg. \$1999</p>
<p><b>8 pc Queen Bedroom Set</b></p> <p><b>\$1899</b> Reg. \$2499</p>	<p><b>9 pc Dining Room Set</b></p> <p><b>\$1799</b> Reg. \$2299</p>	<p><b>Single / Double Bedroom Set</b></p> <p><b>\$1899</b> Reg. \$2499</p>	<p><b>3 pc Sofa Set with 5 Recliners</b></p> <p><b>\$1299</b> Reg. \$1699</p> <p>Black or Chocolate Leather</p>

Over 15,000 sq. ft Showroom MORE than 2,000 items to choose...

<p><b>Wooden Bunkbed with Mattress</b></p> <p><b>\$449</b> Reg. \$599</p> <p><b>CASH &amp; CARRY</b></p>	<p><b>Sectional Sofa with ottaman</b></p> <p><b>\$899</b> Reg. \$1199</p> <p>Micro fabric / PU</p>	<p><b>9 pc High Pub Set</b></p> <p><b>\$599</b> Reg. \$999</p> <p><b>CASH &amp; CARRY</b></p>	<p>Hwy. 401</p> <p>Ellesmere Rd.</p> <p>Lawrence Ave.</p> <p>★ We Are Here!</p>
--	--	---	---

Authorized Sealy & Ashley Dealer

We sell ALL kinds & sizes of mattresses, including Orthopedic, Sealy Posturepedic and Memory Foam!



**2861 Lawrence Ave. East**  
**@ Brimely, Scarborough**  
**416-266-3077**



# Great Inventory & Great Value

## NEW OFFER FOR THE NEXT GENERATION 2012 CIVIC

### 2012 CIVIC LX SEDAN

LEASE FOR  
**\$ 178 @ 1.99%** APR

PER MONTH FOR 48 MONTHS\*  
**\$0 SECURITY DEPOSIT** | **\$2240 DOWN PAYMENT/OAC**

OR

PURCHASE FOR  
**\$ 154 @ 1.99%** APR

BI-WEEKLY FINANCE FOR 60 MONTHS\*\*  
**\$0 DOWN PAYMENT/OAC**

Power windows & heated power side mirrors • AC with air-filtration system • Keyless entry • Bluetooth® wireless mobile phone interface • And much more!



MODEL FB2E4CEX



The Next Gen Civic has been recognized as a TOP SAFETY PICK for 2011.



MODEL RE3H3BEY

2011 CR-V LX  
 LEASE FOR **\$ 347 @ 0.9%** APR

PER MONTH FOR 48 MONTHS\*  
**\$0 DOWN PAYMENT/OAC** | **\$0 SECURITY DEPOSIT**

17" aluminum-alloy wheels • Power windows and power door locks • Keyless entry • AC with air-filtration system • 60/40 split sliding fold & tumble forward rear seats • And much more!

OR

FINANCE A 2011 CR-V

STARTING FROM **0.9%** APR | FOR UP TO **60 MONTHS**\*\*

**FORMULA HONDA**

**ATHEESAN (SHAN) SARVANANTHAN**

**CELL: 416.720.1184**

**2240 Markham Road, Scarborough ON. M1B2W4**

**Tel: 416.754.4555 Ext. 2705, fax: 416.754.9465**





30 years....  
the journey continues



राग-माला  
लपडोट इटोटेटु  
TORONTO

# Autumn Festival 2011

## Mood - Melody - Rhythm

Saturday, October 22, 2011

5 pm  
at

Medical Sciences Auditorium  
1 Kings College Circle  
Toronto, ON.

FOR TICKETS CALL

- Sulata 416-281-3725
- Zahid 416-995-3968
- Kumkum 905-760-5505
- Roma 905 847-9360
- Razia 416-417-6739
- House of Raga 416 499-6122
- Sabona Gift 416 264-8787
- Banjara Indian Cuisine 416 963-9360

On line: [sulekha.com/toronto](http://sulekha.com/toronto)

**Tickets: \$28, \$38\*, \$50\***  
(\*\$3 member discount)

If you would like to sponsor an  
artist (fully or partially) or  
advertise in Raag-Mala Brochure  
Please Contact  
Utpal Mitra - 905 760-5505  
or  
Email: [utpalmitra@hotmail.com](mailto:utpalmitra@hotmail.com)

### JUGALBANDI

Vocal by  
PADMABIVHUSAN  
Dr. M. Balamuralikrishna



Bansuri (Flute) by  
Pandit Romu Majumdar



### TARANG ENSEMBLE

Directed By  
Abhijit Banerji



ONTARIO ARTS COUNCIL  
CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO

[WWW.RAAGMALA.CA](http://WWW.RAAGMALA.CA)



# நாட்டின் படுக்கையறைகளுக்குள் அரசுக்கு ஓர் இடமுமில்லை

நான் இராணுவத்தில் இருந்த போது, இரண்டு ஆண் மக்களைக் கொன்றதற்காக அவர்கள் எனக்கு தங்க மெடல் தந்தார்கள். நான் ஒருத்தனை காதலித்தேன் என்பதற்காக, என்னை வேலையில் இருந்து நீக்கினார்கள்.

- ஒரு இராணுவத்தினரின் மரணக் குறிப்பு, 1988

01

‘ஒரினச்சேர்க்கையாளர்கள்’ என பொதுப் புத்தியால் விளிக்கப்படுகிற ‘சமபாலுறவாளர்கள்’ மற்றும் பாலியல் சிறுபான்மையினரை மையமாய் கொண்ட ஒரு குறிப்பு இது. அவர்களது இருப்பு பொதுவெளியில் பேசப் படுதல் காலத்துக் காலம் மாறுபட்ட போதும், சிறுபான்மைப் பாலினங்கள் மற்றும் மனித ரது பாலியல் தேர்வுகளை வரலாறு மிக நீண்டதே. அதிலும், நாகரீகமடைந்த(?) சமுதாயத்தில், அவர்களது உரிமைகளை வேண்டிய போராட்டமும் தொடர்ச்சியாய் இடம் பெற்றுக் கொண்டிருக்கின்ற ஒன்று. பல நாடுகளில் அவர்களது அடிப்படை உரிமைகள் அவற்றின் சட்ட அமைப்புகளில் உள்ளடக்கப்படாத போதும், சமூக ஆர்வலர்களது அழுத்தங்களாலேயே சிறிது சிறிதாக உரிமைகள் வென்றெடுக்கப் படுகின்றன. சென்ற வருடம், மூன்றாம் உலக நாடுகளில் இந்தியாவில் வயதுவந்தவர்களுக்கிடையே ‘ஒப்புதலான ஒரினச்சேர்க்கை சட்டவிரோதமானதல்ல’ என சட்டம் இயற்றப் பட்டது. பல முதலாம், மூன்றாம் உலகங்களில் பாலினச் சிறுபான்மையினரின் அடையாளத்தை பறைசாற்றும் + அங்கீகாரம் வேண்டும் போராட்டங்களும், அதை எடுத்துச் சொல்லும் வருடாந்த சகோதரத்துவக் கொண்டாட்டங்களும் நடத்தப்படுகின்றன. கனடாவிலும் வருடாவருடம் ‘Pride வாரம்’ என கோடை கால யூன் மாத இறுதிகள் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டு நிகழ்ச்சிகள் ஒருங்கிணைக்கப் படுகின்றன.

‘Pride’ என்கிற ஆங்கில பெயர்ச் சொல்லுக் கீடான தமிழ்ச் சொல்லாக: பெருமிதம், தலைக்கனம், பெருமை, கர்வம் போன்ற சொற்களை (இணையம்) தமிழ் விக்சனரி (<http://ta.wiktionary.org/wiki/pride>) பரிந்துரைக்கிறது. இவையெல்லாம் இணைந்த (நேர்மறையான) ஒரு அர்த்தத்தையே மாற்றுப் பாலினர்களின் கொண்டாட்டத்தினதும் நோக்கமாகக் கூறலாம்.

- ‘நான் என் குறித்து வெட்கப்படவில்லை’
- ‘என் அடையாளத்தை மறைத்து வாழ்தலை நான் விரும்பவில்லை’ - ‘நான் ஒரு சமபாலுறவாளர், நானொரு திருநங்கை, நாங்களும் உங்களைப் போல மனிதர்களே, எமது காதலை வெளிப்படுத்தும் உரிமை எமக்கும் உண்டு’ - ‘இதை நீங்கள் அங்கீகரித்துத்தான் ஆக வேண்டும்’
- ‘நீங்கள் நேசிக்கிறவர்களுள் உங்கள் அன்புக்குரியவர்களுள் யாரேனும் ஒருவர் எங்களைப் போல ஒருவராய் இருப்பார் - அவரை நீங்கள் தள்ளி வைப்பீர்களா? தெருவிற் கண்டால்த் தாக்குவீர்களா? கேலி பேசுவீர்களா’

Pride நிகழ்ச்சிகளில் தம் குறித்த புரிதலை வேண்டும் இத்தகைய குரல்கள், கேள்விகளுடன், நாம் வாழும் ரொறன்ரோ-டவுன் ரவுண் வீதிகளில், தம், பால் அடையாளத்தை வருடாவருடம் கொண்டாடி வருகிறார்கள் மாற்றுப் பாலினர்.

02

ஒரு பிள்ளை பிறக்கிற போது, அது இன்ன இன, மத, ஜாதிய, வர்க்க வேறுபாட்டை உடையது என்பதைத் தீர்மானிப்பவர்களாக மனிதர் இருக்கலாம். ஒரு பெண்ணாகப் பிறக்கின் ஒரு முறையிலும் ஆணாகப் பிறக்கின் இன்னொரு முறையிலும், ஒடுக்கும் சாதியெனில் ஒருமாதிரியும் ஒடுக்கப்படுபவர் எனில்

இன்னொரு மாதிரியும், வேறுபாடுகளுடன் அவர்களை ‘உருவாக்குபவர்களாய்’, அதே மனிதர்கள் இருக்கவும் கூடும். ஆனால்: கருவுக்குள், அப் பிள்ளைக்குள், எம் பரம்பரையால் உயிரினங்களுக்குரியதாய்க் கடத்தப்படும் மரபான விடயங்களை அவர்களாற் தடுக்க முடியாது. ‘இயற்கையாகவே’ ஊட்டப் படுகிற பாலியல் இயல்புகளை அதன்பற்றப் பட்ட பாலுறவுத் தேர்வுகளை அவர்களால் கட்டுப்படுத்த முடியாது. நவீன தொழில்நுட்பம் மிக வளர்ந்து, நீலக் கண்கள், திடகாத்திர உடல் என ‘ஆரோக்கிய’ பின்புலத்தை

ஆனால் டொக்ரருக்குப் படிப்பதைத் தேருவது போலவோ, நேசித்த ஜாதிய ரீதியில் ஒடுக்கப்பட்ட பெண்ணை (அல்லது ஆணை) கைவிட்டுவிட்டு பெற்றோர் சொல்கிறவரைத் திருமணம் செய்வது போலவோ ஒன்று அல்ல, ஒருவர் ஒரினச்சேர்க்கையாளராய் அதாவது சமபாலுறவாளராய் இருப்பதும் அரவணியாய் அதாவது திருநங்கையாய்ப் பிறப்பதும்.

ஏனைய பாகுபாடுகள் போல, அது சமூகத்தால் ‘உருவாக்கப்பட்டது’ அல்ல. மாறாக காலங்காலமாக ‘இயற்கையாகவே’ இருப்பது.



யுடைய பரம்பரை அலகைத் தேர்வு செய்து பரிசோதனைக் குழாயின் கருக்கட்டிக் கொண்டாலும், பிறக்கும் உயிர்கள் எதனுடையதும் பாலுறவு இயல்புகளை யாரும் தேர்வு செய்யவோ மாற்றவோ முடியாது. அப்பிள்ளை ஒரு சமபாலுறவாளராகவோ திருநங்கையாகவோ தன்னை உணர்வதை யாரும் தடுக்க முடியாது.

தம்மால் பலதையும் தடுக்க முடியாதென்ற போதும், எல்லாப் பெற்றோருடைய விருப்பமும், சமூகம் அங்கீகரிக்கிறபடி கல்வி, திருமண, இன்ன பிற தேர்வுகளைத் தம் பிள்ளைகள் தேர் வேண்டும் என்பதும் எச் சந்தர்ப்பத்திலும் தம் ‘வளர்ப்பு’ பிசகாத அங்கீகாரங்களை அவர்கள் பெற்றுத் தர வேண்டும் என்பதுமே ஆகும். அத்துடன், பெற்றோரை அத்தகைய எதிர்பார்ப்புக்குள் வைத்திருப்பது அப்படியான தேர்வுகளை தம் பிள்ளைகளைச் சமூகத்தில் சந்தோசமாய் வைத்திருக்கும் என்கின்றதான நம்பிக்கைகளும் தான். அல்லாமல், சமூகத்துடன் ஒத்து இயங்காத பிள்ளை ஒதுக்கப்படும் - விமர்சிக்கப்படும் - தனிமைப்படும் என்பதால்!

- பிரதீபா கனகா  
தில்லைநாதன் -

உடலிலும், பெண்மையிலும் மயங்கி, காமத்துடன் அவளைப் பின்தொடருவார். யாதும்றிந்தவர் எம் பெருமான் சிவபெருமான். அவர் அறியாரா, மோகினி உண்மையில் பெண்ணாய் உருமாறிய விஷ்ணுவின் வடிவம் தான் என்பதை? எனிலும், காதல் வசப்பட்ட சிவனுக்கும் விஷ்ணுவான மோகினிக்கும் பிள்ளை பிறந்ததாயும் அப் பிள்ளையே ஐயப்பன் என்பதாயும் புராணங்களில் கதைகள் உண்டு. ஆக: ஐயப்பன், சமபாலினரான சிவனும் விஷ்ணுவும் கூடிப் பிறந்த ஹரிகரபுத்திரன்.

03

அங்கீகரிக்க மறுக்கும் உலகுக்குத் தோதாய், தன்னை மாற்றிக் கொள்ள எவ்வளவு முயன்றும் இயற்கையால் தரப்பட்ட வரிகளைப்போல இயல்பான ஒன்றை, மாற்ற முடியாது மன உளைச்சலுக்குட்படும் இளம் சமபாலுறவாளர்கள், அந்த துன்பம் போதாதென்று, தமது சகபாடிகளால், சகமனிதர்களால் வீதிகளில் அச்சுறுத்தலுக்குள்ளாகும், தனியே காண்கையில் தாக்கப்படும் சம்பவங்கள் இன்னமும் நடக்கின்றன - ‘வளர்ந்த’ நாடுகள் உட்பட - உலகெங்கும். ஒரு கள்ளக்குடியேறியாய் தன்னை தன் நாட்டின் சிறைக்குத் திருப்பி அனுப்பவல் குடிவரவு பொலிஸ் காரர்களது கண்களிடமிருந்து ஒளித்துத் திரியும், தங்களது அத்தனை எதிர்காலத் திட்டங்களும் கனவுகளும் உடைந்து கொட்ட ஒரு நாள் பொலிஸில் பிடிபடுதலை ஒத்த உணர்வைச் சமபாலுறவாளர்கள் தம் பாலுறவு அங்கீகரிக்கப்படாத பல தேசங்களில் தினம்தினம் அனுபவிக்கிறார்கள். பிடிபடுதலின் கொடும் தண்டனைகள் குறித்த பெரும் அச்சங்களுடனேயே தாம் நேசிப்பவர்களைச் சந்திக்கிறார்கள் - உறவு கொள்கிறார்கள்.

04

சிறியவர்களது உலகம் சிறுபான்மை உலகம் எப்பொழுதும் தமது (இயற்கையான) இச்சைகளுக்காகத் தண்டிக்கப்படுவது சிறியவர்களே. ஒரு வசதியானவரோ அரசியல்வாதியோ பேராசிரியரோ மதபோதகரோ தமது பாலியல் தேர்வுளராக இருப்பதில் அவர்கள் இழப்பது எதுவுமில்லை. அவர்கள் பாதுகாப்பான தமது கவசங்களுள் இருந்தவாறே தமது இன்பங்களை இயற்கையான விருப்புகளை அனுபவிக்க முடியும். மற்றவர்களைச் சுரண்டவும் முடியும். இரட்டை வேடத்தில் தமது இன்பத்தை அனுபவிக்க முடியும். தம்மிலும் சிறுவயது பெண்களை மாணவர்களை தந்திரமாக சுரண்டும் பல்கலைக்கழகங்களது பேராசிரியர்களையோ அரசியல்வாதிகளையோ கவிஞர்களையோ பொதுவெளியில் யாரும் மதிக்காது போவதில்லை. அவர்களது சமூக பெறுமானங்காரணமாக, அவர்களது பாலியல் குற்றங்கள் கண்டுகொள்ளப்படுவதில்லை - ஏனெனில் வலியவர்களால் இந்த உலகில் ‘எப்படியும்’ வாழ முடியும்.

0

சமபாலுறவு என்பது மேற்கத்தைய மனோதத்துவ நிபுணர்களால் ஒரு ‘மனநோய்’ ஆகவே பார்க்கப்பட்டது. அமெரிக்கா உட்பட, பல நாடுகளில் இன்றும் கூட, வைத்தியர்கள் இதை இயற்கைக்குப் புறம்பான ஒன்றாகவே பார்க்குப்துடன், ஒரு நோயாகக் கண்டு ‘குணமாக்கவே முடியுமின்றனர். வைத்தியர்களால் சமபாலுறவாளர்கள் ‘ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்ட’ இயற்கைக் குணங்களைப் பின்பற்றாமாறு கூறப்பட்டு, தமதல்லாத பாலுணர்வுத் தேர்வை நோக்கி நகர்த்தப்படுகின்றனர். சமபாலுறவாளர்களுக்கு உண்மையை ‘உணர்’ வைக்கும்

தொடர்தல் 82ம் பக்கம்

காட்சி 1: கடந்த காலம்

- இறவாவரம் வேண்டும் அரக்கர்களை திசை திருப்பவென விஷ்ணு பேரழகியான ஒரு மோகினிப் பெண்ணாய் உருமாறுவார். சிவனோ அவரில் (அவளில்) காதல்வசப்பட்டு விடுவார். காந்தமாய் இழுக்கும்



நோக்கமுடைய சட்டபூர்வமற்ற சிகிச்சை முறைகள் 1960கள் ஏன் அதற்குப் பிறகும் கூட இங்கு பழக்கத்தில் இருந்தன. சமூகநல செயற்பாட்டாளர்களது கவனத்துக்குக் கொண்டு வரப்பட்டு பின்னர் பல எதிர்ப்புகளுக்குள் அகற்றப்பட்ட சர்ச்சைக்குள்ளான சிகிச்சை முறைகளில் ஒன்று: பெண்ணுக்குப் பதிலான சக ஆண்டித்தில் ஈர்ப்புக்குள்ளாகும் ஆண் மகனை அல்லது ஆணுக்குப் பதிலாக சக பெண்ணிடத்தில் ஈர்ப்புக்குள்ளாகும் பெண்ணை அந்த 'நோயிலிருந்து' மீட்கும் முகமாக, அவர் தனியே அழைக்கப்பட்டு, அப்படியான பாலியல் தூண்டுதல்களுக்குள்ளாகிற போதில், மின்-அதிர்வுகளை அவரது பாலியல் உறுப்பு களுக்குச் செலுத்தி அத் தூண்டுதலை மறக்கச் (?) செய்ய முனைந்தது உட்பட்ட-னவான அதிர்ச்சி வைத்திய முறைகள் (Shock Treatments) அமெரிக்காவில் பல்கலைக்கழக மட்டங்களிலும் மத நிறுவனங்களது ஆதரவுடனும் வைத்திய துறையில் இருந்தவர்கள் மற்றும் இல்லாதவர்கள் செய்ததற்கான ஆதாரங்கள் கடந்த 50 - 60 வருடங்களுக்குள்ளாவே உள்ளன. இயற்கையின் வடிவில் சர்வநலமும் பொருந்திய சாதாரண மனிதர்களை நோயாளிகளாக்கவே இத்தகு மருத்துவ நடைமுறைகள் உதவியிருக்கின்றன. இதனால் அவர்கள் எவரும் தம் பாலியல் தேர்விலிருந்து மாறியதாக பதிவுகள் இல்லை.

## 0

இயற்கையானதான தம் பாலியல் வேட்கையுடன், இன்று பெரும் பயணம் கடந்துள்ளனர் சமபாலுறவாளர்கள். இன்னும் பெரும் பயணம் அவர்கள் மேலும் தமது உரிமைகளை வெல்லக் கடக்க வேண்டியிருக்கிறது. கனடா உட்பட பல பகுதிகளில் அவர்கள் சட்டரீதியான அங்கீகாரங்கள் பெறுகின்ற இன்றும் பொதுவெளியில் சமபாலுறவு தொடர்பிலும் தனிநபர்களது பாலியற் தேர்வுகள் மற்றும் பாலியல் உரிமைகள் என்பது தொடர்பிலும் புரிதலின்மைகளோடு பலரையும் காண முடியும். அவர்களை 'ஏற்றுக் கொள்ள முடியாமல்' இருப்பதற்கான பின்னணியாய் மேற்கு நாடுகளிலும் சரி எங்கும் இருக்கின்ற பொதுவான காரணங்களையும் ஏற்காதவர் கூறுகிற வாதங்களையும் அவற்றின் நியாயத் தன்மைகளையும் பின் வரும் பகுதிகளில் பார்த்தலாம்.

## 05

## சமபாலுறவை எதிர்ப்பவர்களால் பொதுவாகக் கூறப்படும் வாதங்கள்:

- இரு பெண்கள் அல்லது இரு ஆண்கள் உறவு கொள்வது இயற்கைக்கு விரோதமானது ஆகவே இது அருவருப்பானது.
- எனது மதம் இதனை ஏற்றுக் கொள்ளவில்லை - அது இதனைப் பாவங்களில் ஒன்றாகச் சொல்கிறது. அதனால் இதை என்னால் அனுமதிக்க முடியாது

1: யாரும் எந்தக் காலத்திலும் எந்த மதப்புத்தகத்தையும் ஒப்புற ஒழுக்குவதில்லை ஏனெனில் அதன்படி 100 விகிதம் வாழ்வது துறவு பூணாத சாதாரணர் வாழ்வில் சாத்தியமில்லை. சாதனங்களைத் தமக்கேற்றபடி மாற்றி, சமரசங்களை செய்தே வாழ்கின்றது மனித வர்க்கம். நவீன கருத்தடை சாதனங்களது பாவனை இல்லை எனில் நவீன குடும்பங்கள் ஒவ்வொன்றும் தத்தமது கருமுட்டைகளதும் விந்தணுக்களதும் ஆயுளுக்கமைய ஒரு டஜன் பிள்ளைகளுக்கு மேல் பொறுப்பு பேறக் வேண்டியிருக்கும். நவீன குடும்ப அமைப்பில் அந்த எண்ணிக்கைக்கு இடமில்லை. ஒரு எண்ணிக்கையைப் பேண செய்யப்படும் ஏற்பாடு இயற்கைக்கு எதிரானது அன்றி வேறென்ன? இங்கே எழுகிற கேள்வி இது தான்: சமபாலுறவாளர்கள் அல்லாதவர்களது பாலுறவு முறைகள் அனைத்துமே இனப் பெருக்கத்தை 'மட்டுமே' நோக்கமாய்க் கொண்டிருக்கின்றனவா?

2: இன்னொரு வகையில் சொன்னால், சமபாலுறவு என்பது இயற்கைக்கு விரோதமானதா சரியானதா பிழையானதா, அதற்கு உடன்படுகிறோமா இல்லையா என்பதை விட, ஒரு பெண், தனது துணையாக ஒரு ஆணை அல்லது பெண்ணை தேர்வு செய்வதால் என்ன தீங்கு விளைந்து விடும்? அதன் அளவு என்பது என்ன - என்பதிலிருந்தே

அவர்களை அங்கீகரிக்க மறுப்பதற்கான பொறிகிழம்ப முடியும்.

சமபாலுறவு இனப்பெருக்கத்துக்கு எதிரானது. இதனை அங்கீகரித்தால் இது சனத்தொகையைப் பாதிக்கும். அத்துடன், குடும்பம் - குடும்ப விழுமியங்கள் - பாதிக்கப்படும். மரபான பாலுறவின் விளைச்சலான பிள்ளைகள் தொடர்பான மதிப்பும் குறைந்து விடும்.

இந்த வாதமே மத நிறுவனங்களதும் அதை ஒத்தொழுகும் அரசுகளதும் அதி முக்கிய பயமுறுத்தலாக இருந்து வருகிறது. ஆனால் இந்த வாதத்தில் எவ்வித நேர்மையோ நியாயமோ கிடையாது. அத்துடன், ஆடு நனைகிற தென்று ஓநாய் அழுவதான காட்சியை ஒத்த போலித்தனமானதே இதுவும்.

ஏனெனில்: இன்று உலகெங்கும் மேற்கு நாடுகளது (மத நிறுவனங்களாலும் ஆதரிக்கப்படும்) அரசாங்கங்களால் வறிய நாடுகளது வளங்களை நோக்கிய யுத்தங்கள் முன்னெ



டுக்கப்படுவதும், மக்கள் தொடர்ச்சியாய் உயிரிழப்பதும், வறுமையில் உழல்வதும் தொடர்கிறது. இந்தியா, சீனா உள்ளிட்ட மூன்றாமுலக வல்லரசுகளில் பெண் சிசுக் கொலையாலும், பெண் குழந்தைகள் கை விடப்படுவதாலும் ஆண்-பெண் விகிதாசாரத்தில் பாரிய வேறுபாடுகள் தோன்றியுள்ளன. ஆண்களின் எண்ணிக்கை கணிசமானளவு அதிகமாகவும் பெண்களது குறைவாகவும் என்பதாக இனி வரும் காலங்களில் 'பெண்கள் பற்றாக்குறை' தோன்றலாம் என்கிற அளவில் இருக்கிறது இவற்றின் நிலவரம்.

அதிசயமல்ல, இத் தேசங்களது அரசாங்கங்கள் இதற்கான காரணமாய் தமது சனத்தொகையைக் காரணங் காட்டுவது. சனத்தொகை குறைந்தால் இப் பிரச்சனை தீரும் என்பதாய். சனத்தொகையல்ல - அச்சனத்தொகையினது உழைப்பும் தேச வளங்களும் குறைந்த விகிதமான முதலாளிகளது செல்வத்தை இன்னும் அதிகரிக்க உதவும் முகமாக அரசாங்கங்கள் செயற்படுத்தும் வளங்கள் மக்களுடன் பகிரப்படாமையுமே பிரச்சனைகளது மையம்.

ஆனால் இதே நாடுகளில் பாதுகாப்பான கருக்கலைப்புகளும் - கருத்தடை சாதனங்களமே மக்களுக்குப் பரவலாக்கப்பட்டில்லை. அதிலும் விட 'ஆண் பிள்ளையை' விரும்பி பெண் பிள்ளையைக் கொல்லும் சமூக காரணி (கள்) கண்டறிந்து களையப்படவில்லை ஏனெனில் சமூக காரணி அரசுகள் மாற்ற விரும்பாத வறுமைதான். அந்த வறுமையே தன்னைப் பிற்காலத்தில் 'பார்க்கக் கூடிய' (இன்னொரு குடும்பத்துக்குப் போய் விடாத) 'உழைக்கக் கூடிய' ஆண் மகனைப் பெற நிர்வகிக்கிறது. தாம் நம்பிய மதம் சொல்

லாத (பிறந்த பால்ச்சிசுவின் பிஞ்சுவாயினுள் நெல்மணிகளை விழுங்க வைத்து) 'கடவுள் தந்த பிள்ளையை'ப் பாடுபாடு காட்டிக் கொல்ல, தெருவில் போட்டு விட்டுச் செல்ல, சிறுவர்களைக் கைவிட வறுமையும் வறியவர்களுக்கு எதிரான சட்டங்களும், அத்துடன் 'ஆண்பிள்ளை வச்சப் பாப்பான்' என்கிற அறியாமையும் தூண்டுகின்றன. அழிக்க வேண்டியதும் அனுமதிக்க மறுக்க வேண்டியதும் - நியாயமாய்ப் பார்த்தால் - இத்தகைய நிலமைக்கு கொண்டு செல்லும் வறுமைக்குள் அவர்களை அமிழ விட்ட மிதவாத மற்றும் முதலாளிய அரசுகளது மக்கள் சார்பற்ற கொள்கைகளையே. ஆனால் நிகழ்வதெல்லாம் அதற்கு மாறானவையே.

- உலகில் சனத்தொகை கூடுவது ஒரு பிரச்சனையெனில் சமபாலுறவுத் தடைச் சட்டங்களை நீக்க மறுப்பது ஏன்? அவர்களுடைய வாதத்தின்படி இதுவும் ஒரு நல்ல தீர்வாகலாம் அல்லவா?

- சரி, சனத்தொகை குறைவது ஒரு பிரச்ச

நிறுவனங்களுக்கு இலகுவாயும் இருக்கிறது.

## இது ஒரு பாவம்.

### சமபாலுறவாளர்கள்

### 'நரகத்துக்குத்தான்' செல்வார்கள்:

பள்ளி மாணவியை அல்லது மாணவன் ஒருத்தனை அவனொரு சமபாலுறவாளன் என்கிற ஒரே காரணத்துக்காக படிக்கும் சக முரட்டுத்தனமான மாணவர்கள் திரத்திச் சென்று அடித்துக் கொன்ற சம்பவங்களில் கூட, அத்தகைய மாணவர்களது மரண இறுதி ஊர்வலத்திலும் மரண வீட்டிற்கு வெளியேயும் "கடவுள் சமபாலுறவாளனை வெறுக்கிறார்" "அவர்களுக்காக அழாதீர்கள்" "கம்பி - நரகத்துக்குச் செல்வான் (செல்வான்)" போன்ற வாசகங்களுடன் மதபோதகரும் சார்பாளரும் நிற்கக் காணலாம்.

அறத்துக்கு 'ஒரு' முகம் கிடையாது. அதற்கு பல முகங்கள் உண்டு. நமக்கு அறமெனப் படுகின்ற ஒன்று அழிவுக்கு சார்பாகவும் கருணையற்றதாகவும் ஆகும் எனில் அந்த அறமே கேள்விக்குரியது.

சமபாலுறவு எதிர்ப்பாளர்கள் ஏன் மாபெரும் அழிவுகளை வழங்கும் யுத்தத்தின் சூத்திர தாரிகளின் முன் தம் பதாகைகளுடன் நிற்பதில்லை?

ஒரு தனிமனிதனின் படுக்கையறையுள் நுழைய இருக்கிற ஆர்வம் ஏன் பல்லாயிரக்கணக்கில் குஞ்சு குருமன்களாய் மனிதர்கள் கொல்லப் படுவது கண்டு மெளனிக்கிறது?

ஆபிரிக்க நாடுகளுக்காக வழங்கும் உதவி(?)த் தொகையில் சுமார் 700 மில்லியனுக்கு மேற்பட்ட தொகையை சென்ற வருடங்களில் காப்பரின கனடிய அரசாங்கம் கத்தரித்திருந்தது. கேவலம், பட்டினிச் சாவை தடுப்பதில் எல்லாம் தேசத்தின் நலனுக்கு இலாபகமில்லை. பதிலாக - இன்னமும் கனடிய இராணுவம் மத்தியகிழக்கில் நிலைகொண்டிருக்கிறது. அழிவில் பங்கெடுக்கிறது. மதபோதகர்களது கவலையெல்லாம் 'புத்தி வளர்ந்த', 'உரிய வயதான', இரண்டு நபர்கள், பரஷ்பர சம்மதத்துடன் உறவு வைத்துக் கொள்வது தான் இந்த உலகத்தை அழிக்கப் போகிறது என்பதாம். வேற்று நாடுகளில் இராணுவங்களால் நடந்தேறும் பாலியல் பலாத்காரங்கள் அத்துமீறல்கள் அல்ல - மாறாக, யாரும் ஏமாற்றப்படாமல் சம்மதம் கொண்ட சமபாலுறவாளர் இருவரின் கலத்தலே இவ்வுலகை அழிக்கப்போகின்றதாம்! இவ்வகையான போலி மனநிலையை வளர்க்கும் அரசியல் தான் அழிவுகளுக்கு வழிவகுக்கும். அழிக்கும்.

## காட்சி 02: நவீன காலம்

- 1967இல் கனடிய சட்டசபையில் முன்னாள் கனடிய பிரதமர் ரூடோ, குற்றவியல் நடைமுறைத் தொகுப்புச் சட்டங்களை மீள்நோக்கி அவற்றில் மாற்றங்கள் கொண்டுவரப்பட்டது தொடர்பில் ஆற்றிய உரையிலிருந்து, பின்வரும் பந்தி பிரபலமானது:

"...இத்திருத்தங்களானவை, நாட்டின் சட்டங்களை சமகால சமூகத்துக்குத் தகுந்ததாய் ஆக்குவதற்காக என்றே நான் பார்க்கிறேன். சமபாலுறவாளர்கள் தொடர்பான விடயத்தை எடுத்துக் கொள்ளுங்கள். இது தொடர்பில் நாங்கள் கொண்டிருக்கும் பார்வை என்ன வெனில் - நாட்டின் படுக்கையறைகளுக்குள் அரசுக்கு ஒரு இடமுமில்லை. வயதுவந்த வர்களுக்கிடையில் அந்தரங்கமாக இடம் பெறுகின்றவை குற்றவியல் பிரிவின் கவனத்துக்குரியவை அல்ல. அதுவே பொதுப் பிரச்சனையாக வருமானால் அல்லது வயது குறைந்தவர்களுடன் சம்பந்தப்படுமானால் வேறு கதை."

மேலும் அறிய:

- [http://en.wikipedia.org/wiki/Matthew\\_Shepard](http://en.wikipedia.org/wiki/Matthew_Shepard)
- [http://www.cbc.ca/news/background/samesexrights/timeline\\_canada.html](http://www.cbc.ca/news/background/samesexrights/timeline_canada.html)
- <http://www.pridetoronto.com/about/history/>
- [http://www.cbc.ca/news/background/samesexrights/timeline\\_canada.html](http://www.cbc.ca/news/background/samesexrights/timeline_canada.html)
- <http://www.clga.ca/Material/Records/docs/flitchro/72.htm>
- [http://www.intorontomag.com/index.php?option=com\\_k2&view=item&id=377:toronto-pride-parade&Itemid=139](http://www.intorontomag.com/index.php?option=com_k2&view=item&id=377:toronto-pride-parade&Itemid=139)

pratheeba.thillainathan@thaiivedu.com





## வாகன விபத்தில் காயமடைந்துவிட்டீர்களா?



அனுபவசாலிகளின் ஆலோசனை பெற்றபின்  
உங்கள் முடிவை எடுங்கள்!

### FIREMAN STEINMETZ PERSONAL INJURY LAWYERS

CERTIFIED AS A SPECIALIST IN CIVIL LITIGATION

SPECIALIZING IN SERIOUS PERSONAL TRAUMATIC INJURIES AS RESULT OF A

### MOTOR VEHICLE ACCIDENT

FRACTURES - SPINAL CORD INJURY - BRAIN OR HEAD INJURY  
SCARRING OR DISFIGUREMENT - INTERNAL INJURIES OR DEATH



#### Jack J. Fireman Q.C. LL.M.

Jack J. Fireman Q.C. has been voted to the "Most Frequently Recommended Lawyer" category in L'Expert since 1997 as voted by the his peers from Ontario



#### Harry F. Steinmetz

Mr. Steinmetz is a member of the Advocates Society, the Canadian Bar Association, the Metropolitan Toronto Lawyers Association and the Medico-Legal society.

### உங்களுக்குத் தெரியுமா?

■ நடந்த விபத்து உங்கள் தவறில்லாவிடின் உங்களால் பணமாக வலி, வசூல்தம், வாழ்வில் இழந்த மகிழ்ச்சி ஆகியவற்றுக்காக பணமாக \$330,000.00 வரையும், சம்பள இழப்பீடுகள் அத்துடன் \$86,000.00 வரை இழப்பாகவும் மற்றும் பல்வகையான இழப்புகளுக்கு நஷ்டஈடுகள் பெறமுடியும்.

■ நடந்த விபத்து உங்கள் தவறாக இருப்பின் உங்களால் \$86,000.00 வரையும் வருமான இழப்பீடாக வாரத்திற்கு \$400 வரையும் இன்னும் பலவகை இழப்பீடுகளையும் பெறமுடியும்.

If the impairment catastrophic your claim can be:

- Medical and Rehabilitation expenses up to \$1,000,000.00
- Personal care expenses up to \$1,000,000.00

### OVER 50 YEARS COMBINED EXPERIENCE

even if you are:

unemployed - employed - passenger - pedestrian  
cyclist - traveling in public transit - student - housewife

You may be eligible for benefits to THOUSANDS of dollars

\*if you have optional insurance you can calm up to \$1,000.00 (R\$5-per week)

வரை இழப்பதற்கு அனுமதியுங்கள்!

இலவச ஆலோசனைகளுக்கு இன்றே அழையுங்கள்

## தீபன்

Thiparanjan Sivarajalingam

Accident Benefit Specialist

Licensed Paralegal

(Member of The Law Society of upper Canada)

www.thiparinjuryclaim.com

thiparanjan@gmail.com

24 Hours Direct Line

(416) 505 - 9804

(416) 624 - 4751

அனுபவம் இல்லாதவர்களின் ஆலோசனையின் கீழ் விழுந்திடாதீர்கள்

TORONTO

SCARBOROUGH

MISSISSAUGA

## JRS College

Business & Health Care Inc.

"Committed to provide Quality Training"

### Scarborough Campus

P  
S  
W



## Diploma



Food  
Service  
Worker

### PERSONAL SUPPORT WORKER

Starts on Nov. 7th, 2011 @ 9a.m



### BUSINESS COMMUNICATION

Starts on November 2011



### FOOD HANDLING TRAINING

Starts on . Nov. 5th, 2011 (Saturday)



## Second Career

If you choose:-

### Accounting and Payroll Administration Diploma

You may be eligible to receive:

- Tuition Fee
- Books Fee
- Living Expenses (for 9 Months)
- Transportation Fee (for 9 Months)
- Day Care Fee ( for 9 Months)

### Health Office Administrator Diploma

You may be eligible to receive:

- Tuition Fee
- Books Fee
- Living Expenses (for 8 Months)
- Transportation Fee (for 8 Months)
- Day Care Fee ( for 8 Months)

(Registered as a Private Career College under the Private Career Colleges Act 2005.)

Some Courses are not available in Etobicoke Campus

### SCARBOROUGH CAMPUS

### ETOBICOKE CAMPUS

(Midland & Finch)  
330-4168 Finch Ave East  
Scarborough, ON M1S 5H6  
416-292-2455

(Kipling & Dundas)  
300-5359 Dundas St West  
Etobicoke, ON M9B 1B1  
416-207-9975



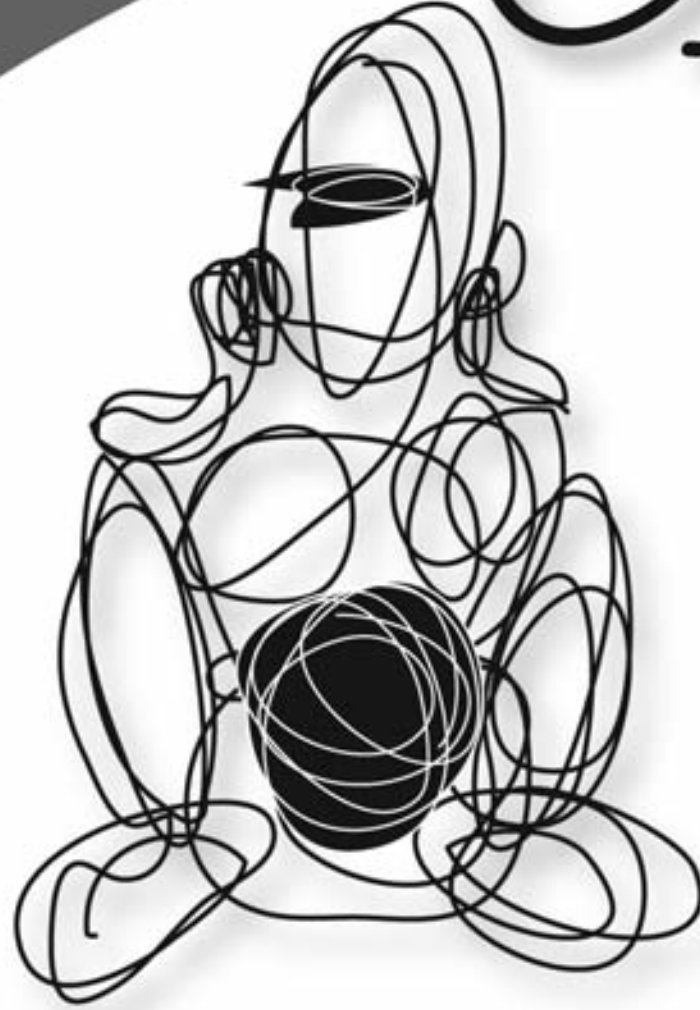


தவநி கலையாற்று குழு வழங்கும்  
Tamil Resource Centre - Thavani Theatre Presents

20வது ஆண்டு நிகழ்வு



# அடிகர் தாய்



நாட்டிய கலாலய  
மாணவர்களின் பங்கேற்பில்

## உயிர்ப்பு நாட்டிய நாடகம்

நடன நெறியாள் கை  
நாட்டியகலாமணி  
வசந்தா டானியல்

**Uyirppu** Dance Drama  
Choreographed By  
Natyakalamani  
**Vasanth Daniel**

- ஜெயராணி பூபாலசிங்கம் • அத்தா • சத்யா தில்லைநாதன்
- தர்சன் சிவகுருநாதன் • ரெஜி மனுவல்பிள்ளை • பிரசாத் சிவகுருநாதன்
- முத்து கிருஸ்ணன் • கிருபா கந்தையா • தர்சினி வரப்பிரகாசம்

சனி  
OCT 22  
2011  
6:00 P.M

ஞாயிறு  
OCT 23  
2011  
4:00 P.M

**Yorkwoods Library Theatre**  
**1785 Finch Ave West**  
(in-between Jane & Keele)

## அடேலின் கைக்குட்டை நாடகம்

பிரதி ஆக்கம், இயக்கம்: பா. அ. ஜயகரன்

**Adele's  
Handkerchief** Play  
Written & Directed By  
**P. A. Jayakaran**

நிகழ்வுக்கான ஆதரவு:

For more info: [www.trcto.org](http://www.trcto.org) [thedakam@gmail.com](mailto:thedakam@gmail.com) 416-275-0070/ 647-891-8597

For more details please contact  
mobile : +91 - 78450 08977  
e-mail : [info@image-i.com](mailto:info@image-i.com)  
website : [www.image-i.com](http://www.image-i.com)  
skype : imagei1



**real estate websites  
starts from...**

**\$199\***

\*conditions apply



வெள்ளி நாடாமைப் போல் மின்னி நெளியும் அந்தச் சிறுறோடைக்கு மேலாக ஒரு பாலம்.

பாலத்தின் ஒரு முனைதான் அந்தத் தோட்டத்துக்கு நுழைவாயில். மறு முனையிலிருந்து பதுளை – கொழும்பு பிரதான வீதி இரண்டு பர்லாங் தொலைவில் இருக்கிறது.

அந்தத் தேயிலைத் தோட்டத்தின் ஒரு பக்க எல்லைக் கோடாக ஊர்ந்து நெளியும் அச்சிறு நீரோடையின் மேலிருக்கும் அந்தப் பாலத்தைக் கடந்துதான் வாகனங்கள் தோட்டத்தின் உள்ளேயோ வெளியேயோ செல்ல வேண்டும். பிரதான வீதியை விடவும் சீராகவும் சிமிந்தி போட்டது போல் வழ வழப்பாகவும் இருக்கும் தோட்டத்துப் பாதை ஓடி வந்து பாலத்துடன் இணையும் இடத்தில் ஒரு கேட்.

கேட்டின் இடது மூலையில் ஒரு குடில்.

தேயிலைத் தோட்டங்களை அரண்கட்டியே ஆண்டு பழகிவிட்ட வெள்ளைக்காரர்கள், தோட்டத்துப் பாதைகளில் தங்கள் காரகளைத் தவிர்த்து வேறு காரர்கள் ஓடுவதை விரும்புவதில்லை. அது அவர்களுடைய அந்தஸ்துக்கு இழுக்கு என்னும் நினைவில்.

பாலத்தை ஓட்டியுள்ள கொட்டாயில் பகலுக் கொடுத்தன் இரவுக்கொடுத்தன் என்று மாறி மாறி உட்கார்ந்து கொண்டு தூங்கி விழு பவனுக்குப் பெயர் கேட்கீப்பர்.

சோம்பலை வளர்த்துக்கொண்டு தூங்கி வழி வதற்கு தோட்டம் அவர்களுக்கு அழுவது வெட்டிச் சம்பளம்.

சோம்பல் முறித்துக் கொண்டு, கேட்காரன் எழுந்து நின்றான்.

மேல் வளைவில் கார் வருவது கண்ணுக்குத் தெரியாவிட்டாலும் காதுக்குத் தெரிந்து விட்டது.

வருவது பெரிய துரையின் கார்தான் என்பதை 'ஹோன்' சப்தத்தால் உறுதிப் படுத்திக் கொண்ட கேட்கீப்பர் அரைக்கால் சட்டைக்குள் கையை விட்டு சட்டையை இழுத்து விட்டுக் கொண்டவன் கேட்டைத் திறந்து கேட்டின் ஒரு முனையை இறுகப் பற்றியபடி 'விண்'னென்று நின்றான்.

'சல்யூட்' அடித்த கையுடன் கேட்டைச் சாத்தி பூட்டை மாட்டியவன் 'இன்னைக்கி பொதனில்லையா, அதான் கிளப்புக்கு போறான். அங்கே குடிச்சி கூத்தடிச்சிட்டு ரா எந்தச் சாமத்துல வந்து தொலையுறானோ' என்று அலுத்துக் கொண்டபடி பூட்டிய கேட்டருகே சோம்பி நின்றான்.

ஆடாமல் அசையாமல் நீர் ஓடிக் கொண்டிருக்கிறது கீழே.

ஆடம்பரமான துரையின் கார் பதுளையை நோக்கி ஓடிக்கொண்டிருக்கிறது மேலே.

காதில் இருந்த பாதிப் பீடியை எடுத்து பல்லைக் குத்தியபடி கொட்டாய்க்குள் நுழைந்து கொண்டான்.

சல்யூட் அடித்துத் திறந்து விட இன்னும் சின்ன துரைமார்களின் காரர்கள் வரவிருக்கின்றன. அவ்வளவுதான். உள்ளே இருந்து வெளியே போக வேறு காரர்கள் கிடையாது.

இதே காரர்கள் திரும்பி வரும்போதும் சல்யூட் அடித்து திறந்து விடுவான். வேறு எந்தக் கார் வந்தாலும் கேட்டருகே நின்று ஹோன் அடித்துப் பார்த்து விட்டுத் திரும்பிப் போய் விட வேண்டியதுதான்.

பாலத்திலிருந்து உள்ளே, பத்து மைலுக்கும் மேலாக தோட்டம் பரந்திருக்கிறது. அந்த மறுகோடியின் மக்கள் தோட்டத்தை விட்டு, வெளியே பட்டணத்துக்கு வர வேண்டுமென்றால் கட்டுச் சாதம் கட்டிக் கொண்டு இந்தப் பத்து மைலைக் கடந்து மெயின் ரோட்டுக்கு வந்து அதன் பிறகு பஸ் பிடித்து டவுனை அடைய வேண்டும்.

கருப்பந்தைல மரக்காடு, புல்லுமலை, தேயி

லைமலை என்று ஏறி விழுந்து குறுக்குப் பாதை போட்டு ஓரிரு கல்லைக் குறைத்துக் கொள்ளுகின்றார்கள் என்றாலும், திரும்பி வரும்போது மூட்டை முடிச்சுகளுடனும் லாம்பெண்ணை தேங்காயெண்ணை கலன் களுடனும் அவர்கள் படும் பாடு.....!

அன்றாடத் தேவை அத்தனைக்கும் அவர்கள் பட்டணத்துக்குத்தானே போக வேண்டியிருக்கிறது.

உங்களுடைய அனுமதியை எதிர்ப்பார்க்கிறேன்... அத்துடன் கேட்டுக்கும் ஒரு உத்தரவு..."



# மாறுதல்கள்

## பெரிவர்க்கு ஜோடப்

கிறது. உள்ளே என்ன இருக்கிறது. அயராது உழைப்பையும் அரைகுறை சம்பளத்தையும், அடக்கு முறையையும் தவிர!

அந்தஸ்துப் பார்க்கும் அந்த ஆடம்பரக் கார்ஜீவிகளுக்கு இவர்களுடைய இதுபோன்ற அன்றாடப் பிரச்சனை தெரிவதே இல்லை.

காரேறப் போகும் லயத்துச் சிறுமிபோல் கனகுஷியாக இருந்தார் பெரிய துரை ஆபீசில்.

லண்டனில் இருக்கும் டைரக்டர்களிடமிருந்து தோட்டத்தைப் பற்றிய றிப்போர்ட் நல்லதாக வந்திருக்க வேண்டும். அதுதான் துரையின் குஷிக்கு காரணம்.

துரையின் 'மூட்' பார்த்துக் காரியமாற்றிக் கொள்ளும் பெரிய கிளார்க் துரையின் முன் பவ்வியமாக நின்றார்.

கையிலிருந்த அரை சிகரட்டை சாம்பல் தட்டில் நசுக்கிவிட்டு, இன்னொன்றை பற்றிய வண்ணம் கேள்வித் தொனியில் 'எஸ்' என்றார் துரை.

"எனது பிள்ளைகளை பாடசாலைகளுக்கனுப்ப வசதி இல்லை சார்... அவர்களுடைய படிப்புக்காக வேண்டி, ஒரு ஓட்டைக் காரை எனது சக்திக்கு ஏற்ப வாங்கிக் கொள்ள

கண்ணெது மூக்கெது என்று கண்டு பிடிக்க முடியாதவாறு சடை முடியாய்க் கிடக்கும் துரையின் நாய் 'பரட்பரட்'டென்று சிமிந்தித் தரையை வரண்டுகிறது. வெள்ளைக் காரனுடையது என்றாலும் நாய் நாய்தானே!

"கமான் ஸ்டொப்பிட்டு, டோன்ட் ஸ்க்ரெச் த கண்டறி தேர் ஆர் இனாப் பொலிட்ஷியன்ஸ் ஃபார் தட்..." என்று நாயைப் பார்த்தவர் பூட்ஸ் காலால் அதன் விலாவில் இலேசாக இடித்தபடி மீண்டும் பெரியவரைப் பார்த்தார். மீண்டும் பலமாகச் சிரித்தார்.

"ஓக்கே யூ டு இட்..."

அவ்வளவுதான். பெரியவரால் தன் காதுகளை நம்பவே முடியவில்லை. சிரித்துச் சிவந்த துரையின் முகத்தை நன்றியுடன் நோக்கி ஆயிரம் தாங்கியூக்களின் வலிமையை ஒன்றிலேற்றி "தேங்க யூ ஸர்" என்று கூறிவிட்டு வெளியேறியவர் அடுத்த வாரமே கொண்டு வந்து நிறுத்தியது ஓட்டைக் காரை அல்ல. அப்போதைய புது சீரிஸான ஒரு மூன்று சிரியை.

சல்யூட் அடித்துத் திறந்துவிட கேட்காரனுக்கு ஒரு கார் கூடிவிட்டது.

கிளாக்கரய்யாவின் காரில் பதுளையிலிருந்து வருவது அவருடைய ஒரே மகன். ஆகவே கார் மேலே வரும்போது ஓரிருவர் அதில் ஓட்டிக் கொண்டு வந்து சுகம் கண்டதன் பலன் இப்போது எல்லாருமே ஓட்டிக் கொண்டு வரத்தான் பார்த்துக்கொண்டார்கள்.

ஓட்டிக் கொண்டு வருபவர்கள் இறங்கிப் போகும் போது கையை ஆட்டிவிட்டுப் போவதில்லை. மூட்டையும் முடிச்சுமாக அந்த நெஞ்சு மூட்டும் ஏற்றத்தில் நடந்து, படவேண்டிய சிரமமும் அவதியும் குறைந்ததற்கான நன்றியுணர்வுடனும், நாளைக்கும் பதுளையில் கண்டால் ஏற்றிக் கொண்டு வரவேண்டுமே என்னும் சுய நலத்துடனும் "இந்தாப்பா டிரைவர் ஒரு 'டோஸ்' போட்டுக்கோ" என்று ஒரு ரூபாவை அவன் மடியில் போட்டு விட்டே போவார்கள்.

இறங்கிப் போகிறவர்கள் எல்லோருமே ஆளுக்கொரு ரூபாய் கொடுத்து விட்டுப் போகும்போது யாராவது சுமமா போவார்களா? தன்னிடம் காசு இல்லாவிட்டாலுமே மற்றவனிடம் கடனாகவாவது வாங்கிக் கொடுத்துவிட்டுத்தான் போவார்கள். இல்லாவிட்டால் அவர்களுக்கே ஏதோ ஒரு மாதிரியாக இருக்கும் - அநாகரீகமாய்.

இப்படித்தான் ஆரம்பித்தது. இன்று அதுவே தொழிலாகி விட்டது. உலகில் எல்லாமே இப்படித்தான். காசோலை மாற்றும் வங்கித் தொழில் முதல் கார்ப்பரேசன் வரை.

இரு சாராருக்குமே பரவாயில்லை. அய்யாவுக்கு வருமானம். இவர்களுக்கு வசதி. ஆக கீழே இருந்து மேலே வர ஒரு ரூபாய் என்பது ரேட்டாகி விட்டது.

அவசரமாக மேலே தோட்டத்துக்கு வர வேண்டிய ஒருவன் அய்யாவின் காரை பதுளையில் கண்டதும் 'என்னப்பா போவோமா' என்கின்றான்.

'நீங்க மட்டுந்தானே இரிக்கி, வேறு யாரும் இருக்காணு பாருங்க போவலாம்.....' இது டிரைவர்.

தனக்குள்ள அவசரத்தில் அவன் மேலே



மணிக்கூண்டு சந்தியிலிருந்து கீழே மொடர்ன் தியேட்டர் வரை தேடி அலைந்து இரண்டு ஆட்களைப் பிடித்துக்கொண்டு வருவான்.

ஒருவன் அவசரக்காரன். மற்ற இருவரும் வந்த வேலையை முடித்துக் கொண்டவர்கள். ஆக மேலே போக மூன்று பேர் தயார்.

‘நீங்க மூணு பேரும் மூணு ரூவா கொடுத்தா பெட்ரோலுக்கே பத்தாதே... நம்ம தோட்டத்து ஆள் நாலஞ்சி வந்ததப்பா... தேடிப்பார்.

இப்போது மூவரும் கடைகடையாகத் தேடுகின்றார்கள்.

டிரைவர் சாரத்தைச் சுருட்டி தொடைக்குள் திணித்தபடி முன் மட்காட்டில் சாய்ந்து ஹாயாக பீடி இழுத்துக் கொண்டிருக்கிறான்.

அவனுக்கென்ன, பள்ளிக்கூடம் விட்டதும் பிள்ளையை ஏற்றிக் கொண்டு போனால் சரி.

ஆள் தேடப் போன மூவரும் அப்படி இப்படி என்று எட்டு ஆட்களாக வந்து காரில் ஏறிக் கொண்டனர்.

டிரைவர் எண்ணிப் பார்க்கின்றான்.

“ஒரு ரூபா ரெண்டு ரூவா... மூணு ரூவா... எட்டு ரூவா... சரி பரவாயில்லை போவமா... இன்னும் ரெண்டு ரூவா இருந்தாத் தேவலாம்... சரி சரி போவோம்”

தனக்குள்ளாகவே பேசிக் கொண்டவன் சீட்டில் அமர்ந்து படார் என்று அடித்து மூடி, மூடிய வேகத்திலேயே திறந்து கொண்டு இறங்குகின்றான்.

முன் சீட்டில் இருக்கும் அவசரக்காரர் முழித்துப் பார்க்க ‘ஊடக் குறுக்க ஒரு ட்றிப் வந்தா அம்மா சவுக்காரம் வாங்கியாரச் சொன்னது மறந்து போச்சி, புள்ளைக்கு நாளைக்கு கவுன் இல்லியாம்... ஒன் செகன்ட் என்றவாறு கடைக்குள் நுழைகின்றான்.

அய்யா வாடிக்கையாக சாமான் வாங்கும் கடைக்குமுன்தான் கார் எப்போதுமே நிற்கும்.

காருக்கு இரண்டு கதவுகள். பின் சீட்டில் இருப்பவர் இறங்க வேண்டுமென்றால் முன் சீட்டில் இருப்பவரும் இறங்கியாக வேண்டும்.

டிரைவர் இறங்கிய கையோடு பின் சீட்டில் இருப்பவர்களில் ஒருவர் முன் சீட்டை ஆளுடன் தள்ளுகின்றார்.

முன் சீட்டுக் காரர் திரும்பி முறைத்துப் பார்க்கின்றார்.

“வெத்திலையை வாங்கி கடயிலேயே வச்சிட்டு வந்துட்டேன்பா. கொஞ்சம் நஷுத்துக்கிறு ஒரு எட்டுல ஒடியாந்துறேன்” என்கின்றார் சீட்டை முன்னுக்குத் தள்ளியபடி.

முன் சீட்டில் இருக்கும் இருவரில் ஒருவன் “இந்த முன் சீட்டுல ஒக்காற்றதே கெட்ட நசல்” என்றபடி இறங்கிக் கொள்ள மற்றவன் “இந்த ஆளுகளோட பெரிய எளவப்பா” என்றபடி டிரைவர் சீட்டில் தாவி உட்கார்ந்து கொள்ளுகின்றான்.

சீட்டை முன்னே தள்ளிவிட்டு ஒருவர் இறங்க அவரை தொட்டுக் கொண்டே இன்னொருவர் இறங்குகின்றார். “வெளியவாச்சும் நிப்பம் உள்ளே வெந்து தொலையுது” என்றபடி.

டிரைவர் வந்து விட்டான். வெற்றிலை எடுக்கப் போனவரும் அதோ வருகின்றார். அவருக்குப் பின்னாலும் இரண்டுபேர் ஓடி வருகின்றார்கள். ‘தொங்கு தொங்’கென்று “எங்ககளையும் போட்டுக்கினு போயிருங்கப்பா” என்றபடி.

டிரைவருக்குப் பரம திருப்தி.

பத்து ரூபாய் தேறிவிட்டது. ‘ஏழுபேர்தான்



ஏன்

கேட்டை

திறந்து விட்டான்?

எதற்காக

என் காரை

உள்ளே

அனுமதித்தான்?

ஒரு வேளை,

காரை உள்ளே விட்டு

சுது மாத்தியாவிடம்

என்னை

மாட்டிவிடப்

போட்ட பிளானோ...!

அகப்பட்டார்கள் என்று ஐயா வீட்டில் கூறினால் தனக்கு மூன்று ரூபாய் ஆகிவிட்டது.

மனிதன் பொல்லாதவன்! அதுவும் மற்றவன் முதலில் வட்டி தேடிக்கொள்ளும் டிரைவர் மகாப் பொல்லாதவன்!

காலையிலேயே அவசரம் என்று துடித்த வனுக்கு ‘சப்’பென்றாகி விட்டது. மணி பதினொன்று பிந்தி விட்டது.

சாதாரண நாட்களில் தான் இந்த ஆள் தேடும் படலம். விடுமுறை நாட்கள் சம்பள நாட்கள் என்றால் அய்யாவின் கார் மேலும் கீழுமாய்ப் பறக்கும். தோட்டத்தில் உள்ள வர்களில் பாதிப்பேர் கீழே வந்து விடுவார்கள். அத்தனை பேரையும் இடம்மாற்றிவிடும் பெரும் பொறுப்பு அய்யாவின் கார் சார்ந்தது. தினசரி நூறுக்குக் குறையாமல் சம்பாதிப்பார் சம்பளக்கிழமைகளில். சாதாரண நாட்களிலும் இதோ இப்படி பத்து பதினைந்து

என்று தேறும்.

பிறகென்ன! அய்யாவுக்கும் பரவாயில்லை தானே!

கார் கேட்டருகே நிற்கிறது. கேட் கீப்பர் திறந்து விடுகின்றான். கியரை மூன்றாவதுக்குத் தள்ளி, பிறகு இரண்டாவதுக்கு மாற்ற ‘ஹீய்’ என்று அனத்திக் கொண்டு ஏறுகிறது கார்.

“அந்திக்குப் படம் பார்க்கப் போவமா?”

உள்ளே இருக்கும் இள வட்டம் டிரைவரிடம் கேட்கின்றான்.

“நமக்கி என்னா! அப் அன் டவுன் பதினைந்து ரூபாய், அய்யாவுக்கும் இரு டிக்கட். அவ்வளவு தான்... கார் ரெடி...”

அவன் அய்யாவுக்கு என்பது தனக்கு.

கேட் கீப்பருக்கு மாதத்தில் உள்ள அத்தனை நாட்களும் சம்பளம்.

‘என்னுடைய தோட்டத்துக்குள் இன்னொரு வனுடைய கார் வருவதாவது’ என்னும் வெட்டிச் சம்பிரதாயத்தில் துரை அளிக்கும் வெட்டிச் சம்பளம் அது.

கேட்டுக்கும் மேல் வளைவில் ஒரு வெள்ளை தெரிந்தது கிளாக்கரய்யாவின் காராகத்தான் இருக்க வேண்டும் என்ற சோம்பேறி யூகத்தில் கேட்டை விரியத் திறந்து விட்டான் கேட்காரன்.

யூகம் பிழைத்துவிட்டது யாருடையதோ ஒரு புதுக்கார் உள்ளே போய்விட்டது.

கேட்காரன் பயந்து நடுங்கி விட்டான். தற்செயலாக பெரிய துரை கீழே வந்து விட்டார் என்றால்...!

தொலைந்தான் அவன். தொலைந்தது அவனுடைய சுகமான உத்தியோகம்.

காரை நிறுத்திப் பார்க்காமல் திறந்துவிட்டது தப்பு. என்பதை இப்போது உணர்கின்றான்.

‘துரைமார்களின் கார் என்றால் பரவாயில்லை ஒரு முறை கீழே போனால் மேலே வரும் இந்த ஐயாவின் கார்தான் ஆயிரம் நடை ஓடுகிறதே... சனியன்! எப்படிக்கண்டு பிடிப்பது. எத்தனை வாட்டிதான் எழுந்து எழுந்து போய் திறப்பது’ என்று அங்கலாய்த்த படி மேல் வளைவையே பார்த்துக் கொண்டிருந்தான், போன கார் திரும்பி வருகிறதா என்று.

களுமாத்தியாவுக்கு ஒரே புதுமையாகப் போய் விட்டது. கேட் வரை வந்து திருப்பிக் கொள்ளத்தான் நினைத்தான். ஆனால் அதிசயமே நிகழ்ந்திருக்கிறதே!

“ஏன் கேட்டை திறந்து விட்டான்? எதற்காக என் காரை உள்ளே அனுமதித்தான்? ஒரு வேளை காரை உள்ளே விட்டு சுது மாத்தியாவிடம் இந்தக் களுமாத்தியாவை மாட்டி விடப் போட்ட பிளானோ...!”

மனதைப் போட்டுக் குழப்பிக் கொண்ட களுமாத்தியா கோவிலடியில் ஆட்களை இறக்கி விட்டு ஆறு ரூபாய் வாங்கிக் கொண்டு திரும்பினான்.

கோவிலிடம் இருந்து தோட்டத்தின் மறுத்

தொங்கலுக்கு இன்னும் ஆறேழு மைல் இருக்கும்.

பங்களா இஸ்டோர் ஆபீஸ் எல்லாம் அங்கே தான்.

காரில் ஏறி வந்தவர்கள் கோவில் லயத்து ஆட்கள். கேட்டருகே இறங்கி நடந்து விடும் உத்தேசத்துடன்தான் வந்தார்கள். இப்போது தான் கார் உள்ளேயே வந்து விட்டதே. ஆகவே கோவிலடியில் இறங்கிக் கொண்டார்கள்.

கிடுகிடு பள்ளத்தில் குடுகுடென்று ஓடி வந்த கார் கேட்டை நெருங்க நெருங்க களுமாத்தியாவுக்கு மனம் அடித்துக் கொண்டது. வெளியே போக முடியாவிட்டால்...!

கார் கேட்டில் வருமுன்பதாகவே ஒரு ரூபாய் நாணயத்தை எடுத்து கையில் வைத்துக் கொண்டான்.

கேட்கீப்பர் ஏதோ சத்தம் போட வாயைத் திறக்கு முன்பதாக நாணயத்தை அவன் கையில் திணித்து விட்டான் களுமாத்தியா.

கடிக்கத் தயாராகிக் கொண்டிருந்த நாய்க்கு ஒரு கறட்டெலும்பு.

ஒரு ரூபாய்!

‘மெதுவாக இந்தக் கேட்டை திறந்து விட்டதற்கு ஒரு ரூபாய்’

மொத்தமாகக் கிடைக்கும் சம்பளத்தை விட சில்லறையாகக் கிடைக்கும் இந்த கிம்பளத் துக்குத்தான் மதிப்பு அதிகம்.

பிரமித்துப்போன கேட் கீப்பர் மூச்சு விடாமல் கேட்டைத் திறந்து விட்டான். கேட் திறபட்டதும் தான், களுமாத்தியா மூச்சுவிட்டான்.

ஏதோ ஒரு இனம் தெரியாத பயத்தில் பாரமாக இருந்த நெஞ்சம் பாலத்தைத் தாண்டி யும்தான் பாரம் விட்டது.

கதவுக்கடியில் ஒரு ரூபாவை வாங்கிக் கொண்டு திறந்து விடவும் ஒரு கார் கிடைத்து விட்டது கேட் கீப்பருக்கு.

களுமாத்தியாவின் காரும் கேட்டைத் தாண்டுவது பெரிய கிளார்க்குக்கே வெஞ்சின மூட்டியது.

அவருடைய காருக்கு ‘இரண்டு ட்றிப்’ துண்டு விழுகிறதே! இத்தனை நாளாக அவர் ஒரு குட்டி பஸ் சேவையே நடத்திக் கொண்டிருந்தார். இப்போது அதற்குமொரு போட்டி வந்துவிட்டது.

கேட்டைத் தாண்டி கார்கள் வருவதையும் வருவதற்கான நெளிவுகளிலும்களையும் சமயம் பார்த்து துரையிடம் ஒதிவிட்டார் பெரியவர்.

துள்ளிக் குதித்தார் துரை.

ஒரு ரூபாயோ அரை ரூபாயோ இந்த சம்திங் சமாச்சாரமே அவருக்குக் காட்டக்கூடாத ஒன்று.

சமயம் பார்த்துக் கொண்டிருந்தார் துரை.

சமயத்தை உருவாக்கிக் கொடுத்தார் ஐயா.

தன்னைத் தேடி வந்த ஆறேழு ஆட்களையும்

தொடர்தல் 88ம் பக்கம்

www.noolaham.org

noolahamfoundation@gmail.com

நூலகம்



# Buy...sell...Invest...

**\$360,900**



**Toronto**  
Tridel Built Brand new Condo  
3 Bedrooms 2 Washrooms

**\$199,000**



**Markham**  
900Sf Of Office Space  
2 Offices; 1 Washroom

**\$259,000**



**Toronto**  
Brand New Commercial Retail  
Unit 700 Sq Ft

**For Sale or Lease**

**\$414,900**



**Toronto**  
Very good neighborhood  
Open Any Business



**Brampton**  
Semi-Detached 2 Storey Home  
3 Bedrooms, 4 Washrooms

**\$2,000**



**Mississauga**  
Great End Unit In A Small  
Plaza In Residential Area

**\$159,800**



**Toronto**  
Spacious Corner Suite  
2 Bedrooms, 1 Washroom

**\$269,000**



**Toronto**  
Great Opportunity  
2+1 Bedrooms, 2 Washrooms

**\$439,900**



**Toronto**  
Luxury 3-Level Townhome  
3+1 Bedrooms, 3 Washrooms

**1+Den - \$1350**



**Toronto**  
Brand New Luxury Condo  
For Immediate Occupancy

**\$467,500**



**Markham**  
Beautiful Detached Home  
3 Bedrooms, 3 Washrooms

**\$559,000**



**Markham**  
All Brick 4 Bedroom Home  
4 Bedrooms, 3 Washrooms

**\$499,000**



**Toronto**  
Beautiful Bungalow Home  
3+3 Bedrooms, 3 Washrooms

**\$729,000**



**Toronto**  
Excellent Location  
4 Bedrooms, 4 Washrooms

**\$7,600,000**



**Yorkville/Toronto**  
Gorgeous 5 Story  
4 Bedrooms, 6 Washrooms

**Great Investment  
Opportunity  
Or  
Owner  
Occupancy**



**DON MILLS & YORK MILLS  
TRIDEL PROJECT**  
-FREE PARKING  
-CASH INCENTIVE  
-AND MORE

**VIP Pricing  
Early Bird Specials  
Contact us  
For More  
Details**



**Uthayan Aiyadurai-Sales**  
Cell:416-999-3555  
aiya14@gmail.com  
www.sivahomes.com



**Jayanthi Sritharan-Broker**  
Cell:416-918-5872  
jayanthi.sritharan@gmail.com  
www.jrealhomes.com  
www.sellgtahomes.ca



**Seelan Siva Aiyadurai-Broker**  
Cell:416-451-0271  
seelansiva@gmail.com  
www.sivahomes.com

**HomeLife GTA Realty Inc., Brokerage\*** 1711 McCowan Road, Scarborough, ON. 416-321-6969  
This is not intended to solicit buyers or sellers currently under contract with a broker. \*Each office independently owned and operated

**We Work As A Team To Serve You Better**



‘கார் ரிப்பேர்’ என்று தட்டிக் கழித்ததுடன் கருமாத்தியாவின் காரையும் ஒழுங்கு செய்து அவர்களை ஏற்றி அனுப்பிவிட்டு அனுப்பிய கையுடன் ஐயாவுக்கும் டெலிபோன் செய் தான் டிரைவர்.

விஷயத்தை துரையிடம் பற்ற வைத்து விட்டு கப்பிப்பென்றிருந்தார் அய்யா.

பங்களா முன் வாசலில் வந்து நின்றார் துரை. அங்கே நின்று பார்த்தால் கீழே நடப்பவை எல்லாம் தெரியும்.

துரைமார்கள் தங்கள் பங்களாவை மலை உச்சியில் கட்டிக் கொள்வது இதற்காகவும் தான்.

இடைக்கிடை - மலைவரிகள் மறைக்காத இடங்களில் மலைப்பாம்பாய் நெளியும் தார் றோட்டையே பார்த்துக் கொண்டிருந்தார் துரை.

கீழே பள்ளத்தில் கார் வருவது தெரிந்தது. இன்னும் கொஞ்சம் மேலே வரட்டும் என்று நின்றார். இரட்டை வாங்கியில் கார் மறைந்ததும் துரையும் தனது காருக்குள் மறைந்தார்.

இப்போது கிளம்பினால்தான் வரும் காரை டங்கி வளைவில் மடக்கலாம் என்பது துரையின் கணிப்பு.

அந்த இடத்தில் பாதை மிகவும் குறுகலானது. ஒரு கார் என்றால் ஒரு கார்தான். காரின் அகலமேதான் பாதையின் அகலமும்.

துரையின் கணிப்புப் பிசகவில்லை. அதோ டங்கி வளைவில் இரண்டு கார்களும் ஒரு அங்குல இடைவெளியில் குலுங்கி நின்றன.

கருமாத்தியாவின் காரில் வந்து கொண்டிருந்தவர்கள் ஒருவருடன் ஒருவர் மோதி நின்றனர். பேயைக் கண்ட கலக்கம். வியர்வை சொட்ட விழித்து நின்று விட்டான் கருமாத்தியா.

நீர் வீழ்ச்சிக்குச் சற்று எட்டக் கிடைக்கும் கல்போல் இருக்கிறது. அவனுடைய கறுத்த முகம். ஈரம் சொட்டிக் கொண்டு.

மிகச் சாவதானமாகக் கீழே இறங்கிய துரை ஒரு கத்துக் கத்தினார். “எறங்கு எல்லாம்”

சத்தம் எதிரே மலை முகட்டில் மோதி இரைந்தது. கருப்பன்னை மரங்களில் இருந்த குருவிகள் படபடவென்று அடித்துக் கொண்டு பறந்தன.

மாங்கிளையைக் குலுக்கினாற் போல் சிறு சிறு மூட்டைகள், பொட்டனிகள், அட்டைப் பெட்டிகள் ஆகியவை பொத் பொத்தென்று காருக்கு வெளியே விழுந்தன. டிக்கியில் இருந்து இரண்டு மூடைகள் இழுத்துத் தள்ளப்பட்டன.

படம் முடிந்த தியேட்டராய்க் கிடந்த காரை துரை காலால் பலமாக ஆட்டினார். கார் குலுங்கியது.

மேகம் மொய்க்காத மலைபோல் இளம் பச்சை நிறத்தில் கப்பல்போல் கம்பீரமாக நின்றது துரையின் கார்.

தோளை உயர்த்தி கைகளை மார்பில் கட்டிக் கொண்டு வெட வெட வென்று நிற்கும் கருமாத்தியாவை துரை அசட்டையாகப் பார்த்தார். திருப்பிய வேகத்தில் நிறுத்தியதால் முன் மட்காட்டை விட்டு வெளியே தலை நீட்டிக் கொண்டிருக்கிறதும் தனது காரின் முன் டயரில் காலைத் தூக்கி ஊன்றி சிகரட் இழுத்தபடி “ஏறிப்போ” என்றார்.

இரண்டு காருக்கும் இடையே ஒரு அங்குலம் கூட இடைவெளி இல்லை. காரை ஒதுக்கவோ, நகர்த்தவோ இடம் கிடையாது. ‘போ’ என்றால் எங்கே போவது? எப்படிப் போவது?

அவன் திரு திரு வென்று நின்றான்.

தன் காரில் திடீரென்று அமர்ந்து பஃர் என்று கதவைத் சாத்திய துரை இருந்த அந்த ஒரு அங்குலத்திலும் காரை முன் நகர்த்தினார்.

பயந்து போன கருமாத்தியா தன் காருள் பாய்ந்து காரை பின்னுக்கிழுத்தான். ஒரு இம்மியும் இடம் விடாமல் துரை காரை முன்னுக்கு நகர்த்திக்கொண்டே இருக்க அவன் பின்னுக்குப் போய்க் கொண்டே இருந்தான்.

மேடும் பள்ளமும் வளைவும் நெளிவுமான அந்த மலைப்பாதையில் ஆறு மைல் ‘றிவர்ஸ்’ செய்வதென்றால் அதில் உள்ள வேதனை கருமாத்தியாவுக்கே தெரியும்.

கருமாத்தியாவின் காரும் பெரிய துரையின் காரும் தோப்புக்கர்ணம் போட்டுக் கொண்டு வருவதைக் கண்ட கேட்காரனின் அரைக் கால் சட்டை இடுப்பில் இருந்து ஒரு அரையடி பொத்தென்று விழுந்தது. நடுங்கும் கைகளால் கால் சட்டையை தூக்கி விட்டுக் கொண்டான்.

ஒங்கிய கரத்துடன் மிக அருகே சீறிக் கொண்டு நிற்கும் சிங்கத்தைக் கண்டு விட்ட பிரமையிழந்த நிலையில் நின்று விட்டான்

கேட் கீப்பர்.

வெள்ளை முகத்தில், வெளியே விழுமளவு கோபத்தால் தள்ளிக் கொண்டிருந்த கண்கள் தீயைக் கக்கின.

“றாஸ்கல்” என்று உறுமியபடி அவனுடைய சட்டையை நெஞ்சுடன் பிடித்திழுத்து ஒரு உந்து உந்தித் தூக்கியவர் மறு வினாடி அவனைக் கீழே விட்டார்.

“ஓடிப் போ படவா ஒனக்கு வேலை கிடையாது. லெஞ்சம் வாங்குறது லெஞ்சம்... படவா லெஞ்சம்...” என்று கார்த்திரக் கத்தி விட்டு காரில் ஏறினார்.

பறந்து வந்து கொண்டிருந்த துரையின் கார் மறுபடியும் டங்கி வளைவில் நின்றது.

ஒன்றுக்கு மேல் ஒன்றாக இரண்டு மூட்டைகள் நடு ரோட்டில் - காரை மறித்துக் கொண்டு - கிடந்தன.

“யாருது இது.... டேய் யாருட்டு இந்த மூட்டை”

காரை விட்டிறங்கிய துரை காட்டுத்தனமாகக் கத்தினார்.

“என்னுதுதான்... எங்களதுதான்... எங்களது தான்.... என்னுதுதான்....”

பல குரல்கள். ஆவேசமாகக் கேட்டன, ஆக்ரோசமாகக் கேட்டன.

துரை திரும்பிப் பார்த்தார். டக்கென்று காரில் ஏறி அமர்ந்து கதவைச் சாத்திக் கொண்டார்.

கம்புடனும் தடியுடனும் ஒரு கூட்டம் காரை நோக்கி வந்து கொண்டிருந்தது.

(தொடரும்)



theliwathai.joseph@thaiveedu.com

**‘தாய்வீடு’ பற்றிய விமர்சனங்களை எதிர்பார்க்கின்றோம்.**  
**விமர்சனங்கள்**  
**எம்மை ஓர் ஆரோக்கியமான பாதையில் இட்டுச்செல்லும்.**

**E-mail: info@thaiveedu.com**  
**Fax: 416-849-0594. Tel: 416-646-3422.**



# People don't plan to fail, but they do fail to plan

You don't have to take life the way it comes to you... You can design your life to come to you the way you want!

## நானை நம் கையில் இன்றே செயற்படுங்கள்

Estate Planning  
 Disability Income Insurance  
 Critical illness Insurance  
 Mortgage Insurance  
 No medical exam Life Insurance  
 Permanent Life Insurances  
 Term Life Insurance  
 Travel & Visitor Insurance  
 RRSP Loan / Investment  
 RESP



**As an Independent Insurance Broker,**  
**I will shop around for you and get you the best rate...**

**Guna Thuraisingham** M.A.Sc.(Eng.)  
 Independent Insurance Advisor  
**Dir: 416 528 1407**  
 Tel: 905 230 4986 | guna@elite-associates.ca  
 www.elite-associates.ca

**Auto & Home Insurance**  
 குறைந்த கட்டணத்தில் பெற்றுத் தரப்படும்



புத்தமினி எங்கள் வீட்டின் செல்லப் பிள்ளை. வானிப்பான உடல். மழை நீர் உடல் மேல் விழுந்தால் அப்படியே வழிந்தோடக் கூடிய அளவினுக்கு மழுமழு வென்ற உடல் வாசு. பழுப்பு நிறமான தோல். பார்ப்போரைக் கவர்ந்திழுக்கும் கோலம். கவர்ச்சி என்றால் அத்தனை கவர்ச்சி.

சிறிய கொம்புகளுடன் மருட்சி நிறைந்த கண்ணுடன் ஒரு தனிக் கவர்ச்சிப் பிம்பமாக எமது யாபேரினதும் அபிமானத்துக்குரிய பிராணியாய் வீட்டில் உலவி வந்தது பத்தமினி. அம்மாவுக்கு அதன் மேல் அலாதிப் பிரியம், அது தனது தாய் வீட்டில் இருந்து வரும் போது சீதனமாய்க் கொண்டு வந்ததென்பதால், அதன் பால் வீட்டுத் தேவைக்கும் தாராளமாய் தேறியது போக எஞ்சியது அக்கம் பக்கத்தாரிடம் இருந்து பணம் வருகிறதற்குக் காரணமாக இருப்பதால் அப்புவுக்கு அதிக பாசம் பொங்குவதற்கு வேறு காரணம் வேண்டுமா? அக்காவுக்கு அதன் அமைதியான பார்வையும் அடக்கமான நடவடிக்கையும் பத்தமினி எனக் குரல் கொடுத்ததும் பாந்தமாய் வந்து நிற்கும் பண்பும் மெத்தப் பிடிக்கும். வீட்டு முற்றம் எங்கும் நிறையப் பூக்கன்றுகள், சிறப்பாகச் செவ்வரத்தை இருந்தாலும் அதில் ஒன்றின் மேலாவது வாய் வைக்கவேண்டுமே, பத்தமினியின் பார்வை கூட அப்பக்கம் போனதில்லை. எனவே பத்தமினி என் மதிப்புக்குரிய பிராணியாய் வலம் வர வேறென்ன தேவை!

எம் வீட்டின் குறாசோவுக்கோ அது ஒரு விளையாட்டுத் தோழி என்பதால் மிகவும் பிடிக்கும். மாட்டுத் தொழுவம் ஒன்று எமது வீட்டில் இருந்த போதிலும் பத்தமினியை என்றுமே அங்கு கட்டிப் போட்டதில்லை. பத்தமினியும் மழை பெய்யும் காலம் தவிர ஏனைய நேரங்களில் அந்த இல்லத்தில் தங்கியதும் இல்லை. பத்தமினி கன்று போட்ட காலங்களில் கூட கன்றுதான் தொழுவத்தில் கட்டப் பட்டிருக்கும். பத்தமினி சுதந்திரப் பிரசையாகவே வாழ்ந்து வந்தது.

எமது வீட்டின் முற்றமே அதன் வாசஸ்தலமாக அமைந்து வந்தது. ஆகவே அதற்கும் குறாசோவுக்கும் இடையே உள்ள நட்பின் ஆழத்தை எம்மால் காணக் கூடியதாக இருந்தது. பத்தமினியின் வாலிலே கெளவி இழுத்து விட்டு குறாசோ ஓடுவதும் அதனை பத்தமினி விரட்டியபடி கலைத்து ஓடுவதும், குறாசோ அங்கும் இங்குமாகப் பத்தமினியுடன் தாச்சி மறிப்பதும் நாம் அன்றாடம் காணும் இனிய காட்சிகள். இரவு நேரங்களிலும் இருவரும் அருகருகே தான் படுத்து உறங்குவார்கள். சில சமயங்களில் பத்தமினி வழக்கத்துக்கு மாறாக நாலு கால்களையும் எறிந்த நிலையில் படுத்திருக்க அந்தக் கால்களுக்கிடையே குறாசோவும் அதே மாதிரிப் படுத்திருப்பதைக் காண எமக்கு ஆச்சரியமாக இருக்கும். பத்தமினி தனது கன்றுகளுடன் கூட இத்தனை வாத்தலயமாக இருந்திருக்கவில்லை என்பது எமது அபிப்பிராயம். அதற்கும் காரணம் எமது பெற்றோர்களே. கன்றுகளை பத்தமினி ஈன்ற ஒரு சில நாட்கள் மாத்திரம் சுயாதீனமாக ஓடித் திரிய விட்டனர். பின்னர் தொழுவத்தில் கட்டி விடுவார்கள். பால் கறப்பதற்கு முன்னர் பால் ஊட்டுவதற்காக அவிழ்த்து விடுவார்கள். பத்தமினி அப்போ தனது கன்றினை நாக்கினால் நக்கியபடி தனது வாஞ்சையைக் காட்டும்.

பத்தமினியின் பெயர் ஊர் முழுவதும் பிரபலம். நல்ல கறவைப் பசு என்பார்கள். ஆகவே பத்தமினி கன்று போட்டுள்ளது என்று அறிந்ததுமே நான் முந்தி, நீ முந்தி என்று ஊர்வர்கள் முன்கூட்டியே கன்றினுக்கு விலை பேசித் தமக்கெனச் சொல்லி வைத்து விடுவார்கள். நான் அறிந்த வரை பத்தமினி அதிகம் பேர்களை ஏமாற்றவில்லை. ஈன்றவை பெரும் பாலும் பசுக்கன்றுகளே.

விடியக் காலை அம்மா துயில் விட்டெழுந்ததும் முகம் கழுவி பெரிய பால் செம்பினை சாம்பல் போட்டு மினுக்கி பத்தமினியிடம் சென்று அதன் மடிக்குக் கீழே தனது இரு முழங்கால்களுக்கும் இடையே பால் செம்பினை வைத்து அதன் முலைக் காம்புகளை மாறி மாறி இழுக்க சொர், சொர் என்ற சத்தத்துடன் பால் செம்பு மெல்ல மெல்ல நிரம்பும். பத்தமினியோ நீ தேவையானதை எடுத்துக் கொள் எனத் தன்னிச்சையாக நின்றபடி

முன்னே நிற்கும் கன்றினை நாக்கால் உடற்பரப்பு எங்கும் நக்கியபடி இருக்கும். குறாசோவோ ஒரு பக்கத்தில் தன் பின்கால்கள் இரண்டையும் மடித்து, முன் இரு கால்களையும் ஊன்றி முண்டி கொடுத்த வண்ணம்

இரண்டு வருடங்களுக்கு ஒரு முறைதான் அவள் எமது வீட்டின் வேலியைத் தாண்டு வான். அதாவது அம்மா அப்புவிடம் பத்தமினி கமறுகிறாள், சீதம் போகிறது, மாட்டைத் தேடுகிறாள் போலத் தெரிகிறது எனக் கூறி



## குறாசோவின் உடன்பூவாச் சகோதரி

- பொ. கனகசபாபதி -

நாக்கினை வெளியேயும் உள்ளேயும் இழுத்தபடி கவனமாகக் கண்காணித்துக் கொண்டிருக்கும். அம்மா பால் நிரப்பி நுரை தழும்பிய செம்புடன் குசினி போய் எமக்கெல்லாம் பால்காய்ச்சி கோப்பி கலந்து தருவா. குறாசோவுக்கும் அதன் பங்கு கட்டாயம் இருக்கும். மிஞ்சிய பாலை அருகு வீடுகளுக்கு விநியோகிக்கும் பணி என்னுடையது. மாதாந்தம் அதில் வரும் வருமானம் அம்மாவின் உண்டியலுக்குள் உபயம். அது பற்றி என்றுமே அப்பு கேட்டதில்லை. அப்பு கொஞ்சம் கசவாரப் பேர்வழி. ஆகவே, எனது சில்லறைத் தேவைகளுக்குப் பணம் அப்பு விடமிருந்து கறப்பது கொஞ்சம் கல்லிலே நார் உரித்த மாதிரி. ஆகவே அம்மாவின் நல்லெண்ணத்தால்தான் எனது சீவனம் ஓடியது. நண்பர் வட்டமும் நிலைத்தது.

பத்தமினி வேலி தாண்டாப் பத்தினி. ஏறக்குறைய

யதும் அப்பு அவளை சங்காணையில் உள்ள சினைப்படுத்தும் நிலையத்திற்கு அழைத்துச் சொல்லும் பொழுது மாத்திரமே. கழுத்துக் கயிற்றில் பிடித்தபடி அப்பு முன்னே போக, பத்தமினிக்குப் பின்னே குறாசோ ஓடி ஓடிச் செல்லும். சினைப்படுத்தும் நிலையத்தில் அப்போ காளை மாடுகளை இருந்தன. பத்தமினிக்கு நடைபெறும் சடங்கு அத்தனையையும் குறாசோ கண்காணித்தபடி நிற்கும். பின்னர் பத்தமினியுடன் வீடேகும்.

சில வருடங்களுக்குப் பின்னர் ஒரு முறை அப்பு பத்தமினியைச் சினைப்படுத்தச் சங்காணைக்குப் போன போது, செயற்கை முறையில் சினைப்படுத்தும் முறைமை ஆரம்பமாகி விட்டது. பொறுப்பாளர் அப்புவிடம் இப்போ எம்மிடம் மிகவும் உயர்ந்த ரகக் காளைகளின் சக்கில் உள்ளது. பெரிய ஆறு அடி உயரமான வர்க்கம். இதனை முயற்சித்துப்

பாருங்களேன் என ஆசை காட்டினார். அப்புவுக்குச் சபலம் தட்டியது. இம்முறை நாம்பன் கன்றாக இருந்தால் பெரிய இனம் நல்ல காசுக்கு விற்கலாம் என்ற பேராசை. சரி என, அப்புவும் ஓப்புக் கொடுத்தார். பத்தமினியும் சினைப்பட்டு விட்டது. பேறுகாலம் வந்தது. எப்ப என்றாலும் பத்தமினி கன்று போடலாம். அம்மா பத்தமினியைக் கண்காணித்தபடி இருந்தா. இரவு வேளைகளிலும் கண்முழித்தால் சென்று பார்ப்பார். அதற்காக கவென்றே லாந்தர் விளக்கினை நூத்து விடாமல் திரியைக் குறைத்து வைத்திருப்பார்கள்.

அன்று எல்லோரும் நல்ல உறக்கத்தில் இருந்தோம். குறாசோ அங்கும் இங்கும் ஓடியபடி ஒரு விதமான ஊளையிட்டமாதிரி குலைத்துக் கொண்டிருந்தது. அதன் நடத்தையில் ஒரு அவல நிலை காணக் கூடியதாக இருந்தது. பொதுவாகவே நாய்களுக்கு மனிதர்களுடன் ஒத்த உணர்வாற்றல் (empathy) உள்ளதாக ஆய்வாளர்கள் சொல்வார்கள். ஒரு நாயின் முன்னே நின்று ஒருவர் கொட்டாவி விடுவாரானால் அதுவும் அப்படிச் செய்வதைக் காணலாம். இதனை ஒத்த உணர்வாற்றலுக்கான நல்ல உதாரணம் என்கிறார்கள் ஆய்வாளர்கள். ஆனால் மனிதர்களோடு மாத்திரமல்லாமல் நெருக்கமாகப் பழகும் ஏனைய விலங்கினங்களுடன் கூட நாய்க்கு ஒத்த உணர்வாற்றல் இருப்பதை அறிய முடிகிறது. தனது தோழி படும் அவஸ்தையைக் குறாசோவால் உணர் முடிந்தது.

அம்மாதான் முதலில் எழுப்பினார்கள். விளக்கின் திரியைத் தூண்டிவிட்டு வெளியே எழுந்து சென்று பார்த்த பொழுது பத்தமினி பிரசவ வேதனையில் சங்கடப்பட்டுக் கொண்டிருந்தாள். பன்னீர்க் குடம் வெளியே தெரிந்தது. ஆனால் கீழே இறங்குவதாகத் தெரியவில்லை. பத்தமினி இத்தனை கஷ்டம் முன்னர் எப்போதும் பட்டதில்லை. அதன் கண்களின் கருமுழிகள் மறைந்து காணப்பட்டன. இது நாள் வரை பத்தமினி கன்று போடுவது என்பது - “எடுத்து கண்டனர் இற்றது கேட்டனர்”

என்ற கதைதான். கணப்பொழுதில் முடித்து விடுவாள். அம்மா செயற்கை முறைச் சினைப்படுத்தலுக்கு வசை பாடியபடி ஓடிச் சென்று அப்புவை எழுப்பி வந்தார். சிறிதாகக் கன்றின் கால்கள் வெளியே தெரிந்தன. அப்பு பன்னீர்க் குடத்தை உடைத்து விட்டார். அதனுள்ளே இருந்த பாய் பொருள் வெளியேறியது. கன்றின் இரு பின் கால்கள் தெரிந்தன. பத்தமினி தீவிர முயற்சி செய்வது தெரிந்தது ஆனால் அதற்கு மேல் கன்று ஈனாதல் முயற்சி பலிக்கவில்லை. பத்தமினி களைத்துப் படுத்து விட்டாள்.

அவள் கண்களிலிருந்து கண்ணீர் சொரிந்தது. அதற்கு மேலாக அம்மாவின் கண்களில் இருந்து கண்ணீரும், வாயிலிருந்து வசவும் வெளிவந்தன. குறாசோவோ ஒரு இடத்தில் நிற்காமல் பரிதவித்த வண்ணம் அங்கும் இங்குமாக ஓடியவண்ணம் இருந்தது. பொழுதும் விடிந்தது ஆனால் பத்தமினிக்கோ விடிவு ஏற்படவில்லை. களைத்துப் போய்ப் படுத்தபடி கிடந்தாள். மேலும் முயற்சி செய்ய அவளிடம் வலு இருக்கவில்லை. அம்மாவின் புலம்பல் அப்புவை இம்சைப் படுத்தியது. அப்புவிற்றும் பொறுமை எல்லையைத் தாண்டியதால் மெல்லக் கைகளை வைத்து கன்றின் கால்களை மெதுவாக இழுத்தார். அந்த இழுவை படிப்படியாகப் பலமானது. இறுதியில் கன்று வெளியே வந்தது ஆனால் உயிர் போன நிலையில். கன்று இறந்ததையிட்டு அம்மாவிற்குத் துன்பம் என்னும் பத்தமினியின் அவலம் தீர்ந்ததையிட்டு மனம் நிம்மதி. கன்று புதைக்கப்பட்டது. இளங்கொடி வழமைபோல் ஓலை உமல் ஒன்றினில் வைத்துக்கட்டித் தோப்பின் இலுப்பை மரத்தில் தொங்க விடப்பட்டது.

எமக்குப் பால் பிரச்சனை. அப்பு ஒரு கறவையை வாங்கி வந்து விட்டார். அது தரும் பால் எமது தேவைக்குப் போதுமாக இருந்தது. ஆனால் பிரச்சனை அம்மாவுக்கும் எனக்குமே. அம்மாவின் உண்டியலுக்குள் காசு விழவில்லை. எனக்கோ சில்லறைத் தேவைகளுக்கு அப்புவை நச்சரித்து கேட்பதில்

தொடர்தல் 90ம் பக்கம்



அரைவாசி கால்வாசி பெறுகின்ற பரிதாப நிலை. காலம் எப்படியோ ஓடியது. பத்மினி மாட்டைத் தேடுகின்ற அறிகுறியைக் காணோம். அம்மா கவலைப்பட்டா. அப்பு உள்ளூர் மிருக வைத்தியர் ஒருவரிடம் காண்பித்தார். அவர் பத்மினியின் பிறப்பு, வளர்ப்பு எல்லாம் கேட்டுச் சாதகம் கணித்து இனிப் பத்மினிக்கு அந்தச் சாத்தியம் இல்லைப்போல் என அடித்துக் கூறாவிட்டாலும் எடுத்துக் கூறினார்.

அப்பு காரியவாதி. யார் யாரிடமோ கெஞ்சி பத்மினியின் பேரப் பிள்ளை ஒன்றினைக் கொண்டு வந்து விட்டார். பத்மினிக்கு அந்த உறவு தெரிந்திருக்க நியாயமில்லை. எனவே அதன் பக்கமே பத்மினி பார்வையைத் திருப்பியதில்லை... குறாசோ மாத்திரம் இடையிடையே அதனைப் பார்த்து இரண்டொரு முறை “லொள், லொள்” என் குலாக்கும். அந்நியர் ஒருவர் தனது சாம்ராச்சியத்துள் புகுந்த உணர்வு குறாசோவுக்கு. ஆனால் புதிய வரவு தொழுவத்தில் நின்றபடியால் பிரச்சனை பெரிதாக எழவில்லை.

ஒரு நாள் காலை நான் தலைவாசலில் இருந்தேன். ஒருவர் வந்தார். அவரை ஊரில் ‘அடிமாடு கந்தையா’ எனவே எல்லோரும் அழைப்பார்கள். காரணம் விளங்கும் தானே. பெயர் கந்தையா என்றாலும் ஊரிலே உள்ள கிழடு தட்டிய மாடுகளுக்கு அவர் தான் விமோசனம் கொடுப்பவர், அவற்றினை

வாங்கிக் கொண்டு போய் இறைச்சிக் கடைக்காரருக்கு விற்பவர் என்பதால் அந்த அடைமொழி அவருக்கு ஊராரின் உபயம்.

“பொன்னண்ணை” என்றார். நான் அப்புவிடம் போய்ச் சொன்னேன். அப்பு வந்தார். அம்மாவுக்கு விசயம் புரிந்தது. கோபம் கொப்பளித்தது. ‘என்ன விசர் வேலை செய்யிறியள் பத்மினி இங்கே நிற்கட்டும்’ என்றார். அப்பு யதார்த்தவாதி. வெறும் சாணிக்காக இத்தனை தீனி பத்மினிக்குப் போட வேண்டுமா என்பது அவர் எண்ணவோட்டம். ஆள் கொஞ்சம் பிடிவாதக்காரரும் கூட. எனவே அவர் தீர்மானம் எடுத்தால் தீர்மானமே. ‘அதற்காக கத தானே இன்னொன்று வாங்கி வந்து விட்டேன், நீ சும்மா இரு’ என்றார். அம்மாவோ ‘இல்லை அதை விற்கமுடியாது’ என்றார். கந்தையாவுக்கோ அதை எப்படியாவது வாங்கி விட வேண்டும் என்ற நம்பாசை. இத்தனை வாளிப்பான மாட்டினை அவர் தனது விவாயாரத்தில் என்றுமே சந்தித்ததில்லை. ஆகவே ‘தங்கச்சி, இனி இதனாலே என்ன பிரயோசனம்’ என்றார். அம்மாவுக்கோ கோபம் உச்ச நிலையை அடைந்தது. அப்புவுக்குக் கொடுப்பதற்கு ஆயத்தப் பண்ணிய அத்தனை சகஸ்ரநாமத்தையும் கந்தையாவின் மேல் உதிர்த்துக் கொட்டி விட்டார். கந்தையா பெட்டிப் பாம்பானார். அப்பு லேசுப் பட்டவர் இல்லை. அவர்களுக்கிடையே ஏற்பட்ட வாக்குவாதம் கடைசியில் அப்பு சார்பாகவே போ

னது. அம்மா கண்ணீருடன் திண்ணையில் உட்கார்ந்து விட்டார். கந்தையா அப்புவுடன் பேரம் பேசி எப்படியோ நூறு ரூபாவிற்கு இருவரும் சம்மதித்தனர். கந்தையா கொடுத்த நூறு ரூபாயை அப்பு பெரிது பண்ணி அம்மாவிடம் நீட்டினார். அம்மாவோ திரும்பியும் பார்க்கவில்லை. அப்பு அதனை அவர் பக்கத்திலே போட்டு விட்டு, கந்தையாவிடம் பத்மினியைக் கொண்டு போகமாறு சொன்னார். பத்மினி நகர்ந்தால்த் தானே. ‘அண்ணை இதை ஒழுங்கை மட்டும் கொண்டு வந்து தாருங்கள்’ என்றார் கந்தையா. அப்பு கயிற்றிலே பிடித்துக் கொண்டு போக பத்மினி சாதுவாக அவர் பின்னே தொடர்ந்தார். குறாசோவும் பின்னே ஓடிச் சென்றது.

அப்பு தோப்பு ஒழுங்கை மட்டும் கொண்டு போய்க் கொடுத்துவிட்டு அப்படியே வயல் பக்கம் போய்விட்டார். பத்மினி திரும்பி அப்புவைப் பார்த்தபடி பரிதாபமாக நின்றது. குறாசோ இரண்டு முன்கால்களையும் மண்டி கொடுத்தபடி பத்மினிக்கு அருகே நாக்கினை உள்ளும் வெளியேயும் இழுத்தபடி குந்தியிருந்தது. கந்தையா கயிறைப் பிடித்து இழுத்தார். பத்மினி கோவில் வாகனம் போன்று அசையாது நின்றாள். “வா பத்மினி வா” என அன்பாக அழைக்கத் தொடங்கிய கந்தையாவின் குரல் படிப்படியாக உயரத் தொடங்கி, ‘வா சனியனே வா’ என ஏக வசனத்துக்குப் போனது. எதுவும் பத்மினியின் காதில் ஏறினால் தானே! அது ஓரடியும் எடுத்து வைப்பதாயில்லை. கந்தையாவின் கோபம் உச்சக் கட்டத்துக்குப் போய் விட்டது. ‘அடியில்லா விட்டால் அண்ணன் தம்பி உதவாது’ என்பது அடிமாட்டுக் கந்தையாவுக்கா தெரியாது. வேலியில் ஒரு கதியாலைப் பிடுங்கினார் தனது கோபம் தீர பத்மினியின் முதுகில் ஒரு போடு போட்டார். வந்ததே வினை! அருகிலே எல்லாவற்றையும் அவதானித்துக் கொண்டிருந்த குறாசோ பாய்ந்தது கந்தையாவின்மேல். அவர் “அடி நாயே, நாயே” என்று தடியை அதனை நோக்கி அசைக்க அது ருத்திர மூர்த்தியாகிவிட்டது. வேறு வழி கந்தையாவுக்குப் புலப்படவில்லை. பத்மினியைப் பிடித்த கயிற்றினை விட்டுவிட்டுத் தன்னைக் காப்பாற்ற முனைந்தார். குறாசோ

வோ விடவில்லை அவரை நன்றாகப் பதம் பார்த்தது. பத்மினி இது தான் சந்தர்ப்பம் எனத் திரும்பியது. நாலுகால் பாய்ச்சல் எடுத்தது. அடுத்த நான்காவது நிமிடம் அம்மாவின் முன்வந்து நின்றது. அம்மாவுக்கோ ஆச்சரியம். உடனடியாக விசயம் விளங்கவில்லை. ஆனால் சிறிது நேரத்தில் அடி மாட்டுக்காரர் தேகமெங்கும் விழுப்புண்களுடன் பிரசன்னமான பொழுதுதான் மெல்லப் புரியத் தொடங்கியது. குறாசோவும் பழையபடி நாக்கினை வெளியேயும் உள்ளேயும் இழுத்தபடி பத்மினிக்கு அருகே வந்து நின்ற பொழுது விசயம் விபரமாகப் புரிந்தது. ‘அண்ணை பொன்னண்ணை, உந்தச் சனியனும் வேண்டாம், இந்தக் கடியும் வேண்டாம் என்றை காசைத் தா அண்ணை’ என்றார் அடி மாட்டார். சீண்டப் படாமல் திண்ணையில் இருந்த நூறு ரூபாவை அம்மா அவரை நோக்கித் தள்ளி விட்டார்.

குறாசோ அவரைப் பார்த்து ஒரு முறை உறுமி விட்டு நகர்ந்து பத்மினியின் வாலை கவ்வி விட்டு ஓடியது. பத்மினி அதனைத் துரத்திக் கொண்டு பின் தொடர்ந்தது. அம்மா ஒரு பெருமூச்சு விட்டார். பின் சமையல் செய்வதற்காகக் குசினியுள் புகுந்தார்.

வயலில் இருந்து வீடு திரும்பிய அப்பு படலையைத் திறந்ததும் அவர் கண்முன்னே பத்மினியும் குறாசோவும் ஓடிப்பிடித்து விளையாடுகின்ற காட்சி அப்புவை ஆச்சரியப் பட வைத்தது. என்ன நடந்தது என அம்மாவைக் கேட்கும் தைரியம் அப்புவுக்கு வரவில்லை. அம்மா பத்திரகாளி ஆகிவிடுவார். அப்பு மெல்லக் கிணற்றடிக்குச் சென்று கால்முகம் கழுவி விட்டு அமைதியாகத் தலைவாசலில் கதிரையில் உட்கார்ந்தார். குறாசோ பத்மினியுடன் விளையாடுவதை விட்டு வந்து அப்பு வின் கால்களை முகர்ந்தது.



kanagasabapathy.p@thaiivedu.com

## SP Electronics

TV, VCR, DVD, Players-Telephone-Computers

உங்களுக்குத்தேவையான அனைத்துத் தமிழ்  
வானொலிகளுக்கும், திருத்த வேலைகளுக்கும்

416 264 6400

2641 Eglinton Avenue East (Brimley & Eglinton)

Please call for

EXPERIENCED & TRUSTED SERVICES  
to Buy, Sell or Rent Real Estate Properties  
Homes, Condos or Businesses

Free Market Evaluation

வீடு வாங்க, விற்க அல்லது வாடகைக்கு,  
நம்பிக்கையான சேவைகளுக்கு அழையுங்கள்  
தமயந்தி சுரேந்திரன்

Tammy Surendran (Broker)  
tammy.surendran@gmail.com

Direct Line

416-410-9301



Home Life GTA Realty Inc.,  
Brokerage  
208 - 1711 McCowan Road  
Toronto, On. M1S 3Y3

Bus: 416-321-6969  
Fax: 416-321-6963



கடைகளில் கைகள் குவிந்து கிடந்தன. வெள்ளை, கறுப்பு, பழுப்பு நிறம். சில நீளமான, மெலிந்த அழகானவை. மற்றவை அழுக்கான, தடித்த விரல்களும் மரத்துப்போன நகங்களும் உடையவை. எந்தக் குறையுமற்ற சில கைகளிலும் பார்க்க அழுக்கான கைகளே மிக அதிகம். அவ்வழுக்கான கைகள் பலவற்றில் சீழ் ஒழுக்கும் புண்களும், கயிறு போன்ற நரம்புகளும் காணப்பட்டன. பல கைகள் கம்பிகளில் தொங்க விடப்பட்டிருந்தன. கிளர்ச்சியற்ற விரல்கள் சாந்தப்படுத்தும் மென்காற்றைத் தேடின. சில விரல்கள், மரத்தாலான மேசைத் தட்டுக்களிலிருந்து நழுவிக்கீழே விழுந்து சென்றுவிட முயன்று கொண்டிருந்தன. கண்ணும் கருத்துமாக இருந்த கடைச் சிப்பந்திகள் அவற்றை பிடி குறட்டால் தூக்கி கறுத்தக் கூடைக்குள் வைத்தார்கள். அழகான பல கைகள் பளபளக்கும் வெல்வெறு துணிப் பெட்டிக்குள் காட்சிக்கு வைக்கப்பட்டிருந்தன. ஆற்றல் மிக்க கறுத்தக் கைகள், பளபளக்கும் காட்சிப் பெட்டிகளில், தம் முழங்கைகளில் பெருமையாக, உறுதியுடன் தங்களை நிலை நிறுத்திக் கொண்டு நின்றன. சுவையான கதையைத் தேடி வந்த என்னுடன் கூட வந்த ஊடகவியலாளன் அந்தக் கறுத்தக் கையிலேயே கண் வைத்திருந்தான். 'உண்மையாகவே மிக ஆற்றலுள்ள கை அது,' என்றான்.

'இயல்பாகவே அது ஆற்றல் வாய்ந்தது. அதுவொரு கறுத்தப் பேயின் கை,' என்றான் கடைக்காரன்.

பேயின் கைக்குப் பக்கத்தில் இன்னுமொரு கை வெள்ளிப் பெட்டிக்குள் இருந்தது. அதன் விரல்கள் பிரகாசமான வெளிச்சமாக ஒளிர்ந்தது. அந்தப் பெட்டியின் அடியில் ஒரு மர அட்டைப் பலகையில் 'தீர்க்க முடியாத பிரச்சனைகளையும், கண்பொழுதில் தீர்க்கும் ஓர் அருமையான கை' என்ற எழுத்துக்கள் பொறிக்கப்பட்டிருந்தன.

'யாருடைய கை அது?' என்று கேட்டேன்.

'ஹற்றிம் ராயிடையது' என்று பதிலளித்தான் கடைக்காரன்.

ஒரு பெரிய காட்சிப் பெட்டியில் தொகுதி தொகுதியாக பல பகுதிகள் இருந்தன. ஒவ்வொன்றிலும் ஒரு கையும் அதைப் பற்றிய விபரங்களும் இருந்தன. அவை ஆற்றல் மிக்க கைகள். அவை மலைப் பகுதியிலிருந்து வந்திருந்தன. வரும் வழியில் கால்வாய்களை வெட்டிக் கொண்டும், உயரத்திலிருந்து பாலையும் தேனையும் கொண்டு வந்திருந்தன. அவற்றின் சிறு தொடுகையே கடல் நீரை சுவையான நீராக மாற்றும், இரகசிய ரசவாதத்தால் தூசித் துகள்களை தங்கமாக மாற்றும்.

'இந்தக் கைகள் குரலற்றவை. அவை பேசமாட்டாதவை. அவை செயல்களை மட்டுமே ஆற்றும்,' என்று கடைக்காரன் சொன்னான்.

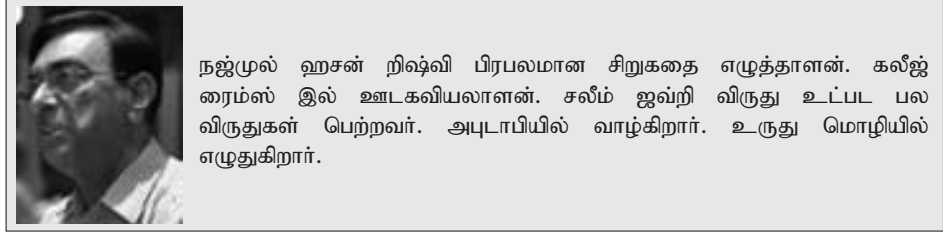
'நம்ப முடியாது. அதை என்னால் நம்ப முடியாது,' என்று என் நண்பன் சொன்னான்.

'எதை நம்ப முடியாது?' என்று நான் கேட்டேன். 'நான் இப்போது ஒன்றும் செய்யாமல் சும்மா இருந்த இவர்களும் தங்கள் கைகளை விற்றிருக்கிறார்கள். ஆம், நானும் என் கைகளை விற்கப் போகிறேன். இந்தக் கைகள் துருப்பிடித்து விட்டன. ஒன்றுமே செய்யாமல் வீட்டில் நான் சும்மா இருக்கிறேன். என்னுடைய கைகளுக்கு நல்ல விலை கிடைத்தால் அதில் என்ன பிழை?'

'அப்படியானால் அறுவடை செய்யாத பயிரை பணத்திற்கு விற்கும் ஆள்களில் ஒருவனா நீயும்? என்ன மோசமான ஆள்' என்று அவன் என்னை இகழ்ந்தான்.

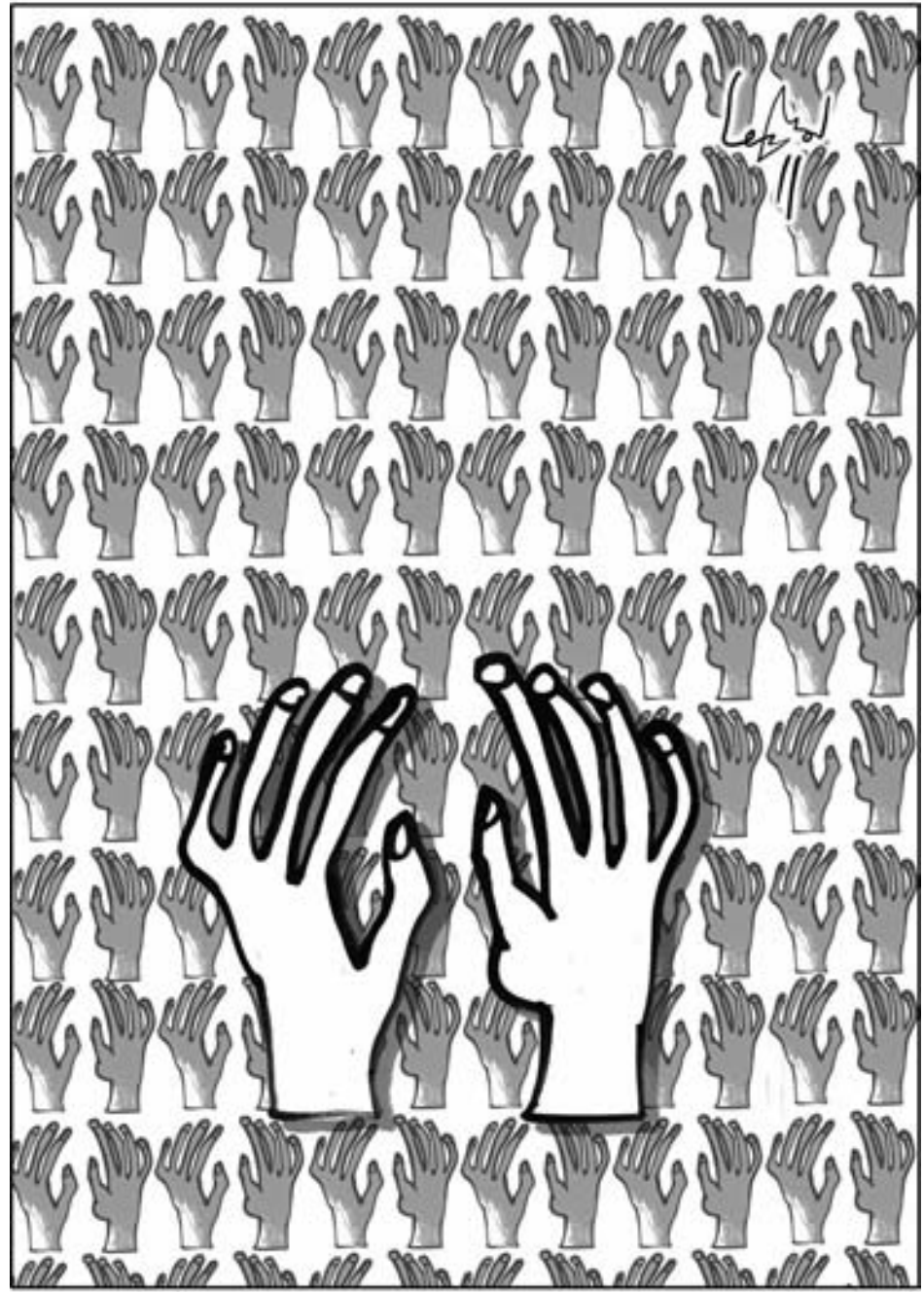
அவனுடைய பழிப்புரையைப் பொருட்படுத்தாமல் அவனை வெளிச்சமான கடை ஒன்றுக்கு இழுத்துக் கொண்டு சென்றேன். அங்கே மக்கள் கூட்டம் கூட்டமாக கடைமேடைகளுக்கு முன் வரிசையாக நின்றார்கள். மேடைகளுக்கு முன்புறம் கடையில் கிடைக்கும் சேவைகளைப் பற்றிய விளம்பரப் பலகைகள் தொங்கின. 'உங்கள் கைகளை இங்கே கொடுங்கள்' அப்படி ஒரு தட்டி சொல்லியது.

'இங்கே கைகள் ஆய்வு செய்யப்படும்' என்று சொன்னது இன்னொன்று. 'உங்கள் கைகள் சொத்துடைமை போன்றது, அவற்றைக் காசாக்குங்கள்' என்றது இன்னொன்று. மனித உயரமுள்ள இன்னொரு விளம்பரத் தட்டியொன்று, 'நீங்கள் வேலையில்லாதவராக அல்லது குறைவான வருமானம் உடையவராக, அல்லது வருவாய்க்கு அதிகமாகச் செலவு செய்வதாக இருந்தால், நம்பிக்கையை இழக்காதீர்கள். எங்களிடம் ஏற்கெனவே தயாரிக்கப்பட்ட தீர்வுகள் இருக்கின்றன. உங்கள் கைகளைத் தாருங்கள். உங்கள் வாழ்க்கையை நிம்மதியாக வாழுங்கள்.'



என்னுடைய நண்பன் சொன்னான், 'இதுவொரு பிரமிப்பூட்டும் கதை. நான் எழுதப் போகும் கதை பெரும் பரபரப்பை உண்டு பண்ணப் போகிறது! இருந்து பார்!'

நஜ்முல் ஹசன் றிஸ்வி பிரபலமான சிறுகதை எழுத்தாளன். கல்ஜ் ரைம்ஸ் இல் ஊடகவியலாளன். சலீம் ஜவ்ஹி விருது உட்பட பல விருதுகள் பெற்றவர். அபுடாபியில் வாழ்கிறார். உருது மொழியில் எழுதுகிறார்.



# கைகள் விற்பனைக்கு

- நஜ்முல் ஹசன் றிஸ்வி -

உருது - ஆங்கிலம் வழி தமிழில் என்.கே.மகாலிங்கம்

எங்கள் கப்பலொன்று கைகளுடன் வெளி நாடுகளுக்குச் செல்கின்றது. எங்கள் கப்பல்கள் செல்வத்தில் செழிக்கும் நாடுகளை கண்டுபிடிக்கவும் செய்கின்றன. உங்கள் கைகளும் அந்தக் கைகளில் ஒன்றாக இருக்கட்டும். ஞாபகம் வைத்திருங்கள்! இவ்வலகில் கைகளை விட வேறொரு மதிப்புமிக்க பொருள் வேறொன்றுமில்லை. எங்கள் மூலம் செல்வத்தை அடையுங்கள். வேறொரு தொழிலும் செய்யாமலே வாழ்க்கையில் சிறப்பாக வாழுங்கள்.'

'பரபரப்போ இல்லையோ அது உன்னுடைய வேலை. நான் இங்கே வந்தது என் கைகளை விற்க. என் அயலவர்கள் செல்வந்தராகி விட்டார்கள். செல்வப் பசுஞ் செடிகள் அவர்கள் வீட்டுச் சுவர்களில் மிக விரைவாகவே படர்ந்து விட்டன. ஆனால் என்னுடைய முற்றம் இன்னும் வறிதாகவும் குளிராகவுமே உள்ளது. அதற்கு என்னுடைய மனைவி என்னைக் குற்றம் சாட்டுகிறாள். என்னுடைய கைகளைச் சும்மா என் தொடைகளில் வைத்துக் கொண்டிருக்கிறேனாம். அவற்றை வைத்து நான் தாலாட்டுப் பாட்டுப் பாடிக்கொண்டிருக்கிறேனாம். அறிவுக் கூர்மையுடைய அயலவர்களைப் போல நானும் வறுமையைப் போய் விடு என்று வழி அனுப்ப வேண்டும் என்று சொல்லுகிறாள். அயலவர்கள் எத்தனை அருமையான பொருட்களை வீட்டுக்குக் கொண்டு வருகிறார்கள் என்று நீங்கள் பார்க்க வில்லையா என்று என்னைக் கேட்கிறாள்.'

என் நண்பன் அருவருப்புடன் தலையை ஆட்டினான்.

வயது சென்ற ஒருத்தி எங்களைத் தள்ளிக் கொண்டு வரிசையின் முன்னே சென்று நின்று கொண்டாள். 'என்னுடைய மகனின் கைகளைக் கொண்டு வந்திருக்கிறேன். அதை வாங்குகிறாயா?' என்று கடையிலிருந்து சிப்பந்தி ஒருத்தனிடம் கேட்டாள்.

'நிச்சயமாக. அவற்றை வாங்குவோம். அத்துடன் ஆணை உரிமைக் கடிதம் ஒன்றும் தருகிறோம். அதன்படி உங்கள் வீட்டுக்கு ஒவ்வொரு மாதமும் ஒரு சிறுவருமானப் படியும் வரும்.' என்றான் அவன்.

என் நண்பன் குழம்பிப் போய், 'அம்மா, இந்த மதிப்புமிக்க கைகளை ஏன் விற்கிறீர்கள்? அவை உபயோகம் உள்ளவை அல்லவா? உங்கள் தோட்டத்தில் பூப்பாத்திகளில் பூக்களை நட உதவும். அவை இந்தப் பூமியின் பெரும் ஆழத்திலிருந்து தங்கத் தானியங்களை தோண்ட உதவும் அல்லவா?' என்றான்.

'எனக்கு பல மகன்கள் இருக்கிறார்கள். வயது வந்த மகன்களின் கைகளை விற்று மற்றப் பிள்ளைகளை ஒழுங்காக வளர்க்க முடியும். அவர்கள் பலமுள்ளவர்களாக, திடகாத்திரமுள்ளவர்களாக வளர்வார்கள் அல்லவா?' என்று சொன்னாள்.

சடுதியாக, அங்கே பெரும் குழப்பம் ஏற்பட்டு, வரிசை கலைய மக்கள் அங்கும் இங்கும் தாறுமாறாக ஒருவரில் ஒருவர் விழுந்தார்கள். நீல கோட் சூட் அணிந்து, தங்கப் பேரேம் போட்ட கண்ணாடி அணிந்த ஒருவன், 'சகோதரனே, இது என்னுடைய முறை. என்னுடைய முறையை இல்லாமலாக்கி விட வேண்டாம்,' என்ற கத்தினான்.

என் நண்பன் பாய்ந்து முன்னே சென்று அந்த மனிதனின் கைகளைப் பிடித்துக் கொண்டான். 'என்ன விசயம்? ஏன் இப்படி அவதிப்படுகிறாய்? உன் கைகளை அப்படி விற்பதில் ஏன் அவசரப்படுகிறாய்? நீ ஒரு பணக்காரன் போலத் தெரிகிறாய், நிச்சயமாக நீ வேலை இல்லாத ஒருவன் இல்லை?' என்றான் என் நண்பன்.

நீல உடையில் நின்ற அந்த மனிதன், 'எனக்கு வேலை இருக்கிறது. ஆனால் எனக்குக் கடன் நிறைய இருக்கிறது. அந்தக் கடன் சுமை என்னை ஏறக்குறையக் கொண்டு கொண்டிருக்கிறது. என்னுடைய மகளுக்கு இப்பொழுதுதான் மணம் முடித்துக் கொடுத்தேன். ஒரு வீடு கட்டியிருக்கிறேன். புதிய கார் ஒன்று வாங்கி இருக்கிறேன். அதனால் எப்படிக் கடன்களை அடைப்பது என்று எனக்குத் தெரியவில்லை. அவை எனக்குக் கூடிப் போய் விட்டது.' என் நண்பனின் கைப்பிடியிலிருந்து தன் கையைப் பறித்துக் கொண்டு போய் வரிசையில் திரும்பவும் நிற்க அவசரமாக ஓடினான்.

சிவப்பு நிறச் சேலையணிந்து நியோன் விளக்கைப் போல ஒளிர்ந்த ஆடம்பரமான ஒரு பெண் எங்கள் கவனத்தைக் கவர்ந்தாள். தங்க நிறச் சங்கிலியில் ஒரு கழுத்துப் பை அவள் தோளில் தொங்கியது. அது அரை வாசி திறந்திருக்கக் காணப்பட்டது. அதற்குள்- னிருந்து ஒரு கை வெளியே எட்டிப் பார்த்தது. கைப்பைக்குள் ஒரு கை செல்ல, மற்றக் கையால் தன் கண்ணாடியைச் சரிப்படுத்திக்



கொண்டிருந்தாள். 'நான் பிந்தி விடவில்லை என்று நினைக்கிறேன்,' என்று தன்னுடன் நின்ற ஆணிடம் அவள் சொன்னாள்.

'இல்லை, இல்லை, நீங்கள் பிந்தவில்லை,' என்று என் நண்பன் சொன்னான். 'இன்னும் நேரமிருக்கிறது. ஆனால் ஏன் நீங்கள் உங்கள் கையை விற்க நினைக்கிறீர்கள்?' என்று கேட்டான்.

'இது என்னுடைய கை இல்லை. என்னுடைய கணவனின் கை,' என்று சொல்லிக் கொண்டு கைப்பைக்குள்ளிருந்த அந்தக் கையை மென்மையாகத் தடவி விட்டாள். 'அவர் பெயர் பெற்றதொரு கட்டிடக் கலைஞன். பாடல்களையும் பெரும் மாளிகைகளையும் கட்டுபவர். பள்ளிவாசல்களையும், பொது மக்களுக்குத் தேவையான குளங்களையும் கட்டுபவர். தன் காதலை வெளிப்படுத்த, சாஜஹான் தன் இராணியின் ஞாபகார்த்தமாகத் தாஜ் மஹாலைக் கட்டினான். எனக்குக் கல்லறை ஒன்றைக் கட்ட வேண்டாம். அதற்கு நான் அவசரப்படவில்லை. ஆனால் பாதுகாப்புச் சமூகக் குடியிருப்பில் எனக்கோர் ஆயிரம் யார் நிலத்தில் ஒரு வீட்டைக் கட்டித்தாருங்கள். அப்படிக்கேட்டபோது அவர், 'அதற்கு என் கைகளைத் தான் விற்க வேண்டும். ஏனென்றால்....'

என் நண்பன் அவள் பேசுவதை இடைமறித்து 'உங்கள் கணவனின் கை எவ்வளவு பயனுள்ளது, எவ்வளவு தேவையானது என்று நிச்சயமாக உங்களுக்குத் தெரியும். அப்படியிருந்தும் அதை எப்படி விற்க வந்தீர்கள்? பசாரில் நடந்து செல்லும்போது, காருக்குள் ஏறும்போது, படிக்கட்டுத் தானியங்கியிலிருந்து இறங்கும்போது, அடிக்கடி அவருடைய கை உங்களுக்கு உதவும் அல்லவா? அத்துடன்...'

சடுதியாக, அந்தப் பெண்ணின் முகத்திலிருந்த நியோன் ஒளி மறைந்து விட்டது. 'அது என்னுடைய சொந்தப் பிரச்சனை. உனக்கு அதில் என்ன பிரச்சனை இருக்கிறது. என்னுடைய அலுவல்களில் நீ உன் மூக்கை நுழைக்காதே,' என்று சொல்லிக் கொண்டு, பெண்கள் மேடைக்கு அவள் அவசரமாகச் சென்று விட்டாள்.

'உனக்கு நல்லாக வேணும். உன்னுடைய வேலையை நீ பார் என்று நான் உனக்குச் சொல்லவில்லையா?' என்று என் நண்பனுக்குச் சொன்னேன்.

'என்னைச் சுமமா விடு. நான் என்ன செய்கிறேன் என்று உனக்குத் தெரியாது. இருந்து பார், எப்படியான அருமையான கதை ஒன்றை எழுதுகிறேன் என்று.' அவன் கொதிப்புடன் சொன்னான்.

'உன்னுடைய கதையை நீ எழுது. என் அலுவலை என்னைப் பார்க்க விடு. என் கையைப் பல காலம் சுமந்து விட்டேன்.'

'அதைச் செய்வதற்கு முன், இன்னொரு முறை திரும்பவும் யோசி. உன் கைகளை விற்று விட்டால் யார் உன் அக்கோடியனை வாசிப்பது?' என்று அவன் என்னைத் திரும்பவும் தூண்டினான்.

'அது என் சொந்த விசயம்.' என்று சொல்லிக் கொண்டு அந்த நியோன் மனுஷியைப் போல அங்கிருந்து நானும் அகன்று விட்டேன்.

என்னுடைய கைகளை விற்றுவிட்டு வீட்டுக்கு வந்தபோது என் மனைவி முகம் மலர புதிதாக மணமுடித்தவளைப் போல என்னை

இறுகத் தழுவினாள். என் கைகளுக்குப் பதிலாக நான் வாங்கிய அழகான மேலங்கியைக் கண்டு மகிழ்ந்தாள். 'உங்களுக்கு இது மிகவும் பொருத்தமாக இருக்கிறது,' என்று சொல்லி மேலங்கியைத் தடவி, வியந்து கொண்டாள். 'இதில் நீங்கள் மிகவும் கவர்ச்சியாக இருக்கிறீர்கள்,' என்றாள்.

'இந்த மேலங்கியில் நல்லதொரு விசயம் என்னவென்றால் என்னுடைய கைகள் இருக்கிறதா இல்லையா என்பதை ஒருவராலும்



## என்னுடைய

## கைகளை விற்றுவிட்டு

## வீட்டுக்கு வந்தபோது

## என்

## மனைவி முகம் மலர

## புதிதாக

## மணமுடித்தவளைப்

## போல

## என்னை

## இறுகத் தழுவினாள்.

## என் கைகளுக்குப்

## பதிலாக நான் வாங்கிய

## அழகான

## மேலங்கியைக்

## கண்டு மகிழ்ந்தாள்.

கண்டுபிடிக்க முடியாது. அத்துடன், இன்னொரு விசேடம். ஆழம் காண முடியாத பைகளும் இருக்கின்றன. அவற்றில் பணம் எடுக்க எடுக்கக் குறையாது.'

'அதுதான் எனக்கு வேணும். செலவழிக்கச் செலவழிக்கக் குறையாத காசுடைய பை. திரும்பத் திரும்பக் காசு நிரம்பும் பை. சரி, நாங்கள் விசயத்திற்கு நேரடியாக வருவோம். சரியான கச்சிதமான திட்டம் ஒன்றைப் போடுவோம். எங்களுக்குத் தேவையான பொருட்கள் இவை' என்று சொல்லிக் கொண்டு அவள் தலையை என் மடியில் கிடத்தினாள்.

'எப்படிச் செய்யலாம் என்று நீ நினைக்கிறாய்?'

'ஒழுங்கு தவறாமல்,' என்றான் பெரும் சிந்தனையுடன். 'முதல் என்ன என்ன தேவை என்ற ஒரு பட்டியலை முதலில் போடுவோம்,'

என்றாள்.

'எங்களுக்கு ஒரு பங்களா வீடு தேவை,' என்று சொல்லிவிட்டு, அதில் என் ரசனை எப்படி இருக்கும் என்பதைக் கவனித்தாள்.

'ஆம், அதுவும் ஒரு கடற்கரைப் பக்கமாக இருக்க வேண்டும்,' என்று அவளை ஆமோதித்தேன்.

'அந்த வீட்டின் சுவர்கள் தந்தத்தால் கட்டப் பட்டதாக இருக்க வேண்டும். அதன் கதவுகள், 'கதவைத் திற' என்ற மந்திரச் சொற்களைச் சொன்னவுடன் தானாகவே திறபட வேண்டும். சீலிங்குகளில் சண்லியர் கொத்து விளக்குகள் தொங்க வேண்டும்.'

'காலை ஒளி சண்லியர் விளக்குகளிலிருந்து அலை அலையாகக் கசிய வேண்டும்,' என்று நான் அவளுக்கு நினைவுறுத்தினேன்.

சந்தோசத்தில் கைகளைத் தட்டினாள். 'ஓ, எங்கள் வீடு எவ்வளவு அழகாக இருக்கும்!'

'எங்கள் வீட்டுப் புறதரையில் நடக்கும் போது, ஒரு ரோசாப் பூவைக் கீழே குனிந்து பறிக்கும்போது...' என் கைகள் இல்லை என்பது எனக்கு நினைவில் வந்தவுடன் என் குரல் தழுதழுத்தது. துயர அலை ஒன்று என்னை மூடியது.

என் கைகள் இல்லாமல் எம் வாழ்க்கைச் செல்திசை எப்படி மாறி விடும் என்று என் மனைவியைக் கேட்டேன்.

'அப்படி ஒன்றும் மாறி விடாது. சிலவேளை உங்கள் கைகள் இல்லை என்று நீங்கள் கவலைப்படலாம். நாளடைவில் உங்களுக்குப் பழக்கமாகி விடும். நினைத்துப் பாருங்கள், எங்கள் ஒழுங்குகையிலேயே எத்தனை ஆட்களுக்கு கைகள் இல்லை. அவர்கள் சந்தோசமாகவும் உற்சாகவும் தானே இருக்கிறார்கள். ஏன் அவர்களை நீங்கள் போய்ச் சந்திக்கக் கூடாது. உங்கள் புதிய வாழ்க்கைப் பாதை எப்படி இருக்கும் என்பதை அறிந்து கொள் வீர்கள்.'

மற்றவர்களின் அனுபவத்திலிருந்து ஒன்றைக் கற்றுக் கொள்வது நல்ல விசயம் தானே என்று நினைத்துக் கொண்டேன்.

மாலையில் என் அயல் வீட்டுக்காரரான மாலிக் சாஹேப்பைக் கண்டபோது நான் என் யன்னலில் நின்று கொண்டிருந்தேன். அவரும் என்னைப் போலவே ஒரு மேலங்கியில் நின்று கொண்டிருந்தார். என்னைக் கண்டவுடன் மகிழ்ச்சியால் ஒருக்கால் துள்ளியே விட்டார். 'ஆஹா... உங்கள் கைகள்... என் வாழ்த்துக்கள்! அவர் வியந்தார்.'

'ஆம், மாலிக் சாஹேப். ஆனால் எனக்கு இது ஒரு மாதிரியாக இருக்கிறது. ஏனென்றால் இதுதான் எனக்கு முதல் நாள்,' என்று சொன்னேன்.

மாலிக் சாஹேப் சொன்னார், 'பரவாயில்லை. துக்கப்படுவதற்கு இதில் ஒன்றுமில்லை. இப்பொழுது நீங்கள் வாழ்வின் சுகங்களை அனுபவிக்கலாம். வாருங்கள் உங்களை சிலருக்கு அறிமுகம் செய்து வைக்கிறேன்.'

அவர் என்னை சௌத்ரி சாஹேப்பின் வீட்டுக்கு அழைத்துச் சென்றார். அவர் தன் வீட்டின் வரவேற்பறையில் மாலை நேரத்தை மகிழ்ச்சியாகக் கொண்டாடிக் கொண்டிருந்தார். அயலவர்களான கன்வர் சாஹேப், கான் பகதூர் சாஹேப் போன்றவர்களும்

மற்றும் முக்கிய பிரமுகர்களும் அங்கிருந்தனர். என்னைப் போன்றே மற்றவர்களும் மேலங்கியிலேயே இருந்தனர். வி.சி.ஆர் பற்றியும், கார்கள் இறக்குமதி சட்ட திட்டங்கள் பற்றியும் பேசிக்கொண்டிருந்தனர்.

'இங்கே வந்திருக்கும் என் நண்பன் ஓர் ஊசலாட்டமான நிலையில் இருக்கிறார். கைகள் இல்லாமல் எப்படி வாழ்வது என்பதைப் பற்றி அவருக்குச் சொல்லுங்கள். அவருடைய புதிய நிலையில் இருக்கும் உள்ளார்ந்த விசயங்களைச் சொல்லுங்கள்,' என்று மாலிக் சாஹேப் அங்கு கூடியிருந்தவர்களுக்குச் சொன்னார்.

அம்பைப் போல விரைவாக, கன்வர் சாஹேப்பின் பதில் என்னை நோக்கி வந்தது. 'கையைப் பற்றிய எண்ணத்தை மறந்து விடுங்கள். வாழ்க்கையை வாழ ஆரம்பியுங்கள்,' என்றார்.

கான் சாஹேப் தன் தலையை ஆட்டி அதை ஆமோதித்தார். 'முதுமையில் கைகள் உதவும் என்பதால், மனிதர்கள் இளமையில் அவற்றை நன்றாகப் பேணி வருவார்கள்,' என்றார்.

சுபேதர் சாஹேப், 'கைகளைப் பற்றிக் கவலைப் படாதீர்கள். அவை தங்கள் வேலையைச் செய்யட்டும்,' என்றார்.

அந்த நீண்ட அனுபவசாலிகளின் தோழமைக் கூட்டத்தால் வீட்டுக்கு நல்ல உற்சாகமான நிலையிலே திரும்பினேன். என்னுடைய மனத்திலிருந்து ஏறக்குறைய என் கைகளைப் பற்றிய நினைவே அகன்று விட்டது.

நான் தூக்கத்திற்குச் சென்ற அன்றைய இரவு யாரோ ஒருவர் என்னுடைய யன்னல் கண்ணாடியில் தட்டுவது கேட்டது போல எனக்குத் தோன்றியது. அதுவொரு இருண்ட இரவு. யன்னலூடாக ஒரு பொட்டுச் சந்திர ஒளியே எட்டிப் பார்த்தது. வெளியே பார்த்தேன். ஒன்றும் தெரியவில்லை. கண்களை மூடிக் கொண்டேன். திரும்பவும் யன்னல் கண்ணாடியில் யாரோ தட்டுவது கேட்டது. இப்பொழுது யன்னல் திறந்து கொண்டது. இரண்டு கைகள் விரல்களால் நடந்து அறைக்குள் நுழைவதைக் கண்டேன். என் கண்களைத் துடைத்துக் கொண்டு பார்த்த போது, அவை என்னுடைய கைகள் தான் என்பதில் எனக்குச் சந்தேகமே வரவில்லை. உண்மையில் அவையே தான். அந்த இரண்டு கைகளும் பாய்ந்து என் கட்டிலில் ஏறின. நான் அவை செய்வதில் ஈடுபட்டு அவற்றைக் கவனித்துக் கொண்டிருக்கையிலே அவை என் நெஞ்சில் விளையாட ஆரம்பித்தன. பிறகு என் மேசையில் ஏறின. ஒரு கை பேனையைத் தூக்கி ஒரு பேப்பர் துண்டில் எழுத ஆரம்பித்தது. நான் எழும்பி அந்தத் தாளைப் பார்த்தேன். 'உன் கைகள் தான் உன்னுடைய பலத்தின் கருவூலம்,' என்று எழுதியிருந்தது. நான் என் கைகளைப் பிடித்து என் மடியில் வைக்க முயன்றேன். அவை என்விடமிருந்து தப்பி, யன்னலூடாக நழுவிச் சென்று விட்டது.

நான் அதை என் மனைவியிடம் சொன்ன போது, அவள் சிரித்தாள். 'நீங்கள் கனவு கண்டிருக்கிறீர்கள். உங்கள் கைகளின் இழப்பைப் பெரிதாக எடுத்து விட்டீர்கள். அது உங்கள் மனதில் அழியாத பதிவை இட்டுச் சென்று விட்டது,' என்றாள்.

அடுத்த நாள் காலையில் சௌத்ரி சாஹேப்பின்

தொடர்தல் 93ம் பக்கம்

# கனடிய தமிழ் வழக்கறிஞர்



The Law Office of  
**Raphael Maharaja**  
Barrister & Solicitor

Tel: 416-847-7077  
416-847-7093 (Injury Claims)  
Fax: 416-847-7088

GTA SQUARE  
5215 Finch Ave, East, Unit 219  
Toronto, Ontario, M1S 0C2 (Middlefield & Finch)

www.maharajalaw.com



வீட்டுக்குச் சென்றேன். 'நீங்கள் எப்பொழுதாவது உங்கள் கைகளைக் காண்பதுண்டா?' என்று அவரைக் கேட்டேன்.

'நீங்கள் என்ன சொல்கிறீர்கள்? என்னிடம் இல்லாததொன்றை நான் எப்படிக் காண்பது? என்றார்.

கன்வர் சாஹேப்பிடம் என் கேள்வியைக் கேட்டேன். அவர் நக்கலாகச் சிரித்து விட்டு, 'சகோதரனே, உன்னுடைய கைகளும் என்னுடைய கைகளும் நன்றாகவே களைத்து விட்டிருக்கும். அவை இந்நேரம் எங்கோ படுத்துத் தூங்கிக் கொண்டிருக்கும். அவற்றின் வேலை அதுவல்ல. சுமமா வேலை வெட்டியில்லாமல் அலைந்து திரிய அவற்றுக்கு நேரமிருக்காது.'

ஆனால் அடுத்த இரவும் அதுவே நடந்தது. அந்தக் கைகள் யன்னலூடாக உள்ளே வருவதைக் கண்டேன். என் கடைக்கண்களால் களவாக அதைக் கவனித்தேன். என் கட்டிலைச் சுற்றிப் பலமுறை சென்று விட்டு, இரண்டும் இணைந்து நிலத்தில் இருந்து விளையாடின. பிறகு என்னுடைய மேசையில்

பாய்ந்து ஏறின. என்னுடைய கையணிகள் மேசையில் ஒரு பக்கத்தில் கிடந்தன. அவற்றை அணிந்து கொண்டு நடனமாடின. பிறகு மேசைக்கு அடுத்த பக்கத்திலிருந்து என் அக்கோடியனை வாசித்தன. அவை வாசித்த ஒரு சோக கீதம் என் கண்களில் கண்ணீரை வரவழைத்தது. என் மனைவி எழும்பி நான் தேம்பி அழுவதைக் கண்டு ஆச்சரியப் பட்டாள். 'என்ன நடந்தது? ஏன் அழுகிறீர்கள்?' என்று கேட்டாள்.

'உனக்குக் கேட்கவில்லையா? என் கைகள் அக்கோடியனை வாசித்துக் கொண்டிருந்ததை.'

அவள் அறையைச் சுற்றிப் பார்த்தாள். 'அறையில் அவை இல்லை. சிலவேளை நீங்கள் கனவு கண்டிருக்கலாம்,' என்றாள்.

'அது கனவல்ல. அந்தக் கைகள் திரும்பவும் திரும்பவும் என்னிடம் திரும்பி வருகின்றன. அவை இந்த வீட்டிலிருக்கும் ஒவ்வொரு பொருளாலும் கவரப்பட்டுள்ளன. அவை ஒவ்வொன்றும் அவற்றுக்கு அருமையானவையாகத் தெரிகின்றது. அவை திரும்ப வர விரும்புகின்றன. ஆனால் முடியவில்லை.

பாவம் அவை!' என்று சொல்லி அழுதேன்.

அடுத்த நாள் காலை முதல் வேலையாக, கைகள் சந்தைக்குச் சென்றேன். நான் கைகளை விற்ற அந்தக் கடை அப்பொழுது தான் திறந்திருந்தது. கடையில் வேலை செய்வோர் மேசைகளைத் தூசி தட்டிக் கொண்டு, பொருட்களை மிகவும் கவனமாக அடுக்கி வைத்துக் கொண்டிருந்தார்கள். என் கைகள் இருக்கின்றனவா என்று மிகவும் கூர் குறிப்பாக கவனித்தேன். அவை அங்கில்லை. 'ஐயா, என்னுடைய கைகளைத் திரும்பப் பெற வந்திருக்கிறேன். நான் வாங்கிய பணத்தையும் மேலங்கியையும் உங்களுக்குத் திரும்பத் தருகிறேன்,' என்று முகாமையாளருக்குச் சொன்னேன்.

முகாமையாளர் ஆச்சரியத்துடன் என்னைப் பார்த்தார். 'நீங்கள் ஏன் கைகளைத் திரும்பக் கேட்கிறீர்கள்? அவை எப்படிப்பட்ட அரும் பெரும் வேலைகளைச் செய்கின்றன என்று உங்களுக்குத் தெரியாதா? என்று கேட்டு விட்டு, ஒரு படம் இருக்கும் இடத்திற்கு என்னை அழைத்துச் சென்றார். எரிந்து கொண்டிருக்கும் பாலைவனம். அதில் பல்லாயிரக் கணக்கான கைகள் படம் முழுவதும் வளர்ந்திருந்தன. என் கண்களை மூடினேன். திரும்பவும் கண்களைத் திறந்தபோது, பாலைவனம் முழுவதும் கல்லறைகளால் நிரம்பியிருந்தன. ஒவ்வொன்றிலும் ஒரு கல்லறை வாசகம் பொறிக்கப் பட்டிருந்தது.

'இல்லை, என்னுடைய கைகள் எனக்குத் திரும்பவும் வேணும், எந்த விலையிலும்,' என்றேன்.

அப்பொழுது, ஒரு பெரும் கூட்டம் திறந்திருந்த கதவால் தள்ளிக் கொண்டு உள்ளே புகுந்தது. இன்னும் பலர் தம் கைகளை விற்க வந்திருந்தார்கள். அந்தத் தள்ளு முள்ளில் நான் வெளிக் கதவை நோக்கித் தள்ளப்பட்டிருந்ததைக் கண்டேன்.

'என் கைகள்! கடவுளே என் கைகள்! அவை எனக்குத் திரும்ப வேணும்,' என்று

கத்தினேன்.

ஆனால் என்னை எவருமே கவனிக்கவில்லை. முதலையைப் போல, தன் வாயில் திரண்ட நீண்ட வரிசைகளை கடை விழுங்கிக் கொண்டிருந்தது.

என் நண்பன் கடையின் ஒரு மூலையில் நின்று கொண்டிருப்பதைக் கண்டேன். 'என் கைகள் எனக்குத் திரும்பவும் வேணும்,' என்று அவனைப் பார்த்துக் கத்தினேன். 'நீ நான் சொல்வதைக் கேட்கிறாயா? நீ எனக்கு உதவ வேணும். என்னை ஒருவருமே கவனிக்கிறார்கள் இல்லை,' என்று கத்தினேன்.

அவன் என்னைப் பார்த்தான். அவனுடைய இதழ்களில் மெல்லிய உயிரற்ற புன்னகை அரும்பியது. 'அந்தக் கைகள் இல்லாமலே உன்னால் மகிழ்ச்சியாக இருக்க முடியுமானால் உனக்கேன் அந்தக் கைகள்? நான் கொண்டு வந்திருப்பதைப் பார்,' என்றான். கமக்குட்டுக்குள் இருந்த ஒரு பொதியை வெளியே எடுத்தான். அதற்குள் அவனுடைய வெட்டுண்ட கைகள் இருந்தன.

'உன்னுடைய கதை எப்படிப்பட்டது? அது, உலகத்தை ஆட்டிப் படைக்கத் தக்க பெரும் ஆற்றல் வாய்ந்ததா? வாழ்க்கையின் அர்த்தத்தை வெளிக் கொணரக் கூடியதா?' என்று கேட்டேன்.

'என்னுடைய கதையை ஒருவருமே பிரசுரிக்க விரும்பவில்லை,' என்றான் அந்த ஊடகவியலாளன்.

'என்னுடைய கைகளை விற்கும் நேரம் வந்து விட்டது,' என்று சொல்லி என்னை அந்த இடத்திலேயே விட்டு விட்டு அகன்று சென்று விட்டான்.



mahalingam.k@thaiveedu.com

**செய்மமதியால் நாசமான NASAவின் பெயர்:**

1979 - Skylab விழப்போகின்றதென்ற செய்தி வந்தபோது யாழ் கலைஞர்கள் டிங்கிரி - சிவகுருவின், வேப்பிலையைத் தலைக்குமேலே பாதுகாப்பாகப் பிடித்துக் கொண்டு போன நகைச்சுவை மிகப் பிரபலம். அந்த Skylab துண்டுகளை முதலில் கொண்டு வந்து தந்தால் \$10,000 பரிசு வழங்கப்படுமென கலிபோர்னியா மாநிலத்து The San Francisco Explorer செய்தித்தாள் அறிவித்திருந்தது. அவுஸ்திரேலியாவின் Esperance எனும் சிறுநகரின் ஒரு வீட்டுக் கூரையில் சில துண்டுகள் வீழ்ந்தன. அந்த வீட்டில் வாழ்ந்த 17 வயதான Stan Thornton அவற்றை எடுத்துக் கொண்டு அடுத்த விமானத்திலேயே சான் பிரான்சிஸ்கோ வந்து \$10,000 ஐப் பரிசாகப் பெற்றுக் கொண்டார்.

Esperance நகரில் Skylab துண்டுகள் வீழ்ந்தபின், நகரசபை வேடிக்கையான ஒரு வேலையைச் செய்தது. தங்கள் நகர எல்லைக்குள் குப்பை போட்டதாக NASA வுக்கு \$400 தண்டம் விதித்து தண்டச்சீட்டை அனுப்பியது. ஒரு சல்லிக்காசும் தரமுடியாதென NASA மறுத்துவிட்டது. ஏறத்தாழ 30 ஆண்டுகளின் பின், கலிபோர்னியாவின் Highway Radio வானொலியின் ஒலிபரப்பாளர் Scott Barley நேயர்களின் பங்களிப்போடு 2009இல் தண்டப்பணத்தைச் செலுத்தி NASA வுக்கு இந்த அவப்பெயரை நீங்கியிருக்கின்றார்.

# All Your Insurance Needs.....

**UNIVERSAL LIFE INSURANCE**  
ஆயுட்காலம் வரை நிடிக்கும் நிரந்தர ஆயுட்காப்புறுதி.  
10, 15 அல்லது 20 வருடங்களில் செலுத்தி முடிக்கலாம்

**CRITICAL ILLNESS INSURANCE**  
25 விதமான கொடிய நோய்களால் பாதிக்கப்பட்டால் 2 மில்லியன் வரை பெறக்கூடிய காப்புறுதித் திட்டம் நோய் ஏற்படாவிடில் கட்டியபணம் முழுவதும் மீளப்பெறமுடியும்

**வயோதிகர்களுக்கான காப்புறுதி**

- மருத்துவ பரிசோதனை வேண்டியதில்லை.
- உடனடியாக காப்புறுதித்திட்டம் அமுலாகும்.
- வேறு நிறுவனங்களால் நிராகரிக்கப்பட்டவர்களும், நிரிழிவு நோயால் இன்கலின் பாவிப்பவர்களும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.
- ஆயுட்காலம்வரை மாதாந்த கட்டணத்தில் மாற்றாமல்லை.

**MORTGAGE INSURANCE**  
அடமானக் கடனுக்கான காப்புறுதி வங்கியில் பெற்றுக்கொள்வதை விட ஆயுட்காப்புறுதி நிறுவனத்தில் பெற்றுக் கொள்வது சிறந்தது.

**RESP**  
குழந்தைகளின் உயர்கல்விக்கான சேமிப்புத் திட்டம் 20 - 40 விதமான அரசு மானியத்துடன் 15 வித போனஸ்

Protect your family with an affordable life insurance policy....

**Vasanth Vinayagamoorthy**  
Insurance Adviser  
**Cell: 647-885-3012**  
Office: 416-494-4777  
Fax: 416-613-2739  
[www.vvinsurance.ca](http://www.vvinsurance.ca)

"Excellent Rates with Quality Services"



# இன்றைய நோக்கில் பண்டைய தமிழிலக்கியங்கள்

இத்தொடரிலே கடந்த கட்டுரையில், தமிழின் முதலிரு பேரிலக்கியங்கள் என்ற வகையில் சிலப்பதிகாரம் மற்றும் மணிமேகலை ஆகியவை பற்றிய தொடக்கநிலைக் குறிப்புகள் முன்வைக்கப்பட்டன. இங்கு அவை பற்றிய பார்வை தொடர்கிறது.

மேற்படி பேரிலக ஆக்கங்கள் பற்றிய பார்வையில் இரு அம்சங்கள் முக்கிய கவனத்துக்குரியன. அவற்றுள் ஒன்று, இவை அன்றைய சமூக வாழ்வியலின் பிரச்சனை அம்சங்களைப் பிரதிபலித்துள்ள முறைமையாகும். கவனத்துக்குரிய இன்னொன்று, இவற்றின் அழகியல் எனப்படும் படைப்பாக்கநிலை ஆகும்.

## பிரச்சனையைமையங்களும் அவை பிரதிபலித்துள்ள முறைமையும்:

அன்றைய சமூகவாழ்வியல் அம்சம் என்ற வகையில் இவ்விரு ஆக்கங்களும் கவனத்துக்கு இட்டுவந்துள்ள பொதுவான 'பிரச்சனை மையம்'ங்களிலொன்று அக் காலகட்ட ஆணாதிக்க மனப்பாங்கு ஆகும். இவ்வகையில், மனைவியரைப் பிரிந்து பிறபெண்டிரை நாடுதல் மற்றும் பெண்டிரைப் போகப்பொருளாக மட்டுமே கருதுதல் ஆகிய இருவகை ஆணாதிக்க மனோபாவங்களையும் அவற்றால் அக் காலப் பெண்கள்சமூகம் எதிர்கொள்ளும் உளவியல் மற்றும் ஒழுக்கவியல் என்பன சார் பிரச்சனைகளையும் இவ்விரு ஆக்கங்களும் பேசுகின்றன. கணவர்களைப்பிரிந்த மனைவியர் எய்தும் துன்ப-துயரங்கள் ஒரு வகையானவை. விலைமகளிர் என்ற அவப் பெயர் தாங்கியசமூகத்தினர் எய்தும் உளவியற் பாதிப்புகள் இன்னொருவகை. இவ்வகையில் நாம் முன்னர் நோக்கிய சங்ககால மருதத்திணைப் பாடல்கள் காட்டும் 'ஆண்களின் நடத்தைப்பிறழ்வு சார்ந்த வாழ்வியல்'லின் தொடர்ச்சியையும் வளர்ச்சியையும் இவ்விரு பேரிலக்கியங்களும் நமது தரிசனத்துக்கு இட்டுவருகின்றன.

இவ்விரு ஆக்கங்களும் நமது கவனத்துக்கு முன்வைத்துள்ள இன்னொரு 'பிரச்சனை மையம்' அக்கால ஆட்சிச் சூழலில் உருவாகத்தொடங்கிவிட்ட 'அதிகார வர்க்க முறை கேடுகள்' (இன்றைய மொழியில் 'ஊழல்கள்') ஆகும். இனக்குழு வாழ்விலிருந்து உடைமைச் சமுதாயம் உருவாகி அரசுகள் நிலைத்து விட்ட வரலாற்றுக் கட்டத்தைச் சங்கப் பாடல்களில் நாம் தரிசிக்கிறோம். அவ்வாறான அரசுகளின் வரலாற்றிலே ஆட்சி நிர்வாகச் சூழல்களில் களவு, பொய், நீதிநெறிமுறைப் பிறழ்வுகள் முதலியன மலியத் தொடங்கி விட்ட ஒரு காலகட்டமே இவ்விரு ஆக்கங்களிலும் நமது கவனத்துக்க வருகிறது.

அதிகார மட்டத்தில் இவ்வாறான முறைகேடுகள் நிகழ்ந்துகொண்டிருக்கும் நிலையில் சமூகமட்டத்தில் வறுமையும் அது சார்ந்த துன்பதுயரங்களும் மலிந்திருந்தன. மணிமேகலையில் நமது கவனத்துக்குவரும் முக்கிய பிரச்சனை மையம் இது.

மேற்கட்டியவாறான பிரச்சனை மையங்களை சார்ந்து உருவான இவ்வாக்கங்கள் அவற்றை விமர்சிக்கும் முறைமையிலும் அத்தொடர்பில் வாழ்வியற் குறிக்கோள்களை முன்னிறுத்தும் பண்பிலும் தம்முள் வேறுபடுவன.

## பகுதி - 11

இவ்வேறுபாடுகள் அவற்றின் கதையம்சங்களில் தெளிவாகவே தெரிகின்றன.

சிலப்பதிகாரத்தின் கதையம்சமானது சோழ நாட்டின் புகார் நகரை(காவிரிப்பூம்பட்டினத்தை) சேர்ந்த வணிக குலத் தம்பதிகளான கோவலன் மற்றும் கண்ணகி ஆகியோரை மையப்படுத்தியது. இவர்களின் இனிய இல்லறத்திலே மாதவி என்ற ஆடல்மகளின் குறுக்கீடு நிகழ்கிறது. அவள் மீது மையல் கொண்ட கோவலன் மனைவியைப் பிரிந்து அவளுடன்(மாதவியுடன்) 'விடுதல் அறிய விருப்பு'டன் வாழ்கிறான். அவ் வாழ்வில் அவன் தனது செல்வம் யாவற்றையும் இழக்கிறான்.

## “ சிலப்பதிகாரத்திலே கோவலன் மட்டுமன்றிப்

பாண்டிய மன்னனுங்கூட ஆணாதிக்க

மனப்பாங்கின் வகைமாதிரியாகப்

படைக்கப்பட்டுள்ளமையை

உய்த்துணர்ந்துகொள்ளமுடியும்.

அம்மனப்பாங்கு கோவலனின் வாழ்வியலிலே

வெளிப்படையாகத் தொழிற்பட்டது.

இந்நிலையில் ஒருகட்டத்தில் மாதவியிடத்து வெறுப்புற்று மனைவியிடம் அவன் மீள்கின்றான். பின்னர் வாணிபம் செய்து பொருளிட்டும் நோக்கில் மனைவியுடன் பாண்டியர் தலைநகரான மதுரைக்குச் செல்கிறான். அங்கு அவன், 'பாண்டிமாதேவியின் சிலம்பைத் திருடிய கள்வன்' என்பதான தவறான கணிப்பின் அடிப்படையில் பாண்டிய மன்னனின் ஆணைப்படி கொலைசெய்யப்படுகிறான். தன் கணவன்மீது சுமத்தப்பட்ட கள்வனென்ற குற்றச்சாட்டு தவறானதென்பதை ஆதாரபூர்வமாக அரசுவையில் நிரூபிக்கிறான் கண்ணகி. ஆராயாது வழங்கிய தவறான தண்டனைக்கான பொறுப்பை ஏற்று பாண்டியமன்னன் உயிர்துறக்கிறான். அதிலும் கோபம் ஆறப்பெறாத கண்ணகி தனது கற்பின் வலிமையால் மதுரையை எரியூட்டியபின் சேரநாடுசென்று உயிர்துறந்து விண்ணுலகு எய்துகிறான். இந்நிகழ்வுகளை அறிந்த சேரமன்னன் செங்குட்டுவன் அவளைக் 'கற்புத் தெய்வம்' எனப் போற்றிச் சிலையெடுத்து வழிபாடியற்றுகிறான். கோவலன் மாண்ட செய்தியறிந்த மாதவி பௌத்த மதம்சார்ந்து துறவு பூணுகிறான்.

சிலப்பதிகாரத்தின் மையக் கதையம்சம் இதுதான்.

கண்ணகி, 'தன்கணவன் கள்வனல்லன்' என்பதை நிரூபிப்பதற்கு ஆதாரமாக அமைந்தது அவளது காற்சிலம்பு ஆகும். மதுரையில் கோவலன் வியபாரம் செய்வதற்காக எடுத்துச் சென்றது அவளது காற்சிலம்பேயாகும். 'அது

பாண்டிமாதேவியுடைய களவுபோன சிலம்பன்று'. இதனை உறுதி செய்வதற்காகக் கண்ணகி அதனை அரசவையில் உடைக்கிறாள். அதனுள்ளிருந்து தெறித்த பரல்கள் பாண்டியநாட்டுக்குரிய முத்துகள் அல்ல என்பதும் மாறாக மாணிக்கப்பரல்கள் என்பதும் தெரியவரும் நிலையிலேயே பாண்டியன் தன் குற்றத்தை ஒப்புக் கொண்டு உயிர்துறக்க நேர்கிறது. இவ்வாறாக, சிலம்பை மையப்படுத்திய கதையம்சம்கொண்டது என்ற வகையில் இப்பேரிலக்கியம் சிலப்பதிகாரம் எனப் பெயர் பெற்றது என்பது தமிழ்கற்றோர் பலரும் அறிந்த செய்தியாகும். இவ்வாக்கத்தில் பெரும்பான்மையான கதைநிகழ்வுகள் வாழ்வியல் அருபவங்கள் சார்ந்தவை. மதுரையை எரித்தமை, விண்ணுலகு எய்தியமை

## - நா. சுப்பிரமணியன் -

நாட்டுப் படையெடுப்பு இக்காண்டத்தில் முக்கியபகுதியாக அமைகிறது.

சிலப்பதிகாரத்தின் கதைத் தலைவனான கோவலனுக்கும் மாதவிக்கும் மகளாகப் பிறந்தவளாக அறியப்படும் மணிமேகலை என்பாளது பெயர்தாங்கி அமைந்த ஆக்கமே மணிமேகலை என்ற பேரிலக்கியம் ஆகும். தாயைப் போலவே அழகிலும் கலைத்திறனிலும் மேம்பட்டவளாகத் திகழ்ந்தவள் மணிமேகலை. உதயகுமாரன் என்னும் அரசிளங்குமரன் மணிமேகலையை அடைய விழைகின்றான். மணிமேகலைக்கும் உதயகுமாரன் மீது ஒரு ஈர்ப்பு ஏற்படுகிறது. ஆனால் சூழ்நிலைகள் அவளைத் துறவுபுணர்ச்செய்கின்றன. பௌத்த பிக்குணியாக தனது வாழ்க்கையை அமைத்துக் கொண்ட அவள் அமுதசுரபி என்னும் பாத்திரம் ஏந்திப் பசிப்பிணி அகற்றும் தொண்டினை மேற்கொள்கிறாள்.

சிலப்பதிகாரத்தைப் போலவே முப்பது காதைகள் கொண்ட இப்பேரிலக்கியத்தில் விரித்துப் பேசப்பட்டுள்ள விடயங்களின் சுருக்கக்குறிப்பு இதுதான். முதல் ஐந்து காதைகளுக்குள் முடிந்துவிடும் கதைப்பகுதி இது. இத்துடன் இப்பேரிலக்கியத்தின் வாழ்வியல் சார்ந்ததும் இயல்பான மாண்பு அருபவங்களுடன் கூடிய துமான கதையம்சம் பெரிதும் நிறைவுபெற்று விடுகிறது.

இவ்வாறான இவ்விரு ஆக்கங்களிலும் மேற்கட்டிய அக்காலப் பிரச்சனை மையங்கள் பிரதிபலித்துள்ள முறைமையை இவற்றின் கதைமாந்தர் சித்திரிப்பிலே தெளிவாக இனங்காண முடிகின்றது. முதலில் சிலப்பதிகாரம் இவற்றைப் பிரதிபலித்துள்ள முறைமையை நோக்குவோம்.

இதில் கோவலன் ஆணாதிக்க மனப்பாங்கின் வகைமாதிரியாக உருவாக்கம் பெற்றவனாவான். அவன் கண்ணகியை மறந்து மாதவியுடன் வாழ்வதும் குறிப்பிட்ட ஒரு கட்டத்தில் அவளை வெறுத்து மனைவியிடம் மீள்வதும் இம்மனப்பாங்கின் வெவ்வேறு நிலை சார் முனைப்புகளேயாகும். அவன் மாதவியுடன் வாழ்ந்த காலத்தில் தனது செல்வம் முழுவதையும் இழந்தான் என அமைபும் கதைக் குறிப்பானது அவன் தனது தொழில்சார் ஆளுமையை இழந்துவிட்ட நிலையை உணர்த்துவதாகும். மாதவியுடனான வாழ்க்கைக்கட்டத்தில் தனது குலம்சார்ந்த வாணிபத் தொழிலை மறந்து ஆடம்பர இன்ப அருபவங்களை மேற்கொண்டவன். இதனால் தனது பரம்பரைச் சொத்து முழுவதையும்கூட இழந்தவன். அக்கதைப்பகுதியில் அவன் நமக்குத் தரும் காட்சி இதுதான்.

சலம்புணர் கொள்கைச் சலதியொடாடிக் குலந்தரு வான்பொருட் குன்றம் தொலைத்த இலம்பாடு நாணத்தகும்.

(கனாத்திறமுரைத்த காதை : 69-71)

என அமைந்த அவனது 'கழிவிர்க்க' வார்த்தைகள் இத்தொடர்பில் நமது கவனத்துக்கு

தொடர்தல் 101ம் பக்கம்



மண்ணினதும் மலையினதும் ஆகாயத்தினதும் கதைகளை அறிந்திருக்கிறது **நதி**.

**நதி**யின் கதையே ஒருவகையில் பிறிதுகளின் கதைதான். ஆனால் செந்நதி தெரிந்திருந்த கதைகளோ பிறர்களைதுமாகவிருந்தது.

இந்தப் பிறர்களில் பூவீகரும், பின்னர் வந்தேறியவர்களும் மட்டுமில்லை, நம்மவர்களும்.

**நதி**க்கு உயிர்பெய்து அதன் கதைகளை வரலாறாய், வரலாற்றை கதைகளாய் பெயர்த்துக்கொண்டிருக்கிறார் சிவப்பிரகாசம். அதனால் காலத்தின் உள்மன உணர்ச்சல் எழுந்து **நதி**யாகி அவரே ஓடத் துவங்குகிறார். கூட அடித்துச் செல்லப்படுபவர்கள் மங்களேஸ்வரியும், கிருபாநிதியும், மனோகரனும், அறியும்.

மனித மனங்களின் நுண்வெளிகளில் ஒடுங்கியுள்ள காதல் காமம் ஆகிய உணர்வுக் கோலங்களின் இருள் அடர்த்திகள் துளாவி, ஆழமும் திடமுமான நாவலாய்ப் புனைவுகொள்கிறது, **தாய்விடு** தை 2012 இதழிலிருந்து, தேவகாந்தனின் **நதி**.



# பரதநாட்டிய அரங்கேற்றம்

"நாட்டியக்கலைமணி"

ஸ்ரீமதி. மாலினி. பரராஜசிங்கம்

அவர்களின் மாணவியும், மகளுமான

செல்வி. உஷாந்தி. கிருபாகரனின்

பரதநாட்டிய அரங்கேற்றம்

Sunday, October, 16, 2011

6:00 P.M.

5183 Sheppard Ave East  
Chinese Cultural Center  
(Sheppard & Progress)

மேலதிக தொடர்புகளிற்கு:

(416)997-2428



## Miss Tamil Toronto



Queen of Angels 2011

PRESENTED BY

Arajen  
BEAUTY CENTRE

நிகழ்ச்சியில் பங்குபெற ஆர்வமுள்ளவர்கள்  
October 01 வரை விண்ணப்பிக்கலாம்

To participate & for more info  
416 509 7978

துள்ளிவைப் பாடல்களும்  
கண்ணைக் கவரும் நடனங்களும்  
ஓடம் பெறுகின்றன

இந்த நிகழ்ச்சியில் பங்குபெற்றும் தமிழ் இளம் பெண்கள் தமிழ் கலாச்சார உடையிலேயே  
மேடையில் தோன்றுவார்கள். தமிழ் பேசும் ஆற்றல், உடைணியும் நேர்த்தி,  
மற்றும் தமிழ் கலாச்சாரத்தில் உள்ள ஈடுபாடுகளின் தன்மைக்கேற்ப  
அழகுராணி தேர்ந்தெடுக்கப்படுவர்.

OCTOBER

30

SUNDAY

2011

AT 5.00 PM

டிக்கட்டுகளுக்கு - 416 509 7978, 416 414 0027

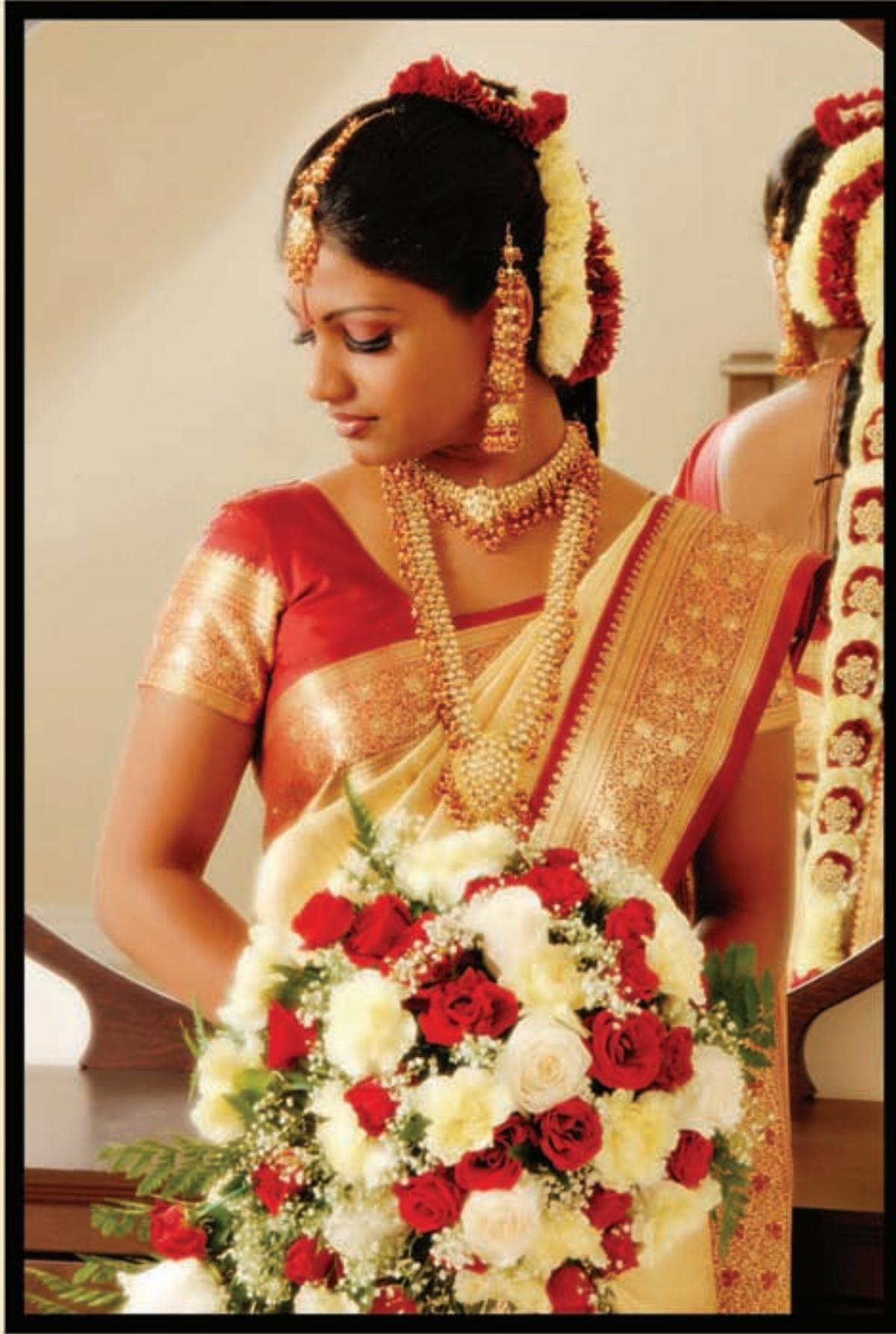
J&J SWAGAT CONVENTION CENTRE

415 HOOD ROAD, MARKHAM, ON L3R 3W2 (WARDEN & DENISON)



from the firm foundations of creative photos

l a p h o t o g r a p h i e e s t u n a r t



Karuna Photography

# digimedia Creations Photography

- Wedding Photography
- Complete Online Workflow
- Online Slideshows
- DVD Slideshows
- Custom Designed Digital Albums
- Parent Albums/ iPhone Galleries
- Online Digital Proofs and Online albums Proofs
- E-Com Site
- Canvas and Metal Printing

facebook

[www.facebook.com/digimediaphoto](http://www.facebook.com/digimediaphoto)

elegant memorable real

[www.digimediaphoto.com](http://www.digimediaphoto.com)

416.467.4952



# சகல ரோக நிவாரணி பிராண ஜீவ



மூலாயிரமாண்டுகளுக்கு  
மேலான  
ஆயுர்வேத  
பாரம்பரியத்தில்  
நவீன முறையில்  
தயாரிக்கப்பட்ட  
ஆயுர்வேத மூலிகை  
ஊட்டச்சத்து ஓளடதம்

எமது  
புதிய  
அறிமுகம்!!

- 200 ற்கும் மேற்பட்ட மூலிகைகள் கொண்டு தயாரிக்கப்பட்டது
- உடலின் நோயெதிர்ப்பு சக்தியை அதிகரிக்கிறது
  - உடலின் நச்சுத்தன்மையை நீக்கி புத்துணர்வை ஊட்டுகிறது
- அமெரிக்க FDA (Food and Drug Administration) இனால் அங்கீகரிக்கப்பட்டது

பேரழிவினைக் கொண்டுவரும்  
நீரழிவு நோயினை  
இரண்டே இரண்டு மாதங்களில் முற்றும்  
முழுதாக கட்டுப்படுத்த முடியும்!



டயபீனா தினமும் அருந்தக்கூடிய மூலிகை ஆரோக்கிய பானம். இது உடலில் மிகுதியான குழுக்கோசினை குறைக்கக்கூடியதும், இரத்தத்திலுள்ள அழிக்கோசினை குறைக்கக்கூடிய நோய்களை ஒழுங்கு முறையாக தடுக்கவும் உதவுகிறது. விரைப்புத்தன்மை, பாதங்களில் களுக்கு, அலட்சியத் தன்மை மற்றும் மீண்டும் மீண்டும் வியாதிகளை படிப்படியாக நீக்கிவிடக் கூடியது. டயபீனா கண்டிப்பாக நீரிழிவு நோயினால் வருந்துபவர்கள் மட்டுமே பாவிக்கவேண்டியது.

ஊமைச் சதை பெருகுவதை  
தடுக்கிறது!  
வாத வலியை நீக்குகிறது! உடலுக்கு  
புதுத்தென்பைக் கொடுக்கிறது!



க்லூட்டியலா பானமானது மிகுதியான உடல் கொழுப்பை குறைக்கக் கூடியதும், குறிப்பாக உடலின் இடுப்பு, தொடை, தோற்பட்டை, கைகள் போன்ற பகுதிகளில் ஏற்படக்கூடிய ஊமைச் சதை பெருகுவதை தடுக்கவும், கொழுப்பினால் விளையக் கூடிய கெடுதியினை கட்டுப்படுத்தவும், உடல் வலியை நீக்கவும், அத்துடன் வாதத்தினால் ஏற்படக்கூடிய வலியினை குறைக்கவும் உதவுகிறது. க்லூட்டியலா உடலுக்கு புதுத்தென்பைக் கொடுப்பதோடு நன்றாக கமாள வாழ்விற்கும் வழிவகுக்கிறது.

## The EVERMATIN HAIR LOTION™



உங்கள் முடியுதிர்வை தடுக்கவும்  
மீண்டும் தலைமுடி வளரவும்  
எவமாட்மின் மூலிகை ஓளடதம்!  
உலகெங்கிலும் பல்லாயிரக்கணக்கானவரின்  
பாராட்டுதலைப் பெற்ற  
மூலிகைத் தயாரிப்பு இது. இப்போது  
எவமாட்மின் சாம்பூவும் கிடைக்கிறது.



இயற்கை மூலிகையிலான

தலைமுடி மை

மருதாணி கொண்டு

செய்யப்படும்

இவ் முடி மை

உங்கள் கேசத்தை

நன்கு பராமரிக்கிறது.

Amazon  
Health Care

SABONA  
& Co

இப்போது இங்கிலாந்து மற்றும்  
ஐரோப்பா நாடுகளிலும் எமது  
தயாரிப்புகளை பெற்றுக்கொள்ளலாம்.  
[www.amazonhealthcare.co.uk](http://www.amazonhealthcare.co.uk)

Tel: 416-264-8787  
[www.amazonhealthcare.ca](http://www.amazonhealthcare.ca)  
2602 Eglinton Ave., East. (@Midland)



# 2011/2012 INDOOR SOCCER SEASON

SEASON RUNS FROM OCTOBER 16TH, 2011 TO APRIL 15TH, 2012

REGISTER NOW FOR OUR HOUSE LEAGUE AND COMPETITIVE PROGRAMS

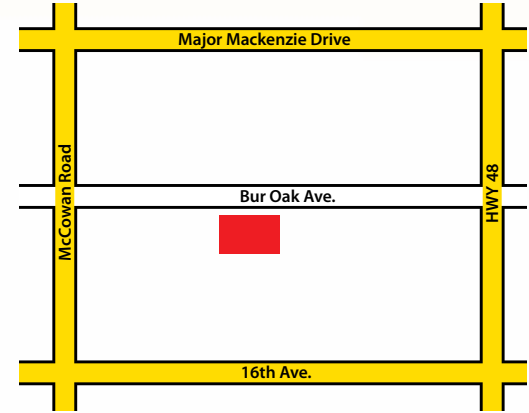
## REGISTRATION:

**Dates:** October 16th, 2011

**Time:** 5:00 PM – 8:30 PM

## Location:

Bur Oak Secondary School, Markham  
933 Bur Oak Avenue, Markham



ஒடி விளையாடு பாப்பா.

ஒய்ந்திருக்கலாகாது

பாப்பா!

- மகாகவி பாரதி

416 454 7522

647 241 7373

416 476 6873

team@cheetahsoccerclub.com

www.cheetahsoccerclub.com



ஆனி மாத வெய்யில் அகோரமாக எரித்துக் கொண்டிருந்த அந்த நண்பகலில் கோட்டை முற்றவெளியில் நிலவிய சூழ்நிலை மிகப் பயங்கரமானதாக இருந்தது. விசும்புகின்ற பறங்கியரின் அழகை யொலிகள் ஒல்லாந்த சிப்பாய்களின் உரத்த கட்டளைகளையும் மீறி அந்த வெளியில் எல்லா மூலைகளிலும் எதிரொலிக்கின்றன. எல்லாவித அபாயங்களிலும் இருந்தும் தங்களை எப்போதும் காப்பாற்றும் என பறங்கியரால் இறுதிவரை நம்பப்பட்டதும், சுதேச மக்களின் உணர்வுகளை மிதித்து, அவர்களின் ஆலயங்களின் சிதைவுகளில் இருந்து நிர்மாணிக்கப்பட்டதுமான கோட்டையினுள்ளே இருந்து பலத்த பிணவாடை காற்றில் பரவுகின்றது.

நஞ்சூட்டப்பட்ட கிணற்று நீரினால் கொல்லப்பட்ட பறங்கி படைவீரர்களின் உடல்களை பார்க்கின்ற யாழ் இராச்சிய மக்களின் மனங்களில் எழுகின்றது பெரும் கேள்வி ஒன்று.

“எஞ்சிய பறங்கியருக்கு நடக்கப் போவது என்ன?”

குதிரையின் மீது கம்பீரமாக வீற்றிருக்கின்ற மெல்லிய, நெடிய உடல் கொண்ட ஒல்லாந்த தளபதியின் உதட்டில் குரூரப் புன்னகை ஒன்று பரவுகிறது. அந்தப் புன்னகையின் அர்த்தம் அடுத்து வருகின்ற அவனது கட்டளையில் தெறித்த போது மொத்தக் கூட்டத்தின் சத்தமும் அப்படியே அடங்கிப் போனது.

“அத்தனை பறங்கியரையும் நிர்வாணமாக்குங்கள்”

பறங்கிப் பெண்கள் நடுநடுங்கிப் போகின்ற றார்கள். ஆண்கள் அதிர்ச்சியடைந்து போகின்றார்கள். அனைவரும் ஒல்லாந்த தளபதியின் கால்களில் வீழ்ந்து கெஞ்சத் தொடங்குகின்றார்கள். வான் ஹான்ஸ் அசைந்து கொடுக்கவில்லை. முதிர்ந்த பறங்கிப் போர்வீரர்களுக்கு முப்பத்தேழு வருடங்களுக்கு முன்பு “நல்லூர் கோயிலை இடிக்க வேண்டாம்” என்று சுதேசிகள் தங்கள் கால்களில் வீழ்ந்து மன்றாடிய நிமிடங்கள் நேரம் தப்பி நினைவுக்கு வருகின்றன.

அத்தனை பறங்கியரினதும் ஆடைகள் களையப்படுகின்றன. குருமார்களும், குழந்தைகளும் கூட இதிலிருந்து தப்ப முடியவில்லை. அவமானமான, அணுஅணுவான சித்ரவதை இது. இந்த அவமதிப்பை காணச் சகிக்காமல் வேடிக்கை பார்க்க குழுமிருந்த யாழ் இராச்சிய மக்கள் வேதனையுடன் அவ்விடத்தை விட்டு அகல்கின்றனர்.

விலையுயர்ந்த பொருட்களை மறைத்து வைத்திருக்கிறார்களா என ஒல்லாந்த போர்வீரர்கள் பறங்கியர்களது உடல்களையும், உடைகளையும் உவதானமாக சோதனை செய்கிறார்கள். நீண்ட நேரத்தின் பின் உடைகள் திரும்பக் கொடுக்கப்படுகின்றன.

அழகான இளம் பறங்கிப் பெண்கள் ஒல்லாந்த வீரர்களுக்கு துணையாக்கப்படுவதற்காய் தனியாகப் பிரித்தெடுக்கப்படுகின்றார்கள். மிகுதிப் பறங்கியர்கள் மிருகங்களைப் போல் கப்பல்களில் அடைக்கப்பட்டு ஒல்லாந்த தலைமையகத்திற்கு அனுப்பப்படுகின்றனர்.

யாழ்ப்பாண இராச்சியத்தை சூழ்ச்சியாலும், ஆயுத வலிமையாலும் வெற்றி கொண்டு, சொந்த நாட்டிலேயே அந்த மக்களை அடிமைப்படுத்தி அநியாயம் புரிந்த பறங்கியர் மிகக் கேவலமாக, அவமானகரமாக குனிந்த தலைகளுடன் யாழ்ப்பாணப் பண்ணைக் கரையிலிருந்து கைதிகளாய் விடைபெற்றுச் சென்று கொண்டிருக்கின்றார்கள். ஒல்லாந்தரின் வெற்றிச் சிரிப்பொலி யாழ் இராச்சியமெங்கும் பலத்த கிலியை ஏற்படுத்துகின்றது.

யாழ்ப்பாணக் கோட்டையிலே இப்போது புதிய எசமானர்கள். புது மொந்தையில் பழைய கள். பறங்கியரின் ஆக்ரமிப்பு எண்ணத்திற்கும், சுரண்டல் மனப்பான்மைக்கும் ஒல்லாந்தர்கள் சற்றும் சளைத்தவர்கள் அல்ல. கத்தோலிக்க தேவாலயங்கள் இப்போது புரட்டல்தாந்து ஆலயங்களாகுகின்றன. புதுப்புது வரிகள் மக்கள் மீது சுமையாக இறங்குகின்றன.

தென்னைவரி, புகையிலைவரி, விவாகவரி, மரணவரி, சந்தைவரி, தவறணை வரி, மீன் வரி என வரிகளின் பட்டியல் தொடர்கிறது.

ஒரு நாள் ஒல்லாந்த தளபதி திருமணச் சடங்கு ஒன்றில் கலந்து கொள்கிறான். தக, தக என மின்னும் தங்க நகைகள் அணிந்தபடி, அழகிய உடைகளில் வலம் வந்து கொண்டிருந்த வாலைக்குமரிகளை கண்டதும் ஒல்லாந்த தளபதியின் மனதில் புதிய

தங்களை பறங்கியரிடமிருந்து காக்க வந்தவர்கள் என மக்கள் நம்பியிருந்த ஒல்லாந்தர், கொடூர ஆட்சியை நடாத்துவதால் மனமுடைந்து போன யாழ்ப்பாண இராச்சிய மக்கள் தங்களை இன்னும் ஒடுக்கிக் கொண்டு வாழ முயற்சிக்கின்றனர். அந்நியரின் ஆட்சி தொடர்கிறது.

ஒல்லாந்தர் ஆட்சியில் பலம் பொருந்திய

கணத்திலே அவளது முகத்தை பார்க்கிறான் அந்திராசி முதலி. அவனது இதயம் துடிக்க மறுக்கிறது. அவளது அழகு அவனை அடியோடு நிலைகுலைய வைக்கின்றது. அப்படியொரு அழகை அவன் முன் எப்போதும் கண்டதில்லை. காதலும், காமமும் போட்டி போட்டுக் கொண்டு அவனுள்ளே கிளர்ந்து எழுகின்றன. பின்னாட்களில் பெரும் விபரீதத்திற்கு அடிக்கோலிய அந்த விருந்து அமைதியாக முடிகின்றது. ஆயினும் அந்திராசியின்

## யாழ்ப்பாண அரசு - 08



# அழகவல்லியும் அந்திராசி முதலியும் யாழ்ப்பாண இராச்சியத்தின் அஸ்தமனம்

- நிமால் நாகராஜா -

யோசனை ஒன்று பிறக்கின்றது. வேறொன்றும் இல்லை. செல்வம் சுரண்டும் புதியதோர் சிந்தனை தான்.

அடுத்த நாள் ஒல்லாந்தரின் புத்தம், புதிய வரிகள் அறிமுகமாகின்றன. மிகக் கொடிய வரிகள் என வெறுக்கப்படப் போகின்ற புடைவை வரியும், தங்க ஆபரண வரியும் அமுலுக்கு வருகின்றன. மக்கள் தங்க நகைகள் அணிவதையும், தரமுயர்ந்த ஆடைகள் அணிவதையும் முற்றாக நிறுத்துகின்றனர். யாழ்ப்பாண இராச்சியம் தனது வண்ணத்தை முற்றிலும் இழந்து கறுப்பு, வெள்ளையாய் நிறம் மாறிப் போகிறது.

தமிழ் அதிகாரிகள் இருவர். நல்லூரை அதிகாரம் செய்கின்ற பூதத்தம்பி முதலி ஒருவன். ‘இராசவாசல் முதலி’ என அதிகாரம் கொண்ட யாழ்ப்பாண நகரை ஆட்சி செய்கின்ற அந்திராசி முதலி மற்றையவன். ஒரு நாள் பூதத்தம்பியின் இல்லத்திலே அந்திராசி முதலிக்கு ஒரு விருந்துபசாரம் நடைபெறுகிறது. இந்த விருந்து பிற்காலத்தில் தனக்கு எமனாக மாறப்போகின்றது என்பதை அப்போது பூதத்தம்பி அறிந்திருக்கவில்லை.

உணவு பரிமாறுவதற்காக குனிந்த தலையுடன் வருகிறான் பூதத்தம்பியின் மனைவி அழகவல்லி. அவள் பரிமாறி எழுகின்ற ஒரு

அடிமனதில் புயல் அடிக்கத் தொடங்கியிருந்தது.

தன் மாளிகைக்கு திரும்புகின்ற அந்திராசி அவனாக இல்லை. அழகவல்லியின் அழகு அவனை இம்சைப்படுத்துகின்றது. பஞ்சனை மஞ்சத்தில், மோகத்தின் ஏக்கத்தில் தூக்கம் வராது தவிக்கின்ற அவன் ஒரு முடிவுக்கு வருகின்றான்.

அடுத்த நாள் விலையுயர்ந்த பரிசுப்பொருட்களுடன் அந்திராசியின் தூதன் ஒருவன்

தொடர்தல் 100ம் பக்கம்



அழகவல்லியை தனிமையில் சந்திக்கின்றான். அந்திராசியின் தாபத்தை எடுத்துரைக்கின்ற தூதன், நல்ல பதிலுக்காய் காத்திருக்கிறான். அழகவல்லியின் கண்கள் சிவக்கின்றன. அவள் தான் அணிந்திருந்த காலணிகளை கழற்றி தூதனை செம்மையாக சாத்தி விரட்டுகிறான்.

தன் எண்ணம் ஈடேறாததைக் கண்ட அந்திராசி மனம் உடைந்து போகின்றான். அழகவல்லியின் மீது ஆத்திரம், ஆத்திரமாக வருகின்ற அதே நேரம், அவனுக்கு விபரீதமான ஒரு யோசனையும் உதிக்கின்றது. பூதத்தம்பியை கொன்றுவிட்டால்?

அழகவல்லியின் பேரழகை அடைவதற்கு எந்தப் பாவத்தையும் செய்வதற்கு அந்திராசி துணிந்து விட்டான். தனது கொலைத்திட்டத்தை நிறைவேற்ற சரியான தருணத்தை எதிர்பார்த்து காத்திருக்கிறான். இதேநேரம் யாழ்ப்பாண இராச்சியத்தின் இன்னொரு மூலையில், இரகசியமாக இன்னொரு திட்டம் தீட்டப்படுகின்றது. இந்த இரு திட்டங்களும் ஒரு புள்ளியில் மிக விரைவில் சந்திக்கப்போகின்றன.

இரகசியமாக நடைபெற்றுக்கொண்டிருந்த அந்தக் கூட்டம், ஒல்லாந்தரின் ஆக்ரமிப்பிற்கு எதிரானது. ஒல்லாந்தரின் கொடுங்கோல் ஆட்சியை நாட்டிலிருந்து இல்லாதொழித்து, மீண்டும் சுதேசிய அரசை கட்டியெழுப்பும் கனவுகளுடன் ஒரு புரட்சிக் குழுவினர் அங்கே கூடியிருக்கின்றனர். யாழ்ப்பாண முதலி, மன்னார் முதலி, ஒல்லாந்தருடன் சேர்ந்திருந்த சில பறங்கியர்கள், கல்வேறா எனும் கத்தோலிக்க பாதிரியார், மற்றும் மனுவேல் அந்திரேடா என்னும் சிங்கள முதலியும் இந்தப் புரட்சிக்கு வித்திடுகின்றனர். டொன் லூயிஸ் என்னும் தமிழ் முதலி தலைமை தாங்குகிறான். மிகத் துல்லியமான திட்டம் ஒன்று வகுக்கப்படுகின்றது. அந்நிய ஆட்சியிலிருந்து விடுதலை பெறக்கூடிய அற்புதமான, அரிய திட்டம் அது. சரியான சந்தர்ப்பத்திற்காக புரட்சிக்குழு காத்திருக்கிறது.

புரட்சியை நிறைவேற்றுவதற்கான சரியான தருணம் ஒன்று மிக விரைவில் வருகின்றது.

இந்தியாவின் நாகபட்டினத்தில் ஒல்லாந்தருக்கு எதிராக சிறு கிளர்ச்சி ஒன்று எழுகின்றது. அதை அடக்குவதற்காக யாழ் கோட்டையின் ஒல்லாந்த தளபதி தன் படைவீரர்களுடன் நாகபட்டினத்திற்கு போய்க் கொண்டிருக்கிறான்.

கோட்டைக்குள்ளே இருக்கின்ற ஒல்லாந்த தேவாலயத்தில் ஒவ்வொரு ஞாயிற்றுக் கிழமையும் பிரார்த்தனை நடைபெறுவது வழக்கம். அந்த நேரம் அத்தனை ஒல்லாந்தரும் தேவாலயத்திற்குள்ளே இருப்பார்கள். அவர்களின் கைகளிலே ஆயுதங்கள் எதுவும் இருக்கப் போவதில்லை. ஆண்டவன் சந்திதியில், நிராயுதபானிகளை கொல்வது நியாயமில்லைத்தான். ஆயினும் ஒல்லாந்தரை வேறுக்க வேறு சந்தர்ப்பம் வரப்போவதில்லை.

1658ம் ஆண்டு புரட்டாதி மாத ஞாயிற்றுக் கிழமை ஒன்று. புரட்சிக்குழு பயங்கரமான ஆயுதங்களுடன் பதுங்கி இருக்கிறது. நேரம் காலை ஒன்பது மணியை நெருங்கிக் கொண்டிருக்கிறது. தங்கள் மறைவிடங்களை விட்டு

தேவாலயத்தினை நோக்கி நகர்கின்ற புரட்சிக் குழுவினர் தலைவனான டொன் லூயிஸ் தங்கள் கூட்டத்தினை திரும்பிப்பார்க்கிறான். எல்லாம் திருப்தியாக இருந்த போதிலும், முக்கியமான யாரோ ஒருவர் குறைவதாக அவனுக்குத் தோன்றுகிறது. புரட்சித் திட்டத்தின் அத்தனை தயாரிப்பு



## இந்தப் புரட்சி

வெற்றியளிக்குமானால்,

யாழ்ப்பாண இராச்சியம்

மீண்டும்

சாம்பலிலிருந்து

உயிர்த்தெழக்கூடும்.

அந்நியர் துரத்தப்பட்டு,

சொந்த மக்களிலிருந்து

மன்னன் ஒருவன்

தோன்றக்கூடிய

சாத்தியம் அதிகம்.

களிலும் பங்கு கொண்டிருந்த சிங்கள முதலியான மனுவல் அந்திரேடாவினை காணவில்லை. தேடுவதற்கு இது நேரமில்லை. புரட்சிக்குழு முன்னேறுகிறது.

இந்தப் புரட்சி வெற்றியளிக்குமானால், யாழ்ப்பாண இராச்சியம் மீண்டும் சாம்பலிலிருந்து உயிர்த்தெழக்கூடும். அந்நியர் துரத்தப்பட்டு, சொந்த மக்களிலிருந்து மன்னன் ஒருவன் தோன்றக் கூடிய சாத்தியம் அதிகம். யாழ் அரசின் கடைசி மூச்சின் விதி இன்னும் சில நிமிடங்களில் தீர்மானிக்கப்படப்போகின்றது.

இப்போது தேவாலயத்தின் சகல கதவுகளிலும் புரட்சிப் படைவீரர்கள் நிலைகொண்டிருக்கிறார்கள். ஏக காலத்தில் எல்லாக் கதவுகளையும் திறந்து கொண்டு உள்ளே பாய்கின்ற அத்தனை பேரும் திகைத்துப் போகின்றார்கள். உள்ளே ஒருவரும் இல்லை. திடீரென கதவுகள் வெளியேயிருந்து இறுகச் சாத்தப்படுகின்றன. புரட்சிக் குழு உள்ளே

அடைபட்டுக் கொண்டது. புரட்சிக் குழுவினர் அத்தனை பேரும் மறைந்து இருந்த ஒல்லாந்த படைவீரர்களினால் கைது செய்யப்படுகின்றனர்.

“என்ன நடந்தது? எங்கே தவறு நிகழ்ந்தது?” அத்தனை புரட்சியாளர்களின் மனங்களிலும் பெரும் கேள்வி. இந்தக் கேள்விக்கான பதில் மிக விரைவில் தெரிய வரும்.

ஒல்லாந்தருக்கு எதிரான சதி முறியடிக்கப்பட்ட செய்தி விரைவாக இராச்சியமெங்கும் பரவுகின்றது. தன் மாளிகையில் ஓய்வெடுத்துக் கொண்டிருந்த அந்திராசி முதலி ஒரு கணம் யோசிக்கின்றான். எப்போதோ பூதத்தம்பி தன் கையெழுத்திட்ட வெற்றுத் தாள் ஒன்றை நட்புரிதியில் தந்திருந்தது ஞாபகம் வருகிறது. அழகவல்லி தந்த அவமானத்திற்கு பரிசு பூதத்தம்பியின் உயிர்தான் என அவன் உறுமுகிறான். பூதத்தம்பி போய்விட்டால் அழகவல்லியை தன் அந்தப்புரத்திற்கு இழுத்து வந்து விடலாம். பூதத்தம்பியின் கையெழுத்திட்டபடிருந்த வெற்றுத்தாளில் சதித்திட்டம் பற்றிய சில தகவல்களை எழுதுகிறான். பூதத்தம்பியின் உதவியாளன் ஒருவனை கைது செய்து விசாரித்த போது கிடைத்தது எனச் சொல்லி, தனக்கு மிகவும் நெருக்கமான ஒல்லாந்த தளபதிக்கு அதை அனுப்பிவிட்டான். புரட்சியில் எந்தப் பங்கும் ஏற்றிராத பூதத்தம்பியும் புரட்சியாளர்களில் ஒருவனாக்கப்பட்டான்.

புரட்சியாளர்கள் அத்தனை பேரும் தண்டனைக் கூடத்திற்கு அழைத்து வரப்படுகின்றனர். அங்கே ஒல்லாந்த தளபதியுடன் சிரித்துப் பேசிக் கொண்டிருக்கும் சிங்கள முதலியான மனுவல் அந்திரேடாவினை காண்கின்ற புரட்சியாளர்களுக்கு தோல்வியின் காரணம் புரிந்து போனது. தங்களுடன் கூட்டுச் சேர்ந்து கடைசி நேரத்தில் காட்டி கொடுத்துப் போன அவனது கயமைத்தனம் கண்டு அவன் மீது காறி உமிழ்கின்றனர்.

மூன்று புரட்சியாளர்கள் சிலுவைச் சட்டங்களில் இறுக்கி கட்டப்படுகின்றனர். மிகக் கொடுமான தண்டனைகள் நிறைவேற்றப்படுகின்றன. அவர்களது தொண்டையும், மார்பும் கோடரியினால் கொத்திப் பிளக்கப்படுகின்றன. அவர்களது இருதயங்கள் இழுத்தெடுக்கப்பட்டு வாய்க்குள் திணிக்கப்படுகின்றன. மிகுதி புரட்சியாளர்கள் தூக்கில் ஏற்றப்படுகின்றனர். அவர்களின் சிரங்கள் அறுக்கப்பட்டு கடை வீதியில் காட்சிக்கு வைக்கப்படுகின்றன. சடலங்கள் பறவைகள் கொத்தித் தின்பதற்காய் மரங்களில் கட்டி விடப்படுகின்றன. தங்களுக்கு எதிராக யார்கிளர்ச்சி செய்தாலும் இதுவே கதி என்பதை யாழ் இராச்சிய மக்களுக்கு ஒல்லாந்தர் உணர்த்துகின்றனர்.

தன் கணவனை அநியாயமாக பறிகொடுத்த அழகவல்லி தன்னைத் தானே மாய்த்து கொண்டதாகவும், சிறிது காலத்திற்குள்ளேயே அந்திராசி முதலியை யானை ஒன்று மிதித்து கொன்றதாகவும் சில வரலாற்று நூல்கள் பதிந்து வைத்திருக்கின்றன.

இந்தப் புரட்சியின் தோல்விபுடன் எண்ணூறு ஆண்டுகளாய் புகழ் பரப்பியிருந்த யாழ்ப்பாண இராச்சியம் முற்று முழுதாக அஸ்தமித்துப் போகின்றது. வலிமையிலும், வாணிபத்திலும்,

செல்வத்திலும் சிறந்தோங்கியிருந்த இந்த இராச்சியம் ஈழத்தவர்களின் இறைமை மிக்க பிரதேசமாக எட்டு நூற்றாண்டுகளாக சுதந்திரமாய் சுடர் விட்டு பிரகாசித்துக் கொண்டிருந்தது. இந்த நீண்ட காலங்களில், அதன் சுதந்திரத்தை காப்பதற்காய் அநேக மன்னர்களும், தளபதிகளும், ஆயிரமாயிரம் வீரர்களும், மக்களும் களப்பலியாகியிருக்கின்றனர். யாழ் இராச்சியத்தில் தோன்றிய மறவர்கள் மட்டுமன்றி, தென்னிந்திய தமிழ், சோனக வீரர்களும் இந்த மண்ணிலே அந்நியர்களை எதிர்க்கும் போர்களிலே ஆகுதி ஆகியிருக்கின்றனர். பல போர்களிலே “வெல்ல மாட்டோம்” என்று தெரிந்திருந்த போதிலும் அவர்கள் வீரத்தோடு களமாடினார்கள். துப்பாக்கிகளுக்கும், பீரங்கிகளுக்கும் எதிராக வெறும் வாள்களையும், வேல்களையும் மட்டும் சுமந்தபடி தீர்த்தோடு அவர்கள் போராடினார்கள். சுதந்திரத்தை தொலைத்து அந்நியருக்கு அடிபணிவதை காட்டிலும் சமராடி சாவதை மேல் என அவர்கள் தேசத்திற்காய் தம் ஆவிகளைத் துறந்து போயினர். கோட்டை அரசு அந்நியருக்கு அடிபணிந்து அடிவருடிக் கொண்டிருந்த காலங்களிலே, யாழ்ப்பாண அரசு “நாம் யாருக்கும் தலை சாயோம்” என மார்தட்டி போரிட்ட மகத்தான சரித்திரத்தை கொண்டிருக்கிறது.

இலங்கையிலே எழுந்து நின்ற மூன்று பெரும் இராச்சியங்களிலே கோட்டை அரசும், கண்டி அரசும் இன்றும் கூட அதிகாரத்தைக் கையில் வைத்திருக்கின்றன. அவற்றின் சரித்திரங்கள் பெருமையுடன் பேசப்படுகின்றன. வரலாற்று சின்னங்கள் சரிவர பேணப்பட்டு புதிய தலைமுறைகளுக்கு சேர்ப்பிக்கப்படுகின்றன. ஆயினும் வீரத்திலும், செல்வத்திலும் மேலாண்மை கொண்டு வீறுநடை போட்ட யாழ்ப்பாண இராச்சியமோ இப்போது அந்தப் பொற்காலங்களின் அடையாளங்கள் எதுவுமேயின்றி வெறும் வரலாற்றுப் புத்தகங்களில் மட்டுமே வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறது. அதுவும் அரைகுறையாக.

(யாழ்ப்பாண இராச்சிய வரலாறு நிறைவடைகிறது)

- உசாத்துணை:**
- யாழ்ப்பாண வைபவமாலை, மாதகல் மயில்வாகனப் புலவர்(1884), முதலியார் குல. சபாநாதன் (1958)
    - யாழ்ப்பாண வைபவ கௌமுதி, வசாவிலான் க.வேலுப்பிள்ளை, 1918
    - யாழ்ப்பாண வைபவ விமர்சனம், நல்லூர் சுவாமி ஞானப்பிரகாசர், 1928
  - யாழ்ப்பாணச் சரித்திரம், முதலியார் செ. இராசநாயகம், 1933
    - யாழ்ப்பாண இராச்சியம், யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம், 1992
    - யாழ்ப்பாணக் கோட்டை வரலாறு, கலாநிதி க. குணராசா, 1995
  - ஈழத்தவர் வரலாறு, கலாநிதி க. குணராசா, 1996
    - தென்னாட்டுப் போர்க்களங்கள், கா. அப்பாத்துரை, 2003
  - A historical relation of the Island Ceylon in the East-Indies, Robert Knox, 1681
  - Twentieth Century Impresions of Ceylon, Arnold Wright, Asian Educational Services, 1907
  - Fidalgos in the kingdom of Jaffnapatam, O.M. Da Silva Cosme, 1994
    - www.ceylontamils.com



nimal.nagaraj@thaiveedu.com

தமிழ் மக்கள் மத்தியில் முதலில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட ஸ்தாபனம்  
வீடுகள் வியாபார நிலையங்களுக்குத் தேவையான கதவுகள் ஜன்னல்களை  
தரமாகவும், மலிவாகவும் அனுபவம் வாய்ந்தவர்களின் கைவண்ணத்திலும் பெற்றுக்கொள்ள

**Viewtech**  
Windows & Home Improvements

Tel : 416-367-2721 Fax : 416-913-7176  
2721 Markham Road, Unit 34, Scarborough, ON. M1X 1L5



## கனடியத் தமிழ் முதியோரின் நல்வாழ்வு - 3

# சமூக உளவியல் விடயங்கள்

நாம், சென்றமாதங்களில் தமிழ் முதியோர்களின் கரிசனைக்குரிய நல்வாழ்வு விடயங்கள் பற்றியும், குடிபெயர், குடியமர்வுச் சூழலுள்ள சவால்கள், முதியோர் துஷ்பிரயோகங்கள் போன்றன முதியோர் நலத்தினை எவ்வறு பாதிக்கின்றன என்பது பற்றியும் சிதைவடைகின்ற குடும்பப் பிணைப்பும் கூட்டுணர்வும் அதன் தாக்கங்கள் பற்றியும் பார்த்தோம். ஒருங்கிணைந்து வாழ்வதில் ஏற்படும் சிக்கல் நிலைமைகளைத் தவிர்பதற்கு தனித்து வாழ்தல் தீர்வாக நோக்கப்படுகின்றது.

இம்மாதம் இவ்விடயம் பற்றியும் அதிலுள்ள சிக்கல் நிலைமை பற்றியும் நோக்குவோம். குறிப்பாக குடியமர்வுச் சூழலில் குடும்பம் என்ற தமிழரின் சமூக - உளவியல் ஒழுங்கமைப்புப் பற்றிய சிந்தனைப் போக்கில் ஏற்படுகின்ற மாற்றங்களினூடாக தனி ஒருவர் வாழ்வியல் பற்றிய வாழ்க்கை விழுமியங்கள், சமூகவியல் ஒழுங்கு மாற்றங்கள் இன்றைய முதலாம் தலைமுறை தமிழ் முதியோர்களின் உள்நலத்தினை எவ்வறு பாதிக்கிறது எனப் பார்ப்போம்.

### புதிய குடும்ப-சமூக அமைப்புக்குள் முதியோர்களின் தனிமனித வாழ்வியல்:

பிள்ளைகளுடன் இணைந்து கொள்ள அல்லது குடும்ப அங்கத்தவர்களுடன் சேர்ந்து வாழ்வதற்காகவே அனோக முதியோர்கள் கனாடாவுக்கு குடியேறியுள்ளனர் அவர்களுடன் தமது வாழ்வின் இறுதிக்காலங்களில் வழமுடியாது தனித்து விடப்படுகின்ற அல்லது தனியாக வாழ நினைப்பதற்குப் பின்பற்றி அல்லது தனிக் குடித்தனம் செய்ய நினைப்பதற்குப் பின்பற்றி நிலைமையில் முதியோர்கள் பல்வேறு உள் நலப் பிரச்சனைக்கு உள்ளாகின்றனர். இது வாழ்க்கை மீது வெறுப்பையும் பீதியையும் ஏற்படுத்துவதாகவும் தனிமை உணர்வையும் வெறுமையையுமே அவர்களுக்கு உருவாக்குவதாகவும் அவர்கள் குறிப்பிடுகின்றனர். பிள்ளைகள் தமது நல்வாழ்வை பொருளாதார வசதி வாய்ப்புக்களை அடைவதற்காகவே பார்ப்பதாகவும் அவர்கள் குறையட்டுக் கொள்கின்றனர். ஆனால் அவைகளுக்கு அப்பால் தமது வாழ்வு அர்த்தமற்றுப் போய்விட்டதை தாய் ஒருவர் பின்வருமாறு முன்வைக்கிறார்.

“நான் சீனியர் ஹோமில் இருக்கின்றேன். என்னுடைய பிள்ளைகளிடம் எனது தனிமை பற்றியோ ஏக்கம் பற்றியோ எனக்கு ஏற்படும் மனப்பீதி பற்றியோ மரண பயம் பற்றியோ பேசமுடியாது. அதுபற்றி அவர்கள் அவ்வளவு கவனமும் அக்கறையும் எடுப்பதில்லை. அவர்கள் என்னிடமுள்ள அல்லது அவர்கள் எனக்குச் செய்து கொடுத்திருக்கும் வசதி பற்றியே கூட்டிக்காட்டுகின்றனர் உங்களுக்கு என்னகுறை..., தனியான இடம் எல்லா வசதிகளுடன்..., மற்றவர்களின் பிரச்சனைகள் எதுவுமில்லை சாப்பாடும் வேளாவேளைக்கு உரிய நேரத்திற்குக் கிடைக்கின்றது. எங்க ளோடு இருந்தால் கூட இவ்வளவு எங்களுக்குச் செய்ய முடியாது. தேவையான பணமும் உங்களுக்குள்ளது நாங்களும்

எமது தமிழ் முதியோர்கள், தனிமனித சுதந்திரத்தையும் தனிமனித மைய சமூக நோக்கையும் தனியான முதலாளித்துவ, பொருள் முதன்மை நோக்குகளையும் முன்னுரிமைப்படுத்துக்கின்ற சமூக அமைப்புக்குள் சமூக மயப்படுத்தப்பட்டவர்களல்லர். அதற்கு அமைவான விழுமியங்கள் சமூக ஒழுங்குகளுடனும் அவர்களுக்கு எந்தப் பரிச்சயமுமில்லை. இதனால் அதன் பாற்பட்டு தமது வாழ்வுக்குரிய விருப்புக்கள், தேவைகள், திருப்தி போன்றவற்றை வடிவமைத்துக் கொள்ளவில்லை. மாறாக, அவை சுயநலச் செயற்பாடுகளாக, விருப்புக்களாக, தேவைகளாக திருப்தியாக வெறுத்து நோக்கியே பழக்கப்பட்டவர்கள். இதனால் கனடிய சமூகத்தின் தனித்து வாழ்தல், சுயமாக வாழ்தல், சுயதேவைப் பூர்த்தியில் ஒப்பிடாவிடில் கூடிய



சல்பிகா இஸ்மாயில்

நலம், முதியோர் துஷ்பிரயோகம், உடல் நல ஆரோக்கியப் பாதிப்பு, குடிபெயர் - குடிஅமர்வுச் சமூகச் சூழல் சவால்கள், குடும்பப் பிணைப்பும் கூட்டுணர்வும் சிதைவடைதல் ஆகிய காரணிகளுக்கும் அப்பால் தனிமனித, பொருள் முதன்மைவாத சமூகக் கட்டமைப்பின் விழுமியங்களுக்குள்ளும் சமூக ஏற்பாடுகளுக்கும் பாதிப்படைவதையும் நாம் காணலாம். இந்த வகையில், எது எப்படி இருப்பினும் குடும்பிணைப்பும் கூட்டுணர்வும் கொண்ட குடும்பக்குழும உறவுக் கட்டமைப்புக்குள்ளேயே அதிகபட்ச ஆரோக்கியமும் நலமும் அவர்களுக்குக் கிடைக்கின்றது என்பதை நாம் ஏற்றுக் கொண்டேயாக வேண்டும். எனினும் இந்த முதலாம் தலைமுறைத் தமிழ் முதியோர்களது நல விடயங்களிலிருந்து இரண்டாம் தலைமுறை முதியோர்களது நல விடயங்கள் விருப்புக்கள் தேவைகள், எதிர்பார்ப்புகள், திருப்தி போன்றன வேறுபட்டதாக அமைவதற்கான சாத்தியமும் உண்டு.

அதே வேளை நாம் வாழ்கின்ற சமூகக் கட்டமைப்புக்குள் இம்முதியோர்கள் கொண்டு வந்துள்ள விழுமியங்களையும், அவர்கள் வடிவமைத்துக் கொண்டுவந்துள்ள வாழ்வியல் செயற்பாடுகளையும் அவர்கள் வாழ்வந்த சூழலில் எந்தளவு தூரத்திற்குச் சமரசம் செய்து கொள்வது என்பது தான் இங்குள்ள விடயமாகும். இந்த சமரச முன்னெடுப்பானது இருபக்கநோக்கம் கொண்டது என்பதையும் மனதில் கொள்ள வேண்டியுள்ளது. அதேவேளை எது எப்படி இருப்பினும், இந்த சமரசமானது அடிப்படையில் முதியோர் ஆரோக்கியம், நல்வாழ்வு, திருப்தியின் அடிப்படையிலேயே செய்து கொள்ளப்படல் வேண்டும். அத்துடன் எந்தவகையிலும் இந்தச் சமரசமானது நலத்தினை அடைமானம் வைப்பதாக அமைந்துவிடல் கூடாது.

(தொடரும்)

zulfika.ismail@thaiweedu.com



## இன்றைய நோக்...

### 94ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

குரியன. இவ்வகையில், 'காமத்தால் தமது தொழில்திறனையும் பொருளியல்சார் திட்டமிடும் ஆற்றலையும் இழந்த' பலருடைய பரிதாபநிலைக்கு ஒரு வகைமாதிரிச் சான்றாகவே இங்கு கோவலனை நாம் தரிசிக்கிறோம். இதனை நோக்கும்போது குறிப்பாக, காமத்தின் எல்லைமீறிய நிலையின் விளைவு பற்றிய விமர்சனக்குறிப்பாகவே இக்கதைப்பகுதி கொள்ளப்படக்கூடியதாகும். அவன் மாதவியை வெறுத்துப் பிரிவதற்கான ஒரு உளவியல்சார் பின்புல காரணியாகவும் இந்த 'பொருளிழப்பு நிலை' அமைந்தது என்பது உய்த்துணரக்கூடிய அம்சமாகும்.

கோவலன் மதுரையிலே 'சிலம்பு திருடிய கள்வன்' என்பதான தவறான கணிப்பின் அடிப்படையில் மன்னனின் ஆணைப்படி கொலைசெய்யப்படுவதான கதையம்சமானது அக்கால அதிகாரவர்க்க முறைகேடுகளின் தீயவிளைவுகளை உணர்த்திநிற்கின்றமை வெளிப்படை. அரச அதிகாரச் சூழல்சார்ந்த பொற்கொல்லனொருவன் பாண்டிமாதேவியின் காற்சிலம்பைத் திருடிவிட்டு, அதை மறைத்தற்பொருட்டு கோவலனைக் கள்வனாகக் குற்றம்சாட்டினான் என்பது இத்தொடர்பிலான கதைப்பகுதி (கொலைக்களக்காதை) தரும் செய்தியாகும். இது, ஆட்சிச் சூழலில் பொய்யும் களவும் புஞ்சுத்துவிட்டமையை உணர்த்த-

துவதாகும். அந்நிலையிலே, 'கோவலன் குற்றவாளி தானா?' 'அவனுடைய கையிலிருப்பது பாண்டிமாதேவியின் சிலம்புதானா?' என்பவற்றை ஆராய்ந்து தெளிந்த பின்னர் தீர்ப்பு வழங்கவேண்டியதே நீதி நெறிமுறையாகும். இந்த நெறிமுறையின் காவலனான மன்னனே 'கொன்றச்சிலம்பு கொணர்' என ஆராயாது தீர்ப்பளிக்கிறான். கோவலன் கொலையுண்டதற்கான பின்புலங்கள் இவையே.

பாண்டிய மன்னன் இவ்வறு ஆராயாது தீர்ப்பு வழங்கியமைக்கான சூழ்நிலைக் காரணி பற்றிய குறிப்பும் கொலைக்களக் காதையிலே பதிவாகியுள்ளது. ஊடல்கொண்ட மனைவியைச் சமாதானஞ்செய்யும் நோக்கிலான மன அழுத்தத்துடன் அந்தப்புரம்நோக்கி அவன் சென்றுகொண்டிருந்த கட்டத்தில்தான் பொற்கொல்லனால் கோவலன் மீதான குற்றச்சாட்டு முன்வைக்கப்படுகிறது. அப்போது அக்குற்றச்சாட்டிலுள்ள 'உண்மை - பொய்யம்மை' பற்றி ஆராய்வதற்கான மனச்சமநிலை அவனிடம் இருக்கவில்லை.

அரசி ஊடல்கொண்டதற்கான காரணி யாது? அரசவையிலே கூடல்நகரத்து மகளிரின் ஆட்களிலும் பாடல்களிலும் மன்னன் மனம் பறி கொடுத்திருந்தான் என்பதே அக்காரணி. பிற பெண்டிர்மீது கணவனது பார்வை பதிவதை எந்த மனைவிதான் பொறுத்துக்கொள்

மகிழ்ச்சியடைதல் போன்றன அவர்களுக்கே பரிச்சயமற்ற மற்றும் சந்தோசம் தராத விடயங்களாகவே உள்ளன.

மாறாக அவர்கள் இணைந்து வாழ்தல், கூட்டாக செயற்படுதல், குடும்பத்தின் பொதுத் தேவைப்பூர்த்தியில் கூடிய மகிழ்ச்சியடைதல் போன்றவற்றுடன் இணைத்ததாகவே தமது சொந்த வாழ்வியல் நோக்குகள் தேவைகள், விருப்புக்கள், திருப்தி சந்தோசம் போன்றவற்றையும் கட்டமைத்து வந்துள்ளனர்.

இந்த வகையில் இன்று கனடாவில் வாழும் முதலாம் தலைமுறைத் தமிழ் முதியோர்

வாள். அரசியின் ஊடலுக்கான உளவியற் பின்புலம் இதுதான். அவள் சபை நாகரிகம் தெரிந்தவள். எனவே தனது கோபத்தை வெளிப்படையாகக் காட்டாமல், 'தலை வலிக்கிறது' என்று மட்டும் கூறிவிட்டு அவ்விடம் விட்டகன்று அந்தப்புரம் போய்விடுகிறாள்.

'கூடல் மகளிர் ஆடல் தோற்றமும் பாடற் பகுதியும் பண்ணின் பயங்களும்காவலன் உள்ளங் கவர்ந்தன என்று தன் ஊடல் உள்ளம் உள்கரந் தொழித்து தலைநோய் வருத்தம் தன்மேல் இட்டு குலமுதல் தேவி கூடா தேக...'

(கொலைக்களக்காதை :131-136)

என இந்தக் காட்சியை நமது கண்முன் இட்டுவந்துள்ளார் சிலப்பதிகார ஆசிரியரான இளங்கோவடிகள்.

இவ்வாறான சூழ்நிலையில்தான் அரசன் தனது தவறு என்ன என்பதைப் புரிந்து கொண்டவனாக, மனைவியின் ஊடலைத் தவிர்ப்பதற்கான முனைப்புடன் அந்தப்புரம் நோக்கி விரைகிறான். 'ஆராயாது தீர்ப்பு வழக்கியமை'க்கான சூழ்நிலைப் பின்புலம் இதுதான்.

இதனை நோக்கும்போது சிலப்பதிகாரத்திலே கோவலன் மட்டுமன்றிப் பாண்டிய மன்னனுங்கூட ஆணாதிக்க மனப்பாங்கின் வகைமாதிரியாகப் படைக்கப்பட்டுள்ளமையை உய்த்துணர்ந்து கொள்ளமுடியும். அம்மனப்பாங்கு கோவலனின் வாழ்வியலிலே வெளிப் படை-

யாகத் தொழிற்பட்டது. பாண்டிய மன்னன் டத்தில் அது 'கலைரசனை'த் தளத்தில் நுட்பமாகத் தொழிற்பட்டுள்ளது. இதுவே வேறு பாடு. கோவலன் ஒரு பொது மனிதன். அவனது வெளிப்படையான ஆணாதிக்கச் செயற்பாடு கண்ணிக், மாதவி ஆகியோரையும் அவர்களது குடும்பத்தினரையும் மட்டும் பாதிப்பதாக அமைந்தது. பாண்டிய மன்னன் நாட்டின் ஆட்சித்தலைவன். அதிகாரத்தின் உச்சியிலிருந்தவன். அதனால் அவனது நுட்பமான மன அசைவுகூட அவனைக் கொலைக்குற்றத்துக்கு ஆளாக்கவில்லை. அத்துடன் உயிரையும் பறித்துவிட்டது. நாட்டையும் அழிவுக்கு இட்டுச்சென்றுவிட்டது. அதிகாரத்தின் உச்சியிலிருப்பவர்கள் தமது மனச்சமநிலையில் சிறிதளவு தவறினாலுங்கூட அது நாட்டில் பேரழிவுகளை விளைவித்துவிடும் என்பதை இப்பாத்திரப்படைப்பினூடாக இளங்கோ உணர்த்திவிடுகிறார். அவ்வகையில் இக்கதைப்பகுதி அன்றைய ஆட்சியதிகாரச் சூழல் பற்றிய ஒரு விமர்சனமாகவும் ஆகிவிடுகின்றது.

தன் தவறுணர்ந்த மன்னன் உயிர்நீத்த நிகழ்வானது 'நீதி முற்றுமுழுதாக இறந்துவிடவில்லை' என்பதாக அன்று நிலவிய சமூக நம்பிக்கையைப் பிரதிபலிப்பதாகும்.

(தொடரும்)

(தொடரும்)

subramanian.n@thaiweedu.com





# எஸ். பொன்னுத்துரை

அவர் மேற்கு, நான் கிழக்கு. அவர் கதை, நான் கவிதை. அவர் தீ, நான் தண்ணீர். அவர் தன் போக்கு, நான் என் போக்கு. அவர் மாக்ஸியவாதி, நான் தமிழரசுவாதி.

இருப்பினும், இந்த இரண்டும் ஒரு பாயில் படுத்தும் ஒன்றாக உண்டும் உறவாடின, அடிக்கடி இலக்கியச் சிவனின் அடிமுடி தேடி

## இலக்கிய உறவுகள் - 10

அடிபிடிப்பட்டன. ஒரு கூரையின் கீழ் பாடப் புத்தகச் சபையில் பணியும் புரிந்தன. அந்தக் காலங்கள் பெரும் உற்பத்திக் காலங்கள். நினைக்க நினைக்க, அறிவை முந்திக் கொண்டு அன்பு கண்களை நனைக்கின்றது. அன்புக்கு இல்லை அடைக்குந்தாம்.

இலக்கியத்தின் உயிர்நாடியே அன்புதான். அன்பு இன்றி வாழ்க்கையுமில்லை. வாழும் இலக்கியமுமில்லை. எல்லோர்க்கும் விளங்கக் கூடிய இந்தச் சின்ன விடயம் புறக்கணிக்கப்பட்டு, கொள்கைப் பூசல்கள் ஈழத்து இலக்கிய உலகத்தைக் உலுப்பிக் கொண்டிருந்த காலத்தில், ஓர் உன்னத இலக்கிய நெஞ்சத்துடன் நான் உறவு வைத்துக் கொண்டது என்னைச் சார்ந்தவர்களுக்குப் பிடிக்கவில்லை.

மாத்தளையில் ஓர் இலக்கியக் கருத்தரங்கில் நான் பொன்னுத்துரையின் கதை ஒன்றைப் புதுத் தமிழின் பொலிவுக்கு உதாரணம் காட்டப்போய் உதை வாங்காத குறை. கேள்விக்கு மேல் கேள்விகள். அதற்கு முந்திய ஆண்டு நடைபெற்ற ஒரு விழாவிலே ஓர் இடதுசாரி அன்பர் பாரதியைக் கம்பனோடு ஒப்பிட்டுப் பாரதியைப் போன்ற புலவனைத் தமிழ் உலகம் இதுவரை கண்டதில்லை என்று முடித்தார். அடுத்துப் பேசிய நான் அவருக்குப் பதில் சொல்ல வேண்டிய தாயிற்று. அந்தப் பேச்சிலிருந்து நான் கம்ப்யூனிசத்துக்கு எதிரானவன் என்ற கருத்தை வளர்த்துக் கொண்ட சிலர் இப்பொழுது ஏன் கம்ப்யூனிச எழுத்தாளர் பொன்னுத்துரைக்குப் புகழாரம் சூட்டுகிறீர்கள் என்றெல்லாம் கேட்டார்கள். அவர்கள் தமிழரசுக் கட்சி ஆதரவாளர்களாக இருத்தல் வேண்டும். அப்பொழுது சத்தியாக் கிரகக் காற்று வீசிக் கொண்டிருந்த காலம். கம்ப்யூனிசக் காரருக்குத் தமிழ் உணர்ச்சி இல்லை என்பது தமிழரசுவாதிகளின் பொது வான கருத்து.

மற்றொருபுறம் இடதுசாரிக் கொள்கையுள்ளவர் என்று நான் நினைத்துக் கொண்டிருந்த அன்பர் ஒருவரும் பொன்னுத்துரைக்கு மாறான கருத்துக்களைத் தெரிவித்தார். அதற்குக் காரணம் அதற்கு முந்திய ஆண்டு (1961) கொழும்பு சகிராக் கல்லூரியில் முற்போக்கு எழுத்தாளர் சங்கம் நடத்திய மகாநாடு. அந்த மகாநாட்டிலிருந்து பொன்னுத்துரையும் அவரது ஆதரவாளர்களும் கருத்து வேறுபாடுகொண்டு வெளியேறியது பல கம்ப்யூனிசவாதிகளுக்குப் பிடிக்காத சங்கதி.

பொன்னுத்துரை எனது நண்பர். திறமையான இலக்கியவாதி என்பதற்கும் மேலாக நண்பர் என்ற வகையில் அவரை ஆதரிக்க வேண்டியது எனது கடமையாயிற்று. நான் அப்பொழுது சொன்ன விளக்கங்கள் சில வற்றை நினைத்துப் பார்க்கின்றேன்.

முதலில் என்னைப் பற்றி அவர்களுக்குக் கொஞ்சம் சொல்லவேண்டி இருந்தது. நான் கட்டுப்பாட்டுடன் வளர்க்கப்பட்டவன். எனினும் எல்லோரையும் மதித்து நடக்க வேண்டும் என்ற பாடத்தையும் படித்தவன். சில கட்சிகள் என்னைக் கட்டி வைத்துச் சூடு மிதிக்கப் பார்த்தன. நான் அகப்பட்டுக் கொள்ளவில்லை. சூடு மிதிக்கும் தொழில் கூடாது என்பதற்காக வல்ல, சூடு மிதிக்கும் மாடுகளுச் சுதந்திரம் குறைவு என்பதற்காக. அதற்காக இந்த மாடு அந்த மாடுகளுக்கு எதிரானது என்று வாதிடுவது தகாது.

இன்னுமோர் உதாரணம். ஒருவனுக்கு எத்தனையோ பெண்களைப் பேசலாம், கல்யா-

ணத்துக்கு. கடைசியில் அவன் ஒரு பெண்ணையே தெரிவு செய்வான். அத்தெரிவைக் கொண்டு, பேசப்பட்ட மற்றைய பெண்களுக்கு அவன் எதிரானவன் என்று வாதிடுவது பின்புத்தியின் பேடித்தனம். மேலும், தன்னைத் திருமணஞ்செய்யவில்லை என்பதற்காக எந்தப் பெண்ணும் அவனுடைய குடும்ப வாழ்வைக் குலைக்கச் சதிசெய்வதும் பொதுவழக்கில்லை. நான் நியாயமான பொதுவழக்கைப் போற்றுகின்றவன்.

இரண்டாவது, பொன்னுத்துரையைப் பற்றியது. நான் விரும்பியது கம்ப்யூனிசப் பொன்னுத்துரையை அல்ல. ஈழத்துச் சிறுகதை மன்னர் எஸ்.பொ. வை. அவரது இலக்கியத்தை, சொல் அழகை, சுவை அழகை.

அடுத்தவன் வீட்டுப் பசுவின் பாலில் சத்தில்லை என்று சத்தம் போட்டுக் கத்தி நேரத்தை நான் என்றும் வீணடிப்பதில்லை. அதுவும் அந்தப் பசுவின் பாலைக் குடித்துச் சுவைத்த பின் அது நல்லாயிருக்கிறது என்று சொல்

லும் நேர்மைத்திறம் என்னிடத்தில் இல்லை யெனின் என்னை ஓர் இலக்கியகாரன் என்று பறைசாற்றுவதில் அர்த்தமே இல்லை.

பொன்னுத்துரை தன்னம்பிக்கை மிகுந்தவர், யாருக்கும் அஞ்சாதவர். தமிழ் மொழியிலும் பாரம்பரியத்திலும் பற்றுள்ளவர். இலக்கிய எதிரியுடன் கச்சைக்கட்டிச் சண்டை பிடிப்பார். ஆனால் பகிரங்கமாகத் துக்கிவிரிந்து கொச்சைப்படுத்தும் துச்சாதனம் அவரிடத்தில் இல்லை.

நீர்கொழும்பில் ஒரு கூட்டத்தில் எஸ்.பொ. வின் தலைமையில் பேச நேர்ந்தது. அப்பொழுது அவரை ஒரு பழுத்த மரம் எனக் குறிப்பிட்டிருந்தேன். பழுத்த மரத்துக்குக் கல்லெறிகள் அதிகம். கல்லெறிகள் அவரை நன்கு வளர்த்தெடுத்தன என்றே சொல்ல வேண்டும். ஏனெனில் கல்லால் எறிந்தவர்களுக் கெல்லாம் அவர் எறிந்தவை கணிகள்.

உண்மையில், இந்தக் கல்லெறிகள் சகிராக் கல்லூரி மகாநாட்டுக்குப் பின்னரே விழத் தொடங்கின. மகாநாட்டிலிருந்து எஸ்.பொ. வெளியேறியபின் அவர் வலது சாரியாகி விட்டார் எனப் பல கம்ப்யூனிசவாதிகள் கருதினர். அவருடன் நெருங்கிப் பழகியதிலிருந்து அவர் கம்ப்யூனிசக் கொள்கையில் இருந்து அணுவுக் கிடைக்கவில்லை என்பதனை உணரக்கூடியதாக இருந்தது. சந்தர்ப்பவாதிகளுக்கு இந்த உண்மை அப்பொழுது விளங்கவில்லை.

இலக்கியத்துக்குக் கட்சி இல்லை என்பது என்னுடைய கருத்து. அரசியல் கொள்கை இலக்கிய உறவைப் பாதித்தலாகாது. பொன்னுத்துரை அவர்களும் கட்சிக் கண்கொண்டு தனது இலக்கிய நண்பர்களுடன் பழகவில்லை. எம்.ஏ. ரஹ்மான், இரசிகமணி கனக செந்திநாதன், F.X.C. நடராசா போன்ற

அவரது நெருங்கிய நண்பர்கள் எல்லோரும் வெவ்வேறு அரசியல் களங்களில் நின்றவர்கள். தமிழை வளர்க்க ஒன்றாக இயங்கியவர்கள். ஒற்றுமைப் பண்புக்கு உதாரணம் காட்டியவர்கள்.

எஸ்.பொ. வும் நானும் புரிந்த வாதங்கள் கணக்கில்லடங்கா. இவை மேடை விவாதங்கள் அல்ல, உள்வீட்டு விவாதங்கள். ஒவ்வொரு சந்திப்பும் ஏதாவதொரு விவாதத்தில் முடிவது வழக்கம். சில விடயங்களும் முடிவுகளும் பின்வருமாறு:

### மரபு:

**நான்:** வேரின்றி மரமில்லை. மரபின்றி இலக்கியம் இல்லை.

**எஸ்.பொ.:** மரபு “Is the still point of the turning wheel”.

### பாலியல்:

**நான்:** பாலியல் பற்றி வெளிப்படையாகப்



பேசுவது தமிழ் மரபல்ல.

**எஸ்.பொ.:** அது எஸ்.பொ. வின் மரபு. எஸ்.பொ. ஒரு தமிழன். எனவே பாலியல் பற்றி வெளிப்படையாகப் பேசுவது தமிழ் மரபாகும். நீ logic படிச்சனியல்லே.

### முற்போக்கு:

**நான்:** முற்போக்கு என்பதன் எதிர்ச்சொல் என்ன?

**எஸ்.பொ.:** நற்போக்கு.

**நான்:** அப்படி என்றால் முற்போக்குக் கெட்ட போக்கா?

**எஸ்.பொ.:** முற்போக்கில் குறையொன்றும் இல்லை. முற்போக்கு எழுத்தாளர் சங்கந்தான் கெட்டுப்போய்விட்டது. அதன் பிற்போக்குத் தனத்தைக் கண்டுகொண்ட அன்றே நான் வெளியேறிவிட்டேன்.

### சிறுகதை:

**நான்:** சிறுகதை என்றால் என்ன?

**எஸ்.பொ.:** என்னைப் பற்றி உனக்கு நல்லாய் தெரியுமல்லே.

### பிரச்சனை:

**நான்:** நீ ஒரு பிரச்சனைக்குரிய எழுத்தாளன் என்று சில எழுத்தாளர் செல்லுகிறார்களே?

**எஸ்.பொ.:** எலிகளுக்குப் பூனை பிரச்சனையாகத்தான் இருக்கும். இந்தப் பூனையைக் கண்டு புலிகளே பயப்படும போது எலிகள் எம்மாதிரி? பிரச்சனையைக் கண்டு பயப்படுகின்றவனோ பயந்து ஓடுகின்றவனோ நானல்லன். என் பேனாவைக் கண்டு எவன் பயப்படுகிறானோ அவன் பேனாவுக்கு வலு வில்லை என்று அர்த்தம். ஒன்றைக் கண்டு அது வேறொன்று என்று மயங்குகின்றவன் மக்களையும் குழப்புவான். அத்தகையவன் எழுத்தாளனாக இருக்கத் தகுதியற்றவன்.

எமது சந்திப்புகளில் பெரும்பாலானவை

## - வி. கந்தவனம் -

கொழும்பில் எம்.ஏ. ரஹ்மான் அவர்களின் ‘அரசு வெளியீடு’ அலுவலகத்தில் நடைபெறும். இரசிகமணி கனக. செந்திநாதன் இல்லத்திலும் எஸ்.பொ. வின் யாழ்ப்பாணத்து வீட்டிலும் எனது வீட்டிலும் கூடச் சந்திப்புகள் இடம்பெற்றிருக்கின்றன.

எஸ்.பொ. வில் நான் அனுபவவாயிலாகக் கண்ட ஒரு சிறந்த குணம் மாற்றானையும் மதிக்கும் குணம். கொள்கை முரண்பாடுகள், அவரிடத்தில் இயல்பாகவே அமைந்த மனிதாபிமானத்தையோ அவர் கடைப்பிடித்த சத்தியத்தையோ பாழ்படுத்தவில்லை. நிதானம் தவறாத நேர்மை அவரது முற்போக்குக் கொள்கையை வழிப்படுத்தும் காந்தக் கருவியாக இருந்தது. அவரது கண்டனங்கள் கொள்கை ரீதியானவை, தனிப்பட்ட பகைமை உணர்ச்சி அற்றவை, குறிவைக்கப் பட்டோரின் வளர்ச்சிக்குக் குந்தகம் விளைக்காதவை. திறமை உள்ளவனை ஒதுக்கித்தள்ள வேண்டும் என்று அவர் திட்டமிட்டது கிடையாது. அவரது மனச் சுத்தத்தை நான் நன்கு அறிவேன். மனச் சுத்தம் உள்ள ஒருவரை எளிதில் எடைபோட்டுவிடலாம். அல்லாதவரை அளவிடல் அரிது.

எஸ்.பொ. வுக்குப் பிடித்தமான கவிஞர்கள் மூவர் அவர்களுள் இருவர் மஹாகவியும் அண்ணலும். இவர்களின் கவிதைகளையும் எனது கவிதைகளையும் பல கூட்டங்களில் விமர்சனம் செய்திருக்கின்றார். ஒருமுறை நயினாதீவில் நடந்த விழா ஒன்றில் எனது கவியரங்கப் பணிப்பற்றி – பாணிப்பற்றி வெகுவாகப் பாராட்டிப் பேசிய பேச்சு இன்றும் என் செவிகளில் ஒலித்துக் கொண்டிருக்கின்றது. மஹாகவியின் ‘குறும்பா’ என்ற புதுமைப் படைப்புக்கும் எனது ‘கவியரங்கில் கந்தவனம்’ என்ற தொகுப்புக்கும் அவர் எழுதிய முன்னுரைகள் வெறும் முகமன் உரைகள் அல்ல. பல்கலைக்கழக அறிஞர்களையே பக்கங்கள் புரட்டவைக்கும் அ.கி அகன்ற ஆய்வுரைகள்.

எஸ்.பொ. மலையையொத்த உறுதி படைத்த மனிதர். எனினும் தனது வீட்டில் ஒருநாள் என்னை அவர் கலங்கிய கண்களுடன் வரவேற்கவேண்டிய நிலை ஏற்பட்டுவிட்டது. எந்த மலையையும் தாய் தந்தையார் பிரிவு உலுப்பிவிடும். 1972 ஜனவரியில் எஸ்.பொ. வின் அருமைத் தந்தையார் அமரராகிவிட்ட தினம் அவர் கலங்கி அழுத நாள். உற்ற நண்பன் கலங்கியதைக் கண்டு பற்றி எரிந்த எனது உணர்ச்சியைக் கண்களால் அடைக்க முடியவில்லை. யாழ்ப்பாணத்து அர்த்தமற்ற சடங்குகளையும் போலிச் சம்பிரதாயங்களையும் கேலிசெய்யும் நண்பன் தனது தந்தையின் பொருட்டு அவற்றைத் தழுவி நின்ற கோலத்தைக் காண எனக்கு மேலும் அழுகை வந்தது.

எஸ்.பொ. வின் ‘அப்பையா’ காவியம் தமிழுக்குப் புதியது. சாட்டுக்குக் கல்வெட்டு ஒன்றைப் பாடுவித்து நினைப்பொழியும் சம்பிரதாயத்துக்கு மாறுபட்டது. தந்தை மீது மகனே உருகிப் பாடிய காவியம். உண்மை அன்புப் பெட்டகம். மகன் தந்தைக்கு ஆற்றிய உதவி. அப்பையா என்னோற்றான்கொல்?

‘அப்பையா’ காவியத்து முன்னீட்டில் எஸ்.பொ. இப்படி எழுதுகின்றார், ‘எழுத்துலகிலே சாதனைகள் நிலைநாட்டுதல் வேண்டும் என்பதிலே நான் பேராசைக்காரன்’.

பலரது ஆசை கைகூடுவதில்லை. எஸ்.பொ. வின் ஆசை – பேராசை ஈழத்து இக்கால இலக்கியத் துறையைப் பெருமைப்படுத்தும் அளவுக்கு நிறைவேறியிருக்கின்றது.

kandavanam.v@thaiivedu.com





# Buy & Sell Homes, Business, Farms..

**416- 490-7653**

**CENTURION AWARD 6 yrs  
Top producer 11 years  
Masters Hall of Fame 07**



Save 9900/-\*

NEED MORE HOMES FOR BUYERS  
only 1.25% Commission  
sell your home for Max price

**Dir 416-894-1187**



**Pat Pushpakanthan**  
Real Estate **BROKER**

**Mortgage/ Refinance**  
/Loan from **2.35%**



Brokerage\*  
Century21 AFFILIATE REALTY INC.  
80 CORPORATE DR. TORONTO,  
ONT. M1H 3G5  
**416-290-1200**

Markham/hwy 7



425 900.00

★ Store plus apartment  
Good return

markham



Det home

Toronto /Kingston rd



★ Store plus apartment  
Good return

Richmond hill/bayview



529 900.00

3 bm/ 3wm det home

Elgimills/Richmon hill



4 bm/ 3 wm det home

Vaughan/woodbridge



475 900.00

3 bm/ 3 wm det home

Ajax/taunton



359 900.00

3 bm/ 3 wm det home

**BAR FOR SALE**  
Brimly/Eglington

**Cafeteria for sale**

In office Building take home upto 5000/-  
Rent only 965- (all included)  
North York



**107 Power Of Sale Homes for sale**

From \$ 107 000.00





Thinking of

Real Estate

# Buying or Selling



2+1 Bedrooms, 2 Washrooms  
Freshley Painted, New Pot Lights



3+1 Bedrooms, 3 Washrooms  
Parquet & Ceramic Thruout



3+1 Bedrooms, 2 Washrooms  
Location! Location! Location!



3+1 Bedrooms, 2 Washrooms  
\*\*\*Hardwood Flooring\*\*\*



4 Bedrooms, 3 Washrooms  
Open Concept! 4 Years New!



4+2 Bedrooms, 3 Washrooms  
Extremely Well Maintained Home!



Very Highly Demanded Area!  
There Was A Esso Gas Station  
With Daisy Mart



4 Bedrooms, 4 Washrooms  
Just Built, No One Lived In Before



4 Bedrooms, 3 Washrooms  
Very Good Location!



**Need New Listing at**  
**Scarborough, Markham, Mississauga**  
"List your Home with a Professional & Save Money"

## Hariharan Nadarajah

Sales Representative

**Direct: 416-856-4276**

**Office: 416-298-3200**

E-Mail: harisells@gmail.com



**HomeLife Today**  
Realty Ltd., Brokerage

INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED  
31 Progress Avenue, Suite 210, Toronto, ON M1P 4S6

Call **Hariharan Nadarajah** for information on homes available in area of your choice



**2010ம்** ஆண்டு பிறந்த சில வாரங்களில் ரொறொன்ரோவில் எல் லோரும் பேசினார்கள், பனிக் காலாம் முடிந்துவிட்டது என்று. பிறகு பார்த்தால் மறுபடியும் பனி பொழிந்தது. அது முடிந்த கையோடு வெய்யில் எறித்தது. சரி பனிப் பருவம் தாண்டிவிட்டது என்று உத்தியோகபூர்வமாக அறிவித்தார்கள். ஆனால் பனி போவதாக தெரியவில்லை. மறுபடியும் பெய்தது. காலநிலை அறிவிப்பாளரிடம் அது விளையாடக்கொண்டிருந்தது. தொலைக்காட்சிப் பெண் நம்பிக்கையாகச் சொல்வார். 'இன்று பனிப்பொழிவு 40 வீதம் வாய்ப்பு' என்று. எப்படி உடையணிவது? உங்கள் மேலங்கியை 40 வீதம் வெட்டிவிட்டு அணிய வேண்டுமா?

காலநிலை இப்படி முடிவெடுக்க முடியாமல் ஆடிக்கொண்டிருந்த ஒருநாள் முன்மதியத்தில் நான் வெளியே புறப்பட்டேன். நான் வீடு திரும்ப முன்னர், இரண்டு பெண்களின் தொந்திரவுக்கு அன்று நான் ஆளாவேன் என்பது எனக்கு அப்போது தெரியாது. காலநிலை அருமையாக இருக்கும் என்று 'டிவி'ப் பெண் கூறியிருந்தார். அலுவலகத்துக்கு போகிறவர்கள் எல்லோரும் போய்விட்டார்கள். ரோட்டிலே கார்கள் குறைவு. நான் எனக்கென்று போட்டுவிட்ட சாலையில் என் பாட்டுக்கு காரை ஓட்டிக்கொண்டு போனேன். அடுத்த நாள் வெளிநாட்டுக்கு பயணம். ஆகவே சில அலுவல்களை முடிக்கவேண்டி இருந்தது.

நான் எப்பொழுது வெளியே வருவேன் என்று காத்துக் கொண்டிருந்ததுபோல ஆகாயம் சின்னப் பனித் தூறலை அனுப்பியது. ஒவ்வொரு சிவப்பு விளக்காக நின்று நின்று நான் ஆமை வேகத்தில் ஊர்ந்து கொண்டிருந்தேன். ரோட்டிலே ஆட்கள் இல்லை. கார்கள் இல்லை. நானும் பனித்தூறலும் மட்டுமே. ரேடியோவில் 'தென்றல் வந்து என்னைத் தொடும் ஆ ஆ' என்ற பாடலை ஒரு பெண் பாடிக்கொண்டிருந்தார். இலங்கையில் உற்பத்தியாகி, கனடாவில் பிறந்த பின்னர் அவர் தமிழையும் இசையையும் கற்றுக் கொண்டவர் என்பது உடனேயே தெரிந்தது. எப்படி தெரிந்தது என்றால் 'தென்னல், தென்னல்' என்று விடாமல் உச்சரித்துக் கொண்டிருந்தார். நான் அப்போது ஒரு சிவப்பு விளக்கில் காரை நிற்பாட்டிவிட்டு ரேடியோவை நிறுத்துவதா அல்லது இந்தப் பெண்ணின் தொந்திரவை தொடர்ந்து அனுப்பிப்பதா என்பதை எனக்குள் விவாதித்துக் கொண்டிருந்தேன்.

அந்தச் சிந்தனையே சரியில்லை என்பதுபோல காரை படார் என்ற சத்தத்துடன் பின்னுக்கிருந்து யாரோ இடித்தார்கள். இப்பொழுது தான் அப்படி எழுதுகிறேன், ஆனால் அந்தச் சமயம் குண்டு வெடித்ததுபோல பெருஞ்சத்தமாக எனக்கு கேட்டது. என்ன நடந்தது என்றே புரியவில்லை. என் பிடரி, ஆசனத்தின் பின்பகுதியில் போய் இடித்தது. இன்னும் வேகமாக அடித்திருந்தால் காற்றுப்பை திறந்து வெளியே வந்து என்னை அழுக்கியிருக்குமோ தெரியாது. இது ஒன்றையும் அறியாமல் ரேடியோப் பெண் 'தெரிந்த பிற குதிரைகள்' என்று பாடிக்கொண்டிருந்தார். அந்த அவலமான நேரத்திலும்கூட இந்தப் பாடலில் 'குதிரைகள்' வராதே என்று என் மனது உறுத்தியது நினைவுக்கு வந்தது. (வீட்டுக்கு வந்து நிதானம் அடைந்த பின்னர் ரேடியோப் பெண் 'தெரிந்த பிறகு திரைகள் எதற்கு' என்ற வரியைத்தான் 'தெரிந்த பிற குதிரைகள்' என்று பாடியிருக்கிறார் என்பது புலனானது) நான் கதவை திறந்து கீழே இறங்கினேன்.

நாலு வீதி சாலை வெறிச்சென்று கிடந்தது. கார் ஓட்டிவந்த பெண் இத்தனை வீதிகள் சும்மா கிடக்க எனக்கு பின்னுக்கு வந்து, நிறுத்திநின்ற காரை இடித்துவிட்டாரே என்று நினைத்தபோது என்னால் நம்பமுடியவில்லை. பாட்டைக் கேட்டது தவிர நான் வேறு ஒரு குற்றமும் செய்யவில்லை. காரின் பின்னுக்கு சென்று சேதத்தை ஆராய்ந்தேன். விலங்கு ஒன்று வாயை திறந்ததுபோல அது பிளந்து

பாதியாக வந்தது. இப்பொழுதுதான் பிறந்த ஆட்டுக்குட்டி எழுந்து நிற்பதுபோல அவர் கால்கள் நடுங்கின. கைகள் நடுங்கின. உதடுகள் துடித்தன.

நான் அவரை முழுதாகப் பார்த்தேன். பழசான யானைத் தந்தம்போன்ற நிறம். வயது 22, 23, 24க்குள் இருக்கும். தண்ணீரில் மிதப்பதுபோல வட்டமான பெரிய விழிகள். தோ-

பச்சை விழுந்து மறுபடியும் சிவப்புக்கு மாறி விட்டது. ஒன்றிரண்டு கார்கள் சேர்ந்துவிட்டன. கைகளைப் பிசைந்தபடி பாவமாக நின்ற அவரை நான் தேற்றவேண்டி நேர்ந்தது. அடுத்து என்னவோ நடப்பதற்கு குனிந்தபடி காத்து நின்றார். 'இப்பவே கார் திருத்தும் இடத்துக்கு போகிறேன். அவர்கள் சொல்லும் பணத்தை நீங்கள் தந்தால் போதும்' என்று சொன்னேன். அவர் மறுபடியும், 'நிச்சயமாகச்



முத்துலிங்கம்

## இன்றைக்கு அனுப்புகிறேன்

போய் கிடந்தது. பெரிய சேதம் என்று இல்லை. ஒரு மணி நேரத்துக்குள் திருத்திவிடலாம் என்று பட்டது.

சாரதிப் பெண் தன் கார் கதவை தள்ளித் திறந்து இறங்கி காலிலே விழப்போவதுபோல குனிந்தபடி ஓடிவந்தார். 'மன்னிக்கவேண்டும், மன்னிக்கவேண்டும்' என்று நாலு தடவை சொன்னார். என் காரை வணங்குவதுபோல வளைந்து சேதத்தை ஆராய்ந்தார். 'நான் ஏன் இப்படி வந்து இடித்தேன் என்பது எனக்கே தெரியவில்லை. இந்த பனிப்பொழிவு காரணமாக இருக்கலாம். நான் பிரேக் போட்டேன், அப்படியும் சறுக்கிக்கொண்டு வந்துவிட்டது. மன்னியுங்கள். மன்னியுங்கள்' என்று திருப்பி திருப்பி புலம்பியபடி இருந்தார். முச்சு பாதி

ளைத் தொட்டு அசையும் கறுப்பு முடி. ஒன்றிரண்டு பனித்துகள்கள் பூப்போல தலையிலேயே தங்கிவிட்டன. இந்தியப் பெண்ணாக இருக்கலாம். பார்ப்பதற்கு நல்ல உத்தியோகத்தில் இருப்பவர்போல, விலை உயர்ந்த ஆடைகளில் காணப்பட்டார். மெல்லிய பட்டுத் துணி போன்ற ஸ்கார்ட். பினால் கழுத்தை நாலுதரம் சுற்றியிருந்தார். ஏதோ முக்கியமான அதிகாரியுடனான ஒரு சந்திப்புக்கு அவசரமாக போய்க்கொண்டிருக்கிறார் என ஊக்கி வைத்தது.

'என்ன செய்யலாம்? பொலீஸுக்கு அறிவிக்கலாமா?' என்று கேட்டேன். 'வேண்டாம். தயவுசெய்து வேண்டாம். இது என்னுடைய பிழை. எவ்வளவு சேதமோ, அந்தக் காசை நான் தந்துவிடுகிறேன்' என்றார். அவர் முகம் அழுவதற்கு தயாராகிக்கொண்டு வந்தது. நான் கேட்காமலே தன்னுடைய சிவப்பு நிற, இரண்டு கதவு BMW 335xi காரை திறந்து அவருடைய லைசென்ஸை எடுத்து தந்தார். ஒரு பேப்பரில் விவரங்களை அவரையே குறித்து தரச் சொன்னேன். தன்னுடைய பெயர், முகவரி, தொலைபேசி இலக்கம் அத்துடன் லைசென்ஸ் நம்பர் போன்ற தகவல்களை எழுதினார். எழுத எழுத கைநடுக்கம் அதிகரித்தது. பாதியில் நான் பேப்பரை வாங்கி மீதியை எழுதி முடித்தேன். அவர் பெயர் மித்ரா ஜெட்லா என்றார். பஞ்சாபியாகவோ குஜராத்தியாகவோ இருக்கலாம்.

செய்வேன். நன்றி' என்று பலதடவை உறுதி கூறிவிட்டு காரில் ஏறினார். சரிந்த தலை முடியை கையால் தொட்டுக்கொண்டு, குனிந்து கால்களை மடித்து, ஒரே அசைவில் காருக்குள் ஏறி அமர்ந்தார். அந்த அசைவுச் சிக்கனம் ஒரு கவிதைபோல படிமமாக என் மனதில் தங்கிவிட்டது. அங்கே நின்ற அத்தனை நிமிடங்களிலும் அவர் ஒருதடவைகூட தன் காரில் என்ன சேதம் என்பதை குனிந்து பார்க்கவில்லை என்பது எனக்கு இன்னொரு ஆச்சரியம்.

வெளிநாடு பயணம் புறப்படுவதற்கு முன்னர் நான் மித்ராவை டெலிபோனில் அழைத்து கார் திருத்தக்காரர் நூறு டொலர் சேதம் என்று சொன்னதை தெரிவித்தேன். அவர் 'அப்படியா? பிரச்சினை இல்லை' என்றார். அவர் கார் ஓட்டிக்கொண்டிருப்பதால் முகவரியை மின்னஞ்சல் செய்யச் சொன்னார். நான் சரி என்றேன். 'உங்கள் முகவரிக்கு இன்றே காசை அனுப்பிவிடுகிறேன்' என உறுதியாக மீண்டும் சொன்னார். அன்று இரவு நான் விமானத்தில் புறப்பட்டேன்.

ஒரு மாதம் கழித்து வீடு திரும்பியபோது கடிதங்களும், மாத இதழ்களும், வார இதழ்களும், விளம்பரத் துண்டுகளும் நிறைய சேர்ந்துவிட்டன. அவற்றை பார்வையிட்டுக் கொண்டு வந்தபோது மித்ராவின் ஞாபகம்

'தாய்வீடு' பற்றிய விமர்சனங்களை எதிர்பார்க்கின்றோம்.

விமர்சனங்கள்

எம்மை ஓர் ஆரோக்கியமான பாதையில் இட்டுச்செல்லும்.

E-mail: [info@thaiveedu.com](mailto:info@thaiveedu.com)

Fax: 416-849-0594. Tel: 416-646-3422.



வந்தது. அவரிடம் இருந்து வரவேண்டிய காசோலை வரவில்லை. ஆச்சரியமாகவிருந்தது. இரண்டு நாள் கழித்து அவரை தொலைபேசியில் அழைத்தேன். ஒரு காதலனுக்கோ அல்லது ஒரு குழந்தைக்கோ பாவிக்கும் குழைவான குரலில் 'மன்னித்து விடுங்கள், மன்னித்துவிடுங்கள்' என்றார். மித்ரா என்ற பெண் இந்த வார்த்தையின் முழு உபயோகத்தையும் பிழிந்து எடுத்துவிடுவார் என்றே எனக்குப் பட்டது. 'இன்றே அனுப்பு கிறேன்' என்றார். முகவரி தேவையா? எனக் கேட்டேன். அதையும் மறந்துவிட நல்ல வாய்ப்பு இருந்தது. 'இல்லை, இல்லை. உங்கள் மின்னஞ்சல் இருக்கிறது' என்றார்.

மறுபடியும் ஒரு மாதம் கழிந்தது. பெண்ணிடமிருந்து ஒரு தகவலும் இல்லை. தொலைபேசியில் அழைத்தபோது, என் பெயரைக்கூட நான் சொல்லமுன்னர், 'இன்றே அனுப்பிவிடுகிறேன்' என்றார். 'என்ன நடந்தது?' என கரிசனையுடன் விசாரித்தேன். 'பரீட்சைக்கு படித்துக்கொண்டிருந்தேன், நேரம் கிடைக்கவில்லை' என்றார். 'பரீட்சையா?' 'முதுகலைக்கான ஆய்வேடு சமர்ப்பிக்க வேண்டிய கடைசித் தேதி' என்றார். 'நீங்கள் மாணவியா? அப்படியென்றால் உங்களுக்கு 50 வீதம் கழிவு உண்டு. நீங்கள் ஐம்பது டொலர் காச அனுப்பினாலே போதுமானது' என்றேன். அவர் நன்றி என்று கூறிவிட்டு போனை வைத்தார்.

மேலும் ஒரு மாதம் ஓடியது. மின்னஞ்சல் அனுப்பினேன், பதில் ஏதும் இல்லை. சனிக் கிரகத்தைச் சுற்றி 62 சந்திரன்கள் சுழலுகின்றன என்று கேள்விப்பட்டிருக்கிறேன். இவரிடமிருந்து காசை கிளப்பமுன்னர் விஞ்ஞானிகள் 63வது சந்திரனையும் கண்டுபிடித்து விடுவார்களேபோல பட்டது. அவர் பெரும் புதிதாக அல்லவா மாறிக்கொண்டு வந்தார். தரவேண்டிய 50 டொலரை அறவாக்க வேண்டும் என்பதில் எனக்கு ஆர்வம் குறைந்து விட்டது. இந்தப் பெண் என்னை எங்கே இட்டுப்போகிறார் என்பதை முற்றிலும் பார்த்து விடவேண்டும் என முடிவு செய்தேன். தொலைபேசியில் அழைத்தேன். 'இன்றே அனுப்பிவிடுவேன்' என்று சொல்வார் என

நினைத்தேன். மாறாக 'அனுப்பிவிட்டேன்' என்றார். 'எப்போது?' என்றேன் திடுக்கிட்டுப் போய். 'இரண்டு வாரத்துக்கு முன்னர்.' உடனேயே எனக்கு அது முழுப்பொய் என்பது தெரிந்துவிட்டது. ரொறொன்ரோவில் கடிதம் வந்துசேர ஒருநாள்தான் எடுக்கும். 'நீங்கள் அனுப்பிய காசோலையை செல்லாததாக்கி விட்டு இன்னொன்று அனுப்புங்கள்' என்று



சொன்னேன். உடனேயே சரி என்றார். டெலி போனை வைக்கும்போது அவர் அனுப்ப மாட்டார் என்பது எனக்கு நிச்சயமாகத் தெரிந்துபோனது.

இப்படி ஐந்து மாதங்கள் ஓடிவிட்டன. அதற்கு பிறகு ஒரேயொரு முறைதான் அவரை அழைத்தேன். என்ன பதில் சொல்வார் என்று கேட்பதில் எனக்கு நிரம்ப ஆர்வம் இருந்ததால் அதைச் செய்தேன். ஆனால் அவர் தொலைபேசியை எடுக்கவில்லை. அவருடைய குரல் தான் வந்தது. 'நான் குறுக்கெழுத்து புதிரை நிரப்பிக் கொண்டிருக்கிறேன். இப்பொழுது வரமுடியாது. உங்கள் தகவலை விடுங்கள். நான் அழைப்பேன்' என்று சொன்னது. அப்படியே செய்தேன், அவர் அழைக்கவே

இல்லை. நான் எரிச்சலில் செல்பேசியில் சேமிக்கப்பட்ட அவருடைய நம்பரை அழித்தேன். எனக்கு பெரும் ஆச்சரியமூட்டியது அவருடைய நடத்தைதான். அத்தனை பொய்களும், அந்த நடிப்பும் வெறும் ஐம்பது டொலருக்காகவா? அவர் அணிந்திருந்த விலையுயர்ந்த ஆடைகள், ஓட்டி வந்த கார், கண்கலங்கிப்போய் குனிந்தபடி நின்ற காட்சி எல்லாம் மனதில் திரும்ப திரும்ப ஓடின.

அவர் வசதியான குடும்பத்தில் இருந்து வந்திருந்தார் என்பதில் எனக்கு எந்தவித சந்தேகமும் இல்லை. நிச்சயமாக அவர்கள் வீட்டில் உணவை மணந்து பார்த்து பழுதாகவில்லை என்று உறுதிப்படுத்தியபின்னர் அவர்கள் உண்பதில்லை. பழைய நாள்காட்டியில் புதுத் தேதியை எழுதி வைத்து அவர்கள் பாவிப்பதில்லை. பனிக்காலம் தொடங்க முன்னர் கம்பளிப் போர்வைகளை தடியினால் அடித்து தூசு தட்டி தயாராகவைத்து பின்னர் போர்த்துவதில்லை. கழிவறைக்கு செல்ல முன்னர் நடுக்கூடத்தில் நின்று பொது அறிவிப்பு செய்துவிட்டு போவதில்லை. ஐம்பது டொலர் காசை ஏமாற்றுவதற்கு ஒரு பெண் இத்தனை தூரம் போவாரா?

'அன்புள்ள மித்ரா ஜெட்வாவுக்கு,

நலமாக இருக்கிறீர்களா? நீங்கள் தரவேண்டிய 50 டொலரைக் கேட்டு பல தடவை நான் அழைத்தேன். மின்னஞ்சலும் எழுதினேன். உங்களுக்கு காசை தரவிருப்பதில்லை என்பது உறுதியாகிவிட்டது. உண்மையில் விபத்து நடந்து, நீங்கள் விடைபெற்று சென்ற அந்தக் கணமே பணத்தை தரக்கூடாது என்பதை முடிவுசெய்துவிட்டீர்கள். அது இப்போது எனக்கு தெரிகிறது. ஐம்பது டொலர் உங்களுக்கு பெரிய காசில்லை என்பது எனக்கு தெரியும். எனக்கும் அது பெரிய காசில்லை என்பது உங்களுக்கு தெரிந்திருக்கும். விபத்துக்கான பணத்தை நீங்கள் கொடுத்த திருப்தி உங்களுக்கு கிடைக்கட்டும் என நான் நினைத்தேன்.

நீங்கள் பரீட்சையில் வெற்றியடைந்திருப்பீர்கள் என்று நினைக்கிறேன். உங்களுக்கு

மிகவும் மதிப்பான, பொறுப்பான வேலை ஒன்று கிடைக்கும். உங்களைப் போலவே அழகான, புத்திசாலியான வாலிபர் ஒருவரை நீங்கள் காதலித்து மணந்துகொள்வீர்கள். பார்த்தவுடன் பிரமிக்கவைக்கும் புதுவீட்டில் இருவரும் குடிபுகுவீர்கள். உங்களுக்கு நாலு பிள்ளைகள் பிறப்பார்கள். அவர்களும் குறைவற்ற படித்து உயர்தரமான வேலையில் சேர்ந்து உரிய வயதில் மணமுடிப்பார்கள். உங்களுக்கு 11 பேரப்பிள்ளைகள் பிறப்பார்கள்.

ஒருநாள் 11 பேரப்பிள்ளைகளும் உங்களைச் சுற்றி உட்கார் நீங்கள் அவர்களுக்கு கதைகள் கூறுவீர்கள். அவர்கள் உங்கள் இளமைக்கால அனுபவங்களைக் கேட்க நீங்கள் மாறாத இனிமையான குரலில் அவற்றையெல்லாம் நினைத்து நினைத்து சுவாரஸ்யமாகச் சொல்வீர்கள். அப்பொழுது 50 டொலர் காசுக்காக ஒருவரை இழுத்தடித்து ஏமாற்றியதும், வாக்குத் தவறியதும் நினைவுக்கு வந்து மெல்லச் சிரிப்பீர்கள். பேரப்பிள்ளைகள் என்ன? என்ன? என்று கேட்பார்கள். நீங்கள் புத்திசாலித்தனமாக 50 டொலர் ஏமாற்றிய கதையையும் அவர்களுக்குச் சொல்லுவீர்கள். உங்கள் கடந்த காலத்தில் நடந்த ஒன்றை நீங்கள் எவ்வளவுதான் முயன்றாலும் இனி மாற்றமுடியாது, அல்லவா? இப்படிக்கு

ஒரு பனிக்காலத்து விபத்தில் சந்தித்துக் கொண்ட நண்பர்.'

இதுதான் கடிதம். இதை என்னுடைய கம்பியூட்டரில் சேமித்து வைத்திருக்கிறேன். அந்தப் பெண்ணின் வயது என்ன? அவரைப்போல மூன்று மடங்கு வயது எனக்கு. இந்த வயதில் ஒருவர் எழுதவேண்டிய கடிதமா இது?

நான் அதை அனுப்பவில்லை.



muththulingam.a@thaiveedu.com

# ஆயுட் காப்புறுதி

• Life Insurance • Critical Illness Insurance • Mortgage Insurance • RESP • RRSP

## வயோதிடர்களுக்கான காப்புறுதி- Non Medical Insurance

### 85 வயதுக்குட்பட்ட அனைவருக்கும் மருத்துவ பரிசோதனை வேண்டியதில்லை

#### Simplified life insurance to cover your funeral costs.



**எதிர் காலத்தின் நிர்வாகியான வாழ்விற்க்க நிகர்காலத்திலேயே ருடிவு எடுங்கள்...**

A PARTNER YOU CAN TRUST

**DILIP KUMAR GOVINDASAMY**  
Insurance Agent

**Cell: 647-227-2683**

Office: 416-759-5453  
Fax: 416-759-6220  
E-mail: dilipg26@gmail.com  
759 Warden Ave, Toronto, ON M1L 4B5



# NO

- Medical exam
- Blood tests
- X-rays
- ECCG
- Financial verification

"Excellent Rates with Quality Services"





# BUYING OR SELLING?

DO IT SMART! DO IT RIGHT!

Kipling Ave./ Rexdale Blvd.



**\$79,000**

Daisy Mart / Convenience/Variety

Bellamy/Eglinton



**\$285,000**

Condo Town Home,  
Bedrooms:3,Washrooms:3

Finch/Midland



**\$422,990**

Semi-Detach,  
Bedrooms:3+1,Washrooms:2

Chinguacousy/Drink Water



**\$454,900**

Detach, Bedrooms:4+1,Washrooms:4

Markham/Steeles



**\$459,000**

Daisy Mart / Convenience/Variety

Staines/Point Rouge



**\$489,000**

Detach, Bedrooms:3,Washrooms:3

Hoover Park & 9th Line



**\$489,900**

One Year Old - 2000Sqt /Detach,  
Bedrooms:3,Washrooms:3

Maple Leaf/Stella



**\$509,000**

Detach, Bedrooms:3,Washrooms:3

Markham/Eglinton



**\$549,500**

Store With Office : Five Office Unit  
Upstairs,Basement

Weston / Rutehrford



**\$549,900**

Detach, Bedrooms:3,Washrooms:3

9 Line/ Rizal



**\$649,800**

4 Years Old/2400 Sqf/Detach,  
Bedrooms:4,Washrooms:3

Kennedy & Hwy 401



**\$244,900**

Brand New  
Condo:Bedroom:1,Washroom:1

## HomeLife/Future Realty Inc.,

BROKERAGE\*

205-7 Eastvale Drive, Markham Road, Ontario L3S 4N8

B: 905.201.9977 F:905.201.9229

\*Independently Owned and Operated, REALTOR

## Raja V.S. Rajagopal

Sales Representative

☎ 416.727.8647

sinnarajagopal@gmail.com

buysellwithrajagopal.com



*Your Home is the Biggest Investment  
you are going to make.*

*Why pay rent?  
Invest your rent in a mortgage!*

**? New Immigrants // Self-Employed // Non-Qualifying income // Past-Bankruptcy**

**! Call me now! I will either find a way or make one! → 416.727.8647**

**SERVICE - KNOWLEDGE - INTEGRITY - TRUST**



# மனம் விரும்பியது போல் வீடு வாங்க, விற்க அழையுங்கள்

## Wanless/Hurontario



**\$449,900**

Detached 2- Storey,  
4+1 Bedrooms,  
4 Washrooms

### Warden/407



**\$299,900**

Condo Apt., 1+1 Bedrooms,  
2 Washrooms

### Veterans/Touchette (Barrie)



**\$279,000**

Detached 2-Storey, 3 Bedrooms,  
4 Washrooms

### The Gore/Ebenezer



**\$699,900**

Detached 2-Storey, 4 Bedrooms,  
4 Washrooms

### The Gore/Ebenezer



**\$535,000**

Detached Bungalow

### The Gore/Ebenezer



**\$399,000**

Semi-Detached 2-Storey,  
3 Bedrooms, 3 Washrooms

### The Gore Rd/Ebenezer



**\$397,000**

Semi-Detached 2-Storey,  
3 Bedrooms, 3 Washrooms

### The Gore Rd/ Hwy 7



**\$1,100,000**

Detached 2- Storey, 4+2 Bed-  
rooms, 5 Washrooms

### Brisdale/Sandalwood



**\$370,000**

Detached 2-Storey

### Bovaird/Worthington



**\$428,000**

Detached 2-Storey

### Cottrelle /Gore



**\$469,000**

Detached 2-Storey

### The Gore/Ebenezer



**\$680,000**

Detached 2-Storey

### Bellamy / Lawrence



**\$358,000**

Detached Bungalow, 3+2 Bed-  
rooms, 3 Washrooms

### Markham Rd/14th Ave



**\$393,000**

Link 2-Storey, 3 Bedrooms,  
3 Washrooms

### Markham/14th Ave



**\$421,000**

Link 2 Storey, 3+2 Bedrooms,  
4 Washrooms

### Hwy 10/Bovaird



**\$272,750**

Semi-Detached 2 Storey

### Vankirk / Mayfield



**\$363,500**

Detached 2-Storey

நல்ல நிலையில் இயங்கிவரும்  
Banquet Hall விற்பனைக்குண்டு.  
Please call for more details.

**Call before you list,  
See the Difference!!!**

**TOP PRODUCER - 2009**

Top 5% Sales Person in Canada 2009

# Ruby Thambiah

Sales Representative

Dir: **416-999-5337**

Tel: 905-201-9977

Fax: 905-201-9229

rubysri@hotmail.com

www.buyandsellwithruby.com



## HomeLife/Future

Realty Inc. Brokerage

Independently Owned and Operated

205-7 Eastvale Drive,  
Markham, ON L3S 4N8



# கரக்கட்டான்கள்

மனித அறிவினை பட்டறிவு, நூலறிவு என வகைப்படுத்தியுள்ளார்கள் முன்னோர். உலக அனுபவத்தினால் ஏற்படுவது பட்டறிவென்றும், நூல்களை வாசிப்ப தனால் வருவது நூலறிவு என்றும் வரைவு சொல்லப்பட்டிருக்கிறது.

‘ஏட்டுச் சுரைக்காய் கறிக்குதவாது’ என்ற பழமொழியினை நாங்கள் அறிந்திருக்கிறோம். அதனுள் பொதிந்திருக்கும் அர்த்தம் கல்வியறிவினால் வாழ்க்கைக்கு நன்மை இல்லை என்பதுதான்.

ஒருவன் கல்வி கற்பதனால் எந்த நன்மையும் இல்லையென்ற பொதுக் கருத்தின் மேவல் என்னை அதிர்ச்சிக்குள்ளாக்கியது. இலவசக் கல்விக்கும், பெண் கல்விக்கும், சமமான சமூகக் கல்விக்குமாய் உழைத்த மகா மனிதர்களின் உயர்ந்த பிம்பங்கள் அந்த அதிர்ச்சியில் ஆட்டங் கண்டன. கல்வியினால் பயனே இல்லையா வாழ்க்கைக்கு?

என் வீட்டுக்கு அண்மையிலுள்ள பல்கலைக் கூடம் (Mall) ஒன்றில் சிறிதுநேரம் காத்திருக்க நேர்ந்த தருணத்தில், அங்கிருந்த வாங்குகளில் சும்மா அமர்ந்திருந்த வேலையற்ற வயது மூத்த நான்கைந்து தமிழர்களின் உரையாடலைச் செவிமடுத்ததில் விளைந்தது இந்தக் கேள்வி.

இதுபற்றி நான் சிந்தித்தே ஆகவேண்டுமென்று தீர்மானித்துக்கொண்டேன். அந்தச் சிந்திப்பினை ‘தாய்விடு’ வாசகர்களுடன் பகிர்ந்துகொள்வதும் எண்ணமாயிற்று.

ஐப்பசி மாதத்து தாய்விடு பத்திரிகையின் எனது இந்தப் பக்கம் வழக்கம்போல் இறுக்கமாயில்லாமல் கொஞ்சம் வளவளவாக இருக்க நேர்ந்தாலும், பிரயோசனமற்றதாக இருக்காது என்பது என் நம்பிக்கை. இங்கிருந்துதான் அந்த ‘கரக்கட்டான்கள்’ பற்றிய தலைப்பு குறிக்கும் விஷயத்தையும் நான் அணுகவேண்டியிருக்கிறது. அது உங்களை சற்று சுவாரஸ்யத்திற்கும், கொஞ்சம் அதிர்ச்சிக்கும், சிறிது யோசிப்புக்கும் உள்ளாக்கும் என்று மெய்யாலுமே நம்புகிறேன்.

ஆக, கல்வியினால் பயனே இல்லையா என்ற கேள்வி அந்தப் பழமொழிபற்றிய நம் மூத்தோரின் மொழுதுபோக்குப் பேச்சிலிருந்து யாருக்கும் அடைவது தவிர்க்கமுடியாதே நிகழும். இங்கேதான் எனக்கு ஒரு யோசனை தோன்றியது. கல்வியறிவு என்பதையும், நூலறிவு என்பதையும் நாம் பொதுப்பேச்சில் வித்தியாசமானவையாக இனங்காணாவிட்டாலும், அவற்றுள் தெளிவான வேறுபாடு இருக்கிறது என்பதுதான் அது.

கல்விக்கான நூல்களைப் படிப்பதையும், மற்றும் நூல்களை வாசித்தலையும் நாம் செய்கிறோம். இந்த படிப்பு, வாசிப்பு ஆகிய இரண்டு தொழிற்பாடுகளுமே வேறுவேறானவை. பள்ளி நூல்களை நாம் வாசித்துவிடக்கூடாது. மாறாக படிக்க வேண்டும். மற்றும் நூல்களை நாம் படித்துவிடத் தேவையில்லை. பதிலாக வாசிக்க வேண்டும். ‘இந்த மாத தாய்விடு பேப்பரைப் படிச்சாச்சு’ என்று சொல்லாதீர்கள். மாறாக ‘இந்த மாச தாய்விடு பேப்பரை வாசிச்சாச்சு’ என்று சொல்லுங்கள். ஒரு நாாவலை நாம் படிப்பதில்லை. அதுபோல் இரசாயன பாடத்துக்கான ஒரு கல்லூரிப் புத்தகத்தை நாம் வாசிப்பதில்லை.

இந்த படித்தல், வாசித்தல் ஆகிய இரண்டு தொழிற்பாடுகளுமே நன்மையானவைதான், பயனுள்ளவைதான். படித்தலில் உடனடியாக அதன் பலன் இல்லாதிருந்தாலும், அதன்மூலம் அடைகின்ற கல்வியின் பெறுபேறுதான் நம் பிற்கால வாழ்க்கைக்கான தொழில் ஆதரத்தைத் தருகிறது. ஆனால் வாசித்தல் செயற்பாட்டில் உடனடிப் பலனான இன்பமும், பின்னடிப் பலனான அறிவும் கிடைக்கின்றன. வாசித்தல்பற்றி ரோலன்ட் பார்த் சொன்ன ஒரு கருத்தை இங்கு சொல்லுதல் பொருந்தும். ‘இலக்கியப் பிரதிக்கும் வாசகனுக்கும் உள்ள உறவு, களிப்பு என்ற பார்வையில் பாலியல் இன்பம்போன்றது’ (The pleasure

of the Text) என்கிறார் அவர். வாசித்தலின் இன்பத்தை விளக்க இதைவிட வேறு ஆதாரம் தேவையில்லை.

இந்த வாசித்தலை நம் சமூகம் ஒரு பயனற்ற முயற்சியாகவே கருதி வந்திருக்கிறது என்பதைத்தான், நம் சமூகத்தினிடையே அந்தப் பழமொழி தோன்றியதன் முக்கியமான காரணமாகக் கொள்ள முடியும்.

இந்த வாசித்தலின் நன்மை ஒன்றல்ல, பலவேறாகும். அது ஒருவரைச் செதுக்குகிறது, கல்லைச் சிலையாக்குவதுபோல. அது ஒரு வரை நெகிழப் பயிற்றுகின்றது. கடின இதயங்கள் வாசிப்பின் மூலம் கனிவானவையாக மாறியதற்கு நிறைய உதாரணங்கள் இருக்கின்றன.

நான் மாணவனாக இருந்த காலத்தில் ஒரு முறை திரு.அ.ச.ஞானசம்பந்தன் யாழ்ப்பாணம் வந்திருந்தபோது நமது கல்லூரிக்கும் வருகை தந்திருந்தார். இராமாயணம் குறித்து அவர் அன்று மாணவர்கள் முன்னிலையில் பேசினார். இலக்கியம் என்ன நன்மை செய்கிறது என்பதைக் கூறவந்த அவர், ‘இலக்கியம் ஒருவரை

“

எவ்வளவுதான் வாசித்தாலும் சிலபேரது மனம்

அசைந்து கொடுப்பதேயில்லை.

வாசிப்பதை ஒப்புவிக்குகிற பாணியில் அவர்களது கதை

பேச்சுகள் அருமை யாகத்தான் இருக்கும்.

பெரிய விஷயகாரர் போலவேதான்

அவர்களும் தோன்றச் செய்வார்கள்.

அதுவாக மாற்றுகிறது. இப்போது பாருங்கள், ஒரு கிழவி சாலையைக் கடக்கின்றபொழுது தடுக்கி விழுந்துவிடுகிறாள் என வைத்துக் கொள்ளுங்கள். எத்தனைபேர் ஓடிச்சென்று அவளைத் தூக்கிவிடுகிறார்கள்? ஒருசிலர்தானே? சிலருக்கு அவ்வாறான மனநிலை இருந்தாலும் செய்ய உடல்ரீதியாக உந்துதல் பெறுவதில்லை. ஏனெனில் அவர்களுக்கு அந்தப் பயிற்சி இல்லை. அவர்களுக்கு பயிற்சி கொடுப்பதற்காக ஒரு மூதாட்டியை சாலையில் நடக்கவைத்து, அவளைக் கீழே விழவைத்து, அப்போது அவர்கள் உடனடியாக ஓடிச்சென்று தூக்கிவிடுகின்ற பயிற்சியைக் கொடுக்க முடியுமா? முடியாது. ஆனால் இலக்கியம் அதைச் செய்கிறது. அவர்களை இரக்கப்படுபவர்களாக ஆக்குகின்ற அதே வேளை அவர்களைச் செயற்படுபவர்களாக மாற்றும் பயிற்சியையும் அதுவே கொடுக்கின்றது. அதுவே இலக்கியத்தின் பெரிய நன்மை’ என்றார்.

இதிலிருந்து வாசிப்பு \ பிரதியென்பது ஒரு வரின் மனத்தைப் பாதிக்கிறது என்று நிச்சயமாகச் சொல்லமுடியும்.

நம் சமூகத்தில் அரசியல் இல்லாத மனிதர்களே இல்லை. ஒருவர் இதை ஒப்புக்கொண்டாலும், இல்லாவிட்டாலும் அவருக்குள் ஒரு அரசியல் இருக்கவே செய்கிறது. கொள்கை, கட்சி என்ற அடிப்படைகளிலான அரசியலாக அது இல்லாவிட்டாலும், சமூகம் சார்ந்த கருத்து \ அபிப்பிராயம் என்ற அளவிலான அரசியலாகவாவது அது இருக்கவே செய்கிறது. இன்றைய திறனாய்வியல், அதை நுண்ணரசியல் என்கிறது. இந்த அரசியல் நல்லதாகவோ அல்லாததாகவோ இருக்கக்கூடும். அந்த நுண்ணரசியலின் கூறை மாற்றுகின்ற வன்மை இந்த வாசிப்பு அனுபவத்துக்குத்தான் உண்டு, இலக்கிய வாசிப்புக்குத் தான் உண்டு.

தன்னுள் ஒரு அரசியலின் இருப்பை ஒருவர் இலகுவில் ஒப்புக்கொள்வதில்லை. அந்தளவான சூக்கும இருப்பரசியல் செயற்படுகிற

வேளையிலும் பெருஞ்சக்தியாக மாறமுடியும். பாரிய விளைவுகளை ஏற்படுத்த முடியும்.

வாசிப்பில் தம்மை பதப்படுத்தத் தொடங்குகின்றவர்கள் நிறையவே இருக்கிறார்கள். ஆனாலும் வாசிப்பை ஒரு பொழுதுபோக்காக மட்டும் வைத்துக்கொண்டு, அதில் ஒரு சிறிது கூட அசைவு காட்டாதவர்கள் பலரை நாம் கண்டிருக்க முடியும். இந்த ‘வாசகர்க’ளையே கரக்கட்டான்கள் என நான் குறிப்பிட்டிருக்கின்றேன்.

கரக்கட்டான் மனநிலை மனிதர்கள் பலபேர் நம்மிடையே உலவிக்கொண்டிருக்கிறார்கள். ஓநாய் மனநிலையாளரைவிடவும், பாம்பு, வேங்கை மனநிலை மனிதர்களைவிடவுமே இந்தக் கரக்கட்டான் மனிதர்கள் மிக்க சமூகப் பாதிப்பை ஏற்படுத்தக்கூடியவர்கள். நம்ப முடியாதவர்கள். படிக்கிறது தேவாரம், இடிக்கிறது சிவன்கோவில் என்ற கணக்கில் வாழ்பவர்கள். அவர்கள் குறித்து எச்சரிக்கை எமக்கு அவசியம்.

அதுசரி, இந்த கரக்கட்டான் என்பது என்ன?

”

கரக்கட்டான் மனிதர்கள் எப்பவர்கள்தான் யார்?

அதற்கு ஒரு நிகழ்வைச் சொல்லவேண்டும்.

எனது நண்பன் ஒருவன் ஆசிரிய நியமனம் பெற்று முதலில் உத்தியோகப் பொறுப்பெடுக்க ஈழத்து மலைநாட்டிலுள்ள பூண்டிலோயா மகாவித்தியாலயம் சென்றிருக்கிறான். அங்கே முதலாம் வகுப்புக்கு பாடம் எடுக்கக் கேட்கப் பட்டிருக்கிறான். ஆனாலுக்கு அம்மா உருவமும் எழுத்துக்களும் உள்ளதாயும், ஆவன்னாலுக்கு ஆடு உருவமும் எழுத்துக்களும் உள்ளதாயும் இப்படியே பன்னிரண்டு உயிரெழுத்துக்களுக்கும் அதுஅதற்கான எழுத்துக்களும் உருவங்களும் உள்ளதான பன்னிரண்டு பெரிய படங்கள் வகுப்பறையில் இருக்கின்றன. ஆனாலிலிருந்து தொடங்கி ஓவன்னாலுக்கு வருகிறார் நண்ப ஆசிரியர். ஓவன்னாலுக்கு ஓணான் உருவமும் எழுத்துக்களுமுள்ள படத்தை கரும்பலகையில் கொளுவிவிட்டு, தான் சொல்லும் எழுத்துக்களை முந்திய படங்களுக்குப்போலவே எல்லா மாணவர்களையும் சொல்லச் சொல்கிறார்.

‘ஓவன்னா... ணாவன்னா... இன்னன்னா...’ என்கிறார். மாணவர்கள் எல்லோரும் கோஷ்டிகாணம் பாடுகிறார்கள், ‘ஓவன்னா... ணாவன்னா... இன்னன்னா’ என. இப்போது நண்ப ஆசிரியர் ஒரு மாணவனைச் சுட்டி, ‘ராமசாமி, இப்ப நீ சொல்லு, ஓவன்னா...ணாவன்னா...இன்னன்னா...என்ன?’ எனக் கேட்கிறார்.

இப்போது நண்ப ஆசிரியர் ஒரு மாணவனைச் சுட்டி, ‘ராமசாமி, இப்ப நீ சொல்லு, ஓவன்னா...ணாவன்னா...இன்னன்னா...என்ன?’ எனக் கேட்கிறார்.

இராமசாமி உடனே எழுந்து, ‘ஓவன்னா... ணாவன்னா... இன்னன்னா... கரக்கட்டான், சார்’ என்கிறான்.

நண்ப ஆசிரியர் திகைத்துப்போகிறார். ‘ஓவன்னா... ணாவன்னா... இன்னன்னா... கறக்கட்டானா?’

ஆசிரியரின் திகைப்பில் மாணவர்களுக்கு ஆச்சாரியம். இராமசாமிக்கோ மகாபெரிய ஆச்சரியம். ஏனெனில் அவன் சரியாகச் சொல்லிவிட்டதான நம்பிக்கையில் இருந்தவன்.

அந்தளவில் பாடம் முடிந்துவிடுகிறது.



தனது தங்குமிடத்துக்குத் திரும்பும் நண்பனுக்கு, இயல்பில் வாத்தித் தொழிலுக்கான மனநிலை அற்றிருந்தபடியால், படிப்பிப்பதில் சிரமங்கள் இருக்கப்போவது சிறிதுசிறிதாகப் புரியவாரம்பிக்கின்றது. வந்த புதிதிலேயே மிக விருப்பத்துக்குரியதாய் மாறியிருந்த அந்த மலைவெளியும், கீழே கையில் தொடக் கூடிய மாதிரித் தொங்கும் மேகங்களும், பசிய தேக்கொழுந்தின் பரப்பும், மெல்லிய குளிரும், இடைக்கிடையான பன்னீர்த் தெளிப்புப்போன்ற மழைத் தூறலும் கைவிட்டு ஊர் போகும்படி ஆகிவிடுமோ என்ற வேதனை துளிர்க்கிறது.

அன்று வெள்ளிக்கிழமையாதலால் மாலையில் கடைவரை போய்வர எண்ணிப் புறப்படுகிறான். முந்திய நாட்களில் அறிமுகமாகியிருந்த ஒரு யாழ்ப்பாணத்து மூத்த வியாபாரியைச் சந்திக்க நேர்கிறது. ‘எப்பிடிப் போகுது பள்ளிக்குட வேலையெல்லாம்?’ என விசாரிக்கிறார் வியாபாரி. அதற்கு அன்று பாடசாலையில் நடந்த விஷயத்தை அவரிடம் சொல்லிச் சிரிக்கிறான் நண்பன்.

நிலைமையை உணர்ந்துகொண்ட வியாபாரி சிரித்துவிட்டு சொல்கிறார், ‘மாஸர், இஞ்சை ஓணானை கறக்கட்டான் எண்டுதான் சொல்லுவினம். அதாவல்தான் நீங்கள் ஓணான் படத்தைக் கொளுவிவிட்டு, ஓவன்னா... ணாவன்னா... இன்னன்னா எண்டால் என்ன எண்டு கேக்க, பொடியன் ஓணான் படத்தைப் பாத்திட்டு கரக்கட்டான் எண்டிருக்கு’ என்று விளக்குகிறார்.

மனத்தில் பதிந்திருக்கும் கருத்துக்களும் அல்லது கருத்துநிலைகளும் ஏறக்குறைய இதுமாதிரித்தான். எவ்வளவுதான் வாசித்தாலும் சிலபேரது மனம் அசைந்துகொடுப்பதேயில்லை. வாசிப்பதை ஒப்புவிக்குகிற பாணியில் அவர்களது கதை பேச்சுகள் அருமை யாகத்தான் இருக்கும். பெரிய விஷயகாரர் போலவேதான் அவர்களும் தோன்றச் செய்வார்கள். ஆனால், ஒரு விஷயத்திலான அபிப்பிராயம் என்று வருகையில், அவர்கள் தமது எண்ண அமைப்பிலிருந்து மாறுவதேயில்லை.

உயர்சாதியினரில் பலரும் வாசித்தவரும் படித்தவர்களாகத்தான் இருக்கிறார்கள். சாதி இரண்டொழிய வேறில்லையென்ற மூதன்னை வாக்கை அவர்களும் மனதார ஒப்புக்கொள்பவர்களாகவே இருப்பர். ஆனால், ஏதோ ஒரு பிரச்சனை தோன்றி சாதி சார்ந்த கூறு அதில் இடம்பெறுகையில், அவர்களது உள் மன அமைப்பு செயலாற்றத் தொடங்கிவிடுகிறது. சாதி ஏற்றத் தாழ்வுக்கான ஆதரவுடன் அவரது அபிப்பிராயம் வெளிப்பட்டுவிடுகிறது.

இப்போது கரக்கட்டான் என்பது என்ன என உங்களுக்குத் தெரிகிறதல்லவா? இனி கரக்கட்டான் மனிதர்களை அடையாளங்காண்பது உங்கள் பொறுப்பு. எச்சரிக்கையாக இருப்பது உங்கள் விருப்பம்.

devakanthan@thaiveedu.com







# NEW LIFE FRESH START

உங்கள் கடன் அட்டை, வங்கிக் கடன்களில் 80% வரையிலான கழிவு

**We will reduce your debts upto 80%**

(Visa, Master Card, AMEX, Personal Loans, Line of Credit, Income Tax, HST, GST Owing, Car or House Repossessed, Student Loan outstanding for 7 years )

கடன் அட்டை, வங்கிக் கடன்களுக்கு விதிக்கப்பட்ட சகல வட்டிகளும் நிறுத்தப்படும்

**We will stop all interest on your debts immediately**

கடன் தொடர்பாக விடுக்கப்படும் தொலைபேசி அழைப்புகள், சம்பளப் பறிமுதல் போன்ற சட்ட நடவடிக்கைகள் நிறுத்தப்படும்

**We will stop collection calls, court action & wage garnishments immediately**

உங்கள் சொத்துகள், முதலீடுகள் பாதுகாக்கப்படும்

**We will protect all your assets (House, Car, RRSP, RESP, TFSA, GIC, Life Insurance, Stocks, Bonds & Shares)**

மாதாந்த ரீதியில் ஒரே கட்டுப் பணத்தில் எல்லாக் கடனையும் தீர்க்க வசதி செய்தல்

**We will make one monthly payment to all your creditors**

வங்குரோத்துக்கு செல்லாமல் தீர்வுகாண ஏற்பாடு செய்யப்படும்

**No need to file for Bankruptcy**

## Suren Sornalingam BBA

Post Graduate Diploma in Business Management

Federal Government Registered & Certified (BIA) Insolvency Counsellor

Member of Canadian Insolvency Foundation

### CREDIT RECOVERY CANADA

55 Town Centre Court, Suite 700,  
Scarborough, ON.  
M1P 4X4

**Tel: 416-264-1272**

**Fax: 416-332-0914**

Web: [www.creditrecoverycanada.com](http://www.creditrecoverycanada.com)





# அரங்கியல் கலைஞர் கே. கோவிந்தராஜ்

மலையக இலக்கியம் ஒரு உத்வேகத்துடன் மேற்கிளம்பிய அறுபதுகளில் ஒரு மாணவனாக, இலக்கிய வாசகனாக இருந்தவர் கே.கோவிந்தராஜ்.

மாத்தளை அங்கும்புற தோட்டத்தில் 1949இல் பிறந்தவர், அவரது தந்தை பெருமாள் கிருஷ்ணசாமி ஒரு பொலிஸ் உத்தியோகத்தர். திருமணத்தின் பின் பொலிஸ் உத்தியோகத்தை உதறி தள்ளிவிட்டுத் தோட்டத்துக் கணக்குப்பிள்ளையானவர்.

தோட்டத்துப் பாடசாலையில் ஐந்தாவது வரை படித்த கோவிந்தராஜ் என்சல்கொல்ல முஸ்லிம் மகாவித்தியாலயம், றம்புக்ளல முஸ்லிம் மகா வித்தியாலயம், மாத்தளை ஆலோக்க வித்தியாலயம் ஆகியவற்றில் கல்வி பயின்றார்.

1968ல் தினமொரு சிறுகதைத் திட்டத்தின் மூலம் எழுத்துலகப் பிரவேசம் செய்தார். இந்த மக்களின் துயர் கண்டு குமுறும் நெஞ்ச இவருடைய எழுத்துகளுக்கு ஒரு சக்தியாக அமைந்தது.

தினகரன், வீரகேசரி, சிந்தாமணி, காங்கிரஸ், சுடர், கதம்பம் என்று எழுதத் தொடங்கினார். வீரகேசரியின் மலையகச் சிறுகதைப் போட்டி, கலைஒளி முத்தையா பிள்ளை சிறுகதைப் போட்டி, துரைவி தினகரன் சிறுகதைப் போட்டி ஆகியவற்றில் இவருடைய கதைகள் பரிசு பெற்றன. 1970லிருந்து 1981 வரை வீரகேசரியில் பணிபுரியும் வாய்ப்பு இவருடைய இலக்கியப் பங்களிப்பிற்குமான ஒரு வாய்ப்பாக அமைந்து விட்டது.

மலைநாட்டு எழுத்தாளர் மன்றம் வெளியிட்ட பரிசு பெற்ற சிறுகதைகளின் தொகுதியான கதைக்களிகள் வெளியிட்டின் போது மன்றச் செயலாளர் எஸ்.எம்.கார்மேகம் அவர்களுக்கு வலதுகரமாய் நின்றவர்.

வீரகேசரி யாழ்ப்பாணக்கிளையில் இருந்த போது மு.நித்தியானந்தன் அவர்கள் வெளியிட்ட நாமிருக்கும் நாடே, ஒருக்கடைக் கொழுந்து, வீடற்றவன் ஆகிய நூல்கள் வெளியிட்டின் பின்னணியில் பெரும் பங்காற்றியவர்.

சிரித்திரன் பத்திரிகையில் கங்குலன் என்னும் பெயரில் குன்றிலிருந்து என்னும் பகுதியைச் செய்தார். கதம்பத்தில் மலைகளின் பின்னால் என்னும் பகுதியைச் செய்தார். தினகரனில் கங்குலன் பக்கம் என்னும் பத்தியை எழுதி வந்தார். கங்குலன் பக்கம் நூலுருவாகும் முயற்சிகள் நடக்கின்றன.

பசியாவரம் என்னும் சிறுகதைத் தொகுதியும் (1996), தோட்டத்துக் கதாநாயகர்கள் என்னும் நடைச்சித்திர நூலும் (1998 - துரைவி) இவருடைய நூல்களாக வெளிவந்துள்ளன. பசியாவரம் நூலுக்கு மத்திய மாகாண சபையின் சாஹித்திய விருதும், யாழ் இலக்கிய வட்டத்தின் சான்றிழும் கிடைத்துள்ளன.

பசியாவரம் இந்த மலையக மக்களுக்கு வேண்டும் என்று கடவுளை மன்றாடும் மனம் கொண்டவராக இருந்தவர்.

பாரதி கூடத்தான் சக்தியிடம் ஏதேதோ வரம் கேட்டான்.

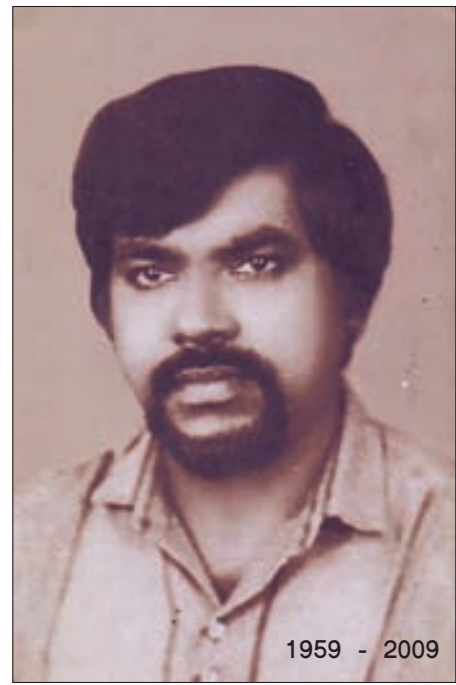
வல்லமை தாராயோ - இந்த மாநிலம் பயனுற...

வாழ சொல்லடி சிவசக்தி என்றும் வயிற்றுக்குச் சோறிட வேண்டும் - இங்கு

வாழும் மனிதருக் கெல்லாம்... என்றும் பராசக்தியிடம் வேண்டுகிறார் பாரதி.

பசியா வரம் வேண்டும் என்று கேட்கின்றார் கோவிந்தராஜ். சோறு தேடுவதையே வாழ்க்கையாகக் கொள்ளாமல் வேறு சிந்தனைகளை மேற்கொள்ள சோறு தேடுவதை விட வேண்டும். அதற்காகத்தான் பசியா வரம் வேண்டும் என்பது அவரது எண்ணம்.

பத்திரிகை எழுத்துக்களை விடவும் வானொலி,



1959 - 2009

தொலைக்காட்சி, மேடை ஆகிய தளங்களை தனது படைப்பிற்காக மிகுந்த லாவகத்துடன் பயன்படுத்திக் கொண்ட ஒரு அரங்கியல் கலைஞர் இவர்.

இவருடைய மலையோரம் வீசும் காற்று என்னும் தொலைக்காட்சி தொடர் நாடகம் அரச ரூபவாஹினி தொலைக்காட்சியில் 13 வாரம் தொடர்ந்து ஒளிப்பரப்பானது. எந்த ஒரு இலங்கைத் தமிழ் தொலைக் காட்சி நாடகமும் இதுவரை இத்தனை நீண்டநாள் ஒளிப்பரப்பானதில்லை என்பது ஒரு முக்கியமான தகவல்.

இந்த 13 வார நாடகத் தொடருக்காக மனைவி, மக்களை மறந்து ரூபவாஹினி தமிழ் நாடக தயாரிப்பாளர் பி. விக்னேஸ்வரன் மற்றும் நடிகர் குழுவினருடன் மாதக்கணக்கில் மலையகத்தின் தோட்ட புறங்களில் இந்த நாடகத்துக்காக அவர் மேற்கொண்ட அர்ப்பணிப்பு பாராட்டுக்குரியது.

இலங்கையின் பிரபல நாடகக் கலைஞர்களான ராமதாஸ், ராஜபாண்டியன், எஸ்.என். தனரத்தினம் எஸ்.கந்தையா போன்ற முக்கிய நடிகர்கள் முக்கிய பாத்திரத்தில் நடித்த நாடகம் இது.

மலையோரம் வீசும் காற்று போன்று எந்தவொரு மலைநாட்டு நாடகக் கலைஞரோ, எழுத்தாளரோ, தொலைக்காட்சி என்ற ஊடகத்தை இந்த அளவுக்கு பயன்படுத்தவில்லை.

மலையகத்தில் இருந்த முக்கிய எழுத்தாளர்கள் எவருக்கும் இல்லாத ஒரு அறிமுகத்தையும் பிரபல்யத்தையும் இந்த தொலைக்காட்சி நாடகம் இவருக்கு ஈட்டி கொடுத்தது. தொலைக்காட்சி என்னும் ஊடகத்தின் சக்தி அது.

மலையோரம் வீசும் காற்றை தொடர்ந்து அறும்பு, மாப்பிள்ளை வந்தார், புதுக்குடும்பம், திருப்பம், மனிதர்கள் நல்லவர்கள் போன்ற தொலைக்காட்சி நாடகங்களை இவர் அளித்திருக்கிறார். நாம் யாருக்காக கலைகளை படைக்கிறோமோ அது அந்த மக்களைச் சென்றடைய வேண்டும் என்பதில் மிகவும் கவனம் கொண்டிருந்தவர். இவர் அதனால் தான் வானொலி தொலைக்காட்சி மேடை ஆகியவற்றின் மூலமாக இந்த மக்களுக்கான சீர்த்திருத்த கருத்துக்களை இவர்களிடம் கொண்டு செல்லும் யுக்தியை இவர் கையாண்டார்.

‘பணிமுட்டம் விலகவில்லை’ என்னும் இவருடைய கதை வசனத்தில் உருவான வானொலித் தொடர் நாடகத்தில் இவரும் ஒரு கதாபாத்திரம் ஏற்று நடித்துள்ளமை குறிப்பிடத்தக்கது.

சக்தி டி.வி.யில் நிஜத்தின் நிழல் என்னும் நாடகத் தொடர் தனித்தனி நாடகமாக 16 வாரங்கள் ஒளிப்பரப்பப்பட்டன.

இறப்பதற்கு முன்பதாக வெளிவந்த இவருடைய நூல் துரைவி வெளியிட்ட தோட்டத்து கதாநாயகர்கள். அதில் பலவிதமான தோட்டத்து மக்களை முப்பதுக்கும் மேற்பட்ட கதாப்பாத்திரங்களாக வடித்து எழுதப்பட்ட ஒரு நடைச்சித்திர நூல்.

எத்தனையோ இல்லாமைகளுக்கு மத்தியிலும் வாழ்வைத் தேடும் இந்தத் தோட்டத்து மக்களை தோட்டத்து கதாநாயகர்களாகவும், வரித்துக் கொள்ளும் அரிய மனம் இவருடையது.

இறைச்சிப் பெட்டி ஏகாம்பரம், மருந்துப் பெட்டி பெருமாள், குதிரைக்காரக் கதிர்வேல், வீராச் சாமி மேஸ்திரி, சிலக் விற்கும் சீனக் கூட்டாளி, வட்டிக்கடைபாய், பாட்டுக்கார வேல்சாமி. என்று எத்தனை பாத்திரங்கள் இந்த நடைச்சித்திரத்துக்குள்

நடைச்சித்திரம் என்பது உரை நடை இலக்கியத்தில் ஒரு தனி உருவம். தமிழில் இந்தத் துறையின் முதல்வராகக் கொள்ளப்படுபவர் வ.ரா.

வாழ்க்கைச் சித்திரங்கள் என்னும் வ.ரா.வின் நடைச்சித்திர நூல் 1940இல் நவயுகப் பிரசுராலயத்தினரால் வெளியிடப்பட்டது.

ஈழத்தில் யாழ்ப்பாண மண் மணம் கமழ நடைச்சித்திரங்களை அறிமுகப்படுத்தியவர் சானா.

1040களில் ஈழகேசரியில் வெளிவந்த இவைகளை தொகுத்ததன் பயனாக ‘பரியாரிபரமர்’ என்ற பெயரில் இது நூலுருப் பெற்றது.

மலையகத்தைப் பொறுத்தவரை சி.வி.வேலுப் பிள்ளை ஆங்கிலத்தில் எழுதிய Born to Labour 28 மலையகப் பாத்திரங்களை அவைகளுக்கேயுரிய பலங்கள், பலவீனங்களுடன் அறிமுகப்படுத்துகிறது. உழைக்கும் மக்கள் பற்றிய இந்த நடைமுறைச் சித்திரங்கள் அந்த மக்களின் மொழியிலேயே சொல்லப்பட்டிருந்தால் எவ்வளவு நேரத்தியாக இருக்கும் என்ற மூதறிஞர் எப்.டி.சில்வா போன்றோரின் ஆதங்கம் கே.கோவிந்தராஜனின் தோட்டத்துக் கதாநாயகர்கள் நூல் மூலம் வெகு அற்புதமாக அகற்றப்பட்டுள்ளது.

இவருடைய அரங்கியல் ஆர்வம் இந்த தோட்டத்து மனிதர்களை நாடகத்தில் வரும்

பாத்திரங்களாக்கி கதாநாயகர்களாக கௌரவப்படுத்தும் மனம் கொண்டவராக அமரர் கே.கோவிந்தராஜ் விளங்கியுள்ளார்.

ஈழத்து மேடை நாடகத்துறை தனக்கென ஒரு நாடக வரலாற்றை கொண்டுள்ளது



என்பதையும் அந்த வரலாறு யாழ்ப்பாணம், மட்டக்களப்பு பிரதேசத்தை மையமாகக் கொண்டதாகவும் பல்கலைக்கழக நாடக அரங்குகளை மையமாகக் கொண்டதாகவும் இன்று புலம்பெயர்ந்தோர் வசிக்கும் மேலை தேச நாடுகளை மையமாகக் கொண்டதாகவும் வளர்ந்து வந்துள்ளதை நாடகத்துறையில் பரீட்சையமானோர் நன்கு அறிவர்.

இவர்கள் அனைவருமே வடக்கு, கிழக்கு மற்றும் பல்கலைக்கழக வட்டத்தை சேர்ந்தவர்கள். இவர்களது பங்களிப்புகள் ஏதோவொரு விதத்தில் சுய வரலாற்று நூல்களாக, ஆய்வு நூல்களாக அரங்கியற் சஞ்சிகைகளின்

## - தெளிவத்தை ஜோசப் -

கட்டுரைகளாக இன்னும் பல விதங்களில் ஆவனப்படுத்தப்பட்டே வந்துள்ளன.

கொழும்பிலும் மற்றும் மலையகத்திலும், மலையகத்தில் இருந்து வந்து கொழும்பிலுமாக ஒரு புதிய வகையான நாடகப் போக்கினை ஏற்படுத்தி இயக்கி, இயங்கி வளர்ந்து வருகின்றது. இவர்களது செயற்பாடுகளையும் குறை நிறைகளையும் மேலே குறிப்பிட்ட வடக்கு கிழக்கு மற்றும் பல்கலைக்கழகங்களைச் சார்ந்த நாடக ஜீவிகள் கவனத்தில் கொண்டதாகவோ, தங்களது நூல்கள் ஆய்வுகள் கட்டுரைகளில் அவை பற்றி எழுதியதாகவோ, கருத்து கூறியதாகவோ நான் அறிந்த வரையில் ஏதுமில்லை.

அப்பேர்ப்பட்ட காலத்தில் இந்து கலாசார அலுவல்கள் திணைக்களம் நடாத்திய தமிழ் நாடகவிழாவில் இவருடைய தோட்டத்து ராஜாக்கள் (1996) முன்றாவது பரிசினையும், கவ்வாத்துக் கத்தி (1998) முதல் பரிசினையும், வெளிச்சம் தெரிகிறது (2002) முன்றாவது பரிசினையும் பெற்றுக் கொண்டன.

மலைநாட்டு எழுத்தாளர் மன்றம் மற்றும் அரங்கியல் செயற்பாட்டுக்காக உருவாக்கிய கவின்கலை மன்றம் ஆகியவற்றின் செயலாளராகவும் பணியாற்றியுள்ளார். கே.கோவிந்தராஜனை 24.09.2006 தினமின பாலம் என்னும் பகுதி மூலம் அறிமுகம் செய்து சிங்கள அபிமானிகளுக்கு அறிமுகம் செய்து வைத்தது

மலையக மக்கள், பசியாவரம் பெற்றுத் தோட்டத்து ராஜாக்களாக, தோட்டத்தின் கதாநாயகர்களாக மாற வேண்டும் என்பதில் மிகுந்த ஆர்வமும், அக்கறையும், ஈடுபாடும் கொண்டவர் திரு.கே.கோவிந்தராஜ்.



நாங்கள் எங்கள் வரலாற்றை எழுதவில்லை. பாரம்பரியம் என்பது பேச்சோடு நின்று விடுகிறது. நாங்கள் எதையுமே பேணிப்பாதுகாப்பதில்லை. மன்னன் சாஜஹான் காலையில் என்ன உணவு அருந்தினான் என்று தொடங்கி அத்தனையும் பதிவு செய்யப்பட்டன என்று ஒரு பத்திரிகையாளரான நண்பர் சொன்னார். அந்தளவு இல்லையென்றாலும் எங்கள் வாழ்வு, எங்கள் மக்கள், எங்கள் கலைஞர்கள் பற்றிய தகவல்கள் சேகரிக்கப்படவேண்டும். பதிவு செய்யப்படவேண்டும்.

இந்த நோக்குடன் “தாய்விடு” பத்திரிகை எங்கள் ஈழத்து மண்ணின் கிராமங்களில், ஊர்களில் வாழ்ந்த பிரபலமடைந்தவர்களுடன், தெரியப்படாமல் போய்விட்ட எங்கள் கலைஞர்களைப் பற்றியும் எழுதும்படி வேண்டுகோள் விடுக்கிறது. கட்டுரைகளை சுருக்கமாக, எழுதி அனுப்புங்கள். களம், ‘தாய்விடு’ தரக் காத்திருக்கிறது. கருத்து உங்களுடையது. கட்டுரைகளை எதுக்கி சொற்சித்திரங்களாக்கும் பொறுப்பு எங்களுடையது.

K.S. பாலச்சந்திரன்



# ‘ஏழிசை வேந்தன்’ கண்ணன்

‘அமுதம் தேனும் எங்கள் விருந்து – உங்கள் அனைவருக்கும் அள்ளி அள்ளித் தரும் விருந்து...’ என்ற மேற்கத்தைய இசைக்-கோர்வையுடன் (Western Fusion) திரை விலகிய போது மைதானம் நிரம்பி மக்கள் வீதிகளில் நின்றவாறு கண்ணனின் அந்த ‘அமுதம் தேனும்’ என்ற இசை நிகழ்ச்சியைக் கேட்டுக் கொண்டனர். இது 1977இல் அரியாலை காசிப்பிள்ளை அரங்கில் நிகழ்ந்தது.

“கோயில் என்ற கோயிலெல்லாம் கும்பிட்ட நாங்கள்...”, “பூமியை நம்பிப் புத்திரரைத் தேடிவந்தோம்...”, “அரிசிப் பொதியோடு வந்தீரோ தம்பி...”, “எத்தனை நாட்கள் இப்படிப் போயின நீங்கள் எழுந்திடுவீர்...” போன்ற மண்ணின் உணர்வுகளைத் தட்டியெழுப்பும் பாடல்களுடன் பட்டி தொட்டிகள் எல்லாம் மேடையேறிய ‘மண் சுமந்த மேனியர்’ நாடகப் பாடல்களை யாரும் இலகுவில் மறந்துவிட முடியாது. இந்தப் பாடல்களுக்கு இசையமைத்தவர் கண்ணன் அவர்கள்.

“செந்தமிழால் உந்தனுக்கு மாலை தொடுத்தேன்...”, “தேரடியில் காலையிலே நானமுத வேளையிலே...”, “பன்னிரண்டு கண்ணிருந்தும் பார்த்தவிலையே...” என்ற வர்ணராமேஸ்வரன் பாடிய ‘நல்லை முருகன் பாடல்கள்’ இசைத்தட்டிலுள்ள நெஞ்சை உருக்கும் பதினொரு பாடல்களின் மெட்டுக்களுக்குச் சொந்தக்காரர்.

இவை எல்லாவற்றுக்கும் மேலாக மாவீரர் தினத்தில் துயிலும் இல்லப் பாடலாக ஒலிக்கும் “தாயகக் கனவின்...”, “சந்தனப் பேழைகளே...” என்ற பாடலைக் கேட்டுக் கண்கலங்காதவர்களே இல்லை எனும் அளவுக்கு நெஞ்சைப் பிழிந்துவிடும் அந்த சோக கீதத்துக்கு இசையமைத்தவரும் கண்ணன் அவர்கள்.

இவ்வாறு சினிமாப்பாடல்கள், மெல்லிசை, திரையிசை, நாடகமேடைப் பாடல்கள், மண்ணின் பாடல்கள் என்று இசையே வாழ்வாகவும், வாழ்வே இசையாகவும் வாழ்ந்து வரும் ஒரு மாபெரும் இசைக் கலைஞனைப் பதிவு செய்வதில் ஆழத்து முத்துக்கள் பெருமை கொள்கிறது.

நான் சிறுவனாக இருந்தபோது, மேடையில் குந்தியிருந்து எக்கோடியன் வாசித்தபடி ‘கண்ணன் கோஷ்டி’ இசைநிகழ்ச்சிகள் நடத்தியதிலிருந்து ‘சூட்’ அணிந்தவாறு நின்றபடி

## - ப. ஸ்ரீஸ்கந்தன் -

ஓகன் வாசித்து இசைநிகழ்ச்சிகள் நடத்தியது வரை நேரில் அவரது அபரிதமான வளர்ச்சியைப் பார்த்தவன் என்ற வகையிலும் யுகதர்மம் போன்ற பல நாடகங்களின் மெட்டுக்களைக் கேட்டுப் பிரமித்தவன் என்ற முறையிலும், அவரைப்பற்றி எழுதக்கிடைத்தது மட்டுமற்ற மகிழ்ச்சியைத் தருவதோடு, மண்ணின் இசைக்காகப் பல வருடங்கள் துன்பங்களையும், துயரங்களையும், கஷ்டங்களையும் அனுபவித்தவர் என்ற ரீதியில் அவருடன் பேசக்கிடைத்த இந்தச் சந்தர்ப்பம் எனக்கு மனநிறைவையும் தருகிறது.

கண்ணன் அவர்களின் இயற்பெயர் கோபால் கிருஷ்ணன். பெயருக்கு ஏற்றால்போல் ஹார் மோனியம், எக்கோடியன், சித்தார், ஓகன் மற்றும் சாகிய் பாஜா என்ற மைசூர் வாத்தியம் போன்ற இசைக் கருவிகளை வாசிக்கும் விற்றன்னாகி அவர் ஒரு இசைப்பித்தன் ஆனார். மேலும் இவர் கர்நாடக இசை, ஹிந்துஸ்தானி இசை, வாட்டார் இசை, மேலத்தைய இசை ஆகியவற்றில் வல்லவராகத் திகழ்ந்தார்.

கண்ணன் யாழ்ப்பாணம் நாச்சிமார் கோவிலடியைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டவர். இவர் ஆரம்பக் கல்வியை மெதடிஸ் மிஷன் பெரிய புலம் பாசாலையிலும், உயர்கல்வியை யாழ் இந்துக் கல்லூரியிலும் படித்தார்.

இவரது அப்பா சக்கரபாணி என்ற முத்துக் குமார் அவர்கள் நாடகங்களுக்குத் தபேலா வாசிக்கும் கலைஞனாக விளங்கியவர். அந்நாட்களில் இந்தியாவில் இருந்து வரும்



நாதஸ்வரக்கலைஞர்கள், நாடகக்கலைஞர்கள் இவரது வீட்டில் தங்குவது வழக்கமாக இருந்தது. இக்கலைஞர்களின் தொடர்பும், செவி வழிப் பயிற்சியும் கண்ணன் அவர்களைத் தானும் ஒரு இசைக்கலைஞனாக வேண்டும் என்ற உந்துதலை ஏற்படுத்தின.

இந்த முயற்சியின் ஒரு படியாக இசைப் புலவர் உடுவில் சண்முகலிங்கம், சிதம்பரம் வீணை கிருஷ்ணமூர்த்தி, சங்கீதபூஷணம் ராஜசிங்கம் ஆகியோரிடம் முறைப்படி கர்நாடக சங்கீதத்தைப் பயின்றார்.

தனது 17வது வயதில் அருமைநாயகம், பொன்னம்பலம் ஆகிய நண்பர்களுடன் சேர்ந்து ஒரு இசைக்குழுவை ஆரம்பித்தார். இதுவே ஈழத்தில் உருவாகிய முதல் தமிழ் இசைக் குழுவாகும். அது கண்ணனின் கோஷ்டி என்று ஆரம்பத்தில் மக்களால் அழைக்கப்பட்டு அதுவே பின்னாளில் கண்ணன் கோஷ்டி என்று ஆகிவிட்டது. ஆரம்பத்தில் இக்குழுவில் ராதாகிருஷ்ணன் வயலினும் அளவெட்டி சிவபாதம் மிருதங்கமும் வாசித்தனர். ‘நாதம் கேட்குதடி’ புகழ் கிருஷ்ணமூர்த்தியே ஆரம்பப் பாடகராக இருந்தார். பின்னாட்களில் ஸ்ரீனிஸ் சிவானந்தன், அமுதன் அண்ணாமலை, T.R. சௌந்தரம், கதிர் சுந்தரலிங்கம், எஸ். ராமச்சந்திரன் ஆகியோர் பாடகர்களாக இணைந்து கொண்டனர்.

“மாணிக்கத் தேரின் மயில் வந்தது...” என்ற, ஈழத்து இரத்தினம் இயக்கி அமுதன் அண்ணாமலை பாடும் பாடலுடன் ஆரம்பமாகும் கண்ணனின் இசை நிகழ்ச்சிகள் என்றும் இனிமையானவை. இந்நாளைப்போல் இலத்திரணியல் தொழில்நுட்ப வசதிகள் இல்லாத காலகட்டத்தில் ‘றெக்கோட்டுக்களை மட்டுமே திரும்பத் திரும்பக் கேட்டு சினிமாப் பாடல்களைப் பாடிய காலம் அது.

இவ்வாறு கண்ணன் கோஷ்டி என்ற இசைக் குழுவை நடத்திய அதே காலகட்டத்தில் மேடை நாடகங்களுக்கும் பின்னணி இசை வழங்கினார். இவற்றில் கலையரசு சொர்ணலிங்கம் அவர்களின் நாடகங்கள், நாடகக் கலைஞர்கள் S.T. அரசையா, லோகநாதன் ஆகியோர் நடத்திய வண்ணக் கலைவாணர் நாடக மன்ற நாடகங்கள், கலைஞர் R. ஜெகசோதியின் அச்சவேலி சிவசக்தி கலை யரங்கத்தின் கண்டிராசா, எரிமலை, சிவகங்கை போன்ற சரித்திர நாடகங்கள் குறிப்பிடத்தக்கவை.

ஆங்காங்கே இசைநிகழ்ச்சிகளை நடாத்தி வந்த கண்ணன் இசைக்குழு 1965இல் யாழ். தினகரன் விழா மூலம் மிகவும் பிரபல்யமானது. தினகரன் விழாவில் நடைபெற்ற புகழ்பூத்த வர்த்தக பவனியில் கலந்து கொண்ட கண்ணன் இசைக்குழு அதில் முதல் பரிசைப் பெற்றுக்கொண்டது. இதன் காரணமாக யாழ்.

முற்றவெளியில் நடைபெற்ற கலைநிகழ்ச்சிகளின் இறுதி நாளன்று இசைநிகழ்ச்சி நடத்த இவர்களுக்குச் சந்தர்ப்பம் வழங்கப்பட்டது. இலட்சக்கணக்கான மக்கள் முன்னிலையில் நடைபெற்ற அந்த நிகழ்ச்சி இவர்களது இசைப்பயணத்தில் ஒரு திருப்புமுனையானது.

இதன் பயனாக கண்ணனின் இசைநிகழ்ச்சிகள் தமிழர்கள் வாழும் வடக்கு, கிழக்கின் மூலை முடுக்கெங்கும் மட்டுமல்லாமல் கொழும்பு, மாத்தளை, பதுளை, நுவரெலியா போன்ற சிங்கள மக்களும் வாழும் பகுதிகள் எல்லாம் நடந்தேறின. சிங்களப்பாடகர்களையும் அவ்வப்போது இவர்கள் இணைத்துக் கொண்டனர்.

1975இல் இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபன தேசிய சேவையில் ஒரு இசை அமைப்பாளராகப் பதவி ஏற்றதைத் தொடர்ந்து அவரது இசை பற்றிய தேடல், ஆற்றல் எல்லாம் வேறு பரிமாணத்தில் அமைந்திருந்தது. அத்துடன் பல கலைஞர்களின் தொடர்புகளும் அவருக்கு ஏற்பட்டன.

இதுவரை காலமும் பழைய சினிமாப் பாடல்களையே திரும்பத் திரும்ப இசைத்து வந்த கண்ணன் அவர்கள் புதிய புதிய மெட்டுக்களில் பல மெல்லிசைப் பாடல்களை இசையமைத்து ஒலிபரப்பினார். இவற்றில் மா. சத்தியமூர்த்தி பாடிய கவிஞர் நல்வாணனின் “ஓ...வண்டிக்காரா...” மற்றும் “நிலவொன்று...” போன்ற பல பாடல்களும் அடங்கும்.

இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபன தமிழ்ச்சேவையின் இயக்குனராக இருந்த நவராஜகுலம் முத்துக்குமாரசாமி அவர்களால் வெளியிடப்பட்ட ‘தமிழர்களின் பாரம்பரிய இசை’ என்ற இரு பெரும் ஒலித்தட்டுகளின் (Records) தொகுப்பாளராக கண்ணன் பணியாற்றினார். இதில் ஈழத்தமிழர்களின் பாரம்பரிய கலைவடிவங்களான நாட்டுக்கூத்துகள், வி.வி.வைரமுத்து அவர்களின் மயான காண்டம் மற்றும் நாதஸ்வரம், பறை போன்ற வாத்திய இசைகளும் அழகாகத் தொகுக்கப் பட்டிருந்தன.

இந்நாட்களில் கொழும்பில் பிரபல்யமாக இருந்த ‘டிமர்ஸ்’ வாத்தியக் கலைஞர் நேசம் தியாகராஜாவுடன் இணைந்து Fusion முறையில் அமைந்த இரு மணி நேர இசை வார்ப்பினை முதன் முறையாக ‘கரகரப்பிரியா’ என்று தலைப்பிட்டு கொழும்பு இராமகிருஷ்ண மண்டபத்தில் நடத்தினார். இதுவே பின்னாளில் அமுதம் தேனுமாக இலங்கையின் அனைத்துப் பாகங்களிலும் அரங்கேறிப் பாராட்டுக்களைப் பெற்றுக்கொண்டது. இப்பொழுது அவரது இசைக்குழுவில் பெயர் ‘கண்ணன் - நேசம்’ என்று மாறியிருந்தது. அவர்கள் தவில் நாதஸ்வரம் போன்ற எம்மவர் வாத்தியங்களை முழுமையாகப் பயன்படுத்தினர்.

இதே காலகட்டத்தில் நடன, நாடகத் திரைப்பட கலைஞர்களின் தொடர்புகள் ஏற்பட்டு கதைகளுக்கு ஏற்ப கண்ணன் யாத்த இசை மெட்டுக்கள் பிரமிக்கச் செய்தன. மீண்டும் மீண்டும் மீட்கும்படியாக எல்லோர் மனதையும் அப்பாடல்கள் அலைத்துக் கொண்டன. நாடகப் பேராசான்களான குழந்தை சண்முகலிங்கம், தாச்சியஸ், மௌனகுரு, பாலேந்திரா, சிதம்பரநாதன் ஆகியோருடன் இணைந்து இவர் செயற்பட்டார். நாடகங்களுக்கு தாம் எதிர்பார்க்கும் மெட்டுக்களுக்கு மேலானதான இசைவடிவங்களை கண்ணன் அவர்கள் எவ்விதகடினமுமின்றி மிகவும் லாவகமாக அந்தக் கணங்களிலேயே மீட்கும் திறமை படைத்தவர் என்று இவர்களால் புகழப்படுபவர்.

தமிழ் அவைக்காற்றுக் கலைக்கழகத்தின் க.பாலேந்திரா மேடையேற்றிய ‘யுகதர்மம்’ நாடகப் பாடல்கள் என்றும் மறக்க முடியாதவை. வாசுதேவன் எழுதிய “வலியவர் போராடப் போராட மெலியவர் இறக்கின்றார்...”, “வலிந்த கால்கள் முன்னே செல்ல...”, “ஒரு பயணத்தின் கதையைக் கேட்குதடி...” போன்ற பாடல்களுக்கு கண்ணன் அமைத்த மெட்டுக்கள் நாடகத்தை இன்னொரு கட்டத்துக்கு இட்டுச் சென்றன. இதே போல் ‘முகமில்லாத மனி

தர்கள்’ நாடகத்தில் வரும் “போயின போயின பொழுதுகள் போயின...” என்ற பாடலும் குறிப்பிடத்தக்கது. அவைக்காற்றுக் கழகத்தின் கானசாகரம் நிகழ்ச்சியில் கண்ணனின் மெட்டுக்கள் சாகாவரம் பெற்றவை.

நாடகப் பாடல்களுக்கு மெட்டமைப்பது, நாடகங்களுக்கு இசையமைப்பது என்பதன் நீட்சியாக யாழ். நாடக அரங்கத் கல்லூரி மேடையேற்றிய கோடை, புதியதொருவீடு, பொறுத்தது போதும், சக்தி பிறக்குது, சங்காரம், கூடிவிளையாடு பாப்பா, மண்சுமந்தமேனியர் 1 & 11, அன்னை இட்ட தீ, எந்தையும் தாயும், உயிர்த்தெழுந்த மனிதர் கூத்து, மாற்றம், பள்ளி எழுந்திடுவீர், ஆருக்கெடுத்துரைப்பேன் போன்ற புகழ்பெற்ற நாடகங்களுக்கு கண்ணன் இசையமைத்திருந்தார். ‘மண்சுமந்த மேனியர்’ பாடல்கள் எல்லாம் தமிழர் உள்ளங்களை உலுக்கியெடுத்த காலத்தின் தேவை கருதிய பாடல்களாகும்.



நாடகங்களுக்கு மட்டுமல்லாமல் நடனக் கலைஞர்கள் சுப்பையா மாஸார், வேல் ஆனந்தன் ஆகியோரின் நாட்டிய நாடகங்களுக்கும் இவர் இசையமைப்பு செய்துள்ளார்.

கொழும்பில் இருந்த காலத்தில், தான் தொடர்புகளை ஏற்படுத்திக் கொண்ட முக்கிய கலைஞர்களாக இலங்கையின் முதல் சிங்களப்பட இசையமைப்பாளரான R.முத்துசாமி மற்றும் இசையமைப்பாளர் N.K. ரொக்சாமி ஆகியோரைக் குறிப்பிடும் கண்ணன், இவர்களின் தொடர்பு காரணமாக சில ஈழத்துக் தமிழ்த் திரைப்படங்களுக்கு இசையமைக்கும் வாய்ப்பு கிட்டியதாகச் சொல்கிறார்.

1976இல் அமர்ஜோதி மூவீஸ் தயாரித்த கோமாளிகள் திரைப்படத்துக்கு கண்ணன் இசையமைந்திருந்தார். இப்படத்தில் முத்தமுகு – கலாவதி பாடிய “சும்மதமா சொல்லித் தரவா...”, கனகாம்பாள் சதாசிவம் பாடிய “ஏய் மாமா நீயொரு கோமாளியா...”, சுஜாதா அத்தநாயக்கா – முத்தமுகு பாடிய “நிலவேனிலே மனவானிலே...” போன்ற இதமான பாடல்கள் இடம்பெற்றிருந்தன.

1978இல் S. இராமநாதனின் இயக்கத்தின் வெளிவந்த ‘ஏமாளிகள்’ திரைப்படம், இலங்கையில் முதன் முதல் சினிமாஸ்கோப்பில் வெளிவந்த தமிழ்ப்படமான N.K.ரகுநாதனின் ‘தெய்வம் தந்த வீடு’ மற்றும் திரைக்குவராத ‘எனக்கென்று ஒரு உலகம்’ ஆகிய திரைப்படங்களுக்கும் இவர் இசையமைத்தார். இவற்றில் ஸ்ரீனிஸ் சிவானந்தன் பாடிய “வா இந்தப்பக்கம்...”, கலாவதி – முத்தமுகு பாடிய “வான் நிலவில் தோரணம்...” மற்றும் N.K. பத்மநாதனின் நாதஸ்வர இசையுடன் கிருஷ்ணமூர்த்தி பாடிய “நாதம் கேட்குதடி...” என்ற ‘தெய்வம் தந்த வீடு’ படத்தின் ஆரம்பப் பாடல் என்பன குறிப்பிடத்தக்கவை. ‘தெய்வம் தந்த வீடு’ படத்தில் தவில் வித்துவானாக கண்ணன் அவர்கள் நடித்துமிருந்தார்.

ஈழத்துப் பொப்பிசையைப் பொறுத்தவரை கண்ணன் ஜவாஹீர் அவர்களுடன் இணைந்து இசையமைத்து அமுதன் அண்ணாமலை பாடிய “ஓ ஷீலா.. ஓ...சாந்தி...”, “யாழ் ரெயில் ஓடுது...”, “அடுத்தவீட்டுக் கல்யாணிக்குக் கல்யாணம்...”, “ஆசைமுகமொன்று...” ஆகிய பொப் பாடல்கள் புகழ்பெற்றவை.

கண்ணன் இசையமைத்த பாடல்களில் வர்ண



# சங்கீதபூஷணம் வேலாயுதர் கனகசுந்தரம்

எமது ஈழத்துக் கலைஞர்கள் பலர் புகழ் எதுவும் விரும்பாமல் இலைமறை காய்களாக வாழ்ந்து வருவதுண்டு. அந்த வகையில் சங்கீதபூஷணம் வேலாயுதர் கனகசுந்தரம் அவர்களை குறித்த குறிப்புகள் எடுப்பதற்கு அவரை அணுகிய போது 'இதெல்லாம் எனக்கு விருப்பமில்லை மகன்' என்றார். பதிவுக்குத் தேவை என்று வற்புறுத்தியதன் பேரில் அவரிடம் பெற்றுக் கொண்ட சில குறிப்புகளை இங்கு தருகிறேன்.

சங்கீதபூஷணம் வேலாயுதர் கனகசுந்தரம் அவர்கள் யாழ்ப்பாணம் புங்குடுதீவில் 1915ம் ஆண்டு பங்குனி 11ம் திகதி பிறந்தார். இவர் தனது ஆரம்பக் கல்வியை புங்குடுதீவு சுப்பிரமணிய வித்தியாசாலை மற்றும் கணேச வித்தியாசாலையில் கற்றார். பின்னர் தமிழகத்தின் சிதம்பரத்தில் உள்ள தேவாரம்



பாடசாலையில் தேவாரமும் பண்ணும் பயின்

றார். 1942இல் அண்ணாமலைப் பல்கலைக் கழகத்தில் வீணையை முதன்மைப் பாடமாகக் கொண்டு சங்கீத பூஷணம் பட்டம் பெற்றார்.

இதன் பின்னர் சங்கீத பூஷணம் வேலாயுதர் கனகசுந்தரம் அவர்கள் யாழ்ப்பாணம் ஸ்ரான்லி கல்லூரி, எருக்கலம்பிட்டி மகா வித்தியாலயம் ஆகியவற்றில் சங்கீத ஆசிரியராகக் கடமையாற்றினார். இந்நாட்களில் இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனத்தில் வீணை, பாட்டு, தேவாரம் ஆகியவற்றில் முதல்தர கலைஞனாகக் கடமைபுரிந்தார். இறுதியாக, சன்னாகம் ஸ்கந்தவரோதய கல்லூரியில் வீணை ஆசிரியராகவும் இராமநாதன் இசைக் கல்லூரியில் வீணை விரிவுரையாளராகவும் கடமை ஆற்றி ஓய்வு பெற்றார். இவரிடம் கல்வி கற்ற பல மாணவர்கள் இன்று புலம்

## - ப. ஸ்ரீஸ்கந்தன் -

பெயர் மண்ணில் கீர்த்தி பெற்றவர்களாக விளங்கி வருகின்றனர்.

தற்போது கனடாவில் மனைவி, பிள்ளைகளுடன் வாழ்ந்து வரும் கனகசுந்தரம் ஐயாவின் மகள் திருமதி ஜெயராஞ்சனி அருள்ராஜா அவர்கள் இராமநாதன் இசைக்கல்லூரியில் வீணையில் டிப்ளோமா (Diploma) பட்டம் பெற்றவர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

நீண்ட காலம் இசைப்பணி ஆற்றிய சங்கீத பூஷணம் வேலாயுதர் கனகசுந்தரம் அவர்களைத் தாய்வீடு வாழ்த்துகிறது.



## 112ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

ராமேஸ்வரன் பாடிய 'நல்லை முருகன் பாடல்கள்', பொன். சுந்தரலிங்கம் பாடிய 'பன்னிரு திருமுறைகள்', பருத்தித்துறை மூத்த விநாயகர் ஆலயப் பாடல், முல்லைத்தீவு கிருஷ்ணர் ஆலயப் பாடல் போன்ற பல இசைத்தட்டுகள் இதுவரை வெளிவந்துள்ளன. மண்ணின் பாடல்கள் தனியானவை.

இவ்வாறு தன் வாழ்நாள் முழுவதையும் இசைக்காகவே அர்ப்பணித்த கண்ணன் அவர்கள் பேராசிரியர் தயாரத்தினா, முன்னாள் யாழ். அரசு அதிபர் வேர்ணன் அபயசேகரா, இசைப்புலவர் ந. சண்முகரத்தினம், வீரமணி ஐயர் போன்ற பெரியோர்களாலும், லயன்ஸ் கழகம், நான்காவது அனைத்துலகத் தமிழாரச்சி மாநாடு, சுதேச மட்ட கலாச்சார விழா, யாழ் சம்பந்தரிசியார் கல்லூரி பழைய மாணவர் சங்கம் ஆகிய அமைப்புகளாலும் கௌரவிக்கப்பட்டவர். மேலும் இலங்கை இந்து கலாச்சார சபையின் 'கலாபூஷணம்'

விருது, தமிழிலக்கிய விழாவில் அளிக்கப் பட்ட கௌரவ ஆளுநர் விருது, மாமூல் விஷ்ணு பிரிபாலன சபையின் 'ஏழிசை வேந்தன்', வண்ணை நாச்சிமார் கோயில் பரிபாலன சபையின் 'இசைப்பரிதி', யாழ் M.G.R மன்றத்தின் 'இசை இமையம்' மற்றும் 'இசைவாணர்' போன்ற பல விருதுகள் இவருக்குக் கிடைத்துள்ளன.

ஈழத்தில் கலையைத் தொழிலாகக் கொண்டு வாழ்ந்தவர்கள் நடிகமணி வி.வி.வைரமுத்து போன்ற ஒரு சில கலைஞர்களே. அந்த வரிசையில் இசையையே தனது வாழ்வாதாரமாகக் கொண்டு வாழ்ந்து வருபவர் எமது உயர் பெரும் கலைஞர் கண்ணன் அவர்கள். இதில் முக்கிய அம்சம் என்னவெனில் நிர்ப்பந்தம் செய்யாது நிகழ்ச்சி அல்லது நாடகம் நடத்துபவரின் சூழ்நிலைக்கேற்ப இயங்கி ஆத்ம திருப்திக்காக இசையை மீட்பவர் இவர் என்பது இவருடன் சேர்ந்து இயங்கியவர்கள் மட்டும் அறிந்த விடயம்.

ஈழத்து இடப்பெயர்வு காரணமாக இவரது இசைக்குறிப்புகள், ஆவணங்கள், ஒலி நாடாக்கள் அனைத்தும் தொலைந்து போயின. அவற்றைச் சேகரிக்கும் முயற்சியில் ஈடுபட்டுவருகிறார்.

தற்போது தமிழ்நாட்டில் வாழ்ந்து வரும் கண்ணன் அவர்களின் நான்கு பிள்ளைகளும் அவரைப் போலவே இசைத்துறையில் ஈடுபட்டு சிறப்பாக உள்ளனர்.

ஒரு பொன்விழாக் காலமாக இசையே தன் வாழ்வாக வாழ்ந்து வரும் எங்கள் கலைஞர் கண்ணன் அவர்கள் மீண்டும் எமது மண்ணில் கால்பதித்து ஈழத்து இசைத்துறைக்கு பெருமை சேர்க்க வேண்டும் என்பதும் இதுவரை காலமும் அவர் யாத்த இசை மெட்டுக்கள் யாவும் அவருக்குக் கிடைக்க வேண்டும், அவை எல்லாம் பல தொகுப்புகளாக வெளிவரவேண்டும் என்பதும் எமது விருப்பமும் வேண்டுகளும்.



sriskandan@thaiveedu.com

கலைஞர்கள் பற்றிய விபரங்களையும் அவர்களுடைய புகைப்படங்களுடன் உங்களுடைய பெயர், தொலைபேசி இலக்கம், புகைப்படம் மற்றும் மின்னஞ்சல் முகவரியையும் தாய்வீட்டிற்கு அனுப்பிவைப்புகள்.

## Editor

P.O.Box #63581

Woodside Square

1571 Sandhurst Cir.

Toronto, ON. M1V 1V0

Fax: 416.849.0594

E-mail: info@thaiveedu.com

# Vasuki Devadas Law Office

For all your legal needs.....

Specializing in real estate litigation including claims on new home warranty

**Real Estate** - வீடு வர்த்தக நிலையம் வாங்குதல் - விற்கல்

**Immigration** - குடிவரவுச்சட்டம்

**Personal Injury / Accident Benefit**

தனிநபர் விபத்து, விபத்து நலன் சம்பந்தப்பட்டவை

**Insurance** - காப்புறுதி கோரிக்கைகள்

**Business Law** - வியாபார வர்த்தகச்சட்டம்

**Family Law** - குடும்பச்சட்டம்

**Last Wills & Estate Planning** - உயில் சம்பந்தமான விடயம்.

இறுதிவிருப்ப ஆவணங்கள் தயாரித்தல்

**Power of attorney, affidavits, statutory declaration** -

சத்தியப்பத்திரங்கள், தத்துவப்பத்திரம்

**Notarization & Commissioning** - அத்தாட்சிப்படுத்துதல்



**Vasuki Devadas Law Office**

**Vasuki Devadas**

2466 Eglinton Avenue East, Unit 10, (Midland & Eglinton) Toronto, Ontario, M1K 5J8

Barrister, Solicitor & Notary Public

**416-266-1234**

Vasuki@vdlaw.ca



# வாழும் பொழுதில் பெறக்கூடிய காப்புறுதி

## வாழும் பொழுதில் காப்புறுதியில் பெறக்கூடிய பலன்கள்: (Living Benefits Insurance)

20 வருடங்களுக்கு முன்பு ஒருவர் உயிருடன் இருக்கும்போது பலன் பெறக்கூடிய காப்புறுதித்திட்டங்கள் என்னவென்று யாரிடமும் கேட்டாலும் அதற்கான பதில், உடல் இயலாமைக்கான காப்புறுதி (Disability Insurance / நோய்வாய் படுதல் அல்லது விபத்துக்கள் ஏற்படுதல் போன்றவற்றின் மூலமாக உடல் இயலாமைக்கான காப்புறுதி) என்று தான் கூறுவார்கள். ஆனால் தற்போது வாழும் போதே பலன் பெறக்கூடிய பல காப்புறுதித்திட்டங்கள் எண்ணிக்கையில் மிகவும் அதிகமாக காணப்படுகின்றன.

## வாழும்போது ஒருவர் பலன் பெறக்கூடிய காப்புறுதித் திட்டங்கள்:

- கொடிய நோய்களுக்கான காப்புறுதி (Critical Illness Insurance)
- நீண்ட நாட்களுக்கு நோய்வாய்ப்பட்டால் அதன் பராமரிப்புக்கான காப்புறுதி (Long Term Care)
- மருந்துகள் மற்றும் சிகிச்சைக்கான காப்புறுதி (Health and Dental Plan)
- பிரயாணக் காப்புறுதி (Travel Insurance)
- விபத்துக்களுக்கான காப்புறுதி (Accident Insurance)

இப்படியாகப் பல காப்புறுதித்திட்டங்களை ஒவ்வொருவரும் தங்கள் தேவைகளுக்கும் வசதிக்கும் ஏற்றவாறு பெற்றுக்கொள்ள முடியும். காப்புறுதி நிறுவனங்களால் இது போன்ற பல்வேறு அளவுக்கு அதிகமான காப்புறுதித்திட்டங்கள் வழங்கப்பட்டாலும் எந்தெந்தத்திட்டம் எவருக்கு தேவைப்படும்?, எந்தத் திட்டத்தை முதலில் பெற்றுக்கொள்வது?, எப்படியான திட்டம் மிகவும் அவசியமானது? போன்ற விடயங்களை ஒவ்வொருவரும் காப்புறுதி பெறுவதற்கு முன்பு நன்கு அறிந்து கொள்ளவேண்டும். இப்படியான சரியான திட்டங்களை தெரிவு செய்வதற்கு ஒரு சிறந்த காப்புறுதி ஆலோசகரின் உதவியை நாடுவது மிகவும் அவசியமானதாகும்.

கடந்த காலங்களில் உங்களில் அதிகமானவர்கள் ஆயுட்காப்புறுதி மற்றும் கொடிய நோய்களுக்கான காப்புறுதி தொடர்பாக பல்வேறு கருத்துக்களை அறிந்திருப்பீர்கள். ஆயுட்காப்புறுதி மற்றும் கொடிய நோய்களுக்கான காப்புறுதி பெற்றுக்கொள்வதில் அதிகம் குழப்பங்கள் இல்லை. அதனை விற்பனை செய்வதிலும் காப்புறுதி முகவர்களுக்கு அல்லது நிறுவனங்களுக்கு அதிகம் குழப்பங்கள் இல்லை.

ஆயுட்காப்புறுதியைப் பொறுத்தவரையில் ஒருவர் இறந்தவுடன் அவரின் பலன் பெறுபவரிற்கு அதாவது நியமிக்கப்பட்டவருக்கு பணம் கிடைக்கும். ஒருவரின் மரணத்தை நிரூபிப்பதற்கான மரணப்பத்திரம் மற்றும் அவர் எப்படி இறந்தார் போன்ற தகவல்கள் அவரது குடும்பவத்தியர் மூலம் பூர்த்தி செய்யப்படவேண்டும்.

எல்லா விரங்களும் சரியானதாகவும் உண்மையாகவும் இருந்தால் ஒருவர் இறந்தவுடன் ஆயுட்காப்புறுதிக்கான பணம் பெறுவதில் எது

வித குழப்பமும் இருக்காது. அதே போல் ஆயுட்காப்புறுதி ஒன்றைப் பெற்றுக்கொள்ளும் போதும் ஒருவர் ஒரு ஆயுட்காப்புறுதி முகவரின் உதவியுடன் சரியான திட்டத்தை தெரிவு செய்து அதற்கான விண்ணப்பங்களை பூர்த்தி செய்தவுடன் அவரது உடல் ஆரோக்கியம் சரியாக இருந்தால் ஆயுட்காப்புறுதித்திட்டம் அமுலாகும். பின்பு அதற்கான மாதாந்



தக் கட்டணத்தை செலுத்திக் கொண்டிருந்தால் காப்புறுதித்திட்டம் அமுலில் இருக்கும்.

கொடிய நோய்களுக்கான காப்புறுதித்திட்டமும் ஆயுட்காப்புறுதித்திட்டம் போலவே செயல்படும். ஒருவர் கொடிய நோயால் பாதிக்கப்பட்டிருந்தால் அதை வைத்தியரின் மூலம் நிரூபித்தவுடன் அதற்கான பணத்தை பெற்றுக்கொள்ள முடியும்.

அண்மைக்காலங்களில் ஏற்பட்ட பொருளாதார மாற்றங்கள் வேலைவாய்ப்புக்கள், அதிகரிக்கும் வயதானவர்களின் எண்ணிக்கை மற்றும் அரசாங்கத்திலிருந்து கிடைக்கக்கூடிய வருமானங்கள் போன்ற விடயங்களைக் கருத்தில் கொண்டால், ஒருவர் நோய்வாய்ப்பட்டு அல்லது விபத்துக்குள்ளாகி வேலை செய்ய முடியாத நிலை ஏற்பட்டால் அதனால் ஏற்படும் பாதிப்பு மிகவும் பாரதூரமாகவே காணப்படுகின்றது. ஒரு குடும்பத்தில் ஒருவர் மரணமடைந்தால் ஏற்படும் பொருளாதார பாதிப்பு போலவே ஒருவர் நோய்வாய்ப்பட்டு இயலாமை ஏற்பட்டால் ஏற்படும் பொருளாதார சூமை பலமடங்கு அதிகமாகவே காணப்படுகின்றது.

நோய்வாய்ப்பட்டவரை பராமரிப்பதும் அதற்காக தேவைப்படும் மருத்துவ செலவுகள் மற்றும் அவரைக் கவனிப்பதற்காக ஒருவர் வேலைக்கு போகமுடியாத நிலை ஏற்பட்டால் அதனால் ஏற்படும் பண இழப்பு போன்றவை ஒரு குடும்பத்தின் பொருளாதாரத்தில் மிகப் பெரிய பாதிப்பை ஏற்படுத்தும்.

ஒருவருக்கு இயலாமை ஏற்பட்டால் அரசாங்

கத்திடம் இருந்து பெறக்கூடிய இயலாமைக்கான வருமானம் அல்லது வேலை நிறுவனங்களால் கிடைக்கும் இயலாமைக்கான வருமானம் மிகவும் குறைவாகவே இருக்கும். இந்த வருமானத்தைக் கொண்டு அவரின் குடும்பத்திற்கான செலவுகளை ஈடுசெய்ய முடியாது.

கனடாவின் சில புள்ளிவிபரங்களை அவதானித்துப்பார்த்தால் இயலாமைக்கான காப்புறுதியின் அவசியத்தை இலகுவாக அறிந்து கொள்ளலாம்.

- கனடாவின் சனத்தொகையில் 14%விகிதமானவர்கள் ஒரு முறையாவது இயலாமையால் பாதிக்கப்பட்டுள்ளார்கள்.
- இவர்களில் 50 விகிதமானவர்கள் 55 வயதுக்குட்பட்டவர்களாகக் காணப்படுகின்றனர்.

65 வயதுக்கு உட்பட்டவர்கள் மரணமடைவதற்கான சந்தர்ப்பத்துடன் இயலாமைக்கான சந்தர்ப்பத்தை ஒப்பிட்டுப் பார்க்கும்போது:

- ஒரு 25 வயதானவர் இறப்பதற்கான சந்தர்ப்பத்தைவிட இயலாமை ஏற்படுவதற்கான சாத்தியம் 3.6% மடங்கு அதிகமாக உள்ளது.
- 35 வயதானவர் இறப்பதற்கான சாத்தியத்தை விட இயலாமை ஏற்படுவதற்கான சாத்தியம் 2.2 மடங்கு அதிகமாக உள்ளது.
- 45 வயதானவருக்கு இயலாமை ஏற்படுவதற்கான சாத்தியம் 1.4 மடங்கு அதிகம்.
- ஒருவர் நோய்வாய்ப்பட்டு அல்லது விபத்துக்குள்ளாகி இயலாமை ஏற்பட்டு இருக்கும் காலம் அவரின் வயதுக்கு ஏற்றவாறு அதிகரிப்பதையும் அவதானிக்க முடியும்.

- 25 வயதானவர் இயலாமை ஏற்படக்கூடிய சாத்தியம் 58 விகிதமாகவும் அந்த இயலாமை நீடிக்கும் காலம் 2 வருடங்களுக்குப் காணப்படுகின்றது.
- அதேவேலை ஒரு 55 வயதானவர் இயலாமை ஏற்படும் சாத்தியம் 23%விகிதமாகவும் அதற்கான நீடிப்பு காலம் 5 வருடங்களாகவும் காணப்படுகின்றது.
- 65 வயதுக்குட்பட்டவர்கள் இயலாமை ஏற்பட்டால் அதற்கான காலம் 90 நாட்களுக்கு மேலாக வேலை செய்ய முடியாத நிலை ஏற்படுகின்றது.

- வயது அதிகரிக்கும் போது ஆண்களை விட பெண்களுக்கு இயலாமை ஏற்படும் விகிதம் அதிகமாக இருப்பதும் அவதானிக்கப்பட்டுள்ளது.
- 25 வயதுக்குட்பட்ட ஆண்கள் இயலாமை ஏற்படுவது 4.8% விகிதமும் பெண்களுக்கு 4.7% விகிதமும் இயலாமையால் பாதிக்கப்படுகின்றார்கள்.
- 25 வயதுக்கும் 45 வயதுக்கும் உட்பட்டவர்களில் ஆண்கள் 7.7% விகிதமும் பெண்கள் 8.3% விகிதமும் இயலாமையால் பாதிக்கப்படுகின்றார்கள்.
- 45 வயதுக்கும் 65 உட்பட்டவர்களில் ஆண்கள் 17.3 விகிதமும் பெண்கள் 19.3 விகிதமும் இயலாமையால் பாதிக்கப்படுகின்றார்கள்.
- 65 வயதுக்கும் 75 உட்பட்டவர்கள் ஆண்கள் 41.3 விகிதமும் பெண்கள் 45.1 விகிதமும் இயலாமையால் பாதிக்கப்படுகின்றார்கள்



**சிரீதரன் துரைராஜா**  
- ஆயுட்காப்புறுதி முகவர் -

1993 இல் எடுக்கப்பட்ட கணிப்பிலை 12 மாதங்களுக்குள் 4.8 Million விபத்துக்கள் ஏற்பட்டுள்ளது. அவற்றில்...

- வாகனத்தில் ஏற்பட்ட விபத்துக்கள் 27 விகிதம்.
- விளையாட்டுக்களால் ஏற்பட்ட விபத்துக்கள் 27 விகிதம்.
- வேலைத்தலத்தில் ஏற்பட்ட விபத்துக்கள் 21 விகிதம்.
- வீட்டில் ஏற்பட்ட விபத்துக்கள் 21 விகிதம்.

இப்படியான புள்ளி விபரங்களை அவதானிக்கும் போது இயலாமைக்கான காப்புறுதியின் அவசியமும் காப்புறுதி முகவர்கள் இயலாமைக்கான காப்புறுதி சம்பந்தமாக ஒவ்வொரு வருடமும் கலந்துரையாடுவதற்கான அவசியமும் மிக முக்கியமானதாகும். சாதாரணமாகப் பார்ப்பின், எங்களுக்குத் தெரிந்த ஒரு வராவது இயலாமையால் அல்லது விபத்தினால் பாதிக்கப்பட்டிருப்பதை அவதானிக்கக்கூடியதாக இருக்கின்றது.

அநேகமான மக்களின் நாளாந்த வருமானத்தில் தான் அவர்களின் குடும்பச் செலவுகள் தங்கி இருக்கின்றன. உதாரணமாக, அவரின் சேமிப்புத் திட்டங்கள் அதாவது ஓய்வூதிய சேமிப்புத்திட்டம், குழந்தைகளின் கல்விக்கான சேமிப்புத்திட்டம், எதிர் காலத்துக்கான இலட்சியங்கள் போன்றவை நாளாந்த உழைப்பில் தங்கி இருப்பதனால் திடீரென ஏற்படும் இயலாமை மற்றும் விபத்து போன்றவற்றால் வேலை செய்து உழைக்க முடியாத நிலை ஏற்பட்டால் உடனடியாக வாழ்க்கைத் தரத்தை மாற்ற முடியாது. வருமானம் மட்டும் தடைப்படும் அதேவேளை வாழ்க்கைச் செலவுகள் அதிகரித்துக்கொண்டு செல்லும்.

இதைத் தவிர்ப்பதற்கு இயலாமைக்கான காப்புறுதி அதாவது இயலாமை ஏற்பட்டால் ஏற்படும் வருமான இழப்புக்கான காப்புறுதியினைப் பெற்றுக்கொள்ளவது அவசியமாகின்றது

இயலாமையினால் ஏற்படும் வருமான இழப்புக்கான காப்புறுதி (at Disability Income Insurance)

இயலாமையால் ஏற்படும் வருமான இழப்பை பாதுகாப்பதற்கான காப்புறுதி பெற்றுக்கொள்ளும் போது பல விடயங்களை கருத்தில் கொள்ள வேண்டும். காப்புறுதி நிறுவனங்கள் எவ்வாறு இந்தக் காப்புறுதிக்கான விண்ணப்பத்தை ஏற்றுக்கொள்வார்கள், எத்தனை வகையான திட்டங்கள் காணப்படுகின்றன போன்ற விடயங்கள் அடுத்த இதழில் தொடரும்.

sritharan.t@thaivedu.com

## இறுக்கமான சூழலில் இலகுவான தீர்வு

- நிரந்தர ஆயுட்காப்புறுதி
- கொடிய நோய்களுக்கான காப்புறுதி
- ஈட்டுக்கடன் காப்புறுதி
- வைத்திய பரிசோதனை இல்லாத காப்புறுதி
- RRSP • RESP



## சிரீதரன் துரைராஜா

காப்புறுதி முகவர்

Member of Million Dollar Round Table | MDRT The Premier Association of Financial Professionals

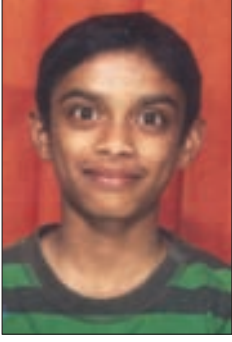
**416.918.9771**

759 Warden Ave. Toronto, ON M1L 4B5, Bus: 416-759-5453 x: 407 info@life100.ca





கொண்டாட்டம் நிகழ்விற்போது Life100.ca நிறுவனத்தால் நடத்தப்பட்ட சிறுவர்களுக்கான வர்ணம் தீட்டும் போட்டியில் வெற்றிபெற்றவர்கள்



1st Place  
**Varunan Sripathy**  
13 years



2nd Place  
**Makisa Vimalanathan**  
05 years



3rd Place  
**Harisan Arithas**  
07 years



உங்களுக்காகவும்,  
உங்கள் அன்புக்கு  
உரியவர்களுக்காகவும்...

கொடிய நோய்களால் பாதிக்கப்பட்டால் 2 மில்லியன் வரை காப்புறுதி நோய் ஏற்படாதுவிட்டால் கட்டிய பணம் முழுவதையும் மீளப்பெறுங்கள்.

**வயோதிபர்களுக்கான காப்புறுதி**

- மருத்துவப் பரிசோதனை வேண்டியதில்லை
- உடனடியாக காப்புறுதித் திட்டம் அமலாகும்
- வேறு நிறுவனங்களால் நிராகரிக்கப்பட்டவர்களும், நீரிழிவு நோயால் இன்சலின் பாவிப்பவர்களும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

TOPGUN AWARD WINNER 2008, 2009, 2010, MDRT QUALIFIER 2007, 2008, 2009, 2010

**சிந்தரன் துரைராஜா**



MDRT Member of Million Dollar Round Table

Direct: **416.918.9771**

Life100.ca

759 Warden Ave. Toronto, ON M1L 4B5, Bus: 416-830-0386, 416-300-5496



**Are you getting Million Dollar advice?**





வீடு, வியாபார நிறுவனங்கள், நிலம் வாங்குவதற்கு... முதலிடம்... முன்னேற்றம்...  
என்றும் உங்கள் நண்பன்  
தனா யோகநாதன்  
**Thana Yoganathan** AMP  
Sales Representative  
**416.418.5749**  
Full time 24/7  
HomeLife Landmark Realty Inc., Brokerage

SEE PAGE 46



**Pakeerathan Sahadevan**  
Real Estate Agent & Insurance Broker  
Century 21, RBC Insurance, Industrial Alliance  
**416.908.6003**

MARANAM.COM  
**HEAVEN CARES**  
www.maranam.com  
Working with  
Chapel Ridge  
**416-431-3600**  
E-Mail: info@maranam.com  
8911 Woodbine Ave., Markham, ON L3R 5G1



**Ramanan Ramachandran**  
Real Estate Broker  
Direct: **416-670-6467**  
100% Proven Results visit [www.agentram.com](http://www.agentram.com)

 Commercial Building \$749900 Incom Property Fully Tanented Longtime lease 10K from Rooftom Adv 3 Bedroom Apt w/Patio	 <b>SOLD COND.</b> Daisy Mart in MARKHAM Ave 12K weekly Sales Lotto 2 Year New \$119900	 Staines/Morningside 5+3 Bedroom 5 Washroom Over 5300 Sq of living Prm Lot	 Daisy Mart in AJEX 12K weekly Sales Lotto, Country Style 1 Year New \$169,900
---	--	--	--


**HomeLife Today Realty Ltd., Brokerage**  
Independently Owned and Operated  
Office: **416-298-3200**  
HOMELIFE HIGHER STANDARDS




இம்மாதப் புகைப்படக் கலைஞர்  
**யாழினி கோபாலகிருஷ்ணன்**  
சுவிற்சர்லாந்து - சூரிச் நகரில் உணவகமொன்றை நடத்திவரும் இவர் தனது ஓய்வு நேரங்களில் புகைப்படத் துறையிலும் ஆர்வம்காட்டி வருகிறார்.

உங்களிடம், நீங்கள் எடுத்த அழகான புகைப்படங்கள் இருக்கின்றனவா? அவற்றை நாங்கள் பிரசுரிக்க விரும்புகிறோம்.  
புகைப்படம் எடுத்தவரின் பெயர், விலாசம், தொலைபேசி இலக்கம், மின்னஞ்சல், புகைப்படம், எடுக்கப்பட்ட காட்சி அல்லது எடுக்கப்பட்டவருடைய விபரங்கள் என்பவற்றுடன் நீங்கள் எடுத்த புகைப்படத்தையும் அனுப்பிவைப்புகள். அவை இந்தப் பகுதியில் பிரசுரமாகும்.

Get more from your home by paying less each month



**Ragavan (Raga) Ramanathan** AMP  
Mortgage Development Manager  
Platinum Performer  
Tel: **416.579.7533**  
Fax: 416.352.1464  
Email: [ragavan.ramanathan@scotiabank.com](mailto:ragavan.ramanathan@scotiabank.com)

**Scotiabank** You're richer than you think.®

**Accident? Injured? NO Benefit Paid?**  
**NO FEE** until we settle your claims  
**Or Its FREE** **416-857-1780**  
Call Now! No Obligation  
Monan Subramaniam  
Licensed Paralegal  
Protect Your Legal Rights